CAMERA 3

REEL 716

SHIFT 1

VOLUME 10,573

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

December-13-14-1930

| Date | Ship | Port | Sheet |
|---|---|---|---|
| 13 | President Roosevelt | Hamburg | 38 |
| | Mary | San Juan.Humacao | 1 |
| | Mallacca | Tampico | 2 |
| | Gypsum Queen | Windsor N.S. | 1 |
| | Maryland | London | 2 |
| | Brackabeck | Tyre,Archangel etc. | 1 |
| | ~~Tyra,Archangelsk etc.~~ | | |
| 14 | Europa | Brdmen | 96 |
| | Orizaba | Progresso etc. | 13 |
| | Toloa | Havana,Cuba | 9 |

10573

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10573
Dec. 13-14-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this
day of OCT 15 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
.....
Date

Tina Roman
.....
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL
BILL OF SALE DELIVERED DEC 17 1930

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

1

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MILTON GREENBERG, , Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 --1 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 19 30.

at PORT OF NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Dec 12-13-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | | | | | | | TOTAL PASSENGERS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 15. | | 13 | 71 | 1 | 3 | 103 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | 18 | 4 | | 6 | 16 | 2 | 48 |
| TOTAL | 33 | 4 | | 19 | 87 | 5 | 151 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st. Cabin | 32 | 71 | 103 |
| Cabin | | | |
| 2nd Cabin | | | |
| Tourist 3rd | 30 | 18 | 48 |
| 3rd Class | 32 | 87 | 151 |
| Total | 62 | 89 | |

DATE OF ARRIVAL

1 asst mail clerk n/c
1 mail clerk incl

10573 Dec 13-14-1930

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

Sea Post Clerk.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT". *Passengers sailing from* HAMBURG, GERMANY, DECEMBER 2nd 1930, *19*

14—430

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | DIPLOMAT | GRUBE, | FRANZ | 47 | | M | M | SEAPOST | Y | GERMAN & ENGLISH | Y | GERMAN | GERMAN | 01-12 GERMANY | NEUBRUND-ENBURG | NITV 927 | HAMBURG-GER. | 4.15.1930 | GER. | HAMBURG |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

11th Seaman Ship

12

Total Passengers ... ... ...
U.S. citizens ... ... ...
Aliens ... ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Sea Post Clerks

List 2

12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 13th, 1930.

14—430

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination *Intended future permanent residence. State | Final Destination *Intended future permanent residence. City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes: Year or period of years | If yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously excluded from entry | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of—: Hair | Color of—: Eyes | Marks of identification |
| 1 | WIFE: MARIETTA, KAMPSTR 18 BLANKANASE, ALTONA, GERMANY | GER. | HAMBURG | Y | SEAPOST | Y | Y | VARIOUS | AS SEAPOST | GENERAL POST OFFICE 33rd STREET, NEW YORK | YES | 1 WEEK | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 2 | LT | BR | BR | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

12

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. Van BEEK, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore Beek

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 1930

at PORT OF NEW YORK, N.Y

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MILTON GREENBERG, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 1930.

at PORT OF NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3 List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

NON TA. S. S. PRES. ROOSEVELT. *Passengers sailing from* HAMBURG, DEC. 2ND., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | LASSIG | JULIANE | 22 | | F | S | CLERK | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | HAMBURG | Q. 528 | BASLE | 8.30.1930 | SWITZERLAND | BASLE |
| 2 | | DRUSKOVIC | FRANO | 23 | | M | M | FARMER | Y | CROATIAN | Y | YUGOSL. | YUGOSL. | YUGOSL. | RACISCE | Q. 53 | ZAGREB | 11.25.1930 | YUGOSL. | RACISCE |
| 3 | | SEGEDIN | MARIJA | 34 | | F | S | FARMHAND | Y | CROATIAN | Y | YUGOSL. | YUGOSL. | YUGOSL. | ZRNOVO | Q. 55 | ZAGREB | 11.25.1930 | YUGOSL. | ZRNOVO |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 3 — 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

4

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 13th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Entry by permit, or any treasure, or profession, or occupation, or capital, or support by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported from any part of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | FATHER: GUSTAV LASSIG, | | | Y | | | | | | BROTHER: GUSTAV LASSIG,UTAH | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | HAMBURG,ROSTOCKERSTR. 5 PT. | UTAH | SALT LAKE CITY | | SELF | Y | NO | | | 420,CANTER ST.,SALT LAKE C. | N | PERMAN. | Y | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 4 | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| 2 | WIFE:MARIJA DRUSKOVIC, 84 RACISCE,YUGOSLAVIA,DALMACIJA | N.Y. | COSACKIE | N | SELF | Y | NO | | | UNCLE: FRANK PADOVAN, COSACKIE,N.Y. (COXSACKIE) | N | PERMAN. | Y | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 8 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 3 | MOTHER: JAKA SEGEDIN, ZRNOVO,DALMACIJA,YUGOSL. | N.Y. | RED HOOK, | N | SELF | Y | NO | | | FRIEND: THOMAS UDILJAK, RED HOOK,N.Y. DUTCHESS CTY | N | PERMAN. | Y | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 4 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

3

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. Van BEEK, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore Van Beek
MASTER

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 19 30.
at PORT OF NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

14—439

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Should a steamship company make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

5

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MILTON GREENBERG, ....., Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE laws of the State of New York, XXX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 19 30.

at PORT OF NEW YORK,N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

TA.

S. S. PRES. ROOSEVELT. Passengers sailing from HAMBURG, DEC. 2ND., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | 2 Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | MOLL | HERMANN | 44 | | M | M | ENGINEER | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | OBERBIEBER NEUWIED | T.V. N.I. 229 | COLOGNE | 11.18.1930 | GY. | NEUWIED |
| 2 | TRANSIT | LEHMANN | FRITZ | 35 | | M | W | MERCHANT | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | COTTBUS | T.V. N.I 164 | MUNICH | 11.29.1930 | GY. | BAD HEILBRUNN |
| 3 | | TVRDY (TVORDY) | MARTIN | 22 | | M | S | FARMHAND | Y | CZECH. SD. | Y | CZECHOSL. | CZECHOSL. | CZECHOSL. | VRBOVCE | N.Q 372 | PRAGUE | 11.13.1930 | CZECHOSL. | VRBOVCE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

6

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 13th 1, *19*..

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily or laboring pursuant to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse; or supported by charity? (If so, when?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or affiliates, etc. (See Instruction for full text of question 28) | Whether coming because of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported, when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | WIFE: MRS.H. MOLL, | | | | | | | | | C/O A.O. SMITH, ENGINEERING | | 2 MOS. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | NEUWIED /RHEIN | GY. | NEUWIED | N | SELF | 25 | NO | | | CORPORATION, MILWAUKEE, WISC. | Y | TEMPOR. | N | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 9 | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| | SON: HANS J. LEHMANN, | | | | | | | | | BUSINESS FRIEND: A.R. MAESER, | | 2 MOS | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | BAD HEILBRUNN, GERMANY | GY. | BAD HEILBR. | Y | SELF | 25 | NO | | | HACKENSACK, MINN. | Y | TEMPOR. | N | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 8 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| | BROTHER: JOHN TORDY, | | | | | | | | | MOTHER: ANNA TVORDY | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | VRBOVCE, CZECHOSL. | N.J. | JERSEY CITY | Y | SEE 23 | Y | NO | | | 166, STEUBEN ST., JERSEY CITY | N | PERMAN. | Y | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 10 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

2

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* THEO. Van BEEK, Master *, of the* SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" *, from* HAMBURG, GERMANY *., do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 -- 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

Theo. Van Beek

Master

*Sworn to before me this* 13th *day of* DECEMBER - *, 19* 30.

*at* PORT OF NEW YORK, N.Y.

*Immigration Officer.*

11-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

(Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and inspectors' clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and inspectors' clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" for race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by birth might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, ....., Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm ..... that I have had 2½ ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 17 ..... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 13th ..... day of December ....., 19 30.

at Port of New York, N.Y.

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **10**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* PRESIDENT ROOSEVELT . *Passengers sailing from* CHERBOURG FRANCE , DEC 4 , *19*30

14—430

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | U.S.Cit. | ASADORIAN (US Citizen) | Pauline | 32 | F | M | Hwife | Yes | German | Yes | Germany | German | Persia | Zendjian | N Q 78 | Marseille France | Nov 25 1930 | France | Marseille |
| 2 | | ASADORIAN | Mamas | 60 | M | M | U S Passport # 30 Supreme Court New York Oct 3 1908 | | | | | | U N I T E D S T A T E S C I T I Z E N | | | | | | |
| 3 | | AGUILAR | Sara | 38 | F | S | Servant | Yes | Spanish French English | Yes | Mexico | Mexician | Mexico | Acultzingo | N Q 6 | Herbe Switzerland | Sept 18 1930 | Switzerland | Venchalet |
| 4 | TRANSIT | ARDOUIN | Philomene | 38 | F | S | Maid | Yes | French | Yes | France | French | France | Bohain | T C 217 | Paris France | Nov 28 1930 | France | Paris |
| 5 | TRANSIT | TRIVES | Francois Sr | 41 | M | M | General Manager | Yes | French English German Italian | Yes | do | do | do | Macon | T C 173 | Paris France | Nov. 8, 1930 | do | Colombes |
| 6 | TRANSIT | TRIVES | Eleanor | 37 | F | M | Hwife | Yes | French English | Yes | do | American | N Y USA | Brooklyn | T C 1430 | Paris, France | Nov. 8, 1930 | do | do |
| 7 | TRANSIT | PREVOST | Benjamina | 56 | F | Wd | None | Yes | Spanish | Yes | Peru | Spanish American | Peru | Lima | N I 1584 | Paris France | Nov 28 1930 | Switzerland | Geneva |
| 8 | TRANSIT | CHOPITEA | Fortunata H de | 45 | F | Wd | do | Yes | do | Yes | do | do | do | do | T C 215 | do | Nov 26 1930 | do | do |
| 9 | TRANSIT | PRADO | Mariano | 60 | M | M | Lawyer | Yes | do | Yes | do | do | do | do | T C 211 | do | do | Peru | Lima |
| 10 | TRANSIT | PRADO | Maria H | 54 | F | M | Hwife | Yes | do | Yes | do | do | do | do | T C 212 | do | do | do | do |
| 11 | TRANSIT | PRADO | Maria | 21 | F | S | None | Yes | do | Yes | do | do | do | do | T C 214 | do | do | do | do |
| 12 | TRANSIT | PRADO | Enrique | 19 | M | S | Student | Yes | do | Yes | do | do | do | do | T C 213 | do | do | do | do |
| 13 | | TRPEVICH | Mara | 27 | F | M | Hwife | Yes | Serbian | Yes | Jugo Slovia | Servian | Jugo Slovia | Tetovo | N Q 75 | Belgrade Ju Sl | Nov 29 1930 | Ju Sl | Tetovo |
| 14 | UNDER 16 | TRPEVICH | Jelitsa | 5 | F | S | Child | No | | No | do | do | do | do | N Q 76 | do | do | do | do |
| 15 | | KRISTOVIC | Stanas | 24 | F | S | Farming | Yes | Croatian | Yes | do | Croatian | do | Grbavac | Q 57 | Zagreb Ju Sl | Nov 28 1930 | do | Grbavac |
| 16 | TRANSIT | MASTROGIOVANNI TASCA | Giovanna | 26 | F | S | None | Yes | English French Italian | Yes | Italy | South Italian | Italy | Palermo | N I 1606 | Paris France | Dec 1 1930 | France | Paris |
| 17 | | NASSER | Ayoub Abou | 35 | M | S | Merchant | Yes | English & Arabic | Yes | Syria | Syrian | Syria | Kfeir | 448123 | Washington,D.C. Jan.14,1929 Extended 1/14/1930 to 7/14/1930 Extended 7/14/1930 to 1/14/1931 | | W.Va | Beckley |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**10**

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List ___

The entries on this sheet must be typewritten or written

10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

8

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 13th, *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for business or pleasure | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government (See Footnote for full text of this question) | Whether a person who believes or has ever believed in the practice of polygamy | Whether ever had been previously deported (Alien see rear | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of identification |
| | Mother Wilhelmina Smith | | | | | | | | | Husband Mamas Asadorian | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Zendjian Persia | N Y | New York | Yes | Husband | Yes | No | | | 225 5th Ave New York N Y | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Med | Brn | Grey | None |
| 2 | U-N-I-T-E-D | S-T-A-T-E-S | | C-I-T-I-Z-E-N- | | | | | | 225 5th Ave New York N Y | U-N-I-T-E-D | | | S-T-A-T-E-S | | | | C-I-T-I-Z-E-N | | | | | | | |
| 3 | Bibiana Aguilar (Employ-Mrs.Hopkins Los Dos Volcanes (3 Rue Matile, Neuchatel, Switz.) Nogales State Vera Cruz Mexico | N Y | Fredonia | No | See 23 | Yes | Yes 1917 1924 | | N Y | Mr Hopkins (Employer) Fredonia N Y | Yes | Indef | | No | No | No | No | No | No | Good | No | 4 | 9 | Dark | Blk | Blk | None |
| 4 | Sister Ame Allizard 42 Faubourg du Temple Paris France | Peru | Callao | Yes | Employer | Yes | No | | | c/o Mrs F.H.de Chopitea, Hotel Elysee, New York or as per Line 8 | Yes | 7 Wks | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Light | Bld | Blue | None |
| 5 | Mr J Trives (Father) Bourg la Reine Seine France | China | Cochin | Yes | Self | Yes | Yes 1917 1920 1929 | | Okla Brother N Y Transit | in Law Mrs J H Dougherty 111 Broadway, New York, | Yes | 2 Wks | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Blk | Grey | L Thumb missing |
| 6 | Father in Law do | do | do | Yes | Husband | Yes | Yes | | | Brother in Law do | Yes | do | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | Bld | Blk | None |
| 7 | Mr Manuel Prado 45 Port Side Wimbledon Common | Peru | Lima | Yes | Self | Yes | No | | | c/o D R Grace & Co Hanover Square New York N Y | No | 50 Days | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Pale | Grey | Brn | None |
| 8 | do | do | do | Yes | Self | Yes | Yes | 1928 | N Y | do | No | do | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Pale | Blk | Blue | None |
| 9 | do | do | do | Yes | Self | Yes | No | | | do | No | 7 Days | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Pale | Grey | Brn | None |
| 10 | do | do | do | Yes | Husband | Yes | No | | | do | No | do | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Pale | Grey | Grn | None |
| 11 | do | do | do | Yes | Father | Yes | No | | | do | No | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Pale | Blk | Br | None |
| 12 | do | do | do | Yes | Father | Yes | No | | | do | No | do | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Pale | Blk | Brn | None |
| 13 | Father Mr Rista Stojecvic Vindjeliceva ul 4 Tetovo Ju Sl | Mich | Detroit | Yes | Husband | Yes | No | | | Husband Mr D Z Trpevich 13085 Riapelle St Detroit Mich | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Brn | Grey | None |
| 14 | Grandfather do | do | do | Yes | Father | Yes | No | | | Father do | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | | | Fair | Brn | Brn | None |
| 15 | Mother Kate Kristovic Grbavac Brgat Dalmacija Ju Sl | S D | Govert | Yes | Relatives | Yes | No | | | Cousin M Kulisick Govert Harding Co S D | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brn | Brn | None |
| 16 | Armand de la Rochefoucauld 47 Rue de Varenie Paris | France | Paris | Yes | Self | Yes | No | | | Brother Alessandro Mastrogiovanni-Tasca 350 West 18th St New York N Y | Yes | 2 Mos | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brn | Brn | None |
| 17 | Father;Elias Abou Nasser Kfeir, Syria | W.Va | Bickley | No | Self | Yes | Ys 17Yr | W.Va. | N.Y. & | Uncle:Louis Tweel 4624- 6th Av.Bklyn, N.Y. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Wht | Blk | Br | Scar under Chin. |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

10

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from Cherbourg, France, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theodore Van Beek

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 13th day of December, 19 30.

at Port of New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, ~~NY~~. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 13th day of December, 19 30.

at Port of New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8 List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* PRESIDENT ROOSEVELT *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , DECEMBER 4TH , *19*30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | [Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | BOYER | Charles | 50 | | M | M | Engineer | Yes | French English | Yes | Canada | French | 04-11 France | Paris † | IN TRANSIT TO CANADA EXEMPT | | | | 80 Canada | Montreal |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

10

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 13th, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence.) A | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Section 2 of Act of May 26, 1924.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor or to the United States | Whether a polygamist | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to go to some other foreign country, or intends to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Mrs. Boyer, Wife. 1990 Rachel E St. Montreal. | Canada | Montreal | | No | Self | Yes | Yes | In transit | | | 1990 E. Rachel Str. Montreal, Canada. In transit to Canada | No | 2 Dys | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Ruddy | Brown | Grey | None. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

8

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. Van BEEK, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek
Master ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 13th *day of* December, *19* 30.
*at* Port of New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Milton Greenberg, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 13th day of December, 1930.

at Port of New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , DECEMBER 4TH , 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | MARCH | Marjorie E. | 19 | | F | S | None | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Devon | NIV.3802 | London | 11.29.30 | | England | Oxfordshire. |
| 2 | | THURBURN | Elaine M. | 38 | | F | S | None | Yes | English | Yes | Britain | English | Uraguay | Monte Video | NIV.3051 | London | 10.1.30<br>~~16.10.30~~ | V2-219-528 | England | London. |
| 3 | | WAHL | Dorothy R. | 27 | | F | M | Housewife | Yes | English | Yes | Britain | English | U. S. A. | Dallas | NIV.3747 | London | 25.11.30 | | England | Thame. |
| 4 | | WAHL | Douglas R.B. | 3 | | M | S | None | No | Infant | Xxx | do. | do. | England | Hove | do. | do. | do. | | do. | do. |
| 5 | | NAYLOR | Walter | 43 | | M | M | Traveling Represent | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Ealing | NITV 3715 | London | 11.24.30 | | England | London |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 13th, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year prior | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Mrs. Mayple, Mother. "Huscote Mill" Daventry Rd. Banbury | Eng. | | | No | Self | Yes | No | | | | Mrs. Holser, Friend. 45/14 Smable Ave., Woodside LI. | Yes | 2 Mths | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | Fair | Brown | Brown | None. |
| 2 | Mrs R.A.Thurburn, Mother. 16 Ilchester Rd., W.14. | Eng. | | | No | Self | Yes | Yes | 1 | N.Y.C. | 1924 | Mr. M. Thurburn, Brother. (Cal.) 134 Well Alamar, Santa Barbara | Yes | 2 Mths | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | None. |
| 3 | Capt. D.R.Wahl, (Husband) Highfield, Oxford Rd., Thame Oxon. | Eng. | | | No | See Col. 23. | Yes | Yes | 23 | N.Y.C. | 1925 | Mrs.A. James, Sister. CONN. Reveille Coleytown Rd. Westport | Yes | 7 Wks. | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brown | Brown | None. |
| 4 | do. Wife:Mrs.Daisy Naylor | Eng. | | | No | do. | | | | 1926 & | 1928 | do. | Yes | 7 Wks. | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 3 | - | Fair | Brwn | Brwn | None |
| 5 | 90 Lauderdale Mansions, London | Eng. | | | No | Self | Yes | Yes | | New York | | Hotel Mc Alpin, New York | Yes | 1 Mo. | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 6 | - | Fair | Br | Br | None |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

7

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master, of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, England., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek
Master officer.

Sworn to before me this 13th day of December, 1930.

at Port of New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

13

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel" thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.,
Surgeon

Sworn to before me this 13th day of December, 1930.

at Port of New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6 List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* PRESIDENT ROOSEVELT . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , DECEMBER 4TH , *19*30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | | (US Citizen) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | JOHNSON (JOHANSON) | Gustaf (Gustave) | 41 | | M | M | Erect. Engr. | Yes | English | Yes | U. S. A. | English | U.S.A. | Ishpenning Mich. | Feb.4, 1889 | | | | | | |
| 2 | | JOHNSON (JOHANSON) | Sophie | 34 | | F | M | Housewife | Yes | English | Yes | Russia | Russian | Russia 06-32 | Armavier ✓ | NQV.48 | Riga | 14.11.30 | | 32 Russia | Moscow. | |
| 3 | | JOHNSON (JOHANSON) | Ljubov (Luboo) | 3 | | F | S | Infant | No | Infant | No | do. | do. | do. 29-32 | Krasvodar ✓ | QIV.2060 | do. | do. | | 32 do. | do. | |
| 4 | | SMITH | May D. | 56 | | F | S | None | Yes | English | Yes | Britain | English | England 28-15 | Hindley ✓ | QIV.65696 | London | 6.8.30 | | 21 Italy | Florence. | |
| 5 | | THURBURN | Elaine M. | 38 | | F | S | None | Yes | English | Yes | Britain | English | Uragumy | Monte Video | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Lines 5 THURBURN, Elaine M. Transferred Sheet 7 Line 2

PURSER.

6

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 14
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 13th, 1920.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether able to read or write | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | U-N-I-T-E-D S-T-A-T-E-S C-I-T-I-Z-E-N | | | | | | | Yes | U. S. Citizen. | | | Home: 2471 Renwick Street Oakland, California | | U-N-I-T-E-D | | | | | S-T-A-T-E-S | | | | | C-I-T-I-Z-E-N | | | | | | |
| 2 | Mother; Olga Bedelova Krasnodar, Russia | | Wisc | S. Milwaukee. | No | See Line 1 | $25 | No | | | | As above | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Blond | Brown | None. |
| 3 | Grandmother; As above | | do. | do. | No | do. | $25 | No | | | | As above | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | None. |
| 4 | Mr. W. Smith, Father. 1 Reach Cliff, Penarth. S. Wales. | | N.Y. | N.Y.C. | Yes | Self | Yes | Yes | 8 mths. calif. | | | Mrs. V. Sutro, Friend. 1175 Park Ave., New York City | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Blond | Grey | None. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

6

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* Theo. Van Beek. Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* SS: PRESIDENT ROOSEVELT, *from* Southampton, England., *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 -- 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo. Van Beek

Master ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 13th *day of* December, *19* 30.

*at* Port of New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

11

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT" sailing from HAMBURG, GERMANY, DECEMBER 2nd, 19 30, Arriving at port of NEW YORK, N.Y. DECEMBER 13th, 19 30.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NOT ACCOUNTED | | | | | | | | | |
| 1 | LOREY, | FRANK | 65 | | M | Wd | | Naturalized: April 1890. Superior Court, San Francisco, Cal. | New York, N. 31 Prince Str. Stapleton, Staten Is. |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation must be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in England 13-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 4TH, 1930., Arriving at port of NEW YORK DECEMBER 13th, 1930.

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ANDERSON | Jay J. | 22 | | M | S | Fairview, Utah. | July. 24. 1908 ~~1909.~~ | | So. 357 Main St., Springville Utah. |
| 2 | BROWN | Frances Ray | 21 | | M | S | St. Johns Ariz. | June. 1. 1909. | | 164 N Robson St., Mesa Ariz. |
| 3 | BURT | Alma M[illegible], N. | 24 | | M | S | Brigham City (Brighton City) Utah. | Mar. 29. 1906. | | 112 E Forest St. Brigham City (Brighton City) Utah. |
| 4 | CROSBY | Gerda R. | 30 | | F | M | Fall River Mass. | June. 19. 1900. | | Prescott 12 Prescote St., Cambridge Mass. |
| 5 | EATON | Frederick | 52 | | M | M | Petroleum Center Pa. | Aug. 2. 1878. | | 2903 ~~2906~~ Woodland Drive, Washington D.C. |
| 6 | EATON | Jeannette B. | 48 | | F | M | Jamestown N.Y. | Mar. 7. 1882. | | do. |
| 7 | EATON | Elizabeth | 18 | | F | S | East Aurora N.Y. | Feb. 8. 1912. | | do. |
| 8 | GLADE | Serge | 22 | | M | S | Park City Utah. | Aug. 20. 1908. | | 232 S 5th St., Salt Lake City Utah. |
| 9 | COULAM (GOULAM) | Virgil | 22 | | M | S | Salt Lake City Utah. | Feb. 10. 1908. | | Laird 1145 Laird Ave., Salt Lake City Utah. |
| 10 | HINDUS | Morris G[illegible] | 39 | | M | S | | | Supreme Court, Michigan County Wampsville N.Y. May 1916. | City Club of N.Y. 55 W 44th St., N.Y.C. |
| 11 | JAMES | HerbertH. | 63 | | M | M | New York City N.Y. | Oct. 19, 1867. | | Hollis 88/59 192nd St., Hollis New York C. |
| 12 | JAMES | Louise | 63 | | F | M | Fayetteville N.C. | July 27, 1866. | | do. |
| 13 | JEX | George B. | 23 | | M | S | Springville Utah. | Aug. 22. 1907. | | 272 Wall St., Salt Lake City Utah. |
| 14 | JONES | George W. | 39 | | M | S | Baltimore Township Bowling Mich. | Feb. 23. 1891 ~~1891.~~ | | 925 Monlooth St., Pittsburgh Pa. |
| 15 | KREKSICK | Walter | 23 | | M | S | Salt Lake City, Utah. | Oct. 1. 1907. | | 1490 S 3rd St., Salt Lake City. |
| 16 | ~~LINDQUIST~~ | Irvine O. | 22 | | M | S | Logan Utah. | Jan. 19. 1908. | | Logan Utah. |
| 17 | MERRILL | Eugene B. | 23 | | M | S | Idaho Preston Idaho | Apr. 10, 1907. | | 77 W 1st St., Preston Utah. |
| 18 | O'BRION | Clarence | 45 | | M | M | Portland Maine. | July. 29. 1885. | | c/o Caterpillar Tractor Co. Peoria Ill. |
| 19 | O'BRION | Olga | 27 | | F | M | | (Feb. 10. ~~1903~~) | Thru Father. | do. |
| 20 | REDFIELD | Halsted | 31 | | M | M | New Haven Conn. | June. 19. 1899. | | Durham Conn, -or- c/o Berger Bros. New Haven Conn. |
| 21 | SANDS | Garry | 37 | | M | M | Cleveland Ohio. | Jan. 4. 1893. | | 2611 E Overlook Rd., Cleveland Ohio. |
| 22 | SANDS | Beatrice | 31 | | F | M | do. | June. 9. 1899. | | do. |
| 23 | TOLMAN | William O. | 20 | | M | S | Marion Idaho. | July. 11. 1910. | | Oakley Idaho. R.F.D.#2 |
| 24 | BURROWES | Douglas H. | 43 | | M | M | | | 30th San Francisco Nov. 1922. U.S. Passport No. 4155 | 3100 Kingsland Ave., Oakland Cal. |
| 25 | MACQUEEN | Ethel M. | 51 | | F | S | | | Circuit Court Saginaw Mich. 1920. Passport #307931 | 1232 ~~1235~~ E Michigan Ave., Saginaw, Mich. |
| 26 | POLSON | Emily E. | 18 | | F | S | Saginaw Mich. | July. 7. 1912. | | Owen 1116 ~~Upton~~ St., Saginaw Mich. |
| 27 | WILLSON | DigbynA. | 38 | | M | S | New York City N.Y. | Oct. 27. 1892. | | c/o Dept. of State, Washington D.C. |
| 28 | FIELD | Parker B. | 33 | | M | M | Milton Mass. | Dec. 13. 1896. | | Clock c/o Western ~~Cloth~~ Co., La Salle Ill. |
| 29 | FIELD | Elfreda M. | 25 | | F | M | Ashkum ~~Ashburn~~ Ill. | Aug. 9. 1905. | | do. |
| 30 | REID | Clare L. | 22 | | M | S | Manti Utah. | Apr. 23. 1908. | | Manit Utah. |

Line 16 LINDQUIST, Irvine O. Did not Sail.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 4TH, 1930., Arriving at port of NEW YORK DECEMBER 13th, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | RICHARDS | William B. (B. William) | 27 | | M | S | Waterville ~~Mount Victory~~ Ohio. | Sept. 24. 1902. | 3/1109 | Framingham, Mass. Kendall Hotel, ~~Farmington Hills.~~ |
| 2 | SEARLE | Raymond | 22 | | M | S | Vernal Utah. | Oct. 15. 1908. | 65-547 | Vernal Utah. |
| 3 | WINDSOR | Walter S. | 26 | | M | S | San Jose Ariz. | Mar. 4. 1904. | 132-547 | Box 3667 Lowell Bisbee Ariz. |
| 4 | KIMBALL | Paul C. | 27 | | M | S | Salt Lake City Utah. | July. 18. 1903. | 2799 | 1432 S 11th St., Salt Lake City Utah |
| 5 | ELLISON | Harris A. | 23 | | M | S | Layton, Utah | Feb. 20, 1908 | 3-20 | Layton, Utah. |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-dec

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRES. ROOSEVELT sailing from HAMBURG, DEC 2ND, 19 30 Arriving at port of NEW YORK DECEMBER 13th, 19 30

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ADAMS | NEWTON | 49 | | M | M | 11.24.1881,NEW YORK CITY,N.Y. | | 107 Summit Av. Summit, N.J.-or- c/o 53,PARK PLACE,NEW YORK CITY,N.Y. |
| 2 | WILSON | GUY | 53 | | M | M | 11.10.1876,FRANKFORT,IND. | | 30,PINE ST.,WALLESBY HILLS,MASS. |
| 3 | WILSON | DOROTHY | 38 | | F | M | 1.5.1892,POSTVILLE,IOWA | AMER.PASSP. 280013,WASH.D.C.6.20.30 THRU MARRIAGE | DO |
| 4 | COMSTOCK | HERTHA | 30 | | F | M | | AMER.PASSP.315146,WASH.D.C.,9.3.30 | 129,MAGNOLIA AVE,JERSEY CITY,N.J. |
| 5 | TREIBER | CHARLES | 71 | | M | W | | 7.15.1889,CITY CRT,ELGIN,ILL. | ENTERPRISE ELGIN 485,~~ENDERMIS~~ ST.,~~ELGIN~~,ILL. |
| 6 | MACNAUGHTON | CLARA | 74 | | F | M | 2.28.1856,AKRON,NEW YORK | | 505 BAL TOUR AVE,OAKLAND,CAL. |
| 7 | SCHAFFERS | JOSEPH | 48 | | M | M | | AMER.PASSP.516,BERLIN,12.12.1929 CIRC.CRT.NEW YORK CITY,N.Y. 1.15.1911 | c/o A.W.Fenton Co. 25,BROADWAY,NEW YORK CITY,N.Y. |
| 8 | THOMPSON | HERBERT | 51 | | M | M | 7.1.1879,EUREKA,WISC. | | BOX 2417 HONOLULU,HAWAII,U.S.A. |
| 9 | WEGNER | EDWIN | 31 | | M | M | 1.10.1899,CHICAGO,ILL. | | 421,ELMWOOD AVE,WILMETTE,ILL. |
| 10 | WEGNER | EDYTHE | 30 | | F | M | 3,6,1900,COUNSEL BLUFFS,IOWA | | DO |
| 11 | ORR | GEORGE | 44 | | M | M | 9.28.1886,PHILAD.PA. | | 302.ATLANTIC AVE,ATLANTIC CTY,N.J |
| 12 | ORR | CLARA | 34 | | F | M | 9.23.1896,TUCKERTON,N.J. | | DO |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 19

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOUIG FRANCE, DEC 4, 1930, Arriving at port of NEW YORK DECEMBER 13th, 1930

W. A. S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ROMLEY | Eugene Jr | 24 | | M | S | | American parents Passport 634438 | PO Box 314 Duncan Ariz |
| 2 | STEWART | De Von Y | 22 | | M | S | May 8 1908 Richfield Utah | | Venice Utah |
| 3 | STROUD | M Virginia | 51 | | F | S | Nov 28 1878 East Bradford Township Chester Penn | | 337 W Union St West Chester Penn |
| 4 | BIGGS (BRIGGS) | Lewis V | 63 | | M | M | April 6 1867 Pittsburgh Penn | | 606 66th Ave Oak Lane Philadelphia Pa |
| 5 | BIGGS (BRIGGS) | Julia Gray | 59 | | F | M | May 27 1871 Philadelphia Pa | | do |
| 6 | BERGMAN | Paul | 51 | | M | M | | American parents abroad | 7924 Riopelle St Detroit Mich c/o Mrs R E Shaw (54 East 56 St.NYC) |
| 7 | COLLAE (COLLE) | Helene | 40 | | F | S | | New York N Y | 1914 166 Washington St Wellesley Hills Wellesley Mass |
| 8 | DRUM (DRUM) | Hugh A | 51 | | M | M | Sept 19 1879 The Soo Mich | | 1820 19th St N W Washington D C |
| 9 | DRUM (DRUM) | Mary R | 50 | | F | M | Sept 13 1880 Indianapolis Ind | | do c/o Adjutant Gen'l, Washington, DC. |
| 10 | FIELD | Robert B | 56 | | M | M | July 14 1874 Brooklyn N Y | | 30 W 44th St A & N Club New York N Y |
| 11 | FIELD | Marion K | 60 | | F | M | Dec 28 1869 Charleston S C | | do |
| 12 | INGOLD | Gustav | 38 | | M | M | April 30 1892 New York N Y | | 310 East 169th St New York N Y c/o Dudley Dupignac |
| 13 | BURNHAM | Mrs. A.C. Johnsie B | 48 | | F | M | Jan 17 1882 Gastonia N C | | 27 Willian St New York N Y (Darien, Conn) |
| 14 | BRAUNE | Anna | 22 | | F | S | Aug. 5, 1908 Chapel Hill N C | | Chapel Hill N C |
| 15 | DUNKLEY | Willis R | 23 | | M | S | [illegible] Whitney Idaho | | Whitney Utah |
| 16 | DIETLE | Alma R | 26 | | F | S | July 19 1904 Carteret N J | | 1757 Topping Av. Bronx, N.Y. 53 Atlantic St Carteret N J c/o Nalz |
| 17 | HOPKINS | Sara S | 51 | | F | M | 1879 Hamlet N Y | | Fredonia N Y |
| 18 | HOPKINS | Sarita | 17 | | F | S | | American parents U S Passport # 311829 American parents | do Hotel Broadway View, B'way & 104th Street 915 Broadway New York N Y |
| 19 | ROSENTHAL | Henry | 52 | | M | -- | | | |
| 20 | ~~RICKS~~ | ~~Marvin Byrum~~ | ~~22~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Aug 10 1908 Rexburg Idaho~~ | | ~~2918 S Hill St Huntington Park Calif~~ |
| 21 | STRINGHAM | William | 55 | | M | M | Dec 1 1875 New Albany Ind | | Middletown Ohio |
| 22 | STRINGHAM | Kata | 50 | | F | M | Sept 27 1880 Cedarville Ohio | | do |
| 23 | WAGGONER | Charles A | 28 | | M | S | Dec 2 1903 Walkertown N C | | Walkertown N C Hotel Picadilly, New York, -or- 565 7th Ave New York N Y |
| 24 | BLEET | William | 53 | | M | S | Feb 27 1877 New York N Y | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Line #20 RICKS, Marvin --Did not Sail.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

20

I, Milton Greenberg, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.

Sworn to before me this 13th day of December, 19 30

at Port of New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from CHERBOURG, FRANCE, DECEMBER 4th, 19

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | TRANSFERRED FROM SHEET 6 LINE 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | BASSETT, | PHILLIP | 30 | | M | S | Merchant | Yes | Syrian & Eng Ys | | USA | Syrian | Syria | Kefier Hasbaya | In possession of U.S.Passport # 646053 | | | W.VA. | Huntington |
| 2 | | TRANSFERRED FROM SHEET 6, LINE 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | VIVERO LOPEZ | JOSEPH | 47 | | M | M | Steward | Yes | Spanish | Yes | U.S.A. | Spanish | Spain | Coruna | In possession of U.S.PASSPORT #108985 | | | U.S.A. | NEW YORK |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

21

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 13, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of prostitution or for any immoral purpose? | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | BROTHER, F.N. Bassett Keifer Hasbaya, Syria | W. Va. | Huntington | No | Self | Yes | Yes | 1922 | W.Va | Brother- F.N.Bassett 818-4th St. Huntington W. Va. | No | Perm. | USC | no | no | no | no | no | no | Good | No | 5 | 6 | Fr. | Br | Br | -- |
| 2 | WIFE, Elbere-, Calle de Panaderos 51, Spain | Ny | New York | Yes | self | Yes | Yes | 1916 | NY | Friend, Joseph Saches, 636-2nd Ave. NYC | No | Perm | USC | no | no | no | no | no | no | Good | No | 5 | 6 | Fr | Br | Blue | --- |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. VAN BEEK. MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from NEW YORK, NY., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek

Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 1920

at PORT OF NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example; Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

22

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of DECEMBER, 1930.

at Port of New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 8003
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8 List PERMITS-N.I.T.A.T.C-44

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. *Passengers sailing from* CHERBOURG FRANCE, DEC 4, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | MARTINS | Alfredo B | 35 | | M | S | Laborer | Yes | Portuguese | Yes | Portugal | Portuguese | Portugal | Pinkancos | Permit 502239 (T A) | Washington D C | June 13 1929 Ext to Dec 13 1929 | Portugal | Pinkancos |
| 2 | | MAJEROWSKA | Helena | 43 | | F | M | H-Wife | Yes | Polish | Yes | Poland | Polish | Poland | Ptock | Q 4408 (T A) | Warsaw Poland | Aug 14 1930 | Poland | Ptock |
| 3 | | ROZUMIENKO | Jar | 38 | | M | S | Laborer | Yes | English | Yes | Russia | Russian | Russia | Kiew | N Q 821 | do | Nov 22 1930 | do | Warsaw |
| 4 | | VIDAL | Cayetano | 33 | | M | S | do | Yes | Spanish | Yes | Spain | Spanish | Spain | Panorea | Permit 443751 | Washington D C | Dec 13 1928 Ext to Dec 13 1930 | Spain | Panorea |
| 5 | | ~~NASSER~~ | ~~Ayoub Abou~~ | ~~35~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Merchant~~ | ~~Yes~~ | ~~Arabic~~ English | ~~Yes~~ | ~~Syria~~ | ~~Syrian~~ | ~~Syria~~ | ~~Kfarr~~ | ~~Permit 448123~~ | ~~do~~ | ~~Jan 14 1929~~ | ~~N Ya~~ | ~~Rockley~~ |
| 6 | | BAAKLINE | Pierre | 61 | | M | M | Priest | Yes | Arabic | Yes | Lebanon | do | Libanor | Brolding | N I 8 | Beirut Syria | Nov 17 1930 | Syria | Beirut |
| 7 | | PAREDES BARBEIRA | Jose Maria | 27 | | M | S | Laborer | Yes | Spanish | Yes | Spain | Spanish | Spain | Marcolle La Sana Coruna | Permit 505906 | Washington D C | June 21 1929 Ext to Dec 21 1930 | N Y | New York |
| 8 | | LIMON | Ida | 30 | | F | M | Hwife | Yes | Hebrew German Russian Polish English | Yes | Poland | Hebrew | Poland | Warsaw | N I 1622 | Paris France | Dec 3 1930 | Palestine | Jaffa |
| 9 | | LIMON | Moise | 50 | | M | M | Paperman News | Yes | Polish Hebrew | Yes | do | do | do | Horodysfew | N I 44 | Jerusalem Palestine | Nov 14 1930 | Palestine | Tel Aviv |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

14

Line #5 NASSER, A. Transferred to Cabin Class, Manifested Sheet Line.

PURSER.

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

PERMITS-N I- T A- T C-**

The entries on this sh[illegible] must be typewritten or printe[illegible]

8

23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 13th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after visiting permits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Race (or people or kindred, as Anglo-Saxon, Hebrew, or Spanish-American, etc., as the case may be) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien has been previously deported and, if so | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | Mother Mrs Theresa Mendes | | | | | | | | | Friend Mr Miguel Fonseca | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Pinrancos Portugal | Mass | Boston | Yes | Self | Yes | Yes | 15 | Mass | 4½ Sprague St Peabody Mass | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brn | Brn | None |
| | Daughter L Weronika Majerowski | | | | | | | | | Husband Stanislaw Majerowski | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | St Ptook Frodska Str 7 Poland | Mich | Hamtramck | Yes | Self | Yes | No | | | 3302 Holbrach Ave Hamtramck Mich | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fair | Bld | Brn | None |
| | Father Mikita Ros[illegible]ienko | | | | | | | 1912 | | Brother Stefan Rozumienko | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | St Kniaze-Kiesnica Post Cybulew Mr Hrman Russia | Mass | Boston | No | Self | No | Yes | 1930 | Mass | 16 Popular St Boston Mass | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Bld | Brn | None |
| | | | | | | | | | | Home; | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Mother Dolores Moll Famores Spain | N Y | New York | Yes | Self | Yes | Yes | 12 | N Y | 45 Clare St New York N Y | Yes | 4 Yrs | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Blk | Blue | None |
| | ~~Father Elias Nasser~~ | | | | | | | | | Home; | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | ~~Kiarr Syria~~ ------ do ------ | | do | Yes | Self | Yes | Yes | 19[illegible] | do | 4624 6th Ave Brooklyn N Y | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | Dark | Bl | Brn | None |
| | Wife Habouger Baakline | | | | | | | | | Daughter Dumnina Bade | 6 Mos | | | Ext. to 1-15-32 File No. [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Breidine Libanon | Syria | Bierut | Yes | Self | Yes | No | | | 421 Union St Olean N Y | Yes | 5 Mos | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Gray | Blk | None |
| | Father Francisco Paredes | | | | | | | 1919 | | Ecaristo Gorpe (Friend) | | | | | | | | | | | | | | | | | (Taenia Circinata) |
| 7 | Marcelle La Bana Coruna Spain | N Y | New York | Yes | Self | Yes | Yes | 1929 | N Y | 260 West 112 th St New York N Y | Yes | Indef | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Brn | Brn | Scar on fore-head |
| | Mother in Law Mrs Mirian Limon | Ext. to 7-1-32 File No. 2212165 | | | | | | | | Hebrew Sheltering and Immigrant Aid | 4 Mos | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | 53 Sliezer Ben Yehuda Tel Aviv | Palestine | Jaffa | Yes | Self | Yes | No | | | 425 Lafayette St New York N Y | Yes | 2 Mos | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brn | Brn | None |
| | Mother | Palestine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | do | do | do | Yes | Self | Yes | No | | | do | Yes | 2 Mos | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Brn | Blue | None |
| | | | | | | | | | | | | | | Ext. to 7/1/32 File No. 2212165 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—226

8

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master, of the SS: "PRESIDENT COOSEVELT", from Cherboug, France, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van Beek

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 13th day of December, 19 30.

at Port of New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, , Surgeon of the SS: "PRESIDEN. ROOSEVELT" Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE Laws of the
State of New York, N.Y., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 13th day of December, 1930.

at Port of New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

24

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7 List Q-M 2-44

ELLIS ISLAND

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. *Passengers sailing from* CHERBOURG FRANCE, DEC. 4, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | LEKA | THANAS A | 17 | | M | S | None | Yes | Albanian Greek | Yes | Albania | Albanian Greek | Albania | Glena | N Q 72 4/a | Tirana Albania | Nov 24 1930 | Albania | Glina |
| 2 | | LOUIE | Mary | 56 | | F | M | Wife | No | Joining Son | No | Lebanon | Syriac | Syria 20-54 | Kfeer | N Q 10 Quota | Bierut Syria | Oct 14 1930 | Syria 54 | Afeer |
| 3 | | FIOCCHI | Leone | 20 | | M | M | Laborer | Yes | Italian | Yes | Italy | North Italian | Italy 25-21 | Lizzano | N Q 383 4/a | Paris France | Nov 4 1930 | France 11 | Paris |
| 4 | | STEFAN nu Tasi | Pandore | 24 | | F | M | Wife | Yes | Greek | Yes | Albania | Greek | Albania 06-01 | Badilon | N Q 62 4/a | Tirana Albania | Oct 24 1930 | Albania 01 | Fermet |
| 5 | | STEFAN nu Stha | Victory or Vitto | 22 | | F | M | do | Yes | Albanian | Yes | do | do | 06 01 | Buhal | N Q 61 4/a | do | do | do 01 | Buhal Fermet |
| | U.S.C. | STEFAN (US Citizen) | Stefan A | 36 | | M | M | U S Passport # 318273 | Naturalized; Milwaukee, Milwaukee County, Wisc. May 13th 1930. UNITED STATES CITIZEN | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | Except Item #2 ( Religion Romanian, Imp. 12-12-30 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | #2 Rel. Tasi Imp. 12-13-30 1:39 Pm | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED 2 DEC 1930

IN HOSPITAL

7

Total passengers . . . . . 15
U. S. citizens . . . . . 1
Aliens . . . . . 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—651

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List Q-N Q-o

The entries on this sheet be typewritten or printed.

7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC. 13th, 1930

25

ELLIS ISLAND

7

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no") | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | Mother Dantrina Leka | | | | | 8/17 | | | | Father Mihal Leka | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Glina Libolove Albania | Mass | Clinton | Yes | Father | Yes | No | | | 130 Church St Clinton Mass | No | 10 Yrs | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Ruddy | Brn | Brn | None |
| | | | | | | | | | | Son Abe M Lowen | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | None | Mich | Pontiac | No | Husband | Yes | No | 1500 (+) | | 95 Raeburn St Pontaic Mich | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 4 | 10½ | Grey | Brn | | Mole R Cheek - Forehead |
| | Father Mr Virhilo Ricochi | | | | | | | | | Wife Mrs Galisa Ricochi | | | | | | | | | | | | | | | | | Tattoo R Hand Letter on each finger |
| 3 | Lizzano Italy | Iowa | Valley Junction | Yes | Self | Yes | No | | | P O Box 797 Valley Junction Iowa | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Med | Grey | Brn | None |
| | Father Petro M Tasi | | | | | | | | | Husband Sotir A Stefan | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Badilon Permet Albania | Wisc | Milwaukee | Yes | Husband | Yes | No | | | 3010 St Paul Ave Milwaukee Wisc | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 4 | 10½ | Fair | Brn | Brn | None |
| | Father Lipe Permeti | | | | | | | | | Husband Stefan A Stefan | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Buhal Permet Albania | do | do | Yes | Husband | Yes | No | | | 3010 St Paul Ave Milwaukee Wisc | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Brn | Brn | None |
| 6 | UNITED STATES CITIZEN | | | | | | | | | 3010 St Paul Ave Milwaukee Wisc | | | | UNITED | | | STATES | | | CITIZEN | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

7

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master, of the SS:" PRESIDENT ROOSEVELT", from CHERBOURG, FRANCE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek

Master

Sworn to before me this 15 th day of DECEMBER, 1930.

at PORT OF NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

16—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—~~Actual or an~~ intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 13th day of DECEMBER, 1930.

at Port of New York, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

26

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

sheet must

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed on this form. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT . Passengers sailing from [redacted], DECEMBER 4TH, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | NIE | George A. | 30 | ✓ | M | S | Ex-Navy. | Yes | English | Yes | Britain | English | England 20-15 | Essex | QIV.7054 | London | 13.8.1930. | Britain 11 | Portsmouth. |
| 2 | | BERGAAS | Samuel L. | 17 | ✓ | M | S | Farmer | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scandinavian | Norway 28 | Bergen | QIV.370 | Bergen | 8.8.1930. | Norway 28 | Tofting. |
| 3 | | F ESTE | Kristian O. | 18 | ✓ | M | S | Farmer | Yes | do. | Yes | do. | do. | do. 28 | Hindaas | QIV.356 | do. | do. | do. 28 | Hindaas. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

16

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—938

# ...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

...or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
...RAGE PASSENGERS ONLY

27

*Arriving at Port of* ..... NEW YORK ....., December 13th ....., 19 30.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country (hence he came after sojourning temporarily in United States) | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note on back of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | Mrs. C. J. Nie, (Mother) 27, Belgrave Rd., Leyton, E.10. | Cal. | Los Angeles | Yes | See Col 23 | Yes | No | | | Mr. E. H. Nie, Brother. 4157 W Avenue 40, Los Angeles | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | Fresh | Brown | Blue. | Scar under left nipple. left side of right shin sca |
| 2 | Mr. M. A. Bergaas, (Father) Feste, Lindaas. | Iowa. | Fonda | Yes | See Col 17 | Yes | No | | | Mr Martin Olsen, (Cousin) Fonda Iowa. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Blond | Blue | None. |
| 3 | Mr. O. Feste, (Father) Lindaas, Bergen Norway. | Iowa | Fonda | Yes | Self | Yes | No | | | Marie Mohnsen, (Aunt) Fonda Iowa. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brown | Brown | None |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

5

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from SOUTHAMPTON, ENGLAND; do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van Beek

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 13th day of December, 19 30.

at Port of New York, NY

[illegible]

Immigration Officer.

14—488

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

28

I, Milton Greenberg, ....., Surgeon of the SS:" PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewtih, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this D 13th day of December, 1930.

at Port of New York, N.Y.

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

3 ELLIS ISLAND

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

ELLIS ISLAND S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT " . Passengers sailing from HAMBURG , DEC.2ND , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | NYERGES | ELENA V-22163 10/17/30 | 18 | ✓ | F | S | DOMESTIC | Y | ROUMANIAN | Y | ROUMANIA | ROUM. | ROUMANIA | NADES | NQ 248 | BUCHAREST | 11.26.30 | ROUMANIA | NADES |
| 2 | RE-ADMITTED | SLIAZIENE | ELEONORA | 65 | ✓ | F | M | H.WIFE | NO | DAUGHTER JOINS IN HOSPITAL DISCHARGED | NO | LITHUANIA | LITH. | LITHUANIA | SKAISGIRIS | Q 125 | KOVNO | 11.20.30 | LITHUANIA | ZAGAREMIEST |
| 3 | | NORKIKIENE | JIEVA | 42 | ✓ | F | M | DO | Y | LITHUISH | Y | DO | DO | DO | UZPELKIO | NQ 82 | DO | 11.25.30 | MASS. | BOSTON |
| 4 | U.S.C. | NORKIKA U.S.Citizen | JOSEPH | 35 | ✓ | M | M | U. S. CITIZEN | | | | U.S.A. | | NAT.: 10.9.1924, COUNTY COURT | | | AKRON, OHIO PASSPORT #268024 | | DO | DO |
| 5 | U.S.C. | NORKIKA U.S.Citizen | JOSEPH | 8 | ✓ | M | S | U. S. CITIZEN | | | | U.S.A. | | BORN: 5.24.1922, AKRON, OHIO | | | PASSPORT #268024 | | DO | DO |
| 6 | U.S.C. | SKURVIDAS, U.S.Citizen | KONSTANTINAS | 15 | ✓ | M | S | U. S. CITIZEN | | | | U.S.A. | | BORN 11.8.1915 BOSTON, MASS. | | | PASSPORT #268025 Wash. June 9/30 | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

01-31 n-94a
20-24
08-24 v 413
3-2653
Cert. 202115
n. S. Citizen
n. S. Citizen
n. S. Citizen
n. S. Citizen
n. S. Citizen
n. S. Citizen
P.P. 268024, Wash. June 9/30
Birkard, Insp. Dec. 13/30
Except #2
1.10 pm
Lin #2 Philip Forman, Insp 12-13-30
31
24
99

17

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

29 ELLIS ISLAND

*Arriving at Port of* NEW-YORK, December 13th, *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he possess a ticket, or sufficient funds of his own, or money to which he has immediate access, to pay his fare to his ultimate destination? If so, how much? If not, how will he get it? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien has been previously deported and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of— Hair | Color of— Eyes | Marks of identification |
| | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 |
| 1 | GRANDMOTHER: ANICA NYERGES, NADES, ROUMANIA | PA. | PULASKI | Y | SEE C 23 | 15 | Y | N | | MOTHER: ANNA POPA, R.F.D.1, PULASKI, PA. | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 2 | HUSBAND: FRANCISKUS SLIAZIE-NE, ZAGARAMIEST, LITHUANIA | ILL. | CHICAGO | Y | DO | 25 | Y | 1919-1927 CICERO | | DAUGHTER: ELSIE PAULAITIS, 1608 S.49 ST. CICERO, ILL. | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 3 | SISTER: ONA KVIETKAUSKIENE, UZPELKKY, LITHUANIA | OHIO | AKRON | Y | SELF | 6 | Y | 1909-1930 AKRON | | HOME: 820 DOUGLAS ST. AKRON, OHIO | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 4 | SISTER: I.L.: DO | DO | DO | Y | DO | 150 | Y | 1913 AKRON | | DO DO | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | - | - | FAIR | -- | -- | NONE |
| 5 | AUNT: DO | DO | DO | Y | DO | 0 | Y | BORN | | DO DO | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | - | - | FAIR | -- | -- | NONE |
| 6 | UNITED STATES CITIZEN | | | | | 0 | | UNITED STATES CITIZEN | | 820 Douglas St. Akron, Ohio | | | | | | UNITED STATES CITIZEN | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

3

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek

Master

Sworn to before me this December day of 13th, 1930.

at Port of New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

30

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Milton Greenberg, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 8½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Milton Greenberg, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this DECEMBER day of 13th, 19 30.

at PORT OF NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500E
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

HOBOKEN PIER S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT " . *Passengers sailing from* HAMBURG , DEC.2ND , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | GAJDOSECH | AGATA | 30 | F | M | H.WIFE | Y | SLOVAK | Y | CZ.SL. | SLOVAK | CZ.SL. | POTVORICE | Q 1915 | PRAGUE | 11.26.30 | CZ.SL. | POTVORICE |
| 2 | UNDER 16 | GAJDOSECH | STEFANIA dr | 4 | F | S | CHILD | N | DO | N | DO | DO | DO | LUKA | Q 1916 | DO | DO | DO | DO |
| 3 | UNDER 16 | GAJDOSECH | JOSEF son | 3 | M | S | DO | N | DO | N | DO | DO | DO | POTVORICE | Q 1917 | DO | DO | DO | DO |
| 4 | | KRAJNA | ANGELA | 11 | F | S | PUPIL | Y | DO | Y | DO | DO | DO | POLUSIE | Q 1918 | DO | 11.28.30 | DO | POLUSIE |
| 5 | | TOMISC | GEORGE | 49 | M | M | WIREMAN | Y | RUTHENIAN | Y | DO | RUTHENIAN | DO | LIPCE | RP 630893 | WASHINGTON | 7.8.30 | N.J. | PASSAIC |
| 6 | | FRIEDMAN | BETTI | 32 | F | S | H.KEEPER | Y | HUNGARIAN | Y | DO | MAGYAR | DO | POROSKA | RP 619908 | DO | 6.10.30 | MICH. | DETROIT |
| 7 | TRANSIT | ISRAEL | REINHOLD | 55 | M | M | BIRDMAN | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | EBERSBACH | NI 5963 | BREMEN | 8.15.30 | GERMANY | HANNOVER |
| 8 | TRANSIT | SCHAEFER | RICHARD | 28 | M | M | DO | Y | DO | Y | DO | DO | DO | LOESCHENROD | NI 3450 | FRANKFORT | 9.3.30 | DO | LOESCHENROD |
| 9 | TRANSIT | KUEHN | KARL | 28 | M | M | DO | Y | DO | Y | DO | DO | DO | JENA | NI 4437 | DO | 11.26.30 | DO | FULDA |
| 10 | TRANSIT | SCHMIDT | FRANZ | 38 | M | M | DO | Y | DO | Y | DO | DO | DO | HAUSNEINDORF | NI 6545 | BREMEN | 9.4.30 | DO | WEHRSTEDT |
| 11 | TRANSIT | APPEL | AUGUST | 40 | M | M | DO | Y | DO | Y | DO | DO | DO | HANNOVER | NI 934 | FRANKFORT | 3.3.30 | DO | HANNOVER |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

31

2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW-YORK, December 13th, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came (the expression frequently used is "returning permanently to the native land") | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Free in person or somewhere or bondage (for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported with year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | 2 | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | 2 |
| 1 | BROTHER: PETER VALAPKA, POTVORICE, CZ.SL. | PA. | DANBURY | Y | SEE C 23 | Y | N | | | HUSBAND: ANTON GAJDOSECH, 13 HIGHLAND AVE, DANBURY, PA. | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | CH | GR | NONE |
| 2 | UNCLE: DO | DO | DO | Y | DO | Y | N | | | FATHER: DO | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 3 | 4 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 3 | DO DO | DO | DO | Y | DO | Y | N | | | DO DO | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 3 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 4 | GRANDFATHER: FILIP KIANICKA, POLUSIE, CZ.SL. | ILL. | CHICAGO | Y | DO | Y | N | | | MOTHER: SIDONIE CERNY, 1925 S. MARY ST. CHICAGO, ILL. | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 4 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 5 | SISTER: ILONA SIMKANIC, LIPCE, CZ.SL. | N.J. | PASSAIC | Y | SELF | Y | Y | 1907-1930 | PASSAIC | WIFE: ANNA TOMISC, 19 MONROE ST. PASSAIC, N.J. | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 6 | UNCLE: IGNACZ MOSKOVICS, BUDAPEST, HUNGARY | MICH. | DETROIT | Y | DO | Y | Y | 1920-1930 | DETROIT | REL.: SARA FRIEDMAN, MORRIS HOTEL, DETROIT, MICH | NO | ALWAYS | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 7 | OFENWALD BIRD CO. (Employer) FULDA, GERMANY | GY. | HANNOVER | Y | See Q.23 | Y | Y | VARIOUS NEW YORK | | EMPLOY: ODENWALD BIRD CO. 6 COOPER SQUARE, NEW YORK | Y | TEMP. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 8 | SAME AS ABOVE | DO | LOESCHENROD | Y | See Q.23 | Y | Y | VARIOUS NEW YORK | | SAME AS ABOVE | Y | TEMP. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BR | BR | NONE |
| 9 | SAME AS ABOVE | DO | FULDA | Y | See Q.23 | Y | Y | VARIOUS NEW YORK | | SAME AS ABOVE | Y | TEMP. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 10 | SAME AS ABOVE | DO | WEHRSTEDT | Y | See Q.23 | Y | Y | VARIOUS NEW YORK | | SAME AS ABOVE | Y | TEMP. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 11 | SAME AS ABOVE | DO | HANNOVER | Y | See Q.23 | Y | Y | VARIOUS NEW YORK | | SAME AS ABOVE | Y | TEMP. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

2

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo. Van Beek, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT", from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo. Van Beek

Master Officer.

Sworn to before me this December day of 13th, 1930.

at Port of New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—616)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 32

W. & S. Ltd.

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 4TH, 1920., Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 13th, 1920.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | GARDNER | William H. | 27 | | M | M | Durano Mex. | Oct. 15. 1903. | | Thomaston, Georgia [redacted] |
| 2 | GARDNER | Katherine D. | 24 | | F | M | Guntown Miss. | Oct. 16. 1906. | | do. |
| 3 | McLAUGHLIN | Floyd F. | 32 | | M | M | East Hamburg N.Y. | Sept. 30. 1898. | | 1156 McKinnly Parkway, Buffalo, NY [redacted] |
| 4 | MARTIN | Ora | 48 | | M | M | Gilmore, Nebr. | Mar. 15, 1882 | | 1600 - 23rd Str. Des Moines, Iowa |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Gahagtay & P. 12/13/20
Gotham

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14–314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1
33

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT " sailing from HAMBURG , DEC.2ND , 19 30 Arriving at Port of NEW-YORK DECEMBER 13, 19 30

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SCHWARTZ | HELEN | 55 | | F | M | | 5.3.1929, SUPREME COURT, BRONX, N.Y. | 2720 GRAND CONCOURSE, NEW YORK, N.Y. |
| 2 | ~~SKURVIDAS~~ V2. 479/14 | ~~KONSTANTINAS~~ | ~~13~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | 11.8.1915, BOSTON, MASS | | ~~820 DOUGLAS ST. AKRON, OHIO~~ |
| 3 | KUBINYI | IRMA | 17 | | F | S | 9.1.1913 MC KEESPORT, PA. | | 538 E.78 ST. NEW YORK, N.Y. |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Safety 12/13/30 9 a.m.

Line 2 SKURVIDAS, Konstantinas Transferred to Sheet 3 Line 6

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 430 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 34

6

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 4, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 13th, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SHAHEEN | Mary | 45 | | F | M | | U S Passport # 599039<br>Common Pleas Court Jersey City N J May 1925 | 213 Arlington Ave<br>Jersey City, NJ. |
| 2 | BASSETT | Phillip | 50 | | M | S | | U S Passport # 646053<br>Circuit Court Ka Bowell County West Va Sept 25 1926 | P O Box 823 Huntington W Va |
| 3 | GARNER | William C | 40 | | M | M | Feb 21 1890 Chicago Ill | | 32 Broadway New York N Y |
| 4 | HEMONT | Frederick | 38 | | M | M | July 24 1892 Brooklyn N Y | | 112 Berkley Place Brooklyn N Y |
| 5 | KAMINSKI<br>KAMINSKY | Henry | 40 | | M | M | | U S Passport # 323550<br>Supreme Court Buffalo N Y June 1924<br>U S Passport # 319062 | 215 Walden Ave Buffalo N Y |
| 6 | LAMBER | Theo | 41 | | M | M | | Circuit Court La Porte Ind Sept 26 1928<br>U S Passport # 106986<br>Southern Districts Court New York N Y July 18 1929 | 202 Rush St La Porte Ind<br>111 Roosevelt St New York N Y |
| 7 | LAVERO [illegible] | Joseph | 37 | | M | M | | U S Passport # 17364<br>Common Pleas Court Warren Ohio Sept 29 1926 | 452 First Str<br>Warren Ohio |
| 8 | LEMARIS | Theodore | 34 | | M | M | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Jahaphy insp. 9 00 am 12/13/30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

of ten dollars for each alien. See other side. (7)

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF DETAINED ALIENS

Ex 35

S. S. PRESIDENT ROOSEVLET UNITED STATES arrived DECEMVER 15, 1930, 192, M., , from

| No. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 56f 1 | PREVOST Benjamin 1 Cab. | 10 | 7/8 | | 2 | DISCHARGED AT PIER | In transit to rail 12/20 | Scarlyi | 12/13 | | | | |
| 45f | CHOPITEA Fortunata | | | | | | | | | | | | |

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 50 36

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT U.S. arrived DECEMBER 13, 1930, 19, M., from Dec. 2 meals - G.O.M.

| | Order No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | #1, 3, 4, 5 adm. without dinner | | | | | | | | | | | | |
| 60m | 1 | BAAKLINE Pierre | 8 | 6 | | SPAIN DOUBT. VISITOR 12;20 | FADER | | | | | | | 12/13 | 122 | Jack 2 35 | | | | no Visa Denied | | | | | | |
| 27m | 2 | PAREDES B. Jose Maria | 8 | 7 | | " NO VISA DOUBT. TEM. S. " | " | 12/13 | 114 | Jack | | | | 12/13 | | | | | | 12/13/30-3 00 | | | | | 1 | |
| 30m | 3 | BASSETT Phillip | 9 | 1 | | CL. U.S.C. IMPROP. VISA " | ZAHAPHY | | | | | | | 12/13 | 126 | Jack 2 50 | | | | | | | | | | |
| 37m | 4 | LOPEZ Vivero Joseph | 9 | 2 | | " " " PASPORT " | " | | | | | | | 12/13 | 110 | Jack 1 50 | | Hold | | | | | | | | |
| 30m | 5 | FIOCCHI Lene | 7 | 3 | | ITALY VISA " | FORMAN | | | | | | | 12/13 | 107 | Jack 1 25 | | | | | | | | | | |
| 65f | 6 | HOSP ON AR. out 12/19/30-95 SLIAZIENE Eleanora | 3 | 2 | | LITH. L.P.C. " | " | | | | | | | 12/19 | 74 | Ar 11 00 | | | | | | | | | | |
| 55f | 7 | HOSP ON Ar. out 12/19/30-95 LOWEN Mary | 7 | 20 | | SYRIA UNABLE TO READ " | TRAVIS | 12/19 | 81 | Ar | | | | 12/19 | 110 | Ad 0 1 25 | | | | | | | | | 1 | |

S.I. PRESIDENT ROOSEVELT 12/13/30

Form Accn. 307 1024 C-50) L. P. Inc.

Sheet No. [illegible]

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

[illegible] DATE [illegible]

37

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | Walter J. | Massachusetts | USC | 28 | 5 | 4 | Lt | Br | Br | Officer | Mother, Lizzie K.-, 14 Pres-cott St. Westboro, Mass. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Lewis L. | Ohio | USC | 31 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Chief Officer | Wife, Alice-, 272 Palisades Ave. Union City, N. J. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Albert | Mass | USC | 31 | 5 | 10 | Lt | [illegible] | Br | Second Officer | Bro:S.Jarvis,35 Stuyvesant Road, Quincy,N.J. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Albert C. | Massachusetts | USC | 44 | 5 | 7 | Lt | Br | [illegible] | Third Officer | Wife, Bessie A.-, 6 Berkeley Ave. Beverly Mass. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Frank A. | Maryland | USC | 40 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | [illegible] | Sis.-in-Law. C.E.Swagar 250 E. 82nd St. New York City. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | John F. | New York | USC | 41 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | [illegible] | Father, Thomas-, 934-75th St. Bklyn, New York. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Joseph | Pennsylvania | USC | 38 | 5 | - | Lt | Br | Br | [illegible] | Father, A.W.-, Ridley Park Pennsylvania. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Joseph | Italy Nat. | USC | 34 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | [illegible] | Mo.-Maria Marsano, 3 Dov-sembre Quinto, Genoa. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Walter | England Nat. | USC | 45 | 5 | 11 | Lt | Gy | Br | Asst. Engr. | Wf. Evelyn-, c/o U.S.Marine Hospital, Staten Id. N.Y. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | William | England | USC | 37 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Boatswain | Mother, Sarah-, 1329 So. 18th St. Terre Haute, Ind. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Allen | New York City | USC | 28 | 6 | - | Lt | Br | Br | Asst'n 1st & A.E. | Mother, Christine-, 610 E. 204 th St, New York City | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | George | Canada Nat. | USC | 48 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Steward | Mother, Emily-, 771 Union St Manchester, N. H. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Aage | Denmark Nat. | USC | 34 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Quartermaster, A.B. | Father, Hans V.Sussen, Freuas Loge, Denmark | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Stanley | Indiana | USC | 27 | 6 | - | Lt | Gr | Br | do | Bf. Brother, Dallas Dussing 614 Burns St, Cincinnati, Ohio | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Frank | Pennsylvania | USC | 42 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do. | Brother, Joseph-, 241 William St. New York City. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Conrad | New Jersey | USC | 38 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Wf. Gertrude-, 1132 Morris St. S. Rosath, New Jersey. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Arnold | California | USC | 34 | 5 | 9 | Lt | Gr | Br | A. B. | Sister, Mrs.V.W.Murray, 7 So Maple Ave. E. Orange, N.J. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Jack | Alabama | USC | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Gr | do. | Wf. Mary-, 507 West 48th St. New York City. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Charles | New York | USC | 32 | 5 | 10 | Lt | Gr | Br | do. | Mother, Catherine-, 3. 91st St. New Hyde Park, New York | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Harry | New York | USC | 21 | 5 | 9 | Lt | Br | Gr | do. | Brother, Eddie-, 1934 Stephen St. Ridgewood, Bklyn, N.Y. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | William | Germany | Nat. | 43 | 5 | 9 | Lt | Br | Gr | do. | Uncle, Luis Fellenmanes, Penran Manor, South Beach, L.I., N.Y. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | John | New York | USC | 30 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | do. | NONE. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Ralph | California | USC | 26 | 5 | 10 | Lt | Gr | Br | do. | Br-in-Law, Geo. Killian, 8838 Cass Ave. Detroit, Mich. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | New York | USC | 34 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | Father, Jacob J.-, 207 E. 116th St New York City, N.Y. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Herbert | Austria Nat. | USC | 21 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do. | Father, Clara-, 48 Garland Ct. Cleveland, Ohio. | [illegible] |
| [illegible] | GILLIGAN | John | Massachusetts | USC | 26 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Mother-, Mrs. Gilligan-, 187 S. St. Fall River, Massachusetts | [illegible] |
| [illegible] | STRIKER | William | Pennsylvania | USC | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | Cousin, Herbert Smith, 4th fl. 18th St. Philadelphia, Penna. | [illegible] |
| [illegible] | JOHNSEN | Karl | New York | USC | 34 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | do. | Mother, Caroline-, 93 Orchard St. Providence, R.I. | [illegible] |
| [illegible] | SMITH | James | Missouri | USC | 25 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | do. | NONE. | [illegible] |
| [illegible] | FULTON | Robert | Texas | USC | 31 | 6 | 1 | Lt | Br | Br | do. | Father, Robert-Sr. Galveston, Texas. | [illegible] |
| [illegible] | THOMAS | Chas. Joseph | Virginia | USC | 26 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | C. S. | Father, Joseph-, 248 S. Noble St. Wilkes Barre, Pennsylvania. | [illegible] |
| [illegible] | McDONNELL | John | Massachusetts | USC | 20 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | Mother, Linda-, 49 Everett St. Jamaica Plain, Boston, Mass. | [illegible] |
| [illegible] | McBAIN | Francis | North Dakota | USC | 25 | 6 | - | Lt | Br | Br | do | Mother, Mrs. I S-, Bottineau, North Dakota. | [illegible] |
| [illegible] | NEWTON | William | New York | USC | 26 | 5 | 7 | Lt | Gr | Br | do | Guardian-, H.M.Lowry, Hotel Westover. New York City. | [illegible] |
| [illegible] | STRACKERJAN | John | Germany Nat. | USC | 32 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | do | Wife, Gane-, Wessermunde, Lehe, Germany. | 91 |

Form Acct. 107 1044 6-30 L. P. Inc.

Sheet No. TWO

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

SS: "PRESIDENT [illegible]"

VOYAGE NO. [illegible]

ENGLISH & CONTINENTAL PORTS

DATE, SAIL. JAN [illegible]

38

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 | [illegible], Edward | Germany | USC | 29 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | [illegible] | Mother: Isaabury 254-47 1st-Brooklyn,NY | $110. |
| 51 | [illegible], Charles | New York | USA | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst.Purser | Sister: Emily Kunkel 2929 E. 14th Str. New York | 100. |
| 52 | [illegible], Jean | Austria | USC | 44 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Clerk | Wife: Hedwig, 1284 Lexington Av. New York. | 75. |
| 53 | [illegible], Paul | Russia | USC | 38 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Engineer Master | Cousin: Samuel Kline, 2919 73 Str. Jackson Hgts, NewYork | 90. |
| 54 | Franklin, Carl | New York | USA | 30 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Deck Yeoman | Father: Henry, Vineland, New Jersey. | 75. |
| 55 | Elkins, Warren | New York | USA | 22 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Engine Yeoman | Father: Joseph, Cedar Hotel, New York C. | 72. |
| 56 | [illegible], Chas | Virginia | USC | 34 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Steward Yeoman | Daughter: Lewis, Panama R.R. S.S.Co. 82 Vista Ave. New York. | 75. |
| 57 | [illegible], Oliver | New York | USA | 32 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Chief Radio | Wife: 134 Kennedy, Rio Mountain View Av. Staten Island | 175. |
| 58 | [illegible], Llew | England | USC | 27 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | 2nd Radio | Uncle: SanSalmers, [illegible] Spring Field Av. Newark, N.J. | 110. |
| 59 | [illegible], Vernon | New York | USA | 24 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | 3rd Radio | Father: Martin, Constantia, New York | 90. |
| 60 | [illegible], Henry | Florida | USC | 25 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Surgeon | Sister: Mrs. E.J. Kennedy, 76 High Str, St. Albans, Vt. | 375. |
| 61 | | | | | 5 | 5 | Lt | Br | Br | Nurse | | |
| 62 | [illegible], Peter | England | USC | 21 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Navy Asstt. | Father: Joseph, 242 N. 14th Str Kearney, N.J. | 90. |
| 63 | [illegible], William | New Jersey | USC | 40 | 6 | 10 | Lt | Br | Br | Photographer | Brother, Herbert, 367 Plane Str, Newark, N.J. | 90. |
| 64 | [illegible], Joseph | Brazil (Amer.Passp.) | USC | 29 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst Clerk | Mama: c/o Mr. Colelli 330 Roebling Av. Jersey City, NJ | 125. |
| 65 | Not Carried | | | | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Jr. Asst Clerk | | 85. |
| 66 | [illegible], William | Germany | USC | 50 | 5 | - | Lt | Br | Br | Special Photographer | Wife: Maria, 13 Lloyd Str, Bremerhaven, Germany | |
| 67 | [illegible] | Sweden, Nat. | USC | 36 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Special Observer | Wife: Mary, 154 William Bridge Road, New York C. | 150. |
| 122 | [illegible], Charles | Canada | USC | 43 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Chief Engineer | Father; N.W. 157 Riverside Av. Westport, Conn. | 300. |
| 102 | [illegible], Joseph | Massachusetts | USC | 30 | 5 | 1 | Lt | Br | Br | 1st Asst Engineer | Mother: Annie, 99 Gladstone Str. E. Boston, Mass. | 225. |
| 103 | [illegible], Daniel | California | USC | 40 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Jr. 2nd Asst. Engr | Sister: Mrs. Cleary, 65 Castro Str. San Francisco, Cal. | 200. |
| 104 | [illegible] | Alfred | Pennsylvania | USC | 32 | 5 | 10 | Lt | Br | Jr 2nd Asst. Engr | Mother: Bella, 231 Elm Av. Wood Spring, N.J. | 200. |
| 105 | [illegible], Robert | New York. | USC | 21 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | 3rd Asst. | Mother: Catherine, 17 Manor View Av. Staten Island, N.Y. | 125. |
| 106 | [illegible], Dan | Illinois | USC | 45 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Jr. Engr. | Daughter: Carrie, 4958 Alcott Str, St. Louis, Mo. | 150. |
| 107 | [illegible], Andrew | Massachusetts | USC | 38 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Jr. Asst. | Sister; Mrs. M. Lufler 84 Pearson Av. Saugus, Mass. | 125. |
| 108 | [illegible], William | Massachusetts | USC | 32 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | 3rd Asst. | Mother: Mary Matches 1094 N. 23rd Str, New York. | 125. |
| 109 | [illegible], Henry | Germany | USC | 45 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Refg. Engr | Wife: Elsie, 13 Lessingstr Wesermunde-Germany | 175. |
| 110 | [illegible], Paul | Germany | USC | 45 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | 2nd Asst. | Wife: Sophie, 39 Oberhamm Wesermunde-Germany | 175. |
| 111 | [illegible], Charles | Massachusetts | USC | 32 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | 1st Elect | Sister: Mrs. Flor. Gibbons Attleboro Mass. 45 Benifit St. | 150. |
| 112 | [illegible], Walter | Alabama | USC | 33 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | 2nd Elect | Bro. L.C.C. Sawyer, 146-40 111 Av. Jamaica, L.I. | 150. |
| 113 | [illegible], James | New York | USC | 28 | 5 | 4 | Lt | Br | Br | 3rd Elect | Mother: Alice, 40 John Str Hudson Falls, N.Y. | 125. |
| 114 | [illegible], Martin | Texas | USC | 36 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Plumber | Mother: Mary Doss Fort San Houston, Texas | 150. |
| 115 | [illegible], Frank | Tennessee | USC | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Boilermaker | Friends: None 126 Broad St., New York, NY | 150. |
| 116 | [illegible], Louis | Massachusetts | USC | 39 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Machinist | None, 935 Lisbon Str San Francisco | 150. |
| 117 | [illegible], Oscar | Missouri | USC | 38 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Desk Engr. | Father; Elice [illegible] Vulcan, Mo | 150. |
| 118 | [illegible], John | Virginia | USC | 42 | 6 | | Lt | Br | Br | Storekeeper | Father: J. [illegible] 1015 [illegible] Av. Roanoke, Virginia | 90. |

Form Acct. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

Sheet No.

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | [illegible] | Abe | New York | USA | 33 | 5 | 8 | Lt | Blk | Brn | Oiler | Mother:Gussie Grimm Ave. East Orange,N.J. | $ [illegible] |
| | [illegible] | Thomas | New York | USA | 39 | 5 | [illegible] | Lt | Blk | [illegible] | Ass | Brother:J.Murphy,4371 3 Bowne Ave.Flushing,N.Y. | [illegible] |
| | [illegible] | Orlando | [illegible] | USA | 23 | 5 | 11 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Wife:Mary,55 Edgar Str. Jersey City,N.J. | [illegible] |
| | [illegible] | Arthur | Puerto Rico | USA | 37 | 6 | 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Friend:None, 18 Orton Str.Newark,N.J. | [illegible] |
| | [illegible] | Jack | South Carolina | USA | 37 | 5 | 11 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Father:James Reed,15 Finchley Str.Charlestown,S.C. | [illegible] |
| | [illegible] | Carl | Germany,Ger. | USA | 34 | 5 | 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Wife:Alma,47 Linden Str. Hamburg,Germany. | [illegible] |
| | [illegible] | John | New York | USA | 38 | 6 | 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Wife:Margaret,36 David Str. HAMBURG,Germany. | [illegible] |
| | [illegible] | John | Maine | USA | 25 | 5 | 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Mother:Mary,56 Southern Ave Dorchester,Mass. | [illegible] |
| | [illegible] | Henry | Holland,Neth. | USA | 32 | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Ass | Wife:Wilhelmine,820 Bloomfield Str.Hoboken,N.J. | [illegible] |
| | [illegible] | James E. | Florida | USA | 30 | 5 | 10 | [illegible] | [illegible] | Fir | Watertender | Mother:E.F.Roly, Cleveland,Miss. | [illegible] |
| | [illegible] | William | Wisconsin | USA | 34 | 5 | 10 | Lt | Blk | Gry | Ass | Sister:Melba,60 Semilone Ave.Pontiac,Mich. | [illegible] |
| | [illegible] | James | Kansas | USA | 28 | 5 | 11 | Lt | Blk | Brn | Ass | Mother:L.Evans,1502 Chester Str.Still Water,Okla. | [illegible] |
| | [illegible] | Robert | Michigan | USA | 22 | 5 | 8 | Lt | Blk | Brn | Ass | Father:Charles,1620 Walburg Str.Savanah,Georgia. | [illegible] |
| | [illegible] | Joseph | Duluth,Minn. | USA | 36 | 5 | 9 | Lt | Brn | Blu | Ass | Friends:None, 249 Water Str.New York C. | [illegible] |
| | [illegible] | Paul | Texas | USA | 27 | 5 | 9 | Lt | Brn | Brn | Ass | Father:J.132 Cedar Str. El Paso,Texas. | [illegible] |
| | [illegible] | Oswald | Finland(Eat) | USA | 42 | 5 | 10 | Lt | Brn | Gy | Fireman | Wife:Freda,81 Kirchner Str. Wesermuende-Lehe,Gy. | [illegible] |
| | [illegible] | Harry | North Carolina | USA | 24 | 5 | 10 | Lt | Brn | Brn | Ass | Mother:Gertrude, Mandarin,Florida. | [illegible] |
| | [illegible] | Louis | New York | USA | 22 | 5 | 8 | Lt | Brn | Brn | Ass | Sister:Mary, 253 W 24th Str.New York C. | [illegible] |
| | [illegible] | David | Lovingston | USA | 30 | 5 | 9 | Lt | Brn | Blu | Ass | Uncle:William, 341 W 57th Str.New York C. | [illegible] |
| | [illegible] | William | Rhode Island | USA | 24 | 5 | 10 | Lt | Brn | Brn | Ass | Brother:Joseph,P.W.&'s Dept. Attleboro,Mass. | [illegible] |
| | [illegible] | Paivo | Jorge Alva | USA | 40 | 5 | 8 | Lt | Gy | Bld | Ass | Friends: 111 W 14th Str.New York C. | [illegible] |
| | [illegible] | William | Florida | USA | 35 | 6 | 11 | Lt | Blk | Brn | Ass | Aunt:Mrs M.Kider 67 W 88th Str.New York C. | [illegible] |
| | [illegible] | Charles | New Jersey | USA | 26 | 5 | 10 | Lt | Blk | Brn | Ass | Wife:Dorothy,154 Water Mouse Lane,Southampton,Engl. | [illegible] |
| | [illegible] | Allison | North Carolina | USA | 28 | 5 | 7 | Lt | Blk | Brn | Ass | Mother:Nancy,1017 S Front Str.Wilmington,N.C. | [illegible] |
| | [illegible] | Lawrence | Pennsylvania | USA | 22 | 5 | 11 | Lt | Brn | Brn | Ass | Mother:Mary,115 Porter Str Philadelphia,Pa. | [illegible] |
| | [illegible] | Robert | California | USA | 44 | 5 | 10 | Lt | Blk | Brn | Ass | Father:Father 363 8th Ave.San Francisco,Cal. | [illegible] |
| | [illegible] | Robert G. | Massachusetts | USA | 20 | 5 | 8 | Lt | Brn | Gr | Ass | Mother:Mrs J.La Grand 153 F Str Salem,Mass. | [illegible] |
| | [illegible] | Louis | Massachusetts | USA | 29 | 5 | 6 | Lt | Brn | Brn | Wiper | Wife:Sarah,417 Willow Ave Audubon,N.J. | [illegible] |
| | [illegible] | Henry | Latvia,Russ. | USA | 25 | 5 | 9 | Lt | Brn | Brn | Ass | Asst:Dona Taft,25 Albert Pl Weehawken,N.J. | [illegible] |
| | [illegible] | Louis | New York | USA | 27 | 5 | 9 | Lt | Brn | Brn | Ass | Father:Frank, 1119 Valentine Ave.Bronx. | [illegible] |
| | [illegible] | | | | | 5 | 7 | Lt | Blk | Brn | do | | [illegible] |
| | [illegible] | | | | | 5 | 10 | Lt | Brn | Brn | do | | [illegible] |
| | [illegible] | Oswald | Germany | Gy | 27 | 5 | 7 | Lt | Lt | Brn | do | Wife:Frieda,28 Schiller Str Westermuende,Gy. | [illegible] |

Form Accr. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

Sheet No. .....

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

40

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 206 | BORGSEN, David | Shetland | Brit | 40 | 5 | 10 | L | Br | Gr | Chief Steward | Wife, Beatrice, 173 Mill Lane, Southampton, England. | [illegible] |
| 207 | MOLLER, Magnus | Denmark | Den | 28 | 5 | 7 | L | Br | Br | 2nd Steward | Sister, Martha Rasmussen 4 Kamlapte Nestved, Den. | [illegible] |
| 208 | NYGAARD, Paul | Denmark | | 44 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Steward | Wife, Marie, 710 Bayonne Terr Bayonne, N.J. | [illegible] |
| 209 | BIEHLER, Carl | Germany | | 42 | 5 | 9 | Sw | Br | Br | Purser | Wife, Frau, Elisabeth Bernard, Germany | [illegible] |
| 210 | LEMKE, Hans | Germany | | 23 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Asst Purser | Father, Johann Lemke, Ger | [illegible] |
| 211 | DANIELS, Ernest | Germany | * | 36 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Radio Officer | Wife, Lilly, 29 Langestr. Lake, Germany | [illegible] |
| 212 | FISCH, Henry | Germany | * | 28 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Radio Officer | Father, Albert Fisch, Gr. Lichterfelde, Germany | [illegible] |
| 213 | TAUBERT, Rudolph | Germany | | 22 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst Radio Officer | Father, Karl Schmidt, 45 Jessen, Germany | [illegible] |
| 214 | DIETRICH, Wilhelm | Germany | * | 24 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Asst Radio Officer | Father, Fritz, Germany | [illegible] |
| 215 | FRANZ, Hans | Germany | | 25 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst | Father, Charles Will 30 Rue Jacob, Le Havre, France | [illegible] |
| 216 | [illegible] | | | | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Asst | | |
| 217 | BRAUNER, Mabel | Pennsylvania | | 20 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Stewardess | Sister, Theresa Fuchs Wiesbaden 14 Viktor Adler Str. Wiesbaden, Germany | [illegible] |
| 218 | COX, Anna | Austria | * | 45 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | do | Husband, 19 Wassmannstr. Hamburg 23, Germany | [illegible] |
| 219 | MULLER, Erna | Germany | | 43 | 5 | 5 | Lt | Br | Br | Asst Stwd | Wife, Adelaide 5118-44th Str. Woodside L.I. | [illegible] |
| 220 | MAAS, Karl | Germany | | 34 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Waiter | Wife, Hermine, Waterway 7 Wesermünde-Lehe, Germany | [illegible] |
| 221 | FRIEDL, Arthur | Austria | * | 44 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | Waiter | Wife, Maria, 807 East 149 Street, New York, NY | [illegible] |
| 222 | SAALE, Paul | Germany | * | 40 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do | Mother, Henriette Adolfstr. 9, Lehe, Ger. | [illegible] |
| 223 | HEYER, Richard | Germany | * | 26 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | Chief Steward | Wife, Crystal, Bremerhaven, Germany | [illegible] |
| 224 | ZIEGERT, Albert | Germany | * | 44 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Asst Steward | Mother, Sophie Lehmann, 8 Winer Terrace Str, Southampton, Eng. | [illegible] |
| 225 | THOMAS, William | England | * | 24 | 5 | 10 | Lt | Br | Gr | Saloon Steward | Wife, Pauline, 19 Grabbe, Bremerhaven, Germany | [illegible] |
| 226 | [illegible], Fritz | Germany | * | 24 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Asst Steward | Father, Henry, Lutherstr 3, Lehe, Germany | [illegible] |
| 227 | WESTPHALEN, Walter | Germany | * | 27 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst Steward | Wife, Hattie, 1A Ehrhardstr. Str. Lehe, Germany | [illegible] |
| 228 | MEIER, Frederick | Germany | * | 30 | 6 | - | Lt | Br | Br | Asst Steward | Wife, Lilly, 19 Wesermünde L. Germany | [illegible] |
| 229 | LAWALL, Fritz | Germany | * | 31 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | do | Wife, Hedy, 239 E. 79 St., New York, NY | [illegible] |
| 230 | [illegible] | | | 28 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | Wife, Lina, Bergen Str. 28 Lehe, Germany | [illegible] |
| 231 | CHAIT, Henry | Germany | * | 25 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do | Wife, Hanna, 19 Jacob Str. Bremerhaven, Germany | [illegible] |
| 232 | KAUFMANN, Ernest | Germany | * | 31 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do | Father, Andrew, Alt 30 Lehe, Germany | [illegible] |
| 233 | PAPE, Henry | Germany | * | 27 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | Father, Fritz, Germany | 67.00 |
| 234 | SCHLEMM, Ernst | Germany | | 34 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do | Capetown, So. Africa Father, Fritz, Germany | 50.00 |
| 235 | WILMER, Bernhard | Germany | | 21 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do | Father, Anton Danielowski 48 Wesser Str. Lehe | 50.00 |
| 236 | KRUSE, Paul | Germany | † | 43 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Saloon Steward | Wife, Frieda, 1 Bremen Bremerhaven, Germany | 60.00 |
| 237 | RICHTER, William | Germany | * | 31 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Asst Steward | Wife, Anna, 121 Bgm. Smidt Str. Bremerhaven, Ger. | 50.00 |
| 238 | [illegible], William | Germany | * | 41 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | Wife, Ella 3513-81A Long Island City, N.Y. | 50.00 |
| 239 | DEHN, [illegible] | Germany | * | 42 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | do | Wife, Elizabeth, Schulstr 10 Alfstedt/Elbe, Ger | 50.00 |
| 240 | DEHN, [illegible] | Germany | | 25 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | Mother, Cornelia Emden, Germany | 50.00 |
| 241 | DE [illegible], Gerhard | Germany | | 25 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | [illegible], Henry [illegible] 38 Sheridan Rd. Chicago, Ill | 50.00 |
| 242 | [illegible] | Holland | Not | 30 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do | | |

Form Acct. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

Sheet No. [illegible]

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

41

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet | Height in. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

Form Acct. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

Sheet No. SIX

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

S.S. "[illegible]" VOYAGE NO. [illegible] CAPT. [illegible]

STEWARD'S DEPARTMENT

42

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 292 | [illegible] | [illegible] | GER | 42 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Asst.Stwd. | [illegible] | [illegible] |
| * 293 | [illegible] | [illegible] | GER | 47 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Ch. | [illegible] | [illegible] |
| * 294 | [illegible] | [illegible] | GER | 37 | 5 | 4 | Lt | Br | Br | Ch. | [illegible] | [illegible] |
| 295 | Not Carried | | | | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 296 | Not Carried | | | | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 297 | Not Carried | | | | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 298 | Not Carried | | | | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 299 | Not Carried | | | | 6 | 2 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 300 | Not Carried | | | | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Ch. | | |
| 301 | Not Carried | | | | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | | |
| 302 | [illegible] | Otto | Germany | | GER | 46 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Chef | Wife: Anna, 69 Wiedermann Kreisensen, Germany | 85.00 |
| 303 | [illegible] | Wilhelm | Germany | | GER | 37 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Asst.Chef | Wife: Lisa, 19 H.Litzmann Bremerhaven, Germany | 175.00 |
| 304 | [illegible] | Louis | Germany | | GER | 53 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Saucier Cook | Wife: Berta, 4 Lessingstr Lehe, Germany | 175.00 |
| 305 | [illegible] | Heinrich | Germany | * | GER | 40 | 5 | 8 | | Pr | Br | Roast Cook | Wife: Herta, 3 Uhlandstr Lehe, Germany | 125.00 |
| 306 | [illegible] | Fritz | Germany | | GER | 32 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Veget Cook | Father: Artur, 15 Kaiserstr Stettin, Germany | 110.00 |
| 307 | [illegible] | Theodore | Germany | | GER | 37 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Ch'Steward | Father: Theodor Neuss Rhein Germany | 140.00 |
| 308 | [illegible] | Bernard | Germany | * | GER | 38 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Fry Cook | Walberg, Ernst, 4 Barthstr Hamburg, Germany | 100.00 |
| 309 | [illegible] | Paul | Germany | | GER | 45 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Crew Cook | Wife: Hilde, 34 Maria Hilfenstr, Arnstein | 90.00 |
| 310 | Not Carried | | | | | | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Crew Cook Asst. | | 75.00 |
| 311 | [illegible] | Hans | Germany | | GER | 54 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Grill Cook | Wife: Clara, 25 Kasinostr Wesermunde-Lehe, Ger. | 100.00 |
| 312 | [illegible] | Hugo | Poland | | GER | 50 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Kosher Cook | Wife: Anna, Stresemann Str Altona, Germany | 90.00 |
| 313 | [illegible] | Alwin | Germany | * | GER | 48 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Chief Baker | Wife: Emma, 82 Goethestr Wesermunde, Germany | 120.00 |
| 314 | [illegible] | Fritz | Germany | * | GER | 34 | 6 | - | Lt | Br | Br | 2nd Baker | Wife: Elizabeth, 84 Roosenstr Wilhelmshaven, Ger. | 80.00 |
| 315 | [illegible] | Gustav | Germany | * | GER | 49 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Confection | Wife: Berta, 23 Goethestr Wesermunde-Lehe, Ger. | 140.00 |
| 316 | [illegible] | Hans | Germany | | GER | 30 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Asst. Ice | Wife: Anna, Stotel Wesermunde, Germany | 90.00 |
| 317 | [illegible] | Adolf | Germany | * | GER | 38 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Butcher | Wife: Maria, 22 Butenbgstr Bremerhaven, Ger. | 100.00 |
| 318 | [illegible] | Jan | Germany | | GER | 31 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | 2nd do. | Father: Jan Larrelt, Emden, Germany | 75.00 |
| 319 | [illegible] | Louis | Germany | * | GER | 55 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | 3rd do. | None 3rd Av. New York, N.Y. | 65.00 |
| 320 | [illegible] | Paul | Germany | * | GER | 49 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Pantryman Chief | Sister: Dosse 14 Marktstr. Bremerhaven, Ger. | 80.00 |
| 321 | [illegible] | Paul | Germany | * | GER | 49 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Pantryman 2nd | Daughter: Elfriedi, 49 Langestr. Bremerhaven, Ger. | 65.00 |
| 322 | [illegible] | Carl | Germany | * | GER | 46 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Pantryman 3rd | Wife: Amalie, Lutherstr 6, Wesermunde, Germany | 60.00 |
| 323 | [illegible] | Karl | Germany | | GER | 37 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Cook 3d Class | Mother: Dora, 17 Sternstr Hamburg, Germany | 95.00 |
| 324 | [illegible] | Wilhelm | Austria | | AUST | 46 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Pantryman Asst. | Wife: Anna, 4 Deutschestr Bremerhaven, Germany | 50.00 |
| 325 | [illegible] | Henry | Germany | | GER | 38 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Scullion | Wife: Louise, Bornstr 51 Bremerhaven, Ger. | 50.00 |
| 326 | [illegible] | Xienofon | Greece | | USC | 34 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Ella, 436 River str Hoboken, N.J. | 50.00 |
| 327 | [illegible] | Fritz | Germany | | GER | 24 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Father: Friederich Wesermunde-Lehe, Germany | 50.00 |
| 328 | [illegible] | Heinrich | Germany | | GER | 43 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Helene, 113 Lange Str Bremerhaven, Ger. | 50.00 |
| 329 | [illegible] | Bernard | Germany | | GER | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | Father: Hermann, 20 Toehlerstr Berlin, Germany | 50.00 |
| 330 | [illegible] | John | Germany | | GER | 32 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Sister: Anna, 1250 Mayle Ave. Wilmette, Ill | 50.00 |

Form Acct. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

FOR NEW YORK DECEMBER 31, 1938

TILBURY via PLYMOUTH COBH & CHERBOURG

Sheet No. SEVEN

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

SS: "PRESIDENT ROOSEVELT"

VOYAGE NO. 20

STEWARD'S DEPARTMENT

CAPT. THEO. VAN DERK.

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 311 | MULLER, Gustave | Germany * | GER | 48 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Scullion | Wife: Clara, 806 Castle Point, Hoboken, N.J. | $ 50.00 |
| 312 | Not Carried | | | | | | | | | | | |
| 313 | SASS, Hans | Germany | GER | 24 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Father: Rudolph Hamburg 20, Germany | 50.00 |
| 314 | Not Carried | | | | | | | | | | | |
| 315 | [illegible], Arthur | Germany | GER | 23 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Mother Marie, 18 Luther-Str. Wesermunde-Ger | 50.00 |
| 316 | Not Carried | | | | | | | | | | | |
| 317 | [illegible], William | Germany | GER | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | | 50.00 |
| 318 | [illegible], Joseph | Germany | GER | 27 | 5 | 4 | Lt | Br | Br | Galley Firemen | Mother; Barbara Kohler, Hoffenheim, Germany | 45.00 |
| 319 | [illegible] UTTGEN, Nina | Missouri | USC | 36 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Barber | Sister: Therese Greiger 1304 Ley Str NS Pittsburgh, Pa | .01 |
| 320 | [illegible], Rudolph | New Jersey | USC | 27 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Manicurist | Daughter: Mildred Davis 216 No. Main Str, Waynesville, NC. | .01 |
| 321 | SCHOCK, Helmuth | Germany | GER | 29 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Band Leader | Mother: Anna 157 East 77 Str, New York | 150.00 |
| 322 | [illegible], Sam | England | USC | 22 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Musician | Mother; Mary Salzburg, Augustria | 120.00 |
| 323 | [illegible], Max | New York | USC | 22 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | Father; Joseph 87 Rivington Str New York | 120.00 |
| 324 | [illegible], Max | New York | USC | 25 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | do. | Father: Morris, 100 Columbia Str. NYC | 120.00 |
| 325 | ROSKEN, William | New York | USC | 20 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do. | Mother; Minna 647-41 Str. Brooklyn, N.Y. | 120.00 |
| 326 | KLAUSNITZ, Heinrich | Germany | GER | 40 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Special Pantryman | Wife: Trude, Badenhausen 93 Osterode, Harz, Ger. | 90.00 |
| 327 | KRAUSE, Dietrich | Germany * | GER | 42 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Asst. Stwd | Wife: Margaret Lehe, German | .01 |
| 328 | FISCHER, Adolph | Germany * | GER | 39 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Mimi Lehe, Germany | .01 |
| 329 | WILKEN, Paul | Germany * | GER | 33 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | do. | Wife: John Lehe, Germany | .01 |
| 330 | VASSMER, Richard | Germany * | GER | 48 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Frida, Hardenbergstr 5 Bremerhaven, Ger. | .01 |
| 331 | WELLER, Fritz | Germany * | GER | 39 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Marta, Jakobi #20 Wesermunde, Germany | .01 |
| 332 | MAAS, Willi | Germany * | GER | 28 | 5 | 3 | Lt | Br | Br | Cook | Wife: Wilda, Fuhlsbuttlerstr 155 Hamburg, Germany | .01 |
| 333 | BEHRMANN, Carl | Germany * | GER | 24 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Asst. Stwd | Wife: Amanda, 155 Delmhaide, Hamburg, Ger. | .01 |
| 334 | WELLER, Henry | Germany * | GER | 41 | 5 | 4 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Sophie, Wesermunde-Lehe-Germany | .01 |
| 335 | GOLOWSKI, Otto | Germany * | GER | 30 | 5 | 2 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Auguste, Weisenstr 40a Hamburg, Germany | .01 |
| 336 | STAHL, Emil | Germany * | GER | 47 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | do. | Wife: O. Schwarzer, 134-37 77 Av. Flushing Hgts, NY. | .01 |
| 337 | LEHMAN, William | Germany * | GER | 24 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | do. | Wife: Annie, Rustringerstr 55, Bremen, Germany | .01 |
| 338 | [illegible], Charles | Germany * | GER | 30 | 5 | 11 | Lt | Br | Br | Br | Father; Henry 504 E. 79 Str. New York, | .01 |
| 339 | [illegible], Wilhelm | Germany * | GER | 36 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Frieda, 2 Duppelstr Wesermunde, Germany | .01 |
| 339 | SIEMENS Diedrich | Germany * | GER | 42 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Martha, Langengland Str. 298, Langen bei Bremen | .01 |
| 340 | BUKSCH, Wilhelm | Germany * | GER | 28 | 5 | 5 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Wilma, Wesermunde, Germany | .01 |
| 341 | WACHMAN, Herman | Germany | USC | 44 | 5 | 5 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Katie, Lehe, Germany | .01 |
| 342 | SCHOES, Fred | Germany | USC | 38 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Grete, Horneburg, Germany | .01 |
| 343 | [illegible], Mathias | Germany * | GER | 44 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Mathilde Altona-Elbe, Germany | .01 |
| 344 | [illegible], Paul | Germany * | GER | 42 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Auguste, Gradenerstr 83, Wesermunde, Germany | .01 |
| 345 | GROENTER, Gottlieb | Germany * | GER | 42 | 5 | 6 | Lt | Br | Br | Br | Wife: Emery 20 Truebestr, Bremerhaven, Ger | .01 |

Form Acct. 107 10M 6-30 L. P. Inc.

Sheet No. [illegible]

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

[illegible] 44

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet | Height In. | Complexion | Hair | Eyes | CAPACITY | NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN | RATE PER MONTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | Germany | | [illegible] | 5 | 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Asst.Steward | [illegible] Trimmlert 1bo,Lehe, Ger. | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | | [illegible] | 5 | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | [illegible] Bremen, 21 Germany | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | * | [illegible] | 5 | 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife (Maria) 58 Von Gablz Str. [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | | [illegible] | 5 | 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife: Anna, Hilgenst 1 [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | * | [illegible] | 5 | 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife: Johanna, [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | * | [illegible] | 5 | 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife:Augusta, Clausdorfs [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | | [illegible] | 5 | 11 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife: Martha [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | * | [illegible] | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife: Hulda, [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | | [illegible] | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife: Lena, 17 Jaeckl Str. [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | Germany | * | [illegible] | 5 | 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wtr. | Wife:Bertha, [illegible] | [illegible] |

* All Cooks and Stwd.Asst.(*) Asstn.Stwds.Filipinos.

Form 690
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required (

Vessel S.S.

Form 702A
Act Mar. 3, 1903, as amended by Act May 10, 1920
SHIPPING COMMISSIONER
(Rev. 7-11-29)

# CREW LIST

FROM NEW YORK, DECEMBER 31st 1930.

HAMBURG Via HAVRE & CHERBOURG.

## The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

SUPPLEMENTARY

BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

Sheet No. ONE.

*Persons composing the Crew of the American* (Insert rig) *called the* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT VOY No 20. (Insert name of vessel), *bound for* CAPTAIN:THEO VAN BEEK. *whereof* ..... *is Master.*

| (1) No. on list | (2) NAME IN Family name. | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | CITIZEN, OR SUBJECT OF— | AGE | HEIGHT Feet | HEIGHT In. | DESCRIPTION Complexion | DESCRIPTION Hair | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | LINE No. | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A 1 | VAN BEEK | Th | | | | | | | | | | | 5-8 | 158 | None | |
| 1 2 | WOODMAN | Wa | | | | | | | | | | | 5-7 | 170 | None | |
| 2 3 | DAUGHERTY | Lou | | | | | | | | | | | 5-8 | 150 | None | |
| 3 4 | CLEARY | Alb | | | | | | | | | | | 5-9 | 190 | None | |
| 4 5 | ROBERTS | Edw | | | | | | | | | | | 5-7 | 165 | None | |
| 5 6 | DAMMANN | Err | | | | | | | | | | | 5-7 | 157 | None | |
| 6 7 | GILLEN | Joh | ARCY | John | New York | USC | 33 | 5 | 10 | Lt | Br | Br | Wiper | Mother:Margaret Carey, 124 Bridge Str.Brooklyn. N | 5-7 | 145 | None | |
| 7 8 | WEDSELSTOFT | Po | LLERMANN | Reinhard | Germany | GERM | 28 | 5 | 9 | Lt | Br | Br | Workaway | Father:Albert Zellermann Essen,Germany. | 5-10 | 188 | None | |
| 8 9 | COSTA | Jo | TZKUHN | Otto | Germany | GERM | 26 | 5 | 7 | Lt | Br | Br | Workaway | Father:Gustav Motzkuhn, Kurschenlen,Germany. | 5-7 | 170 | None | |
| 9 10 | HOOL | Wa | CHENBUCH | William | Germany | GERM | 30 | 5 | 8 | Lt | Br | Br | Asst.Stew. | Wife:Frieda, 20 Deutsche Str.Bremerhav | 5-10 | 178 | None | |
| 10 11 | DOUGLASS | Wi | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 180 | None | |
| 11 12 | GARDEN | Al | | | | | | | | | | | | | 5-9 | 172 | None | |
| 12 13 | LINDH | Ge | | | | | | | | | | | | | 5-8 | 168 | None | |
| 13 14 | HALL | R | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 170 | None | |
| 14 15 | PICKETT | Si | | | | | | | | | | | | | 5-9 | 179 | None | |
| 15 16 | KARTOVITCH | | | | | | | | | | | | | | 5-8 | 158 | None | |
| 16 17 | VOGEL | | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 179 | None | |
| 17 18 | BAKER | | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 190 | None | |
| 18 19 | FISCHETTE | | | | | | | | | | | | | | 5-9 | 180 | None | |
| 19 20 | SCHICK | | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 188 | None | |
| 20 21 | WAGENER | | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 179 | None | |
| 21 22 | MICH | | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 200 | None | |
| 22 23 | LYNCH | | | | | | | | | | | | | | 5-7 | 185 | None | |
| 23 24 | DOOLITTLE | | | | | | | | | | | | | | 5-8 | 160 | None | |
| 24 25 | McArthur | | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 170 | None | |
| 25 26 | CRAMER | | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 176 | None | |
| 26 27 | GILLIGAN | | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 194 | None | |
| 27 28 | McBRIDE | | | | | | | | | | | | | | 6-0 | 198 | None | |
| 28 29 | JOHNSEN | | | | | | | | | | | | | | 5-11 | 167 | None | |
| 29 30 | SMITH | | | | | | | | | | | | | | 5-10 | 172 | None | |

H Pasqualino
Deputy Comm
Dec 31/30

U.S. SHIPPING COMMISSIONER PORT OF NEW YORK

Printed in England.
Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents
14—1240

...hereof.
...or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)
...ten dollars for each alien. See other side.

...dollars for each alien. See other side.

Form 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# L

Required un

Vessel S.S. P

| | (1) No. on list | (2) NAME IN I Family name. | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 1 | VAN BEEK | 5-8 | 158 | None | |
| 1 | 2 | WOODMAN | 5-7 | 170 | None | |
| 2 | 3 | DAUGHERTY | 5-8 | 150 | None | |
| 3 | 4 | CLEARY | 5-9 | 190 | None | |
| 4 | 5 | ROBERTS | 5-7 | 165 | None | |
| 5 | 6 | DAMMANN | 5-7 | 157 | None | |
| 6 | 7 | GILLEN | 5-7 | 145 | None | |
| 7 | 8 | WEDSELSTOFT | 5-10 | 188 | None | |
| 8 | 9 | COSTA | 5-7 | 170 | None | |
| 9 | 10 | HOOL | 5-10 | 178 | None | |
| 10 | 11 | DOUGLASS | 5-11 | 180 | None | |
| 11 | 12 | GARDEN | 5-9 | 172 | None | |
| 12 | 13 | LINDH | 5-8 | 168 | None | |
| 13 | 14 | HALL | 5-10 | 170 | None | |
| 14 | 15 | PICKETT | 5-9 | 179 | None | |
| 15 | 16 | KARTOVITCH | 5-8 | 158 | None | |
| 16 | 17 | VOGEL | 5-10 | 177 | None | |
| 17 | 18 | BAKER | 5-11 | 190 | None | |
| 18 | 19 | FISCHETTE | 5-9 | 180 | None | |
| 19 | 20 | SCHICK | 5-10 | 188 | None | |
| 20 | 21 | WAGENER | 5-11 | 179 | None | |
| 21 | 22 | MICH | 5-11 | 200 | None | |
| 22 | 23 | LYNCH | 5-7 | 185 | None | |
| 23 | 24 | DOOLITTLE | 5-8 | 160 | None | |
| 24 | 25 | McArthur | 5-10 | 170 | None | |
| 25 | 26 | CRAMER | 5-10 | 176 | None | |
| 26 | 27 | GILLIGAN | 5-11 | 194 | None | |
| 27 | 28 | McBRIDE | 6-0 | 198 | None | |
| 28 | 29 | JOHNSEN | 5-11 | 167 | None | |
| 29 | 30 | SMITH | 5-10 | 172 | None | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents

14—1240

Sheet No. ONE.

Sole aliens

47

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

Form 710A

CREW LIST
OF THE

American (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Port of

DATED:

Customhouse

Master.

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

I, ....., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

.....
Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

.....
Deputy Collector.

Port of .....

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... , of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ..... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

.....
Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

| LINE No. | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN | CAPACITY | DESCRIPTION Height: Feet | In. | Complexion | Hair | Age | CITIZEN, OR SUBJECT OF— | BIRTHPLACE | NAME OF SEAMAN | LINE No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 60 | | | | | | | | | | | 60 |
| 59 | | | | | | | | | | | 59 |
| 58 | | | | | | | | | | | 58 |
| 57 | | | | | | | | | | | 57 |
| 56 | | | | | | | | | | | 56 |
| 55 | | | | | | | | | | | 55 |
| 54 | | | | | | | | | | | 54 |
| 53 | | | | | | | | | | | 53 |
| 52 | | | | | | | | | | | 52 |
| 51 | | | | | | | | | | | 51 |
| 50 | | | | | | | | | | | 50 |
| 49 | | | | | | | | | | | 49 |
| 48 | | | | | | | | | | | 48 |
| 47 | | | | | | | | | | | 47 |
| 46 | | | | | | | | | | | 46 |
| 45 | | | | | | | | | | | 45 |
| 44 | | | | | | | | | | | 44 |
| 43 | | | | | | | | | | | 43 |
| 42 | | | | | | | | | | | 42 |
| 41 | | | | | | | | | | | 41 |
| 40 | | | | | | | | | | | 40 |
| 39 | | | | | | | | | | | 39 |

hereof.

or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) ten dollars for each alien. See other side.

forms for each alien. See other side.

Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

1

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | AS PER CREW LIST ATTACHED AND AS PER ARTICLES FILED AT U. S. SHIPPING COMMISSIONERS BARGE OFFICE, NEW YORK, N.Y. | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J Theodore Berk
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

Form 680

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
December 31st, 1930.

I, master of the American (Nationality.) S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT"
from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 217 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 216 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 244 — Total crew this date 244

The above-named vessel arrived at this port December 14th 1930, 192, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 4 Hoboken, NJ and is expected to sail December 31st, 1930, for Hamburg, via Plymouth, & Cherbourg
via United States port of New York — First port of call in United States this voyage was New York

46

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1615

TES LINES — Changes in crew since original articles were

Voy. 7 — Date 192

| | |
|---|---|
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |

S. S.

Closed at

Form ...operating 2M 6-29-28

1

47

rks, or — REMARKS

7 — 19

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | [illegible] | Archie | [illegible] | 4 yrs | A B | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | 5-11 190 None |
| 18 | 19 | FISCHETTE | Peter | PE(Continually Emp) | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | 5-9 180 None |
| 19 | 20 | SCHICK | Charles | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | 5-10 188 None |
| 20 | 21 | WAGENER | Harry | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | 5-11 179 None |
| 21 | 22 | MICH | Serge | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | 5-11 200 None |
| 22 | 23 | LYNCH | John | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 5-7 185 None |
| 23 | 24 | DOOLITTLE | Kenneth | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | 5-8 160 None |
| 24 | 25 | McArthur | John | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | 5-10 170 None |
| 25 | 26 | CRAMER | Herbert | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | 5-10 176 None |
| 26 | 27 | GILLIGAN | John | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | 5-11 194 None |
| 27 | 28 | McBRIDE | William | 1st PE | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 6-0 198 None |
| 28 | 29 | JOHNSEN | Karl | PE(Continually Emp) | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | 5-11 167 None |
| 29 | 30 | SMITH | James | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | 5-10 172 None |

Printed in England.
Line — UNITED STATES LINES
Owners — UNITED STATES LINES
Local Agents
14—1240

1

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS

2

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | NONE | | |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | AS PER FORM 680 FILED AT ELLIS ISLAND PORT OF NEW YORK. |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

3

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | AS PER FORM 680 FILED AT ELLIS ISLAND PORT OF NEW YORK, N.Y. |

14—1613

(1)

No.

TES LINES

Changes in crew since original articles were

192

Voy.

Date

S. S.

Clo

(Sea

Pier

Arrie

No.

PIER 3, HOBOKEN

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | 19 | | | do | do | do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | 5-9 | 180 | None |
| 19 | 20 | | | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 188 | None |
| 20 | 21 | [illegible]GNER | Harry | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 179 | None |
| 21 | 22 | MICH | Serge | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 200 | None |
| 22 | 23 | LYNCH | John | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 5-7 | 185 | None |
| 23 | 24 | DOOLITTLE | Kenneth | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 160 | None |
| 24 | 25 | McArthur | John | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 170 | None |
| 25 | 26 | CRAMER | Herbert | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 176 | None |
| 26 | 27 | GILLIGAN | John | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 194 | None |
| 27 | 28 | McBRIDE | William | 1st PE | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 6-0 | 198 | None |
| 28 | 29 | JOHNSEN | Karl | PR(Contin-Mail Emp) | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 167 | None |
| 29 | 30 | SMITH | James | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 172 | None |

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents

14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE UNITED STATES LINES

Sheet No. ONE.

Required under Act of C... 5, 1917, to be delivered to the U... Changes in crew since original articles were

Vessel S.S. PRESIDENT RO... S. S. ... on board upon ... Voy. ... 192

Closed at ... Date ... 192

(Seven copies to be forwarded to OPERATING DEPT. Pier 4 Hoboken on arrival in New York.)

Master ...

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | A... to No. | NAME | Rating | Citizen or Subject of | Age | Port | Date | Remarks | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A 1 | VAN BEEK | Theo | | | | | | | | | itizen | 5-8 | 158 | None | |
| 1 2 | WOODMAN | Warren | | | | | | | | | itizen | 5-7 | 170 | None | |
| 2 3 | DAUGHERTY | Louis | | | | | | | | | itizen | 5-8 | 150 | None | |
| 3 4 | CLEARY | Albert | | | | | | | | | itizen | 5-9 | 190 | None | |
| 4 5 | ROBERTS | Edward | | | | | | | | | itizen | 5-7 | 165 | None | |
| 5 6 | DAMMANN | Ernest | | | | | | | | | itizen | 5-7 | 157 | None | |
| 6 7 | GILLEN | John | | | | | | | | | itizen | 5-7 | 145 | None | |
| 7 8 | WEDSELSTOFT | Povl | | | | | | | | | itizen | 5-10 | 188 | None | |
| 8 9 | COSTA | Joseph | | | | | | | | | itizen | 5-7 | 170 | None | |
| 9 10 | HOOL | Walter | | | | | | | | | English | 5-10 | 178 | None | |
| 10 11 | DOUGLASS | William | | | | | | | | | izen | 5-11 | 180 | None | |
| 11 12 | GARDEN | Allen | | | | | | | | | izen | 5-9 | 172 | None | |
| 12 13 | LINDH | George | | | | | | | | | izen | 5-8 | 168 | None | |
| 13 14 | HALL | Roy | | | | | | | | | izen | 5-10 | 170 | None | |
| 14 15 | PICKETT | Stanley | | | | | | | | | izen | 5-9 | 179 | None | |
| 15 16 | KARTOVITCH | Frank | | | | | | | | | izen | 5-8 | 158 | None | |
| 16 17 | VOGEL | Conrad | | | | | | | | | izen | 5-10 | 177 | None | |
| 17 18 | BAKER | Archie | | | | | | | | | zen | 5-11 | 190 | None | |
| 18 19 | FISCHETTE | Peter | | | | | | | | | zen | 5-9 | 180 | None | |
| 19 20 | SCHICK | Charles | | | | | | | | | zen | 5-10 | 188 | None | |
| 20 21 | WAGENER | Harry | | | | | | | | | zen | 5-11 | 179 | None | |
| 21 22 | MICH | Serge | | | | | | | | | zen | 5-11 | 200 | None | |
| 22 23 | LYNCH | John | | | | | | | | | zen | 5-7 | 185 | None | |
| 23 24 | DOOLITTLE | Kenneth | | | | | | | | | en | 5-8 | 160 | None | |
| 24 25 | McArthur | John | | | | | | | | | en | 5-10 | 170 | None | |
| 25 26 | CRAMER | Herbert | | | | | | | | | en | 510 | 176 | None | |
| 26 27 | GILLIGAN | John | | | | | | | | | en | 5-11 | 194 | None | |
| 27 28 | McBRIDE | William | | | | | | | | | en | 6-0 | 198 | None | |
| 28 29 | JOHNSEN | Karl | | | | | | | | | en | 5-11 | 167 | None | |
| 29 30 | SMITH | James | | | | | | | | | en | 5-10 | 172 | None | |

PRES. ROOSEVELT

F Theo van Beek

NOTE: Specific reason for discharge or signing on must be given. Mutual consent is not enough.
In case of replacements give article number of member discharged alongside of new members name in remarks column.

Printed in England
Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents
14—1240

...ereof.
...or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)
... ten dollars for each alien. See other side.
... see other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 13, 1930, *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

47

| (1) | (2) | | (3) | (4) | (5) | (6) | | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list | NAME IN FULL | | ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew has previously been issued visa to U.S. | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| | Family name. | Given name. | | | | When | Where | | | | | | | | | | |
| A 1 | VAN BEEK | Theo | PE(Continually Emp) | 21 yrs | Master | Nov 15 | New York | Paid Off | Yes | 46 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 158 | None | |
| 1 2 | WOODMAN | Warren | do | 12 yrs | Chief Officer | do | do | Paid Off & Discharged | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 170 | None | |
| 2 3 | DAUGHERTY | Louis | do | 10 yrs | First do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 150 | None | |
| 3 4 | CLEARY | Albert | 1st P E | 8 yrs | Second do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 190 | None | |
| 4 5 | ROBERTS | Edward | PE(Continually Emp) | 15 yrs | Third do | do | do | do | Yes | 46 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 165 | None | |
| 5 6 | DAMMANN | Ernest | do | 2 yrs | Cadet Officer | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 157 | None | |
| 6 7 | GILLEN | John | 1st | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S .Citizen | | 5-7 | 145 | None | |
| 7 8 | WEDSELSTOFT | Povl | 1st PE | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 168 | None | |
| 8 9 | COSTA | Joseph | PE(Continually Emp) | 5 yrs | Carpenter & A B | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 170 | None | |
| 9 10 | HOOL | Walter | 1st PE | 4 yrs | Carp Mate & A B | do | do | do | Yes | 25 | M | English | English | 5-10 | 178 | None | |
| 10 11 | DOUGLASS | William | PE(Continually Emp) | 9 yrs | Boatswain & A B | do | do | do | Yes | 37 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 180 | None | |
| 11 12 | GARDEN | Allen | do | 8 yrs | Bos'n Mate & A B | do | do | do | Yes | 28 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 172 | None | |
| 12 13 | LINDH | George | do | 13 yrs | Storekeeper | do | do | do | Yes | 43 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 13 14 | HALL | Roy | do | 6 yrs | Quartermaster & A B | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 14 15 | PICKETT | Stanley | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 35 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 179 | None | |
| 15 16 | KARTOVITCH | Frank | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 158 | None | |
| 16 17 | VOGEL | Conrad | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 179 | None | |
| 17 18 | BAKER | Archie | do | 4 yrs | A B | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 190 | None | |
| 18 19 | FISCHETTE | Peter | PE(Continually Emp) | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 180 | None | |
| 19 20 | SCHICK | Charles | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 188 | None | |
| 20 21 | WAGENER | Harry | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 179 | None | |
| 21 22 | MICH | Serge | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 200 | None | |
| 22 23 | LYNCH | John | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 185 | None | |
| 23 24 | DOOLITTLE | Kenneth | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 160 | None | |
| 24 25 | McArthur | John | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 25 26 | CRAMER | Herbert | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 176 | None | |
| 26 27 | GILLIGAN | John | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 194 | None | |
| 27 28 | McBRIDE | William | 1st PE | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | | 6-0 | 198 | None | |
| 28 29 | JOHNSEN | Karl | PE(Continually Emp) | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 167 | None | |
| 29 30 | SMITH | James | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 172 | None | |

Printed in England

Line: UNITED STATES LINES

Owners: UNITED STATES LINES

Local Agents:

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

47

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 13 , 1930 , *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

| | (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card. State whether member of last preceding crew or not to U.S. | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | VAN BEEK | Theo | PE(Continually Emp) | 21 yrs | Master | Nov 15 | New York | Paid Off | Yes | 46 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 158 | None | |
| A | 2 | WOODMAN | Warren | do | 12 yrs | Chief Officer | do | do | Paid Off & Discharged | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 170 | None | |
| 1 | 3 | DAUGHERTY | Louis | do | 10 yrs | First do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 150 | None | |
| 2 | 4 | CLEARY | Albert | 1st P E | 8 yrs | Second do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 190 | None | |
| 3 | 5 | ROBERTS | Edward | PE(Continually Emp) | 15 yrs | Third do | do | do | do | Yes | 46 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 165 | None | |
| 4 | 6 | DAMMANN | Ernest | do | 2 yrs | Cadet Officer | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 157 | None | |
| 5 | 7 | GILLEN | John | 1st | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 145 | None | |
| 6 | 8 | WEDSELSTOFT | Povl | 1st PE | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 188 | None | |
| 7 | 9 | COSTA | Joseph | PE(Continually Emp) | 5 yrs | Carpenter & A B | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 170 | None | |
| 8 | 10 | HOOL | Walter | 1st PE | 4 yrs | Carp Mate & A B | do | do | do | Yes | 25 | M | English | English | 5-10 | 178 | None | |
| 9 | 11 | DOUGLASS | William | PE(Continually Emp) | 9 yrs | Boatswain & A B | do | do | do | Yes | 37 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 180 | None | |
| 10 | 12 | GARDEN | Allen | do | 8 yrs | Bos'n Mate & A B | do | do | do | Yes | 28 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 172 | None | |
| 11 | 13 | LINDH | George | do | 13 yrs | Storekeeper | do | do | do | Yes | 43 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 12 | 14 | HALL | Roy | do | 6 yrs | Quartermaster & A B | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 13 | 15 | PICKETT | Stanley | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 35 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 179 | None | |
| 14 | 16 | KARTOVITCH | Frank | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 158 | None | |
| 15 | 17 | VOGEL | Conrad | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 179 | None | |
| 16 | 18 | BAKER | Archie | do | 4 yrs | A B | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 190 | None | |
| 17 | 19 | FISCHETTE | Peter | PE(Continually Emp) | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 180 | None | |
| 18 | 20 | SCHICK | Charles | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 188 | None | |
| 19 | 21 | WAGENER | Harry | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 179 | None | |
| 20 | 22 | MICH | Serge | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 200 | None | |
| 21 | 23 | LYNCH | John | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 185 | None | |
| 22 | 24 | DOOLITTLE | Kenneth | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 160 | None | |
| 23 | 25 | McArthur | John | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 24 | 26 | CRAMER | Herbert | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 510 | 176 | None | |
| 25 | 27 | GILLIGAN | John | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 194 | None | |
| 26 | 28 | McBRIDE | William | 1st PE | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | | 6-0 | 198 | None | |
| 27 | 29 | JOHNSEN | Karl | PE(Continually Emp) | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 167 | None | |
| 28 | 30 | SMITH | James | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 172 | None | |

Printed in England
Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents
14-1249

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* ..... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1'40

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north) | Turkish |
| Italian (south) | Welsh |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWO

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

48

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK, N. Y. , DECEMBER 13 , *19* 30 , *from the port of* HAMBURG , GERMANY.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card (list together members of crew last preceding page of vessel's list) | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | 1 | FULTON | Robert | PE(Contin-ually Emp) | 4 yrs | A B | Nov 15 | New York | Paid Off & Discharged | Yes | 31 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 168 | None | |
| 31 | 2 | CARROLL | Philip | 1st PE | 3 yrs | O S | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | 5-9 | 169 | None | |
| 32 | 3 | McDONNELL | John | 1st | 2 yrs | do | do | do | dox | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 170 | None | |
| 33 | 4 | McBAIN | Francis | 1st | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 180 | None | |
| 34 | 5 | CHIMERO | Edward | PE(Contin-ually Emp) | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 21 | M | U. S. Citizen | 6-1 | 197 | None | |
| 50 | 6 | SCHILLING | Edward | do | 23 yrs | Purser | do | do | do | Yes | 39 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 168 | None | |
| 51 | 7 | RAUTH | Charles | do | 6 yrs | Asst. Purser | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 188 | None | |
| 52 | 8 | ELSENER | Warren A. | do | 1 yr | Clerk | do | do | do | Yes | 22 | M | U. S. Citizenc | 5-11 | 190 | Nom | |
| 53 | 9 | TRADELIUS | Carl | do | 3 yrs | Baggage Mstr. | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 181 | None | |
| 54 | 10 | MOLINEAUX | Francis | do | 1 yr | Deck Yeoman | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 179 | None | |
| 55 | 11 | SMITH | Robert D. | do | 5 yrs | Engr. Yeoman | do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 181 | None | |
| 56 | 12 | WHITLOCK | Thomas | do | 2 yrs | Stwd. Yeoman | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | 5-7 | 158 | None | |
| 57 | 13 | STANFORD | Alexander | do | 5 yrs | 1st Radio | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | 5-5 | 165 | None | |
| 58 | 14 | MARGOLIS | Isaac | do | 3 yrs | 2nd Radio | do | do | do | Yes | 22 | M | U. S. Citizen | 5-4 | 149 | None | |
| 59 | 15 | WESTERVELT | Claude J. | do | 2 yrs | 3rd Radio | Do | do | do | Yes | 23 | M | U. S. Citizen | 5-5 | 156 | None | |
| 60 | 16 | GREENBERG | Milton | do | 2 yrs | Surgeon | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 163 | None | |
| 61 | 17 | WISHARD | Margaret | do | 1 yr | Nurse | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | 5-2 | 132 | None | |
| 62 | 18 | POSTMA | Peter | do | 2 yrs | Hosp. Attdt. | do | do | do | Yes | 21 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 188 | None | |
| 63 | 19 | FINK | William | do | 7 yrs | Photographer | do | do | do | Yes | 40 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 178 | None | |
| 64 | 20 | HART | Thomas | do | 1 yr | Sr.Cost Clerk | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 179 | None | |
| 65 | 21 | MORAN | William P. | do | 2 yrs | Jr do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 189 | None | |
| ~~66~~ | ~~22~~ | ~~VOGT~~ | ~~Hans~~ | ~~do~~ | ~~1 yr~~ | ~~Clerk~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Yes~~ | ~~19~~ | ~~M~~ | ~~U. S. Citizen~~ | ~~5-9~~ | ~~179~~ | ~~None~~ | DISCHARGED AT HAMBURG |
| 101 | 23 | ANDERSON | Charles | do | 12 yrs | Chief Engineer | do | do | do | Yes | 42 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 180 | None | |
| 102 | 24 | CRAGIN | Joseph | do | 10 yrs | 1st Asst. Engineer | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 168 | None | |
| 103 | 25 | BEATON | Daniel | do | 15 yrs | Sr.2nd Asst. Engineer | do | do | do | Yes | 39 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 189 | None | |
| 104 | 26 | KEENAN | Alfred | 1st PE | 10 yrs | Jr.2nd Asst. Engineer | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 178 | None | |
| 105 | 27 | LURYE | Robert | PE(Contin-ually Emp) | 3 yrs | 3rd Asst. Engineer | do | do | do | Yes | 21 | M | U. S. Citizen | 5-8 | 178 | None | |
| 106 | 28 | LUCAS | Burt | do | 10 yrs | Jr.Engineer | do | do | do | Yes | 45 | M | U. S. Citizen | 5-6 | 166 | None | |
| 107 | 29 | CASEY | Andrew | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | 5-11 | 171 | None | |
| 108 | 30 | MARINO | John | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 22 | M | U. S. Citizen | 5-10 | 166 | None | |

H. Michel
Insp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed in England
Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents
14—1930

Printed and Sold by A. T. [illegible]

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

49

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 13, 1930, *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card. Also whether member of crew last preceding visaing of vessel to U.S. | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 109 | 1 BADE | Henry | PE(Contin-ually Emp) | 12yrs | Refrigeration Engineer | Nov 15 | New York | Paid Off & Discharged | Yes | 42 | M | U. S. Citizen | | 5-6 | 166 | None | |
| 110 | 2 FREIKNECHT | Paul | do | 10 yrs | 2nd do | do | do | do | Yes | 45 | M | U. S. Citizen | | 5-6 | 166 | None | |
| 111 | 3 LASKER | Alfred | do | 7 yrs | 1st Elect. | do | do | do | Yes | 42 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 157 | None | |
| 112 | 4 CALEY | Horace | do | 6 yrs | 2nd Elect. | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 113 | 5 WHITING | James | do | 8 yrs | 3rd Elect. | do | do | do | Yes | 28 | M | U. S. Citizen | | 5-4 | 154 | None | |
| 114 | 6 DOSS | Melvin | do | 3 yrs | Plumber | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 115 | 7 HAYES | Frank | do | 6 yrs | Boilermaker | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 191 | None | |
| 116 | 8 ALBRECHT | Louis | do | 8 yrs | Machinist | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 118 | 9 SHEEHAN | John | do | 9 yrs | Storekeeper | do | do | do | Yes | 42 | M | U. S. Citizen | | 6-1 | 199 | None | |
| 119 | 10 HADIK | Emery | do | 10 yrs | Oiler | do | do | do | Yes | 35 | M | U. S. Citizen | | 5-5 | 150 | None | |
| 120 | 11 MURPHY | Thomas | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 39 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 157 | None | |
| 121 | 12 GRAY | Oscar | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 122 | 13 COSTELLO | Arthur | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 39 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 170 | None | |
| 123 | 14 REED | John | do | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 178 | None | |
| 124 | 15 BOHLKEN | Carl | do | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 187 | None | |
| 125 | 16 McFARLEY | John | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 126 | 17 CARLSON | John | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | | 6-1 | 201 | None | |
| 127 | 18 ROEDOE | Henry | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-5 | 155 | None | |
| 128 | 19 BEATTIE | Malcolm | do | 3 yrs | Watertender | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 129 | 20 PERKINS | Willard | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 171 | None | |
| 130 | 21 JOHNSON | James | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 178 | None | |
| 131 | 22 EDGE | Raymond | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 132 | 23 MARURI | Joseph | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 32 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 159 | None | |
| 133 | 24 BROWN | Paul | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 158 | None | |
| 134 | 25 HAVETSKA | Oswald | do | 8 yrs | Fireman | do | do | do | Yes | 48 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 160 | None | |
| 135 | 26 LEE | Harry | 1st | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-6 | 166 | None | |
| 136 | 27 CARDINALE | Louis | 1st PE | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 167 | None | |
| 137 | 28 JOHNSON | David | PE(Contin-ually Emp) | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 138 | 29 KING | William | 1st PE | 6 yrs | do | do | do | do | Yes | 36 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 167 | None | |
| 139 | 30 RICABARRAN | Pedro | PE(Contin-ually Emp) | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 42 | M | U. S. Citizen | | 5-5 | 155 | None | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

_____
*Master, First or Second Officer*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, 19

_____
*Immigrant Inspector*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FOUR.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

50

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 13, 1930, *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last presented visa to U.S. | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 140 | 1 CRIGLER | William | PE(Continually Emp) | 6 yrs | Fireman | Nov. 15 | New York | Paid Off & Discharged | Yes | 33 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 141 | 2 MEONI | Charles | 1st PE | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 142 | 3 SELLARS | Allison | PE(Continually Emp) | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 143 | 4 SMITH | Hubert | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-11 | 171 | None | |
| 144 | 5 GARRETT | Robert | do | 6 yrs | do | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 145 | 6 CROWLEY | James | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 168 | None | |
| 146 | 7 TAYLOR | Louis | do | 8 yrs | Wiper | do | do | do | Yes | 28 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 147 | 8 ZIBULIN | Harry | 1st PE | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 148 | 9 NOVAK | John | PE(Continually Emp) | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 20 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 160 | None | Transferred to John Murray Nov 9/1930 |
| 149 | 10 NEWTON | John | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 171 | None | |
| 150 | 11 WAIBEL | Ludwig | 1st PE | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 37 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 167 | None | |
| 201 | 12 ROBERTSON | David | PE(Continually Emp) | 10yrs | Chief Steward | do | do | do | Yes | 40 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 170 | None | |
| 202 | 13 MULLER | Herman | do | 9 yrs | 2nd Steward | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 157 | None | |
| 203 | 14 MICHEL | Paul | do | 14 yrs | Storekeeper | do | do | do | Yes | 44 | M | German. | German | 6-2 | 189 | None | |
| 204 | 15 EICHLER | Carl | do | 16 yrs | Printer | do | do | do | Yes | 46 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 205 | 16 GRAHAM | Reuben | do | 7 yrs | Asst. do | do | do | do | Yes | 37 | M | U. S. Citizen | | 5-6 | 166 | None | |
| 206 | 17 BARTLING | Ernst | do | 16 yrs | Sp.Storekeeper Linenkeeper | do | do | do | Yes | 66 | M | German | German | 5-4 | 164 | None | |
| 207 | 18 BUSCH | Henry | do | 7 yrs | Head Waiter | do | do | do | Yes | 27 | M | German | German | 5-8 | 158 | None | |
| 208 | 19 HADELER | Herman | do | 7 yrs | Laundryman | do | do | do | Yes | 32 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 209 | 20 BOETTCHER | Matthias | do | 11yrs | Asst. do | do | do | do | Yes | 51 | M | German | German | 5-9 | 169 | None | |
| 210 | 21 PERNER | Hans | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | German | German | 5-7 | 167 | None | |
| 212 | 22 BRAINARD | Mabel | do | 5 yrs | Stewardess | do | do | do | Yes | 40 | F | U. S. Citizen | | 5-8 | 190 | None | |
| 213 | 23 FOX | Anna | do | 17 yrs | do | do | do | do | Yes | 57 | F | Austrian | Austrian | 5-2 | 160 | None | |
| 214 | 24 MULLER | Bruno | do | 15 yrs | Asst. Stwd. | do | do | do | Yes | 45 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 215 | 25 MAAS | Karl | do | 8 yrs | Bugler | do | do | do | Yes | 51 | M | German | German | 5-4 | 154 | None | |
| 216 | 26 FEDER | Arthur | do | 19 yrs | Watchman | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-4 | 164 | None | |
| 217 | 27 OSTERLOH | William | do | 17 yrs | do | do | do | do | Yes | 39 | M | German | German | 5-11 | 177 | None | |
| 218 | 28 MEYER | Reinhard | do | 16 yrs | Capt's. Man | do | do | do | Yes | 46 | M | German | German | 5-6 | 155 | None | |
| 219 | 29 TIEMANN | Albert | do | 7 yrs | Deck Steward | do | do | do | Yes | 27 | M | German | German | 5-9 | 169 | None | |
| 220 | 30 YOUNG | William | do | 3 yrs | Deck Steward | do | do | do | Yes | 25 | M | English | English | 5-8 | 168 | None | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents 14-1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* .

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIVE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

51

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 12, *19*30, *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last prescribed passage of visa to U.S. | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 221 | 1 MEIER | Fritz | Pm(Contin-ually Emp) | 6 yrs | Smokeroom Stewrad | Nov 15 | New York | Paid off & Discharged | Yes | 26 | M | German | German | 5-6 | 166 | None | |
| 222 | 2 WETTERING | Walter | do | 4 yrs | Bath Stwd. | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-9 | 159 | None | |
| 223 | 3 MESS | Friederich | do | 8 yrs | Bedroom Stwd. | do | do | do | Yes | 36 | M | German | German | 5-7 | 157 | None | |
| 224 | 4 KAWALEK | Fritz | do | 11 yrs | do | do | do | do | Yes | 31 | M | German | German | 5-9 | 169 | None | |
| 225 | 5 WERNDL | Hans | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-11 | 171 | None | |
| 226 | 6 GRAEF | Henry | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | German | German | 5-2 | 152 | None | |
| 227 | 7 KAUFMANN | Ernst | do | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 31 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 228 | 8 PAPE | Henry | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | German | German | 5-7 | 167 | None | |
| 229 | 9 SCHLORB | Ernst | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-9 | 159 | None | |
| 230 | 10 WILMES | Bernhard | do | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 21 | M | German | German | 5-9 | 154 | None | |
| 231 | 11 KUNERT | Paul | do | 13 yrs | Glory Hole Steward | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5-4 | 144 | None | |
| 232 | 12 EICKMEIER | William | do | 20 yrs | Asst. Stwd. | do | do | do | Yes | 51 | M | German | German | 5-10 | 170 | None | |
| 233 | 13 JOERNZ | William | do | 14 yrs | do | do | do | do | Yes | 44 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 234 | 14 DEHN | Martin | do | 17 yrs | do | do | do | do | Yes | 47 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 235 | 15 BERENDS | Gerhard | do | 13 yrs | do | do | do | do | Yes | 33 | M | German | German | 5-11 | 171 | None | |
| 236 | 16 WEIGELT | Udo | do | 8 yrs | do | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5-11 | 176 | None | |
| 237 | 17 SCHOLZ | Richard | do | 13 yrs | do | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5-6 | 166 | None | |
| 240 | 18 BRINER | Mario | do | 10 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | Swiss | Swiss | 5-7 | 167 | None | |
| 241 | 19 VALESCO | Joe | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-9 | 159 | None | |
| 242 | 20 EIBEN | Reinhold | do | 7 yrs | Commis. | do | do | do | Yes | 37 | M | German | German | 5-4 | 154 | None | |
| 243 | 21 HAUSSTAETTER | William | do | 10 yrs | Asst. Stwd. | do | do | do | Yes | 30 | M | German | German | 5-10 | 160 | None | |
| 247 | 22 HAICH | Albert | do | 9 yrs | Bellboy | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 158 | None | |
| 248 | 23 ROHLFSEN | Fred | do | 9 yrs | Bellboy | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-11 | 168 | None | |
| 249 | 24 SASSE | Fred | do | 7 yrs | Bellboy | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-11 | 171 | None | |
| 250 | 25 ROCH | Heinrich | do | 9 yrs | Joiner | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 251 | 26 LANDAU | Philip | do | 12 yrs | Painter | do | do | do | Yes | 42 | M | German | German | 5-11 | 161 | None | |
| 252 | 27 WERNER | Conrad | do | 3 yrs | Messman | do | do | do | Yes | 23 | M | German | German | 5-9 | 159 | None | |
| 253 | 28 ROCH | Karl | do | 1 yr | do | do | do | do | Yes | 19 | M | German | German | 5-8 | 158 | None | |
| 254 | 29 BARTH | Fred | do | 2 yrs | do | do | do | do | Yes | 22 | M | German | German | 5-8 | 160 | None | |
| 255 | 30 WALLIS | August | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-11 | 171 | None | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents 14-1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I, ..... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this ..... day of ..... , 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 511.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT. , *arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 13 , 1930 , *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

52

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) NAME IN FULL: Given name. | (3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S. | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 256 | 1 BECKER | Henry | PE(Continually Emp) | 2 yrs | Messman | Nov. 15 | New York | Paid Off & Discharged | Yes | 22 | M | German | German | 5-6 | 160 | None | |
| 257 | 2 OHMSEN | Emil | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 258 | 3 NEUMANN | Albert | do | 6 yrs | do | do | do | do | Yes | 26 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 259 | 4 JOERGENSEN | Adolph | do | 6 yrs | do | do | dox | do | Yes | 26 | M | German | German | 5-4 | 154 | None | |
| 260 | 5 GLUPE | Henry | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-6 | 166 | None | |
| 261 | 6 LUERSSEN | Henry | do | 17 yrs | Chief Stwd. 3rd Class | do | do | do | Yes | 47 | M | Germany | German | 5-3 | 150 | None | |
| 262 | 7 McDONNELL | Kathleen | do | 7 yrs | Stewardess | do | do | do | Yes | 27 | F | U. S. Citizen | | 5-0 | 117 | None | |
| 263 | 8 RICHARDS | Alfred E. | do | 15 yrs | Canteenman | do | do | do | Yes | 35 | M | Spanish American | English | 5-10 | 170 | None | |
| 264 | 9 SCHENK | Paul | do | 12 yrs | Watchman | do | do | do | Yes | 42 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 265 | 10 WOLF | Edward | do | 4 yrs | Polish Interpreter | do | do | do | Yes | 34 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 167 | None | |
| 266 | 11 RICHTER | Karl | do | 8 yrs | Cz. Slovak. Interpreter | do | do | do | Yes | 28 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 267 | 12 WILHELM | Erhard | do | 14 yrs | Asst. Stwd. | do | do | do | Yes | 44 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 268 | 13 CONZELMAN | Albert | do | 8 yrs | do | do | dox | do | Yes | 28 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 269 | 14 JUNEK | Oskar | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 270 | 15 BITZ | Ferdinand | do | 7 yrs | do | do | do | do | Yes | 42 | M | German | German | 5-2 | 142 | None | |
| 271 | 16 TORBAHN | Richard | do | 11 yrs | do | do | do | do | Yes | 41 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 272 | 17 FRANK | Friedrich | do | 10 yrs | do | do | do | do | Yes | 40 | M | German | German | 5-6 | 160 | None | |
| 282 | 18 SCHUTTE | Otto | do | 15 yrs | Chef | do | do | do | Yes | 45 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 283 | 19 HARTWIG | Wilhelm | do | 7 yrs | Asst. Chef | do | do | do | Yes | 32 | M | German | German | 5-2 | 138 | None | |
| 284 | 20 SCHULTZ | Johannes | do | 7 yrs | Sauce Cook | do | do | do | Yes | 27 | M | German | German | 5-6 | 156 | None | |
| 285 | 21 MAYER | Richard | do | 3 yrs | Roast Cook | do | do | do | Yes | 23 | M | Austrian | Austrian | 5-8 | 168 | None | |
| 286 | 22 HENNING | Fritz | do | 2 yrs | Veg. Cook | do | do | do | Yes | 22 | M | German | German | 5-7 | 157 | None | |
| 287 | 23 BRUGGEL | Heinrich | do | 10 yrs | Gardemange | do | do | do | Yes | 40 | M | German | German | 5-4 | 154 | None | |
| 288 | 24 BRINCKMAN | Louis | do | 6 yrs | Fry Cook | do | do | do | Yes | 26 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 289 | 25 HUTTER | Paul | do | 13 yrs | Crew Cook | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5-7 | 167 | None | |
| 291 | 26 BECK | Hans | do | 4 yrs | Grill Cook | do | do | do | Yes | 24 | M | U. S. Citizen | | 5-9 | 169 | None | |
| 292 | 27 GREENSPAN | Chaim | do | 20 yrs | Kosher Cook | do | do | do | Yes | 50 | M | U. S. Citizen | | 5-3 | 153 | None | |
| 293 | 28 RITZER | Alvin | do | 7 yrs | Chief Baker | do | do | do | Yes | 42 | M | German | German | 5-5 | 165 | None | |
| 294 | 29 KOHLGRAF | Fritz | do | 9 yrs | 2nd Baker | do | do | do | Yes | 34 | M | German | German | 6-2 | 195 | None | |
| 295 | 30 GELLERMAN | Justus | do | 9 yrs | Confectioner | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SEVEN

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

53

*Vessel* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK , N.Y. , DECEMBER 13, 1930. , *from the port of* HAMBURG, GERMANY.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) NAME IN FULL: Given name. | (3) ~~No. of seaman's identification card~~ Bible number of crew last discharged prior to this voyage | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 296 | BRUCKMAN | Hans | PE(Continually Emp) | 10 yrs | Asst. Confect. | Nov 15 | New York | Paid Off & Discharged | Yes | 30 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 297 | Keifer | Adolf | do | 12 yrs | Butcher | do | do | do | Yes | 52 | M | German | German | 5-7 | 157 | None | |
| 298 | POST | John | do | 2 yrs | 2nd Butcher | do | do | do | Yes | 21 | M | German | German | 5-7 | 160 | None | |
| 299 | STAUDACHER | Louis | do | 20 yrs | 3rd Butcher | do | do | do | Yes | 55 | M | U. S. Citizen | | 5-8 | 168 | None | |
| 300 | WINKLER | Paul | do | 19 yrs | Chief Pantryman | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-4 | 154 | None | |
| 301 | DOMBROWL | Paul | do | 15 yrs | 2nd Pantryman | do | do | do | Yes | 49 | M | German | German | 5-10 | 170 | None | |
| 302 | LORENZ | Carl | do | 16 yrs | 3rd Pantryman | do | do | do | Yes | 46 | M | German | German | 5-9 | 169 | None | |
| 303 | MEYER | Karl | do | 7 yrs | 3rd Class Cook | do | do | do | Yes | 37 | M | German | German | 5-7 | 167 | None | |
| 304 | JUNEK | Wilhelm | do | 18 yrs | 3rd Class Pantryman | do | do | do | Yes | 48 | M | Austrian | Austrian | 5-7 | 167 | None | |
| 305 | JENTZCH | Charlie | do | 17 yrs | Asst. Pantryman | do | do | do | Yes | 47 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | |
| 306 | KIRCHOFF | Victor | do | 6 yrs | Scullion | do | do | do | Yes | 26 | M | German | German | 5-7 | 167 | None | |
| 307 | UETRECHT | Fritz | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 308 | BUTT | Heinrich | do | 13 yrs | do | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5-7 | 157 | None | |
| 309 | SCHMIDT | Bernhard | do | 5 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 310 | EISENBACH | John | do | 9 yrs | do | do | do | do | Yes | 38 | M | German | German | 5-5 | 155 | None | 322/3&9 Left Cannot Work 12/14/29 |
| 311 | SCHIEHSLE | August | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | U. S. Citizen | | 5-3 | 153 | None | |
| 313 | SASS | Hans | do | 4 yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5-5 | 165 | None | |
| 315 | SIEVERS | Arthur | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 317 | HAFNER | William | do | 8 yrs | Galley Fireman | dox | do | do | Yes | 30 | M | German | German | 5-10 | 170 | None | |
| 318 | AMMER | Joseph | do | 7 yrs | Barber | do | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | | 5-7 | 167 | None | |
| 319 | McINTOSH | Nina | do | 3 yrs | Manicurist | do | do | do | Yes | 36 | M | U. S. Citizen | | 5-2 | 152 | None | |
| 320 | SEBASTIAN | Rudolph | do | 7 yrs | Band Leader | dox | do | do | Yes | 27 | M | U. S. Citizen | | 5-5 | 145 | None | |
| 321 | GOLL | George | do | 2 yrs | Musician | do | do | do | Yes | 41 | M | U. S. Citizen | | 5-10 | 200 | None | |
| 322 | KLEIN | Carl | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | German | German | 5-8 | 168 | None | |
| 323 | SCHOCK | Helmuth | do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-10 | 170 | None | |
| 324 | ALBERT | Irving | 1st do | 3 yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5-9 | 169 | None | |
| 325 | KLAPPRODT | Heinrich | PE(Continually Emp) | 8 yrs | Special Pantryman | do | do | do | Yes | 40 | M | German | German | 5-5 | 165 | None | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Printed in England

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents 14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* THEO. VAN BEEK , MASTER , *of the* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Theo. van Beek

*Master. ~~First or second officer~~*

*Sworn to before me this* 12th *day of* DECEMBER , *1930.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north) | Turkish |
| Italian (south) | Welsh |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel President Roosevelt, arriving at New York, N.Y., December 8, 1930, from the port of Hamburg, Germany 54

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st PE 1 | KIRCHNER, | Paul | 326 | 4 Yrs | Asst. Steward | Dec. 2'30 | Hamburg | Paid Off & Discharged | Yes | 31 | M | German | German | 5'4" | 162 | None |
| 1st PE 2 | DURING, | Henry | 327 | 10 Yrs | do | do | do | do | Yes | 43 | M | German | German | 5'7" | 159 | None |
| 1st PE 3 | LINNE, | Albert | 328 | 6 Yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | German | German | 5'6" | 173 | None |
| 1st PE 4 | GRENCE, | Eric | 329 | 3 Yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | German | German | 6'1" | 183 | None |
| 1st PE 5 | HAGESTEDT, | Fred | 330 | 5 Yrs | do | do | do | do | Yes | 25 | M | German | German | 6'- | 191 | None |
| 1st PE 6 | SUDMAN, | Albert | 331 | 14 Yrs | do | do | do | do | Yes | 54 | M | German | German | 5'6" | 223 | None |
| 1st PE 7 | HALLMAN, | Harry | 332 | 7 Yrs | do | do | do | do | Yes | 30 | M | German | German | 5'6" | 168 | None |
| 1st PE 8 | FIEDLER, | Carl | 333 | 4 Yrs | do | do | do | do | Yes | 23 | M | German | German | 5'6" | 158 | None |
| 1st PE 9 | PALATZ, | Erich | 334 | 6 Yrs | do | do | do | do | Yes | 27 | M | German | German | 5'6" | 172 | None |
| 1st PE 10 | STIEGLER, | Ludwig | 335 | 4 Yrs | do | do | do | do | Yes | 24 | M | German | German | 5'6" | 179 | None |
| 1st PE 11 | SCHRADER, | Bruno | 336 | 8 Yrs | do | do | do | do | Yes | 29 | M | German | German | 5'8" | 181 | None |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 55.A.
For the Journey to the United States
via Southampton & Cherbourg
VICE CONSUL
Date December 2nd 1930
Seal and Fee Stamp No fee prescribed
8 Sheets 217 Persons

AMERICAN CONSULATE GENERAL HAMBURG, GERMANY

Line
Owners
Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 Water Street, N. Y.

12-13-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* THEO. Van BEEK, Master, *of the* SS "PRESIDENT ROOSEVELT", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Theo Van Beek
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* 13th *day of* DECEMBER, *19*30.

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

X

17

101
911
Lit

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 41 Water Street, N. Y.
Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

| Name | Age | Nationality | Name | Age | Nationality |
|---|---|---|---|---|---|
| AS PER ARTICLES ON FILE AT NEW YORK DEC. FEB. 20-1931. | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-30

MARY

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK N Y
FEBRUARY 20TH 1931

I, master of the AMERICAN S. S. MARY
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 28 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 30 Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port Dec. 13, 1930, consigned to A. H. BULL & CO., INC.; is now lying at PIER 27 BKLYN, and is expected to sail FEB. 21, 1931 for MONTE CRISTI, R. D., THENCE TO P.R. via United States port of NONE First port of call in United States this voyage was NEW YORK FROM HUMACAO, PORTO RICO.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 55

**DESERTING SEAMEN**

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | NONE. | |
| | | NONE. | |

FEB 25 1931

14-1613

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL AS MEMBERS OF CREW

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

of

Sheet No. 57

INC.

56

| (10) Sex | (11) Race | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | Relationship |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M | Caucasian | American | | | | |
| M | Caucasian | Puerto Rican | | | | |
| M | Caucasian | American | | | | |
| M | Caucasian | Finland | | | | |
| — | — | — | | | | |
| — | — | — | | | | |
| — | — | — | | | | |
| — | — | — | | | | |
| M | Caucasian | English | | | | |
| M | Caucasian | American | | | | |
| M | Caucasian | English | | | | |

Master

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

L 5 L

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total Crew

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

...ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by ... port of the United States.

Vessel Mary, arriving at Newyork, Dec 13 19...

Form 297

A. H. BULL & CO., INC., AGENTS
FOR
A. H. BULL STEAMSHIP CO.—BALTIMORE-INSULAR LINE, INC.—BALTIMORE & CAROLINA
115 BROAD STREET, NEW YORK
CREW LIST

S.S. MARY Port of NEW YORK

Voyage No. 89 Voyage Commenced

Sailed for NEW YORK.

Master.

NOTICE TO MASTERS—This crew ... must be carefully filled out in full and ... every case mailed to Port Captain, A. H. B... & Co., Inc., New York, prior to ship's sail...

| NAME | RATING | WAGES | NATIONALITY | AGE. | NAME AND ADDRESS OF PERSON TO WHOM ADVIC... OF ANY NATURE MAY BE SENT |
|---|---|---|---|---|---|
| NAME. | .RATING. | | | AGE. | |
| S. A. HOUSTON | CAPTAIN | | AMERICAN | 44 | |
| HARPER VAN CUT | 1st MATE | | AMERICAN | 48 | |
| EDGAR JOHNSON | 2nd MATE | | AMERICAN | 32 | |
| MANUAL COURT | 3rd MATE | | AMERICAN | 28 | |
| CARLOS E. DORSEY | RADIO | | AMERICAN | 24 | |
| OCTAVO ROSCAT | A. B. | | DOMINICAN | 25 | On alien manifest |
| ANDREWS ROCCOA | A. B. | | PERUVIAN | 48 | " " " |
| JOELIO PRESTOL | O. S. | | DOMINICAN | 24 | " " " |
| ANGEL A ARDEBAL | O. S. | | PORTO RICAN U.S. | 20 | |
| ADOLFO C MARQUEZ | O. S. | | PORTO RICAN U. S. | 25 | |
| AXEL TORNQUIST | CH ENGINEER | | AMERICAN | 54 | |
| RALPH J. CARTER | 1st ENGINEER | | AMERICAN | 27 | |
| FRANK TARRES | 2nd ENGINEER | | AMERICAN | 36 | |
| JOHN H. POWERS | 3rd ENGINEER | | AMERICAN | 35 | |
| PETER DER WEDUWE | OILER | | HOLLANDER | 40 | On alien manifest. |
| BENNY CASTRO | OILER | | SPANISH | 26 | " " " |
| FRANK TERRY | OILER | | AMERICAN | 32 | |
| JUAN MARTINEZ | FIREMAN | | SPANISH | 35 | " " " |
| LOUIS ALZAGA | FIREMAN | | SPANISH | 30 | " " " |
| JOSE MALDONADO | FIREMAN | | AMERICAN | 32 | |
| PERFECTO OLMO | WIPER | | PORTO RICAN U.S. | 30 | |
| HUGH MUZAC | STEWARD | | AMERICAN | 44 | |
| GEORGE MCDONALD | ASST STEWARD | | BRITISH | 25 | On alien manifest |
| GEORGE MILLER | MESS | | AMERICAN | 30 | |
| JOHN PETERSON | MESS | | Denmark Can | 25 | " " " |
| SYDNEY REID | MESS BOY | | BRITISH | 36 | " " " |

S. A. Houston
MASTER.

Line A. H. BULL S/S C.

Owners

Local Agents

14—1940

Immigrant Inspector.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | NONE. | | |
| | | | | |
| | | NONE. | | |

DISCHARGED SEAMEN

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |
| ALL SEAMEN DISCHARGED UPON ARRIVAL AT NEW YORK DEC. 13-1930 AND VESSEL LAID UP. | | | |

SEAMEN—Continued

| Name | Age | Nationality | When and where signed |
|---|---|---|---|
| | | | |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1941

58

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L

red under Act of Congres

Vessel

(2)

NAME IN

Family name

Moscat
Rocoa
Prestol
Sr Mejuna
Castro
Martinez
Alzaga
McDonald
Peterson
Reid

Form 297

A. H. BULL & CO., INC., AGENTS
FOR
# A. H. BULL STEAMSHIP CO.—BALTIMORE-INSULAR LINE, INC.—BALTIMORE & CAROLINA LINE, INC.
115 BROAD STREET, NEW YORK

## CREW LIST

S.S. MARY Port of NEW YORK

Voyage No. 89 Voyage Commenced

Sailed for NEW YORK.

Master.

NOTICE TO MASTERS—This crew list must be carefully filled out in full and in every case mailed to Port Captain, A. H. Bull & Co., Inc., New York, prior to ship's sailing.

56

| NAME | RATING | WAGES | NATIONALITY | AGE. | NAME AND ADDRESS OF PERSON TO WHOM ADVICES OF ANY NATURE MAY BE SENT | Relationship |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. A. HOUSTON | CAPTAIN | | AMERICAN | 44 | | |
| HARLER VAN COTT | 1st MATE | | AMERICAN | 48 | | |
| EDGAR JOHNSON | 2nd MATE | | AMERICAN | 32 | | |
| MANUAL COURT | 3rd MATE | | AMERICAN | 28 | | |
| CARLOS E. DORSEY | RADIO | | AMERICAN | 24 | | |
| OCTAVO MOSCAT | A. B. | | DOMINICAN | 25 | on alien manifest | |
| ANDRAWS ROCCOA | A. B. | | PERUVIAN | 48 | " " " | |
| JOELIO PRESTOL | O. S. | | DOMINICAN | 24 | " " " | |
| ANGEL A ALDEBAL | O. S. | | PORTO RICAN U.S. | 20 | | |
| ADOLFO C MARQUEZ | O. S. | | PORTO RICAN U. S. | 25 | | |
| AXEL TORNQUIST | CH ENGINEER | | AMERICAN | 54 | | |
| RALPH J. CARTER | 1st ENGINEER | | AMERICAN | 27 | | |
| FRANK TARRES | 2nd ENGINEER | | AMERICAN | 36 | | |
| JOHN H. POWERS | 3rd ENGINEER | | AMERICAN | 35 | | |
| PETER DER WEDUWE | OILER | | HOLLANDER | 40 | on alien manifest. (D)V/N 5512-5/1-37 | |
| BENNY CASTRO | OILER | | SPANISH | 26 | " " " | |
| FRANK TERRY | OILER | | AMERICAN | 32 | | |
| JUAN MARTINEZ | FIREMAN | | SPANISH | 35 | " " " | |
| LOUIS ALZAGA | FIREMAN | | SPANISH | 30 | " " " | |
| JOSE MALDORADO | FIREMAN | | AMERICAN | 32 | | |
| PERFECTO OLMO | WIPER | | PORTO RICAN U.S. | 30 | | |
| HUGH MULZAC | STEWARD | | AMERICAN | 44 | | |
| GEORGE MACDONALD | ASST STEWARD | | BRITISH | 25 | on alien manifest | |
| GEORGE MILLER | MESS | | AMERICAN | 30 | | |
| JOHN PETERSON | MESS | | Dominican | 25 | " " " | |
| SYDNEY REID | MESS BOY | | BRITISH | 36 | " " " | |

Wm Houston
MASTER.

Sheet No. 57

REW

aliens on board upon arrival at a

(12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease

American
Curacao
Dominican
Holland
Spanish
—
—
England
San Domingo
England

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness

NONE.
NONE.

DISCHARGED SEAMEN

Name | Age | Nationality | When and where signed

SEAMEN—Continued

Line A. H. BULL S/S Co.
Owners
Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total Crew 26 Aliens 10

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 57

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Mary, arriving at Newyork, Dec 13 1932, from the port of Ponce Porto Rico

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| Moscat | Octavio | ✓ | 5 Yr | AB | Nov 14 | NY. | Yes. | Yes | 25 | M | Africa | Dominican | | | |
| Rocosa | Andres | ✓ | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 48 | M | Ponce | Peruvian | | | |
| Cristol | Rogelio | ✓ | 3 | Ord. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 24 | M | Dominican | San Domingo | | | |
| Van Medum | Peter | ✓ | 20 | Cook | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 40 | ✓ | Holland | Holland | | | |
| Castro | Benny | ✓ | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 26 | ✓ | Spain | Spanish | | | |
| Martinez | Juan | ✓ | 15 | Fireman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 32 | ✓ | ✓ | — | | | |
| Abzaga | Louis | ✓ | 5 | Fireman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 30 | ✓ | ✓ | — | | | |
| McDonald | Geo | ✓ | 10 | 2nd Cook | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 25 | ✓ | Black | England | | | |
| Peterson | John | ✓ | 5 | M M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 35 | ✓ | Negro | San Domingo | | | |
| Reid | Lyndsay | ✓ | 5 | MB | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 36 | ✓ | BWI | England | | | |

Discharged Master

R. Houston
Master

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

SEAMEN—Continued

| Name | Age | Nationality | When and where signed |
|---|---|---|---|
| | | | |

Line A. H. BULL S/S Co

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1940

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 43 Water Street, N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I. D. 13-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ys Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. M. Houston
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13th day of Dec, 1930

Walter Larson
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16 1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total Crew 35 Aliens 8

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.**

58

*Vessel* SS Malacca *, arriving at,* Bay. *,* 13th Dec. 1930, *19* 30, *from the port of* Tampico *,* New York, N.Y.

MALACCA

| (1) No on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Campbell | Archibald | | 35 | Master | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 50 | Male | Scotch | U S A | 5-9 | 190 | None |
| 2 | Froberg | Ludvig | | 26 | Chief Mate | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 39 | Male | Scandinavian | U S A | 5-9 | 173 | Tattooed arms |
| 3 | Johansen | Theodore | | 22 | Second Mate | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 34 | Male | Scandinavian | U S A | 5-8 | 180 | None |
| 4 | Reed | Owen | | 4 | Third Mate | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 22 | Male | American | U S A | 5-10 | 145 | None |
| 5 | Brooks | Harold | | 2 | Radio | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 21 | Male | American | U S A | 5-10 | 155 | None |
| 6 | Davey | James | | 24 | Bos'n | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 37 | Male | Irish | U S A | 6-1 | 172 | Tatooed arms |
| 7 | Tammik | Harry | | 8 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | R. 7 Yes | 22 | Male | Esthonian | Esthonia | 5-8 | 140 | None |
| 8 | Nordee | Albert | | 6 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 27 | Male | American | U S A | 5-4 | 120 | Tattooed arms |
| 9 | Chonza | Manuel | | 10 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 37 | Male | Spanish | Spain | 5-8 | 165 | Tattooed arms |
| 10 | Carlson | Mike | | 30 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 48 | Male | Scandinavian | U S A | 5-8 | 130 | Tattooed arms |
| 11 | Evans | William | | 2 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 22 | Male | American | U S A | 5-10 | 163 | None |
| 12 | Stuart | Frank | | 20 | A B | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 40 | Male | Irish | U S A | 5-4 | 132 | Scar under chin |
| 13 | Clark | James | | 1 | O S | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 20 | Male | American | U S A | 5-5 | 126 | Tattooed arms |
| 14 | Cardell | HARRY | | 16 | O S | Nov. 22, | New York | Yes | Yes | 35 | Male | English | G. B. | 5-10 | 130 | Tatooed arms |
| 15 | Mc Allister | Roy | | 15 | Chief Engineer | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 35 | Male | Canadian | U S A | 5-9 | 135 | None |
| 16 | Pye | Joseph | | 6 | First Asst. | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 39 | Male | American | U S A | 5-9 | 130 | None |
| 17 | Birmingham | George | | 20 | Second Asst. | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 45 | Male | American | U S A | 5-6 | 149 | None |
| 18 | Olsen | Ingvald | | 12 | Third Asst. | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 31 | Male | Scandinavian | U S A | 5-9 | 150 | None |
| 19 | Fisher | Thomas | | 17 | Jr. Engineer | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 34 | Male | American | U S A | 5-11 | 195 | None |
| 20 | Hilliard | William | | 3 | Oiler | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 19 | Male | American | U S A | 5-8 | 155 | Tattooed arms |
| 21 | Lanas | Raymond | | 5 | Oiler | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 24 | Male | Spanish | U S A | 5-7 | 140 | None |
| 22 | San Ysidro | Austin | | 28 | Oiler | Nov. 19, | New York | Yes | R. 7 Yes | 43 | Male | Spanish | Spain | 5-5 | 140 | Tattooed arms |
| 23 | Rivera | Luis | | 4 | Fireman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 22 | Male | West Indian (Porto Rico) | U S A | 5-5 | 128 | None |
| 24 | Miltsos | Aristotle | | 22 | Fireman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 44 | Male | Greek | Greece | 5-7 | 190 | Tattooed arms |
| 25 | Haselden | Dudley | | 4 | Fireman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 18 | Male | American | U S A | 5-7 | 135 | None |
| 26 | Brown | Howard | | 10 | Wiper | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 28 | Male | American | U S A | 5-7 | 135 | Tattooed arms |
| 27 | Osgood | John | | 3 | Wiper | Nov. 20. | New York | Yes | Yes | 21 | Male | American | U S A | 5-7 | 149 | Tattooed arms |
| 28 | Odom | Julius | | 10 | Steward | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 28 | Male | American | U S A | 5-8 | 180 | None |
| 29 | Toth | Joseph | | 2 | Cook | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 29 | Male | American | U S A | 5-10 | 160 | None |
| 30 | Torres | Jose | | 5 | Second Cook | Nov. 19 | New York | Yes | Yes | 25 | Male | West Indian (P. R.) | U S A | 5-7 | 148 | None |
| 31 | Rodriguez | Vincent | | 12 | Messman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 29 | Male | Panamanian | Panama | 5-4 | 130 | Tattooed arms |
| 32 | Cochrane | Roy | | 2 | Messman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 19 | Male | American | U S A | 5-6 | 130 | Tattooed arms |
| 33 | Leuthold | Werner | | 6 months | Messman | Nov. 19, | New York | Yes | Yes | 23 | Male | Swiss | Switzerland | 5-7 | 150 | None |

Line MALLORY LINE

Owners

Local Agents

14-2280

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printe

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Am Campbell, of the S. S. Talasea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Am. Campbell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13th day of Dec, 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printe

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS " MALACCA " ....., arriving at ....., 1930, from the port of .....

59

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 34 | Stak | Walter | | | Workaway | Dec. 3rd 1930 | Tampico | Yes | Yes | 22 | Male | American | American | 5'9" | 150 | |
| 35 | Jefferson | Arthur | | | Workaway | " " | " | " | " | 38 | " | British | British | 5'5" | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Signed at the American Consulate, NO. —
at TAMPICO, MEXICO.
This crew list, in two sheets,
containing thirty-five (35) names
is the complete crew of the United States
vessel mentioned above, via New York, N.Y.
William R. Flournoy Jr.
American Vice Consul.
Date DEC 3 1930

FEE NO.
NO FEE PRESCRIBED

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1940

..... Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-13-30.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. McCampbell, of the S.S. Talacca, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

A. McCampbell
Master, ~~First or Second~~ Officer.

Sworn to before me this 13th day of Dec, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Local Agents 14—1248

Lloyd Robinson Parker & Co. S.I.N.Y.

4

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| T. Thomas | 29 | British | | | |
| C. Lindaasen | 30 | Norwegian | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chas Parker Master.

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1013

Immigrant Inspector.

Form 600

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N.Y.U.S.A.
Dec. 14th, 1930

I, master of the British (Nationality.) S. S. Gypsum Queen
from port of New York N.S. London N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 2. — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port Dec 13th, 1930, consigned to United States Gypsum Co Ltd.; is now lying at Staten Island, and is expected to sail Dec 14th, 1930, for London Nova Scotia.
via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 60

### DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

16—1013

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 600

# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States are required to deliver this list to the immigrant inspector.

1930, from the port of London Nova Scotia

| (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Yes | 33 | M. | English | British | 5'8½" | 140 | Nil | Transferred U.S.S. Gypsum Queen |
| " | 38 | M. | Nordic | " | 5'6½" | 145 | - | |
| " | 23 | M. | Nordic | " | 5'10" | 150 | - | |
| " | 44 | M. | Nordic | N.S.A. | 6'1" | 170 | - | |
| " | 47 | M. | English | British | 5'9" | 160 | - | |
| " | 36 | M. | " | " | 5'9½" | 140 | - | |
| " | 29 | M. | Nordic | " | 5'9" | 150 | - | |
| " | 23 | M. | Roman | Roman | 5'9" | 170 | - | |
| " | 36 | M. | Finnish | Finnish | 5'9" | 185 | - | |
| " | 21 | M. | Mediterranean | Norwegian | 5'11" | 170 | - | |
| " | 38 | M. | English | British | 5'11½" | 160 | - | |
| " | 23 | M. | " | " | 5'9" | 145 | - | |
| " | 36 | M. | " | " | 5'8½" | 160 | - | |
| " | 25 | M. | " | " | 5'8" | 135 | - | |
| " | 49 | M. | Nordic | " | 6'1" | 190 | - | |
| " | 31 | M. | Mediterranean | Norwegian | 5'10" | 160 | - | |
| " | 24 | M. | " | " | 5'10 | 165 | - | |
| " | 29 | M. | " | " | 5'9" | 165 | - | |
| " | 41 | M. | " | " | 5'10" | 165 | Missing Fingers | |
| " | 30 | M. | " | - | 5'7" | 155 | - | |
| " | 39 | M. | " | - | 5'11" | 165 | - | |
| " | 23 | M. | " | - | 5'11" | 165 | - | |
| " | 25 | M. | " | - | 5'8" | 155 | - | |
| " | 49 | M. | English | British | 5'9" | 170 | - | |
| " | 40 | M. | " | - | 5'11" | 140 | - | |
| " | 49 | M. | Nordic | A.S.A. | 5'11" | 150 | - | |
| " | 33 | M. | Nordic | British | 5'9½" | 125 | - | |

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

(1321)

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer
port of the United States

Vessel S.S. "Gypsum Queen", arriving at New York, Dec. 13

| (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | YRS | | | | |
| Yes. | COPELIN | CHARLES | 17 | Master | Nov 12 '30 | New York | |
| " | McFARLANE | JOHN | 24 | 1st Mate | - | - | No |
| " | MAIN | DOUGLAS | 7 | 2nd Mate | - | - | - |
| - | DUNCAN | WILLIAM | 15 | Chief Engineer | - | - | - |
| - | WILSON | FRANK | 26 | 2nd Engr. | - | - | - |
| - | BRYDEN | JOHN | 2½ | 3rd Engr | Nov 7 '30 | - | - |
| - | MORTON | JAMES | 7 | Radio Operator | " | - | - |
| - | ANDRESON | JOHANNES | 8 | Boatswain | Nov 12 '30 | - | - |
| - | TORRI | NIILO | 16 | Sailor | " | - | - |
| - | OSTERALD | SVEND | 4 | " | - | - | - |
| - | PATEY | WILLIAM | 23 | - | Nov 14 '30 | - | - |
| - | CAISTOR | EDWARD | 3 | - | Nov 12 '30 | - | - |
| - | McKEOWN | JAMES | 18 | - | Nov 21 '30 | - | - |
| No | MAXWELL | JAMES | 11 | " | Dec 8 '30 | Boston | - |
| No | MALLOY | MILTON | 30 | " | " | " | - |
| Yes | HANSON | OTTO | 15 | Fireman & Trimmer | Nov 12 '30 | New York | - |
| - | KRALE | SVERRE | 4 | - | - | - | - |
| - | LEE | TOR | 10 | - | - | - | - |
| - | JOHANSON | HAROLD | 24 | - | - | - | Yes |
| " | OLSEN | OLAF | 14 | Donkeyman | - | - | No |
| - | PEDERSON | ANTON | 20 | Fireman & Trimmer | - | - | - |
| - | MYHRSTAD | FYN | 6 | " | " | " | - |
| - | OLSEN | GEORGE | 6 | - | - | - | - |
| " | GARRINGTON | JOSEPH | 33 | Chief Steward | - | - | - |
| - | BRENNAND | WILLIAM | 16 | Chief Cook. | - | - | - |
| - | FISHER | JOHN | 32 | 2nd Steward. | - | - | - |
| " | GREEN | JAMES | 20 | Seaman | Nov 21 '30 | - | - |

Harry F. Sinclair
Dec. 13 - 1930

Gypsum Packet Co. Windsor. N.S.
— do — — do —
Local Agents 14—1340 Gypsum Packet Co. S I N.Y.

Harry F. Sinclair
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| H. Erikson | 41 | Norwegian | Nov 12 '30 New York. | |
| A. Fisher | 49 | U.S.A. | Nov 12 '30 New York | |

Owners
Local Agents
14—1340

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

1831

61

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.P. "Gypsum Queen", arriving at New York, Dec. 13, 1930, from the port of Windsor, Nova Scotia.

T-Coll crew 27
2 U.S.C.
35 aliens

| (1) | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | YRS | | | | | | | | | | | Lbs | | |
| 1 | Yes. | COPELIN | CHARLES | 17 | Master | Nov 12th | New York | | Yes | 33 | M. | English | British | 5'8½" | 140 | NIL | |
| 2 | " | McFARLANE | JOHN | 24 | 1st Mate | - | - | No | - | 38 | M. | Scotch | " | 5'6½" | 140 | - | |
| 3 | " | MAIN | DOUGLAS | 7 | 2nd Mate | - | - | - | " | 23 | M. | Scotch | - | 5'10" | 180 | - | |
| 4 | " | DUNCAN | WILLIAM | 15 | Chief Engineer | " | - | - | " | 44 | M. | Scotch | U.S.A | 6'1" | 170 | - | |
| 5 | " | WILSON | FRANK | 26 | 2nd Engr. | " | - | - | - | 47 | M. | English | British | 5'9" | 160 | - | |
| 6 | " | BRYDEN | JOHN | 2½ | 3rd Engr | Nov 13th | - | - | - | 32 | M. | " | " | 5'9½ | 140 | - | |
| 7 | " | MORTON | JAMES | 7 | Radio Operator | " | " | - | " | 29 | M. | Scotch | - | 5'9" | 160 | - | |
| 8 | " | ANDRESON | JOHANNES | 8 | Bosuswain | Nov 12th | - | - | - | 23 | M. | German | German | 5'9" | 170 | - | |
| 9 | " | TORRI | NIILOI | 16 | Sailor | " | " | - | " | 28 | M. | Finnish | Finnish | 5'9" | 185 | - | |
| 10 | " | OSTERALD | SVEND | 4 | " | - | " | - | " | 21 | M. | Scandinavian | Norwegian | 5'11" | 170 | - | |
| 11 | " | PATEY | WILLIAM | 23 | " | Nov 14th 30 | - | - | - | 38 | M. | English | British | 5'11½ | 160 | - | |
| 12 | " | CAISTOR | EDWARD | 3 | " | Nov 12th 30 | - | - | - | 23 | M. | " | - | 5'9" | 145 | - | |
| 13 | " | McKEOWN | JAMES | 18 | - | Nov 21st 30 | - | - | - | 34 | M. | " | - | 5'8½ | 160 | - | |
| 14 | No | MAXWELL | JAMES | 11 | " | Dec 8th 30 | Boston | - | - | 25 | M. | " | " | 5'8" | 135 | - | |
| 15 | No | MALLOY | MILTON | 30 | " | " | " | - | - | 49 | M. | Irish | " | 6'1" | 190 | - | |
| 16 | Yes | HANSON | OTTO | 15 | Fireman & Trimmer | Nov 12th | New York | - | - | 31 | M. | Scandinavian | Norwegian | 5'10" | 160 | - | |
| 17 | " | KRALE | SVERRE | 4 | " | " | " | - | - | 24 | M. | " | " | 5'10 | 165 | - | |
| 18 | " | LEE | TOR | 10 | " | " | " | - | - | 29 | M. | - | - | 5'9" | 160 | - | |
| 19 | " | JOHANSON | HAROLD | 24 | " | " | " | Yes | - | 41 | M. | - | - | 5'10" | 160 | Finnish Foreign | |
| 20 | " | OLSEN | OLAF | 14 | Donkeyman | - | - | No | - | 30 | M. | - | - | 5'7" | 150 | - | |
| 21 | " | PEDERSON | ANTON | 20 | Fireman & Trimmer | - | - | - | - | 39 | M. | - | - | 6'0" | 160 | - | |
| 22 | " | MYHRSTAD | FYN | 6 | " | " | " | " | - | 23 | M. | - | - | 5'11" | 160 | - | |
| 23 | " | OLSEN | GEORGE | 6 | - | - | - | - | - | 25 | M. | - | - | 5'8" | 135 | - | |
| 24 | " | GARRINGTON | JOSEPH | 33 | Chief Stewd | " | " | - | - | 49 | M. | English | British | 5'5" | 110 | - | |
| 25 | " | BRENNAND | WILLIAM | 16 | Chief Cook. | - | - | - | - | 40 | M. | - | - | 5'6½" | 140 | - | |
| 26 | " | FISHER | JOHN | 32 | 2nd Stewd. | - | - | - | - | 49 | M. | Irish | U.S.A. | 5'5½" | 130 | - | |
| 27 | " | GREEN | JAMES | 20 | Messman | Nov 21st | " | - | - | 33 | M. | Irish | British | 5'4½" | 125 | - | |

Harry F. Sinclair
Dec. 13 1930

Gypsum Packet Co. Windsor. N.S.
— do — — do —
Local Agents 14—1369 Gypsum Packet Co. S I N.Y.

Harry F. Sinclair
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| 44 Johansen | | Norwegian | Nov 12th 30 | New York |

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Local

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-13-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Gypsum Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Chas W Copeland
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 13 day of December, 19 30

Harry F Sandel
U.S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 449 11-27

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of London DEC 24 1930 192

I, master of the British S.S. "MARYLAND."
(Nationality.)
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total crew at time of arrival | 37 | Number of seamen deserted | 0 |
| Number of seamen discharged | 0 | Seamen left in hospital (or died) | 0 |
| Number of seamen signed on at this port | 0 | Total crew this date | 37. |
| | 37 | | |

The above-named vessel arrived at this port DEC 23 1930 192, consigned to J. Rankin & Co; is now lying at A B, and is expected to sail DEC 24 1930 192. for London via United States port of New York First port of call in United States this voyage was Montreal

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 62

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

4

SIGNED ON AT THIS L-R...

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. H. Russell
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

28 NOV 1930
U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE
FORM 590

Sheet No. 1.

## ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival 62 37

from the port of LONDON

| (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Years | | | | Ft. In. | lbs. | |
| YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5.9 | 161 | NIL. |
| " | 60 | " | " | " | 6.0 | 184 | " |
| " | 54 | " | Scotch | " | 5.7 | 170 | " |
| " | 29 | " | ENGLISH | " | 6.1 | 180 | " |
| " | 50 | " | " | " | 6.0 | 201 | " |
| " | 40 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 164 | " |
| " | 49 | " | ENGLISH | " | 5.4 | 154 | " |
| " | 31 | " | " | " | 5.5 | 140 | " |
| " | 32 | " | " | " | 5.4 | 141 | " |
| " | 23 | " | " | " | 5.11 | 146 | " |
| " | 25 | " | " | " | 5.7 | 160 | " |
| " | 31 | " | " | " | 5.7 | 140 | " |
| " | 37 | " | " | " | 6.2 | 169 | " |
| " | 24 | " | SCOTCH | " | 5.7 | 141 | " |
| " | 17 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 144 | " |
| " | 34 | " | " | " | 5.10 | 210 | " |
| " | 55 | " | " | " | 5.6 | 140 | " |
| " | 32 | " | " | " | 5.8 | 163 | " |
| " | 17 | " | " | " | 5.10 | 144 | " |
| " | 18 | " | " | " | 5.3 | 136 | " |
| " | 49 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 168 | " |
| " | 30 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 140 | " |

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

M.M. OFFICE 27 NOV 1930 LONDON DOCKS

Immigration Inspector.

Owners
Local Agents

BRUCE

28 NOV 1930

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

'B2'

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

epresentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival [illegible]

, from the port of LONDON — November 27-1930

Total crew and alien 39

| id at | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Years | | | | Ft. In. | lbs. | |
| | YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5.9 | 161 | NIL. |
| | " | 60 | " | " | " | 6.0 | 184 | " |
| | " | 54 | " | Scotch | " | 5.7 | 170 | " |
| | " | 29 | " | ENGLISH | " | 6.1 | 180 | " |
| | " | 50 | " | " | " | 6.0 | 201 | " |
| | " | 40 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 164 | " |
| | " | 49 | " | ENGLISH | " | 5.4 | 154 | " |
| | " | 31 | " | " | " | 5.5 | 140 | " |
| | " | 32 | " | " | " | 5.4 | 141 | " |
| | " | 23 | " | " | " | 5.11 | 146 | " |
| | " | 25 | " | " | " | 5.7 | 160 | " |
| | " | 31 | " | " | " | 5.7 | 140 | " |
| | " | 37 | " | " | " | 6.2 | 169 | " |
| | " | 24 | " | SCOTCH | " | 5.7 | 141 | " |
| | " | 17 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 144 | " |
| | " | 34 | " | " | " | 5.10 | 210 | " |
| | " | 55 | " | " | " | 5.6 | 140 | " |
| | " | 32 | " | " | " | 5.8 | 163 | " |
| | " | 17 | " | " | " | 5.10 | 144 | " |
| | " | 18 | " | " | " | 5.3 | 136 | " |
| | " | 49 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 168 | " |
| | " | 30 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 148 | " |

Hundl
13 1930

M. M. OFFICE
27 NOV 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON E.16

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

concerning whom correct [illegible] be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Owners .....

Local Agents Same. International Mercantile Marine Co.

14—1360

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

BROCK

28 NOV 1930

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

'B2'

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of NEW YORK
DEC 26 1930

DEC 29 1930
ANCO

I, master of the British S.S. "MARYLAND," hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39
Number of seamen discharged 0
Number of seamen signed on at this port 0
Number of seamen deserted 0
Seamen left in hospital (or died) 0
Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port Dec 25, 1930; is now lying at Pier 57, and is expected to sail DEC 27 1930, 192 . for Southampton via United States port of ; and is this voyage was 3 days. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

| Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|
| | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold, the ship's company, when and where they were severally engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such aliens respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged such immigration officer, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer any such alien who has illegally landed from the officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon to such immigration but who will leave port in such vessel, and also the names of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens or any information likely to lead to his apprehension; and before the and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens or any such information likely to lead to his apprehension; and before the departure of the vessel from the last port in the United States such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid no such vessel shall be granted clearance; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Owners

Local Agents Same. International Mercantile Marine Co.

Immigrant Inspector.

---

...ges in crew ... from the port of LONDON November 27-1930 39
Total crew and aliens

| (1) | (2) Whether able to read | (3) Age | (4) Sex | (5) Race* | (6) Nationality | (7) Height | (8) Weight | (9) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Years | | | | Ft. In. | lbs. | |
| | YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5.9 | 161 | NIL. |
| | " | 60 | " | " | " | 6.0 | 184 | " |
| | " | 54 | " | Scotch | " | 5.7 | 170 | " |
| | " | 29 | " | ENGLISH | " | 6.1 | 180 | " |
| | " | 50 | " | " | " | 6.0 | 201 | " |
| | " | 40 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 164 | " |
| | " | 49 | " | ENGLISH | " | 5.4 | 154 | " |
| | " | 31 | " | " | " | 5.5 | 140 | " |
| | " | 32 | " | " | " | 5.4 | 141 | " |
| | " | 23 | " | " | " | 5.11 | 146 | " |
| | " | 25 | " | " | " | 5.7 | 160 | " |
| | " | 31 | " | " | " | 5.7 | 140 | " |
| | " | 37 | " | " | " | 6.2 | 169 | " |
| | " | 24 | " | SCOTCH | " | 5.7 | 141 | " |
| | " | 17 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 144 | " |
| | " | 34 | " | " | " | 5.10 | 210 | " |
| | " | 55 | " | " | " | 5.6 | 140 | " |
| | " | 32 | " | " | " | 5.8 | 163 | " |
| | " | 17 | " | " | " | 5.10 | 144 | " |
| | " | 18 | " | " | " | 5.3 | 136 | " |
| | " | 49 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 168 | " |
| | " | 30 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 148 | " |

Received
Dec 13 1930

M. M. OFFICE
27 NOV 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON E.16

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

BROCK

BROCK

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sick |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W Pollard
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Hamilton
*Immigrant Inspector.*

Local Agents 14–1340

Seen: International Mercantile Marine Co

## PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York.
Dec. 15th, 1920

I, master of the British (Nationality) S. S. "MARYLAND," from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 ✓ Number of seamen deserted nil ✓
Number of seamen discharged 0 ✓ Seamen left in hospital (or died) nil ✓
Number of seamen signed on at this port 0 ✓ Total crew this date 39 ✓
37

The above-named vessel arrived at this port Dec 8th 192-, consigned to I M M Co; is now lying at Pier 60, and is expected to sail [illegible] 192 . for Boston
via United States port of First port of call in United States this voyage was New York.

64

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

No. 2. 67

on arrival at a
1930

(15)
Physical marks, peculiarities, or disease
NIL.
"
"
"

28 NOV 1930
U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS O

...e, from the port of LONDO

epresentatives of any vessel having

| (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race |
|---|---|---|---|
| | Years | | |
| YES | 58 | MALE | ENGLISH |
| " | 60 | " | " |
| " | 54 | " | Scotch |
| " | 29 | " | ENGLISH |
| " | 50 | " | " |
| " | 40 | " | SCOTCH |
| " | 49 | " | ENGLISH |
| " | 51 | " | " |
| " | 31 | " | " |
| " | 32 | " | " |
| " | 23 | " | " |
| " | 26 | " | " |
| " | 25 | " | " |
| " | 32 | " | " |
| " | 55 | " | " |
| " | 24 | " | " |
| " | 17 | " | ENGLISH |
| " | 24 | " | SCOTCH |
| " | 37 | " | " |
| " | 51 | " | " |
| " | 49 | " | SCOTCH |
| " | 18 | " | " |
| " | 32 | " | " |
| " | 49 | " | SCOTCH |
| " | 30 | " | ENGLISH |

(32)

13-1836

* See list of races on
NOTE.—Failure to f
is punishable by

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W J Pollard
*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of BALTIMORE. DEC 23 1930, 192

I, master of the "MARYLAND." S. S. Britsh (Nationality) from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 39
39

The above-named vessel arrived at this port Dec 21st 1930, 192, consigned to J. Ha Ha & Co; is now lying at Canton, and is expected to sail DEC 2[illegible], 192, for London via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was New York. 65

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS M

representatives of

J. ..., from the por

| (8) Age | (9) Whether able to read | Years paid ed at Fed |
|---|---|---|
| 58 | YES | |
| 60 | " | |
| 54 | " | |
| 29 | " | |
| 50 | " | |
| 40 | " | |
| 49 | " | |
| 51 | " | |
| 32 | " | |
| 23 | " | |
| 25 | " | |
| 31 | " | |
| 37 | " | |
| 24 | " | |
| 17 | " | |
| 34 | " | |
| 55 | " | |
| 32 | " | |
| 17 | " | |
| 18 | " | |
| 49 | " | |
| 30 | " | |

Form 690 U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

28 NOV 1930

67

BROCK v. [illegible]

Local Agents 12-1940

J. M. H. Co. Lascar Interpreter

Immigrant Inspector.

28 NOV 1930

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

'B2'

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States

Vessel "MARYLAND", arriving at New York, Dec 13th, 1930, from the

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | Years. | | When | Where | | |
| POLLARD | WILLIAM | | 43 | MASTER | 29/11/30 | LONDON | NO | YES |
| SEYMOUR | ARTHUR | 871244 | 43 | 1st MATE | " | " | " | " |
| BATCHELOR | GEORGE | 680368 | 33 | 2nd MATE | " | " | " | " |
| SYMON | JOHN | 1044189 | 14 | 3rd MATE | " | " | " | " |
| McCONNELL | THOMAS | 45852 | 13 | CARPENTER | " | " | " | " |
| MASSON | JAMES | 612344 | 20 | BOATSWAIN | " | " | " | " |
| FLINT | HENRY | 611067 | 30 | A.B. | " | " | " | " |
| LUFF | JAMES | 765769 | 16 | A.B. | " | " | " | " |
| BROWN | HENRY | 930033 | 16 | A.B. | " | " | " | " |
| HUNT | CHARLES | 1100917 | 6 | A.B. | " | " | " | " |
| ANSTISS | FREDERICK | 1071390 | 8 | A.B. | " | " | " | " |
| BERRY | JOHN | 819740 | 16 | A.B. | " | " | " | " |
| WHITE | WILLIAM | 1127626 | 2 | A.B. | " | " | " | " |
| McLEOD | JOHN | R.22420 | 7 | A.B. | " | " | " | " |
| MEWSE | CLARENCE | R.72068 | 1 | O.S. | " | " | " | " |
| HEXTALL | FRANK | 882138 | 16 | WIRELESS OPERATOR. | " | " | " | " |
| BLAKEMORE | HARRY | 883556 | 40 | CHIEF STEWARD. | " | " | " | " |
| BURROWS | THOMAS | 786027 | 17 | 2nd STEWARD. | " | " | " | " |
| FISH | LEONARD | R.31411 | 3½ | MESS BOY. | " | " | " | " |
| CLARK | THOMAS | R.58768 | 1½ | OFFICERS BOY. | " | " | " | " |
| McDOUGALL | JOHN | 1139017 | 30 | CHIEF COOK. | " | " | " | " |
| FEENEY | ERNEST | 945765 | 14 | 2nd COOK. | " | " | " | " |

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Atlantic Transport Line
Local Agents: A. M. & M. Co. U. M. S. Co. Leyland Line
Same. International Mercantile Co

Immigrant Inspector.

14-1613

BROCK

28 NOV 1930

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

'1321

Sheet No. 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

66

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel "MARYLAND", arriving at New York, Dec 13th, 1930, from the port of LONDON - November 29-1930

Total crew 39 all told

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| | | | Years. | | | | | | Years | | | | Ft. In. | lbs. | |
| POLLARD | WILLIAM | | 43 | MASTER | 29/11/30 | LONDON | NO | YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5.9 | 161 | NIL. |
| SEYMOUR | ARTHUR | 871244 | 43 | 1st MATE | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 6.0 | 184 | " |
| BATCHELOR | GEORGE | 680368 | 33 | 2nd MATE | " | " | " | " | 54 | " | Scotch | " | 5.7 | 170 | " |
| SYMON | JOHN | 1044189 | 14 | 3rd MATE | " | " | " | " | 29 | " | ENGLISH | " | 6.1 | 180 | " |
| McCONNELL | THOMAS | 45852 | 13 | CARPENTER | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 6.0 | 201 | " |
| MASSON | JAMES | 612344 | 20 | BOATSWAIN | " | " | " | " | 40 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 164 | " |
| FLINT | HENRY | 611067 | 30 | A.B. | " | " | " | " | 49 | " | ENGLISH | " | 5.4 | 154 | " |
| LUFF | JAMES | 765769 | 16 | A.B. | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5.5 | 140 | " |
| BROWN | HENRY | 930033 | 16 | A.B. | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5.4 | 141 | " |
| HUNT | CHARLES | 1100917 | 6 | A.B. | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5.11 | 146 | " |
| ANSTISS | FREDERICK | 1071390 | 8 | A.B. | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5.7 | 160 | " |
| BERRY | JOHN | 819740 | 16 | A.B. | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5.7 | 140 | " |
| WHITE | WILLIAM | 1127626 | 2 | A.B. | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6.2 | 169 | " |
| McLEOD | JOHN | R.22420 | 7 | A.B. | " | " | " | " | 24 | " | SCOTCH | " | 5.7 | 141 | " |
| MEWSE | CLARENCE | R.72068 | 1 | O.S. | " | " | " | " | 17 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 144 | " |
| HEXTALL | FRANK | 882138 | 16 | WIRELESS OPERATOR. | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5.10 | 210 | " |
| BLAKEMORE | HARRY | 883556 | 40 | CHIEF STEWARD. | " | " | " | " | 55 | " | " | " | 5.6 | 140 | " |
| BURROWS | THOMAS | 796827 | 17 | 2nd STEWARD. | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5.8 | 163 | " |
| FISH | LEONARD | R.31411 | 3½ | MESS BOY. | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5.10 | 144 | " |
| CLARK | THOMAS | R.58768 | 1½ | OFFICERS BOY. | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5.3 | 136 | " |
| McDOUGALL | JOHN | 1139017 | 30 | CHIEF COOK. | " | " | " | " | 49 | " | SCOTCH | " | 5.9 | 168 | " |
| FFENEY | ERNEST | 945765 | 14 | 2nd COOK. | " | " | " | " | 30 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 148 | " |

Hans P Lund
Dec 13 1930

M. M. OFFICE
27 NOV 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON, E.

Owners: Atlantic transport line; L. M. M. Co; Leyland line; Manchester Liners Co; Furness Withy & Co.; Ltd.; Int. Mercantile Marine Co.

Local Agents 14—1940

Hans P Lund
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J Pollard Master, of the British S/S Mary Land, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J S Pollard
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* 13th *day of* December, 1930

Harry J Sindel
*U. S. Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

(7)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1871

Sheet No. 2. 67

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MARYLAND", arriving at New York December, 1930, from the port of LONDON. Nov. 29 1930

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea: Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age: Years | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height: Ft. In. | (14) Weight: lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | McGREGOR | DAVID | 787568 | 28 | CHIEF ENGINEER. | 29/11/30 | LONDON | NO. | YES | 50 | MALE | SCOTCH | BRITISH | 6.0 | 230 | NIL. |
| 2 | WINDLE | FREDERICK | 841324 | 15 | 2nd ENGINEER | " | " | " | " | 35 | " | ENGLISH | " | 5.10 | 188 | " |
| 3 | HARRISON | WALTER | 1085944 | 7 | 3rd ENGINEER | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5.9 | 161 | " |
| 4 | BOARD | OSCAR | 1085965 | 7 | 4th ENGINEER | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5.11 | 174 | " |
| 5 | McEVOY | PETER | 655065 | 37 | DONKEYMAN | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5.7 | 154 | " |
| 6 | HALL | GEORGE | 924439 | 17 | ASST. DO. | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5.11 | 176 | " |
| 7 | WICK | WILLIAM | 881846 | 27 | GREASER | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5.7 | 154 | " |
| 8 | McGREAVY | EDWARD | 750946 | 18 | FIREMAN | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5.9 | 160 | " |
| 9 | LAMPEY | HENRY | 805053 | 17 | FIREMAN | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5.10 | 154 | " |
| 10 | McPHERSON | GEORGE | R.5580 | 8 | FIREMAN | " | " | " | " | 30 | " | SCOTCH | " | 5.11 | 175 | " |
| 11 | TOWNSEND | CHARLES | 672515 | 18 | FIREMAN | " | " | " | " | 38 | " | ENGLISH | " | 5.9 | 150 | " |
| 12 | JENNINGS | ALBERT | 401905 | 30 | FIREMAN | " | " | " | " | 51 | " | ENGLISH | " | 5.6 | 162 | " |
| 13 | RILEY | THOMAS | 978030 | 14 | FIREMAN | " | " | " | " | 31 | " | ENGLISH | " | 5.6 | 147 | " |
| 14 | RODERMOND | GEORGE | 724621 | 17 | FIREMAN & TRIMMER. | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5.6 | 145 | " |
| 15 | KAYLOR | THOMAS | 1133425 | 6 | TRIMMER | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6.1 | 175 | " |
| 16 | WILLIAMS | HENRY | 1083510 | 9 | TRIMMER | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5.5 | 140 | " |
| 17 | SMITH | CHARLES | 1060801 | 10 | TRIMMER | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5.6 | 156 | " |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Harry M Kindl

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Cecil L Holt
D.C.I.

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 9-2.
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via C. P. R. S.
Vice Consul
Date 28/11/30

Seal and Stamp

Service No. 12850
Fee $2 - 8/4

Line Atlantic Transport Line
Owners J. H. & M. Co.
Local Agents Sam E. J. H. & M. Co

Harry M Kindl December 13 1930
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-13-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W S Pollard Master, of the British S/S Maryland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W S Pollard
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13 day of December, 1930

Harry B Sandel
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

BROCP 0 1 1 1 3 4

U. 35810

...SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name | Age. | Nationality. | Name | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| E. B. Morris | 39 | British | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Hairston
*Master*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St N Y
35810

Form 589

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, Jan 21st, 1931

I, master of the British (Nationality.) S. S. "Brockabrook" from port of Archangel, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 29

The above named vessel arrived at this port December 13th, 1930, consigned to SIMPSON, SPENCE & YOUNG, AGENTS; is now lying at Erie Elevator Jersey City and is expected to sail Sailing Jan 21st, 1931, for Bordeaux. First port of call in United States via United States port of ——— this voyage was ———

68

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

JAN 23 31

14—1613

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Johnstone | Alec | H 926033 | 13 | Fireman / Trimmer | 10.OCT.1930 | | | | | BRITISH | 5·5 | 10·6 | |
| | Kingston | John Henry | 632436 | 38 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | | | 5·8½ | 11·0 | |
| | Guiding | Ernest Patrick | WH6106 | 24 | TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | | | 5·9½ | 10·2 | Tattoo Both arms |
| 20 | Byron | Arthur | 9HH490 | 32 | TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | | Irish | British | 6·1 | 13·4 | Tattoo R Hand |
| 21 | Locklan | James | RH4949 | 3 | | 10.OCT.1930 | | | | | ENGLISH | BRITISH | 5·5 | 13·0 | Tattoo R Hand |
| 22 | Mc Carthy | Georg | RH2066 | 22 | | 10.OCT.1930 | | | | | LISH | BRITISH | 5·4 | 10·0 | NIL. |
| 23 | Skipsey | Robert | R36146 | 3 | | 10.OCT.1930 | | | | | | BRITISH | 6·0 | 12·10 | Tattoo R Hand |
| | Taylor | Georg | H 19044 | Nil | | 10.OCT.1930 | | | | | | BRITISH | 5·9 | 10·4 | NIL. |
| | Hugill | Robert | 68103 | 143 | Steward | 10.OCT.1930 | | | | | GLISH | BRITISH | 5·11 | 10·9 | NIL. |
| | Conner | John | 1083122 | 8 | Ships Cook | 10.OCT.1930 | | | | | ISH | BRITISH | 5·6 | 10·0 | NIL. |
| | Eddins | Ronald | 5181 | Nil | Mess Room Boy | 10.OCT.1930 | | | | | ENGLISH | BRITISH | 5·4½ | 10·4½ | NIL. |
| | Sealey | Eric | 194725 | 2½ | Apprentice | 10.OCT.1930 | | | | 19 | MALE | BRITISH | 5·4 | 9·4 | NIL. |
| | Pownall | William Henry | 101030 | 2 | Apprentice | 10.OCT.1930 | | | | 19 | | | 5·6 | 10·6 | NIL. |
| 10 | X Baugsund | John | X | 6 mths | Sailor | Ordered 14th for Norway | detained Norway | No | not on visaed crew list | 18 | male | Norwegian | Norwegian | 5·8 | 10·4 | scar on right thumb and cast in left eye. |

Line Brockabeck S/S Co.
Owners W A Rhodes Esq
Local Agents Hall Bros. Newcastle

Immigrant Inspector. 12/13/30

Now leave granted 14/16/30.
Sgt. State Police 14/15/30

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE.
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
U. S. Immigrant Inspector.
(Signature)
(Title of person signing receipt)
(OVER)
14—660

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed o | Sick |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| A. F. Redhead | 58 | British | South Shields Oct 10/30 |

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19 | Carr | William Simpson | 994423 | 11 | 3rd Engineer | 10.OCT. | | | ENGLISH | BRITISH | 5·1 | 8·0 | |
| | Wilson | William | 1134869 | 4 | Donkeyman | 10.OCT. | | | | | | | |
| | Johnstone | Alec | 926033 | 13 | Fireman & Trimmer | 10.OCT.1930 | | | ENGLISH | BRITISH | 5·5 | 10·6 | |
| | Kingston | John Henry | 632436 | 38 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | BRITISH | 5·8½ | 14·0 | |
| | Guidry | Ernest Patrick | WH6106 | 24 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | British | 5·9½ | 10·2 | Tattoo Both arms |
| 20 | Byron | Arthur | 9HH490 | 32 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | Irish | British | 6·1 | 13·4 | Tattoo R Hand |
| 21 | Locklan | James | RH9H9 | 3 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | ENGLISH | BRITISH | 5·5 | 13·0 | Tattoo R Hand |
| | Mc Carthy | George | R42066 | 22 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | GLISH | BRITISH | 5·4 | 10·0 | NIL. |
| | Skipsey | Robert | R36146 | 3 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | | | | BRITISH | 6·0 | 12·10 | Tattoo R Hand |
| | Taylor | George | D19044 | Nil | | 10.OCT.1930 | | | | | 5·9 | 10·4 | NIL. |
| | Hugill | Robert | 68103 | 143 | Steward | 10.OCT.1930 | | | GLISH | BRITISH | 5·11 | 10·9 | NIL. |
| | Conner | John | 1083122 | 8 | Ships Cook | 10.OCT.1930 | | | ISH | BRITISH | 5·6 | 10·0 | NIL. |
| | Liddins | Ronald | 5181 | Nil | Mess Room Boy | 10.OCT.1930 | | | ENGLISH | BRITISH | 5·4 | 10·4 | |
| | Scales | Eric | 194725 | 2½ | Apprentice | 10.OCT.1930 | 19 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·4 | 9·4 | |
| | Pownall | William Henry | 101030 | 2 | Apprentice | 10.OCT.1930 | 19 | MALE | | BRITISH | 5·6 | 10·6 | |
| 30 X | Baugsund | John | X | 6 mths | Sailor | Ordered detained 14th for Norway | No | No | 18 male | Norwegian | Norwegian | 5·8 | 10·4 |

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE.
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
U. S. Immigrant Inspector.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

14—660

scar on right thumb and tip left eye.

Now leave granted 12/16/30.

Line Brockelbank S/s Co.
Owners W. A. Rhodes Esq
Local Agents Hall Bros. Newcastle

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector. 12/13/30

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

70

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BROCKABECK arriving at ..... 19 , from the port of Tyne

| (1) Roll on list. | (2) NAME IN FULL. Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card. | (4) Length of service at sea. | (5) Position in ship's company. | (6) SHIPPED OR ENGAGED. | (7) Whether to be paid | (8) Whether able to read. | (9) Age. | (10) Sex. | (11) Race* | (12) Nationality. | (13) Height. | (14) Weight. | (15) Physical marks peculiarities or disease. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hanneson | James | 018889 | 30 | M | 18 | | YES | 66 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 13 0 | Nil |
| 2 | Puckering | Arthur | 368177 | 30 | | | | YES | 44 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 6 | 12 0 | Nil |
| 3 | Hunter | Alfred | 157463 | 7 | | 2 | | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 9 0 | Nil |
| | Quinn | Thomas | 29450 | 5 | | 3 | | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 9 | 9 10 | NIL. |
| | Jackson | James Thomas | 984568 | 11 | | | | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8 | 10 6 | NIL. |
| | Brown Lee | Alec Brown | 14663 | Nil | | | | YES | 21 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 7 | 10 0 | Nil |
| | Booth | Stephen | 23424 | 36 | | | | YES | 52 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 2½ | 10 2 | Scar Left Arm. Sent to Hospital at Stavanger Norway. |
| | ~~Hewison~~ | ~~George~~ | ~~266~~ | 30 | | | | ~~YES~~ | ~~44~~ | ~~MALE~~ | ~~ENGLISH~~ | ~~BRITISH~~ | 5 8 | 11 0 | |
| | Burton | Thomas | 848418 | 13 | | | | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | 12 0 | |
| | Corpse | William | R9545 | 4 | | | | YES | 21 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | 11 0 | NIL. |
| | Carnaby | Cecil | R26010 | 4 | | | | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4½ | 10 13 | NIL. |
| | Arthur | John | 11339 | 5 | | | | YES | 24 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 11 0 | Tattoo R Arm. |
| | Burnett | Thomas Edward | 44812 | 25 | | | | YES | 44 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8½ | 10 0 | NIL. |
| | Readhead | Alfred Colpitts | 33500 | 34 | | | | YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 5 | 11 5 | |
| | Carr | Lillian Simpson | 99423 | 11 | | | | YES | 33 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 1 | 8 0 | |
| | Wilson | William | 134869 | 4 | | | | YES | 32 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 5 | 10 6 | |
| | Johnstone | Alec | 926033 | 13 | | | | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8½ | 11 0 | |
| | Kingston | John Henry | 632430 | 38 | TRIMM | | | YES | 49 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 9½ | 10 2 | Tattoo Both arms |
| | Guiding | Ernest Patrick | W46106 | 24 | TRIMM | | | YES | 41 | MALE | Irish | British | 6 1 | 13 4 | Tattoo R Hand |
| | Byron | Arthur | 9444490 | 32 | TRIM | | | YES | 45 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 5 | 13 0 | Tattoo R Hand |
| | Locklan | James | R40949 | 3 | | | | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 10 0 | NIL. |
| | Mc Carthy | George | R42066 | 22 | | | | YES | 38 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 6 0 | 12 10 | Tattoo R Arm. |
| | Skipsey | Robert | R36166 | 3 | | | | YES | 34 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 9 | 10 4 | NIL. |
| | Taylor | George | V19044 | Nil | | | | YES | 26 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | 10 9 | NIL. |
| | Hugill | Robert | 68103 | 143 | Stew | | | YES | 56 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 6 | 10 0 | NIL. |
| | Conner | John | 1083122 | 8 | Ships Cook | | 10 OCT. 1930 | YES | 26 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4½ | 10 4 | |
| | Loadins | Ronald | 5151 | Nil | Mess Room Boy | | 10 OCT. 1930 | YES | 19 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 9 4 | |
| | Sealey | Eric | 194725 | 2½ | Apprentice | | 10 OCT. 1930 | YES | 19 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 6 | 10 6 | |
| | Pownall | William Henry | 101030 | 2 | Apprentice | | 10 OCT. 1930 | YES | 18 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8 | 9 4 | |
| 30 | X Baugsund | John | X | 6 mths | Sailor | Ordered detained 14th Jan 30 Hours for Norway | | Yes | 18 | male | Norwegian | Norwegian | 5 8 | 10 4 | Scar on right thumb and on left eye. |

Form 559
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Tyne 12/12/30 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the SS. Brockabeck Amsterdam Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to [Erase one] detain on board s/s Brockabeck (Place of delivery or detention) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

| NAME | STATUS ON VESSEL (alien crewman, member of the crew) |
|---|---|
| John Baugsund | not on visaed crew list |

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE.
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
Walter Carson
U. S. Immigrant Inspector.
(Signature)
(Title of person signing receipt)
14—660 (OVER)

Hall Bros 12/13/30
Immigrant Inspector.

Line Brockabeck S/S Co.
Owners W A Rhodes Esq
Local Agents Hall Bros. Newcastle

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

70

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BROCKABECK arriving at [illegible] 19 , from the port of Tyne

| (1) No. on list. | (2) NAME IN FULL. Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card. | (4) Length of service at sea. | (5) Position in ship's company. | (6) SHIPPED OR ENGAGED. When. | Where. | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival. | (8) Whether able to read. | (9) Age. | (10) Sex. | (11) Race* | (12) Nationality. | (13) Height. | (14) Weight. | (15) Physical marks peculiarities or disease. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Harrison | James L | 018889 | 50 | Master | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 66 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 15·0 | Nil |
| 2 | Puckering | Arthur | 368772 | 30 | 1st Mate | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 44 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 6½ | 12·0 | Nil |
| 3 | Hunter | Alfred L | 59563 | 7 | 2nd Mate | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 9·0 | Nil |
| 4 | Quinn | Thomas L | 29450 | 5 | 3rd Mate | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 9 | 9·10 | NIL. |
| 5 | Jackson | James Thomas | 984568 | 11 | Wireless Optr | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8 | 10·6 | NIL. |
| 6 | Brandlee | Alec Broom | 14663 | Nil | Carpenter | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 21 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 7 | 10·0 | NIL. |
| 7 | Booth | Stephen | 23H211 | 36 | Bosn | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 52 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 2½ | 10·2 | Tattoo Arms. |
| ~~8~~ | ~~Hempson~~ | ~~George~~ | ~~266478~~ | ~~30~~ | ~~AB.~~ | ~~10.OCT.1930~~ | ~~SOUTH SHIELDS~~ | ~~NO~~ | ~~YES~~ | ~~43~~ | ~~MALE~~ | ~~ENGLISH~~ | ~~BRITISH~~ | ~~5 8~~ | ~~11·0~~ | ~~Sent to Hospital at Stavanger Norway.~~ |
| 8 | Burton | Thomas | 848418 | 13 | A.B. | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | 12·0 | NIL. |
| 9 | Corpse | William | R9575 | 4 | Sailor | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 21 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | 11·0 | NIL. |
| 10 | Carnaby | Cecil | R26016 | 4 | A.B. | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 22 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 7½ | 10·13 | NIL. |
| 11 | Arthur | John | 113394 | 5 | Sailor | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 24 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 7 | 11·0 | Tattoo R Arm. |
| 12 | Burnett | Thomas Edward | 44812 | 25 | Chief Engineer | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 44 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8½ | 10·0 | NIL. |
| 13 | Bradhead | Alfred Colyer | 33500 | 34 | 2nd Engineer | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 58 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 5 | 11·5 | NIL. |
| 14 | Carr | William Simpson | 99423 | 11 | 3rd Engineer | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 33 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 1 | 8·0 | NIL. |
| 15 | Wilson | William | 113869 | 4 | Donkeyman | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 32 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 5 | 10·6 | NIL. |
| 16 | Johnstone | Alec | 926033 | 13 | Fireman Trimmer | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 8½ | 11·0 | NIL. |
| 17 | Kingston | John Henry | 63243 | 38 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 49 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5 9½ | 10·2 | Tattoo Both arms |
| 18 | Guidery | Ernest Patrick | 111606 | 24 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 41 | MALE | Irish | British | 6·1 | 13·7 | Tattoo R. Hand |
| 19 | Byron | Arthur | 94440 | 32 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 45 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·5 | 13·0 | Tattoo R Hand |
| 20 | Lockhan | James | R44949 | 3 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 30 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·4 | 10·0 | NIL. |
| 21 | McCarthy | George | R42066 | 22 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 38 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 6·0 | 12·10 | Tattoo R Arm. |
| 22 | Skipsey | Robert | R36166 | 3 | FIREMAN and TRIMMER | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 34 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·9 | 10·4 | NIL. |
| 23 | Taylor | George | 41904 | Nil | [illegible] | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 26 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·11 | 10·9 | NIL. |
| 24 | Hugill | Robert | 68103 | 143 | Steward | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 56 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·6 | 10·0 | NIL. |
| 25 | Conner | John | 1083122 | 8 | Ships Cook | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 26 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·4½ | 10·4 | NIL. |
| 26 | Liddins | Ronald | 5151 | Nil | Mess Room Boy | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 19 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·4 | 9·4 | NIL. |
| 27 | Scales | Eric | 194725 | 2½ | Apprentice | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 19 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·6 | 10·6 | NIL. |
| 28 | Pomfrett | William Henry | 101030 | 2 | Apprentice | 10.OCT.1930 | SOUTH SHIELDS | NO | YES | 18 | MALE | ENGLISH | BRITISH | 5·8 | 9·4 | NIL. |
| 29 X | Baugsund | John | X | 6 mths | Sailor | Ordered detained 14th for Norway | Stonda | No | Yes | 18 | male | Norwegian | Norwegian | 5·8 | 10·4 | scar on right thumb and on left eye. |

Home leave granted 12/16/30.

Line Brockabeck S/S Co.
Owners W.A. Rhodes Esq
Local Agents Hall Bros. Newcastle

Hall Bros 12/13/30
Immigrant Inspector.

J. Sykes Supt. Hall Bros 12/15/30

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

12-13-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, James Harrison, of the S/S "Brookbeck", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of ~~paragraph 5~~, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. Harrison
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of Dec., 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE No. 748
at NEWCASTLE-ON-TYNE, [illegible]
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
per SS on board.
[illegible] W. E. [illegible]
Date OCT 11 [illegible]

AMERICAN CONSULATE $2.00 FEE STAMP

SERVICE NUMBER 1432 FEE £ - 8 - d

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL DEC 17 1930

BILL NO 2270

1

2

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" vessel thereof "as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | DIRECT HEAD TAX | HEAD TAX COLLECTED | | | EXEMPT FROM HEAD TAX | | | | TOTAL PASSENGERS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | |
| 1st CABIN | 35 | | | 16 | | | | | 178 |
| CABIN | | | | | | | | | 207 |
| | | | | | | | | | 436 |
| | | | | | | | | | 1974 |
| TOTAL | | | | | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

| | | |
|---|---|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

16—430

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 108 | 5 | 113 |
| Cabin | | | |
| 2nd Cabin | | | |
| | | | |
| | | | |

3 US
3 Naval

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

PASSENGERS TO CANADA. S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* CHERBOURG, December 18th, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex / Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Able to— Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | THORNTON | James W. | 24 | | M | S Student | y | English | y | Canada | English | 04-80-3 Pa. | NEW CASTL | P.P. 90086 | Ottawa | June 4,1925 | Canada | MONTREAL |
| 2 | TRANSIT | WALKIE | John K. | 25 | | M | M Journalist | y | do | y | do | do | -80 Canada | TORONTO | P.P. 97162 | Ottawa | 4.28.30 | do | TORONTO |
| 3 | TRANSIT | WALKIE | Frieda E. | 26 | | F | M - | y | do | y | do | do | do | do | P.P. 97163 | Ottawa | 4.28.30 | do | do |
| 4 | TRANSIT | EATON | Ruth | 17 | | F | S Student | y | do | y | do | do | do | OSHAWA | P.P. 62045 | Ottawa | 1.22.29 | France | PARIS |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

LINE 5 TO 30, FREE.

Total passengers . . . . 4
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 4

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

72

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, DEC 14 1930, *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he perform or all members of his family perform any kind of labor for hire or profit? If so, what? | Whether polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | c/o Wilh. [illegible], Guiellett str. 24 FRANKFURT A/M Germany | N.Y. Canada | BUFFALO MONTREAL | | | | 1906-14/19/23/ | | | c/o Sir Henry THORNTON 1415 Fine Ave | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | Rouses'Point | | y | self | y | y | Pa. | NEW CASTLE | MONTREAL Canada. | y | 1 day | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | grey | none |
| | c/o BANK OF MONTREAL, PARIS France | N.Y. Canada | BUFFALO TORONTO | | | | 3 months | | | Home address: | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | no | do | y | y | Transit | N.Y.C. | TORONTO Canada | y | 3 do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | do | blue | none |
| | do | N.Y. do | BUFFALO do | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | no | do | y | no | — | — | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | dark | brown | | none |
| | Comtesse de la FAYE, 92 Ave Niel PARIS | N.Y. do | BUFFALO TORONTO | | | | Sep 16/1930 | | | Father: Col. EATON, | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | y | Father | y | y | N.Y.C. | | HAMILTON Ont. CANADA. | y | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | fair | do | do | none |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do
(state whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Johnsen

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of tHE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

H. H. Jelden

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ~~"BREMEN"~~ "EUROPA" . Passengers sailing from CHERBOURG, December 4th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | KINCAN | Alice M. | 39 | | F | S | Maid | y | English | y | France | French | France | BEAUCOURT | KF640688 644008 | WASHINGTON DC. | Aug 12/1930 | NEW YORK CITY |
| 2 | | EDER | Anna | 45 | | W | | do | y | German | y | Austria | German | | | Non Immigrant Visa 1648 | PARIS | Dec 5/1930 | France PARIS |
| 3 | TRANSIT | G[illegible] | Prosper | 38 | | M | M | Manufact.y | y | English | y | BELGIUM | Flemish | BELGIUM | GHENT | Non Immigrant Visa 454 | GHENT | Dec 1/1930 | Belgium ROULERS |
| 4 | TRANSIT | MARASCCIA | Andrea | 33 | | F | S | Maid | y | Spanish | y | MEXICO | Mexican | MEXICO | MEXICO CITY | none | | - | France PARIS |
| 5 | TRANSIT | ULRICH (URICH) | Maximilian | 29 | | M | M | Servant | y | do | y | do | do | do | do | none | | - | do do |
| 6 | TRANSIT | LOPEZ | Dionisio | 47 | | M | S | Maid | y | do | y | SPAIN | Spanish | SPAIN | TOLEDO | Transit Visa Consulate 230 | PARIS | Dec. 5 1930. | France do |
| 7 | | LIN[illegible] | Berthe | 40 | | F | S | do | y | English | y | France | French | France | les CHALT | ST.MARTIN. QI 300 | Paris | Dec 6 1930 | do do |
| 8 | TRANSIT | HOWLETT | Edward | 52 | | M | M | Valet | y | do | y | Gr.Britain | English | England | DEPTFORD | Transit Visa Consulate 231 | PARIS | Dec.19th 1930 | do do |
| 9 | | GO[illegible] FRIED | Wilhelmine | 22 | | F | S | Maid | y | do | y | Germany | German | Germany | MUENCHEN | KF. 640741/644210 Washington DC. on Aug 12/1930 | | | NEW YORK CITY |
| 10 | | ZUSKINCHEN | Veronika | 28 | | F | S | Maid | y | do | y | do | do | do | KOENIGSWINTER | R.P. 585365 590904 Washington DC. | | Apr 8/1930 | do do |
| 11 | TRANSIT | YTURBE | Felipe de | 52 | | M | M | Private | y | do | y | MEXICO | Mexican | MEXICO | MEXICO CITY | none | | - | France PARIS |
| 12 | TRANSIT | YTURBE | Constance | 46 | | F | M | - | y | do | y | MEXICO | do | Roumania | CALARADI | none | | - | do do |
| 13 | TRANSIT | SUSSMANN | Otto | 45 | | M | M | Masseur | y | do | y | Chechoslovak. | Czechosl. | Czechosl. | CARLSBAD | Non Immigrant Visa 2192 | PARIS | Jan 14/1930 | Czechoslovakia Carlsbad |
| 14 | TRANSIT | STRUSSMEYER | Otto F. | 61 | | M | Wd | Merchant | y | do | y | Germany | German | Germany | HAMBURG | Non Immigrant Visa 3710 | SHANGHAI | Apr 16/1930 | Germany HAMBURG |
| 15 | DIPLOMAT | de LIMUR | André | 40 | | M | M | Diplomatic Agent | y | do | y | France | French | France | PARIS | Diplomatic Visa 9452 | LONDON | Nov 26/1930 | England LONDON |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 15
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 15

LINE 16 TO 30 FREE.
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

74

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, DEC 14 1930, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | Height | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law (See footnote for full text of law) | Whether coming by means of prepaid subscriptions, permits, or agreement; sponsored or assisted, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | c/o Mrs C.W.GRAY, 11 1/2 East 69 St NEW YORK CITY | NEW YORK CITY | | y | Employer | y | y | 1920—Oct31/30 | NEW YORK C. | c/o Mr & Mrs GRAY, 11 1/2 East 69 St NEW YORK CITY | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | blue | none |
| 2 | c/o Alois EDER, Schiffonsgasse 18 VIENNA | Austria | VIENNA | y | do | y | no | — | — | Friend: Jack GOLD, 913 50 St MILWAUKEE Wis. | y | 2 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | do | blond | brown | do |
| 3 | Wife: Gabrielle DE FRE, Rambekst.15 MOLENBS Belgium | Belgium | MOLENBS via NEW YORK C. | no | self | y | no | — | — | c/o NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK CITY. | y | 1 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 6 | — | do | brown | blue | do |
| 4 | Transit to Mexico: F. de YTUBE 4, Belle Berlin MEXICO CITY. | MEXICO CITY | via LAREDO | no | do | y | y | May 25/1930 | Transit N.Y.C | c/o F. de Ytuibe, 4 belle Berlin, MEXICO CITY | y | Transit 1 day | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 2 | do | black | brown | do |
| 5 | do | do | do | no | do | y | y | do | do | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | do | do | do | do |
| 6 | Brother: M.LOPEZ, Anover de Tajo TOLEDO Spain | do | do | y | do | y | y | May—Aug1923 | NEW YORK C. | c/o M. DE LANDA, MEXICO CITY | y | days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | do | b r o wn | | do |
| 7 | Sister: LINARD, La Chapelle MOLINARD France | France | PARIS | y | Employer | y | y | 1929—Jul 3/30 | NEW YORK C. | c/o F.P.WOODWARD, AMBASSADOR HOTEL N.Y.C. | y | 1 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | blond | dark brown | do |
| 8 | Wife: Mrs HOWLETT, 7 Lest-well Rd. ST.JOHNS LONDON S.E. | MEXICO CITY via Laredo | | no | do | y | no | — | — | Transit to MEXICO CITY Employer: D. LANDA do | y | 3 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | do | dark | brown | do |
| 9 | c/o MR R. ISAACS, 993 Park Ave NEW YORK C. | NEW YORK CITY | | y | do | y | y | 1927—Aug30/30 | NEW YORK CITY | c/o Mr R. ISAACS, 993 Park Ave NEW YORK C. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | dark | b r o w n | | do |
| 10 | do | do | do | y | do | y | y | 1930—May 6/30 | NEW YORK C. | do | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | fair | black | blue | do |
| 11 | Transit to Mexico: MEXICO C. Home address: Calle Berlin 4 | MEXICO CITY | via LAREDO | no | self | y | y | May25—May30/30 | NEW YORK C. | Home address: Calle Berlin N°4 MEXICO CITY | no | days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | grey | blue | do |
| 12 | do | do | do | no | do | y | y | do | do | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dark | b r o w n | | do |
| 13 | Wife: Mrs. SUSMANN, Kunst-strasse CARLSBAD, Tcechoslv. | Tcechoslovakia | KARLSBAD | no | Employer | y | y | Jan 16—22/30 | NEW YORK CITY | c/o Edv. BAILARD, FRENCH LICK Ind. | y | 2 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | fair | black | dark | do |
| 14 | Sister: A.M. STAUCKMEYER, Eppendorferlandstr. | CAL. S.FRANCISCO | HAMBURG. | China | SHANGHAI | no | self | y | y | May22Jun28/30 | NEW YORK CITY | c/o SEVERE TOWERS, BROOKLYN N.Y. | y | 1 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | dark grey blond | blue | do |
| 15 | Mother: Comtesse DE LIMUR 17 rue Berton PARIS. | France | PARIS via NEW YORK | y | self | y | y | 1928—Nov12/28 | SAN FRANCISCO Cal. | Father in Law: W.H.CROCKER SAN FRANCISCO Cal. | y | 4 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | black | dark | do |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, Master, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heads [race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA" SAILING THEREWITH, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

N. H. Jelden

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . Passengers sailing from CHERBOURG, December 9th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex / Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | 02-16 | | Non Immigrant Visa | | | 11 | |
| 1 | | SWAN | Mary | 35 | | F S | Maid | y | English | y | GR.BRITAIN Scotland | Scotch | Scotland | WHITBURN | 1547 | PARIS | Nov 22/1930 | France | PARIS |
| | | | | | | | | | | | | | 03-15 | | Non Immigrant Visa | | | 15 | |
| 2 | | MORRIS | Elsie | 25 | | F S | do | y | do | y | England | English | England | SHROPSHIRE | 1252 | LONDON | Aug 7/1930 | England | LONDON |
| | | | | | | | | | | | | | 03 do 15 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 3 | | Jackson | Mary | 23 | | F M | do | y | do | y | do | do | | LONDON | 1234 | LONDON | Aug 6/1930 | do | do |
| | | | | | | | | | | | | | 02-36 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 4 | | EQUEY | Marie L. | 30 | | F S | Maid | y | do | y | Switzerld. | German | Switzerld. | FRIBOURG | 1544 | PARIS | Nov 21/1930 | France | PARIS |
| | | | | | | | | | | | | | 02-11 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 5 | | DESPUYOS | Marie | 40 | | F S | do | y | do | y | France | French | France | HUGAS | 1546 | PARIS | Nov 22/1930 | do | do |
| | U.S.CIT. | | | | | | | | | | | | | | U.S.PASSPORT Nº 323871 issued at | | | | |
| 6 | | MARIANI | Hugo | 31 | | M M | - | - | - | - | U.S.C. | - | - | - | WASHINGTON DC. on Nov 4/1930. | | | - | - |
| | | | | | | | | | | | | | 08-31 | | RP 661028/ | | | 99 | |
| 7 | | MARIANI | Elena | 28 | | F M | - | y | English | y | Roumania | Roumanian | Roumania | OSTROV | 661059 | WASHINGTON DC. | Nov 5/1930 | | NEW YORK CITY |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | 02-11 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 8 | | BELLANGER | Albert | 37 | | M Wd | General-Manager | y | do | y | France | French | France | PARIS | 1609 | PARIS | Dec 2/1930 | France | PARIS |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | 02-12 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 9 | | BENDER | Heinrich | 52 | | M M | Manufact. | y | do | y | Germany | German | Germany | STUTTGART | 226 | STUTTGART | Nov 17/1930 | Germany | STUTTGART |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | 04-82 | | | | | 82 | |
| 10 | | CORCUERA | Carmen | 19 | | F S | - | y | do | y | Mexico | Spanish-American | Mexico | MEXICO D.F. | | | | Mexico | MEXICO D.F. |
| 11 | TRANSIT | CUATAPARO | Alberto | 50 | | M M | Merchant | y | Spanish | y | do | Mexican | do | MEXICO CITY | none | - | - | do | do CITY |
| 12 | TRANSIT | CUATAPARO | Ana M. | 40 | | F M | - | y | do | y | do | do | do | do | none | - | - | do | do |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | | | | | | | SAN JOSE DEL |
| 13 | VL 210 601 | GONZALEZ-CANSECO | Valerio | 32 | | M S | MERCHANT | y | English | y | do | do | 08 do | SANTIAGO | none | - | - | do | CABO BAJA CAL. |
| | | | | | | | | | | | | | 03-15 | | Non Immigrant Visa | | | 15 | |
| 14 | | INVERCLYDE | Lady J. | 29 | | F M | - | y | do | y | England | English | England | BLACKPOOL | 1251 | LONDON | Aug 7/1930 | England | LONDON |
| | | | | | | | | | | | | | 02-04 | | Non Immigrant Visa | | | 04 | |
| 15 | TRANSIT | KOENIGSWERTHER | ALBERT | 51 | | M M | Merchant | y | do | y | Belgium | Flemish | Belgium | BRUXELLES | 1623 | PARIS | Dec 3/1930 | Belgium | BRUXELLES |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | 04-82 | | | | | | |
| 16 | | DE LANDA | Sofia | 63 | | F M | - | y | French | y | Mexico | Mexican | Mexico | MEXICO D.F. | none | - | - | France | PARIS |
| 17 | TRANSIT | DE LANDA | Francisco | 27 | | M S | - | y | Spanish | y | do | do | do | do | none | - | - | do | do |
| 18 | TRANSIT | DE LANDA | Ignacio | 25 | | M S | - | y | do | y | do | do | do | do | none | - | - | do | do |
| 19 | TRANSIT | DE LANDA | Jose | 31 | | M S | - | y | do | y | do | do | do | do | none | - | - | do | do |
| | | | | | | | | | | | | | 03-23 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 20 | | MARSH | Hilda | 46 | | F M | - | y | English | y | England | Scandinavian | Norway | TINGWOLDS | 1591 | PARIS | Nov 29/1930 | do | do |
| | | | | | | | | | | | | | 02-34 | SOLIS | Non Immigrant Visa | | | 34 | |
| 21 | | RODRIGUEZ-ALONSO | Jose | 40 | | M M | Merchant | y | Spanish | y | Spain | Spanish | Spain | ~~MADRID~~ | 1440 | MADRID | Nov 24/1930 | Spain | MADRID |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | RODRIGUEZ-ALONSO | Maria L. | 22 | | F M | - | y | do | y | do | do | 03 do | MADRID ~~40~~ | do | do | do | do | do |
| | | | | | | | | | do | | | Spanish | | | | | | | |
| 23 | TRANSIT | VILOSO | Gaspar | 57 | | M M | Owner | y | ~~English~~ | y | Cuba | ~~Cuban~~ | 03 do | LA CORUNA | none | - | - | Cuba | HABANA |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 03 | |
| 24 | TRANSIT | VILOSO | Isolina | 44 | | F M | - | y | English | y | do | Cuban | 03 do | HABANA | none | - | - | do | do |
| | | | | | | | Manufac- | | | | | | 02-11 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 25 | 5 DEC 30 | CHAVANNE | Louis | 51 | | M M | turer | y | do | y | France | French | France | PARIS | 1641 | PARIS | Dec 5/1930 | France | PARIS |
| | | | | | | | Moving Pic- | | | | | | 02-34 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 26 | | GUERRA | Carmen | 25 | | F S | ture Artist | y | Spanish | y | Spain | Spanish | Spain | CADIZ | 1621 | PARIS | Dec 3/1930 | Spain | MADRID |
| | | | | | | | | | | | | Spanish | 03-27 | BUENOS- | Non Immigrant Visa | | | | |
| 27 | 5 DEC 30 | GUERRICO | Cezar | 29 | | M S | Doctor | y | French | y | Argentine | American | Argentine | AIRES | 1652 | PARIS | Dec 6/1930 | France | PARIS |
| | | | | | | | Moving Pic- | | | | | | 02-21 | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 28 | | MIGNONI | Fernando | 46 | | M | Sture Artist | y | English | y | Italy | N.Italien | Italy | LUCCA | 1650 | PARIS | Dec 6/1930 | do | do |
| | | | | | | | Attaché of | | | | | Spanish | | BUENOS | Dipl.Visa | | | | |
| 29 | DIPLOMAT | SUSINI | Telemaco E. | 38 | | M S | embassy | y | do | y | Argentine | American | 01-97 | AIRES | 526 | PARIS | Dec 6/1930 | do | do |
| | | | | | | | | | | | | | | | Non Immigrant Visa | | | | |
| 30 | | ROMERO | Luis F. | 32 | | M S | Artist | y | Spanish | y | do | do | 03 do 97 | do | 1651 | PARIS | Dec 6/1930 | do | do |

Total passengers . . . . 30
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

76

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, DEC 14 1930, *19*30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question 28) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | Mrs M.P.MUNN, PARIS. 6bis rue de MONTEVIDEO | France | PARIS | no | Employer | y | 1930-Apr 19/30 y | PALM BEACH | Amado | Mr C.A. MUNN, PALM BEACH | y | 2 M | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | b r o wn | none |
| 2 | Mother: M.CANDLS, Penrhyd, Yal-y-Cape N.Wales England | England | LONDON | no | self | y | Aug 9-Nov 5/30 y | LOS ANGELES | Cal. | c/o Beverly Wiltshire HOTEL LOS ANGELES. | y | 3 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | do | grey do |
| 3 | Husband: JACKSON, Kensington Gdns.Sq. LONDON. | do | do | no | Employer | y | y do | do | | c/o BEVERLY WILTSHIRE HOTEL LOS ANGELES Cal. | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | do | blue do |
| 4 | Mother: BUNY, rue Pertinax 11, NICE France. | France | NICE | no | do | y | no - | - | | c/o Mr SAM PARK, BEAUMONT Tex. | y | 4 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | chestnut brown | grey do |
| 5 | Miss LOMBINGUEL, 72, rue de Flandre, PARIS. | do | PARIS | no | do | y | 1930-Jun24/30 y | NEW YORK CITY | | Mrs. MUNN, Amado PALM BEACH | y | 5 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 2 | dark | b r o wn | do |
| 6 | Home address: 379 Arbuckle Ave CEDARHURST L.I. N.Y. | - | - | - | - | - | - | - | - | Home address: 379 Arbuckle Ave CEDARHURST L.I. N.Y. | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | do | L.I.N.Y. | CEDAR-HURST | y | self | y | 1930-Sep 22/30 y | CEDARHURST | L.I.N.Y. | do | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | blond grey | none |
| 8 | Father: D. BELLANGER, rue de Fenthièvre 34, PARIS. | Mexico S.Rosalis via Nogales Ariz. | | no | Employer | y | 1929-Jul 13/29 y | NEW YORK CITY | | c/o BOLEO COPPER Cº, Santa Rosalis Mexico | y | 3 W | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | dark | dark do | do |
| 9 | Brother-in-Law: Dr O.BOGLER Vossstr.10; BERLIN. | Germany | BERLIN | y | self | y | 1925-1927/29 y | CHICAGO | Ill. & | c/o C.KOB, Geo Borgfield Cº 16 St Froing Fl.N.Y.C. | y | 4 weeks | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 6 | 1 | fair | blond grey | do |
| 10 | Father: Mr GORGUERA, Tacuba 33.MEXICO D.F. | Mexico MEXICO D.F. via Laredo | | no | do | y | 1919-Nov 13/20 y | Transit | N.Y.C. | Father: Mr GORGUERA, Tacuba 33 MEXICO D.F. | y | Transit 5 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | med.black | brown | do |
| 11 | Home address: 9A Queritaro 257 MEXICO D.F. | Mexico Torreou via Laredo | | no | do | y | Dec 6/1929 y | Transit | N.Y.C. | Home address: 9A Queritaro 257 MEXICO D.F. | y | 3 do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | grey | do |
| 12 | do | do | do | no | do | y | y do | do | | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | fair | black | do |
| 13 | Mother: M.CANSECO, Myares, San Jose del Cabo, Baja Cala Mexico | S.Jose del Cabo Baja Cala Mexico | | no | do | y | Oct 15/30 y | NEW YORK CITY | S.Jose del Cabo | Mother: M.CANSECO, Myares, Baja Cala. | y | Transit 5 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | do | b r o w n | do |
| 14 | Husband: Lord INVERCLYDE, 103A Park St LONDON | England | LONDON | no | do | y | Aug9-Nov11/30 y | LOS ANGELES | Cal. | c/o BEVERLY WILTSHIRE HOTEL LOS ANGELES Cal. | y | 3 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | do | blue | do |
| 15 | Wife: Mrs KOENIGSWERTHER 44 rue Jortenbert PARIS | France PARIS via NEW YORK CITY | | no | do | y | 1927-Jan 14/28 y | NEW YORK CITY | | Friend:MrERTRUGEN, 284 W 30 st NEW YORK C. | y | 1 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | do | black do |
| 16 | Son:Jose de Landa, 29 Bd Maubruz PARIS | Tom Mexico MEXICO CITY via Laredo | | no | do | y | 1911. Transit y | NEW YORK CITY | | Son:José de LANDA, 29Bd. Tom Maubruz PARIS | y | Transit 3 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | do grey | do |
| 17 | do | do | do | no | do | y | no - | - | | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | b r o wn | do |
| 18 | do | do | do | no | do | y | 1926-Dec7/28 y | NEW YORK CITY | | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | do | do do |
| 19 | do | do | do | no | do | y | y do | do | | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 6 | 2 | do | do | do do |
| 20 | Daughter: I.MARSH, 56 Ave MALAKOFF PARIS. | France | Paris via NEW YORK CITY | y | do | y | 1905-Feb28/25 y | NEW YORK CITY | | Husband: Robert MARSH 1115 5th Ave NEW YORK C. | y | 1 year | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | do | do | do do |
| 21 | c/o HOTEL REINE VICTORIA MADRID | Cuba | HABANA vis Keye West | no | do | y | 1929-Apr15/29 y | NEW YORK CITY | | Home address: Calle Compostela 51, HABANA Cuba | y | Transit 6 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | grey brown | grey do |
| 22 | do | do | do | no | do | y | no - | - | | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | med.dark | brown | do |
| 23 | Mother-in-Law: V. DE COLMENARES ARCOLAS Spain | Cuba | HABANA vis Key West | no | do | y | 1929-May14/30 y | NEW YORK CITY | | Home address: LAMPARILLA4 HABANA Cuba. | y | 2 M | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | fair | light brown grey | do |
| 24 | do | do | do | no | do | y | y do | do | | Home address:HABANA CUBA Lamparilla Nº 4 | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | grey brown | do |
| 25 | Home address: 4, rue Jean Goujon, PARIS | France | PARIS vis New York | no | do | y | 1925 y | NEW YORK CITY | | c/o The Babcock & Wilson Cº 85 Liberty St N.Y.C. | y | 6 W | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | black do | do |
| 26 | c/o Hotel Arbor, rue Laferrière 8, PARIS | Spain | MADRID vis NEW YORK C. | no | do | y | no - | - | | c/o METRO GOLDWYN MAYER CULVER CITY Cal. | y | 6 Mths | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | brown grey | do |
| 27 | Embassy of Argentine PARIS France | Transit BUENOS AYRES | Argentine | no | do | y | no - | - | | Transit to BUENOS AYRES, Argentine. | y | 4 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | med.brown | dark brown | do |
| 28 | c/o Hotel Arbor, 8 rue Laferrière, PARIS | via New York France | PARIS | | | | | | | c/o METRO GOLDWYN MAYER CULVER CITY Cal. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | vis NEW YORK CITY | | no | do | y | no - | - | | | y | 6 Mths | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | fair | black brown | do |
| 29 | Embassy of Argentine PARIS France | France | PARIS | y | do | y | no - | - | | c/o AMBASSADOR HOTEL, NEW YORK CITY. | y | 2 do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | med.brown | grey | do |
| 30 | do | do | do | y | do | y | no - | - | | do | y | 1 do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 6 | 6 | fair | b r o wn | do |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | do | dark do | do |

Pat. Off. 3 4 32 File No 22/1 001

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER (state whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

~~A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.~~

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "E U R O P A", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... on the ... as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

H. H. Jelden

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, [illegible] 7th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | WALLACE | ROBERT VINCENT | 34 | 10 | M | M | VALET | Y | ENGLISH | Y | ENGLISH | ENGLISH | ENGLAND | BARNWELL. | CANADIAN PASSPORT 111860 | Ottawa | 9.26.30 | | 80 CANADA | TORONTO |
| 2 | DIPLOMAT | MASSEY | VINCENT (THE HON) | 43 | 10 | M | M | DIPLOMAT | Y | " | Y | CANADA | " | CANADA | TORONTO | [illegible] 7805 | CANADA LONDON | 4/12/30 | | 80 | TORONTO |
| 3 | DIPLOMAT | MASSEY | ALICE | 51 | 6 | F | M | " | Y | " | Y | " | " | " | " | 7805 | DO | " | | 80 | TORONTO |
| 4 | | CAMPBELL | Thomas Edward | 27 | | M | S | VALET | Y | " | Y | BRITISH | " | ENGLAND | Bromley | 573743 578942 RP | Wash. | 3.17.30 | | 99 ENGLAND | London |
| 5 | TRANSIT | EATON | NOEL | 21 | | M | S | STUDENT | Y | " | Y | CANADA | " | Canada | Oshawa Ontario | P.P.121407 | Ottawa | 8.5.26 | | 15 | Manchester |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

25

LINE 6 TO 30. FREE.

Total passengers . . . . 5
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . . 5

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, *19* 30

78

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.) | Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) — | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after completing transaction in which he is engaged in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | (WIFE) AGNES WALLACE 850 DAVENPORT RD TORONTO CAN | Niagara Falls | CAN | TORONTO | Y | EMPLOYER | Y | Y | 1927 1930 | WASH | 6.30 1930 | c/o.Hon. Vincent Massey, Batterwood House, Port Hope, Ontario, Canada | IN TRANSIT | | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 10 | FR | BR | BL | 2 MOLES OVER LEFT EYEBROW |
| 2 | (MOTHER-IN-LAW) W.L.GRANT UPPER CANADA COLL. TOR. CAN | " | " | | - | SELF | Y | Y | 3½ | | - | IN TRANSIT TO CANADA. | | DO | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 8 | DR | BR | BR | - |
| 3 | (SISTER) MITTO | " | " | | - | " | Y | | 3½ | WASH.D.C. | - | DO | | DO | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | FR | AU | GR | - |
| 4 | (EMPLOYER) MR C A MUNN 9 HEMSLEY ST W1 | NY | ENG | - | Y | EMPLOYER | Y | Y | 1929 | Palm Beach | 4.11. 1930 | Employer: Mr.C.A.Munn, Palm Beach Flo. | un- known | | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | 1 | Fair | Br | Gr | |
| 5 | Cousin Tc.Eaton, Great Bredley, England | Niagara Falls | CAN | ONTARIO | Y | FATHER | Y | Y | Sept. 1930 | New York | Sept. 1930 | T EATON & CO TORONTO CAN | IN TRANSIT TO CANADA | | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | 1½ | Fair | BL | BL | NOne |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—**Full text** of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by," owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

N. H. Jelden.

Sworn to before me this 14TH day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , DECEMBER 7TH , 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | MIZEN | NORA | 21 | | F | S | BABY' NURSE | Y | ENGLISH | Y | ENGLAND | ENGLISH | ENGLAND | WILTS | NQIV 3829 | London | 11.26.30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 2 | | ROWELL | LOUISE | 52 | 8 | F | S | LADY' MAID | Y | " | Y | " | " | " | WINCHESTER | NQIV 3836 | London | 12.1.30 | | " | - | |
| 3 | | MOORE | WILLIAM PHILIP | 25 | | M | S | SERVANT | Y | " | Y | " | " | " | LONDON | NQIV 3752 | LONDON | 25/11/30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 4 | TRANSIT | PARSONS | (LADY) BRIDGET | 23 | 1 | F | S | - | Y | " | Y | " | " | " | " | NI 3845 | " | 12.2.30 | | " | " | |
| 5 | | PARSONS (EARL OF ROSSE) | LAWRENCE MICH.H | 24 | 2 | M | S | - | Y | " | Y | BRITISH | IRISH | " | " | NI 3844 | " | 12.2.30 | | " | " | |
| 6 | TRANSIT | SIMSON | JENNY | 32 | | F | S | - | Y | " | Y | " | ENGLISH | SCOTLAND | EDINBURGH | NQIV 3698 | LONDON | 21/11/30 | | " | " | |
| 7 | TRANSIT | TENNANT | CHARLES WILLIAM | 59 | 11 | M | S | SECRETARY | Y | " | Y | " | SCOTTISH | IRELAND | CASHEL | NQIV 3849 | " | 2/12/30 | | " | " | |
| 8 | | MONTGOMERY | LAURENCE | 32 | 8 | M | M | DIRECTOR | Y | " | Y | ENGLAND | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | NQIV 3809 | LONDON | 1/12/30 | | " | " | |
| 9 | TRANSIT | LANDA de | WILLIAM | 37 | | M | D | - | Y | " | Y | MEXICO | SPANISH AMERICAN | MEXICO | MEXICO CITY | MEXICAN CITIZEN IN TRANSIT | | | | " | " | |
| 10 | TRANSIT | BROMWICH | JOSEPH RALPH | 51 | | M | S | FUR & SKIN MERCHANT | Y | " | Y | CANADA | HEBREW | AMERICA | MONTREAL | B.P.23245 | Ottawa | 8.18.27 | | " | " | |
| 11 | | LEUCH | WERNER PAUL | 28 | | M | S | CHEMIST | Y | ENG.GER.etc | Y | SWITZERLD. | GERMAN | SWITZERLD. | BERNE | NQIV 3770 | LONDON | 26/11/30 | | " | " | |
| 12 | TRANSIT | SAMUEL | SIGMUND | 63 | 1 | M | M | MERCHANT | Y | ENGLISH | Y | BRITISH | ENGLISH | CANADA | TORONTO | P.P.699046 | London | 8.1.28 | | CANADA | TORONTO | |
| 13 | TRANSIT | SAMUEL | L. MAY | 61 | 2 | F | M | - | Y | " | Y | " | " | AUSTRALIA | N.S.W. | P.P.699047 | DO | 8.1.28 | | " | " | |
| 14 | | HARRIS | PERCY WOOTTON | 41 | 5 | M | M | MANAGER | Y | " | Y | " | " | ENGLAND | CROYDON | NQIV 2659 | LONDON | 2/12/30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 15 | TRANSIT | CALVERT | WILKIE | 49 | 5 | M | S | MERCHANT | Y | English | Y | British | English | England | ROCHDALE | NI 3750 | London | 11.25.30 | | England | London | |
| 16 | TRANSIT | MILLS | JOHN WILLIAM | 47 | | M | M | ENGINEER DIRECTOR | Y | " | Y | " | SCOTTISH | SCOTLAND | GLASGOW | NQIV 3801 | LONDON | 29/11/30 | | " | " | |
| 17 | TRANSIT | DAVIES | JAMES OMALLEY | 46 | | M | S | - | Y | ENG.FREN. | Y | " | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | NQIV 3873 | London | 3/12/30 | | " | " | |
| 18 | TRANSIT | MCVERNON | ALEXANDER | 59 | | M | M | INSURANCE CO.MANAGR. | Y | ENGLISH | Y | " | IRISH | IRELAND | BELFAST | NI 3900 | London | 12.5.30 | | AUSTRALIA | SYDNEY | |
| 19 | TRANSIT | LEES | NORMAN DEMPSTER | 32 | 10 | M | M | CHEM.ENG. | Y | ENG. etc | Y | " | ENGLISH | ENGLAND | BRISTOL | NQIV 3851 | LONDON | 2/12/30 | | ENGLAND | NORTON-ON-TEES | |
| 20 | TRANSIT | WILSON | GEORGE HASWELL | 46 | 6 | M | M | PROFESSOR | Y | ENGLISH | Y | " | " | " | " | NQIV 240 | BIRMINGHAM | 28/11/30 | | " | BIRMINGHAM | |
| 21 | | SHORT | HAISARD | 53 | | M | S | PRODUCER | Y | " | Y | " | " | " | NEWCASTLE | RP 663885 RP 672e21 | WASH DC | 4/11/30 | | U S A | N.Y | |
| 22 | | REARDEN | ETTA | 47 | | F | W | - | Y | " | Y | " | BRITISH | U.S.A | NEW YORK | NQIV 3654 | LONDON | 19/11/30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 23 | TRANSIT | ROSS | SYDNEY | 41 | 1 | M | S | FURRIER | Y | " | Y | " | HEBREW | ENGLAND | LONDON | NI 3877 | London | 12.3.30 | | " | " | |
| 24 | TRANSIT | GELBERG | THEODOR | 39 | 1 | M | M | SKIN MER. | Y | " | Y | " | " | LITHUVNIA | WIRBALLEN | NI 3893 | London | 12.5.30 | | " | " | |
| 25 | 56990 | FYSON | LEONARD WILLIAM | 34 | 3 | M | M | SOLICITOR | Y | " | Y | " | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | NQIV 3885 | LONDON | 4/12/30 | | " | " | |
| 26 | 56991 | PRAMPTON | WALTER | 59 | 11 | M | M | BARRISTER | Y | " | Y | " | " | " | " | NQIV 647 | " | 21/7/30 | | " | KENT | |
| 27 | 56992 | STRAUSZ- HUPE | ROBERT | 27 | | M | S | BANKERS REPSH.T. | Y | - | Y | HUNGARY | AUSTRIAN | AUSTRIA | VIENNIA | NQIV 229 | MUNICH | 19/12/29 | | GERMANY | MUNICH | |
| 28 | | KESTENBAUM | INGEL | 39 | 8 | M | M | SECRETARY | Y | ENG etc | Y | POLAND | HEBREW | POLAND | LAWAY | NQIV 3758 | LONDON | 26/11/30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 29 | 56993 | THORNTON | MAIMIA (LADY) | 31 | | F | M | - | Y | English | Y | BRITISH | ENGLISH | U.S.A | WESTBURY | P.P.28186 Diplom. Visa 7078 | Ottava London | 2.11.27 September 1928 | | CANADA " | MONTREAL " | |
| 30 | DIPLOMAT | GRAHAM | EVELINE | 48 | | F | S | LADY MAID | Y | ENGLISH | Y | ENGLAND | " | ENGLAND | LONDON | | | | | " | " | |

LINE 14 ( HARRIS ) CANCELLED DID NOT SAIL.
LINE 28 ( KESTENBAUM ) CANCELLED DID NOT SAIL.

Total passengers . . . . 28
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 28

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

80

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or to go to some other country, after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien (nonimmigrant) in the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | (FATHER) MR MIXEN 75 HIGH ST.CODFORD WILTS. ENG. | NY | ENG | LONDON | Y | EMPLOYER | Y | N | - | - | - | c/o.Mr. Dillmann PLAZA RIENTE PALM BEACH FLOR. | Y | 3 mos 4M | N | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 10 | FR | BR | GR | - |
| 2 | (SISTER) MRS G SIBBICK 11 RIPPLEVALE GROVE BARNSBURY LON.N1 | " | " | " | Y | DO | Y | Y | 1929 6MON | N.Y.BOS. DETROIT CHICAGO | 1.4. 1929 | EMPLOYER: Ave JEFFERSON 17840 DETROIT MICH.U.S.A. | Y | " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 6 | PL | BR | GR | - |
| 3 | (CHAR.HOWARD (UNCLE) 8 BARROW HILL RD N.W.8 | " | " | " | Y | DO | Y | N | - | - | - | DO | Y | 4 mos " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | FR | BR | BR | - |
| 4 | VISCOUNTESS DE VESCI 1 HYDE PK ST. W.2, London | " | " | " | N | SELF | Y | N | - | - | - | B.R. KITTREDGE DEAN HALL | Y | 3M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | FR | BL | GR | - |
| 5 | (MOTHER) DITTO | " | " | " | N | " | Y | Y | 1927/ 2½ M | N.Y. | 2.12 28 | STRAWBEY S.CAROLINA.(FRIENDS) DO | Y | " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | - | FR | BR | BL | - |
| 6 | (BROTHER) MR.J.SIMSON 18 DAVIES ST.BERKELEY SQ. W1 | " | " | " | N | " | $100 | N | )- | - | - | HTL COMMODORE N.Y. | Y | " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 4 | FR | BR | GR | - |
| 7 | ROBT. C. TENNANT BELL FARM WINDSOR ENG. | " | " | " | N | " | Y | Y | 1929 | BOSTON | 6.12. 1929 | COPLEY PLAZA HTL BOS.MASS | Y | 1M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | - | FR | BR | BL | - |
| 8 | (WIFE) MRS L MONTGOMERY 20 REDCLIFFE SQ S.W.10 | " | " | " | Y | " | Y | Y | yearly since 1921 | N.Y | 2.15. 1930 | BILTMORE HTL NEW YORK | Y | 10W | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | | FR | BR | GR | - |
| 9 | (FRIEND) CAPT. R. GORDON CANNING 23 CORK ST. LONDON | Key West | MEXICO CITY | | N | MOTHER | Y | Y | 1922 | N.Y. | 11.5. 1922 | SAVOY & PLAZA HTL N.Y.C | IN TRANSIT | 1W | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 8 | RD | BR | BR | - |
| 10 | (FATHER) 42 COURCELETTE AVE MONTREAL (MR.BROMWICH) | Niagara Falls | CAN MONTREAL | | Y | SELF | Y | Y | 1929 | N.Y. | 7.31. 1929 | FATHER) 42 COURCELETTE AVE, MONTREAL | IN TRANSIT TO MONTREAL | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 8 | DR | BL | BR | - |
| 11 | (SISTER) MRS H SCHREIBER "WEST VILL... CARLTON MOTEL | N.Y. | ENG | LONDON | N | " | Y | N | - | - | - | (FRIEND) MR P.F.ALLEN c/o LUGMAN KIRTLAND CO 218 E. 43RD ST N.Y.C. NY | Y | $4 D. | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | 4 | FR | FR | GR | - |
| 12 | 64 PORCHESTER TERR.W1. | Niagara Falls | ONTARIO | TORONTO | Y | " | Y | Y | APL 1929 | N.Y | 4.30 1930 | (HOME) 104 FOREST HILL RD TORONTO CANADA. | IN TRANSIT TO CANADA | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 10 | FR | GR | BL | - |
| 13 | DITTO | " | " | " | Y | " | Y | Y | " | DO | 6 | DITTO | DITTO | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 4 | FR | GR | DR | - |
| 14 | (WIFE) E HARRIS 22 STAT.RD CAMBRIDGE ENG. | | ENG | LONDON | N | IMPERIAL CHEM. IND. | Y | Y | 1930 | N.Y | Sept. 1929 | 52 N.Y.C. NY | Y | 6M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 6 | FR | DR | GR | - |
| 15 | COL.J.T.CALVERT C.I.E. 89 WILLINGDON RD EASTBOURNE | NY | Engl. | London | N | SELF | Y | Y | 1929 | N.Y.etc | 1929 Dec. | PROF. SIDNEY CALVERT 817 COLL. AVE COLUMBIA MISSOU. | Y | 60D | N | N | N | N | N | N | N | Good | N | 5 | 10 | FR | GR | BL | - |
| 16 | (WIFE) M.E. MILLS 11 LANCASTER GATE W. 2. | " | " | " | N | HUMBER LTD COVENTRY | Y | Y | 1925 | N.Y DETROIT CHIC. | 1924 March | SCHWITZER -CUMMINS CO MASS. AVE 1 FAN ST. IND. | Y | " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 6 | FR | BR | GR | - |
| 17 | S.H. DOUGLAS 31 HANS PL SW1 | " | " | " | Y | SELF | Y | Y | 1930 | N.Y | 1930 | (FRIEND) 24 WASH.TERR.ST | Y | 2M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 11 | FR | FR | BR | - |
| 18 | MRS MC VERNON DRAGLEYN RD BELLEVUE HILL SYDNEY | " | AUS | SYDNEY | Y | " | Y | Y | Sept 1928 | N.Y | 11.5. 1924 | Address: Cotton Exchange Bldg. 60 Beaver Str. N.Y. | Y | 6 Weeks | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | FR | GR | BL | - |
| 19 | (WIFE) MRS LEES 22 STAT.RD CAMBRIDGE ENG. | " | NEW | ZEALAND | N | IMPERIAL CHEM. IND. | Y | N | - | - | - | IMPERIAL CHEM. INDUSTRIES 19 W. 44th ST.NY | Y | 6 mos | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 10 | DR | BR | BR | - |
| 20 | A.H. WILSON 310 HAGLEY RD BIRMINGHAM. | " | ENG | BIRMINGHAM | N | ROCHFELLER FOUNDATION PARIS BRAN. | Y | N | - | - | - | ROCHFELLER FOUNDATION 61 BROADWAY N.Y. | Y | 2M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 11 | FR | DR | HZ | - |
| 21 | ED. HARSARD WOODHALL SPA LINCOLNSHIRE. | " | USA | N.Y | Y | SELF | Y | Y | 1930 | N.Y | 11.22 1930 | 15 WEST 55 ST N.Y. USA | RETURNING HOME | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | FR | BR | BL | - |
| 22 | 58 QUEENS GDNS LANCASTER GATE W 2 | " | ENG | LONDON | Y | " | Y | Y | JAN 1930 | New York | 1.6. 1930 | 21 E. 87TH ST.NYC. | Y | 4 to 5M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 8 | FR | BR | BR | - |
| 23 | MRS E.ROSS 165 GOLDERS GREEN | " | " | " | Y | " | Y | N | - | - | - | J. KLUGMAN & SONS 151 30th ST N.Y. | Y | 4W | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 3 | FR | BR | BR | - |
| 24 | MRS T.GELBERG 28 HOCTOTT RD KW2 | " | " | " | Y | " | Y | Y | 1928 | N.Y | 1.4. 29 | DITTO PLAZA HOTEL, NEW York | Y | 4W | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 2 | FR | BR | BL | - |
| 25 | (WIFE) MRS J M FYSON 1 WETHERBY GDNS S W 5 | " | " | " | Y | " | Y | N | - | - | - | | Y | 14D | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 11 | FR | FR | GR | - |
| 26 | (WIFE) C. FRAMPTON 3 OVER BURY AVE BECKENHAM KENT | " | " | " | Y | " | Y | Y | 1930 | Boston New York | 9.7. 1930 4.9. 1930 | DO c/o J.NICKERSON & CO 61 BROADWAY N.Y | Y | " | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | FR | GR | GR | - |
| 27 | (MOTHER) H. STRANSZ-HUPE HTL GALITIE PARIS | " | [illegible] | [illegible] | Y | " | Y | Y | 1930 | | | | | 6M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | PL | DR | GR | - |
| 28 | (WIFE) C KESTENDAUM 6 WILD WOOD N.W 11 | Niagara Falls | ENG | LONDON | N | " | Y | Y | 1914/18 1922 Once yearly since 1922 | | 9.17 | (BROTHER J. KESTENDAUM 214 W 20 N. Y. | Y | 1M | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 8 | FR | BR | GR | - |
| 29 | (HUSBAND) SIR H THORNTON CANADIAN NAT.RAILWAY MONTREAL | " | CAN | MONTREAL | - | Self | Y | Y | 1928 | | 6.20. 1930 | (HOME) MONTREAL P.Q. 365 PLEW AVE MONTREAL | IN TRANSIT TO MONTREAL | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | FR | FR | GR | - |
| 30 | MISS GRAHAM 7 SELWOOD PL SW7 | " | " | TORONTO | Y | H.Y.MASSY | Y | Y | 1930 | Wash. | | Employee: Mr. Hon. Massey, Batterwood House, Port Hope, Canada | " | to CANADA | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 5 | FR | FR | BL | - |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19

at

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926

81

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "E U R O P A", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5.

POST - INSPECTORS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. „EUROPA" . Passengers sailing from BREMEN , December 7th , 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | DIPLOMAT | BEINEKE | Walter | 37 | M | M | Post-Inspector | Y | English German French | Y | Germany | German | 01-12 Germany | Adelstedt | German Passport No. 48105 | Bremen | March 7th 1928 | 12 Germany | Bremen |
| 2 | DIPLOMAT | HINRICHS | Friedrich | 38 | M | M | " | Y | as above | Y | " | " | 01-12 " | Bremen | German Passport No. 57002 | Bremen | Jun.29,1929 | 12 Germany | Bremen |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

No. 3 - 30 FREE

Total passengers . . . . 2
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 2

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

82

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or corporation that teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported from any part of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Wife: Mathilde Beineke, Goessels tr.118, Bremen | Germany | Bremen | - | - | - | Y | 1925-1930 | New York | North German Lloyd, 57 Broadway, New York | Yes | 3 Days | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Dk | Br. | None |
| 2 | Wife: Elisabeth Hinrichs, Viktoriastr.13, Bremen | " | Bremen | - | - | - | Y | 1929 | " | as above | Yes | 3 Days | No | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Bl | Bl | None |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or corporation that teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intented residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HAJO JELDEN, Surgeon of the S.S. "EUROPA", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H Jelden

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 - 1;

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* BREMEN, DECEMBER 6th, *19* 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS - 1 - (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to - Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | KEHL | WERNER | 43 | | M | M | DIRECTOR | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | BOCHUM | NI.14066 | BERLIN | 12.1.30. | | GERMANY | BERLIN |
| 2 | TRANSIT | ALMA | VIKTORIA | 27 | | F | M | H-WIFE | Y | DO | Y | AUSTRIA | DO | AUSTRIA | WIEN | NI.289 | WIEN | 11.19.30. | | AUSTRIA | WIEN |
| 3 | TRANSIT | PIRMANN | FANNY | 37 | | F | S | GOVERNESS | Y | DO | Y | DO | DO | DO | NETTINGSDORF | NI.290 | DO | DO | | DO | DO |
| 4 | TRANSIT | BUTZ | KARL | 43 | | M | M | MALE NURSE | Y | DO | Y | SWITZLD | SWISS | SWITZLD | ZUERICH | NI.148 | ZUERICH | 11.21.30. | | SWITZLD. | KREUZLINGEN |
| 5 | TRANSIT | KOENIGSDORFER | FLORIAN | 45 | | M | M | DO | Y | DO | Y | AUSTRIA | AUSTRIAN | AUSTRIA | ST.MARTIN | NI.149 | DO | DO | | DO | DO |
| 6 | TRANSIT | KOM.RAT LICHTENSTERN | RICHARD | 60 | | M | Wd | MANUFAC-TURER | Y | DO | Y | DO | GERMAN | DO | WIEN | NI.284 | WIEN | 11.7.30. | | AUSTRIA | WIEN |
| 7 | | FREIHERR von BECHTOLSHEIM | WILHELM | 49 | | M | M | MERCHANT | Y | DO | Y | GERMANY | DO | GERMANY | SCHLOSS HOHENBURG/BAY. | 655572PR 661701 | WASH.D.C. | 10.10.30. | | U.S.A. | NEWYORK. |
| 8 | | BARONIN CORBIN-CHAUDOIR | DOROTHÉE | 28 | | F | M | H-WIFE | Y | DO | Y | AUSTRIA | DO | AUSTRIA | WIEN | 660156 666840 | WASH.D.C. | 10.31.30. | | DO | DO |
| 9 | TRANSIT | GRAF DEYM | HUBERT | 22 | | M | S | FARMER | Y | DO | Y | C.S.R. | SLOVAK | DO | DO | NI. 34 | BRESLAU | 11.25.30. | | GERMANY | GIERSDORF |
| 10 | TRANSIT | ROSENBERG | GEORGE | 42 | | M | S | MERCHANT | Y | DO | Y | GUATEMALA | GERMAN | POLAND | KEMPEN | TRANSIT 3 | BRESLAU | 11.25.30. | | DO | BRESLAU |
| 11 | | GLAESEL | THEODORE | 25 | | M | S | STUDENT | Y | ENGLISH | Y | DENMARK | SCANDIN. | ECUADOR | GUAYAQUIL | NQ.4(B)124 | KOPENHG. | 12.3.30. | | U.S.A. | LOS ANGELES |
| 12 | | TWARDOWSKI | HANS | 32 | | M | S | ARTIST | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | STETTIN | NI.13888 | BERLIN | 11.18.30. | | GERMANY | BERLIN. |
| 13 | TRANSIT | HEBZ | EDUARD | 40 | | M | M | MERCHANT | Y | DO | Y | AUSTRIA | DO | AUSTRIA | WIEN | NI.301 | WIEN | 12.2.30. | | AUSTRIA | WIEN |
| 14 | TRANSIT | EHRMANN | ROBERT | 47 | | M | M | MERCHANT | Y | DO | Y | GERMANY | DO | GERMANY | FRANKFURT | NI.172 | LEIPZIG | 12.3.30. | | GERMANY | LEIPZIG. |
| 15 | | CUNNINGHAM | BARBARA | 37 | | F | S | GOVERNESS | Y | ENGLISH | Y | SCOTLAND | SCOTCH | SCOTLAND | HAMILTON | 629337 633495 | WASH.D.C. | 7.3.30. | | U.S.A. | CHESTER |
| 16 | | VUILLEMIN | ALEXANDER | 37 | | M | M | CHAUFFEUR | Y | DO | Y | SWITZLD | FRENCH | FRANCE | TROYES | 639201 643294 | DO | 8.6.30. | | DO | NYACK |
| 17 | | BARON VON ASCHEBERG | EBERHARD | 40 | | M | M | MERCHANT | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | MERSEBURG | 643770 647345 | WASH.D.C. | 8.22.30. | | DO | NEWYORK. |
| 18 | | SZAMA | HERBERT | 32 | | M | M | DIRECTOR | Y | DO | Y | DO | DO | DO | FRANKFURT | 14049 NI | Berlin | 11.28.30 | | GERMANY | BERLIN. |
| 19 | | SZAMA | ELSE | 22 | | F | M | H-WIFE | Y | DO | Y | DO | DO | DO | NUERNBERG | 14047 NI | Berlin | 11.28.30 | | DO | DO |
| 20 | TRANSIT | EISNER Dr. | PAUL | 38 | | M | M | LAWYER | Y | DO | Y | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. | PRAG | NI.164 | PRAG | 11.28.30. | | C.S.R. | PRAG |
| 21 | | TRUEBNER | Gertrud | 55 | | F | Wd. | Without | Y | German English French | Y | Germany | German | Germany | Blankenburg | 14166 NI | Berlin | 12.5.30 | | Germany | Berlin |
| 22 | | RENNIE | JAMES | 41 | | M | M | Filmactor | Y | English | Y | British | England | Canada | Terado | 257 NQ | Berlin | 12.5.30 | VL-295/647 | U.S.A. | New York |
| 23 | TRANSIT | BRASEN | PALLE WILHEIM | 41 | | M | | Merchant | Y | Scandinavian English German | Y | Denmark | Scandinavian | Denmark | Nastreal | 138 NI | Warsgawe | 12.2.30 | | Poland | Warszaw |
| 24 | DIPLOMAT | de HAAS | Walter | 66 | | M | M | Official Foreign Departm. | Y | German English | Y | German | German | Germany | Elberfeld | Diplom. Visa 1170 | Berlin | 12.1.30 | | Germany | Berlin |
| 25 | DIPLOMAT | de HAAS | Adele | 62 | | F | M | Housewife | Y | German English | Y | " | " | " | Solingen | 1171 NI | | 12.1.30 | | " | " |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line 26 - 30 FREE

Total passengers . . . . 25
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 25

BURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, *19* 30.

84

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | | | | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to proceed to some other foreign country, or intends to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | WIFE: AUGUSTE KEHL, BERLIN- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | DAHLEM, PARKSTR. 34/36 | NY. | GERM. | BERLIN | Y | SELF | Y | NO | | | | FRIEND: HUGO SCHMIDT, 52 WALLSTR. NEWYORK, NY | Y | 1 MTH | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 2 | FATHER: ALOIS ZIMMERMANN, WIEN XIV. FORSTGASSSE 4. | DO | AUSTR. | WIEN | NO | SELF | Y | Y | OCTB-DECB. 1929 | NEWYORK | 1st | HUSBAND: DR. HANS ALMA, HOTEL AMBASSADOR, NEWYORK, N.Y. | Y | 1 MTH | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 3 | FATHER: LEOPOLD PIRMANN, NETTINGSDORF HAUPTSTR. AUSTRIA. | DO | DO | DO | NO | SELF | Y | NO | | | | EMPLOYER: AS ABOVE | Y | 1 MTH | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | HR | BR | NONE |
| 4 | WIFE: AMALIE BUTZ, KREUZLINGEN GEISBERGSTR. 23. | DO | SWTZLD. | KREUZLIN-GEN | Y | SELF | Y | Y | 9.12. 1922 | NEWYORK | 9.12 192 | ACQ.: G.PH.GAIL, THE JOHNS HOPKINS HOSPITAL, BALTIMORE, MD. | Y | 14 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | HR | BR | NONE |
| 5 | WIFE: MAGDALENE KOENIGSDORFER, ZUERICH, SAUMSTR. 8. | DO | DO | DO | Y | SELF | Y | NO | | | | ACQ.: AS ABOVE | Y | 14 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 6 | BROTHER: OSKAR LICHTENSTERN, WIEN HELFERSDORFERSTR. 6. AUSTRIA | DO | AUSTR. | WIEN | NO | SELF | Y | NO | | | | ACQ.: LEOVIS ALBRECHT, 225 BROADWAY, NEWYORK CITY, NY | Y | 2 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | HR | GR | NONE |
| 7 | WIFE: MARGA FREIFRAU V. BECHTOLSHEIM, BADEN-BADEN, HECHENBACHSTR. 29 | NY. | NEWYORK | | Y | S.C. 23. | Y | Y | 1926-1930 | NEWYORK | 11.6. 30 | FIRM: UFA FILM CORP. NEWYORK. N.Y. | NO | PERMAN | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | GR | HR | NONE |
| 8 | FATHER: GUSTAVE CHAUDOIR, WIEN PLOSSLGASSE 10. AUSTRIA | DO | DO | | Y | SELF | Y | Y | APR.-5.11.30. | NEWYORK | | HUSBAND: ALFRED CORBIN, 68 W. 58. STR. NEWYORK. N.Y. | NO | PERMAN | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 3 | FAIR | GR | BL | SCAR ON CHINN NONE |
| 9 | HOME: DEVM-SCHE LANDESVERWALTUNG, FRANKENSTEIN, SCHLES. | N.Y. | GERM. | GIERSDORF | Y | SELF | Y | NO | | | | FIRM: HAMBURG-AMERIKA LINIE, NEWYORK. N.Y. | Y | 8 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 10 | MOTHER. R. ROSENBERG, BRESLAU KAIS. WILHELMSTR. 163 | | GUATEMALY | C. | Y | SELF | Y | Y | 1925 -1929 | TRANSIT, NEWYORK | 6.26 28 | c/o. L.N. Goldberg, 16o Fifth Ave, New York IN TRANSIT TO GUATEMALA!! | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 11 | FATHER: HOLGER GLAESEL, HELLERUP DENMARK, | USA | Los Angeles | | Y | SELF | Y | Y | 1928-1930 | CALIFORNIA | 9.14. 30 | UNCLE: PAUL GLAESEL, 2341 16. STR. TROY, NEWYORK, | Y | 1 Y. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 12 | MOTHER: AUGUSTE v. TWARDOWSKI, BERLIN W. 15. KAISERALLEE 201 | N.Y. | GERM. | BERLIN | NO | S.C. 23 | Y | NO | | | | FIRM: WARNER BROS. HOLLYWOOD CAL. | Y | 2 MS. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 13 | WIFE: ELSE HERZ, WIEN, FELDGASSE 14, AUSTRIA | DO | AUSTR. | WIEN | Y | SELF | Y | NO | | | | FIRM: FISK TYER EXPORT CO. CHICHOPE FALLS, MASS. | Y | 4 WKS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BL | BL | NONE |
| 14 | WIFE: GERTRUD EHRMANN, LEIPZIG MOERIKESTR. 4. | DO | GERM. | LEIPZIG | NO | SELF | Y | Y | DECBR-JANR. 1929 | NEWYORK | 1.11.30 | FIRM: SILBERMAN BECKER CORP. 129 W. 29. STR. NEWYORK, N.Y. | Y | 6 WKS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BR | BR | NONE |
| 15 | MOTHER: W. CUNNINGHAM, LOLOW-WATERS- HAMILTON, SCOTLAND. | | N.J. | CHESTER | NO | S.C. 23 | Y | Y | 1923- 1930 | PITTSBURGH, PA | Aug. 2330 | EMPLOYER: A.G. KAY, CHESTER, N.J. | NO | PERMAN | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 16 | ACQ.: ALICE GEISSMANN, AV. D' ECHALLENS 81, LAUSANNE, SW. | DO | DO | | NO | DO | Y | Y | 1912- 1930 | NYACK | Aug. 30th 1930 | EMPLOYER: AS ABOVE | NO | PERMAN | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 17 | FATHER: GEH, REG, RAT BARON V. ASCHEBERG DRESDEN, BOSSBERGSTR. 6. | NY | NEWYORK | | | | Y | | 1927-NOV. 1930 | NEWYORK | 11.15 1930 | FIRM: NORTH GERMAN LLOYD, 57 BROADWAY, NEWYORK, N.Y. | NO | PERMAN | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 18 | FATHER: GEH. HOFRAT D. SZAMATOLSKI, FRANKFURT A.M. | N,Y. | GERM. | BERLIN | Y | SELF | Y | Y | 1929APR.-JULY | NEWYORK | 7.27 1930 | AUNT: MRS. S. NEUSTADT, 927- 5. AVE. NEWYORK, N.Y. | Y | 6 MOS. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 19 | FATHER I.L.: AS ABOVE | DO | DO | DO | Y | SELF | Y | No | | | | AUNT: AS ABOVE | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 20 | WIFE: JIRINA EISNER, PRAG 17 VLADISLAVORA, C.S.R. | DO | CSR. | PRAG | Y | SELF | Y | NO | | | | FIRM: GENERAL CRAMIES CO. 255 BROADWAY, NEWYORK, N.Y. | Y | 1MTH | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 21 | Father: Waldemar Schuriegel- steg, Berlin, Naussheimallee 18 | NY | Germ. | Berlin | Y | Self | Y | Y | 1928- 1929 | New York | Jan. 1929 | Brother i.l.: Edgar Worel, 3o W. 54th Str. New York | Y | 6 mo | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | BL | BR | None |
| 22 | Firm: First National Film, Berlin | | USA | New York | Y | Self | / | Y | 1918- 1930 | " | 11.8. 1930 | Home: 132 East 19th Str. New York City | No | Perm. | Y | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | BL | BL | None |
| 23 | Wife: Eva Brasen, Warszaw, Warszawa Wilaja 9 | | " | Akron Ohio | Y | Self | Y | Y | 1927- 1928 | Akron Ohio | APRIL 15. 28 | The Goodyear Tire & Rubber Export, Akron Ohio | Yes | 2 Mo | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | BL | BL | None |
| 24 | Son: Walter de Haas, Bremen Riesnbengerstr. 1o4 | NY | Ger- many | Berlin | No | Self | Y | Y | June 1926 | New York | June 1926 | The German Ambassady, Washington D.C. | Yes | 6 Mo | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | GR | BL | None |
| 25 | as above | " | " | " | " | Husband | Y | No | . | - | - | as above | Yes | 6 mo | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | gr | br | None |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

14

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, NIKOLAUS JOHNSEN, MASTER, of the S.S. "EUROPA", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

14

Form 536
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed (England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 7 & 8, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY DEC 14 1930, 1939.

W. & S. Ltd.

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | AULT | Norman V. | 23 | | M | S | MEDFORD Mass. | Jul 10/1907 | | 2538 Hackberry St CINCINNATI O. |
| 2 | JEFFCOTT | Robert C | 52 | | F | M | CLYDE N.Y. | Feb 7/1878 | | SOMERVILLE N.J. |
| 3 | JONES | Mabel G. | 58 | | F | Wd | WOODSTOCK Ill. | Nov 6/1872 | | Dunbar Drive 10268, LOS ANGELES Cal. |
| 4 | JONES | Ruth G. | 24 | | F | S | CHICAGO Ill. | Jan 6/1906 | | do |
| 5 | DE MAREST | Mildred | 24 | | F | S | NYACK N.Y. | Jul 7/1906 | | 109 Deacon St BOSTON Mass. |
| 6 | KENYON | Clarence | 55 | | M | M | BROOKLYN N.Y. | Dec 22/1875 | | 1st Ave 57 St BROOKLYN N.Y. |
| 7 | KENYON | Mary | 57 | | F | M | SUFFERT Va. | Feb 4/1873 | | do |
| 8 | STONE | Edward | 52 | | M | M | LEXINGTON Mass. | Jun 29/1878 | | 53 Hancock St LEXINGTON Mass. |
| 9 | STONE | Katharine | 50 | | F | M | HIGHLAND MONTGOMERY Md. | May 24/1880 | | do |
| 10 | LANGE | Louise G. | 55 | | F | Wd | SAN FRANCISCO Cal. | May 14/1875 | | 1030 Stonyan St SAN FRANCISCO Cal. |
| 11 | BAUMBACH | Oscar L. | 57 | | M | Wd | | | U.S.PASSPORT N° 313140 issued at WASHINGTON DC. on Sep 15/1930 | 5316 Sheridan Rd. CHICAGO Ill. |
| 12 | BILDER | Nathaniel | 40 | | F | M | CHICAGO Ill. | Nov 18/1890 | | Southmun 67 South Ave EAST ORANGE N.J. |
| 13 | BOALT | Ralph | 30 | | M | M | WINONA Minn. | Feb 2/1900 | | National Bank WINONA Minn. |
| 14 | BOALT | Mary E. | 23 | | F | M | do | Jun 15/1907 | | do |
| 15 | BUNNELL | Charles E.D. | 54 | | M | M | CLYDE O. | May 8/1876 | | 257 South Wilton Place LOS ANGELES Cal. |
| 16 | BUNNELL | Mrs | 50 | | F | M | HUNTINGTON W.Va. | Jul 22/1880 | | do |
| 17 | BUNNELL | Virginia | 23 | | F | S | LOS ANGELES Cal. | Feb 16/1907 | | do |
| 18 | COHN | Morris H. | 40 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 318773 issued at WASHINGTON DC. on Oct 9/1930 | 536 Academy St MAPLEWOOD N.Y. |
| 19 | COHN | Jessamine | 30 | | F | M | NEWARK N.Y. | Nov 2/1900 | | do |
| 20 | COHN | Edward | 8 | | M | S | do | Nov 13/1922 | | do |
| 21 | COHN | Nancy | 5 | | F | S | do | Jul 16/1925 | | do |
| 22 | CROWELL | Douglas | 50 | | M | M | KANSAS Mo. | Mar 4/1880 | | EL SASO Tex. |
| 23 | CROWELL | Mary S. | 42 | | F | M | SILVER CITY N.Mex. | Dec 11/1888 | | do |
| 24 | DINKLE | Clara | 60 | | F | S | MT SOLON Va. | Dec 24/1869 | | 112 Drexel Bldg. PHILADELPHIA Pa |
| 25 | Mc ELDINGTON | Arda | 44 | | F | M | DENMAR Ill. | Nov 8/1886 | | 8221 Sunset Boul. HOLLYWOOD Cal. |
| 26 | FALLS | Caroline E. | 53 | | F | M | OREGON Ill. | Feb 27/1877 | | MILFORD Conn. |
| 27 | GINSBURG | Ruth | 18 | | F | S | NEW YORK CITY | Jun 13/1912 | | 451 Broadway Cedarhurst N.Y. |
| 28 | GOMBRECHT | Pauline | 59 | | F | Wd | NEW YORK CITY | Nov 6/1871 | | 216 West 100 st NEW YORK CITY |
| 29 | GURK MC | Ponse | 54 | | M | M | CLEVELAND O. | Aug 10/1876 | | 240 River Side Drive do |
| 30 | HENDERSON | Sarah | 59 | | F | S | NEW ORLEANS La. | Jan 10/1871 | | 2221 Prytania St NEW ORLEANS La. |

NO: 26 (FALLS) CANCELLED DID NOT SAIL.

L. Wille
PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY DEC 14 1930, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | BROWNING | Dorothea B. | 39 | | F | M | OGDEN Utah | Aug 20/1891 | | 2565 Keeles Ave, OGDEN Utah. |
| 2 | DAVIES | Thomas A. | 64 | | M | S | CHICAGO Ill. | May 13/1866 | | 614 Leary Bldg SEATTLE Wash. |
| 3 | FRANK | Louis S. | 47 | | M | M | NEW YORK CITY | Sep 1/1883 | | West 54th St NEW YORK CITY |
| 4 | ~~GUISBURG~~ GINSBURG | Flora | 47 | | F | M | | | U.S.PASSPORT No 81767 issued at WASHINGTON DC. on June 14 1929. | 451 Broadway CEDARHURST N.Y. |
| 5 | KING | Ernest | 52 | | M | M | GALLIPOLI, OHIO | Mar 7/1877 | | National Bank WINONA Minn. |
| 6 | KING | Grace wife | 50 | | F | M | PLAINSVILLE, Minn. | Aug. 8, 1879 | | do |
| 7 | TWIST | Edward A. | 37 | | M | M | LACKAWANNA N.Y. | Oct 30/1893 | | 2030-7th Seneca St BUFFALO N.Y. |
| 8 | TWIST | Margaret wife | 32 | | F | M | SCANTON Pa. | Jun 15/1898 | | do |
| 9 | TWIST | Alice | 9 | | F | S | BUFFALO N.Y. | Sep 6/1921 | | do |
| 10 | TWIST | Jean | 7 | | F | S | do | Jan 1/1923 | | do |
| 11 | METCALF | GEORG P. | 40 | 6 | M | M | PROVIDENCE R.I. | JUne 13/1890 | | 132 BOWEN STREET, PROVIDENCE R.I. |
| 12 | METCALF | MRS Georg P. wife | 27 | 6 | F | F | DUBLIN N.H. | June 1/ 1903 | | DO |
| 13 | MERZ | Florence V. | 57 | | F | M | Brooklyn, N.Y. | April 3 1872 | | 333 HARRISON ST EAST ORANGE NJ. |
| 14 | Dr SEDLMAYER | THEODOR | 53 | | M | M | | | PASSPORT NO: 15999 WASHINGTON, D.C. JANUARY 15th 1930. | 595 MADISON AVE, NEW YORK, NY. |
| 15 | CHAPERAU | Albert N. See sheet # 17 # 28+29 | 32 | 2 | M | M | Philadelphia Penn. | 15.1o.98 | | 95o-5o Street, Milwaukee |
| 16 | | | | | | | | | | DEC 14 1930 |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

~~Tax Free~~ Comp. 9/30 Gallaire Insp.

LINE 16 TO 30 FREE

A. Wille
PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in (Ireland) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

87

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 8th, 19 30, Arriving at port of NEW YORK CITY DEC 14 1930, 19 30

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CHAMBERLAIN | Selah | 56 | | M | M | CLEVELAND O. | Nov 14/1874 | | REDWOOD CITY Cal. |
| 2 | CHAMBERLAIN | Edith M. | 50 | | F | M | NEW YORK CITY | May 18/1880 | | do |
| 3 | CHAMBERLAIN | Edith | 21 | | F | S | SAN FRANCISCO Cal. | Jul 14/1909 | | 1100 Sacrement St SAN FRANCISCO Cal. |
| 4 | CHILTON | Mary | 52 | | F | M | BOSTON Mass. | Sep 11/1878 | | 100 Beacon St BOSTON Mass. |
| 5 | CORMANY | Irl J. | 40 | | M | M | HAMILTON Mo. | Aug 31/1890 | | Hotel Newyorker, NEW YORK CITY. |
| 6 | DAWSON | Henry | 50 | | M | M | SAN FRANCISCO Cal. | Oct 13/1880 | | 66 West 46 St do |
| 7 | DILLON | Gerald H. | 35 | | M | M | BOSTON Mass. | Nov 23/1895 | | 26 Spring Dale RUTHERFORD N.J. |
| 8 | DILLON | Dorothy | 32 | | F | M | LAKEWOOD N.J. | Dec 12/1898 | | do |
| 9 | ERTZ | Elaine B. | 43 | | F | S | BUTLER Mo. | Jun 9/1887 | | Beverly Wiltshire Hotel, LOS ANGELES Cal. |
| 10 | PARLEY | Elsie M. | 36 | | F | M | OPELOUSAS La. | Dec 23/1894 | | ~~25 Central Park West NEW YORK C.~~ |
| 11 | ZEGLER | William C. | 56 | | M | M | PHILADELPHIA Pa. | Jan 13/1874 | | 218 South 4th St PHILADELPHIA Pa. |
| 12 | GODMAN | Sally | 19 | | F | S | MEMPHIS Tenn. | Jan 1/1911 | | 1876 Avgreton Park Ave MEMPHIS Tenn. |
| 13 | GRAY | Clara W. | 36 | | F | M | NEW YORK CITY | May 31/1894 | U.S.PASSPORT No 8989 issued at WASHINGTON DC. on Sep 27/1928 | 11 1/2 E. 69 St NEW YORK CITY |
| 14 | VOYSEY | William | 27 | | M | S | | | | 1200 ~~122~~ Lake Shore Drive CHICAGO Ill. |
| 15 | MITCHELL | Samuel | 45 | | M | M | NEW YORK CITY | Jun 14/1885 | | 2720 Grand Concourse, NEW YORK CITY. |
| 16 | MITCHELL | ROSE wife | 34 | | F | M | do | Feb 22/1896 | | do |
| 17 | ATKINSON | Edward W. | 71 | | M | M | BROOKLINE Mass. | Oct 13/1859 | | 35 Heath Hill BROOKLINE Mass. |
| 18 | OLSON | Everett A. | 45 | | M | M | WALTHAM Ma. | Feb 27/1885 | | 205 E High St BOUND BROOK N.J. |
| 19 | BROOKS | Roy L. | 49 | | M | S | SAN FRANCISCO Cal. | Feb 16/1881 | | ~~55 5th Ave NEW YORK CITY.~~ |
| 20 | IMRIE | John | 60 | | M | M | CHEVY CHASE Md. | Oct 14/1870 | U.S.PASSPORT No 5210 issued at WASHINGTON DC. on Apr 5/1929. | 125 W Bradley Lane, CHEVY CHASE Md. |
| 21 | KARGER | Leon | 36 | | M | S | | | | 14 Sutton Place S. NEW YORK CITY. |
| 22 | KHAYAT | Victor A. | 30 | | M | M | NEW YORK CITY | Nov 14/1900 | | 366 5th Ave NEW YORK CITY |
| 23 | MORRIS | ~~R.O.~~ | 52 | | M | M | PALMER SPRINGS Va. | Jul 26/1878 | | AUSBY HOTEL ATLANTA Ga. |
| 24 | MORRIS | Alice | 40 | | F | M | do | MARCH 31 1890. | | do |
| 25 | PACK | Irving | 35 | | M | M | NEW YORK CITY | Oct 24/1895 | | 760 West End Ave NEW YORK CITY |
| 26 | SALOWAY | Sidney | 44 | | M | M | PORTLAND Me. | Aug 21/1886 | | Copeland Hotel, CHICAGO Ill. |
| 27 | SCHAPIRA | Max | 44 | | M | M | | | U.S.PASSPORT No 166513 issued at WASHINGTON DC. on Feb 21/1930. | 330 Wall Street NEW YORK CITY |
| 28 | CHAPERAU | Dorothy K. | 29 | 1 | F | M | MILWAUKEE Wis. | Nov 14/1901 | | 950--50th St MILWAUKEE Wis. |
| 29 | CHAPERAU | June Claire | 7 | | F | S | do | Jun 8/1923 | | do |
| 30 | WILGENBERG | Angela C. | 17 | | F | S | BALTIMORE Md. | Jul 1/1913 | | c/o Can Lowrey Glass C°, BALTIMORE Md. |

Comp 9a waived Ins. DEC 11 1930

LINE 10.(PARLEY) CANCELLED DID NOT SAIL.
LINE 19 (BROOKS) CANCELLED DID NOT SAIL.

V. Wulle
PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

88

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY DEC 14 1930, 1930

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | HUFF | Clarence J. | 55 | | M | M | CHICAGO Ill. | Sep 21/1875 | U.S.PASSPORT N° 314459 issued at WASHINGTON DC. on Sep 19/1930. | 2538 Hackberry St CINCINNATI O. |
| 2 | REISS | Flora | 39 | | F | S | | | | 1540 Lake Shore Drive CHICAGO Ill. |
| 3 | [illegible] | Robert A. | 23 | | M | S | [illegible] | June 9/1907 | | Okl. |
| 4 | [illegible] | George | 47 | | M | M | SAN FRANCISCO Cal. | Feb.13/1883 | | 201 West 14th Str. OKLAHOMA CITY Cal. |
| 5 | [illegible] | Louis C. | 34 | | M | M | NAPOLETA Wis. | June 14/1896 | | 2479 Francisco st. SAN FRANCISCO |
| 6 | [illegible] | Myrtle V. | 26 | | F | M | CHICAGO Ill. | Feb.16/1904 | U.S.Passport N° 663743 issued at Washington DC. on Jan.9/1929 | DETROIT Mich. 541 Lincoln Road Grosse Pointe |
| 7 | ISAAC | Robert | 47 | | M | M | | | | do |
| 8 | ISAAC | Lucile | 37 | | F | M | NEW YORK CITY | July 10/1893 | | 993 Park Ave NEW YORK CITY ~~N.Y.~~ |
| 9 | [illegible] | William F. | 47 | | M | M | CONSTANTINE Mich. | Oct.2/1883 | | do |
| 10 | [illegible] | Lillie | 69 | | F | M | NEW YORK CITY | Aug.19/1861 | | 366 W Adams CHICAGO Ill. |
| 11 | [illegible] | Hugo | 69 | | M | M | NEW YORK CITY | Sept.17/1870 | | Ambassad.hot.Park Ave NEW YORK C. |
| 12 | REUSS | Augusta | 21 | | F | S | MILWAUKEE Wis. | Oct 27/ 1909 | | 23 West 73rd st. NEW YORK CITY MILWAUKEE Wis. |
| 13 | WARSAW | Margaret | 21 | | F | S | do | Mar 27 1909 | | 72-737 North Marryland Ave |
| 14 | REUSS | Gustav A. | 62 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 620810 issued at WASHINGTON DC. on ~~Sep 11/1930~~ Jul 27/1928. Extended Sep 11/30 | do |
| 15 | REUSS | Paula S. | 52 | | F | M | MILWAUKEE Wis. | Mar 28/1878 | | do |
| 16 | SCHILDHAUER | Clarence | 34 | | M | M | NEW HOLSTEIN Wis. | Dec 29/1895 | | GENERAL MOTORS, NEW YORK CITY. |
| 17 | SHAW | Thomas M. | 52 | | M | M | NEWPORT R.I. | Sep 19/1878 | | Garfield Road, CONCORD Mass. |
| 18 | SHAW | Caroline | 52 | | F | M | SAN FRANCISCO Cal. | Sep 28/1878 | U.S.PASSPORT N° 121477 issued at WASHINGTON DC. on Aug 29/1929. | do |
| 19 | SHERMAN | Israel | 54 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 4546 issued at WASHINGTON DC. on Nov 6/1930. | 366 Mardledale Rd. TUCKAHOE N.Y. Ill. |
| 20 | SIMPSON | James | 56 | | M | M | | | | 1200 Lake Shore Drive CHICAGO ~~Ill.~~ |
| 21 | WOODWARD | Persis | 42 | | F | M | FALL RIVER Mass. | Apr 27/1888 | | Hotel Ambassador NEW YORK CITY. |
| 22 | JONES | Cary W. | 55 | | M | M | COVINGTON Ky. | Dec 12/1876 | | 1208 W 59 St KANSAS CITY Mo. |
| 23 | JONES | Bertha | 48 | | F | M | KANSAS CITY Mo. | Jan 7/1882 | | do |
| 24 | BALLARD | Edward | 56 | | M | M | FRENCH LICK Ind. | Jun 28/1874 | | FRENCH LICK Ind. |
| 25 | BALLARD | Dolly | 40 | | F | M | do | Sep 13/1890 | | do |
| 26 | BARCLAY | Ira | ~~36~~ 36 | | M | M | NEW YORK CITY | ~~Jun~~ 9/1894 | | 353 - 5th Ave NEW YORK CITY |
| 27 | BENSDORF | Julie | 21 | | F | S | MEMPHIS Tenn. | Dec 25/1908 | | 315 Kenilworth Place MEMPHIS Tenn. |
| 28 | BIRKHEAD | Mary | 44 | | F | S | LOUISIANA Mo. | Mar 14/1886 | | Mo. 5250 Westminster Place ST.LOUIS |
| 29 | BURNHAM | C.H.M. | 36 | | M | M | CHAMPAIGN ~~COUNTRY~~ COUNTRY O. | Jun 17/1894 | | 1215 South York St DENVER Colo. |
| 30 | ~~CHAMBERLAIN~~ | ~~Ralph~~ | ~~56~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~CLEVELAND O.~~ | ~~Nov 14/1874~~ | | ~~REDWOOD CITY, Cal.~~ |

LINE 30: CHAMBERLAIN, CANCELLED. SEE MANIFEST 17 LINE 1

L. Wille
PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

89

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY DEC 14 1930, 1930

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | STRAUSS | Henry X. | 61 | | M | M | CHICAGO Ill. | Jan 21/1869 | | 843 W Adam St CHICAGO Ill. |
| 2 | STRAUSS | Irene | 51 | | F | M | CHICAGO Ill. | Apr 3/1879 | | do |
| 3 | ULLMANN | Frederica | 50 | | F | Wd | AMERICUS Ga. | Dec 23/1880 | | Je JABENTOWN Pa. 227 Summit Ave. |
| 4 | VAUGHAN | Gilbert | 48 | | M | M | BOSTON Mass. | May 21/1882 | | 885 Centre St NEWTON Mass. |
| 5 | VAUGHAN | Bertha L. | 43 | | F | M | do | May 17/1887 | | do |
| 6 | ROSENGARTEN | Christine | 53 | | F | M | PHILADELPHIA Pa. | Nov 28/1877 | | ST.DAVIDS Pa. |
| 7 | ROSENGARTEN | Emily | 31 | | F | S | do | Nov 14/1899 | | do |
| 8 | SONTHEIMER | Henry | 48 | | M | M | | | Born in Munich, Germany by American Parents, Passport N°118 issued at PARIS on Dec 31/1929. | c/o American Chemical Paint C° AMBLER Pa. |
| 9 | SQUIRE | Aldis | 47 | | M | M | KENT O. | Jul 26/1883 | | 80 John St NEW YORK CITY |
| 10 | SQUIRE | Emma | 48 | | F | M | FUR CASTLE Va. | Oct 7/1882 | | do |
| 11 | MAYER | Elias | 53 | | M | M | CHICAGO Ill. | Nov 4/1877 | | 1540 Lake Shore Drive CHICAGO Ill. |
| 12 | MAYER | Lucile M. | 43 | | F | M | do | Jun 11/1887 | | do |
| 13 | MILLER | Robbins H. | 26 | | M | S | NEW HAVEN Conn. | May 30/1904 | | 243 Summit Ave ST.PAUL Minn. |
| 14 | COOPER | Ford H. | 26 | | M | S | HARTFORD Conn. | Jul 8/1904 | | Visa 169 ~~Vine~~ St NEW BRITAIN Conn. |
| 15 | MILLER | Bertha | 60 | | F | M | Nanoka Minn. | July 16th,1870 | | 243 Summit Ave ST.PAUL Minn. |
| 16 | MUNN | Mary | 15 | | F | S | RADNOR Pa. | Mar 3/1915 | | 112 Drexel Bldg. PHILADELPHIA Pa. |
| 17 | MUNN | Frances D. | 13 | 14 | F | S | RADNOR Pa. | Feb 14/1917 | | do |
| 18 | MUNN | Pauline | 21 | | F | S | PARIS France | Nov 30/1909 | Born by American Parents. | do |
| 19 | NEWHALL | Morton | 44 | | M | S | PHILADELPHIA Pa. | Sep 15/1886 | | 1530 Locust St PHILADELPHIA Pa. |
| 20 | NEWTON | Edna R. | 40 | | F | M | HURON CO O. | Jan 23/1890 | | 5814 Wayne Rd. E.E. PITTSBURGH Pa. |
| 21 | NEWTON | Bert P. | 41 | | M | M | ERIE CO O. | Jul 1/1889 | | do |
| 22 | PARAMORE | Edward E. | 35 | | M | M | MANCHESTER Mass. | Sep 17/1895 | | 455 E 57 St NEW YORK CITY |
| 23 | PARAMORE | Edith | 37 | | F | M | NEW YORK CITY | Jun 8/1893 | | do |
| 24 | PARAMORE | Edward | 2 | | M | S | do | Jan 15/1928 | | do |
| 25 | PAR[illegible] | Susanne | 18 | | F M | S | WEBSTER Tex. | Sep 22/1912 | | BEAUMONT Tex. |
| 26 | PARK | Sam | 73 | | M | M | BEDFORD Ia. | Jul 3/1857 | | do |
| 27 | PARK | Mary | 55 | | F | M | DECATUR Ill. | Jul 26/1875 | | do |
| 28 | PHILLIPS | Gertrude | 25 | | F | S | DORCHESTER Mass. | Aug 8/1905 | | 3 Whitman St DORCHESTER Mass. |
| 29 | REED | Meredith P. | 37 | | M | S | VINCENNES Ind. | Feb 5/1893 | U.S.PASSPORT N° 627068 issued at WASHINGTON DC. on Aug 17/1928. | 216 North 3rd St VINCENNES Ind. |
| 30 | DI ROSA | Maude | 36 | | F | M | | | | GREENWICH Conn. |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

- 2 -

Number 2. 30

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECBR.16th, 1930, Arriving at port of NEW YORK DEC 14 1930, 1930.

W. & S. Ltd.

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state) | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers | Address in United States |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 1031 EAST 48.STR. |
| 1 | RICHTER Dr. | HARRY | 58 | | M | M | 1872 MAY 17th, CHICAGO,ILL. | | CHICAGO,ILL. |
| 2 | RICHTER | ADELYA | 39 | | F | M | 1891 JANR.12th,CHICAGO,ILL. | | AS ABOVE. |
| 3 | LOEWENHERZ | EMANUEL | 48 | | M | M | | PASSPORT: 4537 1930 NOVBR.4th,WASHINGTON,D.C. | 568 HILL TERRACE. WINNETEKA,ILL. |
| 4 | HACH | ADOLF | 46 | | M | M | | PASSPORT: 620998 1930 SEPTBR.16th, | 325 GREENWOOD AVE. CLARKSVILLE, TENN. |
| 5 | HACH | ERNA | 38 | | F | M | | PASSPORT: 620997 1930 SEPTBR.16th,WASHINGTON, D.C. | AS ABOVE. |
| 6 | HACH | ELINOR | 11 | | F | S | 1919 Dec. 28th, Clarksville Tenn. | | AS ABOVE |
| 7 | BAILLIE | ALEXANDER | 71 | | M | M | | PASSPORT: 623757 1928 AUG.7th, WASHINGTON, D.C. | 606 S.STREET TACOMA, WASH. |
| 8 | BAILLIE | IDA | 64 | | F | M | | as above | AS ABOVE |
| 9 | MEHAYA | ERY | 46 | | M | M | | PASSPORT:182568 1930 MARCH 25th, WASHINGTON, D.C. | 898 PARK AVE. NEWYORK, N.Y. 32 W. 40.STR. |
| 10 | HULSE | WILLIAM | 59 | | M | S | 1871 FEBR.28th, FORT WAYNE,IND. | | NEWYORK CITY,N.Y. PLAYERS CLUB 16 GRAMERCY |
| 11 | STEGER | JULIUS | 64 | | M | M | | PASSPORT: 155837 1930 JANR.14th, WASHINGTON, D.C. | PARK, NEWYORK,NY, |
| 12 | HITZE | JOSEFA | 47 | | F | S | | PASSPORT: 156105 1930 JANR.15th,WASHINGTON, D.C. | HOTEL VANDERBILT NEWYORK, N.Y. |
| 13 | BENGER | LILI | 43 | | F | M | 1887 MAY 26th,CHICAGO,ILL. | | HOTEL AMBASSADOR NEWYORK,N.Y. |
| 14 | GOWLING | THOMAS | 49 | | M | M | 1881 FEBR.17th,MARGURTHE MICH. | | MARGURTHE,MICH. |
| 15 | GUTHMAN | LOUIS | 57 | | M | M | 1873 MARCH 30th,NEWYORK,N.Y. | | 290 - 5. AVE. NEWYORK CITY,N.Y. |
| 16 | BLANKFELD | CHARLES | 41 | | M | M | | PASSPORT: 689865 1929 MARCH 23rd, WASHINGTON, D.C. | 26. E. 38. STR. NEWYORK CITY,N.Y. |
| 17 | MOORE | WILLIAM | 48 | | M | M | 1882 AUG. 6th, OSSINING, N.Y. | | 1 EAST, 51. STR. NEWYORK CITY,N.Y. |
| 18 | TAUSCHER-GADSKI | JOHANNA | 58 | | F | M | | PASSPORT: 687 456 1929 MARCH 20TH WASHINGTON D.C. | HOTEL ASTOR,TIMES SQUARE NEWYORK, N.Y. |
| 19 | FISCHLER | LUCIA | 22 | | F | M | 1908 OCTBR.22nd, NEWYORK CITY,N.Y. | | 272 W.91.STR. NEWYORK CITY,N.Y. |
| 20 | ROSENTHAL | SIDNEY | 44 | | M | M | 1886 MARCH 23rd,JACKSONVILLE,FLA. | | 118 W. 24. STR. OKLAHOMA CITY,N.Y. |
| 21 | REINER | MINNIE | 42 | | F | Wd | | PASSPORT: 2[illegible]563 1929 APRIL 30th, WASHINGTON, D.C. | 248 WESTERN AVE. NEWYORK,N.Y. |
| 22 | FICHTMUELLER | ELEANOR | 25 | | F | S | 1904 DECBR.17th, NEWYORK CITY,N.Y. | | 255 HOWARD AVE. GRYMES HILL, N.Y. |
| 23 | KAY | ANITA | 11 | | F | S | 1919 FEBR.28th, PITTSBURGH,PA | | CHESTER,N.J. |
| 24 | KAY | AUDREY | 9 | | F | S | 1921 JULY 16th, PITTSBURGH,PA. | | AS ABOVE. |
| 25 | KAY | WARREN | 10 | | M | S | 1920 FEBR.24th, DETROIT,MICH. | | AS ABOVE |
| 26 | PIPER | SARAH | 65 | | F | S | 1865 SEPTBR.3rd, ALTOONA, PA. | | AS ABOVE. |
| 27 | HAIDLER | BERNHARD | 38 | | M | M | 1892 JULY 20th, NEWYORK, N.Y. | | 18 LINCOLN AVE. WHITE PLAINS,N.Y. |
| 28 | HAIDLER | CHARLOTTE | 38 | | F | M | 1892 OCTBR.8th, PATERSON, N.J. | | AS ABOVE |
| 29 | HARMAN | NATHANIEL | 46 | | M | M | | PASSPORT: [illegible]5 1929 JUNE [illegible], WASHINGTON. D.C. | 720 W. 173.STR. NEW YORK CITY,N.Y. |
| 30 | GAIL | PHILIP | 37 | | M | S | 1894 JANR.28th, BALTIMORE, MD. | | THE JOHNS HOPKINS HOSPITAL BALTIMORE, MD. |

Left Hoboken Pier 3 p. 15 a.m. Dec 14, 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number - 3 - . 91

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECBR.6th, 1930, Arriving at port of NEW YORK, DEC 14 1930, 1930

W. & S. Ltd. 30.

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SHALAND | WILLIAM | 36 | | M | M | | PASSPORT: 636792<br>1928 SEPTBR.24th, WASHINGTON, D.C. | 7. E. 17. STR.<br>NEWYORK CITY,N.Y. |
| 2 | WILLE | MAX | 61 | | M | M | | PASSPORT: 114892<br>1929 AUG.8th, WASHINGTON, D.C. | 15. E. 10. STR.<br>NEWYORK CITY,N.Y. |
| 3 | CASS | MRS.CHARLES | 51 | | F | M | 1879 OCTB.8th, WASHINGTON, D.C. | | 885 PARK AVE.<br>NEWYORK CITY,N,Y. |
| 4 | CASS | PATRICIA | 20 | | F | S | 1910 JANR.28th, NEWYORK CITY,NY | | AS ABOVE. |
| 5 | SCHMIDT | HUGO | 55 | | M | M | | PASSPORT: 315653<br>1930 SEPTBR.25th, WASHINGTON, D.C. | 268. - 4. AVE.<br>NEWYORK CITY,N.Y. |
| 6 | TEMPLETON | JAMES | 36 | | M | M | 1894 DECBR.14th, FORT SMITH,ARK. | | 2910 W. BRDWY.<br>MUSKOGEE OKLA. |
| 7 | PROCTOR | RALPH | 40 | | M | S | Cedar Rapids, Iowa | PASSPORT: 311385<br>1930 SEPTBR.8th, WASHINGTON, D.C. | 344 SO.SWALL DR.<br>BEVERLY HILLS, CAL. |
| 8 | HALE | ALAN | 38 | | M | M | 1892 FEBR.10th, WASHINGTON, D.C. | | 1420 CRESCENT HTS.BLVD.<br>HOLLYWOOD, CAL. |
| 9 | MEYER | OTTO | 56 | | M | M | | PASSPORT: 301 414<br>WASHINGTON,D.C. AUGUST 11th 1930.<br>U.S.Passport No. 306847 issued at Washington, Aug.19th 1930 | 150 HARRISON STREET<br>EAST ORANGE N.J. |
| 10 | BOHLAND | Hugo | 58 | | M | M | | | 322 W 27th Str.,New York City |
| 11 | BOHLAND | Wilhelmine | 52 | | F | M | | as above | as above |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Left Laughlin Trap. 8.20 P.M. Dec 14 1930

No. 12 - 30 FREE

L. Wille
Purser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

POST - CLERKS.

S. S. „EUROPA" sailing from BREMEN, Dec. 7th, 1930., Arriving at port of NEW YORK, DEC 14 1930, 19 32

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | AGE Yrs. | AGE Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SCHULTZ | Julius | 34 | ✓ | M | S | Aug. 16th 1895 | New York City | 759 E 223 rd Street, New York C. |
| 2 | GREGORY | Robert | 49 | ✓ | M | S | Febr. 20th 1882 | Granton N.Y. | 255 W 28th Street, New York City |
| 3 | PROCTOR | Earle | 36 | ✓ | M | S | June 12th 1894 | Boston Mass. | Hotel Imperial, New York City |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Original Log Book Page. 5.45 a.m. Dec 14, 1930

No. 4 - 30 FREE

L. Wm
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(United Kingdom) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8 93

S. S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON , , 1930, Arriving at port of NEW YORK DEC 14 1930, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | T STRE | HENRY A | 57 | | M | M | PITTSBURG Pa 4/2/73 | | DITHRIDGE APPTS PITTSBURG Pa |
| 2 | PASTRE | MARY A | 56 | | F | M | DO 26/9/74 | | DO |
| 3 | PRATT | HENRY N | 28 | | M | M | SEATTLE WASH. DC MAY 9 1902 | | 67 MT VERNON ST BOSTON MASS. |
| 4 | PRATT | CHARLOTTE | 25 | | F | M | SAN.FRANC. CAL. APL 27 1905 | | DO |
| 5 | BRILL | JOHN LEWIS | 28 | 6 | M | S | N.Y.C. NY MAY 8 1902 | | DU PONT BLDG.WILMINGTON DELAWARE |
| 6 | LUCAS | FRANCIS F | 46 | 4 | M | M | GLEN FALLS N.Y AUG. 7. 1884 | | 463 WT. ST. N.Y.C. NY |
| 7 | GORDON | MAX | 38 | | M | M | NEW YORK JUNE 28 1892 | | 588 WEST END AVE N.Y |
| 8 | GORDON | MILDRED | 34 | | F | M | AMSTERDAM N.Y. OCT 23 1888 | | DO |
| 9 | KOHLE | [illegible] | 47 | 6 | M | M | | PASSPORT: 315 004 WASHINGTON,D.C. SEPTEMBER 23rd 1930. Passport 3790 WASHDC APL 3 1929 | 400 [illegible] DRIVE [illegible]DET.MICH |
| 10 | BANUCHSON | SAMUEL | 43 | | M | S | | | 2 PK AVE NY. |
| 11 | NARLIAN | KATHARINE | 35 | | F | M | LOS ANGELES OCT 21 1893 | | 733 S. [illegible] DR LOS ANG.CAL |
| 12 | RAINES | NETTIE | 29 | | F | S | N.Y.C. NY JUNE 21 1901 | | LOWWA[illegible] HTL 111 E 56 ST N.Y.C |
| 13 | MUNROE | HAROLD S | 48 | 3 | M | M | JOLIET ILL. SEPT 27 1882 | | 14 WALL ST. N.Y.C. NY |
| 14 | MUNROE | BERTHA C | 40 | 6 | F | M | GOLDEN COLO JUNE 28.1890 | | DO |
| 15 | WOODRUFF | ELEANOR | 39 | | F | S | TOWANDA Pa SEPT 12 1891 | | 333-E 68th ST N.Y.C. NY |
| 16 | BERRY | EDWIN S | 49 | | M | S | SAN.FRANC. CAL DEC 28 1881 | | 120 BROADWAY N.Y.C |
| 17 | MC CONNELL | ROBERT E | 41 | | M | M | MONTROSE COL MAR 30 1889 | | 14 WALL ST N.Y.C. NY |
| 18 | MC CONNELL | CARYLL | 33 | | F | M | N.Y.C. NY JAN 5 1897 | | DO |
| 19 | LA SHELLE | GEORGE R | 50 | | M | M | ROCK CITY ILL. APL 14 1888 | | FIRST NAT BANK BLDG CHIC.ILL |
| 20 | HATHAWAY | EWTON | 55 | | M | M | CONNELL N.Y FEB 14 1875 | | GIBSON HSE N.Y.C. |
| 21 | LAMONT | AUSTIN | 25 | | M | S | ENGLEWOOD N Y FEB 25 1905 | | 107 E 70TH ST N Y |
| 22 | LAMONT | ELEANOR | 20 | | F | S | DO APL 15 1910 | | DO |
| 23 | JEFFCOTT | ROBERT C | 52 | | M | M | NEW HAVEN CONN 27/8/78 | | SOMERVILLE N.J |
| 24 | HASSELMANN | KARL FREDERICK | 28 | 2 | M | S | ROCK RAPIDS IOWA 11.1o.o2 | | 237 MOUNTAIN AVE PIEDMONT CAL |
| 25 | MERZ | AUGUST | 57 | | M | M | N.Y.C NY 7/11/73 | | 333 HARRISON ST EAST ORANGE N.J |
| 26 | YEATMAN | POPE | 69 | | M | M | YEATMAN ST.LOUIS AUG 3 1861 | | 120 BROADWAY N.Y.C |
| 27 | BLACK | JOHN B | 45 | | M | M | PITTSBURG Pa OCT 22 1885 | | PITTSBURG SCHOOLEY HTL Pa |
| 28 | BECKER | JOSEPH | 43 | | M | M | | 106902 WASH.DC JULY 20 1929 | KOPPERS BLDG PITTSBURG Pa |
| 29 | SMITH | H DEWITT | 42 | 2 | M | M | PLANKSVILLE CONN SEP.30. 1888 | | 1061 RHAWAY PLAINFIELD N J |
| 30 | SMITH | ELLEN B | 39 | 11 | F | M | N.Y.CTY NY DEC.24 1890. | | DO |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 94

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 7TH, 1930, Arriving at port of NEW YORK DEC 14 1930, 1930

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | DODGE | HORACE ELGIN | 30 | | M | M | DETROIT MICH. | AUG. 2 1900 | | 17840 E. JEFFERSON DETROIT MICH. |
| 2 | DODGE | MURIEL | 27 | | F | M | DO | DEC. 4. 1903 | | DO |
| 3 | DODGE | RALPHINE | 8 | | F | S | DO | MAR 30 1922 | | DO |
| 4 | DODGE | HORACE | 7 | | M | S | DO | AUG 30 1923 | | DO |
| 5 | DODGE | DAVID | | 6 | M | S | LONDON ENG. | APL 1 1930 | | DO |
| 6 | WITTFIELD | GEORGE P | 50 | 3 | M | M | NEW YORK C. NY. | AUG 27 1880 | | 607 - 5TH AVE NEW YORK.NY |
| 7 | WITTFIELD | PANTHENIA | 45 | 3 | F | M | BERKRATH ENG. | JUNE 30 1885 | | DO |
| 8 | ROSENGARTEN | ADOLPH G | 60 | | M | M | PHILA PENN. | FEB 22 1870 | | ST. DAVIDS PENN.USA |
| 9 | PIERCE | HENRY HILL | 22 | 5 | M | S | NEW YORK C. NY | JUNE 12 1908 | | 9 E. 94TH ST. N.Y.C.NY |
| 10 | OPPENHEIMER | RUEBEN | 33 | | M | M | BALTIMORE Md. | OCT 24 1897 | | 3506 BANCROFT RD BALTIMORE Md. |
| 11 | OPPENHEIMER | SELMA L | 32 | | F | M | DO | JAN. 13 1898 | | DO |
| 12 | GRISWOLD | LUELLA C | 59 | | F | W | ALBANY N.Y. | AUG. 10 1871 | | 9 E. 79TH ST. N.Y.C.NY |
| 13 | ACKROYD | EVVIE C | 60 | | F | W | DO | MAR 9 1870 | | DE WITT CLINTON PTL ALBANY NY |
| 14 | FRANTZ | PARCEL | 51 | | M | M | SWEET VALLEY Pa | OCT 2 1879 | | 262 CENTRAL PK W. N.Y.C. NY |
| 15 | FRANTZ | MAGDALINE | 50 | | F | M | S RAMTIN Pa | AUG 12 1880 | | DO |
| 16 | DOUGLAS | CHARLES A | 58 | | M | M | | | PASSPORT 113 761 WSHINGTON D.C.Aug 6 1929. ALBANY COUNTY N.Y. 1900 | 120 DOUGLAS RD ROCHESTER NY |
| 17 | BLAIR | WILLIAM MC CORMICK | 46 | | M | M | CHICAGO ILL. | MAY 2 1884 | | LAKE FOREST ILL. USA |
| 18 | BLAIR | HELEN BOWEN | 40 | | F | M | LAKE FOREST ILL. | JUNE 24 1890 | | DO |
| 19 | CUTTING | C SUYDAM | 41 | | M | S | N.Y.CTY. NY | JAN 17 1889 | | 32 NASSAU ST. NYC. NY |
| 20 | HOUGHTON | ELIZABETH | 22 | | F | S | CORNING N.Y | OCT 28 1908 | | 1785 MASS. AVE WASH.DC. |
| 21 | VAN EVERY | BARBARA | 22 | | F | S | GLEN RIDGE N J | AUG 18 1908 | | 3 MILLARD AVE BROUXVILLE N Y |
| 22 | JEFFERY | NELLIE WATERS | 53 | 1 | F | M | BALTIMORE Md | OCT 30 1877 | | 307 SOMERSET RD BALTIMORE Md |
| 23 | JEFFERY | JANET BARTRAM | 21 | | F | S | DO | OCT 27 1909 | | DO |
| 24 | MC QUARRIE | JAMES L | 63 | 8 | M | M | BATH USA | AUG 15 1867 | | 112 WEST 59TH ST NY USA |
| 25 | MC QUARRIE | ELLA A | 52 | 6 | F | M | COVINGTON Ky | JUNE 27 1878 | | DO |
| 26 | LARKIN | FRANK | 42 | | M | M | BROOKLYN N.Y | NOV 18 1888 | | 1790 BROADWAY N.Y.C. NY |
| 27 | BLAIR | FRANCIS P | 39 | | M | S | HUNTSDALE Ala. | 3/9/91 | | |
| 28 | EDWARDS | HENRY LEONARD | 33 | 6 | M | M | BROOKLYN N.Y. | JUNE 3 1897 | | 240 MADISON AVE N.Y. |
| 29 | KRAMER | RICHARD LEE | 39 | 5 | M | M | FRANKFURT IND. | 14/6/1891 | | 1301 FRANKLIN ST. WILMINGTON DELAWARE USA |
| 30 | KRAMER | HELEN HYMSON | 36 | | F | M | CHESTERTON Md. | 11/12/1894 | | DO " |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Revised Feb. 1930) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10.

S. S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 7th, 1930, Arriving at port of NEW YORK DEC 14 1930, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~GROWLING~~ | ~~T. A~~ | | | M | M | ~~MARQUETTE MICH~~ | | ~~E.V. Longyear & Co MINNEAPOLIS~~ |
| 2 | SIMPSON | JAMES Jr | 26 | | M | S | CHIC ILL | JAN 2 1904 | WADSWORTH ILL U S A |
| 3 | SAUL | HARRY | 43 | | M | S | N. Y.C NY | Nov.5,1887 | Park Central Home,New York |
| 4 | McAndrews | WILLIAM | 50 | | M | M | PITTSBURG PENN | JAN 15 1880 | COLUMBUS MTL N Y |
| 5 | LAMMIS | DR. WALTER S | 49 | | M | M | Pottstown Pa. | July 5, 1881 | NORTH WAY SOUND BEACH CONN |
| 6 | ~~MERZ~~ | ~~FLORENCE V~~ | ~~57~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~BROOKLYN N Y~~ | ~~APL 8 1873~~ | ~~633 Hamilton Pl CAPE CHARLES NJ~~ |
| 7 | CHADBOURNE | EMILY GRANT | 59 | | F | M | CHIC. ILL | MAR 4 1871 | MASS AVE WASH.DC. |
| 8 | LA MOTTE | ELLEN | 57 | | F | S | LOUISVILLE KENTY. | NOV 27 1873 | 2000 MASS. AVE WASH,DC |
| 9 | KNULL | ALICE G | 28 | | F | S | NORTH ADAM MASS. | APL 141902 | 1127 OCEAN AVE MIAMI BEACH FLO. |
| 10 | [illegible] | CHARLES A | 45 | | M | M | OHIO ILL. | July 23rd 1885 | 112 DREFEL BULDINGS,PHILADELPHIA |
| 11 | ELLIOTT | WALTON H | 40 | | M | M | GREENVILLE TEXAS | FEB 26 1890 | 135 E 42ND ST CHRYSLER BLDG NY |
| 12 | UPSON | DENNIS A | 69 | | M | M | VINCYVILLE CONN | JULY 14 1861 | 2401 MASS.AVE WASH DC |
| 13 | DENTON | JOHN | 60 | | M | M | | | DO |
| 14 | RYDER | MARIAN | 35 | | F | S | DUBUQUE IOWA | APL 23 1895 | 433 BLUFF ST DUBUQUE IOWA |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

U.S.Passport No. 155705 issued at Washington D.C.,Jan.14th 1930

LINE 1 GROWLING, CANCELLED, DID NOT SAIL.
LINE 6 MERZ, CANCELLED, SEE MANIFEST 18 LINE 13
LINE 15 TO 30. FREE.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

96

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H Jelden

Sworn to before me this ____ day of DEC 14 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—670

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . Passengers sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | KOBAYASHI | Usaburo | 27 | | M | M | Student | y | Japanese English | y | Japan | Japanese | Japan | TOKIO | Non Immigrant Visa 403 | COPENHAGEN | Nov 28/1930 | Denmark | COPENHAGEN |
| 2 | | KOBAYASHI | Joshiko | 24 | | F | M | H.-Wife | y | French | y | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 3 | UNDER 16 | KOBAYASHI | Eriko | - | 3 | F | S | - | - | - | - | do | do | Denmark | COPENHAGEN | do | do | do | do | do |
| 4 | | HASLER | Suzanne | 25 | | F | S | Artist | y | French | y | Switzerld. | French | France | BESANCON | CIV 2289 | BERNE | Nov 18/1930 | Switzerl. | FONDS CHAUX DE |
| 5 | TRANSIT | CUEVLAR DEL RIO | Enrique | 32 | | M | S | Doctor | y | Spanish | y | Cuba | Cuban | Cuba | HABANA | Passport No.343 Habana May 9.1928 none | - | - | Cuba | HABANA |
| 6 | | BAUMANN | Arnold W. | 30 | | M | S | Engineer | y | English | y | Switzerld. | German | Switzerld. | THUN | RP638722 643357 | WASHINGTON DC. | Aug 5/1930. | Ill. | CHICAGO |
| 7 | TRANSIT | YASUDA | Saburoji | 40 | | M | M | Doctor | y | do | y | Japan | Japanese | Japan | SAITAMAKEN | Non Immigrant Visa 181 | TOKIO | Aug 9/1930 | Japan | TOKIO |
| 8 | TRANSIT | KAMATA | Seitaro | 46 | | M | M | do | y | do | y | do | do | do | CHIBAKEN | Non Immigrant Visa 180 | TOKIO | do | do | do |
| 9 | TRANSIT | DE BOISGENCY | Pierre | 31 | | M | S | Secretary | y | do | y | France | French | France | Gengleville sur Seie. | Transit Visa 210 | PARIS | Nov 26/1930 | France | PARIS |
| 10 | TRANSIT | HEITZ | Hellmuth | 29 | | M | S | Manager | y | German | y | Roumania | German | Roumania | MUHLBACH | Non Immigrant Visa 138 | ZURICH | Nov 1/1930 | Switzerl. | ZURICH |
| 11 | | TISCHHAUSER | Christian | 26 | | M | S | Merchant | y | do | y | Switzerld. | do | Switzerld. | GRABS | RP650065 654323 | WASHINGTON DC. | Sep 19/1930 | do | GRABS |
| 12 | | LOPEZ [illegible] | Raymond [illegible] | 37 | | M | M | Manufact. Agent | y | English | y | SPAIN | Spanish | Algeria | Algiers | RP 656139 6C1631 | do | Oct 15/1930 | N.Y. | Brooklyn |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Except #5-Lithuania, Resp. DEC 14 1930 - 11 30 am

No. 13-30 blank

Purser

Total passengers . . . . 12
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, DEC 14 1930, 19 30

| 16 No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) State | 18 City or town | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | 22 If yes— Year or period of years | 22 If yes— Where? | 23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | 24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States | 24 Length of time alien intends to remain in the United States | 24 Whether alien intends to become a citizen of the United States | 25 Race (Specific race or tribal stock, as Irish, Scotch, Welsh, English, Chinese, Japanese, Hebrew, Negro, Indian, Filipino, Spanish, Mexican, Cuban, Porto Rican, Dalmatian, Bulgarian, Finnish, Armenian, Greek, Bohemian, Moravian, Slovak, Croatian, Servian, Lithuanian, Magyar, Roumanian, Russian, Ruthenian, Polish, Portuguese, Dutch, Flemish, German, French, Swiss, Italian, Spanish, Cuban, Porto Rican, Scandinavian, Norwegian, Swedish, Danish, Icelandic, Turkish, Syrian, Arabic, Armenian, Hindu, Asiatic Indian, Japanese, Korean, Chinese, Filipino, Hawaiian, Indian, Mexican, Negro, Other (specify) | 26 Whether a polygamist | 27 Whether an anarchist | 28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this question.) | 29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | 30 Whether alien has been previously deported and if so when | 31 Condition of health, mental and physical | 32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 33 Height Feet | 33 Height Inches | 34 Complexion | 35 Color of— Hair | 35 Color of— Eyes | 36 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Father: M.KOBAYASHI, 8San-chome Lugamo, TOKIO Japan. | ~~Cal. San Francisco~~ Japan | TOKIO | no | self | y | no | – | – | c/o U.S. Consulate, Frankfort Friend: 5000 Melrose Ave OAKLAND Cal. | y | 6 M | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | – | yellow | brown | none |
| 1 | | | | | Husband | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | do | do | do | no | ~~wife~~ | y | no | – | – | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | – | do | do | do |
| 3 | do | do | do | no | Father ~~wife~~ | y | no | – | – | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | – | – | do | do | do |
| 4 | Father: M. HASLER, D.J.Richard 27, CHAUX DE FONDS. Switzerland. | DC. | WASHINGTON | no | Self ~~dec~~ | y | no | – | – | to Friend: Swiss Home for supp.women 35-37W 47 St NEW YORK CITY | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | fair | black brown | do |
| 5 | c/o Consulate of Cuba, Paris, France | Cuba | H.BANA via NEW YORK CITY | y | do | y | y | 1923 Transit Home address: A 214, NEW YORK CITY | | Vedado HANBANA Cuba | y | 5 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | b r o w n | do |
| 6 | Father: A. BAUMANN, Schlossberg THUN Switzerl. | Ill. | CHICAGO | y | do | y | y | 1923-Aug 26/30 c/o Arthur Harris & Co CHICAGO Ill. | | 212 N.Curtis St CHICAGO Ill. | no | Perm | y | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | do | do | do | do |
| 7 | c/o Ambassy of Japan Paris, France. | ~~Cal. San Francisco~~ Japon | TOKIO | y | do | y | no | – | – | Wife: M.YASUDA, TOKIO Fu., Iriarai machi 355 | y | 6 weeks | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | yellow | dark | do | wart on fore-head. |
| 8 | c/o Ambassy of Japan, Paris, France | ~~Cal. S. Francisco~~ do | do | y | do | y | no | – | – | Wife: C.KAWATA, Chimachi 500 TOKIO Fu., | y | 1 month do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | do | do | do |
| 9 | c/o Cie Fse.des Phosphates de l'Oceanic, 2 rue Lord Byron, PARIS | Cie Frs.del'Oceanic PAPEETE (Tahiti) | S.Francisco Steerage | y | Employer | y | y | Jan.3.1929 | | Transit c/o Cie Frs.des Phosphates de l'Oceanic, PAPEETE Tahiti N.York | y | transit | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | fair | chest nut brown | none |
| 10 | Mother: J.SMITZ, Jskobistr. MUHLBACH Roumania. | Switzerld. ~~Vis NEW YORK C.~~ | ZURICH | y | self | y | y | 1930-Oct19/30 | | c/o Cembelharding & Goodwine 44 Wall St NEW YORK C. | y | 10 days | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | do | black | dark | none |
| 11 | Brother: F.TISCHAUSER, Kirchbundst. GRABS Switzld. | NEW YORK CITY | | y | do | y | y | 1927-Oct1/30 | | Home address: 225 4th Ave NEW YORK CITY | y | Return | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | b r o w n | | none |
| 12 | Mother: R.LOPEZ 3,Chemin de la Solidarite ALGER Algeria | N.Y. | BROOKLYN | y | do | y | y | 1925-Jun29/30 BROOKLYN N.Y. | | Home address: 1751-85 St BROOKLYN N.Y. | no | Perm | yes | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | do | do | none |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14 day of DEC. 14 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jelden

Sworn to before me this ____ day of DEC 14 1930, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 8TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL: Family name | Given name | Age: Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—: Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth: Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued: Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence: Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | ROBERTSON | DONALD RUSSELL | 22 | 8 | M | S | ENGINEER | Y | ENGLISH | Y | BRITISH | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | CANADIAN PASSPORT 111952 | | 29/9/30 | | CANADA | MCMUDAY |
| 2 | TRANSIT | NELSON | MAUD | 26 | | F | S | SINGER | Y | " | Y | " | IRISH | IRELAND | CO.DOWN | 664 IN-TRANSIT | London | Nov.28.1930 | | ENGLAND | LONDON |
| 3 | TRANSIT | ONSLOW | MAC ARTHUR F.A | 51 | | M | M | COMPANY MANAGER | Y | " | Y | " | ENGLISH | AUSTRALIA | CAMDEN | 655 | London | Nov.22.1930 | | AUSTRALIA | SYDNEY |
| 4 | | ~~ONSLOW~~ | ~~A.MAC ARTHUR~~ | ~~50~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~DO~~ | ~~Y~~ | ~~"~~ | ~~Y~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | " | N.S.WALES | DO | | | | | |
| 5 | TRANSIT | SINCLAIR | HAROLD | 32 | 6 | M | M | ENGINEER | Y | English | Y | British | English | S.AFRICA | DURBAN | NQIV 3852 | LONDON | 2/12/30 | | ENGLAND | SURREY |
| 6 | TRANSIT | KRUMBMULLER | GEORG KURT | 47 | | M | S | REPRESENTATIVE | Y | GER.ENG etc | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | DRESDEN | NQIV 674 | " | 1/12/30 | | GERMANY | DRESDEN |
| 7 | | KEEP | SYDNEY GEORGE | 29 | 8 | M | S | BANK STOCK SALESMAN | Y | ENGLISH | Y | BRITISH | ENGLISH | ENGLAND | READING | NQIV 7508 | " | 1/13/30 | | ENGLAND | LONDON |
| 8 | | SPIELMAN | ICEK | 47 | 3 | M | M | MERCHANT | Y | GERMAN | Y | POLAND | HEBREW | POLAND | [illegible] | NQIV 160 | LEIPZIG | 24/11/30 | | GERMANY | LEIPZIG |
| 9 | | LYON | ELSIE CHUNG | 43 | | F | M | H.-Wife | Y | ENGLISH | Y | NON-STATUS | CHINESE | Does Lead Australia | | RP 652723 32767 | WASH DC | 9/10/30 | | U.S.A | N.Y |
| 10 | TRANSIT | MENDELSOHN | MOSES | 49 | | M | S | MANUFACTR | Y | " | Y | CANADA | HEBREW | ROUMANIA | PIATRA N | 113712 CANADIAN PASSPORT | Ottawa | Oct. 17. 1930 | | CANADA | MONTREAL |
| 11 | | HYLKEMA | GERRIT | 50 | | M | M | BULBGROWER | Y | ENGLISH | Y | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | OUDESCHOOT | NQIV 246 | Rotterdam | Nov.26 1930 | | HOLLAND | HILLEGOM |
| 12 | ADMITTED TRANSIT | STORCH | L ISRAEL | 45 | 6 | M | M | MANUFACT. | Y | GER. | Y | AUSTRIAN | GERMAN | POLAND | SOKOLOW | NQIV 856 | WIEN 18/10/30 | | | Austria VIENNA | VIENNA OE |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# 8 + 11 only

No. 4 Onslow, A. Mc. Arthur, cancelled, did not sail

Purser

Total passengers . . . . 11
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

99

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether owned by this other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | | | | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to foreign country, whence he came, after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | Whether crippled or otherwise physically defective, specify (See footnote for full text of this question) | Whether coming for reasons of morality, solicitation, prostitution, or contract labor, and if so, by whom assisted to the United States | Whether excluded and deported under what clause | Whether arrested and deported at any time | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | (COL. W. ROBERTSON LANGARTH CONSTANTINE PADSTOW CORNWAL | Niagara Falls CAN | ALBERTA | | Y | SELF | Y | N | | | | COMMERICIAL AIRWAYS LTD EDMONTON ALBERTA CANADA | transit to Canada Y 6D | N | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 6 | - | FR | BR | BL | none |
| 2 | (FATHER) MR W NELSON CAVERSHAM READING. | San Francisco AUS | SYDNEY | | Y | " | Y | Y | Nov 1929 3Mon | N.Y | | Friend Malcolm A. Cook, Vic IN TRANSIT TO SYDNEY | Str. Chestwood. Australia near Sidney Y 12D | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 5 | FR | DR | BL | none |
| 3 | (SON) MR.D. ONSLOW CAMDEN ~~N.S. WALES AUSTRALIA~~ New S. Wales, Australia | San Francisco Aust. Sidney | | | Y | " | Y | Y | 1928 1929 | IN TRANSIT | | Brother George Onslow, Australian Club, Sidney New S. ~~Dc~~ Wales, Australia | Y " | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 6 | 1 | FR | GR | GR | none |
| 4 | DITTO | " | " | | Y | " | Y | Y | 1928 | " | " | DO. | Y 9D | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 6 | 1 | FR | GR | GR | - |
| 5 | (WIFE) MRS SINCLAIR 6 THE NEST SURBITON SURREY | N.Y. | ENG LONDON | | N | Self | Y | N | - | - | - | C.T. MORSE V-P AMERICAN BLAR.CORP. DETROIT MICH. | Y less than 60D | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 6 | 1 | FR | FR | BL | none |
| 6 | (BROTHER) R. KRUMBMULLER STOLLESTRASSE 58 DRESDEN A-28 | LAREDO MEX MEXICO I.Y. XXXXXXXXXXXX | | | N | MOLINS MAC. CO LTD LON | Y | Y | 1923 | IN TRANSIT | | C/O DEUTSCHE KONSULAT? IN TRANSIT TO MEXICO | MEXICO CITY IN TRANSIT | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 11 | FR | GR | BL | none |
| 7 | MRS A KEEP DILCOT BERKS | N.Y. | ENG LONDON | | Y | SELF | Y | Y | Aprl. 5 | 12. 1929 N Y | | Friend George Wells 165 E 105th ST.NYC.NY | Y IMD | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 10 | FR | BR | GR | none |
| 8 | (WIFE) RUELLA SPIELMAN GOH- LIS 20 LEIPZIG GERM. Husband, Bayard Lyon, Bodenstedtstr, 12, Wiesbaden, Germ. | N.Y. | GER LEIPZIG | | Y | " | Y | Y | 1926 to1927 Oct. 26. 1930 | N Y | | (FATHER) Joseph SPIELMAN 127W 27th ST N.Y. USA | Y 8W | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 8 | FAIR | DR | DR | none |
| 9 | ~~(WIFE) MRS G HYLKEMA HOOF- DSTR HILLEGROM HOLL.~~ | N.Y. | WIS. ELKHORN | | N | " | Y | Y | 1923 to1930 | WIS. | | (BROTHER-IN-LAW) C.E.LYON 3514 Hutchiston Str. Montreal, Can | N | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 4 | YELL. | BL | BR | none |
| 10 | (BROTHER) 361 YAUSVILLE ST. MONTREAL CAN. | Niagara Falls CAN | MONTREAL | | N | " | Y | Y | 1930 | N.Y | OCT 24 | LINCOLN NTL N.Y.C. | 23 times March 1.1930 | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | none |
| 11 | (WIFE) MRS G HYLKEMA HOOF- DSTR HILLEGROM HOLL. | N.Y. | HOLL HILLEGRO | | - | - | Y | 26 Mar | all | over | | c/o. Cobey, 7 Moore Str. Newyork, N.Y | Y 3Mo | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 11 | FR | BL | GR | none |
| 12 | (WIFE) MRS STORCH 111 RIEN GASSE 3 VIENNA OE | N.Y. | Austria VIENNA | | Y | " | Y | N | | | | (BUSINESS FRIEND) K. PERLSTEIN BROS, 1 Jacob ST. NEW YORK NY | Y | N | N | N | N | N | N | N | good | N | 5 | 6 | FAIR | FR | GR | none |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ext. to 7-22-31 File No. 99202/28

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S „EUROPA„, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 14 1930, 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

160

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words not applicable; state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dr H. Jelden

Sworn to before me this DEC 14 1930 day of , 19

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

- 7 -

S. S. Europa. *Passengers sailing from* Bremen, December 7th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | DIPLOMAT | | | | | | | | | | | | | 01-12 | | | 3-1 | | 12 | |
| 1 | | Mewes | Wilhelm | 51 | | M | M | Post-Officer | Y | German-Engl. | Y | Germany | German | Germany | Satuelle | 12887 | Bremen, Germany | Dec.17th,1929 | Germany | Bremen |
| 2 | DIPLOMAT | Schubert | Paul | 33 | | M | M | - " - | Y | - " - | Y | " | " | " | Grossrose | 2793 | 3-1 " - | Mar.13th,1930 | " | " |
| 3 | DIPLOMAT | Kaempf | Rudolf | 31 | | M | M | - " - | Y | - " - | Y | " | " | " | Burkhardt-roda. | 12171 | 3-1 " - | Nov.26th,1929 | " | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | Steerage Passengers 9 aus | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

42

No. 4 to 30 blank

L. Wulle
Purser

Total passengers . . . . 3
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

X

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

101

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 12th DEC 14 1930, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (If intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether the intends to proceed to some other State after reaching (temporarily) in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien has intends to become a citizen of the United States | Free to private or charitable institutions (or care and treatment of the insane), supported by taxation? If so, by what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | Post Office No. 5 Railway Station Bremen | Germy. | Bremen | Y | German Reichspost | Y | Y | 1924-1930 several times | New-York. | General Post Office, New York City. | Y | 3 days | No | no | no | no | no | no | no | Good | No | 5 | 6 | Fair | Gr | Gr | None |
| 2 | Wife: Clara Schubert, Bremen, Loeningstr. 27 | " | " | Y | " | Y | Y | " | " | - " - | Y | " | " | " | " | " | " | " | " | Good | No | 5 | 5 | Fair | Bl | Bl | Scar on ± left lip. |
| 3 | Wife: Ella Kaempf, Bremen, Graudenzerstr. 24 | " | " | Y | " | Y | Y | " | " | - " - | Y | " | " | " | " | " | " | " | " | Good | No | 5 | 8 | Fair | Bl | Gr | None. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S ,,EUROPA,, Bremen
(State whether Master, First, or Second Officer) of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of DEC 14 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

102

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. H. Jelden

Sworn to before me this ..... day of DEC 11 1930, 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

- 6 - S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 7th, 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name - 6 - | Given-name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | RABINAS | ISRAEL | 19 | | M | S | STUDENT | Y | GERMAN | Y | LITHUANIA | HEBREW | LITHUANIA | MERKINE | 79 | KAUNAS | NOV.13.1930 | LITHUANIA | MERKINE |
| 2 | | PETRIK | JOZEF | 37 | | M | M | MERCHANT | Y | SLOVENIAN | Y | WITHOUT | SLOVAK | C.S.R. | VL.HRADUA | 640472 / 643475 | WASHINGTON | AUG.9.1930 | U.S.A. | CHICAGO,ILL. |
| 3 | | PETRIK | ANTONIE | 32 | | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | WITHOUT | DO | DO | ZABOKREKY | 639985 / 643476 | WASHINGTON | AUG.8,1930 | DO | DO |
| 4 | | ROITMAN | ABRAM | 50 | | M | M | MERCHANT | Y | YIDDISH | Y | ROUMANIA | HEBREW | ROUMANIA | JEDMITZE | 560486 / 563268 | WASHINGTON | JAN.25.1930 | DO | NEW YORK,N.Y. |
| 5 | | FENIG | DORA | 55 | | F | M | H.WIFE | Y | SLOVENIAN | Y | without | DO | POLAND | LISKO | 281 | PRAG | SEPT.29,1930 | C.S.R. | HUMENNE. |
| 6 | | FENIG | LEOPOLD | 16 | | M | S | none | Y | DO | Y | without | DO | C.S.R. | HUMENNE | 282 | PRAG | SEPT.29,1930 | DO | DO |
| 7 | | JURKOWSKY | JOSEF | 35 | | M | S | ENGINEER | Y | RUSSIAN | Y | RUSSIA | RUSSIAN | RUSSIA | INGULEC OKR.CHERSON | 14087 | BERLIN | DEC.2.1930 | RUSSIA | MOSKAU. |
| 8 | | SECANSKY | ANNA | 32 | | F | S | H.KEEPER | Y | SLOVENIAN | Y | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. | VYSOCANY | 592898 / 596801 | WASHINGTON | APRIL 21,1930 | U.S.A | CHICAGO,ILL. |
| 9 | | BOCK von WUELFINGEN DE NEUROTH | KARLA | 26 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | KOTTBUS | 16 | BERLIN | DEC.4.1930 | MEXICO | MEXICO CITY. |
| 10 | | KAGAN | MENDEL | 50 | | M | M | ENGINEER | Y | DO | Y | POLAND | POLISH | POLAND | GRODNO | 17 | DANZIG | DEC.2.1930 | DANZIG | DANZIG-ZOPPOT. |
| 11 | | SZERESZEWSKI | JAN KELVEL JACOB | 46 | 3 | M | M | MERCHANT | Y | ENGL.GERMAN | Y | POLAND | POLISH | POLAND | GRODNO | 139 | WARSAW | DEC.2,1930. | POLAND | WARSAW |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

18-24 Status changed to Lic. C.O. auth 7-24-42 (Lic. 5489)

Gahagby 11:30 am 12/4/30

No 12 to 30 blank

J. Strate
Purser

Total passengers . . . . . 11
U. S. citizens . . . . . -
Aliens . . . . . 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—681

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

103

- 6 -

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DEC 14 [illegible], 1930.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to the country whence he came (temporarily) following permits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | For a person or an alien[illegible] of the insane, or suspected by [illegible] as such? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law; etc. (See Footnote for full text of law) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | FATHER:DAVID RABINAS,9-RINKOSPLATZ. | | | | | | | | | UNCLE:HYMAN S.RAVVEN,72-ELM HILL AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | MERKINE,LITHUANIA, | MASS. | BOSTON | NO | SEE C.23 | 25-NO | | | | BOSTON,MASS, | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BK | BR | NONE |
| | SISTER:JUSTINA MOKRAU, | | | | | | | 1913-AUG.15th,1930 | | ACQ.:JOSEF GERBEL,2720-N.73rd AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | DVOREC, C.S.R. | ILL. | ELMWOOD PARK | NO | SELF | Y | Y | CHICAGO,ILL. | | ELMWOOD PARK,ILL. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| | | | | | | | | 1921-AUG.28th,1930 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | SISTER IN LAW: AS ABOVE | ILL. | DO | NO | HUSBAND | Y | Y | CHICAGO,ILL. | | ACQ.: AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BL | NONE |
| | BROTHER:JANKEL BOITMAN,JEDENITZ, | | | | | | | 1921-1923;1929-JAN.1930 | | SON:HERMAN BOITMAN,CRUGER AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | BESSERABIA,ROUMANIA. | N.Y. | BRONX | Y | SELF | Y | Y | NEW YORK. | | BRONX,N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | GR | BR | NONE |
| | | | | | | | | | | HUSBAND:SISIE PENIG,2710-MALABAR STR. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | DAUGHTER:GIZELLA PENIG, HUMENNE,C.S.R. | CAL. | LOS ANGELES | Y | SEE C.23 | 25-NO | | | | LOS ANGELES,CAL. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | SISTER: AS ABOVE | CAL. | DO | Y | DO | 25-NO | | | | FATHER: AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BL | NONE |
| | MOTHER:SOFIE JURKOWSKY,SPORTION UL.3/34. | | | | | | | | | AMTORG,261-5th AVE., | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | KRIVOJ,ROG.RUSSIA. RUSSIA KRIVOJ ROG via N.Y. | | | Y | SELF | Y | NO | | | NEW YORK CITY,N.Y. | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BK | BR | NONE |
| | FATHER:ONDREJ SECANSKY,POSTA VELKE OSTRATICE. | | | | | | | 1924-JUNE 6th,1930 | | ACQ.:JOSEF GERBER,2720-N.73 RD AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | VYSOCANY,NITZA.C.S.R. | ILL. | CHICAGO | NO | SELF | Y | Y | CHICAGO,ILL. | | ELMWOOD PARK,ILL. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | FATHER:KARL FERDINAND BOCK von WUELFINGEN | | | Y | SELF | | | JUNE 1930 | | HUSBAND:A.N.NEUROTH,CALLE DE LAS CARACAS 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | DE NEUROTH,LANDSBERG/WARTHE;MEXICO CITY,MEXICO via Laredo | | | Y | TRANSIT | | | | | MEXICO CITY,MEXICO. IN TRANSIT TO MEXICO! | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | DK | BL | NONE |
| | WIFE:LISA KAGAN,42-EISNITZERSTR. Newyork | | | | | | | | | THE GOOD YEAR TIRE and RUBBER CO. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | ZOPPOT-DANZIG. DANZIG-ZOPPOT Via | | | Y | SELF | 25-NO | | | | AKRON,OHIO | Y | 6 WKS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | GR | BR | NONE |
| | WIFE:ROSA SZERESZEWSKI N Y NEW YORK | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | 4SUGADECKICH,WARSAW,POLAND POLAND WARSAW | | | NO | SELF | Y | NO | - | - | DO. | Y | 6 WKS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ext. to 6-15-32 File No. 2250.124

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S ,,EUROPA,, , from Bremen , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master Officer.

Sworn to before me this day of DEC 14 1920, 19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this ..... day of DEC 14 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

- 5 - S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 7th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | TANOFF | NESTOR | 26 | | M | S | Farmer | Y | BULGARIAN | Y | BULGARIA | BULGARIAN | S.H.S. | RESSEN | 464 | SOFIA | AUG.15.1930 | BULGARIA | SOFIA. |
| 2 | | TUFZES | EMILIE | 52 | | F | WD | H.WIFE | Y | HUNGARIAN | Y | HUNGARY | HUNGARIAN | HUNGARY | MINDSZENT | 280 | Budapest | NOV.6.1930 | HUNGARY | MINDSZENT |
| 3 | | RING | ELISABETH | 47 | | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | DO | DO | DO | JASZALSONENT | 136 | BUDAPEST | AUG.8.1930 | DO | BUDAPEST. |
| 4 | | LIUMIENE | STANISLAVA | 31 | | F | M | H.WIFE | Y | LITHUANIAN | Y | LITHUANIA | LITHUANIAN | LITHUANIA | NANJAMIES | 244 | KAUNAS | OCT.29,1930 | LITHUANIA | PANEVEZEYS |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

No. 5 to 30 blank

L. Wulle
Purser

Total passengers . . . . 4
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

105

- 5 -

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DEC 14 1930, *19* 30.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | If not in person or all witnesses, or medical examination required by (specify if in case, or required by (specify) if so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether a prostitute or coming for any other immoral purpose | Whether any person who aids, solicitates, promotes, or procures the coming of such alien to the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | FATHER: TALO NONOFF, 18-STRONGA. SOFIA, BULGARIA. | N.Y. | BRONX | Y | SELF | 25-NO | | | | COUSIN: GEORGE TANOFF, 811-EAGLE AVE. BRONX, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NONO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BK | BR | NONE |
| 2 | DAUGHTER: GIZELLA TUEZES, MINDSZENT, C. HUNGARY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SEE C.23 | 25-NO | | | | SON: ARPAD TUEZES, 2205-37 Str- Long Island City, NEW YORK, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NONO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | GR | BR | NONE |
| 3 | DAUGHTER: IRENE RING. 17-FILLER U. BUDAPEST, HUNGARY. | N.J. | IRVINGTON | NO | 1905-1910 SEE C.23 | 25- Y | | | NEWARK. | HUSBAND: PAUL RING, 4-HILDALE PLACE. IRVINGTON, N.J. | NO | PERM | Y | NO | NONO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 4 | FATHER: ODINEVICINS KAZYS, 6-VYSKEYSO VALARI. PANEVEZYS, LITHUANIA, | N.Y. | BROOKLYN | Y | DO | 25-NO | | | | HUSBAND: PETER LIUMIENE, 463-BEDFORD AVE. BROOKLYN, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NONO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BK | BL | NONE |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (Here state whether Master, First, or Second Officer) S.S "EUROPA", of the ..., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of DEC 11 1930, 19

at NEW YORK

...
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H Jelden

Sworn to before me this ____ day of DEC 14 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United must
This (yellow) sheet is for the listing of

-4- S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | | ification |
| | | Family name = 4 = | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | | | | | Country | City or town | |
| 1 | | ENGELHARDT | MARIA | 17 | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | UNTER-STEINBACH | 24258 | STUTTGART | NOV.12.1930 | GERMANY | UNTER-STEINBACH. | |
| 2 | | PREUSSNER | HANNY (SISTER LEONORI) | 29 | F | S | confidential Clerk | Y | DO | Y | DO | DO | DO | WUPPERTAL | 13508 | COELN | AUG.12.1930 | DO | WUPPERTAL, | |
| 3 | | SCHULTE | MARIA (SISTER EDITHA) | 30 | F | S | SISTER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | ELTE/RH. | 7949 | BREMEN | OCT.1,1930 | DO | THUINE.LINGEN | |
| 4 | | JANSEN | MARGARETHA (SISTER ADALBERTA) | 33 | F | S | SISTER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | BOERGER | 7982 | BREMEN | DEC.2.1930 | DO | DO | |
| 5 | | THOLE | JOSEPHA (SISTER GILBERTA) | 32 | F | S | SISTER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | CLOPPENBURG/ OLDENBURG | 7983 | BREMEN | DEC.2.1930 | DO | DO | |
| 6 | | LUEGAN | GESINA | 33 | F | S | SISTER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | WEHM/WERLTE | 7981 | BREMEN | DEC.2.1930 | DO | DO | |
| 7 | | KUHNT | KARL | 29 | M | S | JOINER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | LESCHWITZ | 6448 | BERLIN | SEPT.17.1930 | DO | LESCHWITZ | |
| 8 | | BECK | ESTER PALNE | 58 | F | WD | H.WIFE | Y | HUNGARIAN | Y | POLAND | MAGYAR | HUNGARY | SAROSPATAK | 248 | BUDAPEST | NOV.5.1930 | HUNGARY | BUDAPEST. | |
| 9 | | DEGENER | ELLA | 25 | F | S | none | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | WATTENSCHEID | 14438 | COELN | NOV.24.1930 | GERMANY | BOCHUM-STIEPE. | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Gahaffy 12/4/30 11:32 am

No 1s to 30 blank.

W Stenner
Purser

Total passengers . . . . 9
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK N.Y., DEC 14 1930, *19*30.

107
- 4 -

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | MOTHER: ROESLE SCHMALZLE, UNTERSTEINBACH, WTTBG. GERMANY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SEE C.23 | Y | NO | | | HUSBAND: WILHELM ENGELHARDT, 2378-9th AVE. NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | N | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 2 | FATHER: EWALD PREUSSNER, 49-DEW WUPPERTAL, ELBERFELD, GERM. | N.Y. | PEEKSKILL | Y | SELF | NO | NO | | | ACQ.: HUGO ZIEHNER, R.F.D.3. PEEKSKILL, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | DK | BL | NONE |
| 3 | MUTTERHAUS der FRANZISKANERINNEN, THUINE, KR. LINGEN, GERMANY | ILL. | ALTON | NO | SEE C.17 | 25-NO | | | | ST. ANTHONY'S INFIRMARY, ALTON, ILL. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | DK | BR | NONE |
| 4 | AS ABOVE | ILL. | DO | NO | DO | 25-NO | | | | AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 5 | AS ABOVE | ILL. | DO | NO | DO | 25-NO | | | | AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 6 | AS ABOVE | ILL. | DO | NO | DO | 25-NO | | | | AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 7 | FATHER: KARL KUHNT, LESCHWITZ, GOERLITZ, GERMANY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 23-NO | | | | SISTER: MARTHA KUHNT, 127-46th STR. NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 8 | BROTHER: ADOLF LEPKOVITS, 5-ISTVAU UT. BUDAPEST, HUNGARY. | N.Y. | BRONX | Y | SEE C.23 | 25-NO | | | | DAUGHTER: S. ULLMAN, 384-CYRENE AVE. BRONX, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 9 | MOTHER: HENRIETTE DEGENER, 81-HENKENBERGSTR. BOCHUM-STIEPE. GERMANY. | TENN. | ELISABETHTOWN | NO | SELF | Y | NO | | | FIANCE: WALTER HASSEL, 407-DAYTON AVE. ELISABETH TOWN, TENN. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S „EUROPA„, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of DEC 14, 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

108

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this ..... day of DEC 14 1930, 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

- 1 - S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 7th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | AHLBURG | GUNHILD | 51 | F | S | H.DAUGHTER | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | HANNOVER | 8102 | BREMEN | NOV.27,1930 | GERMANY | HANNOVER |
| 2 | | BEISSMANN | ALBERT | 40 | M | M | DESIGNER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | PFORZHEIM | 57446 575957 | WASHINGTON | MARCH 10,1930 | U.S.A. | NEW YORK,N.Y. |
| 3 | TRANSIT | BUDDENBROCK | THEODOR | 52 | M | S | BISHOP | Y | DO | Y | DO | DO | DO | LIPPRAMSDORF | 206 | COELN | OCT.18,1930 | CHINA | LANCHOW |
| 4 | | DRECHSLER | PAULA | 31 | F | S | LADY TYPIST | Y | DO | Y | DO | DO | DO | LAHR | 627699 631524 | WASHINGTON | JUNE 28,1930 | U.S.A. | CHICAGO,ILL. |
| 5 | | GANGER | MORIS | 37 | M | S | JUWELER | Y | ENGLISH | Y | without | Hebrew | POLAND | LICITZ | 638322 621045 | WASHINGTON | AUG.2.1930 | DO | BROOKLYN,N.Y. |
| 6 | | HEIDEGGER | KONRAD | 24 | M | S | MISSIONAR | Y | GERMAN | Y | AUSTRIA | GERMAN | AUSTRIA | ABTENAU | 246 | COELN | NOV.29,1930 | GERMANY | TIRSCHEN-REUTH |
| 7 | | LAUFFER-MALER | ANNA | 74 | F | WD | PRIVAT | Y | DO | Y | SWITZERLD. | GERMAN | SWITZERLD. | EGLISAU | 51 | BERN | NOV.17,1930 | SWITZERLD. | THUN. |
| 8 | TRANSIT | MAAG | DORA | 26 | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | DO | DO | DO | BRUGG | 14 | ZUERICH | OCT.23.1930 | CANADA | GALT,ONT. |
| 9 | UNDER 16 | MAAG | PETER ALEXANDER | 11 | M | S | CHILD | NO | ------- | NO | DO | DO | CANADA | GALT,ONT. | | as above | | DO | DO |
| 10 | | MULLANE | IRENE | 22 | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | HUNGARY | MAGYAR | HUNGARY | KISAR | 245 | BERLIN | NOV.18,1930 | U.S.A. | NEW YORK,N.Y. |
| 11 | | PAPE | MARGARETHA | 62 | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | OSKROCHTEN-HAUSEN | 7996 | BREMEN | NOV.17.1930 | GERMANY | SELSINGEN |
| 12 | TRANSIT | RAPAPORT | JOSEF | 41 | M | M | MERCHANT | Y | DO | Y | POLAND | HEBREW | POLAND | MEUSEBITZ | 159 | LEIPZIG | NOV.21.1930 | GERMANY | LEIPZIG. |
| 13 | | REIMER | SOPIE | 38 | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | BAMBERG | 640690 645065 | WASHINGTON | AUG.9,1930 | U.S.A. | NEW YORK,N.Y. |
| 14 | UNDER 16 | REIMER | HILDEGARD | 3 | F | S | CHILD | NO | ------ | NO | DO | DO | DO | BERLIN | 640689 645066 | WASHINGTON | AUG.9.1930 | DO | DO |
| 15 | | SCHMEDES | WILHELM | 30 | M | S | MERCHANT | Y | GERMAN | Y | DO | DO | DO | BREMEN | 501819 505157 | PROLONGED UNTILL DEC.12th,1930 WASHINGTON | JUNE 12,1929 | Germ. | Hamburg NEW YORK,CITY. |
| 16 | | SPRUEGEL | EDITH | 22 | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | DO | DO | DO | STUTTGART | 597287 603330 | WASHINGTON | APRIL 29,1930 | DO | DAYTON,OHIO. |
| 17 | UNDER 16 | SPRUEGEL | VIRGINIA | 3 mos | F | S | INFANT | NO | -------- | NO | DO | DO | DO | DO | Certificate of birth 4079 | Stuttgart | Nov, 29. 1930 | GERMANY | STUTTGART |
| 18 | | ~~TRUBACH~~ | ERNEST | 23 | M | S | ARTIST | Y | GERMAN | Y | without | RUSSIAN | RUSSIA | ANSTRANG | 162 | WIEN | NOV.21.1930 | U.S.A. | NEW YORK,N.Y. |
| 19 | | DREHER | ADOLF | 28 | M | S | MERCHANT | Y | DO | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | FRANKFURT/M. | 4429 | FRANKFURT/M. | NOV.25.1930 | GERMANY | FRANKFURT/M. |
| 20 | | PAPE | KARL | 47 | M | M | PAINTER | Y | DO | Y | DO | DO | DO | BAD SALZDETFURTH | 8135 | BREMEN | DEC.1.1930 | DO | BAD SALZDETFURTH. |
| 21 | TRANSIT | HIRANO | CHUSHICHI | 43 | M | M | Physician | Y | JAPANESE | Y | JAPAN | JAPANESE | JAPAN | TOKYO | 13934 | BERLIN | NOV.17,1930 | JAPAN | TOKYO |
| 22 | | DANZIGER | FRIEDA | 34 | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | BERLIN-MARIENFELDE | 13616 | BERLIN | OCT.29,1930 | GERMANY | BERLIN. |
| 23 | | ~~KRAUTHEIM~~ | OTTO | 45 | M | M | MERCHANT | Y | DO | Y | DO | DO | DO | NUERNBERG | | | | DO | DO |
| 24 | | ~~KRAUTHEIM~~ | JOHANNA | 37 | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | DO | DO | DO | RAHDEN/W. | | | | DO | DO |
| 25 | TRANSIT | TEPLANSZKY | EUGENE | 37 | M | S | TOUR CONDUCTOR | Y | DO | Y | HUNGARY | MAGYAR | C,S,R, | ALSO-CHEPAW | 15 | CHERBOURG | MAY 14,1930 | FRANCE | CHERBOURG. |
| 26 | | FEIGENBAUM | HERMINE | 61 | F | M | H.WIFE | Y | DO | Y | C.S.R. | HEBREW | DO | SOROCIN | 170 | PRAG | DEC.3.1930 | C.S.R. | MEDZILABARCE |
| 27 | DIPLOMAT | KALEJS | VILIBERTO | 36 | M | S | CONSUL | Y | DO | Y | LATVIA | LATVIAN | LATVIA | RIGA | 170 | RIGA | DEC.1.1930 | LITHUANIA | KAUNAS |
| 28 | | KOHL | MAGDALENA | 9 | F | S | PUPIL | Y | DO | Y | ROUMANIA | GERMAN | ROUMANIA | STINCA | 00246 | BUCAREST | NOV.26,1930 | ROUMANIA | CARANSEBES. |
| 29 | | RICE | BENJAMIN | 27 | M | M | MERCHANT | Y | ENGLISH | Y | Latvia | RUSSIAN | RUSSIA | VITEBSK | 622139 626447 | WASHINGTON | JUNE 14,1930 | U.S.A. | PITTSBURG,PA. |
| 30 | | SOTHMAN | ELIZABETH | 20 | F | S | STUDENT | Y | DO | Y | GR.BRITAIN | BRITISH | CANADA | TORONTO | 619937 623681 | WASHINGTON | JUNE 10,1930 | DO | NEWARK,N.J. |

No. 23-24 Krautheim, cancelled, did not sail

Purser

Total passengers . . . . 28
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

109
- 1 -

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DEC 14 1930, 19 30.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to the country whence he is now coming (temporarily) on the ticket he permits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Per in person or as a business, or profession, or employee, or supported by charity? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28) | Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | SISTER: MRS. GERTRUD DEIKE, 27-HILDESHEIMERSTR. | | | | | | | | | BROTHER: FRANK AHLBURG, 3390-ST. MARINO STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | HANNOVER-HANNOVER, GERMANY. GERM. HANNOVER via | NY. | | Y | SELF | Y | NO | | | LOS ANGELES, CAL | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | GR | NONE |
| | WIFE: LUISE HUSSMANN, 20-MAXIMILIANSTR. | | | | 1926-~~Sept.~~ 1930- MARCH 29th | | | | | FRIEND: WILLIAM REICHERT, 15-WEST 37th STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | PFORZHEIM, GERMANY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | GR | NONE |
| | BROTHER: AUGUST BUDDENBROCK, JUETTERMANN, | | S.FRANCISCO. | | | | | | | SOCIETY of the DIVINE WORD, | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | RAMSDORF, WESTFL. GERMANY, CHINA-LANCHOW via | | | | NO SELF | Y | NO | | | TECHNY, ILL. | C H I N A ! | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | BROTHER: HANS DRECHSLER, | | | | 1925-JULY 15th, 1930 | | | | | FATHER: HANS DRECHSLER, 1848-NORTH FALLS STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | ERPPINGEN, BADEN, GERMANY. | ILL. | CHICAGO | Y | SELF | 25-Y | | | CHICAGO, ILL. | CHICAGO, ILL. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | GR | NONE |
| | MOTHER: MRS. REGINA IMBERMANN, 24-FROHNHAUSERSTR. | | | | 1912-SEPTEMBER 24th 1930 | | | | | OWN HOME: 440-BROOKLYN AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | ESSEN-RUHR, GERMANY. | N.Y. | BROOKLYN | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | BROOKLYN, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BL | BR | NONE |
| | FATHER: PETER HEIDEGGER, | | SAN FRANCISCO. | | | | | | | SOCIETY of the DIVINE WORD, | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | ABTENAU SALZB. AUSTRIA. CHINA LANCHOW via | | | Y | SEE C.23 | Y | NO | | | TECHNY, ILL. IN TRANSIT TO C H I N A ! | | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BR | NONE |
| | ACQ.: AMSLER FRITZ, 12-BAELLIZ, | Newyork | | | 1923-3MONTHS | | | | | SON: ALBERT LAUFFER, 182-NORTH 9th STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | THUN, SWITZERLAND. SWITZERLAND, THUN via | | | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | ST. PATERSON, N.Y. | Y | 6 Month | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BR | BR | NONE |
| | MOTHER: MRS. E. WARTMANN, 139-ALTENBURGERSTR. | | | | | | | | | HUSBAND: MR. ERNST LOUIS MAAG, CANT AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | BRUGG SWITZERLAND. CANADA GALT, ONT. via | | | NO | SELF | Y | NO | | | GALT, ONT. CANADA. IN TRANSIT TO CANADA ! | | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | DK | GR | NONE |
| 9 | GR. MOTHER: AS ABOVE CANADA, GALT, ONT. via | | | NO | MOTHER | - | NO | | | FATHER: AS ABOVE IN TRANSIT TO CANADA ! | | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BL | BR | NONE |
| | FATHER: S. ROTTENBERG, 82-PESTALOZZISTR. | | | | 1929-OCT. 25th, 1930 | | | | | HUSBAND: JOHN P. MULLANE, 1745-DAVIDSON AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | CHARLOTTENBURG, GERMANY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SEE C.23 | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| | HUSBAND: JOHANN PAPE 26- | | | | | | | | | SON IN LAW: JOHN MILLER, 216-PROSPECT PARK WEST. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | SELSINGEN, GERMANY. GERM. SELSINGEN via | N.Y. | | Y | DO | 25-NO | | | | BROOKLYN, N.Y. | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | RD | BL | NONE |
| | WIFE: ELDA RAPAPORT, 78-BRANDOORWEGSTR. | | | | 1905-1907 | | | | | BUSINESS FRIEND: M. MODLIN & SON, 28th STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | LEIPZIG, S3. SACHS. GERMANY LEIPZIG via | NEW YORK | | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | Y | 4 WKS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BK | GR | NONE |
| | FATHER: MR. HANS ULLMERICH, 5-FRANKFURTERSTR. | | | | 1923-1930 -AUG. 13th. | | | | | HUSBAND: PAUL REIMER, 129-WEST 40th STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | WUERZBURG, BAYERN. GERMANY. | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25-Y | | | NEW YORK | NEW YORK CITY. N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | | | | | 1923-1930- AUG. 13th. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | GR. FATHER: AS ABOVE | N.Y. | DO | Y | MOTHER - | Y | | | NEW YORK | FATHER: AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | FATHER: WILHELM SCHMEDES, 62-STADERSTR. /N.York | | | | 1925-AUG. 22nd, 1929 | | | | | FRIEND: G. EBERHARD, 367-EAST 201-STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | BREMEN-BREMEN, GERMANY | Germ. | Hamburg | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | Y | 3 Weeks | No | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 3 | FAIR | BL | GR | NONE |
| | FATHER: HUGO HUMMEL, 50-KORNBERGSTR. | | | | 1929-JUNE 5th, 1930 | | | | | HUSBAND: WALTER SPRUEGEL, 19-STOCKTON AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | STUTTGART, WTTBG. GERMANY. | OHIO | DAYTON | Y | SELF | Y | Y | | DAYTON, OHIO. | DAYTON, OHIO. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 17 | GR. FATHER: AS ABOVE | OHIO | DO | Y | MOTHER - | | NO | | | FATHER: AS ABOVE | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | -- | -- | NONE |
| | ACQ.: MRS. WOLF, 11-METTERNICHG. | | | | 1912-MARCH 18th, 1930 | | | | | MOTHER: SOPHIE TRUBACH, 16-MARBLE HILL AVE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | WIEN-III. AUSTRIA. | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| | ACQ.: J. STRAUSS, 9-ELCHENBACHSTR. | | NEW YORK. | | | | | | | FIRM: L. B. WASSERSTROM, GOLD STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | FRANKFURT/MAIN, GERMANY. GERM. FRANKFURT/M. via | | | Y | SELF | Y | NO | | | NEW YORK CITY, N.Y. | Y | 3 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | DK | BR | NONE |
| | WIFE: MRS. FRIEDA PAPE, 178-LANGERREIHE, | | | Y | SEE C.23 | | | | | BROTHER: HENRY H. PAPE, 4901-KNOX STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | BAD SALZDETFURTH, GERMANY, GERM. SALZDETFURTH via | N.Y. | | Y | NO | | | | | PHILADELPHIA, PA. | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 3 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | Friend: Mr. Ino, Freiherr v. Stein- | /Cal. S.Francisco | | | | | | | | WIFE: MRS. HIRANO, 12-TAKAGICHO-ASYANIA, | | | | | | | | | | | | | | YELLOW | | | |
| 21 | Strasse, Berlin-Charl | JAPAN TOKYO via | | Y | SELF | Y | NO | | | TOKYO, JAPAN, IN TRANSIT TO J A P A N ! | | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BK | BR | NONE |
| | HUSBAND: ERWIN DANZIGER, 2-RANKESTR. | Newyork | | | | | | | | ACQ.: PROF. DR. P. H. SCHWELTZER, | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | BERLIN-GERMANY. GERMANY BERLIN via | | | NO | SELF | Y | NO | | | STATE COLLEGE, PA. | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | DK | BL | NONE |
| ~~23~~ | ~~FATHER: MR. KRAUTHEIM, GARTENSTR. GULD, BAYERN, GERMANY. GERM. BERLIN via N.Y.~~ | ~~NO~~ | | | ~~SELF~~ | ~~Y~~ | ~~NO~~ | | | ~~ACQ.: DR. O. Z. A. HANISH, 010 THIRD AVE. LOS ANGELES, CAL.~~ | ~~Y~~ | ~~4 WKS~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~8~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL~~ | ~~BR~~ | ~~NONE~~ |
| ~~24~~ | ~~FATHER IN LAW: AS ABOVE, GERM. BERLIN via N.Y.~~ | ~~NO~~ | | | ~~APRIL-JUNE 30th, 1925.~~ ~~SELF~~ | ~~Y~~ | ~~Y~~ | | ~~NEW YORK~~ | ~~ACQ.: AS ABOVE~~ | ~~Y~~ | ~~4 WKS~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~7~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL~~ | ~~BL~~ | ~~NONE~~ |
| | FATHER: LEOPOLD TEPLANSZKY, 22-LOVAJ. | | | | NOV. 22-25th, 1930 | | | | | FIRM: NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY, | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | BUDAPEST, HUNGARY. FRANCE, CHERBOURG via N.Y. | | | Y | FIRM | Y | Y | | NEW YORK | NEW YORK CITY, N.Y. | Y | 4 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BL | NONE |
| | HUSBAND: ARMIN FEIGENBAUM, 48- | Newyork | | | | | | | | SISTER: ESTER MEUDLOVICO, 1914-AUSTIN STR. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | MEDZILABARCE, C.S.R. C.S.R. MEDZILABARCE via | | | Y | SELF | 25-NO | | | | HOUSTON, TEXAS. | Y | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | FATHER: JAKOB KALEJS, 26-KURMANOVSTR. | | | | | | | | | LATVIAN CONSULATE GENERAL. | | un-certain | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | RIGA. LATVIA. RIGA, LATVIA via N.York | | | Y | SELF | Y | NO | | | NEW YORK CITY, N.Y. | Y | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BL | NONE |
| | AUNT: ANNA SZALEK, 84- | | | | | | | | | MOTHER: ROZA KOHL, 883-FAIRMONT, | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | CARANSEBESUL NOU, ROUMANIA. | N.Y. | NEW YORK | Y | SEE C.23 | 25-NO | | | | NEW YORK CITY, N.Y. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 4 | 8 | FAIR | BR | GR | NONE |
| | c/o Firma-Schenker & Co, Berlin N.W.7 | | | | 1923-SEPT. 27th, 1930 | | | | | OWN HOME: 1014-STENFORD ROAD. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Unter den Linden | PA. | PITTSBURGH | Y | SELF | Y | Y | | PITTSBURGH | PITTSBURGH, PA. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BL | NONE |
| | FATHER: PETER W. SOTHMAN, 23-LUTJENBURGERSTR. | | | | 1911-JULY 3rd 1930 | | | | | BROTHER: ERNST P. SOTHMAN. 45-FINLEY PLACE. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | PLOEN, HOLSTEIN, GERMANY. | N.J. | NEWARK | NO | SELF | Y | Y | | NEWARK, N.J. | NEWARK, N.J. | NO | PERM | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |

6/1632

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S ,,EUROPA,, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this DEC 14 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110

S. S. "E U R O P A" sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 8TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DEC 14 1930, 1930

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | JACOBS | ABRAHAM | 64 | | M | M | | 316905 WASH.D.C 30/9/30<br>DISTRICT COURT N.Y. 1890 | 21 E. 87TH ST. NYC. NY |
| 2 | FINEBERG | ISAAC | 40 | | M | M | | 160763 WASH.DC FEB 3 1930 | 2301- 80TH ST.BROOKLYN NY |
| 3 | WILKINS | FORD HARRISON | 29 | | M | S | MINNEOPOLIS MINN. MAR 23 1901 | | 1805 EMERSON AVE S. MINNEOP. MINN. |
| 4 | MANNHEIMER | GEORGE | 63 | | M | S | | 312511 WASH.DC SEPT.11 1930 | 305 WT. 72ND ST N.Y.C. NY |
| 5 | MORRIS | BREWSTER HILLARD | 21 | | M | S | BRYN MAUR Pa FEB 7 1909 | | VILLA NORA PENN. U.S.A. |
| 6 | HEIMLICH | MILTON | 30 | | M | M | N.Y.C. NY JAN 21 1900 | | 1445 NELSON AVE N.Y |
| 7 | HEIMLICH | EVELYN | 25 | | F | M | DO MAY 5 1905 | | DO |
| 8 | FEGLEY | CHARLES | 27 | | M | M | SENECA N.Y FALLS DEC 29 1902 | | 111 MORRIS AVE BUFFALO NY |
| 9 | FEGLEY | CLAORA HINEKY | 27 | | F | M | BUFFALO N.Y JAN 19 1903 | | DO |
| 10 | SHADE | IRENE | 28 | | F | M | N... MILFORD MISS SEPT 4 1902 | | 2870 GRAND AVE N Y C. NY |
| 11 | SHADE | DAVID | 28 | | M | M | VALLEJO CAL MAR 4 1902 | | DO |
| 12 | BOHM | VICTOR | 44 | | M | M | | U.S. DISTRICT 1929 | 155 E 168 ST N Y C NY |
| 13 | CUNNINGHAM | J RUSSEL | 26 | | M | M | | 2144 WASH.DC 3/11/1930 | 4032 LAKE PK CHIC ILL |
| 14 | CUN. HAM | [illegible] | 31 | | F | M | C[illegible]. ILL 28 ? 1899 | | DO |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Cancelled: No 12 Bohm, Nos. 13-14 Cunningham- did not sail
Nos. 15 to 30 blank

L Waite
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—696

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—307

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

- 2 - S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECEMBER 7th, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC 14 1930 19

W. & S. Ltd. 30.

| (No. of) No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2. | | | | | | | | | |
| 1 | SCHULMAN | MORRIS | 29 | | M | M | | PASSPORT:167142<br>1930-FEBR.25th,WASHINGTON,D.C. | 153-WEST 29th STR.<br>NEW YORK CITY,N.Y. |
| 2 | BETTERTON | JESSE O. | 47 | | M | M | 1884-JAN.24th,KONTS,IND. | | 3304-FONTENELLED BLVD.<br>OMAHA,NEBR. |
| 3 | BLECHSCHMIDT | JULIUS G. | 57 | | F | M | | PASSPORT:324628<br>1930-NOV.8th,WASHINGTON,D.C. | 2203-WALNET STR.<br>PHILADELPHIA,PA. |
| 4 | BROVOT | LONA | 17 | | F | S | | PASSPORT:21453<br>1930-APRIL 25th,WASHINGTON,D.C. | 19-PALM COURT,<br>BROOKLYN,N.Y. |
| 5 | EUSNER | ROMANUS | 38 | | M | M | 1892-SEPT.20th,NEW YORK CITY,N.Y. | | MAPLE AVE.<br>MONTICELLO,N.Y. |
| 6 | FALKNER | MINNIE E. | 62 | | F | M | | PASSPORT:18, NOV.13th,1930 CONSULATE GENERAL U.S.A. BERLIN,GERMANY. | R.R.2.<br>DAYTON,OHIO. |
| 7 | FELLER | HOWARD | 25 | | M | S | 1904-DEC.25th,NEW YORK CITY,N.Y. | | CAMBRIGDE,MASS.<br>HARVARD LAW STR. |
| 8 | GOLDBERG | HERMAN CHARLES | 35 | | M | M | | PASSPORT:282824<br>1930-JUNE 25th,WASHINGTON,D.C. | 100-HOBART STR.<br>UTICA,N.Y. |
| 9 | HOHENMAUER | FREDERICK W. | 70 | | M | M | | PASSPORT:286097<br>1930-JUNE 30th,WASHINGTON,D.C. | 1677-71th STR.<br>BROOKLYN,N.Y. |
| 10 | HOHENMAUER | THERESE | 58 | | F | M | | BY MARRIAGE. | AS ABOVE. |
| 11 | REV.HENSBACH | JOSEPH | 60 | | M | S | | PASSPORT:299318<br>1930-JULY 26th,WASHINGTON,D.C. | DIMOCK,SOUTH DAKOTA. |
| 12 | HORSEL | WALTER | 27 | | M | M | | PASSPORT:166302<br>1930-FEBR.21st,WASHINGTON,D.C. | 226-E.TROGA STR.<br>PHILADELPHIA,PA. |
| 13 | HORSEL | GERTRUDE FLORA | 23 | | F | M | | BY MARRIAGE. | AS ABOVE. |
| 14 | JACOBSEN | ELLEN | 43 | | F | S | | PASSPORT:309892<br>WASHINGTON,D.C. SEPT.2nd,1930. | SOUTHAMPTON,N.Y. |
| 15 | JONES | ADDISON | 24 | | M | S | 1906-JUNE 6th,WASHINGTON,PA. | | 437-E.CHESTNOT STR.<br>WASHINGTON,PA. |
| 16 | LIPPE | CARL F.W. | 60 | | M | S | | PASSPORT:266339<br>1930-JUNE 7th,WASHINGTON,D.C. | 493-HIGH STR.<br>NEWARK,N.J. |
| 17 | DE LOACHE | OLIVE | 47 | | F | S | 1883-AUGUST 24th,JEFFERSONVILLE,GEORGIA. | | AS ABOVE. |
| 18 | MELTZER | CLARA | 44 | | F | S | | PASSPORT:248516<br>1930-MAY 23rd,WASHINGTON,D.C. | 61-BROADWAY.<br>NEW YORK CITY,N.Y. |
| 19 | RICHTER | KAROLINE | 65 | | F | WD | | PASSPORT:784,MAY 10th,1929 CONSULATE GENERAL U.S.A. WIEN, AUSTRIA. | MRS.W.E.HALLIWELL.<br>SOUTHERN PINES,N.C. |
| 20 | HENSGENS | (SISTER M.VENERANDA) HUBERTINA | 53 | | F | S | | PASSPORT:318282<br>1930-OCT.7th, WASHINGTON,D.C. | 2001-DEVON AVE.<br>CHICAGO,ILL. |
| 21 | SCHENTER | HARRY | 38 | | M | M | | PASSPORT:306270<br>1930-AUG.18th,WASHINGTON,D.C. | 210-WEST 30th STR.<br>NEW YORK CITY,N.Y. |
| 22 | BREILMANN | SISTER M.FLORIMUNDA) GERTRUDE | 56 | | F | S | | PASSPORT:317871<br>1930-OCT.4th,WASHINGTON,D.C. | CONVENT AUCILLA,DOMINI.<br>DONALDSON,IND. |
| 23 | LANDWEHR | (SISTER PEREGRINA) MARIA | 49 | | F | S | | PASSPORT:317833<br>1930-OCT.4th,WASHINGTON,D.C. | AS ABOVE. |
| 24 | SCHMIDT | EMMA | 50 | | F | S | | PASSPORT:176333<br>1930-MARCH 15th,WASHINGTON,D.C. | 4819-GREENWOOD AVE.<br>CHICAGO,ILL. |
| 25 | UNTERRAINER | JOSEPH | 47 | | M | M | | PASSPORT: 1385<br>WASHINGTON,D.C. Sept. 5.1929 | 3417-CENTER STR.<br>MILWAUKEE,WISC. |
| 26 | UNTERRAINER | EMILIE | 50 | | F | M | | PASSPORT:1384<br>1929-SEPT.5th,WASHINGTON,D.C. | AS ABOVE. |
| 27 | DUERR | LILLY H. | 38 | | F | M | 1891-DEC.12th, NEW YORK CITY,N.Y. | | 17-HEIGHT STR.<br>BETHEL,CONN. |
| 28 | LONG | THOMAS | 37 | | M | S | 1893-JAN.16th,CLEVELAND,OHIO. | | 13346-CEDAR ROAD.<br>CLEVELAND,OHIO. |
| 29 | CAMRA | BENJAMIN | 44 | | M | M | 1886-JULY 17th,CLEVELAND,OHIO. | | 1756-SARATOGA AVE.<br>CLEVELAND,OHIO. |
| 30 | CITRON | MORRIS | 43 | | M | M | | PASSPORT:281482<br>1930-JUNE 23rd,WASHINGTON,D.C. | 2154-GRAND AVE.<br>BRONX,N.Y. |

J. Loughlin Dep 8.50 a.m. Dec 14, 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3.

112

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-3- S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECEMBER 6th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC 14 1930 19

W. & S. Ltd. 30.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3. | | | | | | | | | |
| 1 | NAUSEDA | ROZALIJA | 34 | | F | M | | PASSPORT:268395<br>1930-JUNE 10th,WASHINGTON,D.C. | HOME:1645-WABANSIA AVE.<br>CHICAGO,ILL. N.J. |
| 2 | NAUSEDA | FELICITA | 16 | | F | S | 1914-APRIL 22nd,CHICAGO,ILL. | | AS ABOVE. |
| 3 | TCHOUKALEFF | PETER | 27 | | M | S | | PASSPORT:230600<br>1930-APRIL 10th,WASHINGTON,D.C. | HOME:528-WASHINGTON AVE.<br>ALTON,ILL. |
| 4 | [illegible] Leavy | MARIE | 56 | | F | M | | PASSPORT:318952<br>1930-OCT.10th,WASHINGTON,D.C. | 6839-CLYDE STR.<br>FOREST HILLS,N.Y. |
| 5 | JAEGER | PHILIP | 67 | | M | WD | | PASSPORT:317769<br>1930-OCT.4th,WASHINGTON,D.C. | 645-E.232- STR.<br>BRONX,N.Y. |
| 6 | BINDER | GEORGE | 46 | | M | S | | PASSPORT:191400<br>1930-APRIL 5th,WASHINGTON,D.C. | 210-44th STR.<br>NEWPORT NEWS,VA. |
| 7 | GERSTNECKER | HUBERT L. | 40 | | M | M | 1890-DEC.31st,LOWELLVILLE,OHIO. | | P.O.BOX-236.<br>LOWELLVILLE,OHIO. |
| 8 | WOODS | SAM E. | 38 | | M | M | 1892-MAY 15th,STURVILLE,TEXAS. | | STATION A.<br>HEPPESBURG,MISS. |
| 9 | WROBLEWSKI | JAMES | 43 | | M | M | | PASSPORT:256675<br>1930-MAY 29th,WASHINGTON,D.C. | HOME:2415-W.FOURTH STR.<br>CHESTER,PA. |
| 10 | WALES | ALWIEDA | 58 | | M | M | 1872-MAY 13th,LIGONIER,IND. | | 3953-MONROE STR.<br>GARY,IND. |
| 11 | ROESSLER | THEKLA | 59 | | F | M | 1871-SEPT.6th,GREENGARDEN,ILL. | | 156-EDGAR STR.<br>WEEHAWKEN,N.J. |
| 12 | CHRISTIANSEN | HARRY | 27 | | M | S | 1903-APRIL 24th,VIRGIL,ILL. | | HOME:2631-N.MAJOR AVE.<br>CHICAGO,ILL. |
| 13 | RIMBACH | IRMGARD | 30 | | F | M | | PASSPORT:4163<br>1930-AUGUST 25th,WASHINGTON,D.C. | 215-TRUMAN AVE.<br>HAMMOND,U.S.A. |
| 14 | BERNSTEIN | ALEX | 67 | | M | S | | PASSPORT:18724<br>1929-APRIL 13th,WASHINGTON,D.C. | 111-WEST DIVISION.<br>CHICAGO,ILL. |
| 15 | CAROCOP | THEODORE B. | 47 | | M | S | | PASSPORT:313934<br>1930-SEPT.17th,WASHINGTON,D.C. | 146-17-JAMAICA AVE.<br>JAMAICA,LI.N.Y. |
| 16 | BERNHARD | ADAM | 47 | | M | M | | PASSPORT:81519<br>1929-JUNE 14th,WASHINGTON,D.C. | 45-EAST 17th STR.<br>NEW YORK CITY,N.Y. |
| 17 | PROKOP | W.CLEMENT | 30 | | M | S | | PASSPORT:183898<br>1930-MARCH 27th,WASHINGTON,D.C. | HOME:1306-5th AVE.<br>SCHENECTADY,N.Y. |
| 18 | BENAK | JOHN | 44 | | M | M | | PASSPORT:314054<br>1930-SEPT.17th,WASHINGTON,D.C. | HOME:1449-WASHINGTON AVE.<br>PLEASANTVILLE,N.J. |
| 19 | CLARK | JOHN C. | 56 | | M | S | 1874-JUNE 20th,NEW YORK CITY,N.Y. | | 833-WASHINGTON AVE.<br>NEW YORK CITY,N.Y. |
| 20 | CLARK | CATHRYN | 50 | | F | S | 1880 Aug, 29th Newyork City | PASSPORT:319144<br>WASHINGTON,D.C. Oct. 1o. 1930 | |
| 21 | MILLER | HELEN D. | 45 | | F | WD | 1884-NOV.22nd,GREENSBURG,PA. | | AS ABOVE.<br>837-GEARY AVE.<br>SAN FRANCISCO,CAL. |
| 22 | CAMPBELL | GEORGE W. | 32 | | M | S | 1898-July 3rd, YOUNGSTOWN,OHIO | | Home: 440-Chicago Ave.,<br>YOUNGSTOWN,Ohio. |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Johnsonburg, Pa

J.O'Loughlin Insp 9.00 a m Dec 14, 1930.

Nos. 23 to 30 blank

L. Wille
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

rs.
upon

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-607

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

113

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY DEC 11 1930, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CLARK | Rene | 22 | | M | M | PHILADELPHIA Pa. | Nov 28/1908 | | 136 Highland Terrace PITMAN N.J. |
| 2 | CLARK | Margaret | 23 | | F | M | PITTSBURG Pa. | Sep 12/1907 | | do |
| 3 | ZUCKERBROD | Joseph | 38 | | M | M | NEWARK N.J. | Feb 1/1892 | | ELIZABETH N.J. |
| 4 | ZUCKERBROD | Sofie | 37 | | F | M | ELIZABETH N.J. | Dec 24/1892 | | do |
| 5 | ZUCKERBROD | Mary | 2 | | F | S | do | Oct 24/1928 | | do |
| 6 | FRIEDMANN | Hugo | 51 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 321174 issued at WASHINGTON DC. on Oct 21/1930 | 33 Union Square NEW YORK CITY |
| 7 | FRIEDMANN | Wilma | 42 | | F | M | | | U.S.PASSPORT N° 183361 issued at WASHINGTON DC. on Mar 26/1930. | do |
| 8 | Cotec | Victor | 8 | 11 | M | S | | | U.S.PASSPORT Nr.284519 issued at WASHINGTON DC on June 27th,1930. | MENOMONEE FALLS, WISC. |
| 9 | Cotec | Louise | 42 | 6 | F | WD | | | do. | do. |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Examined 9.30 AM

No. 10 to 30 blank

L. Wille
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14 - 607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, December 7th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY DEC 17 1930, 1930

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | DARNDT | Alphaues W. | 36 | | M | M | GRATERSFORD Pa. | Apr 5/1894 | | 4683 N 16 St PHILADELPHIA Pa. |
| 2 | PARNDT | Elizabeth J. | 37 | | F | M | PHILADELPHIA Pa. | Feb 10/1893 | | do |
| 3 | BERENSTAIN | Samuel | 46 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 241959 issued at WASHINGTON DC. on May 19/1930. | 2228 Elizabeth St, BELLINGHAM Wash. |
| 4 | BERENSTAIN | Dora | 42 | | F | M | | | do | do |
| 5 | BERENSTAIN | Julian | 18 | | M | S | BELLINGHAM Wash. | Aug 8/1912 | | do |
| 6 | BROWN | Royal F. | 32 | | M | M | GRANTS PASS Oreg. | Nov 20/1898 | | c/o JANTZEN, 303 5th Ave NEW YORK CITY |
| 7 | BROWN | Gabriele | 33 | | F | M | | | U.S.PASSPORT N° 657862 issued at WASHINGTON DC. on Dec 14/1928. | do |
| 8 | BROWN | Alice M. | 11 | | F | S | PORTLAND Oreg. | Oct 28/1919 | | do |
| 9 | BROWN | Royal R. | 7 | | M | S | do | Oct 11/1923 | | do |
| 10 | BROWN | Andrea M. | - | 6 | F | S | PARIS France | Jul 28/1930 | United Citizen by parents | do |
| 11 | BUKSPAN | Joseph | 34 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 25810 issued at WASHINGTON DC. on Apr 26/1929. | 1531-55 St BROOKLYN N.Y. |
| 12 | BURDEAN | Catherine E. | 22 | | F | S | ST LOUIS Mo. | May 16/1908 | | 801 Chestnut St ST. LOUIS Mo. |
| 13 | BURDEAU | Mary E. | 63 | | F | M | do | May 4/1867 | | do |
| 14 | COCKE | Ella M. | 57 | | F | S | RICHMOND Va. | Jun 5/1873 | | 923 W Franklyn St RICHMOND Va. |
| 15 | COCKE | Elizabeth L. | 39 | | F | S | do | Apr 20/1891 | | do |
| 16 | JENKINS | Bertha P. | 57 | | F | M | | | U.S.PASSPORT N° 121253 issued at WASHINGTON DC. on Aug 28/1930. | 2716 Hugo Ave BALTIMORE Md. |
| 17 | LEMAIRE | Sylvan | 33 | | M | S | NEW YORK CITY | Oct 25/1897 | | 51 W 86 St NEW YORK CITY |
| 18 | MARINO | Salvatore | 45 | | M | S | | | U.S.PASSPORT N° 304284 issued at WASHINGTON DC. on Aug 11/1930 | 1530 - 11 St CANTON O. |
| 19 | TEACH | John | 47 | | M | M | BUFFALO N.Y. | Jun 2/1883 | | 247 Bedford Ave BUFFALO N.Y. |
| 20 | TEACH | Gladys | 34 | | F | M | ROCHESTER N.Y. | Nov 20/1896 | | do |
| 21 | ABERMAN | David | 39 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 323623 issued at WASHINGTON DC. on Nov 3/1930. | 1150 Fifth Ave NEW YORK CITY |
| 22 | BAUMANN | Francis | 23 | | F | M | NEW YORK CITY | Jan 27/1907 | | 4-30th St WOODCLIFF N.J. |
| 23 | CHRISTEN | Max | 35 | | M | S | | | U.S.PASSPORT N° 311988 issued at WASHINGTON DC. on Sep 9/1930. | 430 Harbour Rd. Chelsea Hights ATLANTIC CITY N.J. |
| 24 | GUNZELMAN | John C. | 42 | | M | S | BALTIMORE Md. | May 10/1888 | | c/o RIEL, 26 Norwood Ave BROOKLYN N.Y. |
| 25 | ROSENFELDT | Arnold | 45 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 79 issued at VIENNA Austria on Jan 23/1930 | 86th South BOSTON Mass. |
| 26 | SILBERSTEIN | Joe | 28 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 313345 issued at WASHINGTON DC. on Sep 15/1930 | 2249 Morris Ave BRONX N.Y. |
| 27 | SILBERSTEIN | Sadie | 25 | | F | M | NEW YORK CITY | Jun 7/1905 | | do |
| 28 | SILBERSTEIN | Marcia | 2 | | F | S | do | Jun 29/1928 | | do |
| 29 | GERLI | Paul | 63 | | M | M | | | U.S.PASSPORT N° 348 issued at MILAN Italy on Dec 30/1929. | c/o Hotel MANAGANSETT, NEW YORK CITY. |
| 30 | ~~[illegible]~~ Healey | ~~[illegible]~~ Summer | 59 | | M | M | NEW YORK CITY | Nov 8/1871 | | 56 E 59 St NEW YORK CITY |

No. 12-13 Burdeau, cancelled, did not sail

Purser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

115

I, Dr H. Jolden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jolden

Sworn to before me this ____ day of 14 Dez 1940, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 47

PASSENGERS TO CANADA.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, December 18th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | ROY | Antoine | 25 | | M | S | Doctor | y | French | y | Canada | English | Canada | LEVIS | Canadian Passport 21296 issued at OTTAWA, 7/20.27. | | | | France | PARIS |
| 2 | TRANSIT | MECCHIA | Giulio | 44 | | M | M | Merchant | y | English | y | England | N.Italian | Italy | TERACINA | Canadian Pas-sport 112857 OTTAWA Oct.9. 1930. | | | | Canada | TORONTO |
| 3 | TRANSIT | POITIER | Jacques | 24 | | M | S | Doctor | y | do | y | do | English | Canada | MONTREAL | Canadian Passport 71960 OTTAWA, June 4. 1929. | | | | do | MONTREAL |
| 4 | TRANSIT | MORIN | Paul | 28 | | M | S | do | y | French | y | Canada | do | do | do | Canadian Passport 64844 OTTAWA, June 9. 1924 | | | | do | do |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

52

Total passengers . . . . 4
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

116

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, 14 Dec 1930, *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Does he perform or abstain from performing any work for hire after reaching the United States, and if so, what kind of work is to be performed by him? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question for full text of this question.) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose, and if so, state what | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States | Length of time alien intends to remain in United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Antonio ROY, 19 Boul. Jourdan, PARIS France | Canada | QUEBEC | | no | self | y | y | 1923 | Transit | | 44 Wolfe Street LEWIS, P.Ont. CANADA | y | days | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown blond | | none |
| 2 | Wife: Mrs MECCHIA 1409 Yonge St TORONTO Canada. | do | TORONTO | | y | do | y | no | - | - | - | Wife: Mrs MECCHIA, 1409 Yonge St TORONTO Canada. | y | do | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | dark | blue dark | | Top joint miss-ing from left thumb |
| 3 | Dr. FORTIER, 1576 ST.DENIS MONTREAL Canada. | do | MONTREAL | | y | do | y | y | Sep 1930 in Transit N.Y.C. | | | Dr Jacques FORTIER, 1576 St.DENIS MONTREAL Canada | y | do | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | fair | brown grey | | none |
| 4 | Father: J.MORIN, 221 Outremont, MONTREAL Canada. | do | do | do | y | do | y | y | Dec1929-Jan5/30 | NEW YORK CITY | | Father: Joseph MORIN, 221 Outremont MONTREAL. | no | trst. | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | blond | do | none |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S "EUROPA", from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

117 46

I, Dr H. Jolden, Surgeon of the SS EUROPA ~~employed by owners~~ (Name of vessel) (~~employed by the owners thereof~~. (If the case may be)) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jolden

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 46.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

NON TECHNICAL ADVICE PASSENGERS. S. S. "EUROPA". Passengers sailing from CHERBOURG, December 9th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | D'ANGELO | Salvatore | 26 | | M | S | Carver | y | Italian | y | Italy | N.Italian | 30-36 Switzerld. | SALVAN | QIV 1324 | Genève | Dec1/30 | | 36 Switzerl. | GENEVE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. 2 to 30 = vacant

L. Wulle
Purser.

Total passengers . . . . 1
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 1.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 118

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, 14 Dez. 1930, *19*30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States | Whether excluded and deported before prior trial | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Home address: 6 rue Bizeron, Genève Switzerland. (Father). | NEW YORK CITY | | | y | self | 450.00 | no | – | – | – | Brother-in-Law: MALFA M. 343 East 5th St NEW YORK CITY. | no | 4pt | y | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | black | blue | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez. 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

~~Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the~~ United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

119 45

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Jelden

Sworn to before me this _____ day of 14 Dec 1930, 19

at NEW YORK

_____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 45

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVICE PASSENGERS. S. S. "EUROPA". Passengers sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | CAPUANO | David | 50 | | M | M | Merchant | y | English | y | France | Turkish | Turkey | CONSTANTINOPEL | TRANSIT VISA 226 | PARIS | DEC. 4. 1930 | | Mexico | MEXICO CITY |
| 2 | | DUBOIS | Marie | 45 | | F | M | — | y | German | y | Switzerl. | German | Switzerld. | BÜREN s/a | RP 621200/ 613985 | WASHINGTON DC. | Jun 12/30 | | Switzerl. | LENGNAU on BIEL |
| 3 | | GRUBNER | Jozue | 25 | | M | S | Furrier | y | do | y | Poland | Polish | Poland | CHELANOW | Non Immigrant Visa 1611 | PARIS | Dec 2/30 | | France | PARIS |
| 4 | TRANSIT | HAMUI | Elias | 27 | | M | M | Merchant | y | Spanish | y | Mexico | Syrian | Syria | ALEPPO | Mexican Passport A.2648 issued at Paris Nov.30.1930. | | | | Mexico | MEXICO CITY |
| 5 | TRANSIT | HAMUI | Esther | 21 | | F | M | — | y | do | y | do | do | Egypt | CAIRO | as above | — | — | | do | do |
| 6 | | HORLINEK | Frieda | 38 | | F | S | Correspondent. | y | English | y | Germany | German | Germany | MUNICH | RP656524/ 559420 | WASHINGTON DC. | Dec 28/ 1929 | | NEW YORK CITY | |
| 7 | | ROSS | Louis | 29 | | M | S | Artist | y | do | y | none | Hebrew | Poland | WARSZAW | RP 625575/ 626575/628898 | do | Jun 25/ 1930 | | do | do |
| 8 | | ZAREL | Perla | 29 | | F | M | — | y | do | y | none | Polish | do | PIOTRKOW | RP590191/ 594628 | do | Apr 16/ 1930 | | BRONX | N.Y. |
| 9 | | WEIL | Karl A. | 28 | | M | S | Electric-Engeneer | y | do | y | Germany | German | Germany | ULM | RP 612824 618129 | WASHINGTON DC. | May27/30 | 700-720 3/24/31 CHK | N.Y. | BROOKLYN. |
| 10 | | KOCH | Lydia | 36 | | F | S | Dress-maker | y | do | y | do | do | do | KANDEL | RP 636457 640507 | do | Jul26/30 | | NEW YORK CITY | |
| 11 | | MAGNUSSEN | Erik | 46 | | M | M | Artist | y | do | y | Denmark | Scandinavian | Denmark | COPENHAGEN | RP651700/ 656167 | do | Sep 25/30 | | do | do |
| 12 | | ZEMAN | Gustav | 54 | | M | M | Musician | y | do | y | Austria | German | Austria | VIENNA | RP 534455/ 537413 | do | Oct7/29 Ext.Oct24/30 | | Ill. | CHICAGO |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. 13 to 30 = vacant .

Total passengers . . . . 12
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 12

L. Wulle
Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 45

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY, 14 Dez 1930, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | How or by whom are transportation or landing charges to be borne? Are you or others, or benefit societies, or labor organizations, or any charitable institutions to assist? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of law see page 2.) | Whether coming for purpose of prostitution or for any immoral purpose | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether ever excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | | Whether alien intends to go to the United States for a temporary period and then return to his foreign residence (visitor), or intends to remain permanently in the United States (immigrant) | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | c/o B. GARBAÏ, GARBAÏ 11 rue Bergère PARIS | Mexico | MEXICO C. | | y | self | 25 | y | Nov10–Nov20/1930 NEW YORK CITY | | Transit to Mexico | y | 8D | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | grey | brown | none |
| 2 | c/o OTTO BRATSCHI, Handlung LANGNAU a/B Switzerl. | NEW YORK CITY | | | y | do | y | y | 1921–Jul24/1930 NEW YORK CITY | | c/o CH. DUBOIS, 2319 Kindred St ASTORIA L.I. N.Y. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | b r o w n | | do |
| 3 | Father: M.GRUBNER, Krakowska CHEMANOW Poland. | France | PARIS via NEW YORK CITY | | no | Employer | y | no | – | – | c/o SCHLESINGER & SOHN 43 Bond St. NEW YORK CITY | y | 6M | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | black | | do |
| 4 | Friend: Bernard GARBAÏ 11 rue Bergère PARIS | Mexico | MEXICO C. | | y | self | 25 | y | Jun 17–28/1930 Transit N.Y.C. | | Home address: Transit to MEXICO CITY | y | 8D | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | do | do | do |
| 5 | do | do | do | do | y | do | 25 | y | do | do do | do | y | do | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 2 | do | do | grey | do |
| 6 | Father: H.HORNINEK, Germany Ickstattestr.32 MUNICH | NEW YORK CITY | | | y | do | y | y | 1927–Jan 11/30 NEW YORK CITY | | c/o Leo TROENDLE, 740 Park Place BROOKLYN N.Y. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | b r o w n | | do |
| 7 | Home address: 67 W 52 St NEW YORK CITY | do | do | do | y | do | 25 | y | 1912–Jul 5/1930 NEW YORK CITY | | Home address: 67 W 52 St NEW YORK CITY | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | black | | do |
| 8 | Mother: H.JACABOVITCH, PIOTRKOW Poland. | N.Y. | BRONX | | y | do | y | y | 1925–May 24/30 NEW YORK CITY | | Home address: 27–39 Wallace Ave BRONX N.Y. C. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 4 | 6 | do | b r o w n | | do |
| 9 | Mother: P. WEIL 60 Alyeinstr, ULM Germany. | N.Y. | BROOKLYN | | y | do | y | y | 1926–Sep 11/30 BROOKLYN N.Y. | | Home address: 267 Berkeley Place BROOKLYN N.Y. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 6 | 3 | do | blond | dark blue grey | do |
| 10 | Father: L.KOCH, Bismarkst. 272, KANDEL Germany | NEW YORK CITY | | | y | do | y | y | 1922–Aug 2/30 NEW YORK C. | | Sister: M.REIFS, 214 McDougal st Apt.4C BROOKLYN N.Y. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | do | b r o w n | | do |
| 11 | Brother: J.MAGNUSSEN, 40 Nörregade COPENHAGEN Denmark | do | do | do | y | do | y | y | 1925–Oct 4/30 NEW YORK CITY | | c/o K.DINGELDEIN, 551 5th Ave NEW YORK CITY | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | do | dark grey | | do |
| 12 | K.ERMAN, Riemergasse 12, VIENNA – Austria. | Ill. | CHICAGO | | no | do | y | y | Jan1924–Oct25/29 Ill. CHICAGO | | Sister-in-Law: T.BABAC, 4419 Dem enst.CHICAGO Ill. | no | pt | y | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | g r e y | | do |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
Master

Sworn to before me this 14 Dez. 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of ~~which alien is a citizen or subject.~~

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

~~Country of last permanent residence~~ of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

121 43

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this 14 day of Dez 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 43

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed on this form. Each family should be kept together. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, DECEMBER 7TH, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | YARROW | CATHERINE | 26 | 4 | F | S | ARTIST | Y | ENG.FREN. | Y | ENGLAND | ENGLISH | ENGLAND 02-15 | HARPENDEN | N.I. 3706 | LONDON | 21/11/30 | | 15 ENGLAND | LONDON | |
| 2 | TRANSIT | OESER | OSCAR | 26 | 8 | M | S | STUDENT | Y | ENG. etc | Y | BRITISH | " | S.AFRICA 03-67 | PRETORIA | N.I. 3210 | " | 23/10/30 | | 15 | CAMBRIDGE | |
| 3 | TRANSIT | URLWIN | HARRY CHARLES | 35 | 7 | M | M | ELEC.ENG | Y | ENGLISH | Y | " | " | ENGLAND 03-15 | BARKING | T. 73 | WELLINGTO | 7/10/30 | 3/26219 EF 3/26/22611/3 | 99 NEW ZEAL | CHRISTCHURCH | |
| 4 | | ENDLER | FRANZ | 36 | 8 | M | M | ACTOR | Y | ENG.GER. | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY 05-12 | LEIPZIG | RP 658146 660385 | WASH.DC | 23/10/30 | | 99 U.S.A | BROOKLYN | |
| 5 | C.2.C. Cert # 720413 Lifts — 12-23-36. | WAHLE | HERBERT | 23 | | M | S | MERCHANT | Y | ENGLISH | Y | " | " | " 20-12 | LIPPE | QIV 7879 | BREMEN | 22/9/30 | | " | N.Y.CITY | |
| 6 | | ~~MARTIN~~ | ADA ELEANOR | 39 | | F | S | ARTIST | Y | " | Y | BRITISH | BRITISH | IRELAND | BELFAST | RP 616128 | WASHDC | 4/6/30 | | " | N.Y | |
| 7 | | HALLONQUIST | TORE RICHARD | 23 | | M | S | STUDENT | Y | SWEDISH etc | Y | SWEDEN | SWEDISH | SWEDEN 03-35 | FALUN | N.I. 3713 | LONDON | 22/11/30 | | 35 SWEDEN | FALUN | |
| 8 | | LIPSITZ | SARAH FONER | 28 | | F | M | - | Y | ENGLISH | Y | NON-STATUS | ~~POLISH~~ | POLAND 06-29 SIMIATITZ | SIMIATITZ | 719713 | " | 5/12/30 | | 50 PALESTINE | TEL AVIB | |
| 9 | U.S. CIT. | LIPSITZ | MAX DANIEL | 33 | | M | M | SALESMAN | UNITED STATES CITIZEN PASSPORT No. 285168, WASH.D.C. JUNE 27th 1930. | | | | | | | | | | | 99 | | |
| 10 | | RIOCH | DAVID MC KENZIE | 30 | | M | S | PHYSICIAN | Y | ENGLISH | Y | CANADA | CANADIAN | INDIA 08-45 | MUSSOORIE | RP 486382 497295 | WASH.DC | 1/6/29 | VL1471508 | ENGLAND | OXFORD | |
| 11 | | RICCI | NELDA F | 29 | | M | S | STUDENT | Y | " | Y | ITALY | ITALIAN | ITALY 03-21 | PESTRA | N.I. 71 | ROME | 2/9/30 | | 12 BAVARIA | MUNCHEN | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

No. 6 ( MARTIN , ADA ELEANOR ) did not sail .
Nos. 12 to 30 = vacant .

L. Wills
Purser .

| | |
|---|---|
| Total passengers | 10 |
| U. S. citizens | 1 |
| Aliens | 9 |

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 43

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

14 Dez. 1930

122

*Arriving at Port of* NEW YORK, , *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If Yes— Year or period of years | Where? | Date of last departure | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Whether alien intends to be here in country whence he came after carrying out purpose for which he came to the United States | Length of time alien intends to be in the United States | Whether alien intends to be a citizen of the United States | Are in prison or almshouses, or institutions for care and treatment supported by funds of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question) | Whether coming in pursuance of any order, application, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | MOTHER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | MRS T.A. YARROW 98 CHOLMLEY GDNS N.W.6 | N.Y. | ENG | LONDON | N | SELF | Y | N | - | - | | c/o MRS F.R. FORD BACON & DAVIS 39 BROADWAY N.Y.C. | Y | several MON | N | | N | N | N | N | N | N | N | GOOD | N | 5 | 6 | FR | BR | BL | - NONE |
| 2 | (FRIEND) A.A. ALLEN 13 QUEENS GATE GDNS S W 7 | N.Y. | " | CAMBRIDGE | Y | " | Y. | - | - | - | | (FRIEND) MR & MRS E.W. STERN 320 W 86TH ST N.Y. | Y | less than 6MO | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 7 | PL | BR | BR | - NONE |
| 3 | MRS D.N. URLWIN 64 WOODHAM RD CHRISTCHURCH NEW ZEAL. | N.Y. | N.Z | CHRIST-CHURCH | Y | " | Y | Y | 1930 | SAN FRANC | 10/24 | MISS I SNIDER 50 CHURCH ST.N.Y.C. NY | Y | 14D | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | MR | BR | GR | - NONE |
| 4 | ALBERT de COURVILLE 123 REGENT ST. W1 | - | N.Y | BROOKLY | Y | " | Y | Y | 19Y | N Y | 10/21 | (HOME) 704 MADISON ST BROOKLYN NY | N | IND | Y | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 5 | FR | BR | GR | LEFT ARM SLIGHTLY BENT |
| 5 | (FATHER) MR R Wahle ARSTEN NR BREMEN | - | USA | N.Y | Y | " | Y | N | - | - | - | ANGUS MACDONALD (FRIEND) c/o MESS. SUEAD & CO.foot of PINE ST.JER.CITY NY | N | PER | Y | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | PL | BL | BR | - NONE |
| 6 | ~~60 Green Rd HALL GREEN BIR.~~ ~~ENG.~~ | " | " | " | Y | " | Y | Y | 20 | ~~HAVRE~~ OUS PD | - | ~~(HOME) 132 E 45ST N.Y.~~ | N | IND | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 4 | FR | BR | BL | - |
| 7 | (FATHER) MR R T HALLONQUIST FALUN SWEDEN. | N.Y | SWED | FALUN | N | " | Y | N | - | - | - | (UNCLE) A.A. HOLLONQUIST 2501 LINCOLN WAY SAN FRANC. | Y | 8M | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 9 | FR | BL | BL | - NONE |
| 8 | (BROTHER) L FOMER 120 LONDON RD NEATH GLAMORGAN WALES. | - | MICH | DETROIT | N | HUSBAND | Y | N | - | - | - | (HUSBAND) MR M D LIPSITZ 2502 CALVERT AVE DETROIT. | N | PER | Y | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 1 | FR | BR | GR | - NONE |
| 9 | ---------- | UNITED STATES CITIZEN . | | | | | | | | | | as above . | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | (SISTER) DR.J.RIOCH STRONG MEMOR. HOSPITAL ROCHENSER NY | | MR | BALTIMOR | N | SELF | Y | Y | 13 | IND. | JUNE 1929 | (HOME) ~~118 E.AVE S.HAM-~~ ILTON ONTARIO. | N Y | PER | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 10 | DK | DBR. | BR | NONE |
| 11 | (BROTHER) MR RICCI SUPUTESSILLE RICTI ITALY | N.Y. | GERMANY MUNCHEN | | Y | " | Y | Y | 1921 to 1924 1928/29 | N Y | 24/10/30 | 6810 3th AVE BROOKLYN N.Y | Y | 6M | N | | N | N | N | N | N | N | N | " | N | 5 | 2 | PL | PL | BL | BR - NONE |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Exd to 11-1-32

File No.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen. Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S „EUROPA„, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

~~Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."~~

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labo[illegible], authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

123

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employ d by owners., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 40

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | FARAGO | BERTA | 52 | | F | M | H.WIFE | Y | HUNGARIAN | Y | NONE | HUNGARIAN | HUNGARY | UDVARD | 634463 638309 609460 P | WASH.D.C. | 7/19.30 | | U.S.A. | NEW YORK |
| 2 | | FLEGER | GASSY | 34 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | NONE | HEBREW | C.S.R. | XRHOV | 611081 P | WASH.D.C. | 5/21.30 | | " | NEW YORK |
| 3 | U.S.CIT. | FLEGER | ROSE | 1 | 11 | F | S | U. S. C I T I Z E N , BORN DEC.11TH 1929, NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | JOHLER | ELISABETH | 45 | | F | WD. | NONE | Y | HUNGARIAN | Y | NONE | GERMAN | JUGOSLAV. | V.BECKEREK | 642571 646201 P | WASH.D.C. | 8/19.30 | | U.S.A. | NEW YORK |
| 5 | | KISS | KALMAN | 45 | | M | WD. | TAILOR | " | " | " | NONE | HUNGARIAN | HUNGARY | FISZAFUERED | 642211 646202 P | WASH.D.C. | 8/16.30 | | " | NEW YORK |
| 6 | | BERGER | MARIE | 21 | | F | S | SERVANT | " | BOHEMIAN | " | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. | RICKY | 647736 651616 P | WASH.D.C. | 9/11.30 | | " | OAKLAND |
| 7 | | HEID | ETHEL | 32 | | F | M | H.WIFE | " | MAGYAR | " | NONE | MAGYAR | C.S.R. | ROZSNYO | 649388 654073 P | WASH.D.C. | 9/16.30 | | " | NORTH BERGEN |
| 8 | U.S.CIT. | HEID | EVELYN | 4 | | F | S | U. S. C I T I Z E N , BORN NOV.10TH 1926, NORTH BERGEN, N.J.,U.S.A. | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. 9 tp 30 = vacant .

Total passengers . . . . 8
U. S. citizens . . . . 2
Aliens . . . . . 6

L Woulle
Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 40

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 Dec [illegible], *19* 30

124

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Port in prison or almshouse, or public charge, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit only or has no such intention | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER JOSEF WILKEIN,MURANYI UT 34,BUDAPEST VII.,HUNGARY | | N.Y. | NEWYORK | Y | SELF | 25 | Y | 1922-NEW 1930 YORK | 8/8. | | HUSBAND M.FAREGO,417 E.68TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 2 | FATHER JACOB TANTOS, XRHOV, C.S.R. | | N.Y. | NEWYORK | " | " | 25 | " | 1922-NEW 1930 YORK | 5/21. | | HUSBAND ALEX FLEGER,1412 PROSPECT AVE.NEW YORK C.,N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 3 | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | | | | | FATHER: " " " | NO | ALW. | YES | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NIECE CHARLOTTE MIHALY,OVODA 2669,KARCZAY,HUNGARY | | N.Y. | NEWYORK | Y | SELF | 25 | Y | 1921-NEW 1930 YORK | 8/30. | | HOME: 519 EAST 76TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 5 | MOTHER LIDJA KISS,OVODA UT 2669,KARCZAY,HUNGARY | | N.Y. | NEWYORK | " | " | 25 | " | 1903-NEW 1930 YORK | 8/30. | | HOME:519 EAST 76TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 6 | FATHER A.BERGER,HOUSE 727, CHOCEN U.ORL.,C.S.R. | | N.Y. | OAKLAND | - | " | 50 | " | 1923-OAK- 1930 LAND | 10/4. | | AUNT A.KUTIK,P.O.BOX 101, OAKLAND, N.Y.,U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 7 | MOTHER I.L.MILOSITS ERZSEBET, SZOMBATHELY,SZELST.UT 23 | | N.J. | NORTH BERGEN | - | " | 25 | " | 1901-NORTH BER- 1930 GEN | 6/9. | | HUSBAND J.HEID,931 TRAPHAGEN STR.,NORTH BERGEN,N.J. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 8 | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | | | | | FATHER: " " " | NO | ALW. | YES | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
Master

Sworn to before me this ____ day of 11 Dez 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125 G

Dr H Jelden.

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1920, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 39

TOURIST THIRD CABIN
NON-TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

*S. S.* "EUROPA" *Passengers sailing from* BREMEN, DECEMBER 6 th, *19* 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| 39 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | ADMITTED SL | BLUMENTHAL | WILHELM | 23 | 4 | M | S | STUDENT (DISCHARGED) | Y | GERMAN, F J Ryan 12-15-30 Insp. | Y | LATVIA | GERMAN | 18-22 LATVIA | ELKAZEM | ✓ 49 NQ | RIGA | 11/20.30 | VL 16/3.30 | 22 LATVIA | LIBAU |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

57

Nos. 2 to 30 = vacant .

| | |
|---|---|
| Total passengers | 1 |
| U. S. citizens | - |
| Aliens | 1 |

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 39

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

126

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 DEZ 1930, 19

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Here in person or subsistence, or immigrant her care and profession of the immigrant, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote.) for full text of | Whether coming for purpose of ever after, written communication, or otherwise, engaged or employed, to labor in the United States. | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to be a permanent resident of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | MOTHER E.BLUMENTAL, KAUFSTR.9. LIBAU, LATVIA | | LONG N.Y.ISLAND | Y | SELF | 65.00 NO | N | - | - | - | C/O.STATE INSTITUTE OF APPLIED AGRICULTURE OF LONG ISLAND, LONG ISLAND, N.Y. | YES | 3 Y. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen. Master, of the S.S ,,EUROPA,,, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 14 Dez 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the ~~United States and are returning from a visit abroad~~ should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

FILED AT PORT OF ARRIVAL
DATE OF ARRIVAL

3

127

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (Make suitable statement, stating therein if employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jelden

Sworn to before me this ____ day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—40

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 38

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT TO CANADA

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 19

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | | 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | TRANSIT | GEORGE | WILLIAM | 44 | | M | M | MERCHANT | Y | ENGLISH | Y | CANADA | SERVIAN | 04-38 JUGOSLAV. | JOVORAY DVOR | PASSPORT 110957 | OTTAWA | 9/17.30 | | 80 CANADA | NIAGARA FALLS |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

55

39

Nos. 2 to 30 = vacant .

Total passengers . . . . 1
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 1 .

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 38

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 Dec 1930, *19* 30 — 128

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any order, warrant, or special inquiry issued by the Secretary of Labor, or any officer in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to be naturalized in the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | BROTHER PETER GEORGE, HOUSE NO.65, JOVORAY DVOR, JUGOSL. | Buffalo | CANADA | NIAGARA FALLS | Y | SELF | 250 | Y | 1906 ST. PAUL | | 10/4/30 | HOME: 1581 MANAZ STR., NIAGARA FALLS, ONT., CANADA | TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | GR. | BR. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen. Master, of the S.S. EUROPA., from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14 day of Dez. 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apuda, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

129 37

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. H. Jelden

Sworn to before me this ____ day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | PLUMEYER | REINA-ALEXANDRA | 22 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | BREMEN | 7986 T | BREMEN | 11/15.30 | | CUBA | HAVANA |
| 2 | TRANSIT | STOEVE | FRIEDRICH | 41 | | M | M | PHYSICIAN | " | " | " | " | " | " | HUSEN-DORTMUND | 302 T | VIENNA | 12/3.30 | | MEXICO | CHIHUAHUA |
| 3 | TRANSIT | HITZ | KAETHE | 47 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | BERNBURG | 14 T | BERLIN | 12/2.30 | IX-199-460 | GERMANY | BERLIN |
| 4 | TRANSIT | HITZ | REINHART | 16 | | M | S | PUPIL | " | " | " | " | " | MEXICO | MEXICO CITY | 15 T | BERLIN | 12/2.30 | | GERMANY | BERLIN |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. 5 to 30 = vacant.

Total passengers . . . . 4
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 4

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

130

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW ORLEANS, 14 DEC 1939, *19* 39

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence*) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Is he going to anybody, or health, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of any other, contract labor, or has been previously excluded and deported, or refused admission to the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER MR.POKRANTZ, AM WANDRABEN 11, BREMEN, GERM. | KEY WEST | CUBA | HAVANA | Y | SELF | 25 | N | - | - | - | HUSBAND MR.PLUMEYER, APARTADO 1757, HAVANA, CUBA | TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 2 | MOTHER ANNA FEIRLE, HUSEN-DORTMUND, GERMANY | EL PASO | MEXI-CO | CHIHUA-HUA | Y | " | 25 | " | - | - | - | HOME: 416 CALLE VICTORIA, CHIHUAHUA, MEXICO | TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 3 | DAUGHTER GERDA HITZ, MOHT-KESTR.4, BERLIN, GERMANY | LARE-DO | " | MEXICO | - | " | 200 | Y | 1923 | SAN FRAN-CISCO | 9. | HUSBAND HERM.HITZ, C/O.A.ISER, GANTE 17, MEXICO D.F., MEX. | TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 4 | SISTER: " " " | " | " | MEXICO | - | MOTHER | - | N | - | - | - | FATHER: " " " | TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—~~See list of races printed on back of this sheet.~~ The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

131

35

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jelden

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—426

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . *Passengers sailing from* BREMEN , DECEMBER 6TH , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV. or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | ROMAN | WILHELM | 37 | | M | S | TYPOGRAPH. | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | KARLSRUHE | 109 NI | DRESDEN | 11/29.30 | | GERMANY | DRESDEN |
| 2 | | ROMAN | KAETHE | 59 | | F | WD. | LADY ARTIST | " | " | " | " | " | 02-12 DRESDEN | | 103 NI | DRESDEN | 11/18.30 | | 12 GERMANY | DRESDEN |
| 3 | | KIRCHBAUM | JOHANN | 22 | | M | S | CLERK | " | " | " | SWITZLD. | " | 02-38 JUGOSLAV. | VOKOVAZ | 147 NI | ZUERICH | 11/21.30 | | 96 SWITZLD. | ZUERICH |
| 4 | TRANSIT | RACHBAUER | KARL | 27 | | M | S | FARMER | " | " | " | GERMANY | " | 03-03 AUSTRIA | KAEFERHEIM | 136 NI | MUNICH | 10/16.30 | | 12 GERMANY | FREISING |
| 5 | TRANSIT | RACHBAUER | FRANZISKA | 27 | | F | S | DRESSMK. | " | " | " | " | " | 03-03 AUSTRIA | KAEFERHEIM | 137 NI | MUNICH | 10/16.30 | | 12 | MUNICH |
| 6 | | MUELLER | GOTTFRIED | 39 | | M | M | MASON | " | " | " | " | " | GERMANY | SCHWALLUN-GEN | 161 NI | LEIPZIG | 11/25.30 | | 12 | SCHWALLUNGEN |
| 7 | | KRANZ | HEINRICH | 35 | | M | S | AUTHOR | " | " | " | AUSTRIA | " | 03-03 AUSTRIA | VIENNA | 260 NI | VIENNA | 10/21.30 | | 03 AUSTRIA | VIENNA |
| 8 | | BOLLERT | HEINZ | 30 | | M | M | MERCHANT | " | " | " | GERMANY | " | GERMANY | SOLINGEN | 3786 NI | BERLIN | 3/12.30 | | GERMANY | BERLIN |
| 9 | | ~~SCHUBERTH~~ | ~~PETER~~ | ~~20~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~ENGINEER~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~-~~ | ~~NUERNBERG~~ | ~~60 NI~~ | ~~COLOGNE~~ | ~~6/11.30~~ | | ~~-~~ | ~~DORTMUND~~ |
| 10 | | ABEL | WERNER | 28 | | M | S | JOURNALIST | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | 03-12 GERMANY | KIEL | 14100 NI | BERLIN | 12/3.30 | | GERMANY | BERLIN |
| 11 | | HUHTANEN | URSULA | 19 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | FINLAND | " | 03-12 | KOENIGS-BERG | 51 NI | HELSING-FORS | 10/27.30 | | 12 | KOENIGSBERG |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

No. 9 ( SCHUBERTH PETER ) cancelled, reappears 34/11 .

Total passengers . . . . 10
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 10 .

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 35

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 Dez. 1930, *19* 30

132

| 16 No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure) | 18 In U. S. A., its territories or possessions — State | 18 City or town | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No | If Yes — Year or period of years | If Yes — Where? | If Yes — Date of last departure | 23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | 24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien previously in the United States, citizen of the United States | 25 Free to primary or abiding, or imprisonment for crime and punishment of the same, or deported by charity? If so, what? | 26 Whether a polygamist | 27 Whether an anarchist | 28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | 29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform any labor in the United States | 30 Whether excluded and deported within one year | 31 Whether arrested and deported at any time | 32 Condition of health, mental and physical | 33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 34 Height — Feet | 34 Height — Inches | 35 Complexion | 36 Color of — Hair | 36 Color of — Eyes | 37 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FRIEND F.LEISSNER,LAUER-STEINERSTR.31,DRESDEN, | NEW YORK | GERM. | DRESDEN | Y | SELF | 1000 | N | - | - | - | FRIENDS CLIEDT & WIENCKE,423 38TH STR.UNION CITY,N.J. | YES | M. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 12 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 2 | SON W.ROMAN,MEUSSLITZER-STR.75,DRESDEN A.46,GERM. | " | " | DRESDEN | " | " | 1000 | " | - | - | - | FRIENDS: " " " | YES | M. 6 months | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | GR. | BL. | NONE |
| 3 | MOTHER P.KIRCHBAUM,FALKEN-STR.12,II.,ZUERICH,SWITZLD. | " | SWLD. | ZUERICH | " | " | 200 | " | - | - | - | C/O.THE AMERICAN EXPRESS CO., 65 BROADWAY NEW YORK C.NY. | YES | M. 6 months | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR. | GR. | NONE |
| 4 | UNCLE P.GRAMUELLER,SCHAM-BACH POST KIRCHHAM,GERM. | " | GERM. | FREI-SING | - | " | 500 | " | - | - | - | SISTER SR.ALOYSIA RACHBAUER, O.S.P.,CATHOLIC SR.COL., WASHINGTON, D.C.,U.S.A. | YES | W. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 5 | UNCLE: " " " WIFE OTTILIE MUELLER,HARZ- | " | " | MUNICH | - | " | - | " | - | - | - | SISTER: " " " | YES | W. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 6 | STR.37,SCHWALLUNGEN,GERM. | " | " | SCHWAL-LUNGEN | - | " | 200 | " | - | - | - | UNCLE J.MUELLER,R.R.1 B.3, ORANGE, CAL.,U.S.A. | YES | M. 3 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 7 | FATHER OSKAR SCHAPIRA,REM-BRANDTSTR.41,VIENNA II. | " | AUSTR. | VIENNA | - | " | 500 | " | - | - | - | FRIEND J.LARRIC,11 WAVERLEY PLACE,EAST NEW YORK,N.J. | YES | 2 months - 514 issued at Barge office subsequent to arrival of ship/e.k. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BLK. | BR. | NONE |
| 8 | FATHER GEH.RAT BOLLERT,KAI-SERALLEE 200,BERLIN,GERM. | " | GERM. | BERLIN | Y | " | 2000 | Y | 1929- NEW YORK 1930 9/11 | | | WIFE I.BOLLERT,736 W.20TH STR.,NEWARK, N.J.,U.S.A. | YES | M. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| ~~9~~ | ~~FATHER GEH.RAT SCHUBERTS,WIT-TELSTR.14,DORTMUND,GERM.~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~DORT-MUND~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~1928- DE-TROIT 1930~~ | | | ~~FRIEND HAASE,708 E.79TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~6~~ | ~~-~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL.~~ | ~~GR.~~ | ~~NONE~~ |
| 10 | FATHER B.ABEL,BADENSCHE-STR.36,BERLIN-WILMERSDORF | NEW YORK | GERM. | BERLIN | Y | SELF | 150 | N | - | - | - | FRIEND LEO HAUSE,23RD STR.6TH AVE.,NEW YORK CITY,N.Y. | YES | D. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 11 | FATHER E.PETRUSCH,HORNSTR. 5,KOENIGSBERG,GERMANY | " | " | KOENIGS-BERG | " | HUSBAND | 200 | " | - | - | - | HUSBAND O.HUHTANEN,573 CAULD-WELL AVE.NEW YORK CITY,NY. | YES | M. 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ext. to 11/15/31 File No. 77/22/771

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

N. Johnsen
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of 14 Dec 1950, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Ve[illegible]ations of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1950

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. H. Jelden

Sworn to before me this ... day of 14 Dec 1920 ..., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

133 34

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3 34

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . *Passengers sailing from* BREMEN , DECEMBER 6TH , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | ROTHEMUND | PAUL | 27 | | M | S | CHEMIST | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | AUGSBURG | 169 NQ | STUTT-GART | 11/4.30 | | GERMANY | MUNICH WUPPERTAL |
| 2 | | HURSCHMANN | WILHELM | 76 | | M | WD | NONE | " | " | " | " | " | " | BARMEN | 14017 Q | COLOGNE | 9/8.30 | | " | BARMEN |
| 3 | | DIEM | ERIKA | 25 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 623647 627457 P | WASH.D.C. | 6/18.30 | | U.S.A. | NEW YORK |
| 4 | UNDER 16 | DIEM | ELEONORE | 4 | | F | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | MUNICH | 23911 Q | STUTT-GART | 9/18.30 | | GERMANY | MUNICH |
| 5 | | WAHLE | BERTA | 20 | | F | S | NONE | Y | GERMAN | Y | " | " | " | UEHLFELD | 23975 Q | STUTT-GART | 9/19.30 | | " | UEHLFELD |
| 6 | | SALOMON | SETTCHEN | 52 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | LANGSTADT | 14096 Q | COLOGNE | 9/11.30 | | " | ULMRIED |
| 7 | | SALOMON | HERTA | 22 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | ULMRIED | 623178 627577 P | WASH.D.C. | 6/17.30 | | U.S.A. | BROOKLYN |
| 8 | | GRAF | CLUWA | 63 | | F | WD | NONE | " | POLISH | " | POLAND | HEBREW | POLAND | KOLONICA | 794 NQ | WARSAW | 11/7.30 | | " | BROOKLYN |
| 9 | | OSUSKY | PAVEL | 44 | | M | M | MERCHANT | " | CZECH. | " | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. | MALACKY | 816 Q | PRAGUE | 11/20.30 | | C.S.R. | MALACKY |
| 10 | | OSUSKY | TEREZIA | 43 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | MALACKY | 817 Q | PRAGUE | 11/20.30 | | " | MALACKY |
| 11 | | SCHUBERTH | PETER | 28 | | M | S | ENGINEER | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY | NUERNBERG | 60 NQ | COLOGNE | 8/11.30 | | U.S.A. | DETROIT |
| 12 | | DORNBERGER | EMILIE | 34 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | UNTERWITTIG-HAUSEN | 120 NQ | STUTT-GART | 9/15.30 | | " | BROOKLYN |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. 13 to 30 = vacant .

Total passengers . . . . 12
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 12

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 34.

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" . Passengers sailing from BREMEN , DECEMBER 6TH , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | ROTHEMUND | PAUL | 27 | | M | S | CHEMIST | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | AUGSBURG | 169 NQ | STUTTGART | 11/4.30 | | GERMANY | MUNICH |
| 2 | | HURSCHMANN | WILHELM | 76 | | M | WD | NONE | " | " | " | " | " | | BARMEN | 14017 Q | COLOGNE | 9/8.30 | | | WUPPERTAL-BARMEN |
| 3 | | DIEM | ERIKA Josephine | 25 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | | MUNICH | 623647 PP 627457 P | WASH.D.C. | 6/18.30 | | U.S.A. | NEW YORK |
| 4 | UNDER 16 | DIEM | ELEONORE | 4 | | F | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | | MUNICH | 23911 Q | STUTTGART | 9/18.30 | | GERMANY | MUNICH |
| 5 | | WAHLE | BERTA | 20 | | F | S | NONE | Y | GERMAN | Y | " | " | | UEHLFELD | 23975 Q | STUTTGART | 9/19.30 | | | UEHLFELD |
| 6 | | SALOMON | SETTCHEN | 52 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | | LANGSTADT | 14096 Q | COLOGNE | 9/11.30 | | | ULMRIED |
| 7 | | SALOMON | HERTHA | 22 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | | ULMRIED | 623178 PP 627577 P | WASH.D.C. | 6/17.30 | | U.S.A. | BROOKLYN |
| 8 | | GRAF | CLUWA | 63 | | F | WD | NONE | " | POLISH | " | POLAND | HEBREW | POLAND | KOLONICA | 794 NQ | WARSAW | 11/7.30 | | | BROOKLYN |
| 9 | | OSUSKY | PAVEL | 44 | | M | M | MERCHANT | " | CZECH | " | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. | MALACKY | 816 Q | PRAGUE | 11/20.30 | | C.S.R. | MALACKY |
| 10 | | OSUSKY | TEREZIA | 43 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | | MALACKY | 817 Q | PRAGUE | 11/20.30 | | | MALACKY |
| 11 | | SCHUBERTH | PETER | 28 | | M | S | ENGINEER | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY | NUERNBERG | 60 NQ | COLOGNE | 8/11.30 | | U.S.A. | DETROIT |
| 12 | | DORNBERGER | EMILIE | 34 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | | UNTERWITTIG-HAUSEN | 120 NQ | STUTTGART | 9/15.30 | | | BROOKLYN |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Jerusalem 10-15 AM

Nos. 13 to 30 = vacant .

Total passengers . . . . 12
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . . 12

Purser .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 Dez 1930, *19* 30

134

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If Yes— Year or period of years | Where? | Date of last departure | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to be here in country or elsewhere in the United States for permanent residence | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Race (whether specified by country of origin or by race) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote to full text of this question) | Whether coming by reason of any order, exhibition, promise, or agreement, previously made, in labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | BROTHER MAX ROTHRMUND, NEURATHERSTR.20, MUNICH, GERMANY | O. | YELLOW SPRINGS | - | SELF | 25 | N | - | - | - | C/O.ANTIOCH COLLEGE, YELLOW SPRINGS, OHIO | | YES | Y. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 2 | SISTER M.HURSCHMANN, FRIESDORFERSTR.103, GODESBERG, GERM. | N.J. | PATERSON | - | " | 25 | " | - | - | - | DAUGHTER E.MARQUADRT, TRENTON AVE., PATERSON, N.J. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | GR. | BR. | NONE |
| 3 | FATHER FRANZ ZIEGLER, WEISSENBURGERSTR.5, MUNICH, GERMANY | N.Y. | NEWYORK | Y | HUSBAND | 25 | Y | 1928-NEW YORK 1930 | | 6/16 | HUSBAND A.DIEM, 337 EAST 14TH STR., NEW YORK CITY, N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 4 | GRANDFATHER: " " " | N.Y. | NEWYORK | " | FATHER | - | N | - | - | - | FATHER: " " " | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 5 | FATHER MARTIN WAHLE, HOUSE NO.16, UEHLFELD, GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | SELF | 25 | " | - | - | - | UNCLE H.HECHT, 1374 BOSTON ROAD, NEW YORK CITY, N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAUR | BR. | GR. | NONE |
| 6 | FRIEND GRETE HILLESHEIM, HAID NEAR ANDERNACH, GERM. | N.Y. | BROOK-LYN | " | " | 25 | " | - | - | - | HUSBAND J.SALOMON, 1160 PRESIDENT STR., BROOKLYN, N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 7 | FRIEND: " " " | N.Y. | BROOK-LYN | " | " | 25 | Y | 1927-BROOK-LYN 1930 | | 7/24 | FATHER: " " " | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 8 | SON SIMON GRAF, ZAGORZ, MALOPOLSKA, POLAND | N.Y. | LYN | " | " | 25 | " | 1920-BROOK-LYN 1929 | | 9/12 | DAUGHTER I.RODKIN, 805 EAST AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | GR. | GR. | NONE |
| 9 | MOTHER ELISABETH KROKOP, HOUSE 27, BADEN NEAR VIENNA | N.Y. | NEWYORK | " | " | 25 | " | 1907-NEW YORK 1921 | | 8/21 | SON A.OSUSKY, 1526-1ST AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | GR. | BR. | NONE |
| 10 | MOTHER I.L.: " " | N.Y. | NEWYORK | " | HUSBAND | 25 | " | 1907-NEW YORK 1921 | | 8/21 | SON: " " " " | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 11 | FATHER CHR.SCHUBERTH, MITTELSTR.14, DORTMUND, GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | SELF | 25 | " | 1928-DE-TROIT 1930 | | 5/23 | FRIEND MR.HAASE, 708 EAST 79TH STR., NEW YORK CITY, N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| 12 | FATHER A.DORNBERGER, PRAESIDENT WITTENAUSTR., BUCHEN, GERM. | N.Y. | BROOK-LYN | " | " | 25 | " | 1928-BROOK-LYN 1929 | | 5/25 | SISTER L.SHILLINGWORTH, 41-49 STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jelden

Sworn to before me this ..... day of 14 Dec 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

ee

135

33

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 33

TOURIST THIRD CLASS
TACHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | | 33 | | | | | | | | | | | | | | RP | | | | | |
| 1 | | ~~DORNBERGER~~ | ~~EMILIE~~ | ~~34~~ | | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~NONE~~ | Y | GERMAN | Y | ~~GERMANY~~ | ~~GERMAN~~ | GERMANY | ~~UNTERWITTEL~~ | ~~479439~~ 572596 574504 | P | WASH.D.C.6/7. | | | ~~BROOKLYN~~ |
| 2 | | ENDRES | MARIA | 53 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY 08-12 | EMMINGEN | 577354 659571 | P | WASH.D.C.3/19.30 | | U.S.A. | HARRISON |
| 3 | | POHNKE | LEO | 30 | | M | M | MECHANIC. | " | " | " | DANZIG | " | DANZIG 09 12 | DANZIG | 665609 652516 | P | WASH.D.C.10/30.30 | | " | EAST ORANGE |
| 4 | | WAHLERS | MARTIN | 23 | | M | M | FARMER | " | " | " | GERMANY | " | GERMANY | BEDERKESA | 657316 631640 | P | WASH.D.C.9/30.30 | | " | NEW YORK |
| 5 | | SCHNEIDER | CLARA | 26 | | F | S | DRESSMK. | " | " | " | " | " | " | STUTTGART | 635368 621757 | P | WASH.D.C.7/11.30 | | " | BROOKLYN |
| 6 | | OEDINGER | PAULINE | 28 | | F | S | HAIRDR. | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 625803 649071 | P | WASH.D.C.6/13.30 | | " | BROOKLYN |
| 7 | | WINKLER | WILHELM | 27 | | M | S | ENGINEER | " | " | " | " | " | " | BRESLAU | 653363 562786 | P | WASH.D.C.9/16.30 | | " | NEW YORK |
| 8 | | GREIL | AUGUSTA | 51 | ✓ | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | TILSIT | 564334 641038 | P | WASH.D.C.2/6.30 | | " | LOS ANGELES |
| 9 | | MARKUS | MARTHA | 25 | ✓ | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | DARMSTADT | 644991 600779 | P | WASH.D.C.8/13.30 | | " | BLUE POINT |
| 10 | | WINTTERER | PAULA | 42 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 605663 635188 | P | WASH.D.C.5/6.30 | | " | ETHAN |
| 11 | | GUSSMANN | BERNHARDINE | 30 | ✓ | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | LITTAU | 639399 ~~644065~~ | P | WASH.D.C.7/23.30 | | " | PHILADELPHIA |
| 12 | | ~~KAHL~~ | ~~AMELIE~~ | ~~32~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~H.WIFE~~ | ~~Y~~ | ~~GERMAN~~ | ~~Y~~ | ~~AUSTRIA~~ | ~~"~~ | ~~GERMANY~~ 08-03 | ~~GEN~~ VIENNA | 615446 572169 | P | WASH.D.C.5/26.30 | | | ~~STOUX CITY~~ |
| 13 | | NEUGEBAUER | ROSE | 33 | ✓ | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | AUSTRIA | GERMAN | AUSTRIA | WILHELMS-HAVEN | 575048 626369 | P | WASH.D.C.3/12.30 | | U.S.A. | CHICAGO |
| 14 | | SCHUTZ | MARIA | 36 | ✓ | F | DIV. | NURSE | " | " | " | GERMANY | " | GERMANY 12 | BAUERBACH | 638171 628656 | P | WASH.D.C.6/25.30 | | " | NEW YORK |
| 15 | | ZEITZ | MARIA Paula | 33 | ✓ | F | S | NURSE | " | " | " | NONE | " | " | LINDELDORF | 616157 646702 | P | WASH.D.C.7/30.30 | | " | NEW YORK |
| 16 | | HUMM | JOSEPH | 32 | ✓ | M | S | MONK | " | " | " | GERMANY | " | " | FREIBURG | 650253 654326 | P | WASH.D.C.9/5.30 | | " | PATERSON |
| 17 | | GLOCK | KLARA | 27 | ✓ | F | S | NURSE | " | " | " | " | " | " | WESTERMUEN-DE | 658863 557873 | P | WASH.D.C.10/7.30 | | " | BROOKLYN |
| 18 | | WACKER | HERTA | 19 | ✓ | F | S | DRESSMK. | " | " | " | " | " | " | ZOFINGEN | 560727 637800 | P | WASH.D.C.1/8.30 | | " | NEW YORK |
| 19 | | SEILER | RENE | 30 | ✓ | M | S | BUTCHER | " | FRENCH | " | SWITZLD. | FRENCH | SWITZERLD. 36 | NEUCHATEL | 639599 580283 | P | WASH.D.C.7/31.30 | | " | NEW YORK |
| 20 | | GEISSMANN | HILDA | 36 | ✓ | F | S | NURSE | " | " | " | " | SWISS | " 36 | ZOFINGEN | 583470 | P | WASH.D.C.3/29.30 | | " | PITTSBURGH |
| 21 | | ~~KRAFT~~ | ~~CLAIRE~~ | ~~39~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~F.WIFE~~ | ~~"~~ | ~~GERMAN~~ | ~~"~~ | ~~GERMANY~~ | ~~GERMAN~~ | ~~GERMANY~~ | ~~ELBERFELD~~ | | | | | | ~~LONG ISLAND~~ |
| 22 | U.S.Ct. | BOLVARE | JOHN | 50 | ✓ | M | M | U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 298252 WASH.D.C.JULY 24TH 1930. | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | BOLVARE | ROSE | 48 | ✓ | F | M | H.WIFE | Y | HUNGARIAN | Y | NONE | HUNGARIAN | ROUMANIA 08-31 | CHIUK | 633814 632858 | P | WASH.D.C.7/18.30 | | U.S.A. | CHICAGO |
| 24 | | WIESENFELD | LEO | 27 | ✓ | M | M | FURRIER | " | GERMAN | " | POLAND | POLISH | POLAND | RADOMEPL | 643901 648356 | P | WASH.D.C.8/23.30 | | | BROOKLYN |
| 25 | U.S.Ct. | HEINLEIN | WALTER | 26 | ✓ | M | M | U. S. C I T I Z E N , BORN SEPT.28TH 1904, NEW YORK CITY,N.Y., PASSPORT 2090 WASH.D.C.OCT.14TH 1930. | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | HEINLEIN | ELISABETH | 19 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY 05-12 | AITENBERG | 650633 661478 | P | WASH.D.C.10/17.30 | | U.S.A. | NEW YORK |
| 27 | | WITTMANN | KARL | 26 | ✓ | M | M | MECHANIC. | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 662514 664922 | P | WASH.D.C.11/10.30 | | | NEW YORK |
| 28 | | PALM | KAETHE | 28 | ✓ | F | S | ~~DOMESTIC~~ | " | " | " | " | " | " | MANNHEIM-NECKARAU | 622174 626383 | P | WASH.D.C.6/14.30 | | | NEW YORK |
| 29 | | TRIZNA | JOHN | 34 | | M | M | LABORER | " | SLOVAK. | " | C.S.R. | SLOVAK | C.S.R. 06 | BOBROVEC | 640081 643852 | P | WASH.D.C.8/8.30 | | | CHICAGO |
| 30 | | BERCZY | ROSALIA | 43 | ✓ | F | M | H.WIFE | " | MAGYAR | " | NONE | MAGYAR | ROUMANIA 31 | HUEDIN | 646022 649916 | P | WASH.D.C.9/3.30 | | | NEW YORK |

No. 1. ( DORNBERGER, EMILIE ) cancelled, reappears 34/12
No. 12 ( KAHL, AMELIE ) did not sail †
No. 21 ( KRAFT CLAIRE ) did not sail †

Total passengers . . . . 27
U. S. citizens . . . . 2
Aliens . . . . 25

L. Schmitt
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 14 Dez 1930, *19*30

136

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to be here for or until employed by (Yes or No) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question) | Whether coming for purpose of any adultery, prostitution, procuring, or importing prostitutes or women for immoral purposes, or to engage in any other unlawful sexual act | Whether excluded and deported before | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to be here for or until employed by (Yes or No) | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | ~~FATHER A.BORNEFELD,PRAESI-~~ ~~DENT WITTENAUSTR.,BOCHUM~~ | | ~~BROOK-~~ ~~LYN~~ | | | | | ~~1928-BROOK-~~ ~~1929-LYN~~ | | | | ~~SISTER L.SCHUBDINGWORTH,41-49TH~~ ~~STR.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A.~~ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | HUSBAND FR.ENDRES,KURHESSEN STR.140,FRANKFURT/M.,GERMANY | N.Y. | HARRISON- | | SELF | | 25 | Y | 1925-HARRI- 1930 SON | 4/15. | | FRIEND EDEL THORNE,182 RAY AVE.,HARRISON, N.Y.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR. | GR. | NONE |
| 3 | MOTHER ROSE POHNKE,KRAEHEN- BERG 11,DANZIG,DANZIG | N.J. | EAST ORANGE | Y | " | | 25 | " | 1926-EAST ORAN- 1930 GE | 11/15. | | FRIEND MRS.FARLEY,191 MAIN STR.,EAST ORANGE,N.J. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 4 | FATHER HERMANN WAHLERS, BEDERKESA, GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | " | | 25 | " | 1927-NEW 1930 YORK | 10/6. | | WIFE K.WAHLERS,207 ST.ANNS AVE.,NEW YORK CITY,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 5 | FATHER HEINR.SCHNEIDER,TRAU- BENSTR.13,STUTTGART,GERMANY | N.Y. | BROOK- LYN | " | " | | 25 | " | 1926-BROOK- 1930 LYN | 7/24. | | BROTHER H.SCHNEIDER,64/39 70TH STR.,BROOKLYN,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| 6 | FRIEND JOHANN MARID, HUM- BOLDTSTR.40/II.R.,MUNICH | N.Y. | BROOK- LYN | " | " | | 25 | " | 1927-BROOK- 1930 LYN | 7/16. | | HOME: 6414 WOODBINE STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 7 | MOTHER SELMA WINKLER,BELZI- GERSTR.63,BERLIN,GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | " | | 100 | " | 1926-NEW 1930 YORK | 9/30 | | FRIEND C.E.HOFFMAN,315 MAN- TON AVE.,SAN ANTONIA,TEX. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 8 | SISTER I.L.M.HESSE,RUEGENER- STR.16,BERLIN W.,GERMANY | CAL. | LOS AN- GELES | - | " | | ~~100~~ 250 | " | 1910-LOS ANGE- 1930 LES | 3/29 | | HUSBAND L.GREIL,2220 GATEWOOD STR.,LOS ANGELES,CAL. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 9 | MOTHER MARIE HEIZMANN,MAIN- ZERSTR.105,FRANKFURT/M.,GERM. | N.Y. | BLUE POINT | Y | HUSBAND | | 25 | " | 1930 | 8/28. | | HUSBAND J.MARKUS,BOX 17, BLUE POINT,L.I.,N.Y.U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 10 | SISTER MATHILDE MUELLER,REICH- LESTR.18,AUGSBURG,GERMANY | PA. | ETHAN | - | SELF | | 25 | " | 1925- 1930 ETHAN | 5/21. | | FRIEND MRS.TH.NEWHAL, ETHAN, PA.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | GR. | NONE |
| 11 | FATHER DR.C.WINDEL,BRUNNEN- | | PHILADEL- | | | | | | 1928-PHILADEL- | | | HUSBAND J.GUSSMANN,1818 W. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | STR.15, HEIDELBERG,GERMANY | PA. | PHIA | - | " | | 50 | " | 1930 PHIA | 8/21. | | JULIUS STR.,PHILADELPHIA,PA. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 12 | ~~PATER J.MEINER,LILIENBERG-~~ ~~STR.10,RUBSTRINGEN,GERMANY~~ | ~~PA.~~ | ~~SIOUX CITY~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | | ~~25~~ | ~~-~~ | ~~1923-SIOUX~~ 1930 CITY | | | ~~HUSBAND R.KAHL,IDA GROVE,~~ SIOUX CITY, IA.,U.S.A. | ~~NO~~ | ~~ALW.YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~6~~ | ~~-~~ | ~~FAIR~~ | ~~BR.~~ | ~~BL.~~ | ~~NONE~~ |
| 13 | BROTHER HANS STRUAD,FERCHER- GASSE 13,VIENNA XVII.,AUSTR. | ILL. | CHICAGO | - | SELF | | 150 | Y | 1923-CHICA- 1930 GO | 5/28. | | HUSBAND A.NEUGEBAUER,4101 NORTH- WESTERN AVE.,CHICAGO,ILL. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 14 | FATHER HERM.CAROL,HARLESTR. 4,RUESTRINGEN,GERMANY | N.Y. | NEWYORK | Y | " | | 25 | " | 1923-NEW 1930 YORK | 7/24. | | SISTER F.BILHARD,138 E.115TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 15 | SISTER A.SCHOTTOH,SCHILLER- STR.2,SCHWETZINGEN,GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | " | | 25 | " | 1915-NEW 1930 YORK | 9/28. | | FRIEND J.SALDMANN,56 BENETT AVE. NEW YORK CITY,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 16 | BROTHER ALBERT HUMM, BINDELDORF, GERMANY | N.J. | PATER- SON | - | " | | 25 | " | 1923-PATER- 1930 SON | 9/24. | | MONASTERY,FATHER LOLEE, O.S.B.,174 RAMSEY STR., PATERSON, N.J.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | GR. | BL. | NONE |
| 17 | SISTER E.ANKENBRAND,WREDE- STR.10,WUERZBURG,GERMANY | N.Y. | BROOK- LYN | Y | " | | 25 | " | 1929-BROOK- 1930 LYN | 10/15. | | AUNT MRS.E.PFISTER,6449 MA- DISON STR.,BROOKLYN,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BLK. | BR. | NONE |
| 18 | FATHER J.WACKER,DIONYSIUS- STR.28,WESERMUENDE-L.,GERM. | N.Y. | NEWYORK | " | COUSIN | | 25 | " | 1927-NEW 1930 YORK | 2/1. | | COUSIN R.ROSENBERGER,25 W.30TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 19 | FATHER ARNOLD SEILER,POMMIER 5,NEUCHATEL, SWITZERLAND | N.Y. | NEWYORK | " | SELF | | 50 | " | 1927-NEW 1930 YORK | 9/24. | | FRIEND F.SCHNEIDER,2903 BROAD- WAY,LONG ISLAND CITY,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL. | BL. | NONE |
| 20 | MOTHER S.WEBER,JUNKERMATT- STR.1241,ZOFINGEN,SWITZERLD. | PA. | PITTS- BURGH | - | " | | 100 | " | 1925-PITTS- 1930 BURGH | 5/30. | | C/O.ALLEGLENY GENERAL HOS- PITAL,PITTSBURGH,PA. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| 21 | ~~FATHER B.SCHELING,ALDENSTR.~~ ~~44,WUPPERTAL-ELBERFELD,GERM.~~ | ~~N.Y.~~ | ~~LONG ISLAND~~ | ~~Y~~ | ~~-~~ | | ~~25~~ | ~~"~~ | ~~1908-LONG IS-~~ 1930 LAND | | | ~~HUSBAND C.KRAFT,4555-45TH~~ STR.,LONG ISLAND CITY,N.Y. | ~~NO~~ | ~~ALW.YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~7~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL.~~ | ~~BL.~~ | ~~NONE~~ |
| 22 | U. S. C I T I Z E N. BROTHER I.L. ANDRAE FERENEZ, | | | | | | | | | | | HOME: 719 WEST 119TH STR., CHICAGO, ILL.,U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | CHIUK,JUD.KOZMENI,ROUMANIA | ILL. | CHICAGO | - | SELF | | 50 | Y | 1910-CHICA- 1930 GO | 8/8. | | HOME: " " " | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 24 | MOTHER F.WIESENFELD,LINIEN- STR.217, BERLIN,GERMANY | N.Y. | BROOK- LYN | Y | " | | 100 | " | 1929-BROOK- 1930 LYN | 8/30. | | WIFE F.WIESENFELD,1017-44TH STR.,BROOKLYN,N.Y.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 25 | U. S. C I T I Z E N. FATHER HANS SCHWAB,HOUSE NO. | | | | | | | | | | | HOME: 41 NICKOLAS TERRACE, NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. | NO | ALW.YES | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 50,ALTENBERG,GERMANY | N.Y. | NEWYORK | Y | SELF | | 50 | Y | 1930 NEW YORK | 10/15. | | HOME: " " " | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL. | BR. | NONE |
| 27 | MOTHER M.WITTMANN,KUEPFER- LINGERSTR.33,ROSENHEIM,GERM. | N.Y. | NEWYORK | " | " | | 25 | " | 1924-NEW 1930 YORK | 11/15. | | HOME: 68-75 THAYLER STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL. | GR. | NONE |
| 28 | FATHER FR.PALM,GUMMISTR.4, MANNHEIM-NECKARAU,GERMANY | N.Y. | NEWYORK | " | " | | 25 | " | 1927-NEW 1930 YORK | 9/16. | | FRIEND S.FARBER,1329 ST.LAW- RENCE AVE.,NEW YORK C.,NY. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BR. | NONE |
| 29 | FATHER JOS.TRIZNA,BOBROVEC Z.LIPTOV,C.S.R. | ILL. | CHICAGO | - | " | | 50 | " | 1921-CHICA- 1930 GO | 8/25. | | HOME: 4946 SO.HOYN AVE., CHICAGO, ILL.,U.S.A. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR. | BL. | NONE |
| 30 | MOTHER H.KOHN,STR.FELAENLNI 9,CHY, ROUMANIA | N.Y. | NEWYORK | Y | " | | 25 | " | 1928-NEW 1930 YORK | 9/23. | | HUSBAND M.BERCZY,940 E.173RD STR.,NEW YORK-BRONX,N.Y. | NO | ALW.YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR. | GR. | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 14 Dez 1910, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1910

Form 630 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 31

31 TOURIST THIRD CABIN

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" Sailing from BREMEN DECEMBER 7TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 14 Dez. 1930, 1937

| No. on List. | NAME IN FULL: Family Name. | NAME IN FULL: Given Name. | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | LOOS | MARY | 35 | | F | M | | PASSPORT 167752 WASH.D.C.FEB.26th 1930 | 956 COURTLAND STR., BERGEN, N.J.,U.S.A. |
| 2 | LOOS | MARY | 4 | | F | S | | PASSPORT 167752 WASH.D.C.FEB.26th 1930 | 956 COURTLAND STR., BERGEN, N.J.,U.S.A. |
| 3 | AHRENS | WILLIAM | 60 | | M | S | | PASSPORT 233713 WASH.D.C.MAY 13TH 30 | 1202 W.SNITO AVE., SPOKANE, WASH.,U.S.A. |
| 4 | AHRENS | FREDERICK | 27 | | M | S | JAN.11TH 1903, SPRINGDALE, WASH. | PASSPORT 232558 WASH.D.C.MAY 12TH 30 | REARDAN, WASH.,U.S.A. |
| 5 | SALZMANN | SAMUEL | 56 | | M | M | | PASSPORT 644945 WASH.D.C.OCT.27TH 28 | 1922 BOSTON ROAD, BRONX, N.Y.,U.S.A. |
| 6 | SALZMANN | PAULINE | 36 | | F | M | | PASSPORT 644945 WASH.D.C.OCT.27TH 28 | 1922 BOSTON ROAD, BRONX, N.Y.,U.S.A. |
| 7 | HOERNER | JAKOB | 55 | | M | WD. | | PASSPORT 220109 WASH.D.C.MAY 3RD 30 | 7720-65TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 8 | ~~KAMBER~~ | HARRY | 45 | | M | S | | PASSPORT | ~~2 W.55TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A.~~ |
| 9 | ECKHARDT | HENRY | 57 | | M | WD. | | PASSPORT 311287 WASH.D.C.SEPT.8TH 30 | 43-04 JUNCTION BLVD., CORONA, N.Y.,U.S.A. |
| 10 | SCHMITT | JOSEPH | 65 | | M | S | | PASSPORT 315070 WASH.D.C.SEPT.22ND 30 | 112 N.PINKNEY STR., MADISON, WIS.,U.S.A. |
| 11 | PETELA | HELENE | 33 | | F | M | | PASSPORT 236861 WASH.D.C.MAY 15TH 30 | 114 WEST 78TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.,U.S.A. |
| 12 | SCHNEIDER | ANNA | 45 | | F | M | | PASSPORT 318384 WASH.D.C.OCT.7TH 30 | 14710 STATE FAIR E, DETROIT, MICH.,U.S.A. |
| 13 | RABER | MARY | 37 | | F | M | | PASSPORT 317948 WASH.D.C. OCT.6th 30. | 13532 GRATIAL AVE., DETROIT, MICH.,U.S.A. |
| 14 | MAUTHE | JOHN | 68 | | M | M | | PASSPORT 321910 WASH.D.C.OCT.24TH 30 | 5120 N.11TH STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A. |
| 15 | MAUTHE | LENE | 66 | | F | M | | PASSPORT 321910 WASH.D.C.OCT.24TH 30 | 5120 N.11TH STR., PJILADELPHIA, PA.,U.S.A. |
| 16 | BORNAK | NATALIE | 45 | | F | M | | PASSPORT 320847 WASH.D.C.OCT.20TH 30 | 168 BROWN STR., PITTSFIELD, MASS.,U.S.A. |
| 17 | BORNAK | MELANIE | 25 | | F | S | SEPT.23RD 1905, SCHENECTADY, N.Y. | PASSPORT 320765 WASH.D.C.OCT.20TH 30 | 168 BROWN STR., PITTSFIELD, MASS.,U.S.A. |
| 18 | FELLNER | GREGORY | 43 | | M | M | | PASSPORT 308399 WASH.D.C.AUG.26TH 30 | 1101 JUNEAU AVE., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A. |
| 19 | FELLNER | MARIA | 40 | | F | M | | PASSPORT 308399 WASH.D.C.AUG.26TH 30 | 1101 JUNEAU AVE., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A. |
| 20 | FELLNER | JOSEPH | 19 | | M | S | | PASSPORT 308399 WASH.D.C.AUG.26TH 30 | 1101 JUNEAU AVE., MILWAUKEE, WIS.,U.S.A. |
| 21 | MUELLER | EDWARD | 30 | | M | S | JUNE 30TH 1900, CHICAGO, ILL. | PASSPORT 284902 WASH.D.C.JUNE 27TH 30 | 615 EAST 75TH STR., CHICAGO, ILL.,U.S.A. |
| 22 | BOTH | FRIEDA | 49 | | F | M | | PASSPORT 311396 Sep.8th 1930.Wash.D.C. | 1953 HUNT AVE., BRONX, N.Y.,U.S.A. |
| 23 | ~~MUERDER~~ | ~~GEORGE~~ | 26 | | M | S | | ~~PASSPORT 302700 WASH.D.C.AUG.6TH 30~~ | ~~151 CUMMINOS AVE., TRENTON, N.Y.,U.S.A.~~ |
| 24 | SATTIG | JOHN | 63 | | M | WD. | | PASSPORT 278190 WASH.D.C.JUNE 9TH 30 | 245 WILLIAM STR., BRIDGEPORT, CONN.,U.S.A. |
| 25 | FIEGER | MARIE | 60 | | F | WD. | | PASSPORT 313216 WASH.D.C.SEPT.15TH 30 | 97 CARYL AVE., YONKERS, N.Y.,U.S.A. |
| 26 | JARA | HEDWIG | 25 | | F | S | | PASSPORT 303262 WASH.D.C.AUG.8TH 30 | 319 PRESIDENT STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 27 | WIDMANN | ADOLPH | 37 | | M | M | | PASSPORT 314510 WASH.D.C,SEPT.19TH 30 | 608 S.PARK STR., MADISON, WIS.,U.S.A. |
| 28 | BENEDEK | THERESE | 44 | | F | M | | PASSPORT 279999 WASH.D.C.JUNE 20TH 30 | 7743-62ND STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 29 | BENEDEK | EDITH | 19 | | F | S | | PASSPORT 279999 WASH.D.C.JUNE 20TH 30 | 7743-62ND STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 30 | SCHMID | BERTA | 19 | | F | S | | PASSPORT 220101 WASH.D.C.MAY 3rd 1930 | 1540 JAY STR., ROCHESTER, N.Y.,U.S.A. |

No. 8 ( KAMBER,HARRY ) did not sail .
No.23 ( MUERDER,GEORGE) did not sail .

Purser.

#3 departure flag

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**
**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**
**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**
**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

14—

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 32

37 TOURIST THIRD CABIN

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" Sailing from BREMEN DECEMBER 6TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 14 Dec 1930, 1930

138

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | | | | | | | | | |
| 1 | KUHN | LUISE | 36 | | F | S | | PASSPORT 291170 WASH.D.C.JULY 9TH 30 | 115 HAMILTON PLACE, NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 2 | NAUER-ZERCK | FRIDA | 29 | | F | M | | PASSPORT 301244 WASH.D.C.AUG.1ST 30 | 4 FENWICK STR., ROCKESTER, N.Y.,U.S.A. |
| 3 | VODICKA | KARLA | 37 | | F | M | | PASSPORT 319585 WASH.D.C.OCT.13TH 30 | 2683 EAST 68TH STR., CLEVELAND, OHIO,U.S.A. |
| 4 | SCHAEFER | WILLIAM | 65 | | M | M | | PASSPORT 191336 WASH.D.C.APR.5TH 30 | 8851-75TH STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 5 | KERSTNER | ANNA | 22 | | F | M | | PASSPORT 230374 WASH.D.C.MAY 10TH 30 | 322 WEST 31ST STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 6 | ZIRKER | ROSE | 30 | | F | M | | PASSPORT 258573 WASH.D.C.JUNE 3RD 29 | 3171 CONEY ISLAND AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 7 | ZIRKER | BERNARD | 3 | | M | S | JULY 19TH 1927, BROOKLYN, N.Y. | PASSPORT 258573 WASH.D.C.JUNE 3RD 30 | 3171 CONEY ISLAND AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 8 | WEINBERG | MARGARET | 39 | | F | DIV. | | PASSPORT 117426 WASH.D.C.AUG.16TH 29 | 523 EAST 78TH STR., NEW YORK CITY,N.Y,,U.S.A. |
| 9 | THIGPEN | KAROLINE | 29 | | F | WD. | | PASSPORT 203488 WASH.D.C.APR.18TH 30 | 120 WARD STR., PATERSON, N.J.,U.S.A. |
| 10 | PARTHENIOS | GEORGE | 42 | | M | S | | PASSPORT 162072 WASH.D.C.FEB.7TH 30 | 1832 BARNUNS AVE., BRIDGEPORT, CONN.,U.S.A. |
| 11 | HABERMANN | JOHSNA | 45 | | M | M | | PASSPORT 8800 WASH.D.C.SEPT.6TH 30 | 2 PARK STR., SANTA CRUZE, CAL.,U.S.A. |
| 12 | MANDEL | JACK | 35 | | M | S | | PASSPORT 172669 WASH.D.C.MARCH 8TH 30 | 146 WASHINGTON STR., NORWICH, CONN.,U.S.A. |
| 13 | HERZWEG | HERMANN | 33 | | M | M | | PASSPORT 314444 WASH.D.C.SEPT.19TH 30 | 432 SUYDAM STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 14 | STIELER | CARL | 57 | | M | M | | PASSPORT 9170 WASH.D.C.OCT.8TH 30 | POST OFFICE BOX 161, LOS ANGELES, CAL.,U.S.A. |
| 15 | QUEDNOW | CHARLES | 60 | | M | S | | PASSPORT 303062 WASH.D.C.AUG.7TH 30 | 105-72 130TH STR., RICHMOND HILL, N.Y.,U.S.A. |
| 16 | RADTKE | OTTO | 55 | | M | M | | PASSPORT 323086 WASH.D.C.OCT.30TH 30 | 4454 FRENCH R.P., DETROIT, MICH.,U.S.A. |
| 17 | DE ANDRADE | JOSEPH | 27 | | M | S | | PASSPORT 145146 WASH.D.C.NOV.27TH 29 | 12 RICHARDSON CIRCLE, FRAMINGHAM, MASS.,U.S.A. |
| 18 | COLLINGS | BENNETTE | 33 | | M | M | SEPT.22ND 1897, LINCOLN, NEBR. | PASSPORT 153617 WASH.D.C. JAN.6th 30. | 151 LIBERTY STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 19 | KUSSY | ALEXIUS | 52 | | M | M | | PASSPORT 289978 WASH.D.C.JULY 8TH 30 | R. II.. DECATUR, MICH.,U.S.A. |
| 20 | STEINMETZ | JOSEFINE | 33 | | F | M | | PASSPORT 298161 WASH.D.C.JULY 24TH 30 | 245 WEST 104TH STR.,APT.4/B., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 21 | MUELLER | ANDREAS | 27 | | M | M | | PASSPORT 187605 WASH.D.C.APR.1ST 30 | 349 STOCKHOLM STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 22 | MUELLER | ELLA | 31 | | F | M | | PASSPORT 187605 WASH.D.C.APR.1ST 30 | 349 STOCKHOLM STR., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 23 | REIFF | SADIE | 28 | | F | M | | PASSPORT 293382 WASH.D.C.APR.18TH 30 | 548 MARSY AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 24 | REIFF | ELENORE | 2 | | F | S | JUNE 3RD 1928, BROOKLYN, N.Y. | PASSPORT 293382 WASH.D.C.APR.18TH 30 | 548 MARSY AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 25 | OPPELCZ | MAGDALENA | 35 | | F | M | | PASSPORT 220881 WASH.D.C.MAY 3RD 30 | 3135 N.RACINE AVE., CHICAGO, ILL.,U.S.A. |
| 26 | ACKER | MAX | 30 | | M | S | | PASSPORT 319096 WASH.D.C.OCT.10TH 30 | 9031-143RD STR., JAMAICA, L.I.,N.Y.,U.S.A. |
| 27 | MOVIUS | HALLAM | 23 | | M | S | NOV.28TH 1907, NEWTON, MASS. | PASSPORT 235338 WASH.D.C.MAY 14TH 30 | 223 BEACON STR., BOSTON, MASS.,U.S.A. |
| 28 | GOTTHART | JOHANNA | 36 | | F | M | | PASSPORT 2820 PRAGUE, JUNE 27TH 1930 | 1428 MORSE AVE., CHICAGO, ILL.,U.S.A. |
| 29 | FEWKES | VLADIMIR | 32 | | M | M | | PASSPORT 2829 PRAGUE, JULY 1ST 1930 | C/O.UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA, PA.,U.S.A. |
| 30 | FEWKES | BERENICE | 29 | | F | M | | PASSPORT 568900 WASH.D.C.MAY 22ND 28 | C/O.UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA, PA.,U.S.A. |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of ... such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

Form 509C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

41

TOURIST THIRD CABIN

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 41

139

S.S. "EUROPA" Sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 14 Dec. 1930, 1930

| No. on List. | NAME IN FULL: Family Name. | NAME IN FULL: Given Name. | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41 | | | | | | | | | |
| 1 | EHRICH | ROBERT | 22 | | M | S | APR.23RD 1908, NEW YORK CITY,N.Y. | PASSPORT 7 BAGDAD, MARCH 8TH 1930 | 35 EAST 9TH STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 2 | DICKER | ESTHER | 45 | | F | M | | PASSPORT 285763 WASH.D.C.JUNE 28TH 30 | 2503 MERAMID AVE., BROOKLYN, N.Y.,U.S.A. |
| 3 | KUTIK | ANTONETTE | 39 | | F | M | | PASSPORT 314430 WASH.D.C.SEPT.19TH 30 | P.O.BOX 101, OAKLAND, N.Y.,U.S.A. |
| 4 | HEID | JULIUS | 39 | | M | S | | PASSPORT 313014 WASH.D.C.SEPT.13TH 30 | 48 EAST 103RD STR., NEW YORK CITY,N.Y.,U.S.A. |
| 5 | HANNA | ROSA LADDON | 41 | | F | WD. | | PASSPORT 427, BERLIN, OCT.22ND 1929 | 1314-18TH STR., WASHINGTON, D.C.,U.S.A. |
| 6 | BANYAI | ROSE | 42 | | F | M | | PASSPORT 221229 WASH.D.C.MAY 3RD 30 | 1501-52ND STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A. |
| 7 | BANYAI | EDUARD | 7 | | M | S | JULY 28TH 1923, NEW YORK CITY,N.Y. | PASSPORT 221229 WASH.D.C.MAY 3RD 30 | 1501-52ND STR., PHILADELPHIA, PA.,U.S.A. |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Nos. 8 to 30 = vacant .

L. Wulle
Purser .

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**

**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**

**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**

**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

14—688

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

42

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 42

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EUROPA" *Sailing from* SOUTHAMPTON, DECEMBER 8TH, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK 14 Dec. 1930, 1930

| No. on List. | Name in Full: Family Name. | Name in Full: Given Name. | Age: Yrs. | Age: Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | HAWTHORNE | RACHEL | 27 | ✓ | F | S | CEDAR RAPIDS IOWA JUNE 26 1903 | | DES MOINES IOWA USA |
| 2 | OSBORNE | JOHN | 67 | 5 | M | W | | 296461 WASH.D.C. JULY 18 1930 | 11210 Parnell Ave. CHICAGO, ILL. |
| 3 | BLACKBURN | ALBERT ENGUES J | 22 | ✓ | M | S | PHILA PENN. JULY 20 1908 | | 3813 POWERT[illegible] AVE PHILA. PENN. |
| 4 | MEAD | ELLEN | 39 | 4 | F | M | | | 176 FAIRVIEW AVE JERSEY CITY N.J. |
| 5 | STERN | THEODORE EUGENE | 22 | 11 | M | S | N.Y.C. NY USA NOV 23 1907 | | 320 WT 86TH ST N.Y.C. NY |
| 6 | DUNLAP | MARGARET S | 25 | ✓ | F | M | | 185950 CHICAGO MAR 29 1930 | 9426 ST LAWRENCE AVE CHIC.ILL. |
| 7 | SEAMAN | HARRY | 28 | | M | M | BROOKLYN N.Y. MAR 18 1908 | | 177-44 106 RD JAMAICA L.I. |
| 8 | FAUBER | ELIZABETH | 33 | ✓ | F | M | | 3305132 SAN FRANC. AUG 11 1930 | HTL ST.ANDREWS 440 POST ST SAN.FRANC. |
| 9 | MOORE | W.ROBERT | 30 | 1 | M | M | BUTLER TROSP. MICH. AUG 15 1899 | | 618 N. WOODBRIDGE ST SANINAW MICH. |
| 10 | MOORE | RUTH BYRON wife | 28 | 6 | F | M | SANINAW MICH. USA MAR 30 1902 | | DO |
| 11 | MOORE | BETTY LOUISE ch | 2 | 10 | F | - | SIAM, BANGKOK NOV 23 1927 | | DO |
| 12 | MOORE | ROBERT BYRON ch. | | 10 | M | - | SIAM, BANGKOK NOV 11 1929 | | DO |
| 13 | SEIGLE | MARGARET aw | 9 | ✓ | F | - | | AMERICAN PASSPORT NO. 13 ISSUED - BANGKOK SIAM JAN.6 1930 | 90 LOCUST ST SANTA CRUZ CAL. |
| 14 | SEIGLE | JEANETTE JOSEPHINE aw | 3 | ✓ | | | | DO | DO |
| 15 | SEIGLE | ALBERT GEORGE husb. | 40 | 1 | M | M | INDIANAPOLIS IND. OCT 24 1890 | DO | DO |
| 16 | SEIGLE | JEANETTE YOUNG wife | 36 | ✓ | F | M | RIPLEY MISSISSIPPI NOV. 30 1894 | DO | DO |
| 17 | SEIGLE | JAMES ALBERT ch | 13 | 9 | | | SAN ANSELMO CAL MAR 8 1917 | DO | DO |
| 18 | PREVITALI | GIOVANNI | 19 | 1 | M | S | N.Y.C. USA JAN 19 1911 | | 1105 PK AVE N.Y.C. USA |
| 19 | LIPSITZ | LOUIS | 72 | ✓ | M | M | | 285172 WASH.DC JUNE 27 1930 | 2502 CALVERT AVE DETROIT MICH. |
| 20 | EDELMANN | HELENE | 28 | ✓ | F | S | CHIC.ILL JUNE 13 1902 | | 1911 N.SEELEY CHIC.ILL. |
| 21 | HORD | FRANK FIRTH | 26 | ✓ | M | S | PHILA PENN JUNE 28 1904 | | 146 W WALNUT LANE PHILA PENN |
| 22 | EARLE | FRANCES M | 33 | ✓ | F | S | WALHALLA S. CAROLINA MAR 26 1897 | | WALHALLA S CARO. |
| 23 | MAYS | THOMAS J | 28 | 9 | M | S | PHILA. Pa MAR 1 1902 | | HTL LAIVELTON 147 W 55th St NY |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Comp. 9/12 Wallace Insp DEC 14 1930

Nos. 24 to 30 = vacant.

L. Wally
Purser.

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**
**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**
**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**
**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

14—000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

44

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 44

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

141

S. S. "EUROPA" Sailing from CHERBOURG, December 8th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY 14 Dec 1930, 1930

| No. on List | Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ADCUE | James H. | 42 | ✓ | M | S | CALVERT Tex. Mar 20/1888 | | CALVERT Tex. |
| 2 | FLOURNOY | Mary | 53 | ✓ | F | M | COLUMBUS Ga. Jul 10/1877 | | 62 Dinwiddie st PORTSMOUTH Va. |
| 3 | GELLATLY | Narcisse N. | 59 | ✓ | F | M | MEMPHIS Tenn. Jun 6/1871 | | FAIRFIELD Conn. |
| 4 | GELLATLY | Mary | 32 | ✓ | F | S | NEW YORK CITY Apr 16/1898 | | do |
| 5 | Dr JONES | Frederick W. | 54 | ✓ | M | M | | U.S.PASSPORT N° 312017 issued at WASHINGTON DC. on Apr 9/1930. | BREMERTON Wash. |
| 6 | JONES | Mrs Blanche wife | 40 | ✓ | F | M | IOWA Nov 27/1890 | | do |
| 7 | LORD | Elisabeth M. | 32 | ✓ | F | S | MOUNT WINANCE Md. Apr 10/1898 | | 66 Crescent Ave HUNTINGTON N.Y. |
| 8 | MATRICK | Leonard | 33 | ✓ | M | S | | U.S.PASSPORT N° 311131 issued at WASHINGTON DC. on Sep 6/1930. | 1100 Pacific Ave ATLANTIC CITY N.J. |
| 9 | MAYER | Elsie | 30 | ✓ | F | S | GRAND RAPIDS Mich. Mar 4/1900 | | GRAND RAPIDS Mich. |
| 10 | MICHEL | Renneth | 27 | ✓ | M | M | GIBSONBURG O. Mar 20/1903 | | 111 Highland Ave DETROIT Mich. |
| 11 | MICHEL | Thelma wife | 27 | ✓ | F | M | GIBSONBURG O. Mar 14/1903 | | do |
| 12 | MONAT | Anatol H. | 28 | ✓ | M | S | | U.S.PASSPORT N° 141 issued at PANAMA on Mar 20/1930. | 3rd Naval District NEW YORK C. |
| 13 | MUELLER | Arthur H. | 22 | ✓ | M | S | BUTTE Mont. Sep 3/1908 | | c/o John Jay Hall, COLUMBIA University do |
| 14 | GLOCKNER | Charles see #17. | 37 | ✓ | M | M | | U.S.PASSPORT N° 141107 issued at WASHINGTON DC. on Nov 14/1929. | 1135 Alysson St N.W. WASHINGTON D.C. |
| 15 | ORFUSS | Max | 42 | ✓ | M | M | | U.S.PASSPORT N° 634096 issued at WASHINGTON DC. on Sep 14/1928. | 2508 Mermaid Ave BROOKLYN N.Y. |
| 16 | SIEDSCHLAG | Lydia | 39 | ✓ | F | S | FLINT Mich. Feb 12/1891 | | 415 Pearl St KALAMAZOO Mich. |
| 17 | GLOCKNER | Mrs see #14 Helene Jeanne | 37 | ✓ | F | M | | U.S.PASSPORT N° 141107 issued at WASHINGTON DC. on Nov 14/1930. | 1135 Alysson St. N.W. WASHINGTON DC. |
| 18 | BERGER | ~~37~~ Auguste mother | 37 | ✓ | F | Wd | BROCKLYN N.Y. Jul 9/1893 | | 32 Nassau St. NEW YORK CITY |
| 19 | BERGER | Mary | 15 | ✓ | F | S | do Jun 11/1915 | | do |
| 20 | BERGER | Christian | 9 | ✓ | M | S | MARIENBAD Tcechoslovakia jun 20/1921 | | do |
| 21 | KING- [redacted] | Oliva MATTY. | 25 | ✓ | M | M | PHILADELPHIA Pa. ~~MARIENBAD Tcechoslovakia~~ Aug 20/1905 | | 1207 Christian St. PHILADELPHIA Pa. |
| 22 | PAGANO | Matthew | 21 | ✓ | M | S | PHILADELPHIA Pa. Jun 11/1909 | | 247 West Broad St. KENTINGTON N.J. |
| 23 | BARBER | Edith C.B. | 29 | ✓ | F | M | | U.S.PASSPORT N° 615693 issued at WASHINGTON DC. on Jul 16/1928. Renewed until Jul 16/1935. | 6 Madison Ave NEW YORK C. |
| 24 | COHN | Morris | 51 | ✓ | M | M | | U.S.PASSPORT N° 290610 issued at WASHINGTON DC. on Jul 9/1930. | 33 Draper Terrace MONTCLAIR N.J. |
| 25 | FLECK | Hattie C. | 59 | ✓ | F | M | NEW YORK CITY Sep 18/1871 | | 302 West 79 St. NEW YORK CITY |
| 26 | STROM | Carl A. | 56 | ✓ | M | M | | U.S.PASSPORT N° 334 issued at PANAMA on Oct 23/1928. | Ols Club. 43rd Street NEW YORK CITY. |
| 27 | WELLS | Rhea | 39 | ✓ | M | M | JONESBORO Tenn. Sep 24/1891 | | 230 West End Ave NEW YORK CITY |
| 28 | GOLEMIS | Güss | 34 | ✓ | M | S | | U.S. PASSPORT No. 311206, issued at Washington D.C. Sep.8. 1930. | 1804 Atlantik Avenue Atlantic City, N.Y . |
| 29 | STRAUSS | Charles | 42 | ✓ | M | S | BROOKLYN, N.Y. Oct. 18. 1888 | U.S.Passport No. 321163 issued at Washington D.C. Oct. 21. 1930. | 162 W. 56 St. NEW YORK CITY . |
| 30 | | | | | | | | DEC 14 1930 | |

Compl. 9th Wallace Insp.

No. 30 = vacant ,

L. White
Purser .

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

142

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jolden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Jolden

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 6001b
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 74

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from Cherbourg, December 8 th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | U. S. Cit. | DOCKSTADER | CHESTER | 39 | | M | M | | U. S. C I T I Z E N, BORN JANUARY 15 th 1891 UTICA N.Y. | | | | | | | | | | U.S.A. | Chicago Ill |
| 2 | | DOCKSTADER | MARIE wife | 23 | | F | M | H.WIFE | Y | FRENCH | Y | FRANCE | FRENCH | FRANCE | AUBUSSON | 425 | PARIS N.Q. | 12.1. 1930 | FRANCE | PARIS |
| 3 | U. S. Cit. | WISSER | GEORGES | 32 | | M | S | | U. S. C I T I Z E N, PASSPORT: 309593 WASH.D.C. APRIL 30 th 1930 | | | | | | | | | | U.S.A. | MAYWOOD Ill |
| 4 | | STADLER WISSER | EMILIE | 37 | | F | M | H.WIFE | Y | ENGLISH | Y | FRANCE | FRENCH | FRANCE | RIBEAUVILLE | 36 | STRASSBOURG NQ | 1o. 29.1930 | U.S.A. | COBLES MICH |
| 5 | U. S. Cit. | STADLER WISSER | MARGARETE ch. | 4 | | F | S | NONE | N | U.S. C I T I Z E N, BORN APRIL 8 TH.1926 BLOOMINGDALE MICH. | | | | | | | | | | |
| 6 | | KAMM | ERNST | 28 | | M | S | MECHANICIAN | Y | ENGLISH | Y | SWITZERL. | GERMAN | SWITZERL. | MUEHLEHORN GLARUS | 617557 622138 | WASHINGTON P. | 6. 6. 1930 | WISC. | MLWAUKEE |
| 7 | | CHRISTICH | MARY | 17 | | F | S | STUDENT | Y | ENGLISH | Y | YOUGOSL. | SERVIAN | YOUGOSL. | OHRID | 621276 623863 | WASHINGTON P. | 6. 12. 1930 | OHIO | TOLEDO |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1.2.4.5 7 Ryan 12-15-30 11 36 am

LINE 8 to LINE 30 vacant

L. Wurlitzer
Purser

Total passengers . . . . 7
U. S. citizens . . . . 3
Aliens . . . . . 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

List 74

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

143

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, December 14 th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Deaf-mute or otherwise, or mentally defective? (If so, which?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and if so, when | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | | | U. S. C I T I Z E N | | | | | | | Home: 3127 N.Western Ave. Chicago Ill. | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | | | fair | | | none |
| 2 | Mother:41 Villa Belair Antony Seine France | Ill. | Chicago | no | American Aid Soc. | 25 | no | | | Husband: " | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | - | fair | bl | gr. | none |
| 3 | | | U. S. C I T I Z E N | | | | | | | Home: 911 South 4 th Ave. Maywood Ill. | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | | | fair | | | none |
| 4 | Husband: Albert Stadler Gobles Mich. | Mich | Gobles | no | Self | 25 6000 | yes | 1909-9/6/30 | Gobles Mich | Husband: Mr.Albert Stadler Gobles Mich Route 1. | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | bl. | gr. | none |
| 5 | | | U. S. C I T I Z E N | | | | | | | Father: as above | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | | | fair | | | none |
| 6 | Father: August Kamm Mühlehorn-Glarus,Switzerl. | Wisc. | Milwaukee | no | Self | y | y | 1925-7/5/30 | NewYork N.Y. | Home: 2444 Auer Ave. Milwaukee-Wisc. | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | bl | br | none |
| 7 | Father:St.Christic.France Blanchisserie 43 Haumont | Ohio | Toledo | no | Self | y | y | 1921-6/25/30 | Toledo-Ohio | Mother:C. Christic 743 E.Broadway Toledo Ohio | no | always | y | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | br | br | none |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "EUROPA", from Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

N. Johnsen
Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, 1930

*at* NEW-YORK

*Immigration Officer.*

34—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this h

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

144

I, Dr H. Jölden, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owner, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Jelden.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 71

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

PERMIT TO REENTER.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 71. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | SCHROEDER | DICK | 26 | | M | M | SMITH | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | OBERNEULAND | 629304 633223 | WASHINGTON | P | 7. 3. 30. | U.S.A. | NEW YORK |
| 2 | | SCHROEDER | ANNA | 23 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | WINTERSHOF | 631022 633220 | " | P | 7, 10.30. | " | " |
| 3 | | CEMERIS | JONAS | 49 | | M | S | WORKMAN | " | LITH. | " | LITH. | LITH. | LITH. | SUKIONIS | 614167 613052 | " | P | 5. 29.30. | " | CHICAGO |
| 4 | | NOTHOFF | STEPHAN | 17 | | M | S | SCHOLAR | " | GERMAN | " | HUNGARY | HUNGARY | GERMANY | LANGE-DOCHEIN | 575182 579163 | " | P | 3. 20.30. | " | CLEVELAND |
| 5 | | NOTHOFF | JACOB | 52 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | HUNGARY | CSAVOLY | 575184 579162 | " | P | 3. 20.30. | " | " |
| 6 | | NOTHOFF | THERESA | 45 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | " | 575181 579164 | " | P | " | " | " |
| 7 | | POLACEK | ADAM | 47 | | M | M | MACHIN. | " | SLOVAK | " | CZ.-SL. | SLOVAK | CZ.-SL. | BOSACA | 630880 634715 | " | P | 7. 10.30. | " | CLEVELAND |
| 8 | | VRABEC | MATEJ | 44 | | M | M | MINER | " | " | " | " | " | " | LIESEK | 504632 507371 | " | P | 6. 18.30. | " | AMOCKS |
| 9 | | LUPTAK | MARY | 45 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | WITHOUT | " | " | CHYZUR | 627654 631646 | " | P | 6. 27.30. | " | CHICAGO |
| 10 | | DUDIC | JAN | 34 | | M | M | MINER | " | " | " | CZ.-SL. | " | " | HUSAK | 574386 577176 | " | P | 3. 20.30. | " | EDWARDSVILLE |
| 11 | | BERCZELI | FRANTISEK | 52 | | M | M | WORKMAN | " | HUNGARISH | " | CZ.-SL. | MAGYÁR | CZ.-SL. | LIPOVNIK | 554211 557083 | " | P | 12.12.29. | " | CHICAGO |
| 12 | | FEHER | JOSEF | 36 | | M | M | WORKMAN | " | " | " | " | MAGYAR | " | LUCKA | 554212 557085 | " | P | 12.12.29. | " | CHICAGO |
| 13 | | KARAFFA | STEFAN | 33 | | M | M | WORKMAN | " | SLOVAK | " | CZ.-SL. | SLOVAK | CZ.-SL. | SOMA | 555902 558743 | " | P | 12.21.29 | " | LORRAIN |
| 14 | | KOMUT | JAN | 37 | | M | M | WORKMAN | " | SLOVAK | " | CZ.-SL. | SLOVAK | CZ.-SL. | LEGINA | 592329 597406 | " | P | 4. 19.30. | " | CAMBELL |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | WALCHER | FRANZ | 62 | | M | M | SMITH | " | GERMAN | " | AUSTRIA | GERMAN | AUSTRIA | ST. STEFAN | 579823 580645 | WASHINGTON | P | 3. 22.30. | U.S.A. | MILWAUKEE |
| 17 | | SCHWERTNOFFER | CLARA | 41 | | F | M | H.WIFE | " | GERMAN | " | ROUM. | GERMAN | ROUM. | BANATUL NOU | 629263 632770 | " | P | 7. 2. 30. | " | CHICAGO |
| 18 | U.S.C. | SCHWERTNOFFER | GEORG | 4 | | M | S | NONE | U. S. C I T I Z E N, BORN JANUARY 17TH.1926 CHICAGO ILL. | | | | | | | | | | | " | " |
| 19 | | ESCHKE DR. | RUDOLF | 33 | | M | S | DOCTOR | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | HOF | 563055 568215 | WASHINGTON | P | 2. 7. 30. | " | CHICAGO |
| 20 | | FLOTZ | MICHAEL | 20 | | M | S | INSTRUMENT-MAKER | " | ENGLISH | " | YOUGOSL. | GERMAN | YOUGOSL. | GAKOVO | 638903 642420 | " | P | 8. 5. 30. | " | NEW YORK |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line 15 and Line 21 to 30 vacant

W. Wulf
Purser

Total passengers . . . . 19
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

15—421

List 71

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19[30].

145

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to his foreign residence after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he (person or attributes, as insane, epileptic, etc.) cause him to be liable to become a public charge? (If so, why?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | | | | | | | | | | 71. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | MOTHER ANNA SCHROEDER,OBER-NEULAND BEZ.BREMEN | N.Y. | NEW YORK | N | SELF | 25 | Y | 1923-7.24.30. | HOME:328 EAST 66TH.STREET NEW YORK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 2 | MOTHER I.L. " | " | " | " | " | | " | " " | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 3 | BROTHER KAZYS CEMERIS,VABAL-NINKAS/LITH. | ILL. | CHICAGO | N | " | 50 | " | 1907-7.11.30. | HOME:3317 AUBURN AVE, CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 4 | GRANDMOTHER ROSINE SCHOVARATZ, BACS BOCMOG/HUNGARY | OHIO | CLEVELAND | N | " | 25 | " | 1913-4.10.30. | HOME:2113 SAINCLAIRE, CLEVELAND OHIO | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 5 | MOTHER I.L. " | " | " | " | " | | " | " " | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 6 | MOTHER " | " | " | " | " | | " | " " | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 7 | WIFE ANNA POLACEK,BOSACA/CZ.-SL. №.185 | OHIO | CLEVELAND | N | " | 60 | " | 1923-8.3.30. | SON JAN POLACEK,2942 EAST 61 STR.,CLEVELAND OHIO | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 8 | WIFE VERONA VRABEC,LIBSEK/CZ.-SL. №.185 | PA. | SMOCKS | " | " | 40 | " | 1913-6.2.29 | BR.I.L.MATEZ BATA, SMOCKS PA. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 9 | FATHER JAKUB GOLON,CMYZNE/CZ.-SL. | ILL. | CHICAGO | N | " | 39 | " | 1903-8.1.30. | HUSBAND JAN LUPTAK,1420 SO. KANNETH AVE,CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 10 | WIFE ANNA DUDEC,SEJKOV/CZ.-SL. №.38 | PA. | EDWARDSVILLE | N | " | 25 | " | 1923-5.24.30. | BR.I.L.PAL TOMASURA,290 EDWARDSVILLE MAYER STR.,EDWARDSVILLE | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 11 | WIFE MARIA BERCZELI,LIPOV-NIK/CZ.-SL. №.19 | ILL. | CHICAGO | N | " | 25 | " | 1923-1929 | BROTHER STEVE BERCZELI,740 E.91 STR.,CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 12 | WIFE MARIA FEHER,LUCKA/CZ.-SL. №.22 | ILL. | CHICAGO | N | " | 25 | " | 1923-12.26.29. | UNCLE LAJOS KOERTELY,9225 UNIVERSITY AVE,CHICAGO ILL | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 13 | WIFE ANNA KARAFFA,SOMA/CZ.-SL. N | OHIO | LORRAIN | N | SEE C.23 | 40 | " | 1922-1.10.30. | HOME:3105 TOLEDO AVE, LORRAIN OHIO | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 14 | WIFE MARIE KANUT,SEGINA/CZ.-SL. | OHIO | CAMBELL | Y | " | 100 | " | 1927-5.12.30. | MOTHER JULIE MUBICAKOVA, 326 ROBINSON RD.,CAMBELL | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 15 | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 16 | BR.I.L.VLENTIN MADRITICH, ST.PAUL/AUSTRIA №.32 | WISC. | MILWAUKEE | Y | SELF | 25 | Y | -4.12.30. | WIFE THERESIA WALCHER,6501 ADLER STR.,MILWAUKEE WISC. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 17 | MOTHER MARIA SCHERER,SIRIA/ROUMANIA №.455 | ILL. | CHICAGO | N | " | 25 | " | 1923-7.17.30. | HUSBAND JOSEF SCHWERTHOFFER, 2453 SEMINARY AVE.CHICAGO | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 18 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | " " | FATHER " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 19 | BROTHER MAC ESCHKE,MOR/BAVARIA,LORINZSTR. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | | " | 1923-3.15.30. | FRIEND THEODOR BIBER,1427 STRIE.CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 20 | FATHER MICHAEL PLOTZ, GAKOVO/YOUGOSL. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | 1914-9.6.30. | BROTHER JOHANN PLOTZ,994 W.54-55 STR.,NEW YORK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | DR | BR | NONE |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master S.S, of the "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
Master

Sworn to before me this 14th. day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

24—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

146

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jeldon, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Jeldon.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 70

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TECHNICAL ADVISER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | NEUMOFF | HANS | 37 | M | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | SOLINGEN | 10 006 | COLOGNE Q | 11.17.30. | GERMANY | SOLINGEN |
| 2 | | VOSS | HANS | 23 | M | S | BUTCHER | " | " | " | " | " | " | WUPPERTAL | 13 925 | COLOGNE Q | 9. 3. 30. | " | WUPPERTAL |
| 3 | | BURGER | THERESE | 32 | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | MAINBURG | 24 281 | STUTTGART Q | 11.25.30. | " | HAUSHAM |
| 4 | | [illegible] | EDITH | 22 | F | S | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | LEIPZIG | | | | " | LEIPZIG |
| 5 | | HOFFERS | MARTHA | 41 | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | NADENT | 7656 | BREMEN Q | 8. 14.30. | GERMANY | NEUENBURG |
| 6 | UNDER 16 | HOFFERS | KARTHE | 15 | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | NEUENBURG | 7 659 | " Q | " | " | " |
| 7 | UNDER 16 | HOFFERS | HEINZ | 9 | M | S | NONE | " | " | " | " | " | " | " | 7 658 | " Q | " | " | " |
| 8 | | WALDMANN | AMALIE | 27 | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | HIRSCHAU | 23 422 | STUTTGART Q | 9. 3. 30. | " | HIRSCHAU |
| 9 | | MANAUT? | WALTER | 22 | M | S | DECORAT. | " | " | " | " | " | " | WUERZBURG | 6 635 | BERLIN Q | 9. 8. 30. | " | LEIPZIG |
| 10 | | MATULA | SERAPHINE | 47 | F | M | H.WIFE | " | CZ.-SL. | " | CZ.-SL. | CZ.-SL. | CZ.-SL. | VYSTUK | 1 446 | VIENA Q | 12. 1.30. | AUSTRIA | PFRAMA |
| 11 | UNDER 16 | MATULA | THERESE | 11 | F | S | NONE | " | " | " | " | " | AUSTRIA | PFRAMA | 1 447 | " Q | " | " | " |
| 12 | | BAFIA | MARIA | 31 | F | M | H.WIFE | " | SLOVAK | " | " | SLOVAK | CZ.-SL. | TOPOREC | 1 823 | PRAGUE Q | 10. 1.30. | CZ.-SL. | TOPOREC |
| 13 | | NEUNER | SOFIE | 23 | F | S | SERVANT | " | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | VIERETH | 23 499 | STUTTGART Q | 9. 5. 30. | GERMANY | STUTTGART |
| 14 | | MAHLKOW | HUBERT | 27 | M | M | COOK | " | " | " | " | " | " | BERLIN | 2 894 | BERLIN Q | 12. 4. 30. | " | BERLIN |
| 15 | | SCHARL | MARIA | 15 | F | S | NONE | " | " | " | AUSTRIA | " | AUSTRIA | BAYRISCH-KOELLDORF | 514 | VIENA Q | 10.15.30. | AUSTRIA | STUDENAU |
| 16 | | WAGNER | CONRAD | 27 | M | S | TURNER | " | " | " | GERMANY | " | GERMANY | BOCHUM | 13 950 | COLOGNE Q | 9. 4. 30. | GERMANY | BOCHUM |
| 17 | | HAMBSCH | MARIA | 17 | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | KARLSTAL | 14 240 | COLOGNE Q | 9. 23.30. | GERMANY | KAISERS-LAUTERN |
| 18 | | WETZEL | OSCAR | 29 | M | M | MECHAN. | " | " | " | " | " | " | REUTH | 640329 643904 | WASHINGTON D | 8. 9. 30. | U.S.A. | N.TARRYTOWN |
| 19 | | WETZEL | LUZIA | 30 | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | WIERATZ | 24 295 | STUTTGART Q | 12. 2.30. | GERMANY | WIERATZ |
| 20 | | GRUEN | BERTA | 47 | F | M | H.WIFE | " | HUNGARIAN | " | WITHOUT | HEBREW | CZ.-SL. | UJ HUTA | 439 | PRAGUE 1 | 12. 4.30. | CZ.-SL. | PRESOV |
| 21 | UNDER 16 | GRUEN | ALEXANDER | 11 | M | S | NONE | " | | " | " | | | PRESOV | 453 | " " | | 06 | " |
| 22 | | OBERFRANC | ZLATA | 29 | F | M | H WIFE | " | GERMAN | " | CZ.-SL. | SERVIAN | CZ.-SL. | PILA | 1 941 | PRAGUE " | 12. 4.30. | CZ.-SL. | PILA |
| 23 | UNDER 16 | OBERFRANC | JOSEF | 8 | M | S | NONE | " | " | " | " | " | " | " | 1 942 | " Q | " | " | " |
| 24 | UNDER 16 | OBERFRANC | KARL | 5 | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | 1 943 | " Q | " | " | " |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Cancelled No.4 GRUENBERG,EDITH = did not sail
Line 25 to 30 vacant

Total passengers . . . . 23
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 23

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 70

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

147

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 1 & 1930, *19*30.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Can he (given or whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | SISTER AUGUSTE SCHMIDT, SOLINGEN/RHLD. | N.J. | NEWARK | N | SEE C.23 | 25 | N | | | HUSBAND KARL NEUHOFF, 535 S. 27 STR., NEWARK N.J. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 1 | FATHER ROBERT VOSS, WUPPERTAL/RHLD., PROWLINSTR.5 | N.Y. | GLENDALE | N | SELF | 100 | " | | | COUSIN ERNA RUBENS, 321-67 STREET, GLENDALE N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 2 | MOTHER MARIA GRASSL, MAINBURG/NETHERBAVARIA | S.I. | OAKLAND HEIGHTS | N | SEE C.23 | 25 | " | | | HUSBAND HERMANN BURGER, ~~ELKS~~ CLUB, OAKLAND HEIGHTS S.I. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 3 | ~~FATHER VIKTOR SCHEINHORN, LEIPZIG O.1, BERLINERSTR.~~ | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | | ~~HUSBAND MAX GRUENBERG, 9377 CROSSTON AVE, NEW YORK N.Y.~~ | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 4 | FATHER AUGUST BRINKMANN, NEUENBURG/OLDBG., | N.J. | GARDENVILLE | Y | SELF | 60 | N | | | HUSBAND HENRY HOFFERS, P.O. STREET, GARDENVILLE N.J. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 5 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 6 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 7 | FATHER J.WALDMANN, MIRSCHAU/BAVARIA, NR.40 | N.Y. | UTICA | N | " | 25 | " | | | SISTER EUGENIE NETH, 1104 WARREN STR., UTICA N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 8 | FATHER FERDINAND HANAUER, MUNICH, GEROLTSTR.41 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 100 | Y | 1928-2.2.29, NEW YORK | | BROTHER HANS HANAUER, 306 W. 112 STR., NEW YORK N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 9 | SON MICHAEL MATULA, PFRAMA/AUSTRIA NR.2 | ILL. | CHICAGO | Y | " | 50 | N | | | HUSBAND PETER MATULA, ST.PROCOPIUS COLL., LISLE ILL. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 10 | BROTHER " | " | " | " | FATHER | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | BR | NONE |
| 11 | FATHER JAKOB SLIVOVSKY, TOPOREC/CZ.-SL. NR.130 | PA. | JOHNSTOWN | N | SELF | 30 | " | | | HUSBAND JAN BATIA, 814 BROAD STREET, JOHNSTOWN PA. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 12 | FATHER NIKOLAUS NEUNER, VIERETH/BAVARIA, NR.8 | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25 | " | | | FRIEND BETTY HOFMANN, 63 W. 113 STR., NEW YORK N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 13 | MOTHER GERTRUD MAHLKOW, BERLIN-NIEDERSCHOENEWEIDE/BRDBG. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | | WIFE ANA MAHLKOW, 1707 QUENTIN ROAD, BROOKLYN N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 14 | BROTHER JOSEF SCHARL, STUDENAU/AUSTRIA NR.26 | PA. | PITTSBURGH | Y | SEE C.23 | 25 | " | | | FATHER ALOIS SCHARL, 861 LOWITT WAY, PITTSBURGH PA. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 15 | FATHER KONRAD WEGNER, BOCHUM/WESTFL., GENEROTZKYSTR.7 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | | BROTHER ADAM WAGNER, 455 JACKSON AVE, NEW YORK N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 16 | MOTHER MARIA BAMBICK, KAISERSLAUTERN/RHPFALZ, SCHWANENSTR. | N.Y. | NEW YORK | N | SEE C.23 | 25 | " | | | BROTHER JOSEF MAMBECH, 1 TILLROLE AVE, ~~NEW YORK N.Y.~~ | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 17 | FATHER FIDEL WETZEL, WANGEN/WTTBG., | N.Y. | TARRYTOWN | Y | SELF | 100 | Y | 1927-9.17.30, TARRYTOWN | | FIRM CHEVROLETT COMPANY, NO. TARRYTOWN N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 18 | SISTER LAEMMLE, NIERATZ/WTTBG., | " | " | " | " | 250 | N | | | HUSBAND OSCAR WETZEL, HUDSON 35, NORTH TARRYTOWN N.Y. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 19 | SON MIKULAS GRUEN, KASARYKOVA ~~ST~~, PRESOV/CZ.-SL. | OHIO | CLEVELAND | N | SEE C.23 | 50 | " | | | HUSBAND LUDWIG GREEN, 1201 NW. 15 STR., CLEVELAND OHIO | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 20 | BROTHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BR | NONE |
| 21 | FATHER JOSEF JAKAL, PILA/CZ.-SL. NR.156 | ILL. | CHICAGO | N | " | 40 | " | | | HUSBAND FRANZ OBERTRANC, 2253 W.21 STR., CHICAGO ILL. | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 22 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | BR | NONE |
| 23 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BR | NONE |
| 24 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 25 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 26 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 27 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 28 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 29 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 30 | | | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S EUROPA, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
M. Officer.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

148

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the "SS EUROPA" employed by owners, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universit: of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Jelden

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 69

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of NON QUOTA.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, , 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | 69. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | U. S. CIT. | ILG | PAUL | 61 | | M | M | | | U. S. CITIZEN, | | PASSPORT 644747 WASH. | OCTOBER 27TH. 1930 | | | | | | U.S.A. | LE MARS |
| 2 | | ILG | EMILIE | 50 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | WITHOUT | GERMAN | GERMANY | ERBOSTETTEN | 188 | STUTTGART | NQ 11.25.30. | 12 | LE MARS |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | U. S. CIT. | BOTCHER | FRANK | 50 | | M | M | | | U. S. CITIZEN | | BORN APRIL 29TH. 1880 | | WOOD COUNTY WISC. | | | | | U.S.A. | RAPIDS |
| 5 | | BOTCHER | LYDIA | 29 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | WITHOUT | GERMAN | POLAND | RUDAU | 251 | BERLIN | NQ 11.25.30. | 12 | " |
| 6 | U. S. CIT. | DUDEK | PETER | 28 | | M | M | | | U. S. CITIZEN, | | PASSPORT 306389 WASH. | AUGUST 18TH. 1930 | | | | | | " | NEWARK |
| 7 | | DUDEK | MARIA | 21 | | F | M | H.WIFE | Y | SLOVAK | Y | CZ.-SL. | SLOVAK | CZ.-SL. | ZIAR | 424 | PRAGUE | NQ 12. 2.30. | CZ.-SL. | ZIAR |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

69

Line 3 and Line 8 to Line 30 vacant

J. Wall
Purser

Total passengers . . . . 6
U. S. citizens . . . . 3
Aliens . . . . . 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 69

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

119

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19 30.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of carrying on any trade for which contract has been made, or is to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn pursuant to law in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | | | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | HOME: LE MARS IOWA | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 2 | SISTER PAULINE HEINRICH, STEINREINACH/WTTBG., | IOWA | LE MARS | N | SELF | 25 | Y | 1914-1921 NEW YORK | | " " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | HOME: WISCONSIN-RAPIDS WISC. ARPIN R.1 | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 5 | FATHER JULIUS WESTP HAL, STOLBERG/POMMERN | WISC. | RAPIDS | Y | SELF | 25 | Y | 1928-1930 RAPIDS | | " " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL. | BR | NONE |
| 6 | ~~FATHER JAN LABAS.A, ZIAR/GZ.-SL.~~ | U.S. C I T I Z E N | | | | | | | | HOME : PETER DUDEK, 164 RID- | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | N.J. | NEWARK | N | SELF | 25 | | | | GEWOOD AVE, NEWARK N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL. | BL | NONE |
| 7 | Father: Jan Labaska, Ziar/CZ-SL. | N.J. | NEWARK | N | SELF | 25 | N | | | Husband: as above | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—439

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. Johnsen
M. Officer.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

150

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Univer.it. of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Jelden

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 68

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of NON IMMIGRANT.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BERLIN, [illegible], 19

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | 58. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | ~~LUBOWSKY~~ | ~~ARON~~ | ~~32~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~MERCHT.~~ | ~~Y~~ | ~~GERMAN~~ | ~~Y~~ | ~~WITHOUT~~ | ~~Gr.~~ | ~~GERMANY~~ | ~~FRANKFURT~~ | | | | ~~GERMANY~~ | ~~FRANKFURT~~ |
| 1 | | FIRSTENING | JOSEF | 60 | | M | M | MASON | Y | GERMAN | Y | WITHOUT | GERMAN | GERMANY | GRETTSTADT | 156 | MUNICH | NQ | 11.17.30. | GERMANY GRETTSTADT |
| 2 | | ELSCHOFF | MARIE | 22 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | 03-12 | NUERNBERG | 155 | MUNICH | NI | 11.17.30. | 12 NUERNBERG |
| 3 | | SELESINGER | DESIDER | 32 | | M | M | TAILOR | " | " | " | CZ.-SL. | HEBREW | 03-06 | UZHOROD | 156 | PRAGUE | NI | 11.17.30. | CZ.-SL. UZHOROD |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Jahaply 12 30 Pm 12/4/30

Cancelled No. 1 LUBOWSKY, ARON = did not sail
Line 5 to Line 30 vacant

L Wallace
Purser

Total passengers . . . . 3
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List 68

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

151

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* [illegible], DEC 14 1930, *19*.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien has been previously deported and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | ~~FATHER JOSEF ZAZOWSKY, FRANK~~ | | | | | | | | | 68. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | ~~FURT/W.E., SCHUETZENBRUNNEN~~ | GERM. | FRANKFURT | Y | ~~SELF~~ | 500 | N | | | ~~UNITED STND. OF AMERICAN IMPOR-~~ TERS, 16 E. 17 STR. NEW YORK | YES | 6 MONTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BLUE | BR | NONE |
| 2 | WIFE ROSINA FIRSCHING, GRETT-STADT/BAVARIA, Nr. 91 | GERM. | GRETTSTADT | N | SEE C.23 | 25 | N | | | SON HUGO FIRSCHING, 300 E. 121 STR., NEW YORK N.Y. | YES | 6 MONTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | GR | GR | NONE |
| 3 | FATHER HEINRICH BISCHOFF, RATZWANG/BAVARIA Nr. 144 | GERM. | NUERNBERG | Y | " | 250 | " | | | UNCLE ANDREAS BRAND, 64-66 SAMPSON PL., MASPETH N.Y. | YES | 6 MONTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR. | GR | NONE |
| 4 | WIFE GISELLA SCHLESINGER, UZHOROD/CZ.-SL. | CZ.-SL. | UZHOROD | N | SELF | 25 | N | | | SISTER BERTHA GELLER, 701 W. 180 STR., NEW YORK N.Y. | YES | 6 MONTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ext. to 4-4-32 File No. 2222/30

12/31 File No. 2222/107

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. "EUROPA", from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
M. Officer.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

34—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

152

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jolden, Surgeon of the "S.S. EUROPA" employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly sworn that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universi-
of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr H. Jolden

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 67

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NOT TECHNICAL A DVISED.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 67. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | ROH | JOSEF | 23 | | M | S | BUTCHER | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | ~~BERG~~ KASTEL | 1 608 | STRASSBURG Q | 9. 13.30. | GERMANY | ~~DUITS~~ KASTEL |
| 2 | | HAUENSTEIN | LUISE | 23 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | SWISS | GERMAN | SWISS | SCHAFFHAUSEN | 49 | ZUERICH NQ | 11.14.30. | U.S.A. | NEW YORK |
| 3 | | RICHTER | STEFAN | 69 | | M | WD | PRIVATE | " | CROAT | " | YOUGOSL. | CROAT | YOUGOSL. | ASIEK | 52 | ZAGREB Q | 11.24.30. | YOUGOSL. | OSIEK |
| 4 | ADMITTED U.S.C. | BERKI | JOHN | 17 | | M | S | | U. S. C I T I Z E N, BORN FEBRUARY 12TH.1915 ROLAIG W.VA. | | | | | | | | | | U.S.A. | NEW YORK |
| 5 | ADMITTED UNDER 16 | BERKI | ERNEST | 15 | | M | S | | U. S. C I T I Z E N, BORN APRIL 1ST.1915 NEW BRUNSWICK N.Y. | | | | | | | | | | " | " |
| 6 | ADMITTED UNDER 16 | BERKI | GISELLA | 11 | | F | S | | U. S. C I T I Z E N, BORN SEPTEMBER 20TH.1919 PASSAIC N.J. | | | | | | | | | | " | " |
| 7 | | BERKI | GIZELLA | 39 | | F | M | H.WIFE | Y | HUNGARISH | Y | HUNGARY | MAGYAR | HUNGARY | BAKONY-SARKAN | 129 | BUDAPEST NQ | 9. 10.30. | HUNGARY | FELSOE-DOBOS |
| 8 | ADMITTED | MATE | AGNES | 71 | | F | WD | H.WIFE | " | HUNGARISH | " | HUNGARY | HUNGARIAN | HUNGARY | NORAP | 268 | " Q | 11. 6.30. | " | NORAP |
| 9 | | LIND nee Adam. | ANNA | 25 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | WITHOUT | GERMAN | ROUM. | ENGELSBRUNN | 255 | BUCAREST NQ | 11.28.30. | U.S.A. | NEW YORK |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

F Ryan 12-15-30 45

Cancelled No. 1 ROH, JOSEF = did not sail
Line 1o to Line 3o = vacant

Purser

| | |
|---|---|
| Total passengers | 8 |
| U. S. citizens | 3 |
| Aliens | 5 |

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 67

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

153

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States / Length of time alien intends to remain in the United States / Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether able to read (or has been in possession of any books or papers) / Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported from U.S. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of— Hair | Color of— Eyes | Marks of identification |
| 1 | ~~FATHER JEAN ROH, BELGRADE~~ SAARGE.., HAUPTSTR.187 | N.Y. | BROOKLYN | Y | SELF | 30 | N | | | ~~FRIEND FRIED IOH LEYBOLDT,~~ 58 JEFFERSON STR., BROOKLYN | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | ~~NONE~~ |
| 2 | MOTHER EMILIE RUSTENH.., MANR/SWISS | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 100.00 | Y | 1930 | NEW YORK | HUSBAND JOHANN HAUENSTEIN, OSSENING N.Y. | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR. | BL | NONE |
| 3 | SON STEFAN RUE.., BANK/ YOUGOSL., STRASSENMAYERSTR.55 | ILL. | CHICAGO | N | SEE SEC.23 | 50.00 | N | | | CON ADAM RICHTER, 2729 CARMEN AVE. CHICAGO ILL. | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | GR. | BL | NONE |
| 4 | | | U. S. C I T I Z E N. | | | 100.00 | | | | HOME: 1631-2ND.AVE, NEW YORK N.Y. | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 5 | | | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | " " | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 6 | | | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | " " | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 7 | SISTER MARIA HAVEL, FELSOE-DOBOS/HUNGARY | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25 | Y | 1907-7.15.20. | NEW YORK | " " | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 8 | BR-I.L.ISTVAN HORVATH, NORAP/ HUNGARY VESZPREM | N.Y. | PASSAIC | N | SEE SEC.23 | 50.00 | N | | | DAUGHTER MARG.ANDO, 223 3RD. STREET, PASSAIC N.J. | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | GR. | BR | NONE |
| 9 | MOTHER ANNA ADAM, ENGELS-BRUNN/ROUM. NR.37 | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25 | Y | 1927-8.14.30. | NEW YORK | HUSBAND KASPER LIND, 1064 SHERIDAN AVE. NEW YORK N.Y. | NO ALWAYS YES | NO NO NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR. | BL | NONE |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

cert 6447. pregnancy file 99/183/989. E.D.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. EUROPA, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Johnsen
Master

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

24—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

154

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universität of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Jelden.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 65

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TRANSIT TO CANADA.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 65. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | | Country | City or town |
| 1 | | ~~SVAPTCTROEM~~ | ~~LEMPI~~ | ~~1~~ | | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~SERVANT~~ | ~~Y~~ | ~~FINNISH~~ | ~~Y~~ | ~~FINLAND~~ | ~~FINNISH~~ | ~~FINLAND~~ | ~~VIBORG~~ | | | | | | |
| 2 | TRANSIT | KRAUSS | FRIEDA | 30 | | F | M | H.WIFE | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY | OFFENBACH | 8 203 | BREMEN | NI | 12. 4.30. | CANADA | TORONTO |
| 3 | UNDER 16 | KRAUSS | FRIEDEL | 13 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | PIRMASENS | " | " | | " | GERMANY | PIRMASENS |
| 4 | UNDER 16 | KRAUSS | ANNA | 9 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | THALEISCH-WEILER | " | " | | " | " | " |
| 5 | TRANSIT | RIEHLE | ELLA | 31 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | GERINGS-WALDE | 8 202 | BREMEN | NI | 12. 4.30. | " | GERINGS-WALDE |
| 6 | UNDER 16 | RIEHLE | HERBERT | 6 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | 8 202 | " | NI | " | " | " |
| 7 | TRANSIT | ZELLER | MAGDALENA | 28 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | YOUGOSL. | " | YOUGOSL. | PANCEVO | 8 201 | " | NI | 12.4.30 | YOUGOSL. | PANCEVO |
| 8 | UNDER 16 | ZELLER | AMALIE | 5 | | F | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 9 | UNDER 16 | ZELLER | STEFAN | 4 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 10 | UNDER 16 | ZELLER | RUDOLF | 2 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 11 | TRANSIT | LICHTFUSS | PETER | 25 | | M | S | MACHIN. | Y | GERMAN | Y | CANADA | GERMAN | ROUM. | MJHALY | Canadian Passport:111337 Ottawa 9.20.30 | | | CANADA | WINDSOR | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Gateshy Sp. 12.45 Pm 12/4/30

Cancelled No. 1 SVAPTCTROEM,LEMPI = did not sail
Line 12 to Line 30 vacant

Total passengers . . . . . 10
U. S. citizens . . . . . -
Aliens . . . . . 10

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 65

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

155

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? (If so, which) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay as provided for in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | ~~MOTHER HILIA SVARTSTROEM,~~ | | | | | | | | | ~~HOME 477 DUPON STREET,~~ 65. | LEAVE U.S.A. WITHIN 60 DAYS AFTER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | VIBORG, NUELOGART 2 | ONT. | TORONTO | Y | SELF | 25 | N | | | TORONTO ONT. | NO | ENTRY | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL. | BL | NONE |
| 2 | FATHER GROSS, PIRMASENS/ RHPFALZ, SIMTERSTR. 3 | QUEB. | MONTREAL | Y | SELF | 25 | N | | | HUSBAND ADOLF KRAUS, 1067 ANDERSON AVE. MONTREAL | NO | ENTRY | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL. | BR | NONE |
| 3 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BL. | BR | NONE |
| 4 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL. | BL | NONE |
| 5 | MOTHER HULDA JAEGER, GERINGS-WALDE/SAXONIA, DRESDENSTR. | ONT. | TORONTO | Y | SEE C.23 | 500 | " | | | HUSBAND PAUL ALFRED RIEHLE, 211 GEORGE STR., TORONTO ONT. | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BL. | BL | NONE |
| 6 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL. | BL | NONE |
| 7 | FATHER ADAM MANN, PANCEVO/ YOUGOSL., STASSOWEG 134 | ONT. | HAMILTON | N | " | 10 | " | | | HUSBAND JOSEF ZELLER, 72 JAMES STR., HAMILTON ONT. | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 8 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 9 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR. | BL | NONE |
| 10 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 11 | AUNT KATHARINA LUNG, LOVRIN/ ROUMANIA NR. 86 | ONT. | WINDSOR | Y | SELF | 25 | " | | | HOME: 1332 SAWELL, WINDSOR ONT. | " | " | " | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR. | BR | NONE |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Johnsen
Master

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

24—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Jelden, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Jelden.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 64

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

PERMIT TO REENTER.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 64. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | | Country | City or town |
| 1 | | SOMMER | ANNY | 26 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | WOLMIRSTEDT | 609699 615037 | WASHINGTON | P | 5. 21. 30. | U.S.A. | YONKERS |
| 2 | | MAI | MARIA | 29 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | BRESLAU | 639150 642928 | " | P | 8. 6. 30. | " | SCHENECTADY |
| 3 | | BACHEM | ELIZABETH | 42 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | OPLADEN | 626815 631281 | " | P | 6. 26. 30. | " | BROOKLYN |
| 4 | | BACHEM | MARIA | 20 | | F | S | CASHIER | " | " | " | " | " | " | COLOGNE | 626813 631279 | " | P | 6. 26. 30. | " | " |
| 5 | | BACHEM | AUGUST | 18 | | M | S | CLERK | " | " | " | " | " | " | " | 626814 631280 | " | P | " | " | " |
| 6 | | HESS | DORA | 38 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | GEISLINGEN | 633711 638134 | " | P | 7. 18. 30. | " | BRONX |
| 7 | | SANDFORT | ROSA | 24 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | UNTER-GROMBACH | 647301 650781 | " | P | 9. 9. 30. | " | MASPETH |
| 8 | | WIMMER | KATHARINA | 34 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | DUISBURG | 627714 631601 | " | P | 6. 28. 30. | " | NEWARK |
| 9 | | HERTWECK | CARL | 32 | | M | S | BUTCHER | " | " | " | " | " | " | KUPPENHEIM | 641460 645479 | " | P | 8. 11. 30. | " | NEWARK |
| 10 | U.S.CIT. | NEUMANN | RUTH | 2 | | F | S | | U. S. C I T I Z E N, BORN NOVEMBER 18TH. 1928 MANSFIELD OHIO | | | | | | | | | | | " | MANSFIELD |
| 11 | U.S.CIT. | NEUMANN | GERTRUDE | 1 | | F | S | | U. S. C I T I Z E N, BORN DECEMBER 4TH. 1929 MANSFIELD OHIO | | | | | | | | | | | " | " |
| 12 | | NEUMANN | HELEN | 26 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | WITHOUT | GERMAN | GERMANY | FRANKFURT | 625944 630370 | WASHINGTON | P | 6. 24. 30. | " | " |
| 13 | | PANCHARD | AUGUST | 29 | | M | S | STEWARD | " | ENGLISH | " | RUSSIA | RUSSIAN | RUSSIA | EKATERI-NOSLAV | 650174 654110 | " | P | 9. 19. 30. | " | NEW YORK |
| 14 | | KRAMER | MARIE | 31 | | F | M | H.WIFE | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY | COBURG | 590137 595185 | " | P | 4. 16. 30. | " | CHICAGO |
| 15 | UNDER 16 | KRAMER | MARIE Grete | 8 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | LANGEN-SALZA | 590139 595187 | " | P | 4. 16. 30. | " | CHICAGO |
| 16 | | KRAFT 9463/4103 | ANNA | 28 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | MALSCH | 537336 540710 | " | P | 10. 18. 29. | " | ELIZABETH |
| 17 | U.S.CIT. | KRAFT | HERBERT | 3 | | M | S | NONE | N C | U. S. C I T I Z E N, BORN JUNE 1 ST 1927 | | | | | ELIZABETH | N.J. | | | | " | " |
| 18 | U.S.CIT. | KRAFT | AUGUST | 2 | | M | S | | " | U. S. C I T I Z E N, BORN SEPT. 8 TH 1928 | | | | | ELIZABETH | N.J. | | | | " | " |
| 19 | | HONIGSFELD | SAM | 36 | | M | S | WORKMAN | Y | POLNISH | Y | POLAND | POLISH | POLAND | BILGRAY | 635939 640181 | WASHINGTON | P | 7. 25. 30. | " | NEW YORK |
| 20 | | PINCUS | HARRY | 72 | | M | M | TAILOR | " | " | " | " | " | " 29 | NOWZ KORCZYN | 631189 630376 | " | P | 7. 10. 30. | " | NEW YORK |
| 21 | | BERNER | MARGARETHE | 22 | | F | M | H.WIFE | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY 12 | KEMPFEN-BRUNN | 653377 567004 | " | P | 10. 3. 30. | " | NEW YORK |
| 22 | | GARRECHT | ORNOLD | 24 | | M | S | CHAUF. | " | " | " | " | " | " 12 | OFFENBACH | 563890 566996 | " | P | 2. 10. 30. | " | NEW YORK |
| 23 | | SETERA | AGNIEZKA | 39 | | F | M | H.WIFE | " | POLNISH | " | POLAND | POLNISH | POLAND 29 | WAMPIERZOW | 633539 637122 | " | P | 7. 17. 30. | " | NEW BEDFORD |
| 24 | | KNIAZ | JOZEFA | 55 | | F | WD | H.WIFE | " | " | " | " | " | " 29 | BELZ | 582690 586508 | " | P | 4. 3. 30. | " | BROOKLYN |
| 25 | | COETNIC | LACKO | 35 | | M | M | WORKMAN | " | CROAT | " | YOUGOSL. | CROAT | YOUGOSL. 38 | MEACKIN | 642373 645612 | " | P | 8. 18. 30. | " | HOLLYDAYS COVE |
| 26 | | ROMAN | PAUL | 34 | | M | M | FARMER | " | SLOVAK | " | CZ.-SL. | SLOVAK | CZ.-SL. 06 | PRAVCE | 555390 559460 | " | P | 12. 18. 29 | " | PLATIO |
| 27 | | ROMAN | ALZBETA | 31 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " 06 | BARANINCE | 555289 558463 | " | P | 12. 18. 30. | " | PLATIO |
| 28 | | ~~SPIRA~~ | ~~LUZER~~ | ~~29~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | RABBINER | " | YIDISH | " | POLAND | HEBREW | POLAND | BUKOWSKY | 575672 580814 | " | P | 3. 21. 30. | " | TAYLOR |
| 29 | | GOETZ | GERTRUD | 38 | | F | DV | SERVANT | " | GERMAN | " | GERMANY | GERMAN | GERMANY | PLAUEN | 553096 556685 | WASHINGTON | P | 12. 7. 29. | U.S.A. | CHICAGO |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Cancelled No. 28 SPIRA, Luzer = did not sail
Mine No. 30 = vacant

Total passengers . . . . 28
U. S. citizens . . . . 4
Aliens . . . . 24

L. Wulle
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19[illegible]

157

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by, and other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary transportation is likewise provided in the United States | Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does the person or a kinsman, or friend, pay for care and treatment of the intending alien if supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported, with cause | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of — Hair | Color of — Eyes | Marks of identification |
| 1 | FATHER AUGUST GLASOW, WOLMIR-STEDT/SAXONIA, FABRIKSTR .3 | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25 | Y | 1928-7.5.30. | NEW YORK | HUSBAND HANS SOMMER, 102 HIGHLAND AVE, YONKERS N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 2 | BROTHER ARTHUR MAI, BRESLAU/SILESIA, ROBERSTR.4 | N.Y. | NEW YORK | N | " | 25 | " | 1926-8.21.30. | NEW YORK | SISTER CLARA KROCKE, 2 KEYES AVE, SCHENECTADY N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 3 | FATHER PETER HEIDELMANN, OPLADEN/RHLD., ALLSTADTSTR. | N.Y. | BROOKLYYN | " | " | 50 | " | 1926-7.24.30. | BROOKLYN | HUSBAND HEINRICH BACHERN, 236 MESEROLE STR., BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 4 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 5 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 6 | FATHER FRANZ FISCHER, GEISLINGEN/WTTBG., | N.Y. | BRONX | Y | " | 50 | " | 1928-1930 | BRONX | HUSBAND EMIL HESS, 871 EAST 179 STR., BRONX N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 7 | FATHER EMIL LOECHNER, UNTAR-GROMBACH/BADEN, BRUCHSALERSTR | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | 1922-9.16.30. | MASPETH | HUSBAND KARL LANDFORT, 60-51 ADRIATIC STR., MASPETH N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BL | BR | NONE |
| 8 | MOTHER KATH. NIMMER, DUISBURG/RHLD., EIGENSTR.85 | N.J. | NEWARK | N | " | 25 | " | 1929-9.17.30. | NEWARK | SISTER MABEL WOOD, 23 WALLS-LAI RD., NEWARK N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 9 | MOTHER MARIE FRITSCH, KUPPENHEIM/BADEN. FRIEDRICHSTR. | N.J. | NEWARK | Y | " | 50 | " | 1923-1930 | NEWARK | HOME: 46 SHERRER AVE, NEWARK N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 10 | | | U. S. CITIZEN, | | | | | | | HOME: ROUTE 4, MANSFIELD OHIO | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 11 | | | U. S. CITIZEN. | | | | | | | " " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 12 | MOTHER EMILIE FREEB, FRANKFURT/H.N., LENAUSTR.69 | OHIO | MANSFIELD | N | SELF | 25 | Y | 1923-7.24.30. | MANSFIELD | HUSBAND WILHELM NEUMANN, ROUTE 4, MANSFIELD OHIO | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 13 | MOTHER HELEN REIMANN, BERLIN, W.57, GROSSGÖRSCHENSTR.36 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 50 | " | 1920-10.20.30. | MASSAPEQUA | UNCLE PANCHARD, MERRICK RD MASSAPEQUA N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FAIR | BR | BR | NONE |
| 14 | FATHER AUGUST ARNOLD, LANGENSALZA/THUER., SALZSTR.25 | ILL. | CHICAGO | " | " | 50 | " | 1926-6.15.30. | CHICAGO | HUSBAND ALEX KRAMER, 845 FULLERTON AVE, CHICAGO ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 15 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 16 | FATHER CLEMENS SPECK, MALSCH/BADEN, FRIEDRICH STR.87 | N.J. | ELIZABETH | Y | " | 50 | " | 1925-1930 | ELIZABETH | HUSBAND LUCAS KRAFT, 817 RE-BECCA PLACE, ELIZABETH N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 17 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | BR | BR | NONE |
| 18 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 19 | FATHER SUCHA HONIGSFELD, BILGRAY/POLAND, LUBLINSTR. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 150 | " | 1928-10,4.30. | NEW YORK | COUSIN HARRY HONIGSFELD, 171 NORFOLK STR., NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 20 | BROTHER MARTIN PINCUS, NEWY KORCZYN/POLAND | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | 1896-10.25.30. | NEW YORK | WIFE DITO PINCUS, 44 AVE "D", NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 21 | MOTHER EMMA BERNER, KEMPFEN-BRUNN/H.N., | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | 1926-1930 | NEW YORK | HUSBAND ERNSR BERNER, 295 ISA-BELLA AVE, NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 22 | UNCLE GEORG HAEUSER, HERYHEIM-WEYHER/BAVARIA, HAUPTSTR.66 | N.Y. | NEW YORK | N | " | 70 | " | 1927-1929 | NEW YORK | BROTHER URBAN GARRECHT, 686 WALES AVE, NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 23 | ~~FATHER JAN KULIK, WAMPIERZOW/~~ POLAND, WADOWICE GORNE | MASS. | BEDFORD | N | " | 25 | " | 1911-1930 | NEW BEDFORD | HUSBAND ANDRZEJ SETKRA, 18 JEAN STR., NEW BEDFORD MASS. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 24 | SON I.L. TEODOR KNIAZ, BELZ/POLAND, WITKOWSKIE 80 | N.Y. | BROOKLYN | N | " | 50 | " | 1912-7. 6.30. | BROOKLYN | FATHER I.L. LUDWIK SCHEINER, 368-63RD. STR., BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 25 | FATHER STJEPAN CVETNIC, MRACLIN/YOUGOSL. | W.VA. | HOLLIDAYS COVE | N | " | 25 | " | 1912-9.6.30. | PITTSBURGH | HOME: BOX 222, HOLLIDAYS COVE W.VA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 26 | FATHER ROMAN ANDREJ, DRAVOH/CZ.-SL. | PA. | PLATIO | N | " | 300 | " | 1921-1.11.30. | NEW YORK | BR.I.L.MICHAL MITRISIN, P.O. BOX 46, PLATIO PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27 | FATHER I.L. " | " | " | " | " | | " | " | " | BROTHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| ~~28~~ | ~~FATHER DAVID SPIRA, SANOK, POLAND~~ | ~~PA.~~ | ~~TAYLOR~~ | ~~N~~ | ~~"~~ | ~~20~~ | ~~"~~ | ~~1928-4.4.30.~~ | ~~TAYLOR~~ | ~~CONGR. BNAI ISRAEL, 249 E. MAIN STR., TAYLOR PA.~~ | ~~NO~~ | ~~ALWAYS~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~8~~ | ~~FAIR~~ | ~~BR~~ | ~~BR~~ | ~~NONE~~ |
| 29 | FATHER LOUIS HENDEL, PLAUEN/SAXONIA, UHLANDSTR.4 | ILL. | CHICAGO | N | SELF | 25 | Y | 1926-12.12.29. | CHICAGO | BROTHER ARNO HENDEL, 1870 N. BURLING STR., CHICAGO ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 30 | | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S. "EUROPA", from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided ~~with the intention of~~ remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

158

I, Dr H Jelden, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owners, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Jelden

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 63

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of PERMIT TO REENTER.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 63. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | | Country | City or town |
| 1 | | TERBRUNSCH | FRED | 25 | | M | M | INSTAL. | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | OSNABRUECK | 655557 660623 | WASHINGTON | P | 10.13.30. | U.S.A. | BROOKLYN |
| 2 | | TERBRUNSCH | ANNY | 22 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | ASCHAF-FENBURG | 655556 660622 | " | P | " | " | " |
| 3 | | BERGHAHN | KARL | 25 | | M | S | LOCKSMITH | " | " | " | " | " | " | HILDESHEIM | 631894 635547 | " | P | 7. 12.30. | " | PATERSON |
| 4 | | KREWER | JOHN | 58 | | M | S | WORKMAN | " | " | " | " | " | " | SAAR-BRUECKEN | 618373 619319 | " | P | 6. 7. 30. | " | DENVER |
| 5 | | LECHNER | FRANZ | 25 | | M | S | PRINTER | " | " | " | " | " | " | BRUCHSAL | 635759 639560 | " | P | 7. 25.30. | " | MASPETH |
| 6 | | SCHROEDER | KAROLINE | 42 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | DONAU-ESCHINGEN | 635523 639785 | " | P | 7. 24.30. | " | BETHLEHEM |
| 7 | | ANDIESER | MICHAEL | 30 | | M | S | FARMLAB. | " | " | " | " | " | " | LEHENREUTH | 617724 622506 | " | P | 6. 6. 30. | " | BROOKLYN |
| 8 | | HACKENBERG | FRITZ | 29 | | M | M | BAKER | " | " | " | " | " | " | HUERSTEN | 640181 644904 | " | P | 8. 9. 30. | " | ROCKAWAY |
| 9 | | HACKENBERG | TONI | 34 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | NEHEIM | 635316 638990 | " | P | 7. 24.30. | " | " |
| 10 | | NOSSIS | KATHARINA | 33 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | JUGENSHEIM | 648081 651723 | " | P | 9. 11.30. | " | BROOKLYN |
| 11 | | FREYGANG | ELISABETH | 21 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | GERA | 643545 647786 | " | P | 8. 22.30. | " | NEW YORK |
| 12 | | KOCH | DORA | 32 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | U.S.A. | HOBOKEN | 615365 616518 | " | P | 6. 3. 30. | " | NEW YORK |
| 13 | U.S.CIT. | KOCH | RELITA | 4 | | F | S | | U. S. CITIZEN, BORN JERSEY CITY N.J. May 8 th 1926 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | FRANK | HERMANN | 25 | | M | S | MERCHT. | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | WORRSTADT | 651201 656294 | WASHINGTON | P | 9. 22.30. | " | GLENSFALL |
| 15 | | SCHENKHAFER | ROSE | 24 | | F | S | TAILOR | " | " | " | " | " | " | BOCHUM | 573659 575962 | " | P | 3. 17.30. | " | CHICAGO |
| 16 | | BEUTEL | ELSA | 24 | | F | S | NURSE | " | " | " | " | " | " | AALEN | 619384 623221 | " | P | 6. 9. 30 | " | CHICAGO |
| 17 | | DOERING | JOHANN | 32 | | M | M | CHAUF. | " | " | " | " | " | " | COLOGNE | 631642 633373 | " | P | 7. 11.30. | " | MILWAUKEE |
| 18 | | DOERING | DOROTHEA | 29 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | DUESSELDORF | 631643 635374 | " | P | 7. 11.30. | " | " |
| 19 | | ALICH | KURT | 27 | | M | M | WORKMAN | " | " | " | " | " | " | KORTSCHEN-BRODA | 605811 611299 | " | P | 5. 14.30. | " | CHICAGO |
| 20 | | ALICH | EMILIE | 24 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | LAHR | 606737 611298 | " | P | 5. 16.30. | " | CHICAGO |
| 21 | | KRUSE | HANS | 21 | | M | S | MERCHT. | " | " | " | " | " | " | ELLERHOOP | 643658 647464 | " | P | 8. 22.30. | " | BROOKLYN |
| 22 | | REICHERZER | ANDREAS | 29 | | M | M | PAINTER | " | " | " | " | " | " | AUGSBURG | 635440 639412 | " | P | 7. 24.30. | " | NEW YORK |
| 23 | | REICHERZER | MARIE | 24 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | SCHORNFELD | 635187 639413 | " | P | 7. 23.30. | " | NEW YORK |
| 24 | | ~~WETZEL~~ | ~~OSCAR~~ | ~~29~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~MECHAN.~~ | " | " | " | " | " | " | REUTH | 640329 643904 | " | P | 8. 9. 30. | " | HARRYTOWN |
| 25 | | ~~LINDNER~~ | ~~HORST~~ | ~~24~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | CLERK | " | " | " | " | " | " | REICHEN-BRAND | | | | | " | BOSTON |
| 26 | | SMITH | PAULINE | 30 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | RHEYDT | 637331 641105 | WASHINGTON | P | 7. 30.30. | U.S.A. | EVANSVILLE |
| 27 | | DIMPELMANN | WALTER | 31 | | M | M | BUTCHER | " | " | " | " | " | " | RUEDINGS-HAUSEN | 653225 657563 | " | P | 10. 2.30. | " | MADISON |
| 28 | | STEINBISS | FRIEDA | 26 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | STEUK | 632278 636278 | " | P | 7. 14.30. | " | LONG BEACH |
| 29 | | FISCHER | ANNA | 24 | | F | S | CLERK | " | " | " | " | " | " | STUTTGART | 640286 643638 | " | P | 8. 9. 30. | " | ATLANTIC CITY |
| 30 | | MIRKE | ANNA | 53 | | F | S | COOK | " | " | " | " | " | " | BRESLAU | 583633 587745 | " | P | 4. 4. 30. | " | NEW YORK |

Cancelled No. 24 WETZEL, OSCAR = see Manifest 7o Line 18
No. 25 LINDNER, HORST = did not sail

Total passengers . . . . 28
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 27

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, *19*30.

159

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Can the person or class whereof the immigrant is a member be supplied with any article specified in the proclamation of the President of the United States of Dec. 24, 1917? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | FATHER KARL TERBRUESCH, OSNABRUECK/HANN. | N.Y. | BROOKLYN | Y | SELF | 50 | Y | 1927-11.6.30. NEW YORK | HOME:6622 DRKY HABOR STR, BROOKLYN N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 2 | FATHER I.L. " | " | " | " | " | | " | 1926-11.6.30. NEW YORK | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 3 | FATHER FRIEDRICH BERGHAHN, PEINE/HANN., BRAUNSCHWEIGSTR. | N.J. | PATERSON | N | " | 100 | " | 1921-7 18.30. PATERSON | BROTHER FRITZ BERGHAHN, PATERSON N.J. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 4 | BROTHER B.KOEWER, SAARBRUEKKEN/SAARGEB., FLEMMINGSTR. | COLO. | DENVER | N | " | 25 | " | 1907-1930 DENVER | FRIEND LOUIS WITZ, 26 STREET DENVER COLO. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 5 | FATHER EMIL LECHNER, UNTERGROMBACH/BADEN, BRUCHSALSTH. | N.Y. | MASPETH | Y | " | 25 | " | 1924 1930 MASPETH | BR.I.L.KARL SANDFORT, 60-51 ADRIATIC STR., MASPETH NY. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 6 | MOTHER ROSINA MUELLER, OBERBALDINGEN/BADEN NR.45 | PA. | BETHLEHEM | N | " | 25 | " | 1925 1930 BETHLEHEM | HUSBAND RICHARD SCHROEDER, CHI PHI-HOME, BETHLEHEM PA. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 7 | SISTER THERESE ANDERSER, ARDING/NETHERBAVARIA | N.Y. | BROOKLYN | N | " | 25 | " | 1929-7.16.30. BROOKLYN | HOME:28 MORGAN AVE, BROOKLYN N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 8 | FATHER FRITZ HACKENBERG, HUESTEN/WESTFL., BAHNHOFSTR. | N.Y. | ROCKAWAY | N | " | 50 | " | 1926-9.23.30. ROCKAWAY | HOME:109-01 STREET, ROCKAWAY-PARK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 9 | FATHER I.L. " | " | " | " | " | | " | " " | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 10 | SISTER ANNA RUECKER, HAINHAUSEN/HESSEN, KREIS STR. | N.Y. | BROOKLYN | N | " | 25 | " | 1926-9 24.30. BROOKLYN | HUSBAND LEO NOSSIS, 1670 MYRTLE AVE, BROOKLYN N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 11 | MOTHER LINA ZOERNER, WEISSENFELS/SAXONIA, SCHIESSHAUSSTR. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | | " | 1928-AUG.1930 NEW YORK | HUSBAND GEORG FREYGANG, 4729/ 37 STR., NEW YORK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 12 | UNCLE HEINR.BLIEDUNG, NIENBURG/HANN., JAHNSTR, 17 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 40 | " | BORN NEW YORK | HUSBAND EDUARD KOCH, 4.58 STREET, NEW YORK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 13 | U. S. C I T I Z E N. | | | | | | | | | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 14 | FATHER MAX FRANK, WORRSTADT/RHEINHESSEN, HAUPTSTR.2 | N.Y. | GLENSFALLS | N | SELF | 25 | " | 1925-9.24.30. GLENSFALLS | HOME:14 CHARLOTTE STREET, GLENSFALLS N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 15 | UNCLE JOSEF SCHENKHAFER, BOCHUM/WESTFL., BASSUMERSTR. | ILL. | CHICAGO | Y | " | 25 | " | 1921-6.24.30. CHICAGO | FATHER JOHN SCHENKHOFER, 2024 MOHAWK STR., CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 16 | SISTER MARTHA BUSCHBURGER, SCHROZBERG/WTTBG., | ILL. | CHICAGO | Y | " | 25 | " | 1926-6.28.30. CHICAGO | SISTER VERA SCHNEIDER, 5402 BARRY AVE, CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 17 | FATHER WILHELM DOERING, DUSSELDORF/RHLD., KRONPRINZSTR. | WISC. | MILWAUKEE | N | " | 100 | " | 1927-8.8.30. MILWAUKEE | HOME:1924 GALLINA STREET, MILWAUKEE WISC. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 18 | FATHER I.L. " | " | " | " | " | | " | " " | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 19 | FATHER DOM.CORA, LAHR/BADEN, SCHURTZENSTR.8 | ILL. | CHICAGO | Y | " | 500 | " | 1925-7.17.30. CHICAGO | MOTHER ANNA ALICH, 2100 BISSEL STR., CHICAGO ILL. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL. | GR | NONE |
| 20 | FATHER I.L. " | " | " | " | " | | " | 1923-7.17.30. CHICAGO | MOTHER I.L. " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 21 | FATHER JOHANN KRUSE, ELLERHOOP/HANN. | N.Y. | BROOKLYN | Y | " | 25 | " | 1928-9.23.30. BROOKLYN | UNCLE WILLIAM DAU, 1106 SURF AVE. BROOKLYN N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 22 | UNCLE AUGUST ENDLER, MUENCHEN, BAVARIA, DACHAUERSTR 106 | N.Y. | NEW YORK | N | " | 100 | " | 1912-9. 6. 30. NEW YORK | Home: Long Island City 115 Borden Ave. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 23 | UNCLE " | " | " | " | " | | " | 1926-9.6.30. NEW YORK | " " | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | NONE |
| ~~24~~ | ~~FATHER FIDEL WETZEL, WANGEN/WTTBG., ALLGAU~~ | ~~N.Y.~~ | ~~TARRYTOWN~~ | ~~Y~~ | ~~"~~ | ~~100~~ | ~~"~~ | ~~1927-9.17.30. TARRYTOWN~~ | ~~FIRM CHEVROLETT COMPANY, NORTH TARRYTOWN N.Y.~~ | | ~~NO~~ | ~~ALWAYS~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~8~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL~~ | ~~BL~~ | ~~NONE~~ |
| ~~25~~ | ~~FRIEND OSKAR STRUBELL, CHEMNITZ/SAXONIA, FRIEDRICHSTR.~~ | ~~MASS.~~ | ~~BOSTON~~ | ~~Y~~ | ~~"~~ | ~~25~~ | ~~"~~ | ~~-11.15.30. BOSTON~~ | ~~FRIEND MRS.DUNCAN, 103 A. CHARLES STR., BOSTON MASS.~~ | | ~~NO~~ | ~~ALWAYS~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~7~~ | ~~FAIR~~ | ~~BL~~ | ~~BL~~ | ~~NONE~~ |
| 26 | FATHER FRIEDRICH KLUETTERMANN, RHEYDT/RHLD., MUEHLENSTR.217 | WISC. | EVANSVILLE | Y | SELF | 250 | Y | 1922-9.17.30. EVANSVILLE | HUSBAND HERMANN SMITH, 48 NO. FOURTH STR., EVANSVILLE WISC. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27 | MOTHER BARETTE KOHLER, SCHWARZENBACH/WESTFL., OTTOSTR. | WISC. | MADISON | Y | " | | " | 1923-OCTBR.1930 MADISON | FRIEND FR.OLINGER, 8 SO. MILLS STR., MADISON WISC. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 28 | MOTHER MRS.STEINRISS, DESSAU/ANHALT, GEORGENSTR.7 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | 1925-1930 NEW YORK | FIANCEE FRANK DIETRICH, 165 BOX, LONG BEACH N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 29 | FATHER MELCHIOR FISCHER, STUTTGART, WTTBG., OSTENDSTR. | N.J. | ATLANTIC | Y | " | 50 | " | 1923-11.24.30. ATLANTIC | EMPLOYER RIX CARLTON HOTEL, ATLANTIC CITY N.J. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 30 | MOTHER HENRIETTE MIRKE, BRESLAU, SUDORFSTR.84 | N.Y. | NEW YORK | N | " | 25 | " | 1925-4.12.30. NEW YORK | SISTER GERTRUD MIRKE, 304 E. 77 STR., NEW YORK N.Y. | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | _ | FAIR | BR | GR | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master, of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

N. Johnsen
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of December, 1926

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

160

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr H. Julius, Surgeon of the SS "EUROPA" employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Julius

Sworn to before me this 14th day of December, 1920

at NEW-YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 62

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISER "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | | Country | City or town |
| 1 | | BERGHOFF | HERMINE | 34 | | F | S | STENOGR. | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | RADE-VORMWALD | 14 006 Q | COLOGNE | Q | 9. 8. 30. | GERMANY | HAGEN |
| 2 | | PROKSTLER | SIMON | 36 | | M | M | CHEMIST | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 24 254 Q | STUTTGART | Q | 11.11.30. | " | MUNICH |
| 3 | | SEEMANN | AGATHE | 23 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | HERRENZIMMERN | 24 185 Q | STUTTGART | Q | 10. 6.30. | " | HERRENZIMMERN |
| 4 | | NAGEL | KARL | 18 | | M | S | GARDENER | " | " | " | " | " | " | INGOLSTADT | 2 807 Q | BERLIN | Q | 8. 19.30. | " | NOWAWES |
| 5 | | ~~KAMPER~~ | PAULA | 25 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | AUSTRIA | " | AUSTRIA | ~~GROSS~~-PETERSDORF | 421 | VIENA | Q | 8. 11.30. | " | ~~GROSS~~-PETERSDORF |
| 6 | | ~~KAMPER~~ | JOHANN | 3 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | 422 | " | Q | " | " | " |
| 7 | | FICKER | SELMA | 51 | | F | WD | NONE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | LOESSNITZ | 2 869 Q | BERLIN | Q | 9. 18.30. | GERMANY | LOESSNITZ |
| 8 | | PREIS | MARTHA | 25 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | WELCH-WEILER | ~~9 930~~ Q | COLOGNE | Q | 8. 26.30. | " | WELCH-WEILER |
| 9 | | PREIS | HERMANN | 3 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | ~~9 930~~ Q | " | Q | " | " | " |
| 10 | | BROEHM | HEDWIG | 18 | | F | S | LABORER | Y | GERMAN | Y | " | " | " | PFORZHEIM | 24 187 Q | STUTTGART | Q | 10. 6.30. | " | PFORZHEIM |
| 11 | | ~~BACHMANN~~ | MARIE | 31 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | MUNICH | | | | | " | MUNICH |
| 12 | | ~~BACHMANN~~ | ALFRED | 6 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | | | | | " | " |
| 13 | | KOEDEL | LINA | 62 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | HORWAGEN | 605304 / 611640 | WASHINGTON | P | 5. 14.30. | U.S.A. | ROCHESTER |
| 14 | | HOFFMANN | HILDEGARD | 10 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | BERLIN | 24 242 Q | STUTTGART | Q | 10.24.30. | GERMANY | COBURG |
| 15 | | BOGENRIEDER | GERMAN | 26 | | M | S | JOINER | " | " | " | " | " | " | MASELHEIM | 23 808 Q | STUTTGART | Q | 9. 15.30. | " | BURGSTALL |
| 16 | | SANDMANN | PAUL | 66 | | M | M | SMITH | " | " | " | " | " | " | MAXDORF | 6 545 | BERLIN | Q | 9. 11.30. | " | GORKAU |
| 17 | | SANDMANN | EMMA | 48 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | QUALKAU | 6 546 | " | Q | " | " | " |
| 18 | UNDER 16 | SANDMANN | ELISABETH | 14 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | QUALKAU | 6546 | " | Q | " | " | " |
| 19 | | ZILLNER | WILHELMINE | 40 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | SCHWENTAINEN | 13 471 Q | COLOGNE | Q | 8. 11.30. | " | DATTELN |
| 20 | | RANZE | HENRY | 34 | | M | S | ENGINEER | " | " | " | " | " | NETHERL. | AMSTERDAM | 2 988 Q | STUTTGART | Q | 10. 1.30. | " | NUERNBERG |
| 21 | | JOCHER | AVRA | 35 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | GERMANY | UTTING | 639767 / 643637 | WASHINGTON | P | 8. 6. 30. | U.S.A. | NEW YORK |
| 22 | UNDER 16 | JOCHER | IGNAZ | 11 | | M | S | NONE | " | " | " | " | " | " | " | 242 Q | STUTTGART | NQ | 11.20.30. | GERMANY | UTTING |
| 23 | UNDER 16 | JOCHER | MARIA | 8 | | M | S | NONE | " | " | " | " | " | " | " | 243 NQ 4A | STUTTGART | NQ | 11.20.30. | " | " |
| 24 | | GROCHOLL | WILHELMINE | 35 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | WITHOUT | " | " | GOLLERBIEN | 236 | BERLIN | NQ | 11.13.30 | GERMANY | ILVERSBURG |
| 25 | UNDER 16 | GROCHOLL | HEINZ | 8 | | M | S | NONE | " | " | " | " | " | DANZIG | PENAST | 238 | " | NQ | " | " | " |
| 26 | UNDER 16 | GROCHOLL | KATHARINA | 7 | | F | S | NONE | " | " | " | " | " | " | " | 239 | " | NQ | " | " | " |
| 27 | UNDER 16 | GROCHOLL | EVELYNE | 4 | | F | S | " | N | CHILD | N | " | " | GERMANY | ILVERSBURG | 237 | " | NQ | " | " | " |
| 28 | | STROBEL | ROSA | 21 | | F | S | NONE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | " | " | STOCKSTADT | 23 767 | STUTTGART | Q | 9. 12.30. | " | STOCKSTADT |
| 29 | | STROBEL | JOHANN | 3 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | KLEINWALLSTADT | 24 273 | " | Q | " | " | " |
| 30 | | SIPPEL | JULIUS | 26 | | M | S | FARMLAB. | " | German | " | " | " | " | BOCHUM | 13 559 Q | COLOGNE | Q | 8. 14.30. | " | LANGWEDEL |

Cancelled No. 5 KAMPER, Paula = did not sail
" No. 6 KAMPER, Johann = did not sail
" No. 11 BACHMANN, Marie = did not sail
No. 12 BACHMANN, Alfred = did not sail

Total passengers . . . . 26
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 26

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 62

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

161

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does the prison or disposition, or institution for care and treatment of the insane, receive support in whole or in part from any source or by any person? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | FATHER HERMANN BERGHOFF, RALFORMWALD/WESTFL. | N.Y. | NEW YORK | Y | SEE C.23 | 50 | N | | | BROTHER FRANZ BERGHOFF, 2849 W.7TH.STR., PHILADELPHIA PA | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | GY | BR | NONE |
| 2 | WIFE KUNIGUNDE PROESTLER, MUNICH/BAVARIA, | CAL. | S.FRANCISCO | Y | " | 100 | " | | | EMPLOYER NAT.PHOTOPRINT STUD. 555 SUTTER STR., S.FRANCISCO | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 3 | FATHER JOHANN SEEMANN, HERRENZIMMERN/WTTBG., | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | | Brother: John Seemann R.G.Station F.Milwaukee,Wisc | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 4 | FATHER FRIEDRICH NAGEL, INGOLSTADT/BAVARIA, HANNOVERSTR. | ILL. | CHICAGO | Y | " | 25 | " | | | BROTHER MAX NAGEL, 1815 BISSEL STR., CHICAGO ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 5 | ~~FATHER GUSTAV GRAF, GROSS PETERSDORF/AUSTRIA~~ | ~~ILL.~~ | " | " | " | 25 | " | | | ~~HUSBAND PHILIPP KAEMPER, 6720 SO.WOOD STR., CHICAGO ILL.~~ | ~~NO~~ | ~~ALWAYS~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~FAIR~~ | ~~DR~~ | ~~GR~~ | ~~NONE~~ |
| 6 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | " | " | | | FATHER " SON KURT FICKER, 129 SOUTH | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | GR | NONE |
| 7 | DAUGHTER HELENE MUELLER, LOESSNITZ/SAXONIA, | OHIO | GENEVA | Y | See C.23 | 25 | N | | | CEDAR STR., GENEVA OHIO | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 8 | MOTHER WWE.FEHRENTZ, WELCHWEILER/RHPFALZ NR.64 | N.J. | ELIZABETH | Y | " | 50 | " | | | HUSBAND JULIUS PREIS, 68 MARSHALL STR., ELIZABETH N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 9 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | | | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | GR | NONE |
| 10 | FATHER WILHELM BROEHM, PFORZHEIM/BADEN, KELTERSTR.59 | CONN. | MERIDEN | Y | " | 25 | " | | | UNCLE WILHELM VESS, 10 FRANZ AVE, MERIDEN CONN. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 11 | ~~FATHER MAX MAIER, MUNICH, BRAUHAUS STR.10~~ | ~~N.Y.~~ | ~~NEW YORK~~ | ~~Y~~ | ~~"~~ | ~~50~~ | ~~"~~ | | | ~~HUSB.RD KARL BACHMANN, 615 CROCHERT STR., ASTORIA N.Y.~~ | ~~NO~~ | ~~ALWAYS~~ | ~~YES~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~5~~ | ~~FAIR~~ | ~~BR~~ | ~~BR~~ | ~~NONE~~ |
| 12 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | " | " | | | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BR | NONE |
| 13 | SISTER ANNA LANGHEINRICH, SEIBIS/BAVARIA | PA. | ROCHESTER | N | See C.23 | | Y | 1926-1930 ROCHESTER | | HUSBAND DANIEL KOEDEL, 478 PEN AVE, ROCHESTER PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | GR | BL | NONE |
| 14 | AUNT HILDE EHRLICHER, COBURG, HAHNWEG 13 | PA. | PHILAD. | N | " | 50 | N | | | MOTHER ALMA SCHAFFNER, 2626 N.12 STR., PHILADELPHIA PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 15 | MOTHER FEBRONIA KRAPF, MASHEIM/WTTBG., HAUPTSTR. | N.Y. | BUFFALO | Y | " | 25 | " | | | SISTER LINA KOLB, 47 FOX STR., BUFFALO N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 16 | BROTHER EDUARD SANDMANN, MAXDORF/SILESIA, DORFSTR | N.Y. | RICHM.HILL | N | " | 50 | " | | | DAUGHTER ELFRIEDE MUELLER, 131-18,223 STR., RICHM.HILL N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 17 | BR.I.L. " | " | " | " | " | | " | | | DAUGHTER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 18 | UNCLE " | " | " | " | " | | " | | | SISTER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | GR | NONE |
| 19 | FATHER GOTTLIEB ZILLNER, DATTELN/WESTFL., G.STR.4 A. | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | | DAUGHTER MARIECHEN ZILLNER, 107-22 STR., JACKSON HEIGHTS N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 20 | FATHER WILHELM RANZE, NUERNBERG/N.FR., MAFFEIPLATZ | N.Y. | BROOKLYN | Y | " | 20 | " | | | SISTER LILLI RANZE, 1855 OCEAN PARKWAY, BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 21 | BROTHER IGNAZ DEININGER, UTTING/UPPERBAVARIA | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 100 | Y | 1926-1930 NEW YORK | | HUSBAND MICHAEL JOCHER, 492 AMSTERDAM AVE, NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 22 | UNCLE " | " | " | " | " | | N | | | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | BL | NONE |
| 23 | UNCLE " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | BR | NONE |
| 24 | MOTHER AGATHE DANOWSKI, ILVERSBERG/EASTPRUSSIA | CONN. | WATERBURY | N | " | 60 | Y | 1925-1926 WATERBURY | | HUSBAND BRUNO GROCHOLL, 27 KINGSBURY STR., WATERBURY | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 25 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BR | BL | NONE |
| 26 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27 | GRANDMOTHER " | " | " | " | " | | " | " | " | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 28 | FATHER JOSEF STROBEL, STOCKSTADT/BAVARIA, KOLONIE 3 | PA | PITTSBURGH | N | SELF | | N | | | BROTHER ANTON STROBEL, 1837 HOWARD STR., PITTSBURGH PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 29 | GRANDFATHER " | " | " | " | " | | " | | | UNCLE " SISTER MATHILDE SIPPEL, 4009 | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | --- | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 30 | MOTHER AUGUSTE SIPPEL, LANGENBERR/WESTFL., BRINKSTR. | MD. | BALTIMORE | N | " | 25 | " | | | CARLISLE AVE, BALTIMORE MD. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BR | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen
Master or Officer.

Sworn to before me this 14th day of December, 1920

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO 16-27 PRINTED HERE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr R. Jaidan, Surgeon of the SS EUROPA employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel — Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. H. Jaidan

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW YORK

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

162

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 61

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

TECHNICAL ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name 61. | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | | Country | City or town |
| 1 | | ZIEGLER | WILHELM | 28 | | M | S | FARMLER | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | LENNAH | 17 949 | STUTTGART | Q | 8. 25. 30. | GERMANY | LENNAH |
| 2 | | STOCKERL | LUDWINA | 21 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | TRASCHING | 24 269 | STUTTGART | Q | 11.19.30. | " | TRASCHING |
| 3 | | ~~FLASCHE~~ | ~~PAUL~~ | ~~19~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~WORKMAN~~ | " | " | " | " | " | " | GOERLITZ | 6 942 | BERLIN | Q | 8. 19. 30. | " | GOERLITZ |
| 4 | | MUELLER | ERNA | 21 | | F | S | STENOGR. | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | SACHSENDORF | 6 915 | BERLIN | Q | 8.26.30 | GERMANY | ERKNER |
| 5 | | NATUS | GERTRUD | 33 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | RAUMO | 6 868 | BERLIN | Q | 8. 22.30. | " | COTTBUS |
| 6 | | ANGERMILLER | HEDWIG | 35 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | MUNICH | 23 061 | STUTTGART | Q | 8. 19.30 | " | MUNICH |
| 7 | | FENSKI | ERNA | 27 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | BERLIN | 55 | BERLIN | Q | 8. 25.30. | " | BERLIN |
| 8 | | DEUBEL | PAUL | 30 | | M | S | MERCHT. | " | " | " | " | " | " | SONNEBERG | 6 721 | BERLIN | Q | 9. 3. 30. | " | SONNEBERG |
| 9 | | GERVENY | ELLI | 21 | | F | S | DARNER | " | " | " | " | " | " | LIEGNITZ | 6 396 | BERLIN | Q | 9. 19.30. | " | LIEGNITZ |
| 10 | | BELDERMANN | MARIA | 18 | | F | S | ~~ART-~~ PAINTER | " | " | " | " | " | " | KIRCHHORN | 14 301 | COLOGNE | Q | 9. 25.30. | " | HIRSCHHORN |
| 11 | | KUHN | ELISABETH | 18 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | UNTER-EUERHEIM | 23 988 | STUTTGART | Q | 9. 19.30. | " | UNTER-EUERHEIM |
| 12 | | ~~RIEHLE~~ | ~~ELLA~~ | ~~31~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~H.WIFE~~ | " | " | " | " | " | " | GERINGS-WALDE | | | | | " | GERINGS-WALDE |
| 13 | | ~~RIEHLE~~ | ~~HERBERT~~ | 6 | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~NONE~~ | N | CHILD | N | " | " | " | " | | | | | " | " |
| 14 | | PORGL | BERTA | 25 | | F | S | SERVANT | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | INGOLSTADT | 23 199 | STUTTGART | Q | 8. 22.30. | GERMANY | FRANKFURT |
| 15 | | PIRKER | MARIA | 57 | | F | WD | LABORER | " | " | " | AUSTRIA | " | AUSTRIA | MONDSEE | 586 | VIENNA | Q | 11.18.30. | AUSTRIA | KAPFENBERG |
| 16 | | NEUMEISTER | ERNA | 33 | | F | S | TAILOR | " | " | " | GERMANY | " | GERMANY | LEIPZIG | 6 472 | BERLIN | Q | 9. 16.30. | GERMANY | LEIPZIG |
| 17 | | MUELLER | MAX | 23 | | M | S | WORKMAN | " | " | " | " | " | " | NUERNBERG | 23 740 | STUTTGART | Q | 9. 12.30. | " | NUERNBERG |
| 18 | | ~~LANGGUTH~~ | ~~EMMA~~ | ~~28~~ | | ~~F~~ | ~~DV~~ | ~~LABORER~~ | " | " | " | " | " | " | OFFENBACH | | | | | " | OFFENBACH |
| 19 | | WARSCHER | MARIA | 21 | | F | S | NONE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | WERL | 14 015 | COLOGNE | Q | 9. 8. 30. | GERMANY | WERL |
| 20 | | WALK | MARIA | 32 | | F | S | NURSE | " | " | " | " | " | " | MESSKIRCH | 13 570 | COLOGNE | Q | 8. 14.30. | " | KAISERS-LAUTERN |
| 21 | | SCHAPER-WALLOSCHEK | ANNA | 38 | | F | S | IRONER | " | " | " | " | " | " | GLADBECK | 7 939 | BREMEN | Q | 10. 6.30. | " | BREMEN |
| 22 | | SCHNEIDER | EMMA | 34 | | F | M | H.WIFE | " | " | " | " | " | " | SOLINGEN | 10 062 | COLOGNE | Q | 11.14.30. | " | SOLINGEN |
| 23 | UNDER 16 | SCHNEIDER | GERD | 5 | | M | S | NONE | N | CHILD | N | " | " | " | " | 10063 | " | Q | " | " | " |
| 24 | | SCHAEFFLER | ALBERT | 23 | | M | S | WORKMAN | Y | GERMAN | Y | " | " | " | MUNICH | 22 779 | STUTTGART | Q | 8. 9. 30. | " | MUNICH |
| 25 | | SCHLANDER | ELISABETH | 28 | | F | S | SERVANT | " | " | " | " | " | " | BIEBER | 14 431 | COLOGNE | Q | 11.14.30. | " | BIEBER |
| 26 | ADMITTED | SAAL | OTTO | 18 | | M | S | FARMLAB. | " | " | " | " | " | " | OBEREUER-HEIM | 24 002 | STUTTGART | Q | 9. 19.30. | " | OBEREUER-HEIM |
| 27 | | ROEMHILD | ALMA | 36 | | F | S | COOK | " | " | " | " | " | " | SONNEBERG | 6 484 | BERLIN | Q | 9. 16.30. | " | SONNEBERG |
| 28 | | RUEBY | ERWIN | 26 | | M | S | MERCHT. | " | " | " | " | " | " | ALTORTING | 23 943 | STUTTGART | Q | 9. 18.30. | " | WEIDEN |
| 29 | U.S.CIT. | MOHR | ERNEST | 54 | | M | M | | U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 269028 WASH. APRIL 24TH. 1930 | | | | | | | | | | | U.S.A. | BROOKLYN |
| 30 | | MOHR | WILHELMINE | 34 | | F | M | H.WIFE | Y | GERMAN | Y | GERMANY | GERMAN | GERMANY | ESSLINGEN | 189 | STUTTGART | NQ | 12. 1.30. | GERMANY | EBERSBACH |

Cancelled No. 18 LANEGUTH, EMMA = did not sail

Cancelled No.3 FLASCHE, PAUL = did not sail
" No.12 RIEHLE, ELLA= see Manifest 65 Line 5
" No.13 RIEHLE, HERBERT= see Manifest 65 Line 6

Total passengers . . . . 26
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 25

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

163

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DEC 14 1930, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address 61, | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he possess or is he coming under contract, agreement, or understanding, express or implied, to perform labor in the United States? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or officers of law, etc. (See footnote for full text of law.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | BR I.L.HUGO PFISTER, WEINSBERG/WTTBG., SCHWABSTR.1 | MICH. | ANN ARBOR | N | SELF | 25 | N | | BR.U.L.CHR.BINDER, R.1, BOX 27. ANN ARBOR MICH. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 2 | FATHER SEBASTIAN BAUER, TRASCHING/BAVARIA | IOWA | DUBUQUE | Y | " | 25 | " | | HUSBAND JOHN STOCKERL, 3125 JACKSON STR., DUBUQUE IOWA | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | FAIR | BL | BR | NONE |
| 3 | ~~FATHER HERMANN FLACHE, GOERLITZ/SILESIA, PETERSTR.10~~ | ~~N.Y.~~ | ~~NEW YORK~~ | ~~N~~ | ~~"~~ | ~~25~~ | ~~"~~ | | ~~AUNT ANNA WEISSFLUG, 1890 ANDREAS AVE, NEW YORK N.Y.~~ | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 4 | FATHER EMIL MUELLER, BERLIN-TEMPELHOF, LORENZWEG 2 | MD. | BALTIMORE | Y | SELF | 25 | N | | UNCLE GUSTAV BAUMGART, 2000 WETTERAU STR., BALTIMORE MD. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 5 | MOTHER SYBILLA NATUS, COTTBUS, BISMARKSTR.3 | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 25 | " | | BROTHER PAUL NATUS, 1747 TAYLOR AVE. BRONX N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 6 | BROTHER OTTO ANGERMILLER, MUNICH, MUELLERSTR.54 | MICH. | ANN ARBOR | Y | " | 25 | " | | NIECE MARIE SATTLER, 1115 GRANGER AVE, ANN ARBOR MICH. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 7 | MOTHER MARG. FENSKI, BERLIN-BRITZ, LEIDENERSTR.5 | MO. | ST.LOUIS | Y | " | 50 | " | | AUNT GERTRUD GRAMLICH, 3419 NEBRASKA AVE, ST.LOUIS MO. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 8 | FATHER PAUL DRUBEL, SONNEBERG/THUER., UNT.MARKT | N.Y. | NEW YORK | Y | " | 250 | " | | COUSIN MILLY SAUERBREY, 618 BRONX RIVER, BRONXVILLE N. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 9 | MOTHER KLARA CERVENY, LIEGNITZ/SILESIA, WILHELMSTR.44 | UTAH | SANDY | Y | " | 25 | " | | FRIEND FAIRBOURN RULON, R.D.2, BOX 45, SANDY UTAH | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | GR | NONE |
| 10 | MOTHER BELDERMANN, HIRSCHHORN/HESSEN. HAUPTSTR.79 | PA. | YORK | N | " | 25 | " | | SISTER ELISABETHA BELDERMANN, 125 E.SO.STR., YORK PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BR | BL | NONE |
| 11 | FATHER MICHAEL KUHN, UNTERFUERHEIM/BAVARIA No.49 | PA. | W.CHESTER | Y | " | 25 | " | | SISTER ELLA KACHUS, BRADFORD AVE, WEST CHESTER PA. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 12 | ~~MOTHER HULDA PAEGER SCHINGSWALDE/SAXONIA, BRESDENERSTR.KANC.~~ | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 13 | | | | | | | | | | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 14 | MOTHER ANNA POEGL, INGOLSTADT/UPPERBAVARIA | ILL. | CHICAGO | N | SELF | 25 | N | | SISTER THERESE RUHRSEITZ, 1907 BISSEL STR., CHICAGO ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 15 | SON I.L.RUPERT RIEDER, KAPPENBERG/AUSTRIA, MARIAZELLERSTR- | ILL. | CHICAGO | N | " | 50 | " | | DAUGHTER ELISE GOERGL, 5608 KEOWALK AVE, CHICAGO ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | GR | GR | NONE |
| 16 | FATHER HEINR. NEUMEISTER, LEIPZIG, MERSEBURGERSTR.116 | N.Y. | PATCHOQUE | N | " | 50 | " | | FRIEND OTTO SCHEIBNER, 75 SILVER STR., PATCHOQUE N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 17 | FATHER GEORG MUELLER, NUERNBERG/M.FR., LOEBLEINSTR.74 | OHIO | CLEVELAND | N | " | 25 | " | | UNCLE CARL BRANDT, 3138 SEYMORE AVE, CLEVELAND OHIO | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 18 | ~~FATHER ADAM ROTHENBURGHER, OFFENBACH/HESSEN. ZIEGELSTR.~~ | ~~N.Y.~~ | ~~NEW YORK~~ | ~~N~~ | ~~"~~ | ~~25~~ | ~~Y~~ | ~~1926 6.81.87~~ NEW YORK | ~~FRIEND SUSI SCHAAK, 121 GREENPOINT AVE., GREENPOINT N.Y.~~ | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BL | NONE |
| 19 | FATHER AUGUST WAESCHER, WERL KR.SOEST/WESTFL., STERNENGRAB. | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | | N | | FRIEND FR.ENGEMANN, 3301 BROADWAY, NEW YORK N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 20 | FATHER SIEGMUND WALK, MESSKIRCH/BADEN, GRABENSTR, 250 | N.J. | WOODHAVEN | N | " | 250 | " | | FRIEND MARIA BLATZ, 522 JAMAICA AVE, WOODHAVEN N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 21 | MOTHER AUGUSTE WISCHMANN, BREMEN, KNOOPSTR.27 | N.Y. | BROOKLYN | N | " | 250 | " | | BROTHER EMIL WALLOSCHEK, 1962 BLEEKER STR., BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 22 | MOTHER MARIE JAKOB, SOLINGEN/RHLD., TALSTR.18 | CONN. | BRIDGEPORT | N | " | 50 | " | | HUSBAND PAUL SCHNEIDER, 396 DOVER STR., BRIDGEPORT CONN. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 23 | GRANDMOTHER " | " | " | " | FATHER | | " | | FATHER " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | BL | BL | NONE |
| 24 | FATHER BERNHARD WOLF, MUNICH, TUMBLINGERSTR.12 | N.Y. | NEW YORK | Y | SELF | 25 | " | | FRIEND GEORG WALTER, 2266-38 STR., ASTORIA N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 25 | FATHER ANDR. SCHLENDER, BIEBER/HESSEN. FLURSTR.2 | N.J. | WEST MONT | N | " | 100 | " | | FIANCEE HERMANN ODENWELLER, 113 ELKINS AVE, WESTMONT N.J. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | GR | NONE |
| 26 | FATHER PAULUS SAAL, OBERREUTHEIM/BAVARIA No.81 | N.Y. | BROOKLYN | N | " | 25 | " | | FRIEND BERNHARD BRANDMUELLER, BUSHNICK AVE, BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 27 | SISTER IDA ROEMHILD, SONNEBERG/THUER., JUTTAPLATZ 17 | W.VA. | WHEELING | N | " | 50 | " | | ~~FRIEND HENRY TRUBE, COLLOOK STREET, WHEELING W.VA.~~ | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BR | BR | NONE |
| 28 | FATHER ALBERT RUBY, WEIDEN/BAVARIA, SIEHRENSTR.89 | N.Y. | HOBOKEN | Y | " | 50 | " | | UNCLE ROBERT SCHRENK, 909 CASTLE POINT TERR., HOBOKEN | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | BL | BR | NONE |
| 29 | U S. C I T I Z E N, | | | | | | | | HOME: 1006 WYKOFF AVE, BROOKLYN N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | FAIR | | | NONE |
| 30 | FATHER GOTTLIEB ORGTERLN, EBERSBACH/WTTBG., LEINTELSTR. | N.Y. | BROOKLYN | Y | SELF | 50 | N | | " " | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FAIR | BL | BL | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Johnsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S "EUROPA", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Johnsen

Master

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COPYRIGHT, 1917, BY FRANCIS BANNERMAN

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 73.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from Cherbourg, December 8 th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, December 14 th, 1930

W. & S. Ltd. 164

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CHINLUND | VICTOR | 50 | ✓ | M | M | Chicago Ill. February 24 th 1880 | | 4549 N.Meade Ave. Chicago Ill |
| 2 | JOSEPH | DENA | 37 | ✓ | F | M | | Passport: 264888 Wash.June 6 th 1930 | 743 E. Broadway Toledo Ohio |
| 3 | VOEGELE | FREDOLIN | 46 | ✓ | M | M | | Passport:284499 Wash.June 27 th 1930 | 7444Langlew Ave. Chicago Ill. |
| 4 | VIANI | LEO | 56 | ✓ | M | M | | Passport:319038 Wash. Oct. 1o th 1930 | Talcott Dee Road,Park Ridge Ill. |
| 5 | VIANI | IRENE | 51 | ✓ | F | M | | Passport: as above | as above |
| 6 | CHARBONEAU | MARTIN | 35 | ✓ | M | M | Harrisville Mich. | | Lincoln, Mich. |
| 7 | CHARBONEAU | BERTHE | 31 | ✓ | F | M | | Passport:265148 Wash. June 6 th 1930 | as above |
| 8 | CHARBONEAU | PEARL | 7 | ✓ | F | S | Born Oct. 9 th.Vims-France from american Parents | | as above |
| 9 | CHARBONEAU | ALICE | 3 | ✓ | F | S | DETROIT Mich. February 28 th 1927 | | as above |
| 10 | MAURUS | AMANDA | 46 | ✓ | F | S | | Passport:54274 Wash.May 21 st 1929 | 1515-17 N.W. Washington D.C. |
| 11 | SISKA | CONSTANCE | 24 | ✓ | F | S | SAN JOSE,Cal. June 23 rd 1906 | | 47 Fourth Ave.Seabroke Cal. |
| 12 | SISKA | LEDA | 1 | ✓ | F | S | New York City Oct. 7 th 1929 | | as above. |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Left Long Island 9 PM a.m. Dec 14, 1930

Line 13 to Line 30 vacant

L. Wade
Purser

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**

**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**

**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**

**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

Form 520 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 72.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECBR.6TH., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK DEC 14 1930, 19 30

W. & S. Ltd. 165

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. 72. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ADORGAN | LOUIS | 37 | | M | M | | PASSPORT 3764 WASH, JULY 15TH.1930 | 910 EAST 92 PLACE, CHICAGO ILL. |
| 2 | FUHLORP | MARY | 17 | | F | S | JANUARY 4TH.1913 NORTHAMPTON PA. | T A, | 932 MARTON STREET, BETHLEHEM PA. |
| 3 | MOLNAR | MARY | 17 | | F | S | FABRUARY 24TH.1913 NEWARK N.J. | | 310 RUNYON STREET, NEWARK N.J. |
| 4 | ORAND | FRIEDRICH | 24 | | M | S | | PASSPORT 240359 WASH.MAY 17TH.1930 | 208 RAILROAD STREET, SALEM OHIO |
| 5 | PASMANDI | MARY | 17 | | F | S | NOVEMBER 15TH-1912 DIXON ILL. | | 917 THIRD AVE, SILVIS ILL. |
| 6 | RABE | WILLIAM | 31 | | M | M | | PASSPORT 206346 WASH, AUG.18TH.1930 | 139 NORMAN AVE, BROOKLYN N.Y. |
| 7 | KARBINER | MICHAEL | 19 | | M | S | AUGUST 29TH.1913 CLEVELAND OHIO | T.A. | 2018 PALMETTO STREET, BROOKLYN N.Y. |
| 8 | PERTSCHE | JOHANN | 15 | | M | S | MARCH 25TH.1915 ELBERT ALA. | T.A. | 30 KIESSER STREET, DAYTON OHIO |
| 9 | OPIFICIUS | HENRY | 66 | | M | M | APRIL 22ND.1864 ROSEVILLE MICH. | | 5670 HARDING AVE, DETROIT MICH. |
| 10 | OPIFICIUS | ANNA | 65 | | F | M | | PASSPORT 308073 WASH.AUG.25TH.1930 | " " |
| 11 | KOVAL | JOHN | 28 | | M | M | AUGUST 11TH.1903 SHARPSVILLE PA. | | 36 BELLEVUE AVE, GUTTENBERG N.J. |
| 12 | HODOBA | GEORGE | 23 | | M | M | JUNE 25TH.1907 BRADDOCK PA. | | 1009 BRADDOCK AVE, BRADDOCK PA. |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Page 11.10 A. M. Dec 14, 1930.

LINE 13 to LINE 30 vacant

L. Wille
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—314)

66

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 66

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, DECEMBER 6TH., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK DEC 14 1930, 19 30.

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TRIARZ | IRMA | 45 | | F | M | | PASSPORT 307255 WASH.AUG.21ST.1930 | FORB STREET, BURNSIDE CONN. |
| 2 | NEUSTADT | WILLI | 36 | | M | M | | PASSPORT 137896 WASH.NOVBR.1ST.1929 | 3529 WEST 49 STREET, CLEVELAND OHIO |
| 3 | SUCKONIK | REBECCA | 24 | | F | S | | PASSPORT 178907 WASH.MARCH 19TH.1930 | 1831 MARMION AVE, BRONX N.Y. |
| 4 | FRANZEN | JOHN | 64 | | M | S | 11 th FEBRUARY 1866 GOLDEN ILL. | | GOLDEN.ILL. |
| 5 | TILLMANN | ROSA | 32 | | F | M | | PASSPORT 307885 WASH.AUG.23RD.1930 | 1524 NO.27 STREET, PHILADELPHIA PA. |
| 6 | TEPPER | LEON | 40 | | M | M | | PASSPORT 670710 WASH.FEBR.2ND.1929 | 1685 BATHGATE AVE, NEW YORK N.Y. |
| ~~7~~ | ~~KOLLER~~ | ~~MICHAEL~~ | ~~42~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | | ~~PASSPORT 278970 WASH.JUNE 02ND.1930~~ | ~~1139 WEST 47 STREET, CHICAGO ILL.~~ |
| 8 | GERLITZ | RENATUS | 24 | | M | S | | PASSPORT 265696 WASH.JUNE 7TH.1930 | BISMARCK N.DAK. |
| ~~9~~ | ~~REGER~~ | ~~ALBERT~~ | ~~20~~ | | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~FEBRUARY 28TH.1910 NEW YORK N.Y.~~ | | ~~2269,7 AVE, NEW YORK N.Y.~~ |
| 10 | DUENNEBIER | ROBERT | 19 | | M | S | NOVEMBER 4TH.1911 BROOKLYN N.Y. | 12 | POST BOX 277, STAFFARD SPRING CONN. |
| 11 | BISCHOFF | WILHELM | 26 | | M | S | | PASSPORT 309055 WASH.AUG.28TH.1930 | 558 SURF AVE, BROOKLYN N.Y. |
| 12 | HARRIES | HERMAN | 36 | | M | S | | PASSPORT 322476 WASH.OCTBR.28TH.1930 | 6818-3RD.AVE, BROOKLYN N.Y. |
| 13 | FRANKFORTER | JOHN | 62 | | M | WD | | PASSPORT 319334 WASH.OCTBR.11TH.1930 | PALENVILLE N.Y. |
| 14 | PAPENFUSS | WILLY | 27 | | M | S | | PASSPORT 168614 WASH.FEBR.28TH.1930 | 89 DEVONSHIRE COURT, ROCHESTER N.Y. |
| 15 | RADNOWITZ | NOVA | 36 | | M | M | | PASSPORT 28691 WASH.JUNE 30TH.1930 | BOX 1077, LYNCH KY. |
| 16 | GOLASZEWSKI | ZOFIA | 35 | | F | M | | PASSPORT 229842 WASH.MAY 10TH.1930 | 22 PHILLIPS STREET, WILKES BARRE PA. |
| 17 | JAWORSKI | ROZALIJA | 14 | | F | S | JANUARY 16TH.1916 NEW YORK N.Y. | | 421 WEST 35TH.STR., NEW YORK N.Y. |
| 18 | JAWORSKI | STEFAN | 44 | | M | M | | PASSPORT 284945 WASH.JUNE 27TH.1930 | 421 WEST 35 STREET, NEW YORK N.Y. |
| 19 | GOLDBERG | DORA | 34 | | F | M | | PASSPORT 262231 WASH.JUNE 4TH.1930 | 50-11 VERNER BLOD, LONG ISLAND N.Y. |
| 20 | GOLDBERG | PHILIP | 7 | | M | S | FEBRUARY 25TH.1923 SCRANTON PA. | | " " |
| 21 | GOLDBERG | MORTON | 3 | | M | S | APRIL 5TH.1927 NEW YORK N.Y. | | " " |
| 22 | SZEMES | STEVE | 47 | | M | M | | PASSPORT 305511 WASH.AUG.14TH.1930 | 1969-81 STREET, BROOKLYN N.Y. |
| 23 | SZEMES | AGNES | 42 | | F | M | | " " | " " |
| 24 | SZEMES | AGNES | 7 | | F | S | MAY 21ST.1923 GARY IND. | | " " |
| 25 | SCHWARTZ | ABRAHAM | 19 | | M | S | JANUARY 25TH.1911 NEW YORK N.Y. | | 421 FALLOW AVE, CHARLEROI PA. |
| 26 | SOOS | JOHN | 30 | | M | M | | PASSPORT 311427 WASH.SEPTBR.3TH.1930 | 17 LENOX STR., NEWARK N.J. |
| 27 | STOCK-VEITH | IDA | 16 | | F | S | CINCINNATI OHIO MARCH 18TH.1914 | 23 | 17 CORAND STREET, COVINGTON KY. |
| 28 | RUPPERT | MARIA | 29 | | F | M | HARTFORD CONN. FEBR.3RD.1901 | | 197 PARKER AVE, PASSAIC N.Y. |
| 29 | RUPPERT | MARY | 3 | | F | S | PASSAIC N.Y. JUNE 2ND.1927 | | " " |
| 30 | SAFAR | MARIE | 17 | | F | S | PASSAIC N.J. NOVEMBER 27TH.1913 | | 1 STR., 105, NEWARK N.J. |

Cancelled No.7 Koller, Michael =, did not sail
" No.9 Reger, Albert = did not sail

L. Wulle
Purser

Permission 9 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF DETAINED ALIENS

DC 167

S. S. EUROPA N.G.L. arrived DECEMBER 15, 1930, 192, M., from 12[illegible] Under Seal

| No. | NAME OF ALIEN | Manifest Group | Manifest Number | Number of Aliens: One year old or under | Number of Aliens: Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | Discharged: By Inspector | Discharged: Date | Discharged: Time | Meals: Breakfast | Meals: Dinner | Meals: Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31f 1 | LIUMIENE Stanislam 2 Cab. 10:30 | 5 | 4 | | 1 | TO CALL | Hust. Viter L- 463 Bedford Ave Bklyn, NY | O'Connor | 12/15 | 1[illegible] | — | 1 | — |
| 21f 2 | STROBEL Rosa | 62 | 28/29 | | 2 | TO CALL | Bro. Anton N- 1837 Harvard St, Pittsburg, Pa | O'Connor | 12/15 | 1[illegible] | — | 2 | — |
| 3m | Johann | | | | | | $1 | | | | | | — |

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 168

S. S. EUROPA N. G.L. arrived DECEMBER 15, 1930, 19, M., from Dec-6 9 months-S.O.M.

| | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | HUHTANEN Ursula | 35 | 11 | | FINLAND WITHOUT QUOTA 10:30 | JENNISSON | 12/15 | 22 | Ld | | | | 12/15 | 69 | mrs | 3[55] | | 99192/771 | | | | | — | 1 | — |
| 32m | 2 | SCHLESINGER Desider | 68 | 4 | | HUNG. L.P.C. DOUBT. TEM. S. " | ZAHAPIY | 12/15 | 15 | Ld | | | | 12/14 | 143 | Ac | 9[25] | | 99200/107 Witness | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 28m | 3 | GRUBNER Jozue | 45 | 3 | | POLAND C.L TEM. STAY. " | SCARINZI | 12/15 | 144 | Jack | 12/17 | 32 | Sc | 12/17 | 108 | Ld | 2[32] | | 99200/127 | | | | | — | 2 | 3 |
| 35m | 4 | JURKOWSKY Josef 2 Cab. | 6 | 7 | | RUSS. DOUBT. TEM. STAY " | ZAHAPHY | 12/15 | 131 | Jack | | | | 12/15 | 141 | Jack | 2[30] | | 99200/104 Bond | | | | | — | 1 | — |
| 45m | 5 | STORCH Israel 2 Cab. | 9 | 12 | | POLAND " " " " | SCARINZI | 12/16 | 145 | Ac | | | | 12/22 | 113 | Ac | 3[55] | | 99200/120 | | | | | — | 7 | 8 |
| 26m | 6 | TANOFF Nestor 2 Cab. | 5 | 11 | | BULG. L.P.C. " | ZAHAPIY | | | | | | | 12/15 | 158 | Jack | 4[30] | | | | | | | — | 1 | — |
| 19m | 7 | RABINAS Israel Srolis 2 Cab. | 6 | 1 | | LITH. L.P.C. " | " | | | | | | | 12/15 | 128 | Ac | 1[40] | | | | | | | — | 1 | — |
| 18m | 8 | SAAL Otto | 61 | 26 | | GER. L.P.C. & ASSISTED " | LAUGHLIN | 12/15 | 121 | Ac | | | | | | | | -L.P.C. 12/23/30-11[30] | 99200/116 | | | | | — | 8 | 8 |
| 17m | 9 | BERKI John | 67 | 4/7 | | CL. U.S.B. QUOTA & L.P.C. 11:15 | RYAN | | | | | | | 12/15 | 29 | Ld | 2[50] | | NLR | | | | | — | 4 | — |
| 15m | | Ernest | | | | do | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | | Gisella | | | | do | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39f | | HOSP ON AR. Out 12/24/30-10[00] Gisella | | | | | | | | | | | | 12/24 | 6 | XL | 2[25] | | | | | | | — | — | — |
| 23m | 10 | HOSP ON Ar. out 12/19/30-9[00] BLUMENTALS Wilhelm | 39 | 1 | | LATVIA QUOTA 11:00 | RYAN | | | | | | | 12/19 | 68 | Ac | 10[40] | | | | | | | — | — | — |
| 71f | 11 | MATE Agnes | 67 | 8 | | HUNG. L.P.C. P.D. 11:45 | " | | | | | | | 12/15 | 35 | Ld | 3[00] | | affd. | | | | | — | 1 | — |
| 69m | 12 | RICHTER Stefan | 67 | 3 | | YUGO SLAV. P.D. L.P.C. " | " | 12/15 | 142 | Jack | | | | 12/16 | 142 | Cc | 3[00] | | | | | | | — | 1 | 2 |

15

S.I. EUROPA 12/15/30

Owners North German Lloyd

Local Agents

14—1240

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Arthur Bürcklin | 21 | German | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Immigrant Inspector.

Form 629

Europa 1270

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New-York

15 Dez. 1930, 19

I, master of the German S. S. „Europa"
(Nationality.)
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 944 — Number of seamen deserted ———
Number of seamen discharged ——— — Seamen left in hospital (or died) ———
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 945

The above-named vessel arrived at this port December 14.th, 1930, consigned to NEW-YORK; is now lying at BROOKLYN, and is expected to sail December 15.th, 1930, for BREMEN via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was NEW-YORK

169

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| None | | | |

14—1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 629

# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Original

Sheet No. 1

Officer by the representatives of any vessel having such aliens

ties.

130, from the port of BREMEN 172

| (7) To be paid discharged at arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | Yes | 60 | M | German | German | 5/8 | 180 | None |
| " | " | 42 | " | " | " | 5/5 | 125 | " |
| " | " | 31 | " | " | " | 5/8 | 160 | " |
| " | " | 33 | " | " | " | 5/8 | 120 | " |
| " | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 155 | " |
| " | " | 35 | " | " | " | 5/6 | 130 | " |
| " | " | 26 | " | " | " | 5/8 | 130 | " |
| " | " | 34 | " | " | " | 5/7 | 170 | " |
| " | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 148 | " |
| " | " | 27 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| " | " | 28 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| " | " | 25 | " | " | " | 5/6 | 150 | " |
| " | " | 22 | " | " | " | 5/4 | 138 | " |
| " | " | 56 | " | " | " | 6/1 | 210 | " |
| " | " | 35 | " | " | " | 5/5 | 132 | " |
| " | " | 35 | " | " | " | 5/1 | 172 | " |
| " | " | 53 | " | " | " | 5/6 | 180 | " |
| " | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| " | " | 50 | " | " | " | 5/5 | 165 | " |
| " | " | 44 | " | " | " | 5/8 | 150 | " |
| " | " | 47 | " | " | " | 5/4 | 160 | " |
| " | " | 49 | " | " | " | 5/8 | 170 | " |
| " | " | 43 | " | " | " | 5/4 | 164 | " |
| " | " | 47 | " | " | " | 5/6 | 188 | " |
| " | " | 39 | " | " | " | 5/8 | 164 | " |
| " | " | 38 | " | " | " | 5/10 | 210 | " |
| " | " | 31 | " | " | " | 5/5 | 164 | " |
| " | " | 40 | " | " | " | 5/11 | 158 | " |
| " | " | 27 | " | " | " | 5/9 | 168 | " |
| " | " | 26 | " | " | " | 5/9 | 172 | " |

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

944

Original.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration
on board upon arrival at a port of the United

*Vessel* " E U R O P A " *, arriving at* N E W - Y O R K , December 14.Th

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | Whether off or on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johnsen | Nicolaus | ✓ None | 42 | Commodore Chief Officer | Dec.6th. 1930 | Bremer-haven | |
| 2 | Petersen | Peter ~~Chief-Officer~~ | ✓ " | 15 | " | - | - | |
| 3 | Lorenz | Heinrich | ✓ " | 13 | First Officer | - | - | |
| 4 | Leusner | Fritz | ✓ " | 16 | " | - | - | |
| 5 | Reinhard | Hans | ✓ " | 10 | " | - | - | |
| 6 | Mellert | Friedrich | ✓ " | 12 | Second Officer | - | - | |
| 7 | Knevelkamp | Fritz | ✓ " | 8 | " | - | - | |
| 8 | Habermann | Friedrich | ✓ " | 14 | " | - | - | |
| 9 | Greiff | Paul | ✓ " | 8 | " | - | - | |
| 10 | Hagemeyer | Friedrich | ✓ " | 8 | " | - | - | |
| 11 | Haberland | Karl | ✓ " | 7 | Third-Officer | " | - | |
| 12 | Kuhlig | Friedrich | ✓ " | 8 | " | - | - | |
| 13 | Hintsch | Kurt | ✓ " | 6 | Fourth-Officer | - | - | |
| 14 | Dr.Jelden | Hayo | ✓ " | 11 | First-Doctor | " | - | |
| 15 | Dr.Lamszies | Friedrich | ✓ " | 5 | Second-Doctor | - | - | |
| 16 | Horstmann | Hans | ✓ " | 1 | First-Baggage-Master | " | - | |
| 17 | Janke | Paul | ✓ " | 31 | Second-Baggage-Master | - | - | |
| 18 | Kretschmer | Hermann | ✓ " | ½ | Third-Baggage-Master | - | - | |
| 19 | Eints | Hinrich | ✓ " | 14 | Chief-Engineer | - | - | |
| 20 | Westphal | Richard | ✓ " | 26 | First-Engineer | " | - | |
| 21 | Veit | Christian | ✓ " | 27 | " | - | - | |
| 22 | Köhler | Arthur | ✓ " | 30 | " | - | - | |
| 23 | Lindemann | Friedrich | ✓ " | 20 | Second-Engineer | - | - | |
| 24 | Thiele | Max | ✓ " | 28 | " | - | - | |
| 25 | Pfennig | Karl | ✓ " | 21 | " | - | - | |
| 26 | Becker | Friedrich | ✓ " | 18 | " | - | - | |
| 27 | Segelke | Adolf | ✓ " | 13 | " | - | - | |
| 28 | Spiekermann | Heinrich | ✓ " | 10 | " | - | - | |
| 29 | Gnauke | Arthur | ✓ " | 3 | Third-Engineer | " | - | |
| 30 | [illegible] | Wilhelm | " | 8 | " | " | " | |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

| No. on list | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|---|

[illegible] OF MAS[illegible] VESSEL REGARD[illegible]

| No. on list | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|---|

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

(29)

Wallace.
Immigrant Inspector.

Form 548
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

944

Original

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* " EUROPA " , *arriving at* NEW-YORK , December ~~12~~ 14.Th , 1930 , *from the port of* BREMEN

172

| (1) | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's | (6) SHIPPED OR ENGAGED | (7) Whether to be paid off or discharged at | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johnsen | Nicolaus | ✓ None | 42 | Comm Chie | | | Yes | 60 | M | German | German | 5/8 | 180 | None |
| 2 | Petersen | Peter Chief-Officer | ✓ " | 15 | Offi | | | " | 42 | " | " | " | 5/5 | 125 | " |
| 3 | Lorenz | Heinrich | ✓ " | 13 | Firs | | | " | 31 | " | " | " | 5/8 | 160 | " |
| 4 | Leusner | Fritz | ✓ " | 16 | | | | " | 33 | " | " | " | 5/8 | 120 | " |
| 5 | Reinhard | Hans | ✓ " | 10 | | | | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 155 | " |
| 6 | Mellert | Friedrich | ✓ " | 12 | Sec | | | " | 35 | " | " | " | 5/6 | 130 | " |
| 7 | Knevelkamp | Fritz | ✓ " | 8 | | | | " | 26 | " | " | " | 5/8 | 130 | " |
| 8 | Habermann | Friedrich | ✓ " | 14 | | | | " | 34 | " | " | " | 5/7 | 170 | " |
| 9 | Greiff | Paul | ✓ " | 8 | | | | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 148 | " |
| 10 | Hagemeyer | Friedrich | ✓ " | 8 | Th | | | " | 27 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| 11 | Haberland | Karl | ✓ " | 7 | Oi | | | " | 28 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 12 | Kuhlig | Friedrich | ✓ " | 8 | | | | " | 25 | " | " | " | 5/6 | 150 | " |
| 13 | Hintsch | Kurt | ✓ " | 6 | Fo | | | " | 22 | " | " | " | 5/4 | 138 | " |
| 14 | Dr.Jelden | Hayo | ✓ " | 11 | Fi | | | " | 56 | " | " | " | 6/1 | 210 | " |
| 15 | Dr.Lamszies | Friedrich | ✓ " | 5 | Se Fi | | | " | 35 | " | " | " | 5/5 | 132 | " |
| 16 | Horstmann | Hans | ✓ " | 1 | Ba Ma S | | | " | 35 | " | " | " | 5/1 | 172 | " |
| 17 | Janke | Paul | ✓ " | 31 | Ba | | | " | 53 | " | " | " | 5/6 | 180 | " |
| 18 | Kretschmer | Hermann | ✓ " | ½ | Th Ba | | | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| 19 | Eints | Hinrich | ✓ " | 14 | Cl E F | | | " | 50 | " | " | " | 5/5 | 165 | " |
| 20 | Westphal | Richard | ✓ " | 26 | E | | | " | 44 | " | " | " | 5/8 | 150 | " |
| 21 | Veit | Christian | ✓ " | 27 | | | | " | 47 | " | " | " | 5/4 | 160 | " |
| 22 | Köhler | Arthur | ✓ " | 30 | | | | " | 49 | " | " | " | 5/8 | 170 | " |
| 23 | Lindemann | Friedrich | ✓ " | 20 | | | | " | 43 | " | " | " | 5/4 | 164 | " |
| 24 | Thiele | Max | ✓ " | 28 | | | | " | 47 | " | " | " | 5/6 | 188 | " |
| 25 | Pfennig | Karl | ✓ " | 21 | | | | " | 39 | " | " | " | 5/8 | 164 | " |
| 26 | Becker | Friedrich | ✓ " | 18 | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/10 | 210 | " |
| 27 | Segelke | Adolf | ✓ " | 13 | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/5 | 164 | " |
| 28 | Spiekermann | Heinrich | ✓ " | 10 | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5/11 | 158 | " |
| 29 | Gnauke | Arthur | ✓ " | 3 | Third-Engineer | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/9 | 168 | " |
| 30 | [illegible] | Wilhelm | " | 8 | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/9 | 172 | " |

Form 589

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF W'H., D.C. 14, 193[illegible]

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

SS. Europa

[illegible] Line.

*Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to* ~~deliver to~~ *detain on board* ~~remove to~~ Ellis Is. † (Place of delivery or detention) *the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:*

| NAME | STATUS ON VESSEL (Cabin, 3d or 4th class passenger, member of the crew; [illegible]) |
|---|---|
| Ludwig Mueller | |
| Kurt Schneider | |
| Erich Eisenhardt | |
| Robert Wiesner | |
| Gerda Wolff | |
| Ivar Svensson Crew | |

170

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

[illegible] D. Riley
U. S. Immigrant Inspector.

*Receipt of the above notice is hereby acknowledged.*

[illegible]
(Signature)

Master Sanitary Insp.
(Title of person signing receipt)

14—660 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

(OVER)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Bremen - New-York
North German Lloyd

Owners

Local Agents

14—1240

(29)

Wallace.
*Immigrant Inspector.*

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

944

Original.

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* " EUROPA " *, arriving at* NEW-YORK *,* December ~~17~~ 14.Th *, 19*30 *, from the port of* BREMEN

172

| (1) | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in compan | (8) Age | (9) Sex | (10) Race* | (11) Nationality | (12) Height | (13) Weight | (14) Physical marks, peculiarities, or disease | (15) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johnsen | Nicolaus | ✓ None | 42 | Commodo; Chief | 60 | M | German | German | 5/8 | 180 | None | |
| 2 | Petersen | Peter Chief-Officer | ✓ " | 15 | Officer | 42 | " | " | " | 5/5 | 125 | " | |
| 3 | Lorenz | Heinrich | ✓ " | 13 | First O | 31 | " | " | " | 5/8 | 160 | " | |
| 4 | Leusner | Fritz | ✓ " | 16 | | 33 | " | " | " | 5/8 | 120 | " | |
| 5 | Reinhard | Hans | ✓ " | 10 | | 31 | " | " | " | 5/6 | 155 | " | |
| 6 | Mellert | Friedrich | ✓ " | 12 | Second | 35 | " | " | " | 5/6 | 130 | " | |
| 7 | Knevelkamp | Fritz | ✓ " | 8 | | 26 | " | " | " | 5/8 | 130 | " | |
| 8 | Habermann | Friedrich | ✓ " | 14 | | 34 | " | " | " | 5/7 | 170 | " | |
| 9 | Greiff | Paul | ✓ " | 8 | | 26 | " | " | " | 5/3 | 148 | " | |
| 10 | Hagemeyer | Friedrich | ✓ " | 8 | Thir | 27 | " | " | " | 5/6 | 142 | " | |
| 11 | Haberland | Karl | ✓ " | 7 | Offi | 28 | " | " | " | 5/5 | 135 | " | |
| 12 | Kuhlig | Friedrich | ✓ " | 8 | | 25 | " | " | " | 5/6 | 150 | " | |
| 13 | Hintsch | Kurt | ✓ " | 6 | Four | 22 | " | " | " | 5/4 | 138 | " | |
| 14 | Dr.Jelden | Hayo | ✓ " | 11 | Fir | 56 | " | " | " | 6/1 | 210 | " | |
| 15 | Dr.Lamszies | Friedrich | ✓ " | 5 | Sec Fir | 35 | " | " | " | 5/5 | 132 | " | |
| 16 | Horstmann | Hans | ✓ " | 1 | Bag Mas | 35 | " | " | " | 5/1 | 172 | " | |
| 17 | Janke | Paul | ✓ " | 31 | Sec Bag | 53 | " | " | " | 5/6 | 180 | " | |
| 18 | Kretschmer | Hermann | ✓ " | ½ | Thi Bag | 31 | " | " | " | 5/6 | 142 | " | |
| 19 | Eints | Hinrich | ✓ " | 14 | Ch En Fi | 50 | " | " | " | 5/5 | 165 | " | |
| 20 | Westphal | Richard | ✓ " | 26 | En | 44 | " | " | " | 5/8 | 150 | " | |
| 21 | Veit | Christian | ✓ " | 27 | | 47 | " | " | " | 5/4 | 160 | " | |
| 22 | Köhler | Arthur | ✓ " | 30 | | 49 | " | " | " | 5/8 | 170 | " | |
| 23 | Lindemann | Friedrich | ✓ " | 20 | S E | 43 | " | " | " | 5/4 | 164 | " | |
| 24 | Thiele | Max | ✓ " | 28 | " " " " | 47 | " | " | " | 5/6 | 188 | " | |
| 25 | Pfennig | Karl | ✓ " | 21 | " " " " | 39 | " | " | " | 5/8 | 164 | " | |
| 26 | Becker | Friedrich | ✓ " | 18 | " " " " | 38 | " | " | " | 5/10 | 210 | " | |
| 27 | Segelke | Adolf | ✓ " | 13 | " " " " | 31 | " | " | " | 5/5 | 164 | " | |
| 28 | Spiekermann | Heinrich | ✓ " | 10 | " " " " | 40 | " | " | " | 5/11 | 158 | " | |
| 29 | Gnauke | Arthur | ✓ " | 3 | Third-Engineer | 27 | " | " | " | 5/9 | 168 | " | |
| 30 | [illegible] | Wilhelm | " | 8 | " " " " | 26 | " | " | " | 5/9 | 172 | " | |

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of ....., 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the SS. .....

.....Line.

*Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to* deliver to / detain on board / remove to (Place of delivery or detention) *the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:*

| NAME | STATUS ON VESSEL (Cad., Pas., or Ital. class passenger, member of the crew, destination) |
|---|---|
| | |
| | |
| | |

Form 6[illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

944

Original

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* " EUROPA " *, arriving at* NEW-YORK *,* December ~~12~~ 14.Th *, 19*30 *, from the port of* BREMEN

172

| (1) | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johnsen | Nicolaus | ✓ None | 42 | Commodore Chief Officer | Dec.6th. 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 60 | M | German | German | 5/8 | 180 | None |
| 2 | Petersen | Peter | ✓ " | 15 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5/5 | 125 | " |
| 3 | Lorenz | Heinrich | ✓ " | 13 | First Officer | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/8 | 160 | " |
| 4 | Leusner | Fritz | ✓ " | 16 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/8 | 120 | " |
| 5 | Reinhard | Hans | ✓ " | 10 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 155 | " |
| 6 | Mellert | Friedrich | ✓ " | 12 | Second Officer | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/6 | 130 | " |
| 7 | Knevelkamp | Fritz | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/8 | 130 | " |
| 8 | Habermann | Friedrich | ✓ " | 14 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5/7 | 170 | " |
| 9 | Greiff | Paul | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 148 | " |
| 10 | Hagemeyer | Friedrich | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| 11 | Haberland | Karl | ✓ " | 7 | Third-Officer | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 12 | Kuhlig | Friedrich | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/6 | 150 | " |
| 13 | Hintsch | Kurt | ✓ " | 6 | Fourth-Officer | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/4 | 138 | " |
| 14 | Dr.Jelden | Hayo | ✓ " | 11 | First-Doctor | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 6/1 | 210 | " |
| 15 | Dr.Lamszies | Friedrich | ✓ " | 5 | Second-Doctor | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/5 | 132 | " |
| 16 | Horstmann | Hans | ✓ " | 1 | First-Baggage-Master | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/1 | 172 | " |
| 17 | Janke | Paul | ✓ " | 31 | Second-Baggage-Master | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5/6 | 180 | " |
| 18 | Kretschmer | Hermann | ✓ " | ½ | Third-Baggage-Master | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/6 | 142 | " |
| 19 | Eints | Hinrich | ✓ " | 14 | Chief-Engineer | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5/5 | 165 | " |
| 20 | Westphal | Richard | ✓ " | 26 | First-Engineer | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/8 | 150 | " |
| 21 | Veit | Christian | ✓ " | 27 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5/4 | 160 | " |
| 22 | Köhler | Arthur | ✓ " | 30 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5/8 | 170 | " |
| 23 | Lindemann | Friedrich | ✓ " | 20 | Second-Engineer | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/4 | 164 | " |
| 24 | Thiele | Max | ✓ " | 28 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5/6 | 188 | " |
| 25 | Pfennig | Karl | ✓ " | 21 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5/8 | 164 | " |
| 26 | Becker | Friedrich | ✓ " | 18 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/10 | 210 | " |
| 27 | Segelke | Adolf | ✓ " | 13 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/5 | 164 | " |
| 28 | Spiekermann | Heinrich | ✓ " | 10 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5/11 | 158 | " |
| 29 | Gnauke | Arthur | ✓ " | 3 | Third-Engineer | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/9 | 168 | " |
| 30 | [illegible] | Wilhelm | " | 8 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/9 | 172 | " |

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Owners Bremen - New-York North German Lloyd

Local Agents [illegible]

14—1240

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

(29)

Wallace.
*Immigrant Inspector.*

INSPECTED AND PASSED

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* NEW YORK *,* December ~~12~~ 14.th *, 19*30 *, from the port of* BREMEN

173

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kühne | Ernst | ✓ None | 3 | Third-Engineer | December 6 th | Bremer-haven | No. | Yes | 30 | M. | German | German | 5/6 | 130 | " |
| 2 | Duch | Hugo | ✓ " | 7 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/9 | 150 | " |
| ~~3~~ | ~~Diese~~ | ~~Bernhard~~ | ~~" "~~ | ~~7~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~26~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5/9~~ | ~~130~~ | ~~"~~ |
| 4 | Christensen | Gottfried | ✓ None | 13 | Third-Engineer | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No " | Yes | 31 | M. | German | German | 6/o | 140 | " |
| ~~5~~ | ~~Arland~~ | ~~August~~ | ~~" "~~ | ~~8~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~29~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5/9~~ | ~~168~~ | ~~"~~ |
| 6 | Winzenburger | Eduard | ✓ None | 5 | Third-Engineer | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No " | Yes | 25 | M. | German | German | 5/9 | 127 | none |
| 7 | Volger | Alfons | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/5 | 180 | " |
| 8 | Haltmann all | Erich | ✓ " | 5 | Fourth-Engineer | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/11 | 142 | " |
| 9 | Koslowski | Heinz | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/7 | 134 | " |
| 10 | Streuer | Wilhelm | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/9 | 145 | " |
| 11 | Wehrmeyer | Heinr. | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/1o | 18o | " |
| 12 | Kuhnt | Edmund | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6/2 | 16o | " |
| ~~13~~ | ~~Gerdts~~ | ~~Hermann~~ | ~~" "~~ | ~~5~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~26~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5/9~~ | ~~140~~ | ~~"~~ |
| 14 | Schweers | Georg | ✓ None | 4 | Fourth-Engineer | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No " | Yes | 23 | M | German | German | 5/11 | 17o | none |
| 15 | Koch | Hermann | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/5 | 14o | " |
| 16 | Wieker | Hans | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/9 | 17o | " |
| 17 | Freese | Friedrich | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/1o | 127 | " |
| 18 | Herr | Walter | ✓ " | 4½ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 113 | " |
| 19 | Lindemann | Hans | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/4 | 14o | " |
| 20 | Bunnenberg | Werner | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/6 | 154 | " |
| 21 | Andresen | Johann | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/4 | 145 | " |
| 22 | Patschke | Friedrich | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/4 | 153 | " |
| 23 | Bull | Herbert | ✓ " | 2 | -Assistant-Engineer | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 127 | " |
| 24 | Eiser | Herbert | ✓ " | ½2 yr. | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/8 | 135 | " |
| 25 | Hintz | Johann | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/9 | 15o | " |
| 26 | Junge | Berend | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/5 | 145 | " |
| 27 | Klug | Wilhelm | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/9 | 15o | " |
| 28 | Kahrs | Walter | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/5 | 12o | " |
| 29 | Knipfer | Martin | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 30 | zu Klampen | Richard | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/8 | 148 | " |

(27) 28

Line: Bremen – New-York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

174

*Vessel* "EUROPA" , *arriving at* NEW YORK , December ~~12~~ 14.th , 19 30 , *from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lerche | Friedrich | None | 1 | Assistant-Engineer | December 6 th | Bremer-haven | No | Yes | 22 | M | German | German | 5/4 | 143 | None |
| 2 | Lochthofer | Alois | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/7 | 123 | " |
| 3 | Pollem | Bernhard | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5/7 | 137 | " |
| 4 | Sabrowski | Friedrich | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 140 | " |
| 5 | Schoer | Ernst | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/9 | 160 | " |
| 6 | Wilke | Ernst | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5/5 | 120 | " |
| 7 | Wessel | Hermann | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/7 | 150 | " |
| 8 | Exner | Rudolf | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/3 | 140 | " |
| 9 | Stradtmann | August | ✓ " | 24 | First Electrician | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5/9 | 200 | " |
| 10 | Ulrich | Wilhelm | ✓ " | 4½ | Second " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6/1 | 145 | " |
| 11 | Severin | Karl | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6/- | 150 | " |
| 12 | v. Kalkstein | Heinz | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/4 | 135 | " |
| 13 | Schumann | Heinr. | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/6 | 130 | " |
| 14 | Berger | Christian | ✓ " | ½ | Assist." | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/9 | 154 | " |
| 15 | Kühl | Hans | ✓ " | 3 | " " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/7 | 130 | " |
| 16 | Wieters | Eduard | ✓ " | 1 | " " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 6/2 | 140 | " |
| 17 | Stüben | Heinrich | ✓ " | ½ | Clerk | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/4 | 132 | " |
| 18 | Wulle | Lebrecht | ✓ " | 34 | Purser | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 6/1 | 200 | " |
| 19 | Nahrath | Carl | ✓ " | 14 | Asst." | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/4 | 140 | " |
| 20 | Kunkel | Wilhelm | ✓ " | 5 | " " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/9 | 150 | " |
| 21 | Rohde | Johann | ✓ " | 7 | " " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/5 | 170 | " |
| 22 | Dellith | Theodor | ✓ " | 3 | " " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6/- | 160 | " |
| 23 | Rohde | Karl | ✓ " | 3½ | Purser's Assistant | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6/3 | 172 | " |
| 24 | de Haas | Walter | ✓ " | 15 | In Charge of Travel-Bureau | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 6/- | 220 | " |
| 25 | Schwäcke | Friedrich | ✓ " | 2 | Assistant " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/10 | 174 | " |
| 26 | Wagner | Karl | ✓ " | 25 | Managing Chief Cook | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/10 | 186 | " |
| 27 | Reddersen | Paul | ✓ " | 20 | Chief Cook I.Class | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/5 | 150 | " |
| 28 | Fiebach | Paul | ✓ " | 13 | " " II.Class | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/5 | 180 | " |
| 29 | Heinrich | Max | ✓ " | 10 | Assistant to Chief Cook | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 6/1 | 220 | " |
| 30 | Schönlein | Alfred | ✓ " | 20 | " " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5/6 | 128 | " |

(30)

Line Bremen - New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1740

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GER.

Wallace
*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

175

*Vessel* "EUROPA" , *arriving at* NEW-YORK , December ~~12~~ 14.th , 1930 , *from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Posern | Hans | ✓ None | 2 mo | Purser-clerk | December 6 th 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 22 | M | German | German | 5/4 | 134 | None |
| 2 | Küster | Friedrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/5 | 142 | " |
| 3 | Reiners | Wilhelm | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/8 | 14o | " |
| 4 | Uhden | Günther | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/3 | 138 | " |
| 5 | Ebeling | Friedrich | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/8 | 152 | " |
| 6 | Lindner | Otto | ✓ " | 1 | Purser's Assistant | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5/7 | 135 | " |
| 7 | ~~Maisch~~ Cancelled Maul Purser | Johannes | " | 1½ | Purser-clerk. | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/4 | 14o | " |
| 8 | Rott | Heinrich | ✓ None | ½ | Managing | Bremerhaven 6. Dez. 1930 | " | No. | Yes | 27 | M. | German | German | 6/2 | 14o | None |
| 9 | Meinnert | Oskar | ✓ " | 25 | Chief Steward | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5/5 | 22o | " |
| 10 | Trantofsky | Henry | ✓ " | 33 | Second Chief Steward I class | " | " | " | " | 5o | " | " | " | 5/8 | 2oo | " |
| 11 | Becker | Julius | ✓ " | 35 | Chief Steward II Class | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5/8 | 17o | " |
| 12 | Weidt | Karl | ✓ " | 26 | Tour.Class | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/6 | 183 | " |
| 13 | Klosterkamp | Engelbert | ✓ " | 3o | III.Class Assistant to | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5/9 | 186 | " |
| 14 | Brüggemann | Heinrich | ✓ " | 24 | Chief Steward | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/9 | 15o | " |
| 15 | Gerken | Herbert | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6/1 | 176 | " |
| 16 | Müller | Ewald | ✓ " | 25 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/3 | 156 | " |
| 17 | Raguse | Johann | ✓ " | 2o | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/6 | 144 | " |
| 18 | Wardenburg | Hermann | ✓ " | 2o | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 6/- | 175 | " |
| 19 | Selke | Otto | ✓ " | 2o | Band-Master | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/1o | 165 | " |
| 20 | Albes | Kurt | ✓ " | ½ | Musician | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/8 | 16o | " |
| 21 | Asendorf | Georg | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5/6 | 136 | " |
| 22 | Bussemeyer | Heinrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/7 | 15o | " |
| 23 | Ewert | Theodor | ✓ " | 1o | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5/- | 152 | " |
| 24 | Filzsack | Wilhelm | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/8 | 138 | " |
| 25 | Fröhlich | Wilhelm | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 6/1 | 165 | " |
| 26 | ~~Gaetzner~~ | Arthur | " | ½ | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/8 | 13o | " |
| 27 | Graf | Alfons | ✓ None | 2 | Musician | Bremerhaven 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 36 | M. | German | German | 6/- | 144 | " |
| 28 | Horn | Otto | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5/4 | 13o | " |
| 29 | Kästner | Arthur | ✓ " | 7 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/1 | 145 | " |
| 30 | Maul | Philipp | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/1 | 13o | " |

Line Bremen – New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents

No. 7 Maisch did not sail
H. Maul
Purser

28
~~29~~
J. Wallace.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19* ___

*Master, First or Second Officer.*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

176

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* NEW-YORK *,* December ~~12~~ 14th *, 19*30 *, from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) NAME IN FULL: Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ~~1~~ | ~~Poppe~~ | ~~Friedrich~~ | None | ~~2~~ | Musician | December 6 th | Bremer-haven | No | Yes | ~~32~~ | M | German | German | ~~5/8~~ | ~~148~~ | None |
| 2 | Schumacher | Alfred | " | 5 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/3 | 145 | " |
| 3 | Voss | Friedrich | " | ½2 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5/1o | 15o | " |
| 4 | Weiss | Wilhelm | " | ½2 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 5 | Ebeling | Walter | " | 1 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5/4 | 16o | " |
| 6 | Brust | Hermann | " | 6 | Printer | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/1o | 15o | " |
| 7 | Gläss | Friedrich | " | 14 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/- | 138 | " |
| 8 | Knaape | Adolf | " | 4 | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5/8 | 15o | " |
| 9 | Kleindienst | Karl | " | 6 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/7 | 15o | " |
| 10 | Schlüter | Nicolaus | " | 15 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5/6 | 17o | " |
| 11 | Schlesinger | Jan | " | 3 | Czech.slov. Interpreter | " | " | " | " | 52 | " | German ~~Czech~~ | C.S.R. | 5/5 | 14o | " |
| 12 | John | Hermann | " | 1 | Cine Operator - Wirel.Telegr. | " | " | " | " | 38 | " | " | German | 5/6 | 134 | " |
| 13 | Gerstung | Karl | " | 19 | First Officer | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/6 | 158 | " |
| 14 | Berbig | Dietrich | " | 17 | Second " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5/5 | 153 | " |
| 15 | Ehlberg | Werner | " | 5 | " " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/6 | 16o | " |
| 16 | Zschock | Bernhard | " | 6 | " " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5/9 | 156 | " |
| 17 | Pilz | Heinz | " | 3 | " " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/6 | 146 | " |
| ~~18~~ | ~~Gerasch~~ | Karl | " | 1 | Assistant-Officer | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/5 | 145 | " |
| 19 | Kratz | Johann | None | 1 | Assistant Officer | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 22 | M | German | German | 5/6 | 126 | Scar Inside |
| 20 | Steding | Karl | " | 3o | Botswain | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5/6 | 155 | " |
| 21 | Buschmann | Bernhard | " | 3o | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 6/1 | 18o | " |
| 22 | Schumacher | Gustav | " | 2o | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5/2 | 13o | " |
| 23 | Schnirring | Georg | " | 26 | Carpenter | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5/8 | 214 | " |
| 24 | Schmidt | Bernhard | " | 2o | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5/1 | 15o | " |
| 25 | Mann | Emil | " | 19 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5/3 | 148 | " |
| 26 | Behnke | Bernhard | " | 25 | Qarter-master | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/7 | 18o | " |
| 27 | Behrens | Gustav | " | 24 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/6 | 163 | " |
| 28 | Hinrichs | Johann | " | 3o | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | 5/6 | 15o | " |
| 29 | Konitzky | Richard | " | 25 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5/4 | 148 | " |
| 30 | Schlarmann | Heinrich | " | 12 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5/8 | 136 | " |

Line: Bremen – New-York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14—1240

(28)

Wallace
*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* ____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

177

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* NEW-YORK *,* December ~~12~~ 14 th *, 19* 30 *, from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) NAME IN FULL: Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wuhrow | Wilhelm | ✓ | None | 34 | Quartermaster | December 6 th | Bremer-haven | No | Yes | 58 | M | German | German | 5/8 | 16o | None |
| 2 | Janssen | Hermann | ✓ | " | 5 | Firebrigade | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/8 | 128 | " |
| 3 | Lathwesen | Wilhelm | ✓ | " | 3 | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5/1 | 118 | " |
| 4 | Meese | Heinrich | ✓ | " | 2o | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 5/7 | 14o | " |
| 5 | Meents | Johann | ✓ | " | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/7 | 145 | " |
| 6 | de Wall | Heinrich | ✓ | " | 12 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6/1 | 182 | " |
| 7 | Wode | Karl | ✓ | " | 2o | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5/5 | 175 | " |
| 8 | Mehlich | Josef | ✓ | " | 7 | Hospital-waiter | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5/3 | 145 | " |
| 9 | in der Stroth | Albert | ✓ | " | 3 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5/9 | 19o | " |
| 10 | Schöber | Helene | ✓ | " | ¼ | Nurse | " | " | " | " | 24 | F | " | " | 5/1 | 12o | " |
| 11 | Rath | Wilhelm | ✓ | " | 7mo | Carpenter | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 4/11 | 162 | " |
| 12 | Arnecke | Arno | ✓ | " | 6 | A.-B. | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6/- | 142 | " |
| 13 | Behrens | Walter | ✓ | " | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5/8 | 13o | " |
| 14 | Bernett | Ludwig | ✓ | " | 6 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 143 | " |
| 15 | Bohling | Julius | ✓ | " | 5 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5/5 | 158 | " |
| 16 | Bohn | Alwin | ✓ | " | 5 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 158 | " |
| 17 | Baumbach | Hugo | ✓ | " | 6 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/4 | 145 | " |
| 18 | Fillinger | Rudolf | ✓ | " | 2 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/5 | 128 | " |
| 19 | ~~Fegebank~~ | August | | " | 12 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/8 | 184 | " |
| 20. | Feldhus | Eberhard | ✓ | None | 5 | A.-B | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 33 | M | German | German | 5/6 | 148 | " |
| 21 | Flemme | Hugo | ✓ | " | 9 | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 4/11 | 126 | " |
| 22 | Fox | Bruno | ✓ | " | 4 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/6 | 141 | " |
| 23 | Fröse | Alfred | ✓ | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/6 | 141 | " |
| 24 | Füssinger | Albert | ✓ | " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/4 | 144 | " |
| 25 | Göbel | Ernst | ✓ | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/9 | 152 | " |
| 26 | Faust | Fritz | ✓ | " | 7 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/6 | 2oo | " |
| 27 | Herbschleb | Heinz | ✓ | " | 2 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 6/1 | 15o | " |
| 28 | Herzog | Heinrich | ✓ | " | 1o | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/- | 12o | " |
| 29 | ~~Hermann~~ | Hans | | " | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/3 | 145 | " |
| 30 | Janssen | Johann | ✓ | None | 8 | A.-B | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 32 | M | German | German | 5/4 | 128 | " |

(28)

Line: Bremen – New-York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this _____ day of _____, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

178

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* NEW-YORK, December ~~12~~ 14 th, 19 30, *from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Keil | Friedrich | None. | 21 | A.B. | December 6 th | Bremer-haven | No | Yes | 44 | M | German | German | 5/4 | 142 | None |
| 2 | Krüger | Wilhelm | " | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/5 | 128 | " |
| 3 | Kück | Karl | " | 6 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6/1 | 15o | " |
| 4 | Liebig | Wilhelm | " | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/8 | 14o | " |
| 5 | Mannerow | Fritz | " | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/8 | 16o | " |
| 6 | Mundseck | Paul | " | 3o | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5/1 | 136 | " |
| 7 | Mengers | Friedrich | " | 1o | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/8 | 14o | " |
| 8 | Nothdurft | Theodor | " | 7 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/8 | 155 | " |
| 9 | Popall | Fritz | " | 5 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/5 | 13o | " |
| 10 | Rabenstein | Johann | " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/1 | 122 | " |
| 11 | Rentsch | Franz | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/5 | 148 | " |
| 12 | Retemann | Karl | " | 7 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/5 | 112 | " |
| 13 | Schröder | Robert | " | 1 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/6 | 13o | " |
| 14 | Schneider | Josef | " | 3 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/5 | 129 | " |
| 15 | Sauerbier | Walter | " | 1 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/8 | 16o | " |
| 16 | Schmidt | Gustav | " | 8. | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/5 | 169 | " |
| 17 | Stoll | Erwin | " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/9 | 14o | " |
| 18 | Trinkies | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/8 | 156 | " |
| 19 | Wellbrock | Karl | " | 3 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/6 | 156 | " |
| 20 | Willig | Otto | " | 6 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/5 | 15o | " |
| 21 | Ahlf | Arthur | " | 2 | O.S. | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/6 | 13o | " |
| 22 | Bruns | Karl | " | 4 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5/5 | 131 | " |
| 23 | Buggel | Hugo | " | 1 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/3 | 11o | " |
| 24 | Dröge | Karl | " | 2 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/3 | 131 | " |
| 25 | Fahlbusch | Gustav | " | 1 | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5/5 | 134 | " |
| 26 | Hornburg | Friedrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 27 | Schwiedop | Heinz | " | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 28 | Schumann | Kurt | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/6 | 14o | " |
| 29 | Tapken | Hans | " | 2½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/3 | 122 | " |
| 30 | Wiechering | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/5 | 14o | " |

Line Bremen – New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1940

(30)

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 585 SERV
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

179

Vessel "EUROPA", arriving at NEW YORK, December ~~12th~~ 14th, 1930., from the port of BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wilksen | Wilhelm | ✓ None | 2 O.S. | O.S. | December 6th 30 | Bremer-HAVEN | No | Yes | 18 | M | German | German | 6/1 | 150 | None |
| ~~2~~ | ~~Ephlen~~ | Hans | | 1 | ~~Deck-Boy~~ | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/- | 100 | " |
| 3 | Danielse | Alois | ✓ None | 4 mth | Deck Boy | 6. Dez 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 15 | M | German | German | 5/2 | 107 | record |
| 4 | Gustaffson | Walter | ✓ " | 4 mth | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5/4 | 130 | " |
| 5 | Henriksen | Otto | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/5 | 140 | " |
| 6 | Loske | Walter | ✓ " | 4 mth | " | " | " | " | " | 14 | " | " | " | 5/2 | 104 | " |
| 7 | Reiners | Robert | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 4/9 | 86 | " |
| 8 | Ripken | Heinrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/5 | 112 | " |
| 9 | Siemers | Oskar | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/5 | 130 | " |
| 10 | Colditz | Walter | ✓ " | 7 mth | Elevator-Mont. | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 4/6 | 140 | " |
| 11 | Daxl | Ludwig | ✓ " | 4 mth | Refrig.-Eng | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/6 | 150 | " |
| 12 | Hagg | Otto | ✓ " | 7 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5/7 | 142 | " |
| 13 | Roll | Karl | ✓ " | 35 | " | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 5/3 | 170 | " |
| 14 | Stelljes | Karl | ✓ " | 4 mth | Boilersmith | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/7 | 130 | " |
| 15 | Liebert | Eduard | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 16 | Doerschel | Emil | ✓ " | 3 | Coppersmith | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5/5 | 136 | " |
| 17 | Schmitt | Friedrich | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5/4 | 154 | " |
| 18 | Beiler | oTTO | ✓ " | 25 | Oiler | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5/4 | 150 | " |
| 19 | Buesing | Adolf | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 20 | Delling | Martin | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/5 | 140 | " |
| 21 | Gerke | Karl | ✓ " | 10 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/6 | 145 | " |
| 22 | Griesau | Martin | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/8 | 125 | " |
| 23 | Koester | Otto | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 24 | Kroll | Max | ✓ " | 9 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/9 | 172 | " |
| 25 | Kulzer | Johann | ✓ " | 12 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 6/- | 165 | " |
| 26 | Lilkendey | Heinrich | ✓ " | 7 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 6/1 | 160 | " |
| 27 | Lanatowitz | Karl | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/8 | 148 | " |
| 28 | Merker | Hans | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/8 | 165 | " |
| 29 | Niederle | Franz | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/6 | 140 | " |
| 30 | Renken | Diedrich | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 6/2 | 160 | " |

#3 checked at Barge Office (29) - 3 P.M. 12/15/30
+ seen by doctor ✓ R.J. Lynch. Insp

Immigrant Inspector.

Line Bremen - New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* ____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

180

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* New York *,* December ~~12~~ 14th *, 19* 30*, from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Sorge~~ | Walter | None | ~~2~~ | Oiler | December 6 th | Bremer-HAVEN | No | Yes | ~~26~~ | M | German | German | ~~5/8~~ | ~~150~~ | ~~None~~ |
| 2 | Schardin | Emil | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 3 | Steieger | Otto | ✓ " | 30 | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | 5/5 | 155 | " |
| 4 | Streatmann | Hermann | ✓ " | 18 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 6/1 | 165 | " |
| 5 | Zachrau | Johannes | ✓ " | 30 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 6/1 | 157 | " |
| 6 | Blumenthal | Heinrich | ✓ " | 18 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5/3 | 170 | " |
| 7 | Lange | August | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/4 | 140 | " |
| 8 | Thaenert | Karl | ✓ " | 30 | Storekeeper | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5/5 | 145 | " |
| 9 | Vehlow | Karl | ✓ " | 15 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/4 | 136 | " |
| 10 | Appelt | Hermann | ✓ " | 24 | Chief - Fireman | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5/4 | 183 | " |
| 11 | Chaveriat | Johann | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/5 | 155 | " |
| 12 | Friedel | Karl | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5/4 | 136 | " |
| 13 | Friedrichs | Alfred | ✓ " | 9 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/8 | 140 | " |
| 14 | Janieck | Reinhard | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 6/1 | 185 | " |
| 15 | Landsberg | Rudolf | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | 5/3 | 178 | " |
| 16 | Metzdorf | Hermann | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5/6 | 168 | " |
| 17 | Moritz | August | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5/4 | 188 | " |
| 18 | Schnibben | Georg | ✓ " | 22 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5/3 | 145 | " |
| 19 | Schoenagel | Ernst | ✓ " | 10 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5/1 | 135 | " |
| 20 | Schwingel | Emil | ✓ " | 30 | " | " | " | " | " | 62 | " | " | " | 5/- | 156 | " |
| 21 | Schmidt | Wilhelm | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/2 | 140 | " |
| 22 | Ahlf | Friedrich | ✓ " | 20 | Fireman | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5/8 | 144 | " |
| 23 | Alte-Teigelar | Josef | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/5 | 155 | " |
| 24 | Bobe | Hermann | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/1 | 135 | " |
| 25 | Broeg | Karl | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5/6 | 132 | " |
| 26 | Cappelmann | Heinrich | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/6 | 134 | " |
| 27 | Domeyer | Georg | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5/4 | 155 | " |
| 28 | Enderling | Heinrich | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5/8 | 160 | " |
| 29 | Gerdes | Hermann | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/5 | 165 | " |
| 30 | Geregs | Adolf | ✓ " | 15 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5/3 | 137 | " |

Line Bremen-New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd

AMERICAN CONSULATE BREMEN GERMANY

29 (30)

J. Wallace
*Immigrant Inspector.*

AMERICAN CONSULATE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian(exceptCuban). |

Form 6801
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

181

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* New York *,* December 12th *, 19*30 *, from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Heimburg | Friedrich | ✓ None | 4 mth | Fireman | December 6 th | Bremen - haven | no | Yes | 39 | M | German | German | 5/6 | 170 | None |
| 2 | Hellwich | Erich | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| 3 | Herrmann | Bersch | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 140 | - |
| 4 | Kreimeyer | Alfred | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5/6 | 135 | - |
| 5 | Kayser | Franz | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/6 | 140 | - |
| 6 | Klatt | Karl | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/8 | 140 | - |
| 7 | Knospe | Bernhard | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/3 | 150 | " |
| 8 | Koslowski | Julius | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5/8 | 138 | " |
| 9 | Kampen | Johann | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/4 | 127 | - |
| 10 | Krause | Franz | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/4 | 125 | - |
| 11 | Loose | Johann | ✓ " | 7 mth | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/8 | 135 | - |
| 12 | Lehing | Friedrich | ✓ " | 2o | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5/7 | 149 | " |
| 13 | Matthias | Helmut | ✓ " | 5½ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/5 | 154 | - |
| 14 | Müller | Heinrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 14o | - |
| 15 | Marwedel | Alfred | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/8 | 163 | " |
| 16 | Maike | Helmut | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/8 | 184 | - |
| 17 | Mittrowan | Erwin | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/8 | 16o | - |
| 18 | Manthey | Alfred | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/4 | 13o | " |
| 19 | Müller | Paul | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/5 | 125 | " |
| 20 | Nowotnik | Johann | ✓ " | 7 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/9 | 143 | " |
| 21 | Nowak | Karl | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6/- | 140 | - |
| 22 | Post | Heinrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/8 | 15o | " |
| 23 | Pyritz | Johann | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/5 | 155 | " |
| 24 | Quosig | Richard | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/4 | 14o | " |
| 25 | Rehfeldt | Wilhelm | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5/5 | 143 | - |
| 26 | Rieck | Theodor | ✓ " | 2½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/5 | 155 | " |
| 27 | Röhrs | Friedrich | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/6 | 145 | " |
| 28 | Rössler | Ferdinand | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/1 | 13o | - |
| 29 | Schefe | Heinrich | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5/3 | 13o | - |
| 30 | Scheinert | Felix | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/6 | 15o | - |

Line Bremen-New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1740

AMERICAN CONSULATE BREMEN

(30)

*Immigrant Inspector.*

AMERICAN CONSULATE BREMEN

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* _____

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shou'd be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

182

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, December ~~12~~ 14.th, 1930, from the port of BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Schilling | Rudolf | None | 5 | Fireman | December 6 th | Bremer-haven | No | Yes | 25 | M | German | German | 5/6 | 140 | None |
| 2 | Schumacher | Willi | " | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6/2 | 139 | " |
| 3 | Stang | Peter | " | 28 | " | " | " | " | " | 59 | " | " | " | 5/1 | 125 | " |
| 4 | Tschenscher | Johann | " | 8 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/3 | 132 | " |
| 5 | Urban | Ernst | " | ½ | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5/7 | 136 | " |
| Cancelled Wulle Purser 6 | ~~Urban~~ | ~~Otto~~ | " | ~~5 MO~~ | " | " | " | " | " | ~~23~~ | " | " | " | ~~5/5~~ | ~~135~~ | " |
| 7 | Wilkens | Ernst | " | 3 | Fireman | December 6th | Bremer-haven | No | Yes | 23 | M | German | German | 5/6 | 160 | None |
| 8 | Werner | Wilhelm | " | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6/- | 150 | " |
| 9 | Weidemann | Ludwig | " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/6 | 140 | " |
| 10 | Achleitner | Karl | " | ¼ | Cleaner | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5/8 | 144 | " |
| 11 | Geisler | Walter | " | ¾ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/8 | 135 | " |
| 12 | Grewe | Friedrich | " | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/8 | 105 | " |
| 13 | Hünerberg | Heinrich | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6/2 | 154 | " |
| 14 | Hülseberg | Johann | " | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/3 | 140 | " |
| 15 | Hecker | Franz | " | ¼ | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5/- | 160 | " |
| 16 | Johe | Rudolf | " | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 6/- | 151 | " |
| 17 | Krause | Erich | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/1 | 118 | " |
| 18 | Kindt | Rudolf | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/9 | 153 | " |
| 19 | Lube | Otto | " | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5/2 | 123 | " |
| 20 | Lührs | Heinz | " | ¾ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/11 | 160 | " |
| 21 | Meyer | August | " | ¼ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/3 | 132 | " |
| 22 | Nieks | Herbert | " | ¼ | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/8 | 146 | " |
| 23 | Pabst | Richard | " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6/- | 160 | " |
| 24 | Petz | Alfred | " | m 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5/4 | 110 | " |
| 25 | Pierzyna | Josef | " | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5/8 | 146 | " |
| 26 | Ploss | Theodor | " | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/5 | 138 | " |
| 27 | Pielsch | Willy | " | ½ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/5 | 140 | " |
| 28 | Rieke | Heinrich | " | 3 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/8 | 204 | " |
| 29 | Rummel | Karl | " | ½ | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5/4 | 137 | " |
| 30 | Ritter | Willy | " | ½ | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5/8 | 160 | " |

(29 ~~30~~)

Line Bremen – New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1740

N: 6 Urban did not sail
Wulle
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

*Vessel* "EUROPA" *, arriving at* NEW-YORK *,* December ~~12~~ 14 th *, 19* 30 *, from the port of* BREMEN

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Buschendorf | Rudolf | ✓ None | ¼ | Cleaner | December 6 th 1930 | Bremerhaven | No. | Yes | 20 | M | German | German | 5/3 | 130 | None |
| 2 | Nücklaus | Otto | ✓ " | 2mo | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/4 | 135 | " |
| 3 | Drygalla | Robert | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/9 | 145 | " |
| 4 | Jaczyk | Herbert | ✓ " | ½ | Fireman-waiter | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5/1 | 120 | " |
| 5 | Ehlen | Hermann | ✓ " | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/5 | 140 | " |
| ~~6~~ | ~~Grase~~ | ~~Karl~~ | ~~" "~~ | ~~1½~~ | " | " | " | " | " | ~~15~~ | " | " | " | ~~5/3~~ | ~~150~~ | " |
| | | | | | | Bremerhaven | | | | | | | | | | |
| 7 | Gehle | Konrad | ✓ None | ½ | Cleaner | 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 18 | M | German | German | 5/8 | 138 | none |
| 8 | Liepold | Max | ✓ " | 4½ | Cook | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-5 | 200 | " |
| 9 | Kretschmer | Max | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-8 | 200 | " |
| 10 | Sieler | Georg | ✓ " | 8 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 11 | Dannemann | Max | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-9 | 186 | " |
| 12 | Delling | Paul | ✓ " | 16 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-1 | 169 | " |
| 13 | Uhlemann | Richard | ✓ " | 1o | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 14 | Berneisen | Wilhelm | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6-0 | 167 | " |
| 15 | Bohmfalk | Friedrich | ✓ " | 20 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 16 | Biewendt | Ernst | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6-0 | 189 | " |
| 17 | Diedrich | Kurt | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-5 | 128 | " |
| 18 | Giesel | Wilson | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-5 | 128 | " |
| 19 | Geilfuss | Adolf | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-4 | 124 | " |
| 20 | Hahnefeld | Johann | ✓ " | 22 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5-6 | 134 | " |
| 21 | Hagenmueller | Kurt | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-4 | 140 | " |
| 22 | Honold | Hermann | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-4 | 140 | " |
| 23 | Herms | Gustav | ✓ " | 9 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-3 | 154 | " |
| 24 | Joehnk | Rudolf | ✓ " | 21 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 25 | Kirchner | Ernst | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | ~~5-7~~ 5-7 | 172 | " |
| 26 | Koehler | Harro | ✓ " | 1½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| Cancelled Hull Purser | ~~Klotzsche~~ | ~~Kurt~~ | ~~" "~~ | ~~2o~~ | " | " | " | " | " | ~~45~~ | " | " | " | ~~5-4~~ | ~~150~~ | " |
| | | | | | | Bremerhaven | | | | | | | | | | |
| 28 | Kull | Franz | ✓ None | 3½ | Cook | 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 23 | M | German | German | 5-4 | 140 | Mole |
| 29 | Liebau | Erich | ✓ " | 3½ | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 30 | Limberg | Karl | ✓ " | 1½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-6 | 134 | " |

Line
Owners Bremen - New-York
North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14-1240

28
29

Immigrant Inspector.

N: 27 Klotzsche did not sail
Hull
Purser

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 12th 14 , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Miethke | Paul | none | 2 | Cook | Dec.6,1930 | Bremer-haven | no | yes | 26 | M | German | Germany | 5-8 | 184 | none |
| 2 | Mueller | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-5 | 190 | " |
| 3 | Rogge | Heinrich | " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 4 | Schaumloeffel | Karl | " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-2 | 154 | " |
| 5 | Schaumloeffel | Theodor | " | 10 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-4 | 168 | " |
| 6 | Wellenbrink | Paul | " | 2½ | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-4 | 140 | " |
| 7 | Zuberer | Werner | " | 4½ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-0 | 126 | " |
| 8 | Gebhardt | Walter | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-7 | 154 | " |
| 9 | Meyer | Georg | " | 23 | Pantryman | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-7 | 185 | " |
| 10 | Brauns | Paul | " | 21 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-3 | 170 | " |
| 11 | Fritsche | Friedrich | " | 15 | " | " | " | " | 4 | 46 | " | " | " | 5-2 | 180 | " |
| 12 | Arfmann | Albert | " | 20 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-6 | 185 | " |
| 13 | Huhn | Richard | " | 20 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-4 | 184 | " |
| 14 | Beneckenstein | Bernhard | " | 15 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-6 | 159 | " |
| 15 | Burkhardt | Edgar | " | 15 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-11 | 120 | " |
| 16 | Dziallas | Franz | " | 5½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 17 | Degener | Ernst | " | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-3 | 130 | " |
| 18 | Juhren | Bernhard | " | 15 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-0 | 136 | " |
| 19 | Molitor | Mathias | " | 2 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 215 | " |
| 20 | Scatulla | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-4 | 118 | " |
| 21 | Supplieth | Walter | " | 4 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-6 | 156 | " |
| 22 | Thies | Friedrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-5 | 122 | " |
| 23 | Thofern | Georg | " | 6 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-5 | 135 | " |
| 24 | ~~Zimmermann~~ | ~~Juergen~~ | " | 5 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-4 | 135 | " |
| 25 | von Ahnen | Amandus | None | 7 | Coffeecook | Bremerhaven 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 32 | M. | German | German | 5-8 | 110 | None |
| 26 | Baldes | Heinrich | " | 10 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-4 | 150 | " |
| 27 | Heier | Karl | " | 10 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-6 | 156 | " |
| 28 | Krause | Wilhelm | " | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-4 | 190 | " |
| 29 | Klee | Franz | " | 6 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-4 | 160 | " |
| 30 | Menke | Walter | " | 1 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6-1 | 145 | " |

AMERICAN CONSULATE BREMEN GERMANY

Line Bremen – New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

(29)

*Immigrant Inspector.*

AMERICAN CONSULATE BREMEN GERMANY

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

14

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19___*

_____
*Master, First or Second Officer.*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

185

*Vessel* E u r o p a , *arriving at* New York , December ~~12~~ 14th , 19 30 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~Ruck~~ | ~~Karl~~ | none | ~~26~~ | Crewcook | Dec- 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | ~~59~~ | M | German | Germany | ~~5-7~~ | ~~136~~ | none |
| 2 | Bruenjes | Heinrich | ✓ | 25 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 3 | Josias | Elkan | ✓ | 3 | Rit. Cook | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 4 | Mey | Rudolf | ✓ | 20 | Confectioner | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-5 | 160 | " |
| 5 | Arlt | Erich | ✓ | 2 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-4 | 150 | " |
| 6 | Helbig | Walter | ✓ | 3 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-8 | 153 | " |
| 7 | Olzog | Kurt | ✓ | 2 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-6 | 150 | " |
| 8 | Oldiges | Ernst | ✓ | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-6 | 215 | " |
| 9 | Reitemeier | Karl | ✓ | 3½ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-4 | 154 | " |
| 10 | Stegemann | Hans | ✓ | 6 mo | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6-0 | 155 | " |
| 11 | Zwick | Helmut | ✓ | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-8 | 148 | " |
| 12 | Nagel | Richard | ✓ | 30 | Storekeeper | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5⅞ | 200 | " |
| 13 | Sinning | Wessel | ✓ | 20 | Baker | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5⅞ | 140 | " |
| 14 | Gerner | Rudolf | ✓ | 2½ | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5⅞ | 135 | " |
| 15 | Dettmers | Karl | ✓ | 2 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6⅛ | 185 | " |
| 16 | Gildehaus | Hans | ✓ | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-8 | 143 | " |
| 17 | Rudolphi | Wilhelm | ✓ | 4 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 18 | Stein | Max | ✓ | 16 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-0 | 160 | |
| 19 | ~~Martin~~ | Albert | ✓ | 1 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 20 | Sachse | Richard | ✓ None | 1 | Baker | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 22 | M | German | German | 5.5 | 140 | - |
| 21 | Marzel | Paul | ✓ | 18 | Butcher | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5.8 | 164 | |
| 22 | Pieper | Heinrich | ✓ | 5 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6-0 | 220 | " |
| 23 | Scholze | Otto | ✓ | 15 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-3 | 165 | " |
| 24 | Thielemann | Rudolph | ✓ | 2½ | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-5 | 153 | " |
| 25 | Fehlhauer | Otto | ✓ | 8 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-0 | 148 | " |
| 26 | Morgenstern | Richard | ✓ | 1½ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-4 | 134 | " |
| 27 | Schumacher | Otto | ✓ | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-4 | 128 | " |
| 28 | Saelzer | Walter | ✓ | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5 4 | 125 | " |
| 29 | Gruening | Alfred | ✓ | 6 | Chief-Scullion | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6-1 | 195 | " |
| 30 | Buecking | Heinrich | ✓ | 1 | Scullion | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 146 | " |

(28)

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680 OF
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

No. 186

Vessel Europa, arriving at New York, December 14th, 1930, from the port of Bremen.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Buehring | Hans | none | 1 | Soullion | Dec. 6th, 1930 | Bremerhaven | no | yes | 25 | M | German | Germany | 6-0 | 165 | none |
| 2 | Brockmann | Theodor | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 3 | Baerwolff | Walter | " | 1 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-4 | 150 | " |
| 4 | Behrisch | Arno | " | 1 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-2 | 150 | " |
| 5 | Dehring | Heinrich | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-4 | 125 | " |
| 6 | Elsen | Mathias | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-6 | 152 | " |
| 7 | Feil | Ulrich | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-2 | 140 | " |
| 8 | Feill | Georg | " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-0 | 126 | " |
| 9 | Fabian | Erich | " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-3 | 150 | " |
| Cancelled Purser | ~~Grothe~~ | ~~Hans~~ | " | 1 | " | " | " | " | " | ~~19~~ | " | " | " | ~~5-5~~ | ~~140~~ | " |
| 11 | ~~Hartig~~ | ~~August~~ | " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 145 | " |
| 12 | Harald | Kurt | None | 1 | Soullion | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 23 | M | German | German | 5-3 | 120 | " |
| 13 | Hess | Gottfried | " | 2½ | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-4 | 135 | " |
| 14 | Hueber | Karl | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-8 | 150 | " |
| 15 | Kramer | Wilhelm | " | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-3 | 120 | " |
| 16 | Kuehn | Helmuth | " | 1 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-9 | 156 | " |
| 17 | Knief | Karl | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-8 | 154 | " |
| 18 | Keil | Karl | " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 156 | " |
| 19 | Kosiol | Franz | " | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-4 | 136 | " |
| 20 | Liebenthal | Moritz | " | 25 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5-5 | 190 | " |
| 21 | Lemke | Emil | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-9 | 153 | " |
| 22 | ~~My~~ Meyer | Heinrich | " | 1 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-1 | 170 | " |
| 23 | Mildner | Heinrich | " | 1 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-0 | 130 | " |
| 24 | Moldenhauer | Karl | " | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-0 | 139 | " |
| 25 | Malzahn | Georg | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-1 | 125 | " |
| 26 | Noack | Kurt | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-4 | 120 | " |
| 27 | Plötz | Karl | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-4 | 152 | " |
| 28 | Pape | Henry | " | 1½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 6-0 | 120 | " |
| 29 | Reinecke | Otto | " | 1½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6-2 | 192 | " |
| 30 | Rolfs | Wily | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |

Line Bremen – New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

(28) (29)

No. 10 Grothe did not sail
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel Europa, arriving at New York, December 12th, 1930, from the port of Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Radzey | Robert | none | 4½ | Scullion | Dec. 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 27 | M | German | Germany | 5-4 | 132 | none |
| 2 | Rasmussen | Kurt | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-7 | 135 | " |
| 3 | Roettinghausen | Ernst | " | 2 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-4 | 135 | " |
| 4 | Ramke | Willy | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-8 | 165 | " |
| ~~5~~ | ~~Roessler~~ | ~~Armin~~ | " | ~~3 mo~~ | " | " | Bremerhaven | " | " | 18 | " | " | " | 5-5 | 129 | " |
| 6 | Schaaf | Arthur | None | 2 | Scullion | 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 23 | M | German | German | 5-7 | 146 | " |
| 7 | Schulz | Bruno | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-3 | 157 | " |
| ~~8~~ | ~~Schoepf~~ | ~~Otto~~ | " | ~~1~~ | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 9 | Stark | Anton | None | 2 | Scullion | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 23 | M | German | German | 6-0 | 166 | Mole |
| 10 | Stork | Bernhard | " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-9 | 138 | " |
| 11 | Trebus | Rudolf | " | 1½ | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-3 | 138 | " |
| 12 | Wilkens | Hermann | " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-7 | 142 | " |
| 13 | Warmbier | Wilhelm | " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-1 | 124 | " |
| 14 | Wohlers | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6-1 | 123 | " |
| 15 | Buser | Otto | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-1 | 129 | " |
| 16 | Riedel | Albert | " | 1 | Chief-Cook | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 17 | Meierhans | Alfred | " | 6 mo | Chief-steward | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-9 | 162 | " |
| 18 | Niggeloh | Wilhelm | " | 6 mo | Ch-Steward.Asst | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 6-0 | 162 | " |
| 19 | Zeidler | Georg | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 6-0 | 150 | " |
| 20 | Hennig | Waldemar | " | 6 mo | Bartender | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-6 | 132 | " |
| 21 | Broemme | Georg | " | 2 | Chef de Rang | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 150 | " |
| 22 | Braun | Willy | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5 8 | 140 | " |
| 23 | Drescher | Fritz | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 24 | Greifzu | Max | " | 1 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 25 | Hassfurther | Friedrich | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-1 | 130 | " |
| 26 | Hauffe | Friedrich | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-2 | 145 | " |
| 27 | Lueth | Johann | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-5 | 148 | " |
| 28 | Marth | Alfred | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-8 | 125 | " |
| 29 | Ritter | Arthur | " | 1 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-6 | 130 | " |
| 30 | Rumpf | Karl | " | 6 mo | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5-4 | 160 | " |

AMERICAN CONSULATE BREMEN

Line Bremen – New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

28

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* ____

_____ *Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

188

Vessel Europa, arriving at New York, December 12th, 1930, from the port of Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Zemlin | Wilhelm | ✓ none | 6 mo | Chef de Rang | Dec- 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 38 | M | German | Germany | 5-6 | 160 | none |
| 2 | Bernecke | Alfred | ✓ " | 3mo | Commis de Rang | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-5 | 134 | " |
| 3 | Hoffmann | Kurt | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 6-2 | 150 | " |
| 4 | Haring | Wilhelm | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-8 | 120 | " |
| 5 | Pietzsch | Hermann | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-2 | 135 | " |
| 6 | Heldt | Fritz | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 150 | " |
| 7 | Seyer | Friedrich | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 6-0 | 150 | " |
| 8 | Beterke | Kurt | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-3 | 119 | " |
| 9 | Ruelicke | Felix | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6-0 | 148 | " |
| 10 | Noack | Fritz | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-2 | 130 | " |
| 11 | Ladegast | Erich | ✓ " | 1 | Cook | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-5 | 200 | " |
| 12 | Vieler | Walter | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 170 | " |
| 13 | Osterhaus | Ernst | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6-1 | 164 | " |
| 14 | Thomser | Kurt | ✓ " | 9 mo | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-6 | 180 | " |
| First 15 | Kilb | Walter | ✓ " | 1mo | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-4 | 124 | " |
| 16 | Deckert | Emil | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-8 | 160 | " |
| 17 | Hofsommer | Hans | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-7 | 150 | " |
| 18 | Metzdorf | Paul | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-7 | 150 | " |
| 19 | Gessner | Erich | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-8 | 142 | " |
| 20 | Kopp | Wilhelm | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-1 | 114 | " |
| 21 | Gottschling | Hermann | " | 3½ | Confectioner | " | Bremerhaven | " | " | 30 | " | " | " | 5-5 | 135 | " |
| 22 | Schnaubelt | Anton | ✓ None | 1mo | Baker | 6. Dez. 1930 | " | No | Yes | 35 | M. | German | German | 5-6 | 160 | none |
| 23 | Koester | Heinrich | ✓ " | 5 | Coffeecook | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-8 | 215 | " |
| 24 | Lotze | Adolf | ✓ " | 6 mo | Scullion | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-6 | 150 | " |
| 25 | Bohling | Hermann | ✓ " | 6 mo | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-5 | 128 | " |
| 26 | Eisermann | Wilhelm | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 27 | Haussner | Otto | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-9 | 130 | " |
| 28 | Baehr | Richard | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 29 | Hachsung | Bernhard | " | 3 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-4 | 131 | " |
| 30 | Goldenhauder | Karl | ✓ None | 3 | Scullion | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 22 | M. | German | German | 5-3 | 135 | none |

Line: Bremen — New York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd

(25)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December ~~12~~ 14th , *19* 30, *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Man they | Franz | ✓ none | 1 | Scullion | Dec- 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 25 | M | German | Germany | 5-o | 11o | none |
| 2 | von Reich | Fritz | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-o | 145 | " |
| 3 | Otten | Hermann | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 6-1 | 138 | " |
| 4 | Stahl | Friedrich | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-4 | 13o | " |
| 5 | Trittel | Ernst | ✓ " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 14o | " |
| 6 | Tappe | Fritz | ✓ " | 3o | Linenkeeper | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 6-o | 156 | " |
| 7 | Niebuhr | Hans | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-5 | 13o | " |
| 8 | Peters | Otto | ✓ " | 9 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-5 | 18o | " |
| 9 | Albers | Anna | ✓ " | 23 | Stewardess | " | " | " | " | 56 | F | " | " | 5-5 | 152 | " |
| 10 | Arndt | Elsa | ✓ " | 4 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-8 | 15o | " |
| 11 | Blanke | anna | ✓ " | 6 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 175 | " |
| 12 | Harmeyer | Emma | ✓ " | 1½ | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-5 | 14o | " |
| 13 | Mueller | Marie | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 4-11 | 12o | " |
| 14 | Schulze | Sophie | ✓ " | 2o | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-5 | 168 | " |
| 15 | Sporleder | Alma | ✓ " | 1½ | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5-4 | 145 | " |
| 16 | Tydecke | Auguste | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-4 | 142 | " |
| 17 | Kueppers | Ernst | ✓ " | 6 mo | Swimmingpool-waiter | " | " | " | " | 26 | M | " | " | 6-2 | 15o | " |
| 18 | Hellmich | Christa | ✓ " | 6 mo | - do - Waitress | " | " | " | " | 25 | F | " | " | 5-8 | 146 | " |
| 19 | Bernhart | Franz | ✓ " | 1 | Trainer | " | " | " | " | 33 | M | " | " | 5-5 | 13o | " |
| 20 | Bernshausen | Otto | ✓ " | 2 | Lift Boy | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-o | 1o6 | " |
| 21 | Eggeling | Heinrich | ✓ " | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-2 | 95 | " |
| 22 | Wolf | Otto | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-6 | 123 | " |
| 23 | Orlowski | Willy | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-5 | 14o | " |
| 24 | Raschke | Karl | ✓ " | 23 | Chief-Scullion | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-5 | 195 | " |
| 25 | ~~Andres~~ | ~~Wilhelm~~ | ~~✓ "~~ | ~~1½~~ | ~~Scullion~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~23~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5-o~~ | ~~128~~ | ~~"~~ |
| 26 | Buck | Christian | ✓ None | 2 ½ | Scullion | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 25 | M | German | German | 5-7 | 146 | none |
| 27 | Barkhausen | Wilhelm | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-8 | 14o | " |
| 28 | Boettcher | Rudolf | ✓ " | 3 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5 -6 | 122 | " |
| 29 | Gutmann | Hans | ✓ " | 5 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-1 | 126 | " |
| 30 | Gerstorff | Wilhelm | ✓ " | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-2 | 14o | " |

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

(29)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 601
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Europa, arriving at New York, December 1st, 1930, from the port of Bremen

190

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gorges | Walter | none | 1½ | Scullion | Dec. 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 23 | M | German | Germany | 6-0 | 145 | none |
| 2 | Ithen | Heinrich | " | 4 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5-3 | 176 | " |
| 3 | Jordan | Robert | " | 2½ | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-4 | 146 | " |
| 4 | Koenecke | Johann | " | 5 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5.4 | 130 | " |
| 5 | ~~Kuehne~~ | ~~Erich~~ | " | 3 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5.9 | 132 | " |
| 6 | Nelke | Friedrich | None | 1 | Scullion | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 40 | M | German | German | 5.2 | 125 | none |
| 7 | Meyer | August | " | 3 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-6 | 136 | " |
| 8 | Oldenburg | Heinz | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6-0 | 133 | " |
| 9 | Rugener | Heinrich | " | 4 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-6 | 137 | " |
| 10 | Sergel | Walter | " | 3 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 11 | Schmerje | Heinrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 135 | " |
| 12 | Hinrichs | August | " | 17 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-6 | 163 | " |
| 13 | Henke | Herbert | " | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-4 | 134 | " |
| 14 | ~~Neu~~ | Albrecht | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-3 | 124 | " |
| 15 | Schirmer | Karl | None | 6 | Scullion | 6 [illegible] | Bremerhaven | No | Yes | 33 | M | German | German | 5-6 | 144 | " |
| 16 | Athing | Johannes | " | 7 | Steward | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-6 | 140 | " |
| 17 | Bamberger | Hans | " | 3 mo | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-10 | 150 | " |
| 18 | Behlmann | Friedrich | " | 15 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-8 | 167 | " |
| 19 | Barlage | Wilhelm | " | 24 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-8 | 196 | " |
| 20 | Behrmann | Gerhard | " | 12 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-5 | 167 | " |
| 21 | Benn | Ernst | " | 12 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-3 | 120 | " |
| 22 | Biedermann | Paul | " | 5 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-5 | 190 | " |
| 23 | Biermeier | Heinrich | " | 10 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-8 | 132 | " |
| 24 | Boehm | Richard | " | 32 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 25 | Bolte | Art hur | " | 17 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5-5 | 135 | " |
| 26 | Brennecke | Friedrich | " | 10 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 146 | " |
| 27 | Brunken | Justus | " | 2 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6-0 | 170 | " |
| 28 | Bruns | Friedrich | " | 21 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-4 | 125 | " |
| 29 | Cordes | Hermann | " | 15 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-5 | 175 | " |
| 30 | Carow | Heinrich | " | 7 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-6 | 135 | " |

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

(78)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this day of , 19*

*— Immigrant Inspector.,*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 6801
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2.1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

191

Vessel **Europa**, arriving at **New York**, **December 14th**, 19**30**, from the port of **Bremen**

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Christa | Anton | None | 2 | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No | yes | 31 | M. | German | German | 5-4 | 128 | None |
| 2 | Cordes | Wilhelm | " | 20 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-2 | 142 | " |
| 3 | Coldewey | Heinrich | " | 11 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-4 | 170 | " |
| 4 | Carduck | Friedrich | " | 2 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 6-0 | 170 | " |
| 5 | Crusius | Johann | " | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-8 | 140 | " |
| 6 | Claus | Willy | " | 7 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 132 | " |
| 7 | Dreier | Karl | " | 2½ | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-3 | 110 | " |
| 8 | Dierks | Wilhelm | " | 20 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-6 | 140 | " |
| 9 | Drieling | Bernhard | " | 20 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 148 | " |
| 10 | Dziallas | Friedrich | " | 4 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-8 | 145 | " |
| 11 | Dreyer | Georg | " | 8 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 12 | Eilers | Paul | " | 6mo | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6-3 | 165 | " |
| 13 | Eilers | Hermann | " | 15 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-9 | 141 | " |
| 14 | Fabricius | Otto | ✓ | 15 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-10 | 160 | " |
| 15 | Fallenbeck | Kurt | " | 40 | " | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 5-6 | 149 | " |
| 16 | Fennekohl | Walter | " | 7 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-8 | 137 | " |
| 17 | Feye | Elimar | " | 20 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6-1 | 190 | " |
| 18 | Focke | Ludwig | " | 35 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 19 | Forquignon | Johann | " | 15 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-8 | 114 | " |
| 20 | Fricke | Karl | " | 25 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 4-10 | 160 | " |
| 21 | Fricke | Karl | " | 1 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-8 | 160 | " |
| 22 | Fuhrken | Hinrich | " | 30 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5-8 | 165 | " |
| 23 | Gielland | Adolf | " | 4 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6-0 | 152 | " |
| 24 | Goeb | Georg | " | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-7 | 150 | " |
| 25 | Griesbach | Hermann | " | 12 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-8 | 135 | " |
| 26 | Groth | Julius | " | 22 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 6-0 | 170 | " |
| 27 | Gruber | Nikolaus | " | 18 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-6 | 125 | " |
| 28 | Gruendling | Emil | " | 30 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 29 | Glier | Hermann | " | 3mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-6 | 127 | " |
| 30 | Grammig | Johann | " | 25 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-8 | 165 | " |

#24 checked at Barge Office 12/15/30 3 P.M. (30) + Evan by doctor
T.J. Lynch Insp

Line **Bremen — New York**
Owners **North German Lloyd**
Local Agents **North German Lloyd**
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

20

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 551
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

192

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December ~~12~~ 14th , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hampel | Franz | None | 15 | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No | yes | 35 | M | German | Germany | 5-6 | 142 | None |
| 2 | Hagemann | Alfred | " | 30 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 3 | Hagenah | Peter | " | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-8 | 140 | " |
| 4 | Hasseldieck | Diedrich | " | 20 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-4 | 160 | " |
| 5 | Hedenkamp | Friedrich | " | 20 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-8 | 132 | " |
| 6 | Heerwig | Bruno | " | 3 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-8 | 160 | " |
| 7 | Heine | Carl | " | 10 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-4 | 145 | " |
| 8 | Heinitz | Clemens | " | 18 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-5 | 165 | " |
| 9 | Helmreich | Heinrich | " | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6-0 | 144 | " |
| 10 | Herzig | Wilhelm | " | 41 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-0 | 145 | " |
| 11 | Heuermann | Gerhard | " | 20 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-8 | 180 | " |
| 12 | Heyse | Gustav | " | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 154 | " |
| 13 | Huffziger | Edmund | " | 15 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-5 | 142 | " |
| 14 | Heisaner | Ferdinand | " | 8 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-6 | 135 | " |
| 15 | Hartz | Peter | " | 6 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-4 | 167 | " |
| 16 | Jaeger | Max | " | 16 | " | " | " | " | " | e38 | " | " | " | 5-4 | 142 | " |
| 17 | Jensen | Willi | " | 1 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-3 | 126 | " |
| 18 | Koenig | Siegfried | " | 7 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 144 | " |
| 19 | Kleen | Jonni | " | 7 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-5 | 145 | " |
| 20 | Kehl | Heinrich | " | 15 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-7 | 120 | " |
| 21 | Kaliske | Ludwig | " | 12 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-10 | 164 | " |
| 22 | Keppeler | Albert | " | 15 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-8 | 140 | " |
| 23 | Kistner | Johann | " | 12 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 4-11 | 110 | " |
| 24 | Klimpel | Otto | " | 12 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5-3 | 170 | " |
| 25 | Kluth | Wilhelm | " | 25 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-3 | 156 | " |
| 26 | Koch | Karl | " | 25 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-3 | 150 | " |
| 27 | Koehler | Wilhelm | " | 22 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6-1 | 147 | " |
| 28 | Kolberg | Erich | " | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-1 | 125 | " |
| 29 | Koelln | Hermann | " | 20 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-8 | 185 | " |
| 30 | Koennecker | Ferdinand | " | 16 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-5 | 160 | " |

#4 Checked at Bayonne (30) & Exam by doctor 3 P.M. 12/15/30
T.J. Lynch Insp

Line Bremen — New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 61
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

193

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 12th , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Koennecker | Wilhelm | None | 2o | Steward | Dec.6th 1930 | Bremer-haven | No | yes | 38 | M | German | Germany | 5-5 | 138 | None |
| 2 | Koenlein | Anton | " | 6 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-6 | 138 | " |
| 3 | Kretschmer | Franz | " | 4 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-8 | 13o | " |
| 4 | Krueger | Emil | " | 2o | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-4 | 145 | " |
| 5 | Kruse | Wilhelm | " | 6 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-5 | 15o | " |
| 6 | Kuhn | Heinrich | " | 4 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-8 | 16o | " |
| 7 | Kultzen | Heinrich | " | 35 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-3 | 15o | " |
| 8 | Koehler | Arthur | " | 1 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-5 | 145 | " |
| 9 | Lange | Rudolf | " | 11 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-2 | 145 | " |
| 10 | Laudan | Friedrich | " | 1o | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-1 | 137 | " |
| 11 | Lichtenberg | Wilhelm | " | 18 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-5 | 156 | " |
| 12 | Lippold | Otto | " | 17 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 4-1o | 13o | " |
| 13 | Lindner | Richard | " | 3o | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-9 | 18o | " |
| 14 | Loebnitz | Johann | " | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 115 | " |
| 15 | Luedecke | Heinrich | " | 25 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-3 | 128 | " |
| 16 | Lueders | Arthur | " | 6 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-9 | 157 | " |
| 17 | Luensmanns | Walter | " | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6-o | 136 | " |
| 18 | Lissau | Alfred | " | 32 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-6 | 16o | " |
| 19 | Mehler | Josef | " | 15 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6-o | 123 | " |
| 20 | Maedje | Heinrich | " | 25 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-6 | 165 | " |
| 21 | Marwedel | Frierdich | " | 5 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-5 | 145 | " |
| 22 | Meyer | Johann | " | 1o | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-6 | 132 | " |
| 23 | Meyer | Paul | " | 4 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-5 | 15o | " |
| 24 | Meyer | Walter | " | 1½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6-2 | 157 | " |
| 25 | Michaelsen | Ernst | " | 25 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 6-2 | 17o | " |
| 26 | Moehlmann | August | " | 26 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-5 | 166 | " |
| 27 | Mueller | Otto | " | 35 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-5 | 16o | " |
| 28 | Mueller | Willy | " | 15 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-7 | 16o | " |
| 29 | Mueller | Johann | " | 12 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-3 | 165 | " |
| 30 | Neuhaus | Fritz | " | 35 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-4 | 16o | " |

(30)

Line Bremen — New York

Owners North German Lloyd

Local Agents North German Lloyd

14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 67
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

194

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 14th , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nisius | Herbert | None | 5 | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 21 | M | German | Germany | 5-1o | 168 | None |
| 2 | Oellrich | Richard | " | 25 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 6-1 | 153 | " |
| 3 | Ohland | August | " | 6 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-6 | 15o | " |
| 4 | Oltmanns | Karl | " | 5 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-11 | 155 | " |
| 5 | Otto | Karl | " | 1o | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-5 | 15o | " |
| 6 | Ott | Harald | " | 5 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-3 | 143 | " |
| 7 | Popp | Hinrich | " | 2o | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-2 | 126 | " |
| 8 | Raddau | Wilhelm | " | 2o | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 6-o | 16o | " |
| 9 | v.Rahden | Karl | " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-3 | 138 | " |
| 10 | Reiners | Dietrich | " | 8 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-6 | 145 | " |
| 11 | Raesch | Otto | " | 2o | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-3 | 16o | " |
| 12 | Rombach | Nikolaus | " | 15 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-3 | 141 | " |
| 13 | Reyer | Paul | " | 26 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-5 | 2oo | " |
| 14 | Rolof | August | " | 2o | " | " | " | " | " | 5o | " | " | " | 5-8 | 16o | " |
| 15 | Rowahl | Johann | " | 1o | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-6 | 145 | " |
| 16 | Ruetzel | Heinrich | " | 1 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6-2 | 188 | " |
| 17 | Rebholz | Johann | " | 25 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-4 | 142 | " |
| 18 | Seedorf | Bernhard | " | 15 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 6-o | 18o | " |
| 19 | von Seggern | Bernhard | " | 2o | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-3 | 165 | " |
| 20 | Siegel | Walter | " | 28 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-3 | 142 | " |
| 21 | Seebade | Fritz | " | 15 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-8 | 15o | " |
| 22 | von Sprockelsen | Hinrich | " | 5 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-8 | 16o | " |
| 23 | Schenck | Wilhelm | " | 3 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-6 | 119 | " |
| 24 | Schiereck | Wilhelm | " | 2o | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-2 | 15o | " |
| 25 | Schimura | Paul | " | 3 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-3 | 15o | " |
| 26 | Schluster | Karl | " | 3 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-4 | 13o | " |
| 27 | Schmidt | Karl | " | 3o | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5-6 | 18o | " |
| 28 | Schmidt | Paul | " | 24 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-5 | 16o | " |
| 29 | Schmidt | Paul | " | 5 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-4 | 14o | " |
| 30 | Schulze | Karl | " | 1o | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5-4 | 16o | " |

(30)

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

AMERICAN CONSULATE BREMEN GERMANY

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* ____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 14th , *19* 30 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Scholz | Hermann | None | 2o | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No. | Yes | 41 | M | German | Germany | 5-2 | 164 | None |
| 2 | Schwenn | Willy | " | 4 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-6 | 13o | " |
| 3 | Schweers | Hermann | " | 25 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-4 | 14o | " |
| 4 | Schumacher | Heinrich | " | 22 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-8 | 145 | " |
| 5 | Steimer | Karl | " | 28 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-4 | 135 | " |
| 6 | Stephan | Willy | " | 4 | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 5-3 | 11o | " |
| 7 | Sturm | Anton | " | 15 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-4 | 165 | " |
| 8 | Strzynecki | Georg | " | 3mo | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-6 | 146 | " |
| 9 | Stahlke | Kurt | " | 8 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-8 | 15o | " |
| 10 | Tarnowski | Franz | " | 7 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-2 | 155 | " |
| 11 | Theeck | Richard | " | 25 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 4-1o | 16o | " |
| 12 | Teupel | Max | " | 3o | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5-9 | 186 | " |
| 13 | Thieme | Walter | " | 3mo | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5-4 | 13o | " |
| 14 | Thoenebohm | Karl | " | 3o | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-6 | 168 | " |
| 15 | Vollers | Maximilian | " | 1o | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-6 | 135 | " |
| 16 | ~~Voigt~~ | ~~Willy~~ | " | 5 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-8 | 15o | " |
| 17 | Winkelmann | Otto | Vane | 2 | Steward | 6. Dez.1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 23 | M. | German | German | 5-6 | 126 | none |
| 18 | Wendt | Erwin | " | 1 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-6 | 135 | " |
| 19 | Wiechert | Friedrich | " | 8 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-6 | 14o | " |
| 20 | Wendemuth | Karl | " | 17 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-6 | 176 | " |
| 21 | Witte | Ernst | " | 25 | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 5-6 | 162 | " |
| 22 | Woelk | Fritz | " | 5 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 162 | " |
| 23 | Wiedemeyer | Georg | " | 3o | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | 5-9 | 176 | " |
| 24 | Wittich | Oskar | " | 2 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-1 | 128 | " |
| 25 | Wiegmann | Albert | " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-1 | 125 | " |
| 26 | Wohlfeil | Alfred | " | 25 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-6 | 16o | " |
| 27 | Zaremba | Paul | " | 1 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-6 | 15o | " |
| 28 | Zink | Ewald | " | 6 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-8 | 147 | " |
| 29 | Ziesenisz | Albert | " | 22 | " | " | " | " | " | 4o | " | " | " | 5-3 | 125 | " |
| 30 | Nordmann | Johann | " | 2o | Night-Steward | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-8 | 18o | " |

(29)

Line Bremen — New York

Owners North German Lloyd

Local Agents North German Lloyd

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* ____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 14
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

196

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 12th , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Peter | Wolbert | None | 12 | Night-Steward | Dec.6th, 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 45 | M | German | Germany | 5-6 | 165 | NONE |
| 2 | Schreiner | Richard | " | 13 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-8 | 132 | " |
| 3 | Schussky | Karl | " | 15 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 6-3 | 192 | " |
| 4 | Junge | Hermann | " | 7 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-8 | 19o | " |
| 5 | Reesch | Karl | " | 3o | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-4 | 11o | " |
| 6 | Grabhorn | Heinz | " | 3 | Boy | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-2 | 11o | " |
| 7 | Pauka | Johann | " | 3 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 4-1o | 1o5 | " |
| 8 | Thieme | Herbert | " | 1½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-3 | 11o | " |
| 9 | Bornfleth | Walter | " | 1½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-3 | 1o5 | " |
| 10 | Kleine | August | " | 1½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-4 | 116 | " |
| 11 | Schmelzer | Eberhard | " | 9mo | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 4-1o | 92 | " |
| 12 | Winkens | Franz | " | 9mo | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5-3 | 9o | " |
| 13 | Marsand | Heinrch | " | 3 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-3 | 12 o | " |
| 14 | Schwaerzel | Friedrich | " | 4mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-4 | 134 | " |
| 15 | Meyer | Henry | " | 3½ | Steward | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-8 | 135 | " |
| 16 | Sievert | Ludwig | " | 3 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-8 | 137 | " |
| 17 | Schlueter | Alfred | " | 2½ | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-8 | 12 | " |
| 18 | Gries | Ernst | " | 4 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-3 | 13o | " |
| 19 | Dehnel | Walter | " | 2½ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-3 | 15o | " |
| 20 | Schaefer | Alfred | " | 8mo | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-3 | 14o | " |
| 21 | Holzbaur | Max | " | 25 | " | " | " | " | " | 5o | " | " | " | 5-4 | 176 | " |
| 22 | Kleemeyer | Charles | " | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6-1 | 15o | " |
| 23 | Morisse | Heinrich | " | 1 | Boy | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5-8 | 134 | " |
| 24 | Mueller | Albert | " | 1 | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5-6 | 12o | " |
| 25 | Schumacher | Alexander | " | 1 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-4 | 13o | " |
| 26 | Klatt | Emma | " | 12 | Stewardess | " | " | " | " | 62 | F | " | " | 5-1 | 14o | " |
| 27 | Laudon | Helene | " | 1o | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 4-1o | 14o | " |
| 28 | Blank | Karl | " | 3 | Scullion | " | " | " | " | 23 | M | " | " | 5-5 | 144 | " |
| 29 | Bononi called Junge | Wilhelm | " | 6 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 6-o | 145 | " |
| 30 | Hintze | August | " | 1omo | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5-4 | 14o | " |

(30)

Line Bremen – New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

GERMAN CONSULATE GENERAL

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 26

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

197

Vessel Europa, arriving at New York, December ~~12~~ 14th, 19 30, from the port of Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Marwede | Gottfried | none | 3 | Soullion | Dec. 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 31 | M | German | Germany | 6-0 | 145 | none |
| 2 | Meyer | Gustav | " | 7 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-3 | 135 | " |
| 3 | Arndt | Bruno | " | 9 mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-8 | 142 | " |
| 4 | Lohsen | Adolf | " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 5 | Abicht | Heinrich | " | 25 | Trainer | " | " | " | " | 59 | " | " | " | 5-6 | 148 | " |
| 6 | Wark | Dietrich | " | 30 | Lift-Conductor | " | " | " | " | 63 | " | " | " | 5-3 | 160 | " |
| 7 | Senff | Wilhelm | " | 20 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 4-8 | 130 | " |
| 8 | Avander | Ferdinand | " | 4 | Steward | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-3 | 129 | " |
| 9 | Anders | Heinrich | " | 12 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-8 | 152 | " |
| 10 | Balk | Herbert | " | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6-0 | 150 | " |
| 11 | Berger | Josef | " | 18 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-5 | 139 | " |
| 12 | Bergmann | Diedrich | " | 43 | " | " | " | " | " | 59 | " | " | " | 5-6 | 190 | " |
| 13 | Blumenthal | Emil | " | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 14 | Burnenberg | Adolf | " | 35 | " | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 5-5 | 168 | " |
| 15 | Brandau | Erwin | " | 10 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-8 | 176 | " |
| 16 | Debrodt | Johannes | " | 20 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6-2 | 165 | " |
| 17 | Diedrichsen | Karl | " | 10 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-5 | 176 | " |
| 18 | Fischer | Albert | " | 20 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-6 | 180 | " |
| 19 | Grube | Karl | " | 5 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 20 | Gruber | Hermann | " | 6 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-8 | 135 | " |
| 21 | Hammermann | Friedrich | " | 25 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5-5 | 125 | " |
| 22 | Harken | Erich | " | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5.6 | 135 | " |
| 23 | Heydolph | Julius | " | 28 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 24 | Heyse | Willy | " | 5 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-6 | 170 | " |
| 25 | Hiemisch | Richard | " | 25 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5-7 | 135 | " |
| 26 | Husemann | Karl | " | 13 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-7 | 150 | " |
| 27 | Kittelmann | Emil | " | 17 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 160 | " |
| 28 | Klemm | Mathias | " | 29 | " | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 5-5 | 163 | " |
| 29 | Konegen | Johann | " | 11 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-8 | 148 | " |
| 30 | Krehft | Emil | " | 22 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-6 | 165 | " |

Line Bremen — New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

(39)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* _____

*Master, First or Second Officer.*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Europa, arriving at New York, 14th of December, 1930, from the port of Bremen

198

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Krueger | Arthur | none | 4 | Steward | Dec 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 25 | M | German | Germany | 5-6 | 150 | none |
| 2 | Kruse | Otto | " | 23 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5-6 | 130 | " |
| 3 | Kuehne | Bruno | " | 11 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-8 | 128 | " |
| 4 | Liebert | Johann | " | 20 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-8 | 158 | " |
| 5 | Meier | Fritz | " | 6 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 6 | Monje | Wilhelm | " | 30 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-3 | 164 | " |
| 7 | Mohr | Wilhelm | " | 28 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-3 | 148 | " |
| 8 | Nagel | Richard | " | 4 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-4 | 152 | " |
| 9 | Naumann | Hellmuth | " | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-6 | 136 | " |
| 10 | Prillwitz | Karl | " | 24 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-6 | 130 | " |
| 11 | Paetz | Friedrich | " | 25 7 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-8 | 130 | " |
| 12 | Remp | Emil | " | 6 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 13 | Rabe | Walter | " | 8 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-3 | 142 | " |
| 14 | Scheffler | Paul | " | 23 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 6-0 | 190 | " |
| 15 | Schrader | Walter | " | 4 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 6-1 | 135 | " |
| 16 | Schulte | Friedrich | " | 6 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-9 | 135 | " |
| 17 | Schultz | Johann | " | 8 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 18 | Schmidt | Otto | " | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-9 | 138 | " |
| 19 | Stiller | Hermann | " | 20 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-3 | 150 | " |
| 20 | Streiber | Johann | " | 15 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-6 | 170 | " |
| 21 | Tiemann | Oskar | " | 31 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 22 | Ubben | Otto | " | 25 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-6 | 160 | " |
| 23 | Wiethoff | Paul | " | 25 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5-5 | 164 | " |
| 24 | Wohlgemuth | Arthur | " | 15 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-8 | 139 | " |
| 25 | Zetzmann | Franz | " | 8 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-5 | 125 | " |
| 26 | Schumacher | Ernst | " | 30 | Night-Steward | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 27 | Werner | Otto | " | 10 mo | Steward | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 4-10 | 92 | " |
| 28 | Zittlosen | Friedrich | " | 1 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 6-0 | 130 | " |
| 29 | Soelter | Karl | " | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5-9 | 165 | " |
| 30 | Borchers | Bartholomaeus | " | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5-9 | 112 | " |

AMERICAN CONSULATE

(30)

Line Bremen — New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* _____

*Master, First or Second Officer.*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680.4
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December ~~12th~~ 14th , 1930 , *from the port of* Bremen

199

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Buehler | Friedrich | none | 1 | Boy | Dec. 6th 1930 | Bremer-haven | no | yes | 15 | M | German | Germany | 5.5 | 130 | none |
| 2 | Koehler | Hugo | " | 1 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-3 | 125 | " |
| 3 | Rohde | Elsa | " | 1 | Stewardess | " | " | " | " | 41 | F | " | " | 5-0 | 121 | " |
| 4 | Sandikat | Anne | " | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 5 | Elfers | Willy | None | 2½ | Soullion | 6. Dez. 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 21 | M | German | German | 5-3 | 120 | " |
| 6 | Henke | Karl | " | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-4 | 126 | " |
| 7 | Mang | Geog | " | 20 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-0 | 140 | " |
| 8 | Ohmstede | Johannes | " | 1 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-6 | 142 | " |
| 9 | Ahrberg | Ludwig | " | 10 | Steward | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-6 | 146 | " |
| 10 | Albrecht | Engelhardt | " | 13 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 11 | Blickwedel | Wilhelm | " | 30 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5-8 | 198 | " |
| 12 | Bonke | Inge | " | 12 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-8 | 150 | " |
| 13 | Briehahn | Franz | " | 30 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 175 | " |
| 14 | Bünjes | Karl | " | 20 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6-3 | 163 | " |
| 15 | Buse | Heinrich | " | 15 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6-2 | 190 | " |
| 16 | Burger | Gustav | " | 3 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 17 | Engelke | Hans | " | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-3 | 150 | " |
| 18 | Gerken | Johannes | " | 5 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 6-2 | 170 | " |
| 19 | Goll | Emil | " | 9 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-4 | 172 | " |
| 20 | Helfers | Heinrich | " | 9 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-9 | 160 | " |
| 21 | Kammeier | Karl | " | 6 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-6 | 149 | " |
| 22 | Kassner | Berend | " | 13 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-3 | 150 | " |
| 23 | Kasten | Gustav | " | 15 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-6 | 172 | " |
| 24 | Korn | Paul | " | 10 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-8 | 170 | " |
| 25 | Kullak | Julius | " | 17 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-5 | 145 | " |
| 26 | Kurtz | Wilhelm | " | 14 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-6 | 162 | " |
| 27 | Langer | Heinz | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 28 | Lohaus | Hermann | " | 2 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-8 | 145 | " |
| 29 | Meinert | Karl | " | 12 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-6 | 140 | " |
| 30 | Mitloehner | Johann | " | 30 | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |

(29)

Line Bremen – New York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* _____

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

FORM 507
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 29

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

200

*Vessel* Europa, *arriving at* New York, December 12th, 1930, *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rischert | Max | None | 13 | Steward | Dec. 6th 1930 | Bremerhaven | No | Yes | 52 | M | German | Germany | 5-3 | 160 | None. |
| 2 | Schmidt | Anton | " | 20 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-5 | 150 | " |
| 3 | Schmitz | Paul | " | 22 4 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6-3 | 180 | " |
| 4 | Schneider | Albert | " | 4 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-5 | 128 | " |
| 5 | Thiem | Otto | " | 5 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-3 | 140 | " |
| 6 | Thiel | Hans | " | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-5 | 146 | " |
| 7 | Wiedemeyer | Erich | " | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6-1 | 165 | " |
| 8 | Willms | Heinrich | " | 16 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-6 | 140 | " |
| 9 | Ziesenisz | Heinrich | " | 20 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5-4 | 140 | " |
| 10 | van Coevorden | Jonas | " | 1 | rit.Steward | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-4 | 129 | " |
| 11 | Klahr | Wilhelm | " | 33 | Steward | " | " | " | " | 61 | " | " | " | 5-6 | 160 | " |
| 12 | Ostwald | Friedrich | " | 4 | Night " Steward | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5-8 | 184 | " |
| 13 | Streiter | Bruno | " | 1½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5-4 | 130 | " |
| 14 | Gaede | Elisabeth | " | 4 | Stewardess | " | " | " | " | 29 | F. | " | " | 5-6 | 125 | " |
| 15 | Klingemann | Ida | " | 12 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-2 | 105 | " |
| 16 | Grashorn | Heinrich | " | 20 | Soullion | " | " | " | " | 43 | M. | " | " | 5-4 | 138 | " |
| 17 | Lilkendey | Alwin | " | 6 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-6 | 130 | " |
| 18 | Hallerstede | Gustav | " | 3mo | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6-2 | 110 | " |
| 19 | Berker | Heinrich | " | 1 | Steward | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-3 | 133 | " |
| 20 | Balzer | Ludwig | " | 17 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5-4 | 148 | " |
| 21 | Bock | Oskar | " | 25 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5-4 | 140 | " |
| 22 | Dorsch | Armin | " | 8 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-4 | 145 | " |
| 23 | Forner | Otto | " | 25 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-1 | 125 | " |
| 24 | Friedrich | Hugo | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-3 | 128 | " |
| 25 | Friedrichs | Richard | " | 20 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-2 | 125 | " |
| 26 | Elfers | Konrad | " | 8 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5-6 | 136 | " |
| 27 | Grubert | Walter | " | 1 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-8 | 130 | " |
| 28 | Gruenwald | Max | " | 27 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 4-11 | 170 | " |
| 29 | Hundertmark | Werner | " | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-8 | 148 | " |
| 30 | Jakob | Hugo | " | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-3 | 135 | " |

AMERICAN CONSULATE — BREMEN, GERMANY

(30)

Line: Bremen – New-York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

AMERICAN CONSULATE — BREMEN, GERMANY

* Symbols: See back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

59

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this _____ day of _____, 19___*

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

201

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December ~~12th~~ 14th , *19* 30, *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kitt | Oskar | None | 2o | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 35 | M | German | Germany | 4-1o | 125 | None |
| 2 | Lechte | Wilhelm | " | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5-4 | 15o | " |
| 3 | Lauden | Karl | " | 14 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5-4 | 177 | " |
| 4 | Meinerke | Wilhelm | " | 29 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5-5 | 13o | " |
| 5 | Moskwa | Felix | " | 27 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 131 | " |
| 6 | Meyer | Wilhelm | " | 5 | " | " | " | " | " | 3o | " | " | " | 5-4 | 14o | " |
| 7 | Ratje | Walter | " | 3 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-6 | 14o | " |
| 8 | Reiners | August | " | 6 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6-1 | 15o | " |
| 9 | Richter | Hermann | " | 2o | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5-5 | 124 | " |
| 10 | Roessel | Richard | " | 12 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-8 | 129 | " |
| 11 | Siemon | Bruno | " | 5 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-4 | 125 | " |
| 12 | Spiekermann | Heinrich | " | 2o | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6-o | 16o | " |
| 13 | Schipper | Claus | " | 3 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-3 | 123 | " |
| 14 | Schreiner | Fritz | " | 6 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5-1o | 145 | " |
| 15 | Schlotter | Werner | " | 1½ | " | " | " | " | " | 2o | " | " | " | 5-2 | 123 | " |
| 16 | Vollers | Karl | " | 4 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-6 | 125 | " |
| 17 | Wetzel | Erich | " | 3 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-8 | 168 | " |
| 18 | Weitzel | Johann | " | 24 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 4-7 | 125 | " |
| 19 | Hesse | Wilhelm | " | 3 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-o | 11o | " |
| 20 | Loewner | Max | " | 2½ | Night-Steward | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-8 | 14o | " |
| 21 | Kreyenfeld | Egon | " | 1 | Boy | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5-1 | 119 | " |
| 22 | Woltjes | Georg | " | 8mo | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-3 | 116 | " |
| 23 | Cwojdzinski | Paul | " | 1o | Photographer | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-9 | 18o | " |
| 24 | Simon | Karl | " | 7 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6-o | 17o | " |
| 25 | Bierstedt | Ferdinand | " | 6 | Tailor | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5-o | 14o | " |
| 26 | Frank | Arthur | " | 4mo | Florist | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5-4 | 143 | " |
| 27 | Jochimson | Ernst | " | 1 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6-3 | 19o | " |
| 28 | Schulze | Eduard | " | 4mo | Bookseller | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5-5 | 124 | " |
| 29 | Harde | Alfred | " | 18 | Masseur | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5-9 | 118 | " |
| 30 | Krieb | Resel | " | 1 | Masseuse | " | " | " | " | 26 | F | " | " | 5-6 | 144 | " |

(30)

Line: Bremen — New-York
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14—1240

GERMAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19* _____

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 601
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 31

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

202

*Vessel* Europe , *arriving at* New York , December ~~12~~ 14th , 1930 , *from the port of* Bremen

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Knutzen | Hans | None | 8mo | Tailor | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 39 | M | German | Germany | 5-4 | 125 | None |
| 2 | Luecke | Heinrich | " | 3mo | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5-8 | 128 | " |
| 3 | Nordmann | Willy | " | 3 | Shoemaker | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5-6 | 192 | " |
| 4 | Franz | Karl | " | 4mo | Barber | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5-8 | 164 | " |
| 5 | Schwieger | Alwin | " | 4mo | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-7 | 124 | " |
| 6 | Katzmann | Otto | " | 4mo | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5-6 | 132 | " |
| 7 | Berg | Johann | " | 4mo | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5-8 | 155 | " |
| 8 | Ruhmann | Heinrich | " | 3mo | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-4 | 120 | " |
| 9 | Nolte | Franz | " | 20 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-1 | 140 | " |
| 10 | Paschke | Arthur | " | 5mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-5 | 140 | " |
| 11 | Vollbrecht | Otto | " | 25 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-4 | 152 | " |
| 12 | Behrens | Heinz | " | 3mo | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-5 | 121 | " |
| 13 | Mittwede | Margarethe | " | 7mo | Frisquse | " | " | " | " | 19 | F. | " | " | 5-4 | 128 | " |
| 14 | Angerick | Hertha | " | 4mo | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-5 | 132 | " |
| 15 | Hoffmann | Margarethe | " | 4mo | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-5 | 130 | " |
| 16 | Pfeiffer | Charlotte | " | 3mo | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-1 | 128 | " |
| 17 | Neumann | Felicitas | " | 1 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-6 | 120 | " |
| 18 | Kotel | Ernst | " | 11 | Salesman | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 5-5 | 170 | " |
| 19 | Koehler | Helene | " | 5mo | Saleslady | " | " | " | " | 27 | F | " | " | 5-6 | 125 | " |
| 20 | Hoppe | Oswald | " | 2 | Cook | " | " | " | " | 32 | M | " | " | 5-5 | 160 | " |
| 21 | Heyer | Ernst | " | 6 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5-0 | 170 | " |
| 22 | Rasch | Waldemar | " | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5-4 | 142 | " |
| 23 | Boernsen | Heinrich | " | 3 | Engineer | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-9 | 165 | " |
| 24 | Sterr | Josef | " | 3mo | Confectioner | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5-9 | 145 | " |
| ~~25~~ Cancelled Wulle Purser | ~~Krause~~ | ~~Julius~~ | " | ~~1 mo~~ | ~~Boilersmith~~ | " | " | " | " | ~~53~~ | " | " | " | ~~5-6~~ | ~~165~~ | " |
| ~~26~~ | ~~Faust~~ | ~~Fritz~~ | " | ~~12~~ | ~~A.B.~~ | " | " | " | " | ~~23~~ | " | " | " | ~~5-6~~ | ~~152~~ | " |
| 27 First | Könnecke | Franz | None | None | Bandmaster | 6. Dez. 1930 Bremerhaven | " | No | Yes | 37 | M. | German | German | 5-5 | 178 | None |
| 28 First | Petersen | Ketel | " | 11 | Musician | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5/5 | 168 | " |
| " | 29 | Hecht | Hans | " | 2 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5/6 | 170 | " |
| " | 30 | Liebenwalde | Günter | " | 1 | Steward | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/5 | 142 | " |

(28) (29)

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

No 25 Krause did not sail
Wulle
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Sworn to before me this* ____ *day of* _____ *, 19*____

_____
*Master, First or Second Officer.*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 32

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

*Vessel* Europa , *arriving at* New York , December 12th 14th , 19 30 , *from the port of* Bremen.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.E. First | 1 Stueven | Hinrich | None | 7 | Steward | Dec.6th, 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 29 | M | German | Germany | 5-4 | 129 | None |
| Cancelled Purser | Ricklefs | Hermann | | 9 | 2nd Officer | | | | | 24 | | | | 5-6 | 146 | |
| " | 3 Offermann | Karl | None | 6mo | Boy | Dec. 6th | Bremer-haven | No | Yes | 16 | M | German | Germany | 5-9 | 146 | None |
| " | 4 Rassmann | Hans | | 6mo | | | | | | 16 | | | | 5-8 | 12o | |
| " | 5 Schrader | Albert | | 2 | | | | | | 17 | | | | 5-2 | 1o2 | |
| First P.E. | 6 Hirschmann | Herbert | | None | Confectioner | | | | | 34 | | | | 5-3 | 128 | |
| First | 7 Sonnabend | Johann | | 3o | Cook | | | | | 54 | | | | 6-o | 178 | |
| " | 8 Wong Djing Sen | | | 4 | Washman | | | | | 31 | | China | Chinese | 6-o | 185 | |
| " | 9 Fong Ning Fo | | | 3 | | | | | | 47 | | | | 5-8 | 188 | |
| " | 10 Fu Te Jen | | | 2 | | | | | | 28 | | | | 5-3 | 114 | |
| " | 11 Womg Ching Wo | | | 1 | | | | | | 17 | | | | 5-o | 98 | |
| " | 12 Song Toi Seng | | | 1 | | | | | | 37 | | | | 5-5 | 132 | |
| " | 13 Chin Ching Tong | | | 1 | | | | | | 23 | | | | 5-6 | 115 | |
| " | 14 Weissenborn | Fritz | | 2 | Cook | | | | | 36 | | German | Germany | 5-6 | 128 | |
| " | 15 Tjaroks | Marie | | ½ | Stewardess | | | | | 41 | F | | | 5 | 12o | |
| " | 16 Günzel | Erich | | 1 | A - B | | | | | 19 | M | | | 5-3 | 11o | |
| " | 17 Hoffmann | Alois | | 2½ | O - S | | | | | 18 | | | | 5-6 | 138 | |
| " | 18 Matejaszczyk | Kasimir | | 3 | | | | | | 2o | | | | 5-8 | 132 | |
| Liebscher | Liebscher | Erich | | 3 mo | Deckboy | | | | | 15 | | | | 5-3 | 95 | |
| " | 20 Oesterheld | Günther | | 3 mo | | | | | | 15 | | | | 5 | 11o | |
| First | 21 Urban | Otto | | None | Fireman | | | | | 23 | | | | 5-8 | 14o | |
| P.E. First | 22 Cwojdzinski | Wilhelm | | 4 | Photographer | | | | | 33 | | | | 5-4 | 12o | |
| " | 23 Miehling | Siegfried | | 1½ | Cook | | | | | 18 | | | | 5-1 | 126 | |
| " | 24 Martin | Albert | | 3 | Scullion | | | | | 27 | | | | 5-3 | 146 | |
| " | 25 Rodau | Richard | | 4 | Fireman-Waiter | | | | | 25 | | | | 5-7 | 135 | |
| " | 26 Weyermann | Otto | | 5 | Steward | | | | | 22 | | | | 5 | 12o | |
| " | 27 Flamm | Max | | 4 mo | rit. Cook | | | | | 19 | | | | 5 | 98 | |
| | 28 Baas | Karl | | 12 | Cook | | | | | 39 | | | | 6 | 17o | |
| Cancelled Purser | 29 Arndt | Elsa | | 5 | Stewardess | | | | | 43 | F | | | 5-6 | 15o | |
| | 30 Schostag | Waldemar | None | 4½ | 4.Engineer | Dec 6th 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 27 | M | German | Germany | 5-8 | 156 | None |

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

1e 29 Arndt
Ne 2 Ricklefs did not sail
Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew, brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 33

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

*Vessel* " E u r o p a " , *arriving at* New York , December 14th , 1930 , *from the port of* Bremerhaven

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.E. Firstcl | Wachsmann | Hugo | None | 3 | Engineer-Ass | December 6th-1930 | Bremer-haven | No | Yes | 23 | M | German | Germany | 5/7 | 166 | None |
| 2 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 14 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

Service No. 8721 Nine Hundred and thirty nine(939) Names.
Thirty three(33) Sheets.
Paid $ 2.00 U.S.Cy/

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.
SEEN
For the journey to The United States
L. S. Gresham
American Vice Consul
Date: December 5th, 1930.

AMERICAN CONSULATE DEC 5 1930 BREMEN, GERMANY.

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1240

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen Master, of the German Steamship "Ferngate", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Johnsen
Master, ~~First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

3

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Europa, arriving at New York, December ~~January~~ 14th, 1930, from the port of Bremerhaven

205

| | (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) NAME IN FULL: Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Liese | Bernhard | None | 9 | 2.Engeneer | December 5th 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 34 | M | German | Germany | 5/8 | 135 | None |
| | 2 | Brandt | August | " | 8 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/9 | 168 | " |
| First | 3 | Hartstock | Emil | " | 6 | Carpenter | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5/6 | 156 | " |
| " | 4 | Geller | Johann | " | 5 | A.B, | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5/7 | 135 | " |
| | 5 | Rüther | Theodor | " | 1 mo. | Zeiner | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/5 | 135 | " |
| First | 6 | Rösler | Max | " | None | Coppersmith | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5/6 | 136 | " |
| First | 7 | Jähnig | Ernst | " | 5 | Barber | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5/8 | 130 | " |
| " | 8 | Schreiber | Arthur | " | 3½ | Scullion | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/6 | 132 | " |
| " | 9 | Schröder | Paul | " | 20 | Crewcook | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5/5 | 130 | " |
| " | 10 | Wirsching | Eduard | " | 6 | Fireman | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5/5 | 136 | " |
| | 11 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 12 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 13 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 14 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 15 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 16 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 17 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 18 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 19 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 20 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 21 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 22 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 23 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 24 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 25 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 26 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 27 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 28 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 29 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| | 30 | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED December 5, 1930

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

AMERICAN VICE CONSUL

Service No. 525 Dollars Nil
No fee prescribed

Line Bremen — New-York

Owners North German Lloyd

Local Agents North German Lloyd
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen, Master, of the German Steamship „Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 1st day of December, 1930

Johnsen
Master, ~~First or Second Officer~~

—Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 266

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* Europa, *arriving at* New york, December 14th, 1930, *from the port of* Bremerhaven

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FE First 1 | Niemeyer | Lukas | None | 4 | Engeneer | December 6th 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 58 | M | German | Germany | 5/8 | 165 | None |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED December, 19 30

Augustus Ortutay
AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

Service No. 526 Dollars Kst
No fee prescribed

Line Bremen — New-York
Owners North German Lloyd
Local Agents North German Lloyd
14—1340

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen, Master, of the German Steamship „Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Johnsen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

207

Vessel "EUROPA", arriving at NEW-YORK, December 14th, 1930, from the port of BREMEN

| | (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name. | (2) Given name. | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First | 1 | Müller | Ludwig | None | 1½ | Purser-clerk | December 6th, 1930 | Bremer-haven | No | Yes | 22 | M. | German | German | 5/4 | 152 | None |
| " | 2 | Schneider | Kurt | " | 2¼ | Wirel-Telegr. | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5/4 | 141 | " |
| " | 3 | Löwenhardt | Erich | " | 1½ | Asst.Officer | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5/3 | 152 | " |
| " | 4 | Beermann | August | " | 2½ | Soullion | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5/3 | 133 | " |
| " | 5 | Wolff | Gerhard | " | None | Steward | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5/3 | 132 | " |
| | 6 | | | | | Electrician | | | | | | | | | | | |
| | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

To replace others, above seamen were signed on the day of sailing, but too late to be included on vised list.

L. Wolff
Purser.

State Dept advised 12/15/30
State Dept Letter granting visa received, and 2 3/4 M 12/17/30
Vessel sailed Bridgefd, 12/16/30.

Line: **Bremen — New-York**
Owners: North German Lloyd
Local Agents: North German Lloyd
14–1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nicolaus Johnsen, Master, of the German Steamship „Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14 day of December, 1930

Johnsen
Master, First ~~or Second~~ Officer

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

*(b)* Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

### LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

36

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 229724 FILED DEC 17 1930

208

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS Orizaba sailing therewtih (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis M.D.

Sworn to before me this fourteenth day of December, 19 30

at New York N.Y.

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Dec 12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | DIRECT FROM [illegible] | IN TRANSIT | LAST FROM HEAD TAX | | | | TOTAL PASSED |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | | | | | | |
| Cabin | 3 | | 31 | 7 | | | 38 |
| 2nd Cabin | | | | | | | |
| Tourist 3rd | | | | | | | |
| 3rd Class | | | 43 | 1 | | | 44 |
| TOTAL | 3 | | 3 | | | | 83 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | | |
| Cabin | 10 | 21 | 31 |
| 2nd Cabin | | | |
| Tourist 3rd | | | |
| 3rd Class | 43 | 1 | 44 |
| Total | 53 | 22 | 75 |

1 Cuban Lady Landed Wash. Dec 17

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA. *Passengers sailing from* HAVANA, CUBA, DECEMBER 11, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | TRANSIT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | GUASH | MANUEL | 20 | | M | S | DRUGGIST | YES | SPAN. ENG. | YES | CUBA | SPANISH | CUBA | LUANAS-COA | NONE | NONE | NONE | | SPAIN | BARCELONA |
| 2 | TRANSIT | CHAO | KING M. | 30 | | M | M | GENERAL MERCHANT | YES | ENGLISH CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | TEMP VISA 2 | HAVANA | OCT 9/30 | | U.S.A. | FREEPOT L.I.N.Y. |
| 3 | | GARCIA | SILVIO S. | 18 | | M | S | STUDENT | YES | SPANISH | YES | CUBA | CUBAN | CUBA | CARDENAS | | CUBA | DEC.4/30 | | CUBA | CARDENAS |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

209

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 14TH, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, (See instructions at end of list for full text of this question.) | Whether coming by reason of race, color, condition, previous, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to be permanently a resident of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FRIEND. JOE P. RUIZ 445 CHAPULTEPEC AVE. MEXICO CITY | | | CHICAGO | YES | SELF | YES | YES | 1930 | N.Y. | 1930 | RESIDENCE CLAIRO 34 BARCELONA, SPAIN | YES | 20 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FR | BRN | BRN | NONE |
| 2 | FRIEND. LIN PING CHINESE LEGATION HAVANA, CUBA | CHINA | | HONG KONG | NO | SELF | YES | YES | 1930 | N.Y. | 1930 | WIFE. MRS. K.M. CHAO 177 PARK AVE. FREEPORT L.I.N.Y. | YES | 6M | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELL | BRN | BRN | NONE |
| 3 | MOTHER. MRS. SERAFINA PEREZ SALUD ST. CARDENAS, CUBA | | N.Y. | NEW YORK | YES | MOTHER | YES | NO | NO | NO | NO | COUSIN. JOHN J. OUITO 117 W. 116TH ST. N.Y.C. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | BRN | BLK | SCAR LEFT SIDE OF FACE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James F. Blackadder Master, of the Am ri an SS Orizaba, from Havana, Cuba, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J F Blackadder

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this fourteenth day of December, 1930

at New York N.Y.

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

210

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS Orizaba, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by contract thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this fourteenth day of December, 1930

at New York N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ORIZABA" . Passengers sailing from VERA CRUZ, MEXICO, DECEMBER 8, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | U. S. CIT. | | | | | | | | | | | | | | CABO | | | | | |
| 2 | TEMP. STAY | PADILLA | MARIO | 37 | | M | M | | | SPANISH | | U S A | W INDIAN | PORTO RICO | ROJO | | | | | |
| 3 | TEMP. STAY | PADILLA | MARIA | 35 | | F | M | HOUSE | Y | ENGLISH | Y | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MEXICO DF | | | | MEXICO | MEXICO DF |
| 4 | TEMP. STAY | PADILLA | SALVADOR | 19 | DAYS | M | S | NONE | N | NONE | N | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MEXICO DF | | | | MEXICO | MEXICO DF |
| 5 | | CANCINO | GUADALUPE | 42 | | F | M | HOUSE | Y | SPANISH | Y | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MEXICO DF | | | | MEXICO | MEXICO DF |
| 6 | DIPLOMAT | CANCINO | GERMAN | 14 | | M | S | STUDENT | Y | SPANISH | Y | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MEXICO DF | 409 | MEXICO D F | 12/4/30 | MEXICO | MEXICO DF |
| 7 | DIPLOMAT | ROCHA | FEDERICO | 45 | | M | M | FARMER | Y | ENGLISH SPANISH | Y | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MEXICO DF | 40 | MEXICO D F | 12/1/30 | MEXICO | MEXICO DF |
| 8 | | ROCHA | ISABEL | 30 | | F | M | HOUSE | Y | SPANISH | Y | MEXICO | MEXICAN | MEXICO | MORELIA | 40 | MEXICO DF | 12/1/30 | MEXICO | MEXICO DF |
| 9 | | SCHOENFELD | HUCHIN | 25 | | M | S | CLERK | Y | GERMAN SPANISH | Y | RUSSIA | RUSSIAN | RUSSIA | BERDICZOW | 552 | MEXICO DF | 10/7/30 | MEXICO | MEXICO DF |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of* NEW YORK, N Y, DECEMBER 14, 1930

211

| No. on List | 16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 17 Final destination (Intended future permanent residence) State | City or town | 18 Whether having a ticket to such final destination | 19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 20 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | Where? | 22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | 23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | 24 Error in process or attachment, or similar matter, or supported by clear, unequivocal evidence, to result? | 25 Whether a polygamist | 26 Whether an anarchist | 27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | 28 Whether coming to the United States at the expense of any other person or by any society, association, or government, or whether he has been assisted by any of the foregoing, and by whom and to what extent assisted (whether by direct payment or otherwise) | 29 Whether alien has been previously deported and why | 30 Condition of health, mental and physical | 31 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 32 Height Feet | Inches | 33 Complexion | 34 Color of Hair | Eyes | 35 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | FRIEND: JUAN RIVERO - LUIS ESTEVES 32 MEXICO DF | N Y | NEW YORK | YES | HUSBAND | YES | NO | | | WITH HUSBAND LINE ABOVE 350 PARK WAY, NEW YORK | YES | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | LT | DK | BRN | NONE |
| 3 | WITH MOTHER LINE ABOVE HUSBAND: LUIS CANCINO | N Y | NEW YORK | YES | FATHER | NO | NO | | | WITH MOTHER LINE ABOVE | YES | 6 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | | | | |
| 4 | MADERO 29. MEXICO D F | N J | WENONAH | YES | SELF | YES | YES | '27 | CHICAGO | TAKING SON TO WENONAH MILITARY ACADEMY | YES | 3 MOS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | LT | DK | BRN | NONE |
| 5 | WITH MOTHER LINE ABOVE | N J | WENONAH | YES | MOTHER | YES | NO | | | WENONAH MILITARY ACADEMY WENONAH, N J | YES | 3 YRS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 4 | 9 | LT | DK | BRN | NONE |
| 6 | MOTHER DOLORES ROCHA MEXICO D F | | QUITO ECQUADOR | YES | SELF | YES | NO | | | IN TRANSIT TO ECQUADOR HOTEL MC ALPIN | YES | IN TRANS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | LT | DK | BRN | NONE |
| 7 | FATHER: MAYDALENO GAYPAN AV MEXICO 12, TACUBA DF | | QUITO ECQUADOR | YES | HUSBAND | YES | NO | | | WITH HUSBAND LINE ABOVE | YES | IN TRANS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | LT | DK | BRN | NONE |
| 8 | FRIEND: RAFAEL MACUTANIN REVILLAGEDO 47 MEXICO DF | N Y | NEW YORK | YES | SELF | YES | NO | | | BROTHER: HYMAN SCHOENFELT 1755-51ST ST, BROOKLYN | NO | PERMANENT | Y | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | LT | DK | BRN | NONE |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Blackadder Master, *of the* American SS Orizaba, *from* Veracruz, Mexico, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J E Blackadder

MASTER ~~OFFICER~~

*Sworn to before me this* fourteenth *day of* December, *19* 30

*at* New York N.Y.

*Immigration Officer.*

26—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "O R I Z A B A" Sailing from VERACRUZ, MEXICO, DECEMBER 8, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 14, 1930

212

| No. on List. | Name in Full: Family Name. | Name in Full: Given Name. | Age: Yrs. | Age: Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FORSTER | WARREN | 30 | | M | M | WASHINGTON D.C. JULY 20, 1900 | | 71 HAMPTON ROAD SCARSDALE N.Y. |
| 2 | MC CREERY | ARTHUR | 45 | | M | S | NEW YORK N.Y. SEPT 4TH, 1885 | | 8 WEST 40 STREET NEW YORK, N.Y. |
| 3 | ZWEITING | LOUIS | 21 | | M | S | NEW YORK, N.Y. OCTOBER 23, 1909 | | 1564 49TH STREET NEW YORK CITY. |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Shortsigned 4th Form

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

213

S. S. ORIZABA Sailing from HAVANA. CUBA, DEC. 11, 1930, Arriving at Port of NEW YORK. N.Y. DEC.14, 1930

| No. on List. | Name in Full: Family Name | Name in Full: Given Name | Age: Yrs. | Age: Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 1270 PACIFIC ST. |
| 1 | PALMER | JOHN | 58 | | M | M | BROOKLYN.N.Y. 10/14/72 | | BROOKLYN N.Y. |
| 2 | BOEMERMANN | ALBERT | 49 | | M | M | BROOKLYN.N.Y. 6/23/81 | | 86 STERLING ST. BROOKLYN N.Y. |
| 3 | BOEMERMANN | MARY | 45 | | F | M | BROOKLYN.N.Y. 3/21/85 | | WITH HUSBAND LINE # 2 |
| 4 | HAMILTON | WILLIAM J. | 62 | | M | M | ALBANY. N.Y. 12/17/67 | | 6TH AVE. & MAINE ST. CARBONDALE. PA. |
| 5 | HAMILTON | BLODWYN M. | 49 | | F | M | UTICA. N.Y. 5/24/82 | | WITH HUSBAND LINE #4 |
| 6 | DURR | RUSSELL | 37 | | M | M | NEWARK.N.J. 8/11/93 | | 76 ORANGE AVE IRVINGTON.N.J. |
| 7 | DURR | GERTRUDE | 38 | | F | M | NEWARK.N.J. 10/18/92 | | WITH HUSBAND LINE #6 |
| 8 | DONOVAN | DENNIS | 67 | | M | W | BROOKLYN.N.Y. 7/11/63 | | 67 HERKIMER ST. BROOKLYN.N.Y. |
| 9 | SULLIVAN | JOHN | 30 | | M | M | NEW YORK CITY 8/1/1900 | | 535-58TH ST. BROOKLYN.N.Y. |
| 10 | SULLIVAN | KATHERINE | 27 | | F | M | BROOKLYN.N.Y. 8/5/03 | | WITH HUSBAND LINE #9 |
| 11 | CORWIN | WALTER | 49 | | M | M | BROOKLYN.N.Y. 12/7/81 | | 136 HERKIMER ST. BROOKLYN.N.Y. |
| 12 | CORWIN | MARY | 40 | | F | M | BROOKLYN.N.Y. 4/27/90 | | WITH HUSBAND LINE #11 |
| 13 | CHERRY | WILLIAM J. | 49 | | M | M | NEW YORK CITY 4/22/81 | | WHITE PLAINS NEW YORK |
| 14 | PEPE | FRANK | 24 | | M | M | BROOKLYN. N.Y. 3/30/06 | | 1045-65TH ST. BROOKLYN.N.Y. |
| 15 | PEPE | MAE | 25 | | F | M | NEW YORK CITY 1/2/05 | | WITH HUSBAND LINE. #14 |
| 16 | MARTINEZ | ROSE | 30 | | F | S | NEW YORK CITY 1/27/1900 | | 203 E. 117 TH ST. NEW YORK CITY |
| 17 | FOWZER | HUGH W. | 50 | | M | M | BUTLER. PA. 5/15/80 | Id cert 10080 Issued 4/2/31 Rc | 348 E. 22ND ST. BROOKLYN N.Y. |
| 18 | CHIN | AI YUEN | 44 | | M | M | SACRAMENTO. CAL. 2/2/86 | | 419 MAIN ST. WORCESTER. MASS. |
| 19 | KER | ANNITA | 22 | | F | S | | FATHER AMERICAN CITIZEN | 2836 T. ST. WASHINGTON D.C. |
| NOB 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| NOB 21 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 22 | PEARSON | EDWIN | 57 | | M | M | STONE CHURCH, PA. 7/9/71 | | 106 JEFFERSON AVE HADDONFIELD N.J. |
| 23 | NIDES | MAX | 34 | | M | M | SUPERIOR WIS. 11/5/98 | | 878 WEST END AVE NEW YORK CITY |
| 24 | NIDES | ELDINE | 21 | | F | M | NEW YORK N.Y. 8/30/09 | | WITH HUSBAND LINE # 23 |
| 25 | BIRNS | JOE | 32 | | M | M | NEW YORK N.Y. 8/2/98 | | 1685 MORRIS AVE NEW YORK CITY N.Y. |
| 26 | GRUTER | EDWARD | 36 | | M | S | NEW YORK N.Y. 4/17/94 | | 10 WEST 95TH ST. NEW YORK CITY |
| 27 | EMERY | GEORGE | 32 | | M | W | BRIDGEPORT CONN 9/7/98 | | 53 HANDEL AVE NORTH ARLINGTON N.J. |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Exam # 20/21 Shooting Dept. 4:20 P.M.

NOTE MR. & MRS. SAMUEL ISERMANN LINES 20 & 21 DID NOT EMBARK

Henry Warren
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

## AFFIDAVIT OF SURGEON

214

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the Amoican SS Orizaba, sabling therewtih (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Ellis

Sworn to before me this fourteenth day of December, 1930

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

VIA CANADIAN PACIFIC S. S. ORIZABA. Passengers sailing from HAVANA CUBA, DECEMBER 11TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | PO | CHANG YI | 39 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 2 | TRANSIT | CHAY | YI YET | 26 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 3 | TRANSIT | HAN | HO | 48 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 4 | TRANSIT | WUN | LU | 61 | | M | S | TRADER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 5 | TRANSIT | KON | TSAN TAT | 43 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 6 | TRANSIT | SUEN | TAM | 37 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 7 | TRANSIT | MAO | CHANG CHI | 52 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 8 | TRANSIT | CHIN | CHU | 50 | | M | S | TRADER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 9 | TRANSIT | YIU | YIP KEN | 43 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 10 | TRANSIT | WUD | TAN TSI | 30 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 11 | TRANSIT | LEON | CHEONG KOK | 37 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 12 | TRANSIT | WA | CHEONG | 42 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 13 | TRANSIT | HAU | CHEONG | 45 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 14 | | # 1 to 13 Ordered held on board for Chinese Inspector. Ste. Matie Sect. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | # 11-13 file 122/48 dre 11/30 (Chinese) -TPK. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

04-44

83

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—61

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List* .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

215

*Arriving at Port of* NEWYORK N.Y., DECEMBER 14TH, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or an almshouse; or institution or hospital for care and treatment of insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported from the U.S. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | YELOW | BLK | BLK | NONE |
| 2 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 3 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 4 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 5 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 6 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 7 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 8 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 9 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 10 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 11 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 2 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 12 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 7 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 13 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Blackadder Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Ame ican SS Orizaba, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Blackadder

MASTER XXXXX

Sworn to before me this fourteenth day of December, 19 30

at New York N.Y.

Immigration Officer.

34—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

216

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American S. Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this fourteenth day of December, 1930

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4.30

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

VIA CANADIAN NATIONAL S. S. ORIZABA. *Passengers sailing from* HAVANA CUBA, DECEMBER 11TH, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | LON | LIO YAN | 36 | | M | S | TRADER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 2 | TRANSIT | NAN | LAM MU | 25 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 3 | TRANSIT | KIT | WONG | 29 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 4 | TRANSIT | WAN | KOK | 36 | | M | S | TRADER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 5 | TRANSIT | ON | HO CHU | 33 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 6 | TRANSIT | MEN | FUN SER | 38 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 7 | TRANSIT | WAN | HUY TIN | 28 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 8 | TRANSIT | CHUY | CHIONG PEN | 65 | | M | S | LABORER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 9 | TRANSIT | GAN | LU KA | 30 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 10 | TRANSIT | CHIONG | LION YIA | 29 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 11 | TRANSIT | PUY | LI | 27 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 12 | TRANSIT | YC | LAM WING | 40 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 13 | TRANSIT | SEK | MA | 37 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 14 | TRANSIT | LIM | WONG SUI | 36 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 15 | TRANSIT | TUL | HUY LAI | 32 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 16 | TRANSIT | KUEN | LAU GI | 33 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 17 | TRANSIT | TEP | WONG SAO | 28 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 18 | TRANSIT | TUEN | YI YUK | 46 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 19 | TRANSIT | KI | TAM CHAT | 52 | | M | S | LABORER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 20 | TRANSIT | FU | WU | 56 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 21 | TRANSIT | CHAP | LOO KAU | 47 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 22 | TRANSIT | WONG | FUN | 70 | | M | S | LABORER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 23 | TRANSIT | CHEK | WU WAI | 55 | | M | S | TRADER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 24 | TRANSIT | PEN | CHAO SHU | 32 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 25 | TRANSIT | MEN | LI KAN | 40 | | M | S | LABORER | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 26 | TRANSIT | NG | KAM PUN | 30 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 27 | TRANSIT | SENG | NG SI | 32 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 28 | TRANSIT | CHIONG | HUY HAY | 37 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 29 | TRANSIT | LAM | LI CHOM | 35 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |
| 30 | TRANSIT | PEM | LI SAI | 31 | | M | S | MERCHANT | YES | CHINESE | YES | CHINA | CHINESE | CHINA | CANTON | NONE | NONE | NONE | CUBA | HAVANA |

#1, 7 to 10 Fi... 12/4 Due 11/30 (China) #1 to 33 Ordered held on board for Exclusion Hearing at Ellis Island

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List* .....

**The entries on this sheet must be typewritten or printed.**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK NY., DECEMBER 14TH, *19* 30

**217**

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported from any part of | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which he now asks permit in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 2 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 4 | YELOW | BLK | BLK | NONE |
| 3 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 4 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | - | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 5 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 6 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 7 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 7 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 8 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 9 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 5 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 10 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | BAD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 11 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | YELOW | BLK | BLK | NONE |
| 12 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | BEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 13 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 14 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 15 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 16 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 17 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | BO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 18 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NNONE |
| 19 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 20 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 21 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 22 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 23 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NNO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 24 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 25 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 26 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 27 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 28 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 29 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |
| 30 | CHINESE CONSUL HAVANA CUBA | CHINA | HONGKONG | YES | SELF | YES | NO | NO | NO | CHINESE CONSUL NEWYORK NY. | YES | FEWDAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | YELLOW | BLK | BLK | NONE |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Blackadder Master, of the American SS Orizaba", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

J E Blackadder

MASTER XXXXXXX

Sworn to before me this fourteenth day of December, 1930

at New York N.Y.

Immigration Officer.

24—439

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

30472 EDITION OF 1930

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

DEPORTED FROM HAVANA, CUBA 12/11/30

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

DEPORTED FROM HAVANA, CUBA 12/11/30

S. S. "ORIZABA" sailing from HAVANA ? CUBA, DECEMBER 11, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 14, 19 30

| No. on List | Name in Full: Family Name | Given Name | Age: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | GONZALEZ | PEDRO | 21 | | M | S | AGUADA, PORTO RICO 6/29/09 | | 313 WEST 116TH STREET NEW YORK, N Y |
| 2 | | | | | | | Stowaway Dep/ 5 10 Jan. | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—914

Form 595
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5.07

# MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name | Age. | Nationality. | Name | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

S.S. ORIZABA, Voy. 254 sailed from New York to Cuba and Mexico.

Arrived Dec. 14, 1930.
Signed Dec. 17, 1930.
Sailed Dec. 18, 1930.

| NAME | CAPACITY | AGE | NATIONALITY. |
|---|---|---|---|
| J.E. Blackadder | Master | 42 | US |
| O. Martinson | Ch. Off. | 42 | US |
| W. Harrison | 2nd " | 38 | US |
| M. Rigoulet | 3rd " | 38 | US |
| Chas. Moll | 4th " | 44 | US |
| Joaquin Cupiero | Carpenter | 45 | Spain |
| Nicholas Mato | " | 42 | US |
| C. Marchena | Boatswain | 20 | US |
| Walter Egan | Qtr. Master | 34 | US |
| Harold Durning | " " | 27 | US |
| Alfred Jensen | " " | 43 | Mexico |
| Luis Ramos | A.B. Seaman | 23 | US |
| G. Redento | " " | 30 | DWI |
| Luis Martin | " " | 25 | DWI |
| Alexander Coffiel | " " | 32 | DWI |
| A. Weffrue | " " | 45 | US |
| Antonio Ribera | " " | 35 | Holl. |
| Simon Bermudez | " " | 25 | US |
| Albert J. Dixon | " " | 28 | Holl. |
| Joseph France | " " | 29 | US |
| Manuel Yanga | " " | 45 | US |
| Andrew Palura | " " | 26 | Eng. |
| A. Haywood | Ord " | 21 | US |
| Walter Singer | " " | 23 | Panama |
| John Smith | " " | 31 | US |
| Geo. Knapp | " " | 20 | US |
| Samuel Schuster | " " | 21 | US |
| Frank Parkman | " " | 29 | US |
| Fred Hamilton | Cadet " | 18 | US |
| Edwin Wendel | " " | 19 | US |
| James McKinley | | | |
| Henry Moreno | Purser | 27 | US |
| Lester Ariesholm | 3r. Asst. Purser | 26 | US |
| Fred. Sullivan | Jr. " " | 27 | US |
| Herbert McCvey | Sr. Radio Opr. | 29 | US |
| William Arculodo | Jr. " " | 22 | US |
| L.C. Van Mile | Doctor | 45 | US |
| R.E. Clark | Chief Engr. | 42 | US |
| R. Cavanaugh | 1st A. Engr. | 33 | US |
| R. Garner | 2nd " " | 31 | US |
| W. Morrissy | 3rd " " | 33 | US |
| N. Pendulick | 4th " " | 28 | US |
| R. Walker | Jr. Engr. | 50 | US |
| James Aneste | " " | 30 | US |
| Wm. Aikenhead | " " | 29 | US |
| Kurt Kuszkowski | Plumber | 46 | US |
| Richard Beatty | Electrician | 38 | US |
| Robert R. Hansen | Ref. Oiler | 27 | US |
| John Santos | " " | 37 | US |
| Higinio Acosta | Oiler | 28 | US |
| Fred Tumley | " | 29 | US |
| Richard Filoro | " | 30 | US |
| Carlos Llavodor | " | 35 | US |
| Ralph Herrera | Waiter | 20 | US |

220

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.
Dec. 22, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. ORIZABA.

from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 141 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 141 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 141 Total crew this date 141

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 10, E.R., and is expected to sail Dec. 18, 1930, 192, for Cuba and Mexico. via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 210

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1618

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | | | | | DO | YES | 28 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-7 | 145 | NONE | | |
| 19 | | | | | DO | YES | 29 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-8 | 151 | NONE | | |
| 20 | | | | | DO | YES | 45 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 121 | NONE | | |
| 21 | | | | | DO | YES | 36 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-11 | 163 | NONE | | |
| 22 | | | | | DO | YES | 33 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-9 | 154 | NONE | | |
| 23 | | | | | DO | YES | 26 | M | W.INDIAN | GRT.BRT. | 5-6 | 148 | NONE | | |
| 24 | | | | | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-7 | 152 | NONE | | |
| 25 | | | | | DO | YES | 21 | M | | U S A | 5-9 | 147 | NONE | | |
| 26 | | | | | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-8 | 139 | NONE | | |
| 27 | LOUDAN | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | | U S A | 5-11 | 171 | NONE |
| 28 | BROWNE | MELVIA | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-6 | 142 | NONE |
| 29 | SMITH | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | PANAMANIAN | PANAMA | 5-4 | 130 | NONE |
| 30 | WENDEL | EDWIN | | APPRENTICE | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-8 | 150 | NONE |

Line: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Owners: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Local Agents: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
14—1248

Thorkins
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5.07

Sheet No. 1

# D ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...migration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... United States

...ER 14, 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO AND HAVANA, CUBA

223

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930., 192

I, master of the American (Nationality) S. S. ORIZABA., from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 141 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 141 — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 141 — Total crew this date 141

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 10, E.R., and is expected to sail Dec. 18, 1930, 192 , for Cuba and Mexico. via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 210

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1613

S.S. ORIZABA, Voy. 254 - 2 -

| | NAME | CHARACTER | AGE | NATIONALITY | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Enoch Lada | Oiler | 35 | US | | | | | | | | | |
| | William Pierce | " | 27 | US | | | | | | | | | |
| | William Schiewe | Asst. Engr. | 26 | US | | | | | | | | | |
| | ~~William Schiewe~~ | | | | | | | | | | | | |
| | Jose Alvarino | Water Tender | 42 | US | | | | | | | | | |
| | John Barros | " " | 29 | Spain | | | | | | | | | |
| | Ernest Sullivan | " " | 25 | Grt. Brt. | | | | | | | | | |
| | Domingo Amado | Fireman | 29 | US | | | | | | | | | |
| | John Morgan | " | 37 | US | | | | | | | | | |
| | Manuel Montero | " | 28 | Spain | | | | | | | | | |
| | Aurelio Mac'in | " | 29 | " | | | | | | | | | |
| | Jose Lopez | " | 44 | " | | | | | | | | | |
| 11 | Innocencio Lopez | " | 45 | " | | | | | | | | | |
| | John Bujeris | " | 33 | US | | | | | | | | | |
| 12 | Carl Watson | " | 26 | US | | | | | | | | | |
| | Mike Grisantos | " | 41 | Greece | | | | | | | | | |
| | John Limbo | Wiper | 47 | US | | | | | | | | | |
| 13 | Carl Webster | " | 26 | US | | | | | | | | | |
| | Paul Willey | " | 23 | US | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| | J. Jensen | Chief Stwd. | 48 | US | | | | | | | | | |
| | Manuel Pita | 2nd " | 37 | US | | | | | | | | | |
| 15 | G. Uhlauff | Sal. " | 37 | US | | | | | | | | | |
| | Alma Chandler | Stewardess | 40 | US | | | | | | | | | |
| 16 | Jennie Ackerman | " | 46 | US | | | | | | | | | |
| | Juan Lorenzo | Ch. Cook | 30 | US | | | | | | | | | |
| | Luis Bilbo | 2nd " | 26 | US | | | | | | | | | |
| 17 | Pedro Lenz | 3rd " | 28 | Spain | 221 | | | | | | | | |
| | M. Zena | 4th " | 26 | " | | | | | | | | | |
| 18 | P. Yanes | Baker | 48 | Cuba | | | | | | | | | |
| | Jose Yanes | 2nd Baker | 22 | Cuba | | | | | | | | | |
| | Luis Ellorriaga | Butcher | 59 | Spain | | | | | | | | | |
| 19 | Mariano Perez | Kit. Boy. | 38 | Cuba | | | | | | | | | |
| | Emilio Alvarez | " " | 42 | US | | | | | | | | | |
| 20 | John Monsky | " " | 39 | US | | | | | | | | | |
| | Humberto De Windt | Pantryman | 34 | Holl. | | | | | | | | | |
| | Fred Ellenberg | 2nd " | 29 | " | | | | | | | | | |
| 21 | Joseph Rosario | 3rd " | 31 | " | | | | | | | | | |
| | G. Martina | Scullerman | 29 | " | | | | | | | | | |
| 22 | Geo. Thompson | " | 29 | US | DO | DO | YES | 33 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-9 | 154 | NONE |
| | J. Jenklaar | " | 41 | Hol. | | | | | | | | | |
| | G. Rogers | Messman | 47 | US | | | | | | | | | |
| 23 | F. Garbenas | " | 32 | Cuba | DO | DO | YES | 26 | M | W.INDIAN | GRT.BRT. | 5-6 | 148 | NONE |
| | Manuel Maduro | " | 22 | Holl. | | | | | | | | | | |
| 24 | Frank Romero | Messboy | 24 | Cuba | DO | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-7 | 152 | NONE |
| | Mario Boilo | " | 40 | US | | | | | | | | | | |
| | John Oberino | Porter | 35 | Holl. | | | | | | | | | | |
| 25 | N. Vargas | Printer | 23 | C.Rica | DO | DO | YES | 21 | M | | U S A | 5-9 | 147 | NONE |
| | John Marano | Barber | 43 | US | | | | | | | | | | |
| 26 | Ramon Torres | Bath Stwd. | 50 | US | DO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-8 | 139 | NONE |
| | Chas. Thomas | " " | 58 | US | | | | | | | | | | |
| | F. Hogensen | Deck " | 21 | Norway | | | | | | | | | | |
| 27 | Frank Kolbach | " " | 35 | Pol. | DO | DO | YES | 23 | M | | U S A | 5-11 | 171 | NONE |
| | Dougald Lopez | 3rd cl. Stwd. | 34 | US | | | | | | | | | | |
| 28 | Geo. Meyers | Watchman | 38 | US | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-6 | 142 | NONE |
| | Manuel Guttierrez | " | 53 | US | | | | | | | | | | |
| | Ralph Herrera | Waiter | 23 | US | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | DO | DO | YES | 23 | M | PANAMANIAN | PANAMA | 5-4 | 130 | NONE |
| 30 | | | | | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-8 | 150 | NONE |

Line: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owners: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14—1613

Thompkins

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5.07

Sheet No. 1

## ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...gration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... United States

...MBER 14, 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO AND HAVANA, CUBA 223

| ...AGED ...ears | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...K YORK | PAID OFF | YES | 50 | M | | U S A | 5-10 | 180 | NONE | |
| DO | DO | YES | 40 | M | | U S A | 5-10 | 175 | NONE | |
| DO | DO | YES | 44 | M | | U S A | 5-9 | 178 | NONE | |
| DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-11 | 190 | NONE | |
| DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-6 | 135 | NONE | |
| DO | DO | YES | 43 | M | SPANISH | SPAIN | 5-4 | 127 | NONE | |
| DO | DO | YES | 44 | M | SPANISH | SPAIN | 5-7 | 145 | NONE | |
| DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-10 | 163 | NONE | |
| DO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-7 | 131 | NONE | |
| DO | DO | YES | 34 | M | | U S A | 5-8 | 142 | NONE | |

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. ORIZABA.

from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 141 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 141 — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 141 — Total crew this date 141

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 19, E.R., and is expected to sail Dec. 18, 1930, 192 , for Cuba and Mexico.

via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 210

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1613

...punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

| | CAPACITY | AGE | NATIONALITY. |
|---|---|---|---|
| Eldon Jackson | Waiter | 45 | US |
| Luis Mujica | " | 23 | US |
| Evilio Fraginals | " | 29 | Cuba |
| Chris Koster | " | 58 | US |
| C. Sousa | " | 37 | US |
| Henry Diaz | " | 30 | Cuba |
| Ricardo Lopez | " | 45 | US |
| Evan Duran | " | 38 | US |
| Frank Miro | " | 29 | US |
| J. Menendez | " | 36 | Cuba |
| Carlos Pinto | " | 53 | US |
| Jose Rodriguez | " | 35 | US |
| J. Iglesias | " | 28 | US |
| Donald MacPherson | " | 38 | Grt. Brt. |
| Joseph Quimera | " | 25 | US |
| Henry Peter | " | 35 | Spain |
| Manuel Fernandez | " | 43 | US |
| Ricardo Martinez | " | 34 | Cuba |
| Joseph McKernan | " | 42 | US |
| Antonio Calvo | " | 32 | Spain |
| Carlos Bertinez | " | 38 | US |
| Francisco Figuerroa | " | 36 | Cuba |
| Lawrence Thorp | " | 25 | US |
| R. Gonzales | " | 31 | Mexico |
| Samuel Malcolm | " | 60 | US |
| . Inde | " | 39 | Gery. |
| W. Bomsin | " | 41 | " |
| W. Morring | " | 56 | " |
| E. De Ward | " | 50 | US |
| James Devine | " | 37 | US |
| Geo. Lane | " | 40 | US |
| E. Weigelt | " | 43 | US |
| Nick Stupmf | " | 38 | US |

222

TOTAL CREW 141.
Do.

Form
U. S. DEPARTMENT
IMMIGRATIO

Required

5.07

Sheet No. 1

## THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ficer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
tates

4 ....., 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO AND HAVANA, CUBA 223

| (7) Whether to be laid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PAID OFF | YES | 50 | M | | U S A | 5-10 | 160 | NONE | |
| DO | YES | 40 | M | | U S A | 5-10 | 175 | NONE | |
| DO | YES | 44 | M | | U S A | 5-9 | 178 | NONE | |
| DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-11 | 190 | NONE | |
| DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-6 | 135 | NONE | |
| DO | YES | 43 | M | SPANISH | SPAIN | 5-4 | 127 | NONE | |
| DO | YES | 44 | M | SPANISH | SPAIN | 5-7 | 145 | NONE | |
| DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-10 | 163 | NONE | |
| DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-7 | 131 | NONE | |

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. ORIZABA.

from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 141 Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 141 Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 141 Total crew this date 141

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 10, E.R., and is expected to sail Dec. 16, 1930, 192 , for Cuba and Mexico. via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 219

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal ]by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N Y.

Line

Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | NONE | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.



DISCHARGED SEAMEN—Continued.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | DIXON | ALBERT | PE 1ST | ABLE SEAMAN | DO | | | | | | | | | | |
| 17 | REDENTO | GUILLERMO | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 18 | FRANCE | JOSEPH | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 19 | YANGA | MANUEL | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 20 | RIBERA | ANTONIO | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 21 | MARTIN | LOUIS | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 22 | BERMUDEZ | SIMON | | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 23 | HAYWOOD | AQUILLUS | PE 1ST | ABLE SEAMAN | DO | DO | | | | | | | | | |
| 24 | KIRK | WILLIAM | | ORD. SEAMAN | DO | D | | | | | | | | | |
| 25 | CORRODI | WILLIAM | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 21 | M | | U S A | 5-9 | 147 | NONE |
| 26 | SINGER | WALTER | | ORD. SEAMAN | DO | BO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-8 | 139 | NONE |
| 27 | LOUDAN | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | | U S A | 5-11 | 171 | NONE |
| 28 | BROWNE | MELVIA | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-6 | 142 | NONE |
| 29 | SMITH | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | PANAMANIAN | PANAMA | 5-4 | 130 | NONE |
| 30 | WENDEL | EDWIN | | APPRENTICE | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-8 | 150 | NONE |

Line: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owners: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14—1240

Thorkins

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5.07

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* SS "ORIZABA", *arriving at* NEW YORK N.Y., DECEMBER 14, *19* 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO AND HAVANA, CUBA 223

16—1240

| No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) NAME IN FULL Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) SHIPPED OR ENGAGED Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BLACKADDER | JAMES E. | | MASTER | 11/28/30 | NEW YORK | PAID OFF | YES | 50 | M | | U S A | 5-10 | 180 | NONE | |
| | | MARTINSON | OSWALD | | 1ST OFFICER | DO | DO | DO | YES | 40 | M | | U S A | 5-10 | 175 | NONE | |
| | | HARRISON | WILLIAM | | 2ND OFFICER | DO | DO | DO | YES | 44 | M | | U S A | 5-9 | 178 | NONE | |
| | | ROLL | CHARLES | | 3RD OFFICER | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-11 | 190 | NONE | |
| | | RIGOULOT | MALCOLM | | 4TH OFFICER | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-6 | 135 | NONE | |
| | | MATO | NICHOLAS | | CARPENTER | DO | DO | DO | YES | 43 | M | SPANISH | SPAIN | 5-4 | 127 | NONE | |
| | | CUPIERO | JOAQUIN | | CARPENTER | DO | DO | DO | YES | 44 | M | SPANISH | SPAIN | 5-7 | 145 | NONE | |
| 8 | | MARCHENE | CELESTINO | | BOS'N | DO | DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-10 | 163 | NONE | |
| 9 | | EGAN | WALTER | | Q-MASTER | DO | DO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-7 | 131 | NONE | |
| | | DURNING | HAROLD | | Q-MASTER | DO | DO | DO | YES | 34 | M | | U S A | 5-8 | 142 | NONE | |
| 11 | | USSESSEN | EJNAR | | Q-MASTER | DO | DO | DO | YES | 29 | M | SCAND. | DENMARK | 5-11 | 158 | NONE | |
| 12 | | WEFFRU | ALEXANDRO | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 32 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-6 | 162 | NONE | |
| 13 | | RAMOS | LUIS | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 43 | M | MEXICAN | MEXICO | 5-5 | 153 | NONE | |
| 14 | | PALURA | ANDREW | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-6 | 137 | NONE | |
| 15 | | COFFIEL | ALEXANDER | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 25 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-6 | 138 | NONE | |
| 16 | | DIXON | ALBERT | PE 1ST | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 25 | M | | U S A | 5-7 | 143 | NONE | |
| 17 | | REDENTO | GUILLERMO | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | P.R. | U S A | 5-6 | 150 | NONE | |
| 18 | | FRANCE | JOSEPH | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 28 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-7 | 145 | NONE | |
| 19 | | YANGA | MANUEL | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 29 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-8 | 151 | NONE | |
| 20 | | RIBERA | ANTONIO | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 45 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 121 | NONE | |
| 21 | | MARTIN | LOUIS | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 36 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-11 | 163 | NONE | |
| 22 | | BERMUDEZ | SIMON | | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 33 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-9 | 154 | NONE | |
| 23 | | HAYWOOD | AQUILLUS | PE 1ST | ABLE SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 26 | M | W.INDIAN | GRT.BRT. | 5-6 | 148 | NONE | |
| 24 | | KIRK | WILLIAM | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-7 | 152 | NONE | |
| 25 | | CORRODI | WILLIAM | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 21 | M | | U S A | 5-9 | 147 | NONE | |
| 26 | | SINGER | WALTER | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-8 | 139 | NONE | |
| 27 | | LOUDAN | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | | U S A | 5-11 | 171 | NONE | |
| 28 | | BROWNE | MELVIA | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-6 | 142 | NONE | |
| 29 | | SMITH | JOHN | | ORD. SEAMAN | DO | DO | DO | YES | 23 | M | PANAMANIAN | PANAMA | 5-4 | 130 | NONE | |
| 30 | | WENDEL | EDWIN | | APPRENTICE | DO | DO | DO | YES | 19 | M | | U S A | 5-8 | 150 | NONE | |

Line: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owners: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents: NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
16—1240

Thomkins

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I, ....., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this ..... day of ....., 19....*

.....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

224

*Vessel* AMERICAN SS "ORIZABA" *, arriving at* NEW YORK N.Y. , DECEMBER 14, 1930 *19* , *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO & HAVANA, CUBA

14—1240

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | CHAMBERS | GEORGE | PE 1ST | APPRENTICE | 11/28/30 | NEW YORK | PAID OFF | YES | 19 | M | | U S A | 5-7 | 142 | NONE | |
| 2 | | MORENO | HENRY | | PURSER | DO | DO | DO | YES | 26 | M | CUBAN | CUBA | 6-0 | 153 | NONE | |
| 3 | | BARTHOLOMEW | EVERETT | | ASST PURSER | DO | DO | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-6 | 136 | NONE | |
| 4 | | WELLENS | JULES | PE 1ST | JR.PURSER | DO | DO | DO | YES | 30 | M | | U S A | 5-6 | 145 | NONE | |
| 5 | | FOX | JOSEPH | | RADIO?OPER. | DO | DO | DO | YES | 24 | M | | U S A | 5-11 | 151 | NONE | |
| 6 | | ARCULEO | WILLIAM | | JR. RADIO | DO | DO | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-7 | 150 | NONE | |
| 7 | | ELLIS | THOMAS | | SURGEON | DO | DO | DO | YES | 53 | M | | U S A | 5-11 | 225 | NONE | |
| 8 | | CLARK | ROLLIN | | CHIEF ENGR. | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-7 | 156 | NONE | |
| 9 | | CAVANAUGH | RICHARD | | 1ST ASST.DO | DO | DO | DO | YES | 40 | M | | U S A | 5-5 | 175 | NONE | |
| 10 | | GARNER | ROBERT | | 2ND ASST DO | DO | DO | DO | YES | 33 | M | | U S A | 5-9 | 167 | NONE | |
| 11 | | MORRISSY | WILLIAM | | 3RD ASST DO | DO | DO | OD | YES | 31 | M | | U S A | 5-11 | 190 | NONE | |
| 12 | | WALKER | REGINALD | | 4TH ASST DO | DO | DO | DO | YES | 28 | M | | U S A | 5-7 | 150 | NONE | |
| 13 | | ABBOT | ERNEST | | JUNIOR ENGR. | DO | DO | DO | YES | 49 | M | | U S A | 5-10 | 167 | NONE | |
| 14 | | AITKENHEAD | WILLIAM | | JUNIOR ENGR | DO | DO | DO | YES | 28 | M | | U S A | 5-9 | 143 | NONE | |
| 15 | | ANESTE | JAMES | | JUNIOR ENGR. | DO | DO | DO | YES | 48 | M | | U S A | 5-10 | 175 | NONE | |
| 16 | | NUSZKOWSKI | KURT | | PLUMB R | DO | DO | DO | YES | 29 | M | GERMAN | GERMANY | 5-8 | 161 | NONE | |
| 17 | | PEATY | RICHARD | | ELECTRICIAN | DO | DO | DO | YES | 46 | M | | U S AO | 5-11 | 173 | NONE | |
| 18 | | SCHIEWE | WILLIAM | | RFG. ENGR. | DO | DO | DO | YES | 26 | M | | U S A | 5-7 | 143 | NONE | |
| 19 | | HANSEN | ROBERT | | RFG. OILER | DO | DO | DO | YES | 37 | M | | U S A | 5-6 | 154 | NONE | |
| 20 | | ACOSTA | HIGINIO | | RFG. OILER | DO | DO | DO | YES | 37 | M | | U S A | 5-9 | 161 | NONE | |
| 21 | | TUNLEY | FRED | | OILER | DO | DO | DO | YES | 31 | M | | U S A | 5-9 | 146 | NONE | |
| 22 | | LLAVADOR | CARLOS | | OILER | DO | DO | DO | YES | 36 | M | SPANISH | SPAIN | 5-8 | 153 | NONE | |
| 23 | | PIERCE | WILLIAM | | OILER | DO | DO | DO | YES | 37 | M | | U S A | 5-7 | 164 | NONE | |
| 24 | | GUNDERSON | FRANK | | OILER | DO | DO | DO | YES | 20 | M | | U S A | 5-10 | 156 | NONE | |
| 25 | | VALERO | RICARDO | | OILER | DO | DO | DO | YES | 28 | M | | U S A | 5-8 | 153 | NONE | |
| 26 | | LADA | ENOCH | | OILER | DO | DO | DO | YES | 34 | M | | U S A | 5-10 | 140 | NONE | |
| 27 | | SULLIVAN | ERNEST | | WATER-TENDER | DO | DO | DO | YES | 25 | M | ENGLISH | ENGLAND | 5-9 | 138 | NONE | |
| 28 | | ALVARINO | JOSE | | WATER-TENDER | DO | DO | DO | YES | 42 | M | SPANISH | SPAIN | 5-9 | 140 | NONE | |
| 29 | | BARROS | JUAN | | WATER-TENDER | DO | DO | DO | YES | 29 | M | SPANISH | SPAIN | 5-10 | 159 | NONE | |
| 30 | | AMADO | DOMINGO | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 29 | M | SPANISH | SPAIN | 5-9 | 148 | NONE | |

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
14—1240

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* AMERICAN SS "ORIZABA", *arriving at* NEW YORK N.Y., DECEMBER 14, 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO & HAVANA CUBA 225

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | MORGAN | JOHN | | FIREMAN | 11/14/30 | NEW YORK | PAID OFF | YES | 37 | M | | U S A | 5-7 | 140 | NONE | |
| 2 | | MACHIN | AURELIO | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 29 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 152 | NONE | |
| 3 | | NIEVES | TOMAS | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 32 | M | | U S A | 5-8 | 160 | NONE | |
| 4 | | MONTERO | MANUEL | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 28 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 158 | NONE | |
| 5 | | LOPEZ | JOSE | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 44 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 143 | NONE | |
| 6 | | SANTOS | JOHN | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 27 | M | | U S A | 5-7 | 153 | NONE | |
| 7 | — | [illegible] | WILLIAM | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 37 | M | | U S A | 5-8 | 160 | NONE | |
| 8 | | LOPEZ | INOCENCIO | | FIREMAN | DO | DO | DO | YES | 45 | M | SPANISH | SPAIN | 5-7 | 153 | NONE | |
| 9 | | [illegible] | | | [illegible] | DO | DO | DO | YES | 26 | M | | U S A | 5-9 | 169 | NONE | |
| 10 | | LIMBO | JOHN | PE 1ST | WIPER | DO | DO | DO | YES | 47 | M | GREEK | GREECE | 5-7 | 145 | NONE | |
| 11 | | HUNT | BERNARD | | WIPER | DO | DO | DO | YES | 30 | M | | U S A | 5-10 | 170 | NONE | |
| 12 | | JENSEN | JULIUS | | CHIEF STWD. | DO | DO | DO | YES | 48 | M | | U S A | 5-9 | 185 | NONE | |
| 13 | | GIBSON | ARTHUR | PE 1ST | 2ND STWD. | DO | DO | DO | YES | 44 | M | | U S A | 5-6 | 158 | NONE | |
| 14 | | [illegible] | GUSTAV | PE 1ST | SAL.STWD. | DO | DO | DO | YES | 31 | M | GERMAN | GERMANY | 5-7 | 144 | NONE | |
| 15 | | ACKERMAN | JENNIE | | STEWARDESS | DO | DO | DO | YES | 45 | F | | U S A | 5-7 | 139 | NONE | |
| 16 | | O'CONNOR | NINA | | STEWARDESS | DO | DO | DO | YES | 36 | F | | U S A | 5-8 | 135 | NONE | |
| 17 | | LORENZO | JUAN | | CHEF | DO | DO | DO | YES | 38 | M | | U S A | 5-6 | 160 | NONE | |
| 18 | | BILBAO | LUIS | | 2ND COOK | DO | DO | DO | YES | 28 | M | | U S A | 5-5 | 146 | NONE | |
| 19 | | LENZ | PEDRO | | 3RD COOK | DO | DO | DO | YES | 28 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 138 | NONE | |
| 20 | | SERRA | MAURICE | PE 1ST | 4TH COOK | DO | DO | DO | YES | 26 | M | SPANISH | SPAIN | 5-8 | 148 | NONE | |
| 21 | | YANES | PEDRO | | BAKER | DO | DO | DO | YES | 48 | M | CUBAN | CUBA | 5-6 | 130 | NONE | |
| 22 | | YANES | JOSE | | 2ND BAKER | DO | DO | DO | YES | 22 | M | CUBAN | CUBA | 5-11 | 173 | NONE | |
| 23 | | ELORRIAGA | LUIS | PE 1ST | BUTCHER | DO | DO | DO | YES | 59 | M | SPANISH | SPAIN | 5-8 | 154 | NONE | |
| 24 | | MONSKY | JOHN | | KIT. BOY | DO | DO | DO | YES | 39 | M | | U S A | 5-7 | 148 | NONE | |
| 25 | | ALVAREZ | EMILIO | | KIT. BOY | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | UNS A | 5-6 | 135 | NONE | |
| 26 | | PEREZ | MARIANO | | KIT. BOY | DO | DO | DO | YES | 28 | M | SPANISH | SPAIN | 5-8 | 152 | NONE | |
| 27 | | DE WINDT | HUMBERTO | | PANTRYMAN | DO | DO | DO | YES | 35 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-9 | 159 | NONE | |
| 28 | | ELLENBURG | FRED | | 2ND PANTRY | DO | DO | DO | YES | 29 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-7 | 148 | NONE | |
| 29 | | ROSARIO | JOSEPH | | 3RD PANTRY | DO | DO | DO | YES | 31 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-9 | 163 | NONE | |
| 30 | | THOMPSON | GEORGE | | SCULLERY | DO | DO | DO | YES | 29 | M | V.ISLAND | U S A | 5-10 | 155 | NONE | |

Attention = Line # 9 = Robert Boston = Deserted vessel Bat Habana 13 12 30.

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *, 19*_____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6S9) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* AMERICAN SS "ORIZABA", *arriving at* NEW YORK N.Y., DECEMBER 14, 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO & HAVANA, CUBA 226

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | MARTINA | GABRIEL | PE 1ST | SCULLERY | 11/28/30 | NEW YORK | PAID OFF | YES | 29 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 6-0 | 160 | NONE | |
| 2 | | WENKLAAR | JOHANES | | SCULLERY | DO | DO | DO | YES | 41 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-10 | 155 | NONE | |
| 3 | | ROGERS | GUILLERMO | | MESSMAN | DO | DO | DO | YES | 46 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 140 | NONE | |
| 4 | | CARDENAS | FELINO | | MESSMAN | DO | DO | DO | YES | 44 | M | CUBAN | CUBA | 5-9 | 150 | NONE | |
| 5 | | MADURO | MANUEL | | MESSMAN | DO | DO | DO | YES | 34 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-8n | 148 | NONE | |
| 6 | | BOLIO | MARIO | | MESSBOY | DO | DO | DO | YES | 40 | M | MEXICAN | MEXICO | 5-6 | 150 | NONE | |
| 7 | | ROMERO | FRANCISCO | PE 1ST | MESSBOY | DO | DO | DO | YES | 34 | M | CUBAN | CUBA | 5-5 | 143 | NONE | |
| 8 | | CHERINO | JOHN | | PORTER | DO | DO | DO | YES | 35 | M | W.INDIAN | HOLLAND | 5-6 | 146 | NONE | |
| 9 | | KENNEDY | DANIEL | PE 1ST | PRINTER | DO | DO | DO | YES | 56 | M | | U S A | 5-8 | 150 | NONE | |
| 10 | | MARANO | JOHN | | BARBER | DO | DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-6 | 148 | NONE | |
| 11 | | TORRES | RAMON | | BATH STWD. | DO | DO | DO | YES | 50 | M | SPANISH | SPAIN | 5-8 | 160 | NONE | |
| 12 | | THOMAS | CHARLES | | BATH STWD. | DO | DO | DO | YES | 58 | M | | U S A | 5-4 | 175 | NONE | |
| 13 | | KOLBACH | FRANK | | DECK STWD. | DO | DO | DO | YES | 35 | M | POLISH | POLAND | 5-8 | 154 | NONE | |
| 14 | | HAGENSEN | FINN | | DECK STWD. | DO | DO | DO | YES | 20 | M | BOAND. | NORWAY | 5-6 | 160 | NONE | |
| 15 | | LOPEZ | DOUGALD | | 3RD CL.STWD. | DO | DO | DO | YES | 34 | M | | U S A | 5-10 | 156 | NONE | |
| 16 | | MEYERS | GEORGE | PE 1ST | WATCHMAN | DO | DO | DO | YES | 36 | M | | U S A | 5-6 | 159 | NONE | |
| 17 | | GUTIERREZ | MANUEL | | WATCHMAN | DO | DO | DO | YES | 53 | M | SPANISH | SPAIN | 5-4 | 134 | NONE | |
| 18 | | KOSTER | CHRIS | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 60 | M | | U S A | 5-7 | 138 | NONE | |
| 19 | | SAMSON | ERNEST | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 59 | M | | U S A | 5-11 | 154 | NONE | |
| 20 | | HERRERA | RALPH | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 22 | M | | U S A | 5-10 | 148 | NONE | |
| 21 | | JACKSON | ELDON | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-7 | 140 | NONE | |
| 22 | | DURAN | EVAN | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 38 | M | P.R. | U S A | 5-8 | 150 | NONE | |
| 23 | | SOUSA | CARMELO | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 38 | M | P.R. | U S A | 5-6 | 142 | NONE | |
| 24 | | DIAZ | HENRY | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 30 | M | CUBAN | CUBA | 5-5 | 145 | NONE | |
| 25 | | MENENDEZ | JOSE | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 36 | M | CUBAN | CUBA | 5-8 | 138 | NONE | |
| 26 | | PITA | HENRY | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 35 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 147 | NONE | |
| 27 | | FRAGINALES | EVELIO | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 29 | M | CUBAN | CUBA | 5-5 | 143 | NONE | |
| 28 | | FERNANDEZ | MANUEL | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-6 | 150 | NONE | |
| 29 | | PINA MIRO | FRANK | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 29 | M | | U S A | 5-9 | 160 | NONE | |
| 30 | | IGLESIAS | JAZMIN | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 28 | M | | U S A | 5-8 | 143 | NONE | |

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14—1240

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ..... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *, 19*.....

.....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* AMERICAN SS "ORIZABA", *arriving at* NEW YORK N.Y., DECEMBER 14, 19 30, *from the port of* PROGRESO & VERACRUZ, MEXICO & HAVANA, CUB 227

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | MARTINEZ | RICARDO | | WAITER | 11/28/30 | NEW YORK | PAID OFF | YES | 32 | M | CUBAN | CUBA | 5-8 | 169 | NONE | |
| 2 | | FRANCO | LUIS | | WAITER | 11/28/30 | DO | DO | YES | 23 | M | P.R. | U S A | 5-6 | 135 | NONE | |
| 3 | | OTERO | PEDRO | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 23 | M | CUBAN | CUBA | 5-8 | 141 | NONE | |
| 4 | | PINTO | CARLOS | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 53 | M | H.I. | U S A | 5-5 | 127 | NONE | |
| 5 | | LOPEZ | RICARDO | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 45 | M | SPANISH | SPAIN | 5-5 | 138 | NONE | |
| 6 | | MALETZ | THOMAS | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 21 | M | | U S A | 5-9 | 129 | NONE | |
| 7 | | RODRIGUEZ | JOSE | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 38 | M | P.R. | U S A | 5-7 | 148 | NONE | |
| 8 | | BOYER | JOSEPH | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 44 | M | ENGLISH | ENGLAND | 5-7 | 145 | NONE | |
| 9 | | ROBADO | JOSEPH | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 39 | M | P.R. | U S A | 5-9 | 139 | NONE | |
| 10 | | CALVO | ANTONIO | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 32 | M | SPANISH | SPAIN | 5-6 | 134 | NONE | |
| 11 | | SAGARDUY | EUSEBIO | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 33 | M | | U S A | 5-8 | 145 | NONE | |
| 12 | | BERTINEZ | CARLOS | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 39 | M | | U S A | 5-7 | 140 | NONE | |
| 13 | | QUIMRIA | JOSEPH | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 26 | M | P.I. | U S A | 5-5 | 135 | NONE | |
| 14 | | IHDE | LUDWIG | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 39 | M | GERMAN | GERMANY | 5-8 | 158 | NONE | |
| 15 | | BOMSIN | WILLIAM | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 41 | M | GERMAN | GERMANY | 5-9 | 164 | NONE | |
| 16 | | BITTKE | ALFRED | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 40 | M | GERMAN | GERMANY | 5-6 | 143 | NONE | |
| 17 | | MOHRING | WILLIAM | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 56 | M | GERMAN | GERMANY | 5-6 | 140 | NONE | |
| 18 | | MACPHERSON | RONALD | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 38 | M | SCOT | ENGLAND | 5-8 | 150 | NONE | |
| 19 | | MUJICA | LUIS | | WAITER | DO | DO | DO | YES | 23 | M | MEXICAN | MEXICO | 5-6 | 137 | NONE | |
| 20 | | MC KEONAN | JOSEPH | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 42 | M | | U S A | 5-8 | 154 | NONE | |
| 21 | | CLAVARINO | MICHELE | PE 1ST | WAITER | DO | DO | DO | YES | 43 | M | | U S A | 5-7 | 149 | NONE | |
| 22 | | SULLIVAN | DAVID | PE 1ST | JR ASST PURSER | DO | DO | DO | YES | 24 | M | | U S A | 5-7 | 148 | NONE | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Inspected
Sent

AMERICAN CONSULATE GENERAL
12/2/30
SEEN
Mathew Pratt
John Brennan
CLEARED WITH One Alien Only Forty Five (45)

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* James E. Blackadder Master, *of the* American Steamship "Orizaba", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

J. E. Blackadder
*Master,* [redacted]

*Sworn to before me this* fourteenth *day of* December, *1930*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 586
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

228

Vessel Orizaba, arriving at ____, ____, 19__, from the port of ____

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ramos | Epaulito | | | Workaway | Dec 11th | Havana | Paid off | Yes | 23 | M. | Porto Rico | U.S.A. | 5-7 | 125 | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Shipping Com.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
12/11/2.
SEEN
For the Consul of the United States of America
CLOSED WITH THE SEAL OF THE CONSULAR SERVICE

Lunch
Jahr Tuesday
Due Seamen Forty Three (43)
Supplement only

Line ____
Owners ____
Local Agents ____
14—1340

____
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James G. Blackadder - Master, of the James L. & Ora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. G. Blackadder
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930.

Thorkelson
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

29/08
1h1

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL DEC 17 1930

FILE NO. 1929/51

229

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN LONG, Surgeon of the S.S. T.LOA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF T[illegible]SSEE & THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing with vessel" or "employed by owners thereof" as the case may be)

J G Long

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEWYORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Dec 12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | DATE OF ARRIVAL | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | | | |
| U.S.C. | | | | |
| 2nd Cabin | | | | |
| Non-Immigrant | | | | |
| 3rd Class | | | | |
| TOTAL | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | | |
| [illegible] | 3 | 11 | 1 |
| | | | 1 |
| | 1 | | 15 |
| | 11 | | |

1 Cuba Crew
Not Count

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. TOLOA . *Passengers sailing from* AS INDICATED BELOW , - , 19

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | PASSENGERS SAILING FROM HAVANA CUBA DECEMBER 11th, 1930 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | TEMP. STAY | Demaray | Robert | 31 | 4 | M | M | Agronomist | Yes | English | Yes | Canada | English | Canada | Adelaide | | | | Cuba | Banes |
| 2 | TEMP. STAY | Demaray | Ruby | 34 | - | F | M | Housewf | " | " | " | " | " | " | Hamilton | | | | " | " |
| | | PASSENGER SAILING FROM PORT LIMON C.R. DECEMBER 6th, 1930 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | TRANSIT | Grigsby | Gertrude | 42 | 2 | F | W | Domestic | " | " | " | British | " | England | Bexley, Kent | 697 | Mexico City, Mex. | June 11, 1930 | CostaRica | San Jose |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 14th, , 1930

230

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to his country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Friend:- G.H.Steele C/O U.F.Co. Banes,Cuba | Cuba | Banes | Ys | Self | Ys | Ys | 10-12 1929 | NY | Intransit to Canada 3 days at Commodore Hotel NYC | Ys | 3 days | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fr | Lt | Blu | None |
| 2 | " | " | " | " | Husband | " | " | " | " | " | " | " | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2⅛ | Fr | Br | Gry | None |
| 3 | Friend Mrs.F.Chambers 7 Heatherdens Mansions E.Twickenham, London | Eng. | London | No | Self | " | " | July "Aug.1930 | NY | Intransit to England 1 Wk. | No | 1 Week | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fr | Gry | Hzl | None |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. WHIDDEN MASTER, of the [illegible], from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

S. S. "TOLOA" Sailing from AS INDICATED BELOW, , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DECEMBER 14th, , 1930

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | NAME IN FULL: Given Name | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK N.Y. NOVEMBER 22nd, 1930 | | | | | | | | | |
| NC COUNTED 1 | FOLEY | ARTHUR | 39 | | M | M | BROOKLYN NY | MAY 23, 1891 | | 189 WEBSTER AV.BKLYN.NY |
| NOT COUNTED 2 | HARTSHORN | LORRAINE | 51 | | F | S | TRENTON NJ | SEPT.22, 1879 | | 44 W-10th ST NYC |
| NOT COUNTED 3 | NELSON | HARRISON | 26 | | M | M | BINGHAMTON NY | MAR. 25, 1904 | | BAINBRIDGE NY |
| NOT COUNTED 4 | NELSON | LENA | 27 | | F | M | " | MAY. 18, 1903 | | " |
| | PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL CZ, DECEMBER 7, 1930. | | | | | | | | | |
| 5 | ARMITAGE | HARRY | 31 | | M | S | BOSTON, MASS. | JULy 6, 1899 | | 15 Audubon Road, Boston, Mass. |
| 6 | EISENMAIN | AUDREY | 19 | | F | S | NEW YORK, N.Y. | AUG. 23, 1912 | | 251 W. 92 St., NEW YORK CITY |
| 7 | MC CARDLE | WILLIAM | 29 | | M | S | CINCINNATI, OHIO | APR. 23, 1901 | | GREENSBURG, INDIANA. |
| 8 | VAUGHAN | PAUL | 21 | | M | S | NEW YORK, N.Y. | APR. 8, 1909 | | 44 MILTON AVE., BOSTON, MASS. |
| 9 | GRAY | ROLLISTON | 41 | | M | M | JAY, MAINE | NOV. 1, 1889 | | 1347 COLISEUM STREET NEW ORLEANS, LA. |
| | PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA, CUBA, DECEMBER 11th, 1930 | | | | | | | | | |
| 10 | GOLDEN | JOHN | 44 | | M | S | NEW YORK, N.Y. | FEB. 14, 1886 | | 232 E-82nd ST. N.Y.C. |
| 11 | KIRK | GERARD | 23 | | M | M | BRIDGEPORT, CONN. | FEB. 19, 1907 | | 2100 PARK AVE.BRIDGEPORT CT. |
| 12 | KIRK | VIRGINIA | 21 | | F | M | NEWHAVEN, CONN. | APR. 2, 1909 | | " |
| 13 | KRUNKEL | LOUISA | 49 | | F | M | BKLYN. N.Y. | NOV. 19, 1881 | | 8914-118th ST RICHMOND HILL LI NY |
| 14 | LOWE | FRED | 53 | | M | S | " | MAR. 27, 1877 | | 591 RIDGEWOOD AVE. BKLYN. NY |
| 15 | MARENDAZ | HENRY | 57 | | M | M | | | SUPREME CRT.WATERBURY CT. 1894 | c/o MARENDAZ TRAV.&TOURISTS AGCY.HARTFORD, CONN. |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6018

## AFFIDAVIT OF SURGEON

232

I, JOHN LANG, Surgeon of the A[illegible].S.S."TOLOA", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF TENNESSEE AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John G Lang

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of MEMBER OF CREW SEEKING LEGAL ENTRY

S. S. TOLOA. Passengers sailing from CRISTOBAL C.Z., DECEMBER 7th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | VAN DER DUSSEN | PIETER | 34 | 6 | M | S | ASST.STWD.YS | ENGLISH, YS | | | DUTCH | DUTCH | 20-21 HOLLAND | MIDDELSTT | QUOTA 3114 DUTCH | COLON REP. PANAMA | 12-2-30 | U.. | BKLYN NY |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—691

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

233

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK NY, DECEMBER 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Does he perform or has he performed any labor or service (skilled or unskilled) for money or contract or agreement, expressed or implied, to labor in the United States? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question.) | Whether alien has been previously excluded from admission to the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Brother:-John 160 Prospect Park West Bklyn.N.Y. | NY | Bklyn. | Ys | Self | Ys 20 | Ys | 5 yrs | as seaman Vessels | Bro.John 160 Prospect Park West, Bklyn.N.Y. | No | To reside perm. | Ys | No | No | NO | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fr | Lt. | Blu | Right index fingernail deformed |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.W.WHIDDEN MASTER, of the AM.S.S."TOLOA", from NEW YORK, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C.W.Whidden

MASTER Officer.

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK

J. Finch

Immigration Officer.

34—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Owners

Local Agents UNITED FRUIT CO.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT. SEE PAGE #3

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—3618

*Immigrant Inspector.*

Form 439

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, N.Y.

DECEMBER 20th, 1930

I, master of the AMERICAN (Nationality) S.S. "T O L O A"
from port of NEW YORK, N.Y. hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total crew at time of arrival | 115 | Number of seamen deserted | NONE |
| Number of seamen discharged | 115 | Seamen left in hospital (or died) | NONE |
| Number of seamen signed on at this port | 113 | Total crew this date | 113 |

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 14th, 1930, consigned to UNITED FRUIT COMPANY; is now lying at PIER 9 N.R.NYC, and is expected to sail DECEMBER 20th, 1930, for HAVANA-CRISTOBAL-PORT LIMON via United States port of DIRECT to Havana First port of call in United States this voyage was NEW YORK, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

234

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | N | |
| | | O | |
| | | N | |
| | | E | |

14—1918

Form 439 Revised U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, from the port of HAVANA, CUBA 12/11/30 239

| (1) Number on list | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 43 | M | U.S.CITIZEN NAT. | | | | | |
| | 31 | M | " | " | | | | |
| | 39 | M | | " | | | | |
| | 55 | M | | " | | | | |
| | 47 | M | SCOTCH | BRITISH | 5-6 | | | |
| | 45 | M | SCANDINAV. | NORWEGIAN | 5-5 | | | |
| | 28 | M | AF.BLK. | DUTCH | 5-6 | | | |
| | 29 | M | IRISH | BRITISH | 5-11 | | | |
| | 35 | M | U.S.CITIZEN NAT. | | | | | |
| | 22 | M | " | " | | | | |
| | 27 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-6 | | | |
| | 32 | M | AF.BLK. | DUTCH | 5-11 | | | |
| | 25 | M | " | " | 5-7 | | | |
| | 42 | M | " | " | 5-7 | | | |
| | 34 | M | " | " | 5-6 | | | |
| | 31 | M | " | " | 5-11 | | | |
| | 34 | M | S " | VENEZUELAN | 5-6 | | | |
| | 23 | M | " | DUTCH | 5-8 | | | |
| | 25 | M | " | " | 5-10 | | | |
| | 25 | M | " | " | 6- | | | |
| | 34 | M | " | BRITISH | 5-9 | | | |
| | 30 | M | " | DUTCH | 5-10 | | | |
| | 42 | M | " | " | 5-5 | | | |
| | 38 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| | 32 | M | " | " | | | | |
| | 39 | M | " | " | | | | |
| | 32 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-9 | | | |
| | 22 | M | U.S.CITIZEN | NAT. | | | | |
| | 39 | M | " | " | | | | |
| | 38 | M | " | " | | | | |

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repres
port of the United States

Vessel "TOLOA" arriving at NEW YORK NY DECEMBER 14th, 19 30

| No. | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | MASTER | 11-17-30 | NY | YES-BOTH | YES |
| 2 | | | | | CHF.OFFICER | 11-20-30 | " | " | " |
| 3 | | | | | 2nd " | 11-17-30 | " | " | " |
| 4 | | | | | 3rd " | " | " | " | " |
| 5 | | | | | Carpenter | " | " | " | " |
| 6 | | | | | Bosns | " | " | " | " |
| 7 | | | | | Quartermaster | " | " | " | " |
| 8 | | | | | A.B.Seamen | " | " | " | " |
| 9 | | | | | " | " | " | " | " |
| 10 | | | | | " | " | " | " | " |
| 11 | | | | | " | " | " | " | " |
| 12 | | | | | " | " | " | " | " |
| 13 | | | | | " | " | " | " | " |
| 14 | | | | | " | " | " | " | " |
| 15 | | | | | " | " | " | " | " |
| 16 | | | | | " | " | " | " | " |
| 17 | | | | | " | " | " | " | " |
| 18 | | | | | " | " | " | " | " |
| 19 | | | | | " | " | " | " | " |
| 20 | | | | | Ord. Seaman | " | " | " | " |
| 21 | | | | | " | " | " | " | " |
| 22 | | | | | Purser | " | " | " | " |
| 23 | | | | | Asst. Purser | " | " | " | " |
| 24 | | J. Barnes Bergen | | | Doctor | " | " | " | " |
| 25 | | William Beatty | | | Senior Radio | " | " | " | " |
| 26 | | John Lang | | | Junior Radio | " | " | " | " |
| 27 | | Reginald Lamar | | | Chief Engineer | " | " | " | " |
| 28 | | Walter Roper | | | 1st Asst. " | " | " | " | " |
| 29 | | | | | 2nd " | " | " | " | " |
| 30 | | | | | 3rd " | " | " | " | " |
| 31 | | | | | Junior Engineer | " | " | " | " |
| 32 | | | | | " | " | " | " | " |
| 33 | | | | | " | " | " | " | " |
| 34 | | | | | Donkeyman | " | " | " | " |
| 35 | | | | | Storekeeper | " | " | " | " |
| 36 | | | | | Oiler | " | " | " | " |
| 37 | | | | | " | " | " | " | " |
| 38 | | | | | " | " | " | " | " |
| 39 | | | | | " | " | " | " | " |
| 40 | | | | | " | " | " | " | " |
| 41 | | | | | Fireman | " | " | " | " |
| 42 | | | | | " | " | " | " | " |
| 43 | | | | | " | " | " | " | " |
| 44 | | | | | " | " | " | " | " |
| 45 | | | | | " | " | " | " | " |
| 46 | | | | | " | " | " | " | " |
| 47 | | | | | " | " | " | " | " |
| 48 | | | | | " | " | " | " | " |
| 49 | | | | | " | " | " | " | " |
| 50 | | | | | " | " | " | " | " |
| 51 | | | | | " | " | " | " | " |
| 52 | | | | | " | " | " | " | " |
| 53 | | | | | " | " | " | " | " |
| 54 | | | | | " | " | " | " | " |
| 55 | | | | | " | " | " | " | " |
| 56 | | | | | " | " | " | " | " |
| 57 | | | | | " | " | " | " | " |
| 58 | | | | | " | " | " | " | " |
| 59 | | | | | " | " | " | " | " |
| 60 | | | | | " | " | " | " | " |

235

| No. | NAME | SALARY | CAPACITY | AGE | NATIONALITY |
|---|---|---|---|---|---|
| | DECK DEPARTMENT | | | | |
| 1 | Charles Whidden | | MASTER | 43 | American |
| 2 | Rudolph Desmond | | Chief Officer | 51 | " |
| 3 | George Service | | 2nd Officer | 39 | " |
| 4 | Barnes Burget | | 3rd " | 51 | " |
| 5 | James Hills | | Carpenter | 47 | " |
| 6 | Hans Alvinsgreen | | Bosns | 48 | British |
| 7 | Henry Martyn | | Quartermaster | 28 | Norwegian |
| 8 | Samuel Hall | | " | 29 | Dutch |
| 9 | Frederick Patrouch | | A.B.Seamen | 29 | British |
| 10 | Joseph Castro | | " | 35 | American |
| 11 | William Greenwood | | " | 32 | " |
| 12 | Pedro Peters | | " | 27 | British |
| 13 | Ludwyk Brosseyk | | " | 32 | Dutch |
| 14 | Phelipe Alberteus | | " | 25 | " |
| 15 | Aloysius Mahr | | " | 42 | " |
| 16 | Rafael Reyes | | " | 34 | " |
| 17 | Faustino Reyes | | " | 51 | " |
| 18 | Isaac Flair | | " | 34 | Venezuelan |
| 19 | Alfonso Clarinda | | " | 26 | Dutch |
| 20 | Rosier Reina | | " | 23 | " |
| 21 | Nathaniel Gordon | | " | 34 | " |
| 22 | Joseph Cecilio | | " | 30 | " |
| 23 | Leon Pinedo | | " | 43 | " |
| | ENGINE DEPARTMENT | | | | |
| 24 | Fred Lyer | | Ord. Seaman | 30 | American |
| 25 | William Konopka | | " | 33 | " |
| 26 | Oliver Tengo | | " | 28 | " |
| 27 | Walter Ford | | " | 31 | British |
| 28 | John McGinnis | | " | 27 | " |
| 29 | Thomas Shirkie | | " | 26 | " |
| 30 | Jack Smith | | " | 21 | " |
| 31 | James Bereley | | " | 45 | American |
| 32 | Aurelio Fernandez | | " | 44 | Spanish |
| 33 | Manuel Rodriguez | | " | 44 | " |
| 34 | Manuel Fox | | " | 42 | " |
| 35 | Andres Lore | | " | 28 | Mexican |
| 36 | Antonio Sanchez | | " | 51 | Spanish |
| 37 | Ernesto Martinez | | " | 25 | " |
| 38 | Alvio Otero | | " | 28 | " |
| 39 | Antonio Lata | | " | 32 | " |
| 40 | Antonio Pabal | | " | 34 | " |
| 41 | Manuel Prados | | " | 41 | " |
| 42 | Francisco Perez | | " | 34 | Panaman |
| 43 | Francisco Fernandez | | " | 40 | Spanish |
| 44 | Abrahm Betsen | | " | 28 | " |
| 45 | Jose Bello | | " | 44 | American |
| 46 | Louis Bueso | | " | 32 | British |
| 47 | Manuel Munoz | | " | 32 | American |
| 48 | William Trejos | | " | 49 | Spanish |
| 49 | Charles Crozier | | " | 28 | " |
| 50 | Conrad Connell | | " | 44 | " |
| 51 | George Rios | | | | |
| 52 | Francisco Ayo | | | | |
| 53 | Jose Ayo | | | | |
| 54 | Antonio Blasco | | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| As per attached list | | | 11/22/30 | |
| EMILIO CAMPOS | 30 | COSTARICAN | DEC.4,1930 - PORT LIMON C.R. | |
| ERNEST ROSS | 27 | U.S.A. | DEC.7,1930 CRISTOBAL C.Z. | |
| HARRY WOLF | 37 | " | DEC.10,1930 HAVANA, CUBA | |
| MANUEL BLANCO | 44 | " | " " | |
| KENNETH KNICKLE | 39 | " | " " | |
| EDWARD ROY | 45 | BRITISH | " " | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1615

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

14—1615

Line ----------
Owners ----------
Local Agents
14—1240

Local

(7)

| NO. | NAME | SALARY | CAPACITY | AGE | NATIONA |
|---|---|---|---|---|---|
| | DECK DEPARTMENT | | | | |
| 1 | Charles Whidden | | M A S T E R | 45 | American |
| 2 | Rudolph Desmond | | Chief Officer | 31 | " |
| 3 | George Service | | 2nd Officer | 30 | " |
| 4 | Warren Burget | | 3rd " | 33 | " |
| 5 | James Mills | | Carpenter | 47 | British |
| 6 | Hans Alvinuyssen | | " Mate | 45 | Norwegian |
| 7 | Henry Martyn | | Bosun | 28 | Dutch |
| 8 | Samuel Hall | | Quartermaster | 29 | British |
| 9 | Frederick Ondrouch | | " | 35 | American |
| 10 | Joseph Castro | | " | 22 | " |
| 11 | William Greenwood | 235 | " | 27 | British |
| 12 | Pedro Peters | | A.B.Seaman | 32 | Dutch |
| 13 | Loduwyk Bronswyk | | " | 25 | " |
| 14 | Phelipe Albertous | | " | 42 | " |
| 15 | Aloysius Mahr | | " | 34 | " |
| 16 | Rafael VanThyl | | " | 31 | " |
| 17 | Faustino Reyes | | " | 34 | Venezuelan |
| 18 | Isaac Finis | | " | 25 | Dutch |
| 19 | Altonio Clarinda | | " | 28 | " |
| 20 | Remier Reina | | " | 23 | " |
| 21 | Nathaniel Gordon | | Ord. Seaman | 34 | " |
| 22 | Joseph Cecilia | | " | 30 | " |
| 23 | Leon Pinedo | | " | 42 | " |
| 24 | J. Warren Bergen | | Purser | 38 | American |
| 25 | William Heaslip | | Asst. Purser | 32 | " |
| 26 | John Long | | Doctor | 39 | " |
| 27 | Reginald Larner | | Senior Radio | 38 | British |
| 28 | Walter Roper | | Junior Radio | 22 | American |
| | ENGINE DEPARTMENT | | | | |
| 1 | Fred Tyler | | Chief Engineer | 39 | American |
| 2 | William Konopke | | 1st Asst. " | 38 | " |
| 3 | Oliver Teague | | 2nd " " | 28 | " |
| 4 | Walter Dowd | | 3rd " " | 31 | " |
| 5 | John MacKenzie | | Junior Engineer | 21 | British |
| 6 | Thomas Blaikie | | " | 27 | " |
| 7 | James Smith | | " | 26 | " |
| 8 | James Barclay | | " | 21 | " |
| 9 | Aurelio Fernandez | | Donkeyman | 43 | American |
| 10 | Manuel Rodriques | | Storekeeper | 44 | Spanish |
| 11 | Manuel Pena | | O i l e r | 44 | " |
| 12 | Andres Nevo | | " | 39 | " |
| 13 | Antonio Sanchez | | " | 42 | " |
| 14 | Ernesto Martinez | | " | 29 | Mexican |
| 15 | Alvino Otero | | " | 31 | Spanish |
| 16 | Antonio Lesta | | " | 23 | " |
| 17 | Antonio Fabal | | Fireman | 20 | " |
| 18 | Manuel Prendes | | " | 32 | " |
| 19 | Francisco Perez | | " | 34 | " |
| 20 | Francisco Fernandez | | " | 41 | " |
| 21 | Abraham Batsca | | " | 34 | Panaman |
| 22 | ~~Jose Neiva~~ | | " | ~~31~~ | ~~Spanish~~ |
| 23 | Louis Boede | | W i p e r - Fireman | 40 | " |
| 24 | Juan Munoz | | " | 28 | " |
| 25 | William Vreden | | Chief Ref. Eng. | 46 | American |
| 26 | Charles Crozier | | 2nd " | 30 | British |
| 27 | George Connell | | 3rd " | 22 | American |
| 28 | Francisco Rios | | O i l e r | 40 | Spanish |
| 29 | Jose Agra | | " | 28 | " |
| 30 | Antonio Blanco | | " | 44 | " |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | DECK DEPARTMENT | | | | | | |
| 1 | Charles | Hilde… | | Master | 43 | American | |
| 2 | Rudolph | Desmond | 195. | Chief Officer | 31 | " | |
| 3 | Georges | Services | 165. | 2nd Officer | 34 | " | |
| 4 | Pierre | Perrot | 140. | 3rd " | 33 | " | |
| 5 | James | Wills | 90. | Carpenter | 47 | British | |
| 6 | Hans Alvin | Syssen | 65. | " Mate | 45 | Norwegian | |
| 7 | Henry | Martyn | 65. | Bosun | 35 | Dutch | |
| 8 | Samuel | Bell | 60. | Quartermaster | 29 | British | |
| 9 | Frederick | Cabrouns | 60. | " | 35 | American | |
| 10 | Joseph | Castro | 60. | " | 23 | " | |
| 11 | William | Greenwood | 60. | " | 27 | British | |
| 12 | Pedro | Peters | 55. | A.B. Seaman | 32 | Dutch | |
| 13 | Lodewyk | Bromwyk | 55. | " | 25 | " | |
| 14 | Phelipe | Alberto… | 55. | " | 43 | " | |
| 15 | Aloysius | Bakr | 55. | " | 34 | " | |
| 16 | Rafael | Vanthyl | 55. | " | 31 | " | |
| 17 | Faustino | Reyes | 55. | " | 44 | Venezuelan | |
| 18 | Isaac | Finis | 55. | " | 55 | Dutch | |
| 19 | Antonio | Clarinda | 55. | " | 20 | " | |
| 20 | Monier | Reina | 236 | " | 33 | " | |
| 21 | Nathaniel | Gordon | 40. | Ord. Seaman | 50 | " | |
| 22 | Joseph | Cecilia | 40. | " | 42 | " | |
| 23 | Leon | Pinedo | 40. | | 42 | American | |
| 24 | J.Warren | Bergen | 175. | Purser | 32 | " | |
| 25 | William | Heaslip | 125. | Asst. Purser | 33 | " | |
| 26 | John | McCafferty | 175. | Doctor | 55 | | |
| 27 | Reginald | Larner | 135. | Senior Radio | 32 | British | |
| 28 | Walter | Roper | 105. | Junior Radio | 22 | American | |
| | ENGINE DEPARTMENT | | | | | | |
| 1 | Fred | Tyler | 285. | Chief Engineer | 39 | American | |
| 2 | Murdock | MacKenzie | 195. | 1st Asst. " | 29 | " | |
| 3 | Oliver | Teague | 165. | 2nd " " | 28 | " | |
| 4 | Walter | Dowd | 150. | 3rd " " | 31 | " | |
| 5 | John | MacKenzie | 90. | Junior " | 22 | British | |
| 6 | Thomas | Blaikie | 90. | " " | 37 | " | |
| 7 | James | Smith | 90. | " " | 26 | " | |
| 8 | James | Barclay | 90. | " " | 21 | " | |
| 9 | Aurelio | Fernandez | 65. | Donkeyman | 43 | American | |
| 10 | Manuel | Rodriquez | 65. | Storekeeper | 44 | Spanish | |
| 11 | Manuel | Pena | 65. | Oiler | 44 | " | |
| 12 | Andres | Nova | 65. | " | 23 | " | |
| 13 | Antonio | Sanchez | 65. | " | 42 | " | |
| 14 | Ernesto | Martinez | 65. | " | 29 | Mexican | |
| 15 | Alvino | Otero | 65. | " | 31 | Spanish | |
| 16 | Antonio | Lesta | 65. | " | 33 | " | |
| 17 | Antonio | Fabal | 60. | Fireman | 28 | " | |
| 18 | Manuel | Prendas | 60. | " | 32 | " | |
| 19 | Francisco | Perez | 60. | " | 31 | " | |
| 20 | Francisco | Fernandez | 60. | " | 41 | " | |
| 21 | Abraham | Batson | 60. | " | 34 | Panamen | |
| 22 | Luis | Roedo | 60. | " | 40 | Spanish | |
| 23 | Augustine | Villa | 60. | Wiper | 35 | " | |
| 24 | Juan | Munos | 60. | " | 28 | " | |
| 25 | Wilhelm | Vreden | 157.50 | Chf. Refrig. Eng. | 45 | American | |
| 26 | Charles | Crozier | 135. | 2nd " " | 50 | British | |
| 27 | George | Connell | 90. | 3rd " " | 22 | American | |
| 28 | Francisco | Rios | 65. | Oiler | 49 | Spanish | |
| 29 | Jose | Agra | 65. | " | 23 | " | |
| 30 | Antonio | Blanco | 65. | " | 44 | " | |

| No. | NAME | SALARY | CAPACITY | AGE | NATIONALITY |
|---|---|---|---|---|---|
| | STEWARDS | | DEPARTMENT | | |
| | FORBES | | CHIEF STEWARD | 58 | BRITISH |
| | | | SECOND " | 23 | " |
| 1 | WALTER STEWART | | STEWARDESS | 45 | AMERICAN |
| 2 | JOHN HATCH | | BARTENDER | 38 | BRITISH |
| 3 | GRACE DARBY | | CHIEF COOK | 49 | AMERICAN |
| 4 | JOHN VERCELLI | | SECOND " | 45 | SWISS |
| 5 | WILLIAM TADE | | ROAST " | 23 | GERMAN |
| 6 | ANGELO LOGRES | | LARDER " | 26 | PWI |
| 7 | GEORGE LEIBE | | VEGT. " | 31 | AMERICAN |
| 8 | ANDREW FERNANDEZ | | SHIPS " | 39 | SPANISH |
| 9 | ALFONSO GONZALES | | COOKSMATE " | 36 | " |
| 10 | ARMANDO VILLA | | " | 26 | CUBAN |
| 11 | AGUSTIN TENKIRO | | " | 24 | BRITISH |
| 12 | OLIVERIO CAMPBELL | | " | 26 | CUBAN |
| 13 | ANIL MENDEZ | | " | 19 | DUTCH |
| 14 | ANTONIO JANSSEN | | BUTCHER | 39 | AMERICAN |
| 15 | JOSE CONCARO | | BAKER | 45 | " |
| 16 | FELIX STADELMAIR | | 2nd " | 24 | BRITISH |
| 17 | OTTO DUMBAR | | PANTRYMAN | 29 | DANISH |
| 18 | JAMES MICHAELSEN | | 2nd " | 26 | AMERICAN |
| 19 | ELMAR WELSH | | STOREKEEPER | 41 | " |
| 20 | JAMES CLOHESY | | PRINTER | 66 | " |
| 21 | PATRICK GERRISH | | LINENKEEPER | 55 | " |
| 22 | ROSS OKISSLER | | MESSMAN | 26 | CUBAN |
| 23 | ALBERT GARCIA | | DECK STEWARD | 24 | BRITISH |
| 24 | FRANCISCO WILLIAMS | | ASST. " | 24 | NORWEDIAN |
| 25 | FRANK SCHROEDER | | " | 25 | " |
| 26 | CLAUS HANSEN | | HEADWAITER | 42 | AMERICAN |
| 27 | REIDAR O'BRIEN | | ASST. STEWARD | 37 | " |
| 28 | JOHN ROYNTON | | " | 30 | BRITISH |
| 29 | SPENCER KING | | " | 47 | " |
| 30 | HARRY POWELL | | 237 | 26 | " |
| 31 | BERT BARLOW | | " | 34 | DUTCH |
| 32 | THOMAS VANDERDUSSEN | | " | 37 | AMERICAN |
| 33 | PETER FODEN | | " | 47 | BRITISH |
| 34 | JOHN PAUL GIORDIMAINA | | " | 47 | " |
| 35 | CHARLES REELIS | | " | 24 | " |
| 36 | ALEXANDER WARD | | " | 20 | " |
| 37 | LESTER CASELY | | " | 20 | " |
| 38 | WALTER MELLISH | | " | 37 | CUBAN |
| 39 | DAVID VEGA | | " | 42 | GERMAN |
| 40 | FRED SONDERBERG | | " | 36 | SPANISH |
| 41 | MARIANO HERNANDEZ | | " | 37 | AMERICAN |
| 42 | WALTER JUDSON | | " | 25 | BRITISH |
| 43 | VICTOR GALLAGHER | | " | 30 | AMERICAN |
| 44 | JAMES MATHESCOU | | ENGMAN " | 20 | BRITISH |
| 45 | DAVID DUFFY | | " | 55 | " |
| 46 | [illegible] MULLANEY | | " | 30 | AMERICAN |
| 47 | [illegible] MILLS | | SLRS.MESSBOY " | 25 | DWI |
| 48 | [illegible] ROSARIO | | FRMEN. " | 36 | SPANISH |
| 49 | [illegible] CONSTANTINE GARCIA | | BARBER | 45 | AMERICAN |
| 50 | HARRY ROBINSON | | BELLBOY | 20 | " |
| 51 | OTTO [illegible] | | | | |

35

| | STEWARDS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | MICHAEL | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | JOHN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 3 | GRACE | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 4 | THOMAS | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 5 | WILLIAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 11 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 12 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 13 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 14 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 16 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 19 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 21 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 22 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 23 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 24 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 25 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 26 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 27 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 28 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 29 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 31 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 32 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "TOLOA", arriving at NEW YORK NY, DECEMBER 14th, 1930, from the port of HAVANA, CUBA 12/11/30 239

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | WHIDDEN | CHARLES | | MASTER | 11-17-30 | NY | YES-BOTH | YES | 43 | M | U.S.CITIZEN | NAT. | | | | |
| 2 | NO | DESMOND | RUDOLPH | | CHF.OFFICER | 11-20-30 | " | " | " | 31 | M | " | " | | | | |
| 3 | YES | SERVICE | GEORGE | | 2nd " | 11-17-30 | " | " | " | 39 | M | " | | | | | |
| 4 | YES | BURGET | WARREN | | 3rd " | " | " | " | " | 33 | M | " | | | | | |
| 5 | YES | MILLS | JAMES | | CARPENTER | " | " | " | " | 47 | M | SCOTCH | BRITISH | 5-6 | | | |
| 6 | YES | ALVINUYSSEN | HANS | | " MATE | " | " | " | " | 45 | M | SCANDINAV. | NORWEGIAN | 5-5 | | | |
| 7 | YES | MARTYN | HENRY | | BOSUN | " | " | " | " | 28 | M | AF.BLK. | DUTCH | 5-6 | | | |
| 8 | YES | HALL | SAMUEL | | QUARTERMASTER | " | " | " | " | 29 | M | IRISH | BRITISH | 5-11 | | | |
| 9 | YES | ONDROUCH | FREDERICK | | " | " | " | " | " | 35 | M | U.S.CITIZEN | NAT. | | | | |
| 10 | YES | CASTRO | JOSEPH | | " | " | " | " | " | 22 | M | " | " | | | | |
| 11 | YES | GREENWOOD | WILLIAM | | " | " | " | " | " | 27 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-6 | | | |
| 12 | YES | PETERS | PEDRO | | A.B.SEAMAN | " | " | " | " | 32 | M | AF.BLK. | DUTCH | 5-11 | | | |
| 13 | NO | BRONSWYK | LODUWYK | | " | " | " | " | " | 25 | M | " | " | 5-7 | | | |
| 14 | YES | ALBERTEUS | PHILIPE | | " | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 5-7 | | | |
| 15 | YES | NAHR | ALOYSIUS | | " | " | " | " | " | 34 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 16 | YES | VAN THYL | RAFAEL | | " | " | " | " | " | 31 | M | " | " | 5-11 | | | |
| 17 | YES | REYES | FAUSTINO | | " | " | " | " | " | 34 | M | S " | VENEZUELAN | 5-6 | | | |
| 18 | YES | REINA | REINIER | | " | " | " | " | " | 23 | M | " | DUTCH | 5-8 | | | |
| 19 | YES | FINIS | ISAAC | | " | " | " | " | " | 25 | M | " | " | 5-10 | | | |
| 20 | YES | CLARINDA | ANTONIO | | " | " | " | " | " | 25 | M | " | " | 6- | | | |
| 21 | NO | GORDON | NATHANIEL | | ORD.SEAMAN | " | " | " | " | 34 | M | " | BRITISH | 5-9 | | | |
| 22 | NO | CECILIA | JOSEPH | | " | 11-20-30 | " | " | " | 30 | M | " | DUTCH | 5-10 | | | |
| 23 | NO | PINEDO | LEON | | " | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 5-5 | | | |
| 24 | YES | BERGEN | J. WARREN | | PURSER | 11-17-30 | " | " | " | 38 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 25 | YES | HEASLIP | WILLIAM | | ASST. " | " | " | " | " | 32 | M | " | | | | | |
| 26 | NO | LANG | JOHN | | DOCTOR | 11-22-30 | " | " | " | 39 | M | " | | | | | |
| 27 | YES | LARNER | REGINALD | | SR.RADIO | 11-17-30 | " | " | " | 32 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-9 | | | |
| 28 | YES | ROPER | WALTER | | JR.RADIO | " | " | " | " | 22 | M | U.S.CITIZEN | NAT. | | | | |
| 29 | YES | TYLER | FRED | | CHF.ENGINEER | " | " | " | " | 39 | M | " | " | | | | |
| 30 | YES | KONOPKO | WILLIAM | | 1stASST." | " | " | " | " | 38 | M | " | | | | | |

Owners UNITED FRUIT CO.
UNITED FRUIT S.S. CORP.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ....., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19*..

.....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* "TOLOA", *arriving at* NEW YORK NY, DECEMBER 14th, 1930, *from the port of* HAVANA, CUBA

240

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1930 | | | | | | | | | | | |
| 1 | YES | TEAGUE | OLIVER | | 2ndASST.ENG. | NOV. 17 | NY | YES-BOTH | YES | 28 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 2 | YES | DOWD | WALTER | | 3rd " | 17 | " | " | " | 27 | M | " | | | | | |
| 3 | YES | MAC KENZIE | JOHN | | JR. ENGINEER | 17 | " | " | " | 21 | M | SCOTCH | BRITISH | 5-11 | | | |
| 4 | YES | BLAIKIE | THOMAS | | " | 17 | " | " | " | 27 | M | " | " | 5-7 | | | |
| 5 | YES | SMITH | JAMES | | " | 17 | " | " | " | 26 | M | " | " | 5-5 | | | |
| 6 | NO | BARCLAY | JAMES | | " | 17 | " | " | " | 21 | M | IRISH | " | 6- | | | |
| 7 | YES | FERNANDEZ | AURELIO | | DONKEYMAN | 17 | " | " | " | 43 | M | U.S.CITIZEN NAT. | | | | | |
| 8 | YES | RODRIQUEZ | MANUEL | | STOREKEEPER | 17 | " | " | " | 44 | M | SPANISH | SPANISH | 5-7 | | | |
| 9 | YES | PENA | MANUEL | | O I L E R | 17 | " | " | " | 44 | M | " | " | 5-9 | | | |
| 10 | YES | NOVO | ANDRES | | " | 17 | " | " | " | 29 | M | " | " | 5-5 | | | |
| 11 | YES | SANCHEZ | ANTONIO | | " | 17 | " | " | " | 42 | M | " | " | 5-7 | | | |
| 12 | YES | MARTINEZ | ERNESTO | | " | 17 | " | " | " | 29 | M | MEXICAN | MEXICAN | 5-8 | | | |
| 13 | YES | OTERO | ALVINO | | " | 17 | " | " | " | 42 | M | SPANISH | SPANISH | 5-6 | | | |
| 14 | NO | LESTA | ANTONIO | | " | 18 | " | " | " | 27 | M | " | " | 5-8 | | | |
| 15 | YES | FABAL | ANTONIO | | FIREMAN | 17 | " | " | " | 28 | M | " | " | 5-8 | | | |
| 16 | YES | PRENDES | MANUEL | | " | 17 | " | " | " | 32 | M | " | " | 5-8 | | | |
| 17 | YES | PEREZ | FRANCISCO | | " | 17 | " | " | " | 34 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 18 | YES | FERNANDEZ | FRANCISCO | | " | 17 | " | " | " | 41 | M | " | " | 5-4 | | | |
| 19 | YES | BATSON | ABRAHAM | | " | 17 | " | " | " | 34 | M | AF.BLK | PANAMAN | 5-5 | | | |
| 20 | YES | NEIRA | JOSE | | " | 17 | " | " | " | 31 | M | SPANISH | SPANISH | 5-5 | | | TRANSFERRED SS 4144 AT HAVANA 12-10-30 |
| 21 | YES | BOEDO | LOUIS | | W I P E R | 17 | " | " | " | 40 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 22 | YES | MUNOZ | JUAN | | " | 17 | " | " | " | 28 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 23 | YES | VREDEN | WILHELM | | CHF.REF.ENG. | 17 | " | " | " | 46 | M | U.S.CITIZEN NAT. | | | | | |
| 24 | YES | CROZIER | CHARLES | | 2nd " | 17 | " | " | " | 30 | M | IRISH | BRITISH | 5-6 | | | |
| 25 | YES | CONNELL | GEORGE | | 3rd " | 17 | " | " | " | 21 | M | U.S.CITIZEN NAT. | | | | | |
| 26 | YES | RIOS | FRANCISCO | | O I L E R | 17 | " | " | " | 49 | M | SPANISH | SPANISH | 5-5 | | | |
| 27 | YES | AGRA | JOSE | | " | 17 | " | " | " | 28 | M | " | " | 5-4 | | | |
| 28 | YES | BLANCO | ANTONIO | | " | 17 | " | " | " | 44 | M | " | " | 5-8 | | | |
| 29 | YES | FORBES | WALTER | | CHF.STEWARD | 17 | " | " | " | 38 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-10 | | | |
| 30 | YES | STEWART | JOHN | | 2nd " | 17 | " | " | " | 23 | M | " | " | 6-1 | | | |

Line UNITED FRUIT CO.
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT CO.

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 599

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ..... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19*...

.....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

241 12

*Vessel* "T O L O A", *arriving at* NEW YORK NY, DECEMBER 14th, , 1930, *from the port of* HAVANA, CUBA

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1930 | | | | | | | | | | | |
| 1 | YES | HATCH | GRACE | | STEWARDESS | NOV. 17 | NY | YES-BOTH | YES | 43 | F | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 2 | YES | VERCELLI | WILLIAM | | CHF.COOK | 17 | " | " | " | 48 | M | " | NAT. | | | | |
| 3 | YES | EGGERS | GEORGE | | ROAST " | 17 | " | " | " | 23 | M | GERMAN | GERMAN | 5-9 | | | |
| 4 | NO | TADE | ANGELO | | SECOND " | 20 | " | " | " | 45 | M | ITALIAN | SWISS | 5-7 | | | |
| 5 | NO | LEDEE | ANDREW | | LARDER " | 20 | " | " | " | 26 | M | W.INDIAN | FRENCH | 5-5 | | | |
| 6 | YES | FERNANDEZ | ALFONSO | | VEGT. " | 17 | " | " | " | 33 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 7 | YES | GONZALEZ | ARMANDO | | SHIPS " | 17 | " | " | " | 39 | M | SPANISH | SPANISH | 5-9 | | | |
| 8 | YES | VILLA | AGUSTIN | | COOKSMATE | 17 | " | " | " | 35 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 9 | YES | TENRIRO | OLIVERO | | " | 17 | " | " | " | 26 | M | CUBAN | CUBAN | 5-4 | | | |
| 10 | NO | CAMPBELL | NEIL | | " | 20 | " | " | " | 34 | M | SCOTCH | BRITISH | 5-9 | | | |
| 11 | YES | MENDEZ | ANTONIO | | " | 17 | " | " | " | 26 | M | CUBAN | CUBAN | 5-6 | | | |
| 12 | NO | JANSSEN | JOHN | | " | 17 | " | " | " | 19 | M | DUTCH | DUTCH | 6-2 | | | |
| 13 | YES | CONCARO | FELIX | | BUTCHER | 17 | " | " | " | 39 | M | U.S.CITIZEN | NAT. | | | | |
| 14 | YES | STADELMAIR | OTTO | | BAKER | 17 | " | " | " | 43 | M | " | " | | | | |
| 15 | YES | DUNBAR | JAMES | | 2nd " | 17 | " | " | " | 36 | M | IRISH | BRITISH | 5-7 | | | |
| 16 | YES | MICHAELSEN | HELMAR | | PANTRYMAN | 17 | " | " | " | 27 | M | SCANDIN. | DANISH | 5-10 | | | |
| 17 | YES | WELCH | JAMES | | 2nd " | 17 | " | " | " | 28 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 18 | YES | CLOHESY | PATRICK | | STOREKEEPER | 17 | " | " | " | 42 | M | " | NAT. | | | | |
| 19 | YES | GERRISH | ROSS | | PRINTER | 17 | " | " | " | 66 | M | " | | | | | |
| 20 | YES | GEISSLER | ALBERT | | LINENKEEPER | 17 | " | " | " | 53 | M | " | NAT. | | | | |
| 21 | YES | GARCIA | FRANCISCO | | MESSMAN | 17 | " | " | " | 26 | M | CUBAN | CUBAN | 5-7 | | | |
| 22 | YES | WILLIAMS | FRANK | | DECK STEWARD | 17 | " | " | " | 25 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-11 | | | |
| 23 | YES | SCHROEDER | CLAUS | | ASST. " | 17 | " | " | " | 24 | M | SCANDIN. | NORWEGIAN | 5-9 | | | |
| 24 | YES | HANSEN | REIDAR | | " " | 17 | " | " | " | 25 | M | " | " | 6-1 | | | |
| 25 | YES | O'BRIEN | JOHN | | HEADWAITER | 17 | " | " | " | 42 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 26 | YES | BETHENCOURT | JAMES | | ASST. STWD. | 20 | " | " | " | 38 | M | " | | | | | |
| 27 | YES | GALLAGHER | VICTOR | | " | 17 | " | " | " | 33 | M | IRISH | BRITISH | 5-5 | | | |
| 28 | YES | JUDSON | WALTER | | " | 20 | " | " | " | 37 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 29 | YES | HERNANDEZ | MARIANO | | " | 20 | " | " | " | 26 | M | SPANISH | SPANISH | 5-6 | | | |
| 30 | YES | BOYNTON | SPENCER | | " | 17 | " | " | " | 27 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |

Line UNITED FRUIT CO. 3
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT CO.
14—1249

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ..... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *, 19*....

..... *Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* "T O L O A", *arriving at* NEW YORK NY, DECEMBER 14th, *19* 30, *from the port of* HAVANA, CUBA

212

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | NO | SOELDERBERG | FRED | | ASST.STWD. | 1930 NOV. 20 | NY | YES-BOTH | YES | 42 | M | GERMAN | GERMAN | 5-3 | | | |
| 2 | YES | KING | HARRY | | " | 17 | " | " | " | 30 | M | ENGLISH | BRITISH | 5-6 | | | |
| 3 | YES | POWELL | BERT | | " | 17 | " | " | " | 47 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 4 | YES | BARLOW | THOMAS | | " | 17 | " | " | " | 26 | M | " | " | 5-8 | | | |
| 5 | YES | VANDERDUSSEN | PETER | | " | 17 | " | " | " | 34 | M | DUTCH | DUTCH | 6- | | | |
| 6 | YES | FODEN | JOHN | | " | 17 | " | " | " | 37 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 7 | YES | VEGA | DAVID | | " | 20 | " | " | " | 27 | M | CUBAN | CUBAN | 5-6 | | | |
| 8 | YES | GIORDIMAINA | PAUL | | " | 17 | " | " | " | 47 | M | MAGYAR | BRITISH | 5-7 | | | |
| 9 | YES | REELIS | CHARLES | | " | 17 | " | " | " | 47 | M | ENGLISH | " | 5-7 | | | |
| 10 | YES | WARD | ALEXANDER | | " | 17 | " | " | " | 24 | M | " | " | 5-6 | | | |
| 11 | NO | CASELY | LESTER | | " | 17 | " | " | " | 28 | M | W.INDIAN | " | 5-7 | | | |
| 12 | YES | MELLISH | WALTER | | " | 17 | " | " | " | 26 | M | ENGLISH | " | 6- | | | |
| 13 | YES | DUFFY | DAVID | | ENDMAN | 17 | " | " | " | 28 | M | IRISH | " | 5-11 | | | |
| 14 | YES | MULLANEY | MATTHEW | | " | 17 | " | " | " | 53 | M | ENGLISH | " | 5-7 | | | |
| 15 | NO | MILLS | OLIVER | | " | 20 | " | " | " | 29 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 16 | YES | ROSARIO | WILLIAM | | SLRS.MESSBOY | 17 | " | " | " | 35 | M | AF.BLK. | DUTCH | 5-10 | | | |
| 17 | YES | GARCIA | CONSTANTINO | | FMNS. " | 17 | " | " | " | 35 | M | SPANISH | SPANISH | 5-6 | | | |
| 18 | NO | JURDEN | OTTO | | BELLBOY | 21 | " | " | " | 22 | M | U.S.CITIZEN | | | | | |
| 19 | YES | ROBINSON | HARRY | | BARBER | 17 | " | " | " | 43 | M | " | NAT. | | | | |
| 20 | NO | DARBY | JOHN | | BARTENDER | 20 | " | " | " | 32 | M | IRISH | BRITISH | 5-7 | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, Nov 28, 1930
SEEN
the journey to the
States via
Taylor W. Gannett
CE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One hundred Ten (110)
SERVICE No. ____ FEE $ ____
No fee prescribed

Line UNITED FRUIT CO.
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT CO.
14—1940

*Immigrant Inspector.*

Local Agents
14—1940

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* C. W. WHIDDEN, MASTER, *of the* AMERICAN S.S. "TOLOA", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

23
15
77
115

C. W. Whidden
*Master,* [redacted]

*Sworn to before me this* 14th *day of* DECEMBER, *19*30

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

248

*Vessel* S.S. TOLOA, *arriving at* NEW YORK, ....., 19....., *from the port of* PORT LIMON, C.STA RICA.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) NAME IN FULL Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) SHIPPED OR ENGAGED Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st PE 1 | CALPOS | EMILIO | | | ENG.AS | 10/4/30 | Port Limon | YES-BOTH | Yes | 30 | M | Sp. Amer. | Costa Rica | 5/6 | 130 | None |
| 1st PE 2 | ROSS | ERNEST | | | DO | do | do | do | do | 27 | M | U. S. CITIZEN | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1st PE 10 | WOLF | HARRY | | | ASST.PRINTER | 10/7/30 | CRISTOBAL | YES-BOTH | YES | 37 | M | U.S.CITIZEN | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE at Port Limon, Costa Rica (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States via Porto
Date Dec. 6, 1930
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period)
PORT LIMON, COSTA RICA

56

Service No. 464
no fee prescribed

Closed with one hundred and twelve (112) names

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1940

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.W. WHIDDEN MASTER, of the AM. S.S. TOLOA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C.W. Whidden
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

244

*Vessel* "T O L O A" *arriving at* New York, 14 Dec 1930, *19*..., *from the port of* Havana, Cuba

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1930 | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | Blanco | Manuel | | Fry Cook | 10 Dec | Havana | Both | Yes | 44 | M | U S CITIZEN | | | | | |
| 2 | " | Roy | Edward | | Asst Stwd | do | do | do | do | 43 | M | English | British | 5-8 | 200 | None | |
| 3 | No | Knickle | Kenneth | | do | do | do | do | do | 36 | M | U S CITIZEN | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, 12/10/30
SEEN
For the journey to the United States via
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH —
SERVICE No. — FEE $ —

One hundred & fifteen (115)
Supplementary

Line UNITED FRUIT CO
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP
Local Agents UNITED FRUIT CO
14—1240

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.W. WHIDDEN MASTER, of the AM.S.S. TOLOA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C.W. Whidden
Master, ~~Immigrant~~ Officer

Sworn to before me this 14th day of DECEMBER, 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or lists of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10573
Dec. 13-14-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 15 1943....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME-10,574

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

December-14-15-1930

| Date | | Ship | Port | Sheet |
|---|---|---|---|---|
| 14 | — | Yoro✓ | Kingston Ja. | 3 |
| | — | Haiti✓ | St Thomas | 4 |
| | — | Sangro✓ | Puerto, Mexico etc. | 5 |
| | — | Vassilios Polemes | Oran | 2 |
| | — | Laila | Sheet Harbor N. S. | 1 |
| | — | City of Chester | Port Said | 5 |
| | — | Castilian Prince | Buenos Aires | 3 |
| | — | Statendam | Rotterdam | 50 |
| | — | Cities Service Kansas | Las Piedras Venez. | 2 |
| | — | Westerdijk | Rotterdam | 3 |
| | — | North Devon | Cardenas, Cuba | 1 |
| | — | Panuco | Tampico Mexico | 2 |
| 15 | ✓ | Mauretania | Southampton | 73 |
| | ✓ | Silvia | St Johns Halifax | 8 |

10574

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10574
Dec-14-15-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 15 1943....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 15 Water Street, New York, N. Y.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

**Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.**

Number 1

14—608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Y O R O" *Sailing from* KINGSTON, JAMAICA 9th. DECEMBER, 1920., *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y.- 15th. DEC., 1920.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs | Mos. | Sex. | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | BAUGH | JOSEPH M. | 39 | 8 | M | M | SEE U.S. PASSPORT #624312 ISSUED AT WASHINGTON D.C. - 8th. AUG. 1928 | Frank A Kellogg | 2729 ADVOCATE PLACE STAMFFORD CONN. |
| 2 | MC ROBERTS | WILLIAM N. | 40 | - | M | M | BALTIMORE MD. - 27th. NOV. 1891 | :: :: :: :: :: :: :: :: | 5922 BELLONA AVE. BALTIMORE MD. |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Henry M. Swick
Comptr

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**

**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**

**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**

**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

14—608

11574
Dec 14-15-1930

DATE OF ARRIVAL .....

BILL NO ..... BILLED DEC 17 1930

aug 12-14-30

Ans

...TED AND SOLD BY A. L. RUSSELL.
FORM 660
...S. DEPARTMENT OF LA...
...IMMIGRATION SERVICE

Required u...

*Vessel*...

(1)
No. on list

Family Na...

1 D'ARCY
2 DALRAFTE
3 FAISSANI
4 SCHNEEFF
5 MC KINLEY
6 MC ALLIST
7 LEE
8 MAC FARGU
9 BROWN
10 MAGEN
11 HENRY
12 BILLINGH
13 CONNOR
14 MAKENZIE
15 DIXON
16 ALLEN
17 HOLDER
18 MITCHELL JAMES ✓ 9 " Do 10.22.30 NEW YORK NO Do 28 M Do Do 5/8
19 HENDERSON ERNEST ✓ 12 " Do 10.27.30 KINGSTON NO Do 34 M Do Do 5/8
20 MC NEIL OCTAVIOUS ✓ 18 " Do 11.24.30 DO NO Do 39 M DO Do 5/8
21 MINDS GEORGE ✓ 12 " DO 12.8.30 Do NO DO 29 M Do Do 5/8
22 FRANCESCHINI ANGELO ✓ CHIEF STEWARD 10.29.30 NEW YORK NO DO 28 M ITALIAN ITALIAN 5/8
23 TENNYSON WILFRED ✓ 14 years SECOND DO 8.27.29 KINGSTON NO DO 39 M W.I. BRITISH 5/7
24 DAVIS JOHN ✓ 20 years CHIEF COOK 7.7.30 Do NO DO 40 M EAST IND. BRITISH 5/7
25 HART ELLIS ✓ 25 " SECOND DO 9.4.29 DO NO DO 54 M W.I. BRITISH 5/8
26 MC LAUGHLIN WILLIAM ✓ 10 " WAITER 2.12.29 Do NO DO 29 M Do Do 5/9
27 MC DIRMOTT ZACHARIACH ✓ 15 " DO 8.19.30 Do NO DO 27 M Do Do 5/7
28 ~~HILL~~ ~~EACNEL~~ ~~Do 7.2.30 DO NO DO 30 M Do Do 5/4~~ Not on Board
29 REDWOOD RUFUS ✓ 20 years Do 11.18.30 NEW YORK NO Do 39 M Do Do 5/8
30 CLIFFORD WILLIAMS ✓ 6 months Do 12.9.30 Kingston NO Do 19 M Do Do 5/6

Line DI GIORGIO LINE
Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Henry M. Smith.
*Immigrant Inspector*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1813

4

**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| FRANCIS CONRAD | 20 | BRITISH | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1813

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 660-6-29

2

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
DECEMBER 17TH, 1930.

I, master of the HONDURAN (Nationality.) S. S. " YORO "
from port of LA CEIBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 37 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 2 — Seamen left in hospital (or died) one
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 14th, 1930, consigned to DI GIORGIO FRUIT CORP; is now lying at PIER # 20 E.R., and is expected to sail DECEMBER 17Th, 1930 for KINGSTON & JAMAICA via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14-1813

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N.
FORM 660
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRAT

f

| Name. | Age. | Natio | When and wher signed | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| CLIFFORD WILLIAMS | 19 | BRITISH | KINGSTON 12/9/30 | GENERAL WEAKNE |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| ADRIAN BREYON | 25 | BRITISH | NEW YORK, 11/4/30 |
| JAMES MITCHELL | 28 | BRITISH | do 10/22/30 |

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

DISCHARGED SEAMEN--Continued.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

14-1613

(1)

No. on list

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | MITCHELL | JAMES | ✓ | 9 " | Do | 10.22.30 | NEW YORK | NO | Do | 28 | M | Do | Do | 5/8 |
| 19 | HENDERSON | ERNEST | ✓ | 12 " | Do | 10.27.30 | KINGSTON | NO | Do | 34 | M | Do | Do | 5/8 |
| 20 | MC NEIL | OCTAVIOUS | ✓ | 18 " | Do | 11.24.30 | Do | NO | Do | 39 | M | Do | Do | 5/8 |
| 21 | MINDS | GEORGE | ✓ | 12 " | Do | 12.8.30 | Do | NO | Do | 29 | M | Do | Do | 5/8 |
| 22 | FRANCESCHINI | ANGELO | ✓ | | CHIEF STEWARD | 10.29.30 | NEW YORK | NO | Do | 28 | M | ITALIAN | ITALIAN | 5/8 |
| 23 | TENNYSON | WILFRED | ✓ | 14 years | SECOND Do | 8.27.29 | KINGSTON | NO | Do | 39 | M | W.I. | BRITISH | 5/7 |
| 24 | DAVIS | JOHN | ✓ | 26 years | CHIEF COOK | 7.7.30 | Do | NO | Do | 40 | M | EAST IND. | BRITISH | 5/7 |
| 25 | HART | ELLIS | ✓ | 25 " | SECOND Do | 9.4.29 | Do | NO | Do | 54 | M | W.I. | BRITISH | 5/8 |
| 26 | MC LAUGHLIN | WILLIAM | ✓ | 10 " | WAITER | 2.12.29 | Do | NO | Do | 29 | M | Do | Do | 5/9 |
| 27 | MC DERMOTT | ZACHARIACH | ✓ | 15 " | Do | 8.19.30 | Do | NO | Do | 27 | M | Do | Do | 5/7 |
| 28 | ~~BILLON~~ | ~~DANIEL~~ | | | ~~Do~~ | ~~7.2.30~~ | ~~Do~~ | ~~NO~~ | ~~Do~~ | ~~30~~ | ~~M~~ | ~~Do~~ | ~~Do~~ | ~~5/7~~ |
| 29 | REDWOOD | RUFUS | ✓ | 20 years | Do | 11.18.30 | NEW YORK | NO | Do | 39 | M | Do | Do | 5/8 |
| 30 | CLIFFORD | WILLIAMS | ✓ | 6 months | Do | 12.9.30 | Kingston | NO | Do | 19 | M | Do | Do | 5/6 |

Not on Board
Davis
master

Crew 27
Aliens 25

Line DI GIORGIO LINE

Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.

Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

14—1560

Henry M. Smith.
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

*Vessel* " YORO " , *arriving at,* NEW YORK , DECEMBER 15TH. , 19 30, *from the port of* KINGSTON - JAMAICA - Dep. 9/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family Name | Given Name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D'ARCY | MARK | ✓ | | MASTER | 8/27/29 | NEW YORK | NO | YES | 42 | M | AUSTRALIAN | BRITISH | 6/1/ | | |
| 2 | DAHLHAFTE | OLAF | ✓ | | CHIEF MATE | 10.7.30 | DO | NO | DO | 33 | M | NORVEGIAN | SCANDINV. | 5/10 | | |
| 3 | FAISSANI | QUINTILIO | ✓ | | SECOND DO | 8.27.29 | DO | NO | DO | 35 | M | ITALIAN | ITALIAN | 5/8 | | |
| 4 | SOLOVIEFF | NIKITA | ✓ | | THIRD DO | 3.19.30 | NEW ORLEANS | NO | DO | 42 | M | RUSSIAN | RUSSIAN | 5/8 | | |
| 5 | MC KINLEY | ISAAC | ✓ | | CHIEF ENG. | 8.27.29 | NEW YORK | NO | DO | 50 | M | IRISH | BRITISH | 5/9 | | |
| 6 | MC ALLISTER | HUGH | ✓ | | SECOND DO | 9.22.30 | DO | NO | DO | 38 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 7 | LEE | HENRY | ✓ | | THIRD DO | 6.16.30 | DO | NO | DO | 34 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 8 | MAC FARQUHAR | MURDOCH | ✓ | | FOURTH DO | 11.4.30 | DO | NO | DO | 28 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 9 | BROWN | LESTER | ✓ | | CHIEF W. OP. | 11.19.30 | DO | NO | DO | 33 | M | U.S.A. | U.S.A. | 5/7 | | |
| 10 | MAGEN | JOSEPH | ✓ | | SECOND DO | 9.9.30 | DO | NO | DO | 20 | M | U.S.A. | U.S.A. | 5/8 | | |
| 11 | HENRY | STEPHEN | ✓ | 26 years | BOATSWAIN | 5.12.30 | KINGSTON | NO | DO | 54 | M | W.I. | BRITISH | 5/8 | | |
| 12 | BILLINGHURST | FRANK | ✓ | 14 years | CARPENTER | 5.12.30 | DO | NO | DO | 35 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 13 | CONNOR | EGBERT | ✓ | 17 " | QUARTERMASTER | 10.1.30 | DO | NO | DO | 33 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 14 | MAKENZIE | ROBERT | ✓ | 16 " | DO | 5.19.30 | DO | NO | DO | 28 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 15 | DIXON | JAMES | ✓ | 10 " | WATCHMAN | 9.1.30 | DO | NO | DO | 35 | M | DO | DO | 5/6 | | |
| 16 | ALLEN | EDWARD | ✓ | 8 " | SAILOR | 9.16.30 | DO | NO | DO | 48 | M | DO | DO | 5/9 | | |
| 17 | HOLDER | GEO | ✓ | 4 " | DO | 10.14.30 | DO | NO | DO | 45 | M | DO | DO | 5/11 | | |
| 18 | MITCHELL | JAMES | ✓ | 9 " | DO | 10.22.30 | NEW YORK | NO | DO | 28 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 19 | HENDERSON | ERNEST | ✓ | 12 " | DO | 10.27.30 | KINGSTON | NO | DO | 34 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 20 | MC NEIL | OCTAVIOUS | ✓ | 18 " | DO | 11.24.30 | DO | NO | DO | 39 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 21 | HINDS | GEORGE | ✓ | 12 " | DO | 12.8.30 | DO | NO | DO | 29 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 22 | FRANCESCHINI | ANGELO | ✓ | | CHIEF STEWARD | 10.29.30 | NEW YORK | NO | DO | 28 | M | ITALIAN | ITALIAN | 5/8 | | |
| 23 | TENNYSON | WILFRED | ✓ | 14 years | SECOND DO | 8.27.29 | KINGSTON | NO | DO | 39 | M | W.I. | BRITISH | 5/7 | | |
| 24 | DAVIS | JOHN | ✓ | 26 years | CHIEF COOK | 7.7.30 | DO | NO | DO | 40 | M | EAST IND. | BRITISH | 5/7 | | |
| 25 | HART | ELLIS | ✓ | 25 " | SECOND DO | 9.4.29 | DO | NO | DO | 54 | M | W.I. | BRITISH | 5/8 | | |
| 26 | MC LAUGHLIN | WILLIAM | ✓ | 10 " | WAITER | 2.12.29 | DO | NO | DO | 29 | M | DO | DO | 5/9 | | |
| 27 | MC DERMOTT | ZACHARIAH | ✓ | 15 " | DO | 8.19.30 | DO | NO | DO | 27 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 28 | ~~WILSON~~ | ~~RACHEL~~ | | | ~~DO~~ | ~~7.2.30~~ | ~~DO~~ | ~~NO~~ | ~~DO~~ | ~~90~~ | ~~M~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~5/7~~ | | |
| 29 | REDWOOD | RUFUS | ✓ | 20 years | DO | 11.18.30 | NEW YORK | NO | DO | 39 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 30 | CLIFFORD | WILLIAMS | ✓ | 6 months | DO | 12.9.30 | Kingston | NO | DO | 19 | M | DO | DO | 5/6 | | |

Left on Board S/S Parismina

Crew 29
Alien 25

Line DI GIORGIO LINE
Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Henry m. Smith.
*Immigrant Inspector*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

..... Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (Black) | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

4

*Vessel* "YORO", *arriving at,* NEW YORK, DECEMBER 14Th, 19 30, *from the port of* KINGSTON - JAMAICA - Dec. 9/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family Name | Given Name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | THOMAS | HERBERT | ✓ | 10 years | FIREMAN | 12/8/30 | KINGSTON | NO | YES | 29 | M | W.I. | BRITISH | 5/8 | | |
| 2 | RUBEN | THOMAS | ✓ | 10 " | FIREMAN | 11/19/30 | NEW YORK | NO | DO | 28 | M | DO | DO | 5/6 | | |
| 3 | BURKE | OSCAR | ✓ | 10 years | FIREMAN | 12/2/30 | NEW YORK | NO | DO | 40 | M | DO | DO | 5/6 | | |
| 4 | MOHAMED | ABDUL | ✓ | 14 " | OILER | 11/14/30 | KINGSTON | NO | DO | 29 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 5 | STANHOPE | CECIL | ✓ | 3 | OILER | 12/3/30 | KINGSTON | NO | DO | 17 | M | DO | DO | 5/7 | | |
| 6 | STEWART | ISAIAH | ✓ | 2½ " | OILER | 27/10/30 | KINGSTON | NO | DO | 31 | M | DO | DO | 5/9 | | |
| 7 | BREYON | ADRIAN | ✓ | 9 " | WIPER | 11/4/30 | NEW YORK | NO | DO | 25 | M | DO | DO | 5/8 | | |
| 8 | MENDES | VINCENT | ✓ | 3 " | WIPER | 11/24/30 | KINGSTON | NO | DO | 23 | M | DO | DO | 5/6 | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Henry m. Smith
Jmp P.

2996

American Consulate,
at Kingston, Jamaica
(City) (County)

SEEN
For the journey to the United States,
via Direct

[signature]
American Consul.
Date December 9 1930

$2.00 U.S. STAMP KINGSTON, JAMAICA

Pd. Panama U.S. Currency.
Vessel with crew of thirty - seven (37) all told.

Line DI GIORGIO LINE
Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Yoro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. L. Cutt

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 1930

Henry M. Stark

Immigrant Inspector

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

### LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (Black) | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL DEC 17 1930

SELL NO 220733

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James F Allyne, Surgeon of the Port Health Office, (State whether Surgeon acting thereunder or employed by owners thereof or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government of Barbados, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F Allyne MD

Sworn to before me this 2nd day of December, 1930

at Barbados, B W I

Service # 1394
H. M. S. Ships

William B. Brumbaugh
American Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

AM 12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens mentioned in the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

AMERICAN CONSULATE Barbados, British West Indies

| | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Haiti . Passengers sailing from Barbados B.W.I., 2nd. December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | Prescott | Lillian | 43 | 0 | F | M | Domestic | yes | English | yes | Barbadian | West Indian | Barbados | Christ Church | Permit No. 398390 | Washington | 11th. January 1930 | Barbados | Ch. Ch. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

PRINTED ON VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

...States from a 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, 15th. December 14, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously excluded from entry | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes—Year or period of years | If yes—Where? | | Whether alien intends to remain in the United States permanently or for a limited time | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Peran Best, Lowthers Ch.Ch. | N.Y. | New York | yes | self | 10 | yes | 11 | N.Y. | Mr. Sirecottt 1445 5th.Avenue N.Y. | yes | indefinite | yes | no | no | no | no | no | no | good | np | 5 | 8 | black | black | | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Form 6[illegible] Printed [illegible] ...SCHARGED OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S S Haute, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused ~~the surgeon of said vessel sailing therewith, or~~ the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Dumfee
Master, Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 19 20
at St. Jo

G. C. Packard
U. S. Immigration Officer.

24—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7

S. S. [illegible] *Sailing from* [illegible], *Arrived* [illegible], 19[illegible], *Arriving at Port of* [illegible] [illegible], 19[illegible]

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | NAME IN FULL: Given Name | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | VIRGINIA TUIT | 71 | 3 | F | W | [illegible], 23th, 1862, Montserrat, B.W.I. | By virtue of Husband's citizenship | 711 West 4th St., New York City. |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Johannes Hoogerwerf | 38 | U.S. | August Alkane | 44 | U.S. |
| Alfred M.Petersen | 49 | " | Harold J.Hogan | 30 | " |
| Peter Venizelos | 33 | " | Chris Christofferson | | Norwegian |
| Alfon Smilcshen | 33 | " | Ernst Walberg | 30 | Swedish |
| Manuel Rodriquez | 46 | Canary Isls | Manuel Fernandez | 29 | Spanish |
| Constantine Praias | 32 | Greek | James L.Kane | 40 | U.S. |
| George Maguire | 40 | U.S. | Andus Wolfley | 27 | " |
| Rolf Johannessen | 38 | " | Jack Berry | 19 | " |
| Evan McGregor | 24 | B.W.I. | Francisco Chandia | 35 | Equador |
| Antonio Fonseca | 30 | Portuguese | Victor Punter | 20 | Austrian |
| Ricardo Gonzales | 45 | Peru | Aubrey Bartlett | 35 | U.S. |
| Joseph Norman | 26 | U.S. | Wilfred Vanterpool | 22 | " |
| David McBean | 29 | B.W.I. | Benn Ross | 24 | " |
| William Mulcare | 28 | B.W.I. | Walter Lindsay | 22 | " |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F.F. Dumke
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form ... 1 Pre. Form

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

10

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
DECEMBER 17 1930, 192

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S. S. HAITI
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 31 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 29 — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 16,1930, 192, consigned to OCEAN DOMINION S.S.CORP; is now lying at PIER 4 52 E.R., and is expected to sail DECEMBER 18,1930, 192. for WEST INDIES
via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

8

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MCGREGOR | EVAN | | " | " | " | " | " | 24 | M | B.W.I. BRITISH |
| | ARANGA | MANUEL | | " | " | " | " | " | 26 | M | URUGUAY URUGUAY |
| | GONZALOS | RICARDO | | FIREMAN | " | " | " | " | 45 | M | PERU PERU |
| | PUNTER | VICTOR | | " | " | " | " | " | 20 | M | AUSTRIA AUSTRIA |
| | FONSECA | ANTONIO | | " | " | " | " | " | 30 | M | PORTUGAL PORTUGAL |
| | BARTLETT | AUBREY | | STEWARD | " | " | " | " | 35 | M | B.W.I.-MAT U.S. |
| | NORMAN | JOSEPH | | COOK | " | " | " | " | 26 | M | U.S. " |
| 24 | VANTERPOOL | WILFRED | | UTILITY | " | " | " | " | 22 | M | " " |
| | ROSS | BENN | | MESSMAN | " | " | " | " | 24 | M | " " |
| 26 | McLEAN | DAVID | | " | " | " | " | " | 29 | M | B.GUIANA BRITISH |
| 2 | LINDSAY | WALTER | | MESSBOY | " | " | " | " | 23 | M | U.S. U.S. |
| | MULCARE | WILLIAM | | " | " | " | " | " | 28 | M | B.W.I. BRITISH |
| | NEE | ROBERT A. | | PHYSICIAN | " | " | " | " | 34 | M | U.S. U.S. |
| 30 | DONELLAN | JOSEPH | | PURSER | " | " | " | " | 49 | M | " " |

Line Ocean Dominion S/S Corp.
Owners
Local Agents

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND

SEAMEN SIGNED ON AT TH

EAMEN LEFT IN HOSPIT

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

4

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Johannes Hoogerwerf | 38 | U.S. | August Alkane | 44 | U.S. |
| Alfred M.Petersen | 49 | " | Harold J.Hogan | 30 | " |
| Peter Venizelos | 33 | " | Chris Christoffersen | | Norwegian |
| Alfon Smilcshen | 33 | " | Ernst Walberg | 30 | Swedish |
| Manuel Rodriquez | 46 | Canary Isls | Manuel Fernandez | 29 | Spanish |
| Constantine Praias | 32 | Greek | James L.Kane | 40 | U.S. |
| George Maguire | 40 | U.S. | Andus Welfley | 27 | " |
| Rolf Johannessen | 38 | " | Jack Berry | 19 | " |
| Evan McGregor | 24 | B.W.I. | Francisco Chandis | 35 | Equador |
| Antonio Fonseca | 30 | Portuguese | Victor Punter | 20 | Austrian |
| Ricardo Gonzales | 45 | Peru | Aubrey Bartlett | 35 | U.S. |
| Joseph Norman | 26 | U.S. | Wilfred Vanterpool | 22 | " |
| David McLean | 29 | B.W.I. | Benn Ross | 24 | " |
| William Mulcare | 28 | B.W.I. | Walter Lindsay | 22 | " |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. F. Dumke
*Master.*

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form 6

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

10

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
DECEMBER 17 1930, 192

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S. S. HAITI
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 31 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 29 — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 14,1930, 192, consigned to OCEAN DOMINION S.S.CORP; is now lying at PIER # 52 E.R., and is expected to sail DECEMBER 18,1930, 192. for WEST INDIES
via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

8

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

14-1613

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| McGREGOR | EVAN | ✓ | " | " | " | " | 24 | M | B.W.I. | BRITISH |
| ARANGA | MANUEL | ✓ | " | " | " | " | 26 | M | URUGUAY | URUGUAY |
| GONZALOS | RICARDO | ✓ | FIREMAN | " | " | " | 45 | M | PERU | PERU |
| PUNTER | VICTOR | ✓ | " | " | " | " | 20 | M | AUSTRIA | AUSTRIA |
| FONSECA | ANTONIO | ✓ | " | " | " | " | 30 | M | PORTUGAL | PORTUGAL |
| BARTLETT | AUBREY | ✓ | STEWARD | " | " | " | 35 | M | B.W.I.-NAT | U.S. |
| NORMAN | JOSEPH | ✓ | COOK | " | " | " | 26 | M | U.S. | " |
| VANTERPOOL | WILFRED | ✓ | UTILITY | " | " | " | 22 | M | " | " |
| ROSS | BENN | ✓ | MESSMAN | " | " | " | 24 | M | " | " |
| McLEAN | DAVID | ✓ | " | " | " | " | 29 | M | B.GUIANA | BRITISH |
| LINDSAY | WALTER | ✓ | MESSBOY | " | " | " | 23 | M | U.S. | U.S. |
| MULCARE | WILLIAM | ✓ | " | " | " | " | 28 | M | B.W.I. | BRITISH |
| NEE | ROBERT A. | ✓ | PHYSICIAN | " | " | " | 34 | M | U.S. | U.S. |
| DONELLAN | JOSEPH | ✓ | PURSER | " | " | " | 49 | M | " | " |

Line Ocean Dominion S.S. Corp.
Owners
Local Agents

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.

FORM 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

## SEAMEN SIGNED ON AT PORT

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Johannes Hoogerwerf | 38 | U.S. | August Alkane | 44 | U.S. |
| Alfred M.Petersen | 45 | " | Harold J.Hogan | 30 | " |
| Peter Venizelos | 33 | " | Chris Christoffersen | | Norwegian |
| Manuel Rodriques | 48 | Portuguese | Anton Borg | 27 | Swedish |
| Ernst Walbe rg | 30 | Swedish | Alfon Smilkachan | 33 | U.S. |
| Manuel Fernandez | 33 | Spanish | Constantine Fratsas | 34 | Greece |
| James Kane | 40 | U.S. | George Maguire | 40 | U.S. |
| Andus Welfley | 27 | " | Rolf Johannessen | 38 | " |
| Jack Berry | 18 | " | Evan McGregor | 24 | British |
| Francisco Chandia | 34 | Equador | Antonio Fonseca | 30 | Portuguese |
| Victor Punter | 22 | Austrian | Ricardo Gonzalos | 45 | Peruvian |
| Aubrey Bartlett | 33 | U.S. | Joseph Norman | 26 | U.S. |
| Wilfred Vanterpool | 22 | " | Benn Ross | 24 | " |
| David McLean | 29 | British | Walter Lindsay | 22 | " |
| William Mulcare | 28 | " | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. J. Dumke.
*Master.*

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
DECEMBER 17,1930, 192

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S.S. HAITI
from port of NEW YORK N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 32 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 29 — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 14,1930, 192, consigned to OCEAN DOMINION S.S.CORP; is now lying at PIER # 52 F.R., and is expected to sail DECEMBER 18,1930, 192. for ST THOMAS V.I. & WEST INDIES
via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

9

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

10

t a

? Dec. 7/30

(15)

cal marks, arities, or pease

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ARANGA | MANUEL | ✓ | " | " | " | " | 26 | M | URUGUAY | URUGUAY |
| | GONZALOS | RICARDO | ✓ | FIREMAN | " | " | " | 45 | M | PERU | PERU |
| | PUNTER | VICTOR | ✓ | " | " | " | " | 20 | M | AUSTRIA | AUSTRIA |
| | FONSECA | ANTONIO | ✓ | " | " | " | " | 30 | M | PORTUGAL | PORTUGAL |
| | BARTLETT | AUBREY | ✓ | STEWARD | " | " | " | 35 | M | B.W.I.-NAT | U.S. |
| | NORMAN | JOSEPH | ✓ | COOK | " | " | " | 26 | M | U.S. | " |
| 24 | VANTERPOOL | WILFRED | ✓ | UTILITY | " | " | " | 22 | M | " | " |
| | ROSS | BENN | ✓ | MESSMAN | " | " | " | 24 | M | " | " |
| 26 | McLEAN | DAVID | ✓ | " | " | " | " | 29 | M | B.GUIANA | BRITISH |
| 2 | LINDSAY | WALTER | ✓ | MESSBOY | " | " | " | 23 | M | U.S. | U.S. |
| | MULCARE | WILLIAM | ✓ | " | " | " | " | 28 | M | B.W.I. | BRITISH |
| | MEE | ROBERT A. | ✓ | PHYSICIAN | " | " | " | 34 | M | U.S. | U.S. |
| 30 | DONELLAN | JOSEPH | ✓ | PURSER | " | " | " | 49 | M | " | " |

Line Ocean Dominion S.S. Corp.
Owners "
Local Agents "

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

Form 709

U.S. DEPARTME[NT] OF LABOR
IMMIGRATIO[N]

(Am.) Crew 32

Sheet No. 1

| Name. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|
| | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Johannes Hoogerwerf | 38 | U.S. | NEW YORK 11-20-30 |
| August Aksne | 44 | " | " " |
| Alfred M Petersen | 45 | " | " " |
| Harold J Hogan | 30 | " | " " |
| Peter Venizelos | 33 | " | " " |
| Chris Christoffersen | 28 | Norwegian | " " |
| Manuel Rodriquez | 48 | Portuguese | " " |
| Anton Borg | 28 | Swedish | " " |
| Ernst Walberg | 30 | " | " " |
| Alfon Smilkschen | 35 | U.S. | " " |
| Charles Wallace | 20 | " | " " |
| Rubart A Mee | 33 | " | " " |
| Joseph Donellan | 48 | " | " " |
| James Kane | 40 | " | " " |
| George A Maguire | 40 | " | " " |
| Andus Welfley | 27 | " | " " |
| Rolf Johannessen | 38 | " | " " |
| Jack Berry | 18 | " | " " |
| Evan McGregor | 24 | British | " " |
| Manuel Aranga | 27 | Uruguayan | " " |
| Ricardos Gonzalos | 45 | Peruvian | " " |
| Victor Punter | 22 | Austrian | " " |
| Antonio Fonseca | 30 | Portuguese | " " |
| Aubrey Bartlett | 33 | U.S. | " " |
| Joseph Norman | 26 | " | " " |

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Wilfred Vanterpool | 21 | U.S. | New York 11-20-30 |
| Benn Ross | 24 | " | " " |
| David McLean | 29 | British | " " |
| Walter Lindsay | 22 | U.S. | " " |
| William Mulcare | 28 | British | " " |
| J. A. Fanes. | 29 | Swiss | St Thomas V. I. U.S.A 12-7-30 |

14-1613

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ARANGA | MANUEL | ✓ | " | " | " | ✓ | " | 26 | M | URUGUAY | URUGUAY |
| GONZALOS | RICARDO | ✓ | FIREMAN | " | " | ✓ | " | 45 | M | PERU | PERU |
| PUNTER | VICTOR | ✓ | " | " | " | ✓ | " | 20 | M | AUSTRIA | AUSTRIA |
| FONSECA | ANTONIO | ✓ | " | " | " | ✓ | " | 30 | M | PORTUGAL | PORTUGAL |
| BARTLETT | AUBREY | ✓ | STEWARD | " | " | ✓ | " | 35 | M | B.W.I.-NAT | U.S. |
| NORMAN | JOSEPH | ✓ | COOK | " | " | ✓ | " | 26 | M | U.S. | " |
| VANTERPOOL | WILFRED | ✓ | UTILITY | " | " | ✓ | " | 22 | M | " | " |
| ROSS | BENN | ✓ | MESSMAN | " | " | ✓ | " | 24 | M | " | " |
| McLEAN | DAVID | ✓ | " | " | " | ✓ | " | 29 | M | B.GUIANA | BRITISH |
| LINDSAY | WALTER | ✓ | MESSBOY | " | " | ✓ | " | 23 | M | U.S. | U.S. |
| MULCARE | WILLIAM | ✓ | " | " | " | ✓ | " | 28 | M | B.W.I. | BRITISH |
| MEE | ROBERT A. | ✓ | PHYSICIAN | " | " | ✓ | " | 34 | M | U.S. | U.S. |
| DONELLAN | JOSEPH | ✓ | PURSER | " | " | ✓ | " | 49 | M | " | " |

Line Ocean Dominion S.S. Corp.
Owners
Local Agents

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 32

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S. cit. 20 - aliens 12

10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HAITI, arriving at, New York, ~~NOVEMBER~~ Dec. 14, 1930, from the port of ~~NEW YORK N.Y.~~ St. Thomas Dec. 7/30

| (1) | (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| | DUNLE | FREDERICK F. | ✓ | | MASTER | 11-16-30 | N.Y. | Yes. | YES | 48 | M | GERMAN-NAT. | U.S. | | | |
| | HOOGERWERF | JOHANNES | ✓ | | CH. MATE | " | " | " | " | 36 | M | HOLLAND | " | | | |
| | ALKSNE | AUGUST | ✓ | | 2nd " | " | " | " | " | 44 | M | LATVIA | " | | | |
| | PETERSEN | ALFRED M. | ✓ | | 3rd " | " | " | " | " | 48 | M | NORWAY | " | | | |
| | HOGAN | HAROLD J. | ✓ | | RADIO | " | " | " | " | 30 | M | U.S. | | | | |
| 5 | VENIZELOS | PETER | ✓ | | BOS'N | " | " | " | " | 33 | M | GREEK-NAT. | | | | |
| | CHRISTOFFERSEN | CHRIS | ✓ | | A.B. | " | " | " | " | 28 | M | NORWAY | NORWAY | | | |
| | RODRIQUEZ | MANUEL | ✓ | | " | " | " | " | " | 46 | M | PORTUGAL | PORTUGAL | | | |
| | BORG | ANTON | ✓ | | " | " | " | " | " | 29 | M | SWEDEN | SWEDEN | | | |
| | WALBERG | ERNST | ✓ | | " | " | " | " | " | 30 | M | SWEDEN | SWEDEN | | | |
| | WALLACE | CHARLES | ✓ | | " | " | " | " | " | 20 | M | U.S. | U.S. | | | |
| | SMILKSCHEE | ALFON | ✓ | | " | " | " | " | " | 33 | M | LATVIA-NAT | " | | | |
| | KANE | JAMES | ✓ | | CH. ENG. | " | " | " | " | 40 | M | U.S. | " | | | |
| | MACGUIRE | GEORGE | ✓ | | 1st " | " | " | " | " | 40 | M | CANADA-NAT | " | | | |
| | WELFLEY | ANDUS | ✓ | | 2nd " | " | " | " | " | 27 | M | U.S. | " | | | |
| | JOHANNESSEN | ROLF | ✓ | | 3rd " | " | " | " | " | 38 | M | " | " | | | |
| | BERRY | JACK | ✓ | | OILER | " | " | " | " | 19 | M | " | " | | | |
| | McGREGOR | EVAN | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | M | B.W.I. | BRITISH | | | |
| | ARANGA | MANUEL | ✓ | | " | " | " | " | " | 26 | M | URUGUAY | URUGUAY | | | |
| | GONZALOS | RICARDO | ✓ | | FIREMAN | " | " | " | " | 45 | M | PERU | PERU | | | |
| | PUNTER | VICTOR | ✓ | | " | " | " | " | " | 20 | M | AUSTRIA | AUSTRIA | | | |
| | FONSECA | ANTONIO | ✓ | | " | " | " | " | " | 30 | M | PORTUGAL | PORTUGAL | | | |
| | BARTLETT | AUBREY | ✓ | | STEWARD | " | " | " | " | 35 | M | B.W.I.-NAT | U.S. | | | |
| | NORMAN | JOSEPH | ✓ | | COOK | " | " | " | " | 26 | M | U.S. | " | | | |
| 24 | VANTERPOOL | WILFRED | ✓ | | UTILITY | " | " | " | " | 22 | M | " | " | | | |
| | ROSS | BENN | ✓ | | MESSMAN | " | " | " | " | 24 | M | " | " | | | |
| 26 | McLEAN | DAVID | ✓ | | " | " | " | " | " | 29 | M | B.GUIANA | BRITISH | | | |
| 2 | LINDSAY | WALTER | ✓ | | MESSBOY | " | " | " | " | 23 | M | U.S. | U.S. | | | |
| | MULCARE | WILLIAM | ✓ | | " | " | " | " | " | 28 | M | B.W.I. | BRITISH | | | |
| | NEE | ROBERT A. | ✓ | | PHYSICIAN | " | " | " | " | 34 | M | U.S. | U.S. | | | |
| 30 | DONELLAN | JOSEPH | ✓ | | PURSER | " | " | " | " | 49 | M | " | " | | | |

Line Ocean Dominion S.S. Corp.
Owners "
Local Agents "

G. C. Tufarola 12/14/30
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Ama. S/S Haiti, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. F. Dumke.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 19 30

G. C. Imparato
U. S. Immigrant Inspector

Crew List Visa
dated at Mo. 51 folio 1
to be presented

AMERICAN CONSULATE SANTO DOMINGO, D. R.

No. 63

at Montrouis (City) H (Country)

SEEN

for the journey to the United States

West Indian Ports (Round)

Master (Consul)

Date November 10, 1930

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4269

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* HAITI, *arriving at,* NEW YORK, DECEMBER 14, 1930, *19*, *from the port of* ST THOMAS V.I.U.S.A. DECEMBER 7, 1930

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family Name | (2) Given Name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Left behind from S/S Antonia | | | | | | | | |
| 1 | LAUKNER | JACK G. | VL 11/1/30 (2) < GOTTHELF ULRICH > VL 235 210 | | WORKAWAY | 12-7-30 | V.I.U.S. St Thomas | Yes | Yes | 29 | M | Swiss | Swiss | 5'11" | 162 | None |
| 2 | | | | | | | | G. C. Inspector, Imm. Serv. 12/14/30 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line Ocean Dominion S/s Corp.
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Haute, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. J. Dumpe
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec, 1930

G. J. Sinfaniel
U. S. Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

2

DATE OF ARRIVAL DEC 19 1930
BILL NO. 2007 FILED DEC 19 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ....., Surgeon of the ....., (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

Cards I ..... Clerk ..... Cards Removed ..... Cards Checked .....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | DIRECT PORT TAX | EXEMPT FROM HEAD TAX | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1st CLASS | | | |
| 2d CLASS | | | |
| ALIEN IN TRANSIT | | | 1 |
| ALIEN CREW | | | |
| 3d CLASS | 1 | | 1 |
| TOTAL | 1 | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 8001b
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List Sowaway

Anglo Mexican S S Co.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Sangro. Passengers sailing from Porto Mexico, Dec 5, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town | |
| 1 | REPORTED | Stimac | Anton | 22 | ✓ | M | S. | Seamen | yes | 3-2660 Croatian | yes | Jugoslava | Croat | 30-35 Jugoslavia | Podgora | | Has no visa Stowaway | | 3 ✓ Jugsl. | Podgora | |
| 2 | | | | | | | | | | Bishara, Insp., Dec. 15/30 11 am | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

13

*Arriving at Port of* New York Dec 1, 14, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to foreign portion of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does a person or a plurality, or institution, care for and maintain, at the latter, or support all by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | Sister Jelka Stimac Podgora Jugosl | La | Monroal | - | — | how no | — | — | | father Steve Stimac PO Box 398 Monroal La | no | Perm | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | ruddy | brown | blue | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-499

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ..... *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

.....

.....*Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19*

*at* .....

.....

*Immigration Officer.*

16—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

14 No. 11

S. S. SANYRO ANGLO MEXICO arrived DECEMBER 15, 1930, 19, M., from Dec - 15 meals - 5.0.M.

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22m 1 | STIMAC Anton | S | 1 | | JUGO SLAV. L.P.C. STOW NO VISA 11:00 | BISHARA | 12/16 | 15 | A2 | | | | | | | | | | noVisa 12/20/30-9" | | Sanyro | | 5 | 5 | 5 |

S.I. SANYRO 12/15/30

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| De Lorenzo Michele | 39 | Italian | From s/s Roma of Dec. 9, 1930 | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Local Agents: Anglo Mexican Oil & Shipping Co. Ltd.

14—28

Immigrant Inspector.

Form 603

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK
20 Diciembre 930. IX 19

I, master of the Italian (Nationality.) S. S. S A N G R O
from port of Puerto Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port 14 Deciembre 930, 19, consigned to ANGLO MEXICAN OIL COMPANY; is now lying at Robbins Dry Dock, and is expected to sail to day ( 20 Dec. 930 ) for Curacao
via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 15

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| VINCIGUERRA Francesco | 55 | Italian | New York May 24 . 930. |

14—1513

Printed and Sold by A. L. Bemis, Inc., 32 West St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, *from the port of* PUERTO MEXICO, TAMPICO, MEXICO

17

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Whether able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
| | | | | | | | Yes | 28 | Male | Italian | Italian | 1.76 | 65 | |
| | | | | | | | " | 26 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| | | | | | | | " | 44 | " | " | " | 1.66 | 73 | |
| | | | | | | | " | 32 | " | " | " | 1.74 | 66 | |
| | | | | | | | " | 40 | " | " | " | 1.60 | 57 | |
| | | | | | | | " | 55 | " | " | " | 1.61 | 58 | |
| | | | | | | | " | 22 | " | " | " | 1.79 | 70 | |
| | | | | | | | " | 16 | " | " | " | 1.56 | 98 | |
| | | | | | | | " | 39 | " | " | " | 1.70 | 64 | |
| | | | | | | | " | 17 | " | " | " | 1.53 | 90 | |

Signed by Master [illegible]
Port of Puerto Mexico, 19/12/30

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 598

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repre
port of the United States.

*Vessel* S.S. "SANDRO" , *arriving at,* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 14 , 19 3

14-1240

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENCAGED | | (7) Whether to be la off or discharged port of arrival |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | |
| Salvanese | Michelangelo | | | Cool Passer | 22/10/29 | Genoa | Italy |
| Marmorato | Leonardo | | | " " | 27/6/30 | B. Aires | " |
| Bonanno | Francesco | | | " " | 27/6/30 | " | " |
| Angeloni | Umberto | | | Steward | 27/6/30 | " | " |
| Rossano | Geroleme | | | Cook | 22/10/29 | Genoa | " |
| Vinciguerra | Francesco | 1/1249/709 | | Kitchen Boy | 24/5/30 | N. York | " |
| Possi | Annibale | | | Waiter | 22/10/29 | Genoa | " |
| Cavallaro | Gaspare | | | Cabin Boy | 27/6/30 | B. Aires | " |
| Graziano | Rocco | | | 1st.Engineer | 12/8/30 | Glasgow | " |
| Piacenice | Francesco | | | Deck Boy | 7/11/30 | Rio Jan. | " |

certified exact
[illegible]
U.S. Immigration Service

[illegible] 12/14/30

[illegible] 12/15/30 [illegible]
[illegible]

Name. Navigazione Generale Italiana

Owners Navigazione Generale Italiana

Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co.Ltd.

14-1240

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Line | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|---|
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |

Name. Navigazione Generale Italiana

Owners Navigazione Generale Italiana

Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co.Ltd.

14-1240

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

| Line | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|---|
| 25 | | | | |
| 26 | | | | |
| 27 | | | | |
| 28 | | | | |
| 29 | | | | |
| 30 | | | | |
| 17 | | | | |
| 18 | | | | |
| 19 | | | | |
| 20 | | | | |
| 21 | | | | |
| 22 | | | | |
| 23 | | | | |
| 24 | | | | |

14-1240

[illegible]

Printed and Sold by A. J. Reach, Inc., 13 Water St., N. Y. Form 433

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "SANDRO", arriving at, NEW YORK, N.Y., DECEMBER 14, 1930, from the port of PUERTO MEXICO, VERACRUZ, MEXICO.

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| Salmonesso | Michelangelo | | | Cook Passer | 22/10/29 | Genoa | Italy | Yes | 28 | Male | Italian | Italian | 1.76 | 65 | |
| Marmorato | Leonardo | | | " " | 27/6/30 | B. Aires | " | " | 26 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| Bonanno | Francesco | | | " " | 27/6/30 | " | " | " | 44 | " | " | " | 1.66 | 73 | |
| Angeloni | Umberto | | | Steward | 27/6/30 | " | " | " | 32 | " | " | " | 1.74 | 80 | |
| Reonesso | Geroleme | | | | | | | | | | | " | " | 1.60 | 57 |
| Vinciguerra | Francesco | | | | 1/12/29/709 | | | | | | | " | " | 1.61 | 58 |
| Pozzi | Annibale | | | | | | | | | | | " | " | 1.79 | 70 |
| Orvellaro | Gaspare | | | | | | | | | | | " | " | 1.56 | 58 |
| Graziano | Renato | | | | | | | | | | | " | " | 1.70 | 64 |
| Piscanica | Francesco | | | | | | | | | | | " | " | 1.53 | 50 |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

*Vessel* S.S. "SANCHO" , *arriving at,* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 14 , 19 30 , *from the port of* PUERTO MEXICO, VERA CRUZ., MEXICO .

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| Salmanese | Michelangelo | | | Coal Passer | 22/10/29 | Genoa | Italy | Yes | 28 | Male | Italian | Italian | 1.76 | 65 | |
| Marmorato | Leonardo | | | " " | 27/6/30 | B. Aires | " | " | 26 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| Bonanno | Francesco | | | " " | 27/6/30 | " | " | " | 44 | " | " | " | 1.66 | 73 | |
| Angeloni | Umberto | | | Steward | 27/6/30 | " | " | " | 32 | " | " | " | 1.74 | 80 | |
| Rosasco | Geroloma | | | Cook | 22/10/29 | Genoa | " | " | 40 | " | " | " | 1.60 | 57 | |
| Vinciguerra | Francesco | 1/2499/709 | | Kitchen Boy | 24/5/30 | N. York | " | " | 55 | " | " | " | 1.61 | 58 | |
| Fozzi | Annibale | | | Waiter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 22 | " | " | " | 1.79 | 70 | |
| Cavallaro | Gaspare | | | Cabin Boy | 27/6/30 | B. Aires | " | " | 16 | " | " | " | 1.56 | 58 | |
| Graziano | Renato | | | 1er.Engineer | 12/8/30 | Glasgow | " | " | 39 | " | " | " | 1.70 | 64 | |
| Piacenica | Francesco | | | Deck Boy | 7/11/30 | Rio Jan. | " | " | 17 | " | " | " | 1.53 | 50 | |

certified correct
A. H. Sturgis M.S.D.U.S.

Hale Hospital
12/14/30

Pass engagement approved by Hale Hosp
Diploma 12/10/30 Have to see practice 12/10/30
Confirmed Hale Hosp Letter 12/16/30

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Name of vessel Navigazione Generale Italiana
Owners Navigazione Generale Italiana
Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co.Ltd.

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

*Vessel* S.S. "SANDRO" , *arriving at,* NEW YORK, N.Y., DECEMBER , *1930., from the port of* PUERTO MEXICO, VERACRUZ., MEXICO.-

14-1280

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sturlese | Pellegrino | | | Master | 19/10/29 | Genoa | Italian | Yes | 50 | Male | Italian | Italian | 1.70 | 90 | |
| 2 | Salomone | Leopoldo | | | Chief Officer | 22/10/29 | " | " | " | 48 | " | " | " | 1.67 | 55 | |
| 3 | Gandolfi | Angelo | | | 2nd. " | 22/10/29 | " | " | " | 35 | " | " | " | 1.65 | 63 | |
| 4 | Sanguinetti | Mario | | | 2nd. " | 22/10/29 | " | " | " | 38 | " | " | " | 1.87 | 92 | |
| 5 | Ghirlanda | Ercole | | | Cadet | 22/10/29 | " | " | " | 25 | " | " | " | 1.68 | 80 | |
| 6 | Tarteglia | Luigi | | | Chief Eng. | 22/10/29 | " | " | " | 56 | " | " | " | 1.70 | 83 | |
| 7 | Falcone | Giuseppe | | | 2Nd.Engineer | 22/10/29 | " | " | " | 35 | " | " | " | 1.70 | 68 | |
| 8 | Gennaro | Luigi De | | | 3rd. " | 22/12/29 | DePaolena | " | " | 34 | " | " | " | 1.68 | 86 | |
| 9 | Rocca | Francesco La | | | R. Operator | 22/10/29 | Genova | " | " | 30 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| 10 | Brignone | Agostino | | | Bosman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 56 | " | " | " | 1.64 | 75 | |
| 11 | Idone | Salvatore | | | Carpenter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 43 | " | " | " | 1.57 | 56 | |
| 12 | Lamberdo | Aniello | | | Pump an | 23/10/29 | " | " | " | 49 | " | " | " | 1.64 | 87 | |
| 13 | Torre | Michele | | | Seaman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 33 | " | " | " | 1.72 | 85 | |
| 14 | Albino | Emanuele | | | " | 27/6/30 | " | " | " | 57 | " | " | " | 1.65 | 55 | |
| 15 | Seguino | Pasquale | | | " | 22/10/29 | Genoa | " | " | 51 | " | " | " | 1.65 | 82 | |
| 16 | Regnato | Gerolamo | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 24 | " | " | " | 1.71 | 70 | |
| 17 | Botto | Pietro | | | " | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 64 | " | " | " | 1.58 | 58 | |
| 18 | Luigi | Donadoni | | | Deck Boy | 22/10/29 | Genoa | " | " | 20 | " | " | " | 1.48 | 48 | |
| 19 | Fileri | Luca | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 18 | " | " | " | 1.55 | 60 | |
| 20 | Volpe | Giovanni | | | Seaman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 32 | " | " | " | 1.70 | 67 | |
| 21 | Morenente | Luigi | | | Deck Boy | 27/6/30 | " | " | " | 16 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| 22 | Vesco | Giuseppe | | | Fireman | 22/10/29 | Genoa | " | " | 41 | " | " | " | 1.70 | 74 | |
| 23 | Carbone | Salvatore | | | Electrician | 12/8/30 | Glasgow | " | " | 27 | " | " | " | 1.52 | 60 | |
| 24 | Quattrocchi | Francesco | | | Fitter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 35 | " | " | " | 1.72 | 66 | |
| 25 | Vacsallo | Gerolamo | | | Donkeyman | 22/10/29 | " | " | " | 28 | " | " | " | 1.66 | 70 | |
| 26 | Serveno | Giovanni | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 27 | " | " | " | 1.65 | 62 | |
| 27 | [illegible]sso | Lorenzo | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 31 | " | " | " | 1.61 | 66 | |
| 28 | [illegible]sta | Eugenio | | | Greaser | 22/10/29 | " | " | " | 39 | " | " | " | 1.57 | 52 | |
| 29 | [illegible]meliere | Antonio | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 26 | " | " | " | 1.67 | 73 | |
| 30 | [illegible]mano | Paolo | | | Coal Passer | 22/10/29 | " | " | " | 28 | " | " | " | 1.70 | 75 | |

Line Navigazione Generale Italiana

Owners Navigazione Generale Italiana

Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co,Ltd.,

M—128

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1300

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Total) Crew 40

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

all aliens

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

19

*Vessel* S.S. "SANDRO" , *arriving at,* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 14, 1930., *from the port of* PUERTO MEXICO, VERACRUZ., MEXICO.- Dec. 5/30

14-1260

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sturlese | Pellegrino | | | Master | 19/10/29 | Genoa | Italian no | Yes | 50 | Male | Italian | Italian | 1.70 | 90 | |
| 2 | Salomone | Leopoldo | | | Chief Officer | 22/10/29 | " | " | " | 48 | " | " | " | 1.67 | 55 | |
| 3 | Gandolfi | Angelo | | | 2nd. " | 22/10/29 | " | " | " | 35 | " | " | " | 1.65 | 63 | |
| 4 | Sanguineti | Mario | | | 2nd. " | 22/10/29 | " | " | " | 38 | " | " | " | 1.87 | 92 | |
| 5 | Ghirlanda | Ercole | | | Cadet | 22/10/29 | " | " | " | 25 | " | " | " | 1.68 | 80 | |
| 6 | Tartaglia | Luigi | | | Chief Eng. | 22/10/29 | " | " | " | 56 | " | " | " | 1.70 | 83 | |
| 7 | Falcone | Giuseppe | | | 2nd.Engineer | 22/10/29 | " | " | " | 35 | " | " | " | 1.70 | 68 | |
| 8 | Gennaro | Luigi De | | | 3rd. " | 22/12/29 | Barcelona | " | " | 34 | " | " | " | 1.68 | 86 | |
| 9 | Rocca | Francesco La | | | W. Operator | 22/10/29 | Genova | " | " | 30 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| 10 | Brignone | Agostino | | | Bosman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 56 | " | " | " | 1.64 | 75 | |
| 11 | Idone | Salvatore | | | Carpenter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 43 | " | " | " | 1.57 | 56 | |
| 12 | Lombardo | Aniello | | | Fireman | 23/10/29 | " | " | " | 49 | " | " | " | 1.64 | 87 | |
| 13 | Torre | Michele | | | Seaman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 33 | " | " | " | 1.72 | 85 | |
| 14 | Albino | Emanuele | | | " | 27/6/30 | " | " | " | 57 | " | " | " | 1.65 | 55 | |
| 15 | Seguino | Pasquale | | | " | 22/10/29 | Genoa | " | " | 51 | " | " | " | 1.65 | 81 | |
| 16 | Bagnato | Gerolamo | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 24 | " | " | " | 1.71 | 70 | |
| 17 | Botte | Pietro | | | " | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 64 | " | " | " | 1.58 | 58 | |
| 18 | Luigi | Donadoni | | | Deck Boy | 22/10/29 | Genoa | " | " | 20 | " | " | " | 1.48 | 48 | |
| 19 | Valeri | Luca | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 18 | " | " | " | 1.55 | 60 | |
| 20 | Volpe | Giovanni | | | Seaman | 27/6/30 | B.Aires | " | " | 32 | " | " | " | 1.70 | 67 | |
| 21 | Maremonte | Luigi | | | Deck Boy | 27/6/30 | " | " | " | 16 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| 22 | Vesco | Giuseppe | | | Fireman | 22/10/29 | Genoa | " | " | 41 | " | " | " | 1.70 | 74 | |
| 23 | Carbone | Salvatore | | | Electrician | 12/8/30 | Glasgow | " | " | 27 | " | " | " | 1.52 | 60 | |
| 24 | Quattrocchi | Francesco | | | Fitter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 35 | " | " | " | 1.72 | 66 | |
| 25 | Vassallo | Gerolamo | | | Donkeyman | 22/10/29 | " | " | " | 28 | " | " | " | 1.66 | 70 | |
| 26 | Carvona | Giovanni | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 27 | " | " | " | 1.65 | 62 | |
| 27 | Rasso | Lorenzo | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 31 | " | " | " | 1.61 | 66 | |
| 28 | Costa | Eugenio | | | Greaser | 22/10/29 | " | " | " | 39 | " | " | " | 1.57 | 51 | |
| 29 | Cavaliere | Antonio | | | " | 22/10/29 | " | " | " | 26 | " | " | " | 1.67 | 73 | |
| 30 | Pascano | Paolo | | | Coal Passer | 22/10/29 | " | " | " | 28 | " | " | " | 1.70 | 75 | |

Line Navigazione Generale Italiana

Owners Navigazione Generale Italiana

Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co,Ltd..

M—1260

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SAVARO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 1930

G. C. Euforola
U. S. Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1209

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

20

*Vessel* S.S. "SANGRO" *, arriving at,* NEW YORK, N.Y. *,* DECEMBER 14 *, 19* 30 *, from the port of* PUERTO MEXICO, VERACRUZ., MEXICO.- Dec. 5/30

14-1380

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Salmonese | Michelangelo | | | Coal Passer | 22/10/29 | Genoa | Italy no | Yes | 28 | Male | Italian | Italian | 1.76 | 65 | |
| 32 | Marmorato | Leonardo | | | " " | 27/6/30 | B. Aires | " | " | 26 | " | " | " | 1.65 | 61 | |
| 33 | Bonanno | Francesco | | | " " | 27/6/30 | " | " | " | 44 | " | " | " | 1.66 | 73 | |
| 34 | Angeloni | Umberto | | | Steward | 27/6/30 | " | " | " | 32 | " | " | " | 1.74 | 80 | |
| 35 | Reasco | Gerolamo | | | Cook | 22/10/29 | Genoa | " | " | 40 | " | " | " | 1.60 | 57 | |
| 36 | Vinciguerra | Francesco 1/c 249/709 | | | Kitchen Boy | 24/5/30 | N. York | " | " | 55 | " | " | " | 1.61 | 58 | |
| 37 | Fozzi | Annibale | | | Waiter | 22/10/29 | Genoa | " | " | 22 | " | " | " | 1.79 | 70 | |
| 38 | Cavallaro | Gaspare | | | Cabin Boy | 27/6/30 | B. Aires | " | " | 16 | " | " | " | 1.56 | 50 | |
| 39 | Graziano | Renato | | | 1er. Engineer | 12/8/30 | Glasgow | " | " | 39 | " | " | " | 1.70 | 64 | |
| 40 | Piacenica | Francesco | | | Deck Boy | 7/11/30 | Rio Jan. | " | " | 17 | " | " | " | 1.53 | 50 | |
| 41 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 53 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 57 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 58 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 59 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ask Attached in Room 22 for S. C. Taforalo!

certified issued U.S. Immigration Service

G. C. Taforalo, Interp. 12/14/30

Stomach Antonio ✓ ordered to Ellis Island. Ordinary — on board this ship at Rio de Janeiro Great Jones St.

G. C. Taforalo

Line Navigazione Generale Italiana

Owners Navigazione Generale Italiana

Local Agents Anglo Mexican Oil & Shipping Co. Ltd.

14—1380

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Tampico, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. [illegible]

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 19 30

G. C. Sykes

U. S. Immigrant Inspector.

Rio de Janeiro - Nov 11/30
Puerto Mexico - Dec. 5/30

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1946

### LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravia. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Owners
Local Agents
14—1240

4

**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Georgios Marinos | 38 | Greek. | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Landos
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 582-6-20

S. Vassilios A. Palemis 12/15

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore
7/11, 1930.

I, master of the Greek (Nationality) S. S. Vassilios A. Palemis
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port 1/31/30, 192 , consigned to Isbrandtsen Moller Co; is now lying at W. Locust St. Pier, and is expected to sail 1/8/31, 192 . for Piraeus Greece
via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.** 21

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

U.S. IMMIGRATION SERVICE RECD JAN 20 31

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
FORM 598

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*from the port of* Rotterdam Dec 24/30 **24**

| (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 34 | M | Greek | Greek | 5.8 | 200 | | |
| 35 | M | Greek | " | 5.7 | 150 | | |
| 22 | M | Greek | " | 5.6 | 144 | | |
| 21 | M | Greek | " | 5.2 | 129 | | |
| 22 | M | Greek | " | 5.7 | 195 | | |
| 24 | M | Greek | " | 5.4 | 162 | | |
| 28 | M | Greek | " | 5.7 | 186 | | |
| 29 | M | Greek | " | 5 | 165 | | |
| 27 | M | Greek | " | 5.2 | 130 | | |
| 25 | M | Greek | " | 5.3 | 138 | | |
| 30 | M | Greek | " | 5.9 | 180 | | |
| 23 | M | Greek | " | 5.7 | 162 | | |
| 40 | M | Greek | " | 5.6 | 126 | | |
| 26 | M | Greek | " | 5. | 153 | | |
| 22 | M | Greek | " | 5.7 | 152 | | |
| 21 | M | Greek | " | 5.3 | 150 | | |
| 28 | M | Greek | " | 5.4 | 150 | | |
| 19 | M | Greek | " | 5.4 | 138 | | |
| 19 | M | Ia | " | 5.4 | 130 | | |
| 22 | M | Greek | " | 5.7 | 142 | | |
| 23 | M | Greek | " | 5.6 | 132 | | |
| 22 | M | Greek | " | 5.5 | 159 | | |
| 17 | M | Greek | " | 5.2 | 155 | | |
| 24 | M | Greek | " | 5.2 | 136 | | |
| 40 | M | Greek | " | 5.6 | 126 | | |
| 36 | M | Greek | " | 5.5 | 132 | | |
| 40 | M | Greek | " | 5.6 | 117 | | |
| 38 | M | Greek | " | 5.4 | 162 | | |

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|

DISCHARGED SEAMEN—Continued from page 2.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

MEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name | Age. | Nationality. | Name | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 26 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Vasilakis
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

Unz & Co.
24 Beaver St. N Y
35110

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Dec. 17th, 1920

I, master of the Greek (Nationality.) S. S. Vassilios A. Polemis,
from port of Cristobal, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 26

The above named vessel arrived at this port December 12th, 1920, consigned to SIMPSON, SPENCE & YOUNG, AGENTS; is now lying at Elevator Slip, Erie Basin, and is expected to sail 7 p.m. Dec. 17th, 1920, for Baltimore & Norfolk
via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was Baltimore & Norfolk.

22

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| MPALKAS. MICHEL. | 22 | Greek. | Piraeus. |
| SIRIGOS. IOANNIS | 19. | " | " |
| SISKOS. GEORGIOS. | 23. | " | " |

14—1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

...presentatives of any vessel h...

...s, from the port of ...

| (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nation |
|---|---|---|---|
| 39 | Male | Greek | |
| 30 | Male | Greek | |
| 22 | Male | Greek | |
| 31 | Male | Greek | |
| 40 | Male | Greek | |
| 30 | Male | Greek | |
| 23 | Male | Greek | |
| 24 | Male | Greek | |
| 27 | Male | Greek | |
| 30 | Male | Greek | |
| 25 | Male | Greek | |
| 21 | Male | Greek | |
| 22 | Male | Greek | |
| 31 | Male | Greek | |
| 40 | Male | Greek | |
| 30 | Male | Greek | |
| 23 | Male | Greek | |
| 24 | Male | Greek | |
| 27 | Male | Greek | |
| 30 | Male | Greek | |
| 25 | Male | Greek | |
| 21 | Male | Ia | |
| 22 | Male | Greek | |
| 23 | Male | Greek | |
| 19 | Male | Greek | |
| 23 | Male | Greek | |
| 46 | Male | Greek | |
| 36 | Male | Greek | |
| 22 | Male | Greek | |
| 33 | Male | Greek | |

* See list of race...
NOTE.—Failure ...
is punishable ...

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Lorentzos
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Owners
Local Agents
Immigrant Inspector.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Portland Me. Dec 30 1920

I, master of the Gr. (Nationality.) S. S. Dossios A Polemis, from port of ——— hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 26 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 26

The above-named vessel arrived at this port Dec 24 1920, consigned to Peters Brown & Jenks; is now lying at Portland, and is expected to sail Dec 31 1920 for Liverpool. First port of call in United States via United States port of ——— this voyage was N. Y.

23

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Dimitrios. Petas. | 18. | Greek | Piraeus. |

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF THE CREW OR AS PASSENGERS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

DISTRICT 690

...l at a
25

...ARKS

...presentatives of any vessel ... from the port of ...

| (9) Age | (10) Sex | (11) Race |
|---|---|---|
| 39 | 1896 | Greek |
| 35 | 1885 | " |
| 22 | 1902 | Greek |
| 31 | 1889 | " |
| 35 | 1885 | " |
| 42 | 1878 | " |
| 42 | 1878 | " |
| 42 | 1878

Form 586
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the represen
port of the United States

Vessel VASSILIOS A. POLEMIS, arriving at New York, Dec 14, 1930, fro

| (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | XANTHOS | LEONARDOS | 11 | Captain | 25-10-30 | Piraeus | no | yes | 54 |
| | GRIATAS | CONSTANTINOS | 15 | 1. Officer. | " | " | " | " | 32 |
| | FALANGAS | ATHANASIOS | 8 | 2. " | " | " | " | " | 22 |
| | COTSAMPASOGLOY | GEORGIOS | 10 | W. O. P. | " | " | " | " | 31 |
| | KOYLOYRIDIS | LEONIDAS | 5 | 2. Engineer. | " | " | " | " | 26 |
| | PANTZOPOYLOS | LEONIDAS | 22 | 3. " | " | " | " | " | 23 |
| | VALMAS | THEODOROS | 25 | Carpenter. | " | " | " | " | 32 |
| | VOYLGARIS | PETROS | 18 | Donkeyman | " | " | " | " | 29 |
| | POLEMIS | NIKOLAOS | 30 | Steward. | " | " | " | " | 51 |
| | PERTESIS | ANTONIOS | 15 | Cook. | " | " | " | " | 25 |
| | LIOSIS | IOANNIS | 18 | Sailor. | " | " | " | " | 20 |
| | GRIATAS | DIMITRIOS | 12 | " | " | " | " | " | 22 |
| | YOULGARIS | IOANNIS | 14 | Fireman | " | " | " | " | 47 |
| | TERZAKIS | GEORGIOS | 24 | Sailor. | " | " | " | " | 26 |
| | LERAS | PARASKEVAS | 14 | Fireman | " | " | No. | " | 30 |
| | MANALIS | DIMITRIOS | 19 | Sailor. | " | " | Yes. | " | 21 |
| | KIRIAZIS | NIKOLAOS | 6 | Fireman. | " | " | " | " | 31 |
| | ZERVOS | IOANNIS | 5 | " | " | " | " | " | 31 |
| | LOYKISAS | MILTIADIS | 01 | Deck. Boy. | " | " | " | " | 17 |
| | SIRIGOS | IOANNIS | 12 | Trimmer. | " | " | " | " | 20 |
| | MPALKAS | MICHAIL | 5 | " | " | " | " | " | 20 |
| | SISKOS | GEORGIOS | 1 | " | " | " | " | " | 23 |
| | PETAS | DIMITRIOS | 8 | Mess. R. Boy | " | " | " | " | 17 |
| | COUCHIOUMTZIS | IOANIS | 6 | Sailor. | " | " | " | " | 21 |
| | CONTOSTAVLOS | ARISTOPANIS | 4 | " | " | " | " | " | 20 |
| | AXIOTIS | IOANIS | 3 | Fireman | " | " | " | " | 20 |
| | THEODORAKIS | LEONIDAS | 17 | Bosun. | " | " | " | " | yes |
| | DIAMANTIDIS | GEORGIOS | 20 | 1. Engineer. | " | " | " | " | " |
| | KARELIAS | GEORGIOS | 6 | Fireman. | " | " | " | " | " |

Immigrant Inspector.

Owners

Local Agents

14—1240

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14-1613

REMARKS

arrival at a
25

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel VASSILIOS A. POLEMIS, arriving at New York, Dec 14, 1930, from the port of Oran Nov 21/30

24

| (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | XANTHOS | LEONARDOS | 17 | Captain. | Piraeus | 25-10-30 | no | yes | 34 | 1896 | Andros | Greek | 5.8. | 220. | | |
| | GRIATAS | CONSTANTINOS | 15 | 1. Officer. | " | " | " | " | 35 | 1895 | Stockholm | " | 5.7 | 150 | | |
| | FALANGAS (2 510/849) | ATHANASIOS | 8 | 2. " | " | " | " | " | 22 | 1908 | Andros | " | 5.6 | 144 | | |
| | COTSAMPASOGLOU | GEORGIOS | 10 | W. O. P. | " | " | " | " | 31 | 1899 | Athens | " | 5.2 | 129 | | |
| | KOULOURIDIS | LEONIDAS | 10 | 2. Engineer. | " | " | " | " | 40 | 1890 | Andros | " | 5.7 | 195 | | |
| | PANTZOPOULOS | ILIAS | 12 | 3. " | " | " | " | " | 41 | 1889 | " | " | 5.4 | 162 | | |
| | VALMAS | THEODOROS | 25 | Carpenter. | " | " | " | " | 38 | 1892 | " | " | 5.7 | 186 | | |
| | VOULGARIS | PETROS | 18 | Donkeyman | " | " | " | " | 27 | 1903 | " | " | 5 | 165 | | |
| | POLEMIS | NIKOLAOS | 10 | Steward. | " | " | " | " | 51 | 1879 | " | " | 5.2 | 130 | | |
| | PERTESIS | ANTONIOS | 10 | Cook. | " | " | " | " | 35 | 1895 | " | " | 5.3 | 138 | | |
| | LIOSIS | IOANIS | 18 | Sailor. | " | " | " | " | 30 | 1900 | Cephalonia | " | 5.9 | 180 | | |
| | GRIATAS | DIMITRIOS | 12 | " | " | " | " | " | 33 | 1897 | Stockholm | " | 5.7 | 162 | | |
| | VOULGARIS | IOANIS | 14 | Fireman | " | " | " | " | 40 | 1890 | Andros | " | 5.6 | 126 | | |
| | TERZAKIS | GEORGIOS | 20 | Sailor. | " | " | " | " | 26 | 1904 | " | " | 5 | 153 | | |
| | LEKAS | PARASKEVAS | 14 | Fireman | " | " | no. | " | 32 | 1898 | " | " | 5.7 | 132 | | |
| | MANALIS | DIMITRIOS | 19 | Sailor. | " | " | yes. | " | 21 | 1909 | " | " | 5.3 | 150 | | |
| | KIRIAZIS | NIKOLAOS | 6 | Fireman | " | " | " | " | 38 | 1892 | " | " | 5.4 | 150 | | |
| | ZERVOS | IOANIS | 5 | " | " | " | " | " | 31 | 1899 | " | " | 5.7 | 167 | | |
| | LOUKISAS | MILTIADIS | 01 | Deck Boy. | " | " | " | " | 17 | 1913 | " | " | 5.4 | 138 | | |
| | SIRIGOS | IOANIS | 12 | Trimmer. | " | " | " | " | 19 | 1911 | Ia | " | 5.4 | 120 | | |
| | MPALKAS | MICAIL | 5 | " | " | " | " | no. | 22 | 1908 | Cretans | " | 5.7 | 172 | | |
| | SISKOS | GEORGIOS | 9 | " | " | " | " | yes | 29 | 1901 | Stakoion | " | 5.6 | 132 | | |
| | PETAS | DIMITRIOS | 8 | Mess R. Boy. | " | " | " | " | 18 | 1912 | Andros | " | 5.5 | 159 | | |
| | COUKOUVITZIS | IOANIS | 6 | Sailor. | " | " | " | " | 17 | 1913 | Athens | " | 5.2 | 155 | | |
| | CONTOSTAVLOS | KRISTOPANIS | 9 | " | " | " | " | " | 27 | 1903 | Andros | " | 5.2 | 186 | | |
| | AXIOTIS | IOANIS | 3 | Fireman. | " | " | " | no. | 48 | 1882 | —"— | " | 5.6 | 126 | | |
| | THEODORAKIS | LEONIDAS | 19 | Boyman. | " | " | " | yes. | 36 | 1894 | —"— | " | 5.5 | 132 | | |
| | DIAMANTIDIS | GEORGIOS | 20 | 1. Engineer. | " | " | " | " | 46 | 1883 | —"— | " | 5.6 | 117 | | |
| | KAKELIAS | GEORGIOS | 5 | Fireman | " | " | " | " | 33 | 1857 | Thessaloniki | " | 5.4 | 162 | | |

J. W. McElroy
Insp't

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel VASSILIOS A. POLEMIS, arriving at New York, Dec 14, 1930, from the port of Oran Nov 21/30

24

| (2) State whether number of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | XANTHOS | LEONARDOS | 14 | Captain. | Piraeus | 25-10-30 | | yes | 34 | 1896 | Greek | Greek | 5.8. | 220. | | |
| | GRIATAS | CONSTANTINOS | 15 | 1. Officer. | " | " | | " | 35 | 1895 | Lesbiaros | " | 5.7 | 150 | | |
| | PALANGAS N 510/849 | ATHANASIOS | 8 | 2. " | " | " | | " | 22 | 1908 | Greek | " | 5.6 | 144 | | |
| | COTSAMPASOGLOY | GEORGIOS | 13 | W. O. P. | " | " | | " | 31 | 1899 | Hellenes | " | 5.2 | 129 | | |
| | KOYLOYRIDIS | LEONIDAS | 15 | 2. Engineer. | " | " | | " | 45 | 1885 | Greek | " | 5.7 | 195 | | |
| | PANTZOPOYLOS | LEONIDAS | 14 | 3. " | " | " | | " | 48 | 1882 | " | " | 5.4 | 162 | | |
| | VALMAS | THEODOROS | 25 | Carpenter. | " | " | | " | 58 | 1872 | " | " | 5.7 | 186 | | |
| | VOYLGARIS | PETROS | 19 | Donkeyman | " | " | | " | 24 | 1906 | " | " | 5 | 105 | | |
| | POLEMIS | NIKOLAOS | 10 | Steward. | " | " | | " | 51 | 1879 | " | " | 5.2 | 130 | | |
| | PERTESIS | ANTONIOS | 11 | Cook. | " | " | | " | 35 | 1895 | " | " | 5.3 | 138 | | |
| | LIOSIS | IOANIS | 18 | Sailor. | " | " | | " | 30 | 1900 | Ionian | " | 5.9 | 180 | | |
| | GRIATAS | DIMITRIOS | 12 | " | " | " | | " | 33 | 1897 | Lesbiaros | " | 5.7 | 162 | | |
| | VOULGARIS | IOANIS | 14 | Fireman. | " | " | | " | 40 | 1890 | Andros | " | 5.6 | 126 | | |
| | TERZAKIS | GEORGIOS | 21 | Sailor. | " | " | | " | 26 | 1904 | " | " | 5. | 153 | | |
| | LEKAS | PARASKEVAS | 15 | Fireman | " | " | No. | " | 32 | 1898 | " | " | 5.7 | 132 | | |
| | MANALIS | DIMITRIOS | 14 | Sailor. | " | " | yes. | " | 21 | 1909 | " | " | 5.3 | 150 | | |
| | KIRIAZIS | NIKOLAOS | 6 | Fireman. | " | " | " | " | 32 | 1872 | " | " | 5.4 | 150 | | |
| | ZERVOS | IOANIS | 5 | " | " | " | " | " | 31 | 1899 | " | " | 5.7 | 167 | | |
| | LOYKISAS | MILTIADIS | 02 | Deck. Boy. | " | " | " | " | 17 | 1913 | " | " | 5.4 | 138 | | |
| | SIRIGOS | IOANIS | 12 | Trimmer. | " | " | " | " | 19 | 1911 | Ia | " | 5.4 | 120 | | |
| | MPALKAS | MICHAIL | 5 | " | " | " | " | No. | 22 | 1908 | Greece | " | 5.7 | 172 | | |
| | CISKOS | GEORGIOS | 9 | " | " | " | " | yes. | 23 | 1907 | Lesbiaros | " | 5.6 | 132 | | |
| | PETAS | DIMITRIOS | 8 | Mess R. Boy. | " | " | " | " | 18 | 1912 | Andros | " | 5.5 | 159 | | |
| | COUCHIOUMTZIS | IOANIS | 6 | Sailor. | " | " | " | " | 17 | 1913 | Hellenes | " | 5.2 | 155 | | |
| | CONTOSTAVLOS | EFSTOPANIS | 4 | " | " | " | " | " | 27 | 1903 | Andros | " | 5.2 | 136 | | |
| | FIXIOTIS | IOANIS | 3 | Fireman. | " | " | " | No. | 48 | 1882 | " | " | 5.6 | 126 | | |
| | THEODORAKIS | LEONIDAS | 19 | Bosun. | " | " | " | yes. | 36 | 1894 | " | " | 5.5 | 132 | | |
| | DIAMANTIDIS | GEORGIOS | 20 | 1. Engineer. | " | " | " | " | 46 | 1898 | " | " | 5.6 | 117 | | |
| | KARELIAS | GEORGIOS | 6 | Fireman. | " | " | " | " | 33 | 1887 | Thessaloniki | " | 5.4 | 162 | | |

J. W. McElding
Capt. U.S.

Owners .....

Local Agents .....

14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M Carter, of the Str Vassilios A Polemis declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C Vandler
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of Dec, 1930

Fred. Oberg
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican, |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT (

I, ... declare

that the foregoing is a ... her present

voyage. I have noted t... bdivision (b),

Immigration Rule 6, wi...

Sworn to before m... ...cond Officer.

Form 589 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

Port of New York 12th 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Vassilios A Polemis

Furness Withy Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

*deliver to / detain on board / remove to † Vassilios A Polemis Dock U.S Port

(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

| NAME | STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.) |
|---|---|
| The entire crew of the S/S Vassilios A Polemis. | |
| Total 29. as per crew list attached | Sent on board crew list |

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Master

(Title of person signing receipt)

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Immigrant Inspector.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14—960 (over)

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican, |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

25

Vessel Assilias A Polemis, arriving at Norfolk Dec 14th, 1930, from the port of Cuba Dec 21 1930

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | XANTHOS | LEONARDOS | 19 | Capt | Piraeus | 25-10-30 | no | yes | 34 | 1896 | Andros | Greece | 5.8 | 220 | | |
| 2 | | GKIATAS | CONSTANTINOS | 15 | 1st Offr | " | " | " | " | 35 | 1895 | Litochoron | " | 5.7 | 150 | | |
| 3 | | FALANGAS | ATHANASIOS | 8 | 2nd " | " | " | " | " | 22 | 1908 | Andros | " | 5.6 | 144 | | |
| 4 | | COTSAMPASOGLOY | GEORGIOS | 13 | 3rd " | " | " | " | " | 31 | 1899 | Athenes | " | 5.2 | 129 | | |
| 5 | | KOYLOYRIDIS | LEONIDAS | 21 | 2 Eng | " | " | " | " | 40 | 1890 | Andros | " | 5.7 | 145 | | |
| 6 | | PANTZOPOYLOS | LEONIDAS | 26 | 3 " | " | " | " | " | 47 | 1883 | " | " | 5.4 | 162 | | |
| 7 | | VALMAS | THEODOROS | 25 | Carpenter | " | " | " | " | 38 | 1892 | " | " | 5.7 | 186 | | |
| 8 | | VOULGARIS | PETROS | 18 | Bosun | " | " | " | " | 27 | 1903 | " | " | 5 | 105 | | |
| 9 | | POLEMIS | NIKOLAOS | 10 | Steward | " | " | " | " | 51 | 1879 | " | " | 5.2 | 130 | | |
| 10 | | PERTESIS | ANTONIOS | 12 | Cook | " | " | " | " | 35 | 1895 | " | " | 5.3 | 138 | | |
| 11 | | LIOSIS | IOANIS | 13 | Saloon | " | " | " | " | 30 | 1900 | Cephalonia | " | 5.9 | 180 | | |
| 12 | | GKIATAS | DIMITRIOS | 12 | " | " | " | " | " | 33 | 1897 | Litochoron | " | 5.7 | 162 | | |
| 13 | | VOULGARIS | IOANIS | 17 | Fireman | " | " | " | " | 40 | 1890 | Andros | " | 5.6 | 126 | | |
| 14 | | TERZAKIS | GEORGIOS | 20 | Saloon | " | " | " | " | 26 | 1904 | " | " | 5 | 153 | | |
| 15 | | LEKAS | PARASKEVAS | 10 | Fireman | " | " | no | " | 32 | 1898 | " | " | 5.7 | 132 | | |
| 16 | | MANOLIS | DIMITRIOS | 11 | Saloon | " | " | yes | " | 21 | 1909 | " | " | 5.3 | 150 | | |
| 17 | | KIRIAZIS | NIKOLAOS | 6 | Fireman | " | " | " | " | 33 | 1897 | " | " | 5.4 | 150 | | |
| 18 | | ZERVOS | IOANIS | 5 | " | " | " | " | " | 31 | 1899 | " | " | 5.7 | 167 | | |
| 19 | | LOUKISAS | MILTIADIS | 4 | Deck Boy | " | " | " | " | 17 | 1913 | " | " | 5.4 | 138 | | |
| 20 | | SIRIGOS | IOANIS | 12 | Fireman | " | " | " | " | 19 | 1911 | Ia | " | 5.4 | 120 | | |
| 21 | | MPALKAS | MICAIL | 5 | " | " | " | no | " | 22 | 1908 | Piraeus | " | 5.7 | 172 | | |
| 22 | | SISKOS | GEORGIOS | 9 | " | " | " | yes | " | 23 | 1907 | Litochoron | " | 5.6 | 132 | | |
| 23 | | PETAS | DIMITRIOS | 8 | Boy | " | " | no | " | 18 | 1912 | Andros | " | 5.5 | 159 | | |
| 24 | | COUCHICUMTZIS | IOANIS | 6 | Saloon | " | " | " | " | 17 | 1913 | Athenes | " | 5.2 | 185 | | |
| 25 | | CONTOSTAVLOS | ARISTOPANIS | 9 | " | " | " | " | " | 27 | 1903 | Andros | " | 5.2 | 186 | | |
| 26 | | AXIOTIS | IOANIS | 3 | Fireman | " | " | no | " | 48 | 1882 | " | " | 5.6 | 126 | | |
| 27 | | THEODORAKIS | LEONIDAS | 19 | Boy | " | " | yes | " | 36 | 1894 | " | " | 5.5 | 132 | | |
| 28 | | DIAVATIDIS | GEORGIOS | 20 | 1st Eng | " | " | no | " | 46 | 1888 | Andros | " | 5.6 | 117 | | |
| 29 | | KARELIAS | GEORGIOS | 6 | Fireman | " | " | " | " | 33 | 1897 | Thessaloniki | " | 5.4 | 162 | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Hale Dept advised 12/10/30 Hale Dept recommends signing on by pilot 12/10/30
Hale Dept advised 12/10/30 Hale Dept recommends signing on by pilot 12/10/30

Line ____
Owners ____
Local Agents ____
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

12-14-30.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Martin, of the Str Fanchon & Marco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration ~~Law and of paragraph~~ 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. Martin
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of December, 1930

Ira Reding
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | ~~Roumanian.~~ |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Line 4
Vessel Laura & Dean
Owners William Hansen

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Georg Willand | 28 | Norwegian | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H Hansen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—2018

Immigrant Inspector.

Form 639

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

December 26, 1930

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. Earle
from port of Fleet Harbour, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port Dcbr 20 14, 1930, consigned to Pres. York & Cuba Mail S/S Co.; is now lying at Pier 13 East River, and is expected to sail Decbr 26, 1930, for Guantanamo
via United States port of Direct — First port of call in United States this voyage was Albany N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

Sheet No. .....

REPORT OF VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ...
...e, from the port of Fleet Harbour, N. S.

28

| (8) Age | (9) Sex | (10) Race* | (11) Nationality | (12) Height | (13) Weight | (14) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 56 | Male | Scandinavia | Norwegian | 5' 8" | | | |
| 45 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 33 | " | " | " | 5' 6" | | | |
| 35 | " | " | " | 5' 6" | | | |
| 33 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 34 | " | " | " | 5' 10" | | | |
| 28 | " | " | " | 5' 11" | | | |
| 25 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 24 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 22 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 33 | " | " | Finland | 5' 8" | | | |
| 37 | " | " | Norwegian | 5' 8" | | | |
| 29 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 45 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 23 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 26 | " | " | Finland | 5' 8" | | | Relief for Norwegian |
| 22 | " | " | Norwegian | 5' 8" | | | |
| 19 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 25 | " | " | " | 5' 6" | | | |
| 27 | " | " | " | 5' 6" | | | |
| 23 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 18 | " | " | " | 5' 8" | | | |
| 20 | " | " | " | 5' 8" | | | |

Discharged

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Line 8 Dray
Owners Williams & Dray
Vessel Tanker

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Elias Hansen | 29 | Norwegian | 12-1-20 Bordeaux S.S. |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1013

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H Hansen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1013

Immigrant Inspector.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Albany

I, master of the Norwegian S. S. Lima
(Nationality)
from port of Port Arthur T.X., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none — Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port Feb. 15th, 1921, consigned to A.F.W. Kjos & Co.; is now lying at Docks, and is expected to sail Feb. 15th, 1921, for New York via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was Albany

27

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14—1013

FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

Line 1 Garcia & Diaz
Owners William Hamer
Agents

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Elias Johnson | 27 | Norwegian | 12-1-30 Norfolk Va |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Albany

I, master of the Norwegian (Nationality) S. S. Tula, from port of West Hoboken N.J., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none — Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port Albany, 15 December, 1930, consigned to D. F. W. Rice & Power Co; is now lying at Docks, and is expected to sail Albany 18 December, 1930, for New York via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was Albany.

27

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

B Farstad
*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

14—1613

Immigrant Inspector.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON VESSEL AS MEMBERS

...presentatives of any vessel ...

...12, from the port of ...

| (8) Age | (9) Sex | (10) Race* | Nati... |
|---|---|---|---|
| 56 | — | Polish Scandinavian | Polish |
| 45 | — | — | — |
| 33 | — | — | — |
| 35 | — | — | — |
| 33 | — | — | — |
| 34 | — | — | — |
| 28 | — | — | — |
| 25 | — | — | — |
| 24 | — | — | — |
| 37 | — | — | — |
| 32 | — | — | — |
| 22 | — | — | — |
| 26 | — | — | — |
| 23 | — | — | — |
| 21 | — | — | — |
| 31 | — | — | — |
| 18 | — | — | — |
| 23 | — | — | — |
| 27 | — | — | — |
| 25 | — | — | — |
| 23 | — | — | — |
| 22 | — | — | — |
| 20 | — | — | — |
| Discharged | | | |

• See list of ra...
NOTE.—Fallur...
is punisha...

0647

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re

Vessel Nor S.S. Laila, arriving at New York, port of the United States CITY ISLAND, N.Y., December 14th, 19

| (2) NAME IN FULL | | (3) | (4) | (5) | | (6) | (7) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED When | Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age |
| Larssen | Berger | 1 1/0 | Master | 7-21-1927 | Bergen | Yes | Yes | 58 |
| Hansen | Bjarne | 1 28 | Mate | -"- | -"- | " | " | 40 |
| Goldmann | Ruben | 1 13 | 2-" | -"- | -"- | " | " | 33 |
| Knudsen | Thomas | 1 15 | Engineer | -"- | -"- | " | " | 35 |
| Brendle | Einar | 1 12 | 2-" | 3-29-1928 | -"- | " | " | 35 |
| Burkland | Johan | 1 12 | 3-" | 3-29-1929 | New Orleans | " | " | 35 |
| Winsjansen | Sigurd | 1 12 | Steward | 3-29-1929 | Bergen | " | " | 38 |
| Thorbjornsen | Kristian | 1 8 | Cook | -"- | -"- | " | " | 25 |
| Mathisen | Asbjorn | 1 5 | Sailor | 5-29-1930 | New Orleans | " | " | 21 |
| Nilsen | Eugen | 1 1 | -" | 7-12-1930 | -"- | " | " | 22 |
| Sigurdson | Olaf | 1 15 | -"- | 11-15-1930 | Vienna | Yes | " | 33 |
| Kugg | Ebing | 1 10 | -"- | 12-1-1930 | Norfolk Va | No | " | 27 |
| Johannesen | Oskar | 1 7 | -"- | -"- | -"- | No | " | 27 |
| Vigerstad | Einar | 1 7 | -"- | -"- | -"- | No | " | 27 |
| Jakobsen | Jens | 1 6 | Workman | 7-12-1930 | New Orleans | No | " | 23 |
| Watsaas | Arne- | 1 2 | Fireman | -"- | -"- | " | " | 26 |
| Aasberg | Jacob | 1 7 | -"- | 10-22-1931 | Savannah | Yes | " | 22 |
| Johansen | Otto | 1 11 | -"- | 12-"-1931 | Norfolk Va | No | " | 21 |
| Olsen | Karl | 1 8 | -"- | -"- | -"- | " | " | 26 |
| Andersen | Bjarne | 1 9 | -"- | -"- | -"- | No | " | 27 |
| Bruni | Sigwald | 1 5 | -"- | -"- | -"- | No | " | 23 |
| Torgersen | Mikal | 1 2 | Messboy | -"- | -"- | No | " | 18 |

12/14/30
W. E. Kane

Line Garcia & Diaz
Owners William Hansen

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

CHANGES IN CREW

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

CITY ISLAND, N.Y.

Vessel Nor S.S. Laila, arriving at New York, December 14th, 1930, from the port of Sheet Harbor, N.S.

28

| (1) | (2) NAME IN FULL | | (3) | (4) | (5) | | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family name | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED When | SHIPPED OR ENGAGED Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| 1 | Larssen | Birger | 1/3 | Master | 7-21-1927 | Bergen | do | Yes | 56 | male | Scandinavian | Norwegian | 5' | 8" | | |
| 2 | Hansen | Bjarne | 28 | Mate | -"- | -"- | " | " | 45 | " | -"- | -"- | 5' | 8" | | |
| 3 | Goldmann | Ruben | 13 | 2-" | -"- | -"- | " | " | 33 | -"- | -"- | -"- | 5' | 6' | | |
| 4 | Knudsen | Thomas | 15 | Engineer | -"- | -"- | " | " | 35 | -"- | -"- | -"- | 6 | 0 | | |
| 5 | Brendle | Ernst | 12 | 2-" | 3-29-1929 | -"- | " | " | 33 | -"- | -"- | -" | 5' | 8" | | |
| 6 | Burkeland | Johan | 12 | 3-" | 3-29-1929 | New Orleans | " | " | 34 | " | -"- | -"- | 5' | 10' | | |
| 7 | Winsjansen | Sigurd | 12 | Steward | 3-29-1929 | Bergen | " | " | 28 | " | -"- | -"- | 5' | 7" | | |
| 8 | Thorbjornsen | Kristian | 8 | Cook | -"- | -"- | " | " | 25 | -"- | -"- | -"- | 5' | 7" | | |
| 9 | Mathisen | Asbjorn | 5 | Junior | 3-29-1930 | New Orleans | " | " | 21 | " | -"- | " | 5' | 7" | | |
| 10 | Nilsen | Eugen | 1 | -"- | 7-12-1930 | -"- | [illegible] | . | 22 | " | -"- | " | 5' | 8' | | |
| 11 | Sigurdson | Olaf | 15 | -"- | 11-15-1930 | Havana | no | " | 33 | " | -"- | Iceland | 5' | 8' | | |
| 12 | Eggy | Ebeny | 10 | -"- | 12-1-1930 | Norfolk Va | -"- | " | 27 | " | -"- | Norwegian | 5' | 7" | | |
| 13 | Johannessen | Oskar | 7 | -"- | -"- | -"- | no | " | 21 | " | -"- | " | 5' | 7' | | |
| 14 | Vigrestad | Einar | 7 | -"- | -"- | -"- | no | " | 24 | " | -"- | " | 5' | 7' | | |
| 15 | Jakobsen | Jens | 6 | Fireman | 7-12-1930 | New Orleans | no | " | 23 | " | -"- | " | 5' | 7' | | |
| 16 | Mustanen | Arvo | 7 | Fireman | -"- | -"- | yes | " | 26 | " | -"- | Finland | 5' | 7" | Rushed foreign | |
| 17 | Aarbaw | Jacob | 7 | -"- | 10-22-1930 | Savannah | no | " | 22 | " | -"- | Norwegian | 5' | 6' | | |
| 18 | Johansen | Otto | 11 | -"- | 12-1-1930 | Norfolk Va | " | " | 29 | " | -"- | -" | 5' | 7" | | |
| 19 | Olsen | Karl | 8 | -"- | -"- | -"- | no | " | 26 | " | -"- | -"- | 5' | 6' | | |
| 20 | Andersen | Bjarne | 9 | -"- | -"- | -"- | no | " | 27 | " | -"- | -"- | 5' | 6' | | |
| 21 | Bruns | Ragnvald | 5 | -"- | -"- | -"- | no | " | 23 | " | -"- | -"- | 5' | 7' | | |
| 22 | Torgersen | Trikal | 2 | Messboy | -"- | -"- | no | " | 18 | " | -"- | -"- | 5' | 7' | | |

12/14/30
F. E. Lawrence

Line Garcia & Diaz
Owners William Hansen

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, The master, of the Norwegian S/S Eala, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

B Larsen
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 14th day of Dec, 1930

F. E. Lawrence
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 436) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Owners Furness, Thwaite & Co. Ltd.
Local Agents Mc Alister & Co. Ltd. Singapore.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689 10574 17/14 Printed and Sold by McCLUNN & CO., NEW YORK

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED JAN 15 1931

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va.
13th January 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. City of Chester
from port of Norfolk, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 73 Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 73

The above-named vessel arrived at this port 12th January, 1931, consigned to Norton Lilley agts.; is now lying at Norfolk Va., and is expected to sail 13th January 1931, for Port Said & Far East
via United States port of ... First port of call in United States this voyage was New York.

RECEIVED JAN 15 1931

29

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED OVER]

Sheet No. 1

# (Br.) Crew 79
# VESSEL AS MEMBERS OF CREW
all aliens

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 31, from the port of Port Said, Nov. 26/30

34

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | neither able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| | | | | | | | | | | | For crew, see | | | | |
| 1 | 42 | Male | | | | | | | | British | | | | | |
| 2 | | | | | | | | 38 | " | English | " | 5' 10" | 13. 8 | | |
| 3 | | | | | | | | 37 | " | " | " | 5' 9" | 10. 4 | | |
| 4 | | | | | | | | 24 | " | " | " | 5' 6" | 10. 4 | | |
| 5 | | | | | | | | 25 | " | Scotch | " | 5' 10½" | 10. 7 | | |
| 6 | | | | | | | | 41 | " | " | " | 5' 9" | 10. 4 | | |
| 7 | | | | | | | | 29 | " | English | " | 5' 9" | 10. 6 | | |
| 8 | | | | | | | | 24 | " | Scotch | " | 5' 9½" | 10. 3 | | |
| 9 | | | | | | | | 27 | " | " | " | 5' 8½" | 9. 6 | | |
| 10 | | | | | | | | 25 | " | Irish | " | 5' 9" | 10. 1 | | |
| 11 | | | | | | | | 41 | " | Scotch | " | 5' 11" | 10. 7 | | |
| 12 | | | | | | | | 21 | " | " | " | 5' 9" | 10. 1 | | |
| 13 | | | | | | | | 18 | " | " | " | 6' 0" | 11. 0 | | |
| 14 | | | | | | | | 17 | " | " | " | 5' 6" | 10. 0 | | |
| 15 | | | | | | | | 19 | " | " | " | 5' 8" | 9. 10 | | |
| 16 | | | | | | | | 20 | " | " | " | 5' 7½" | 9. 8 | | |

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Norfolk 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

Form 689 U. S. DEPARTMENT OF LABOR

ORIGINAL

ORIGINAL

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, which and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be landed or such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the Secretary of Labor shall by regulation so much of such master, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the said lists of such aliens arriving and departing so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or to report such cases of desertion or landing, respectively, or so to report such aliens arriving and departing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PORT OF Newport News JANUARY 3rd 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. "City of Chester" hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port January 2nd 1931, consigned to Messrs Norton Lilly & Co. ; is now lying at Ucal Pier and is expected to sail January 3rd 1931, for Philadelphia via United States port of Newport News First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **30**

**DESERTING SEAMEN.**

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED OVER]

**PRIOR TO DEPARTURE.**

NEWPORT NEWS, VA. JAN 7 1931

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

**DISCHARGED SEAMEN.**

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

**SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.**

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H W Lean
*Master.*

[OVER]

(7), and (8)

Local Agents 14—1340

Name Age Nationality When and where signed on

N11

JAN 27 31

U.S. Immigration Service

Newport News, Va.

Singapore.

12/14/30

ORIGINAL (Dr.) Crew List

# VESSEL AS MEMBERS OF CREW

he representatives of any ve

19 32, from the port of

| (8) | (9) | (10) | (11) |
|---|---|---|---|
| hether ble to read | Age | Sex | Race* |
| 48 | Male | | |
| 88 | " | English | |
| 57 | " | " | |
| 24 | " | " | |
| 25 | " | Scotch | |
| 41 | " | " | |
| 99 | " | English | |
| 24 | " | Welsh | |
| 27 | " | " | |
| 25 | " | Irish | |
| 41 | " | Scotch | |
| 21 | " | " | |
| 18 | " | " | |
| 17 | " | " | |
| 19 | " | " | |
| 20 | " | " | |

* See list of races
NOTE.—Failure to
is punishable

Form 696
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

NEWPORT NEWS, VA.
JAN 7 1931

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

## PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF Newport News

January 3rd 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. "City of Chester"

from port of Norfolk, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port January 2nd, 1931, consigned to Messrs Norton Lilly & Co.; is now lying at Coal Pier, and is expected to sail January 3rd, 1931, for Philadelphia via United States port of Newport News. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

30

### DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | Mil | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED OVER]

### DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Local Agents 14-1200

Seaman Bluebottle S.S. Lily
Mr. Walter Ladd
Singapore.

U. S. Immigrant Inspector.

[OVER]

Master.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917. Printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the Immigration authorities.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va.

January 2nd 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. "City of Chester"

from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 — Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port January 1st "31, 19 , consigned to Messrs Norton Lilly & Co.; is now lying at Army Base Pier, and is expected to sail January 2nd 19 31, for Newport News via United States port of Norfolk First port of call in United States this voyage was New York

RECEIVED 31 JAN 7 1931 U S IMMIGRATION SERVICE Norfolk Va.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | Nil | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Local Agents Butterfield S.S. Co's Chester, Phila. Clyde S.S. Co's Chesapeake, Balto. Savannah, Ga. Ellis Island, N.Y. Immigrant Inspector.

ORIGINAL (Dr.) Crew 72

VESSEL AS MEMBERS O
all aliens
the representatives of any vessel havi
19 32, from the port of

| (8) Neither able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality |
|---|---|---|---|---|
| | 48 | Male | English | British |
| | 38 | " | " | " |
| | 24 | " | " | " |
| | 37 | " | " | " |
| | 25 | " | Scotch | " |
| | 41 | " | " | " |
| | 29 | " | English | " |
| | 24 | " | Welsh | " |
| | 27 | " | " | " |
| | 25 | " | Irish | " |
| | 41 | " | Scotch | " |
| | 21 | " | " | " |
| | 18 | " | " | " |
| | 17 | " | " | " |
| | 19 | " | " | " |
| | 20 | " | " | " |

*See list of races on
Note.—Failure to fu
is punishable by

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

ORIGINAL

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va. January 2nd 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. "City of Chester"
from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port January 1st "31, 19 , consigned to Messrs Norton Lilly & Co.; is now lying at Army Base Pier, and is expected to sail January 2nd, 1931, for Newport News via United States port of Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York

RECEIVED
JAN 7 1931
U. S. IMMIGRATION SERVICE
Norfolk, Va.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | Nil | |

[CONTINUED OVER]

PRIOR TO DEPARTURE.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. L. Chatterton
Master.

[OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(6), (7), and (8)
ddo.

POSTED BY
U. S. Immigrant Inspector.

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

ORIGINAL

# PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va. January 2nd 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. "City of Chester"
from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port January 1st "31, 19, consigned to Messrs Norton Lilly & Co.; is now lying at Army Base Pier, and is expected to sail January 2nd, 19 31, for Newport News via United States port of Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York

31 RECEIVED JAN 7 1931 U. S. IMMIGRATION SERVICE

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | Nil | |

[CONTINUED OVER]

JAN 27 31

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

• See list of races
NOTE.—Failure t
is punishable

U. S. Immigrant Inspector.

ORIGINAL (Crew List)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# VESSEL AS MEMBE

the representatives of any vesse

19 26, from the port of

| Name | Age | Sex | Race* | Whether able to read (8) | (9) | (10) | (11) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 [illegible] | 48 | Male | [illegible] | | | | |
| 2 [illegible] | 58 | " | English | | | | |
| 3 [illegible] | 37 | " | " | | | | |
| 4 [illegible] | 24 | " | " | | | | |
| 5 [illegible] | 25 | " | Scotch | | | | |
| 6 [illegible] | 41 | " | " | | | | |
| 7 [illegible] | 29 | " | English | | | | |
| 8 [illegible] | 24 | " | Scotch | | | | |
| 9 [illegible] | 27 | " | " | | | | |
| 10 [illegible] | 25 | " | Irish | | | | |
| 11 [illegible] | 41 | " | Scotch | | | | |
| 12 [illegible] | 21 | " | " | | | | |
| 13 [illegible] | 18 | " | " | | | | |
| 14 [illegible] | 17 | " | " | | | | |
| 15 [illegible] | 19 | " | " | | | | |
| 16 [illegible] | 20 | " | " | | | | |

*See list of race
Note.—Failure to
is punishable

U. S. Immigrant Inspector.

Local Agents
16—1340

Seaman Brotherhood U.S.S. bldg.
Mr. Alexander Ahmed
Singapore.

Ahmed v Idris
Malay
Singapore 27th October 1930

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
11th January 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. City of Chester
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 72

The above-named vessel arrived at this port January 7th, 1931, consigned to Boston & Lilley; is now lying at Brooklyn Docks Brooklyn and is expected to sail 11th January, 1931, for Norfolk Va Port Said via United States port of Norfolk First port of call in United States this voyage was New York.

32

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| Ahmed v Idris (Alexander) | Baltimore 25 12 26 | Malay | Singapore 27th October 1930 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED OVER]

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[over]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

RECD JAN 15 31

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

6th January 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. City of Lahore

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 72

The above-named vessel arrived at this port January 7th, 1931, consigned to Fenton & Lilley; is now lying at Bush docks Bootle and is expected to sail 11th January 1931, for Norfolk & Ports Used via United States port of Norfolk First port of call in United States this voyage was [illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

32

**DESERTING SEAMEN.**

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| Ahmed x Idris Pattemar | | Malay | Singapore 27th October 1930 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

[CONTINUED OVER]

**DISCHARGED SEAMEN.**

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

ORIGINAL (Dr. Crew 72)

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

# VESSEL AS MEMBERS OF

All aliens

the representatives of any vessel having su

19 32, from the port of

| (8) Whether he is to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) |
|---|---|---|---|---|---|
| No | 48 | Male | Black | | |
| " | 88 | " | English | " | S |
| " | 37 | " | do | " | " |
| " | 24 | " | do | " | " |
| " | 25 | " | Creole | " | S |
| " | 41 | " | do | " | " |
| " | 39 | " | English | " | S |
| " | 24 | " | Creole | " | S |
| " | 27 | " | do | " | S |
| " | 25 | " | Greek | " | S |
| " | 41 | " | Creole | " | S |
| " | 21 | " | do | " | " |
| " | 18 | " | do | " | " |
| " | 17 | " | do | " | " |
| " | 19 | " | do | " | " |
| " | 20 | " | do | " | " |

* See list of races
NOTE.—Failure to
is punishable

JAN 15 31
U. S. IMMIGRATION SERVICE
ELLIS ISLAND

RECD

Local Agents
14—240

Mc Allister & Co
Singapore.

James Buckmall U.S.S. [illegible]
Thomas A. Edison - Chelsea
Geo. Washington - Hoboken

Geo. Crowley 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
11th January 1931

I, master of the British (Nationality) S. S. City of Charleston
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 70 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 73

The above-named vessel arrived at this port January 7th, 1931, consigned to Norton & Lilley; is now lying at Canal docks Brooklyn and is expected to sail 11th January 1931, for Norfolk & Ca Port Said via United States port of Norfolk First port of call in United States this voyage was New York

32

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| Ahmed v Idris | Baltimore 25 12 26 | Malay | Singapore 27th October 1930 |

[CONTINUED OVER]

### DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore

December 31st, 1930

I, master of the British S. S. "City of Chester" (Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port December 31st, 1930, consigned to Messrs Morton Lilley & Co. ; is now lying at Pier No. 8 Locust Pt, and is expected to sail December 31st 192 , for Norfolk
via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

33

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Ahmed bin Idris | 30 | Malay | 27-10-30 Singapore |

14—1513

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. W. Letford
Master.

[OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1513

(7), and (8)

Local Agents Please Mr. Chichester
Manchuria
Ruahine
Chester
Singapore

U. S. Immigrant Inspector.

ORIGINAL

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore

December 31st, 1920

I, master of the British S. S. "City of Chester"
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 71 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 70

The above-named vessel arrived at this port December 31st, 1920, consigned to Messrs Norton Lilley & Co.; is now lying at Pier No. 6 Locust Pt., and is expected to sail December 31st, 192 , for Norfolk via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 33

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Ahmed bin Idris | 30 | Malay | 27-10-20 Singapore |

16—1613

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. W. Lethbridge
Master.

[OVER]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. W. Lethbridge
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

Local Agents
14-15-16

American Merchantman
German Merchantman U.S.S. 6459
Mr. Chester Chief Officer
Singapore.

Mil

ORIGINAL

VESSEL AS M
the representatives of
19 20, from the port

(8) (9) (10)
Whether able to read — Age — Sex

48 Male
38 "
24 "
37 "
24 "
25 "
41 "
39 "
24 "
27 "
25 "
41 "
18 "
17 "
19 "
20 "

U. S. Immigrant Inspector.
12/14/20

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration o
port of the United S

Vessel City of Ghester, arriving at New York, De

14—1240

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | Wh pai cha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Letton | Frederick W. | ✓ | Master | 25-3-30. | Birkenhead | |
| 2 | | Winship | Percy Robert, R.A. | ✓ 3½ yrs | 1st Mate | 21-3-30. | " | |
| 3 | | Nelson | E. William | ✓ 2 yrs | 2nd Mate | 13-3-30. | Glasgow | |
| 4 | | Highton | Wm. Vivian | ✓ 7½ yrs | 3rd Mate | 13-3-30 | " | |
| 5 | | Russell | Wm. | ✓ yrs | Carpenter | 13-3-30 | " | |
| 6 | | Stephen | David G. | ✓ 7½ yrs | 1st Engineer | 17-3-30. | " | |
| 7 | | Hutton | R. Parsons, | ✓ 9 yrs | 2nd Engineer | 13-3-30 | " | |
| 8 | | Aitken | Robt | ✓ 5 yrs | 3rd Engineer | 13-3-30 | New York | |
| 9 | | Leitch | John | ✓ yrs | 4th Engineer | 25-3-30 | Birkenhead | |
| 10 | | Dea | R. John | ✓ yrs | W/Operator | 14-3-30. | Glasgow | |
| 11 | | Fleming | Andrew | ✓ yrs | Chief Steward | 24-3-30. | Birkenhead | |
| 12 | | Thomson | George | ✓ ½ yrs | 5th Engineer | 13-3-30. | Glasgow | |
| 13 | | Ure | Kenneth | ✓ 1 yr | Apprentice | 24-1-29 | Glasgow | |
| 14 | | Milne | Jas. Wright | ✓ ½ yr | " | 14-3-30 | " | |
| 15 | | Wilson | Vernon | ✓ 1 yr | " | 31-8-29 | " | |
| 16 | | McRae | James | ✓ 1½ yrs | " | 28-8-29 | " | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

Memo: All members of the crew are checked in red.
G.C.T.

Line American & Manchurian
Owners Ellerman Bucknall S.S. Co Ltd.
Local Agents 14—1240 Mc Alister Limited Shelton Colby
Singapore.

G. C. Tuppolo
U.S. Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | Nil | | |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | Nil | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1240

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), (7), and (8)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

G. C. Tuppolo

COLOMBO, CEYLON.

ORIGINAL

(Br.) Crew 72

Form 6ND
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States — all aliens

Vessel City of Ghester, arriving at New York, Dec. 14, 1930, from the port of Port Said, Nov 20/30 — 34

14—1240

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height ft. in. | (14) Weight Str. a. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Letton | Frederick W. | ✓ | Master | 25-3-30. | Birkenhead | No. | Yes | 48. | Male | | British | | | | |
| 2 | | Winship | Percy Robert, R.A. | 1 3/4 yrs | 1st Mate | 21-3-30. | " | " | " | 38 | " | English | " | 5' 10" | 13. 8. | | |
| 3 | | Nelson | E. William | 2 yrs | 2nd Mate | 13-3-30 | Glasgow | " | " | 37 | " | do | " | 5' 9" | 10. 4 | | |
| 4 | | Highton | Wm. Vivian | 1 3/4 yrs | 3rd Mate | 13-3-30 | " | " | " | 24. | " | do | " | 5' 6" | 10. 4. | | |
| 5 | | Russell | Wm. | 1 yr | Carpenter | 13-3-30 | " | " | " | 25. | " | Scotch | " | 5' 10" | 10. 7 | | |
| 6 | | Stephen | David Ly. | 1 yr | 1st Engineer | 1-3-30. | " | " | " | 41. | " | do | " | 5' 9" | 10. 4. | | |
| 7 | | Hutton | R. Parsons, | 1 yr | 2nd Engineer | 13-3-30 | " | " | " | 29 | " | English | " | 5' 9" | 10. 6 | | |
| 8 | | Aitken | Robt. | 1 yr | 3rd Engineer | 25-3-30 | New York | " | " | 24. | " | Scotch | " | 5' 9½" | 10. 3. | | |
| 9 | | Leitch | John | 1 yr | 4th Engineer | 25-3-30 | Birkenhead | " | " | 27. | " | do | " | 5' 8½" | 9. 4 | | |
| 10 | | Dea | K. John | 1 yr | W/Operator | 14-3-30. | Glasgow | " | " | 25. | " | Irish | " | 5' 9" | 10 1 | | |
| 11 | | Fleming | Andrew. | 1 yr | Chief Steward | 14-3-30. | Birkenhead | " | " | 41 | " | Scotch | " | 5' 11" | 10. 7 | | |
| 12 | | Thomson | George | 1 yr | 5th Engineer | 13-3-30. | Glasgow | " | " | 21 | " | do | " | 5' 9" | 10. 1 | | |
| 13 | | Ure | Kenneth | 1 yr | Apprentice | 24-9-29 | Glasgow | " | " | 18 | " | do | " | 5' 0" | 11. 0 | | |
| 14 | | Milne | Jas. Wright | 1 yr | " | 14-3-30 | " | " | " | 17. | " | do | " | 5' 6" | 10. 0 | | |
| 15 | | Wilson | Vernon | 1 yr | " | 31-8-29 | " | " | " | 19 | " | do | " | 5' 8" | 9. 10. | | |
| 16 | | McRae | James | 1 yr | " | 28-8-29 | " | " | " | 20 | " | do | " | 5' 5½" | 9. 8. | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Means: all members of the crew are checked in red.
G.C.T.

Line American Manchurian
Owners Ellerman Bucknall S.S. Co Ltd
Local Agents Mc Alister & Co Ltd — Norton Lilly
Singapore.

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

DISCHARGED SEAMEN.

| No. | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ....., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

..... .....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19*....

..... .....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

35

Vessel S/S "Sibpilly" (Chester), arriving at ....., ....., 1930, from the port of .....

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height ft. in. | (14) Weight lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | X | Luzal Miam | Mosaid Ali | ✓ | L. Serang | 22.3.30 | Calcutta | No | No. | 33 | Male | E. Indian | British | 5' 0½ | 114 | None | |
| 2 | | Yacoub Ali | Soraum Ali | ✓ | 1st Lindal | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5' 4 | 130 | | |
| 3 | | Hyder Miam | Mossode Ali | ✓ | 2nd " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5' 6 | 109 | | |
| 4 | | Mobassir Ali | Noor Miam | ✓ | 3rd " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5' 2½ | 109 | | |
| 5 | | Mohd Hazir | Montaz Ali | ✓ | Donkeyman | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5' 4 | 115 | | |
| 6 | | Monsur Ali | Omar Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5' 3½ | 121 | | |
| 7 | | Amed Ali | Entaz Ali | ✓ | Greaser | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5' 5 | 127 | | |
| 8 | | Gumshere | Mahal Ullah | ✓ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5' 1½ | 111 | | |
| 9 | | Rosid Miam | Monwoody | ✓ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5' 4½ | 126 | | |
| 10 | | Lazulla | Jorab Ali | ✓ | Fireman | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5' 3½ | 114 | | |
| 11 | | Anjub Miam | Hamid Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5' 2½ | 122 | | |
| 12 | | Abdul Azis | Bota Miam | ✓ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5' 4½ | 120 | | |
| 13 | X | Hamid Ali | Esrad ali | ✓ | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5' 6 | 127 | | |
| 14 | | Abroo Miam | Esrad Miam | ✓ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5' 4½ | 114 | | |
| 15 | | Mohd Atutulla | Hallimulla | ✓ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5' 9 | 131 | | |
| 16 | | Umbor Ali | Reasad Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5' 3½ | 125½ | | |
| 17 | | Hazir Ali | Kuramut Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5' 5 | 126 | | |
| 18 | | Kabid Hazir | Nona Ulla | ✓ | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5' 2½ | 112 | | |
| 19 | | Kabid Amin | Eusuph Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5' 5 | 131 | | |
| 20 | | Nozim Kuch | Rezamalla | ✓ | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5' 0½ | 106 | | |
| 21 | | Sk. Bhoodhai | Lumanoodla | ✓ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5' 3 | 109 | | |
| 22 | | Allon Ali | Assode Ali | ✓ | boat Trimmer | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5' 4½ | 123 | | |
| 23 | | Lamait Kw. | Montaz Kw. | ✓ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5' 2½ | 124 | | |
| 24 | | Abdul Lomode | Fuvij Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5' 4 | 134 | | |
| 25 | | Yacub Ali | Kaloo Miam | ✓ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5' 4 | 130 | | |
| 26 | | Mohd Achai | Jafur Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5' 4 | 120 | | |
| 27 | | Jahad Ali | Khasid Ali | ✓ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5' 5½ | 126 | | |
| 28 | | Abdul Roup | Uzazali | ✓ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5' 4 | 128 | | |
| 29 | | Borkan Ali | Ufyula Ali | | Bassab | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5' 3½ | 114 | | |
| 30 | X | Azim Meah | Bezam Alle | ✓ | Bhandary | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5' 6½ | 139 | | |

Reported by Master to have landed off at Colombo.
E. E. Thompson
Master
G. C. Espinasse

Line American & Manchurian Line
Owners Ellerman Buchanan S.S. Co. Ltd.
Local Agents McAlister & Co. Ltd.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*__

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel City of Ghazlin, arriving at New York, Dec 14, 1930 from the port of Port Said, Nov 20/30. 36

14—1340

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Visa 1 | | Ally | bin Hussain | | Boatswain | 24.10.30 | Singapore | No. | No | 52 | Male | Malay | British | 5'3" | | | |
| " 2 | | Mam | bin Maldin | | Lascar | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'4" | | | |
| " 3 | | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | " | " | " | " | 3[illegible] | " | " | " | 5'4" | | | Reported discharged Eg. Vice Consul Port Said |
| " 4 | | Noor | bin Amat | | Ar. Master | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'5" | | | |
| " 5 | | Haji Dorani | bin Dramam | | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'1" | | | |
| " 6 | | Hussain | bin Hamid | | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'4" | | | |
| " 7 | | Along | bin Hassan | | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5'8" | | | |
| " 8 | | Abdulrahman | bin Ebrahim | | Winchman | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'2" | | | |
| " 9 | | Idris | bin Jamalaldin | | Sailor | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'5" | | | |
| " 10 | | Haji Salay | bin Osman | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'4" | | | |
| " 11 | | Idris | bin Ahmed | | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'6" | | | |
| " 12 | | Haji Ismail | bin Brahim | | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'2" | | | |
| " 13 | | Haji Rais | bin Yusofe | | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'1" | | | |
| " 14 | | Nurammah | bin Mohamed | | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'4" | | | |
| " 15 | | William | bin Johannes | | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'4" | | | |
| " 16 | | Lai | bin Sam | | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'5" | | | |
| " 17 | | Ahamat | bin Ali | | Med. H. Vaccinated & Ordered to Eat. 4th. Inst. | | | | | 25 | " | " | " | 5'3" | | | |
| " 18 | | Sahat | bin Esa | | Bhandary | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'5" | | | |
| " 19 | | Juseh | bin Mohamed | | Topass | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'1" | | | |
| 20 | X | Fernandes | Sebastiao | ✓ | Ships bookBaker | 31.3.30 | Bhead | " | " | 53 | " | Eurasian | Portuguese | | | | |
| 21 | | Bastian Siqueira | Domingo | ✓ | 2nd bookr | " | " | " | " | 26 | " | " | " | | | | |
| 22 | | Pinheiro | Vincent | ✓ | Y. Servant | " | " | " | " | 32 | " | " | " | | | | |
| 23 | | Barreiro | Rozario Gabriel | ✓ | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | | |
| 24 | | Fernandz | Rozario | ✓ | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | | | | |
| 25 | | Monier | Said | ✓ | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Replaced by mast to him in Port Said
Lawson R. Thompson
American Vice Consul
COLOMBO, CEYLON.

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 16
at Singapore, Straits Settlements.
FREE
For the issuance of a United States
AMERICAN VICE CONSUL
Date OCT 27 1930

This visa covers a crew of 71 persons now including Master.

Line American & Manchurian Line
Owners Herman Winkhaus S.S. Co. Ltd
Local Agents 14—1340 Mc Alister & Co Ltd

J. C. Tufaro 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* ..... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19*....

.....
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel City of Chester, arriving at New York, Dec. 14, 1930, from the port of Port Said, via Suez 37

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sayed Mohamed | Tamerulla | ✓ | | F. Serang | 6 11 30 | Colombo | No | No | 61 | Male | Indian | British Indian | | | |
| 2 | Azan Noor | Issirali | ✓ | | 1st Tindal | " | " | " | " | 31 | " | " | " | | | |
| 3 | Mohamed Khan | Kajub Ali | ✓ | | 2nd " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | | | |
| 4 | Mohamed Noor | Abdul Aziz | ✓ | | 3rd " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | | | |
| 5 | Lascarding | Khoondy | ✓ | | Cassab | " | " | " | " | 32 | " | " | " | | | |
| 6 | Mohamed Taab | Sibardan Ali | ✓ | | Donkeyman | " | " | " | " | 34 | " | " | " | | | |
| 7 | Mohamed Alam | Fakir Mohamed | ✓ | | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | | | |
| 8 | Munshi Kandasser | Imam Bux | ✓ | | Greaser | " | " | " | " | 29 | " | " | " | | | |
| 9 | Farabulla | Alimulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | | | |
| 10 | Azan Ali | Jumsed Ali | ✓ | | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | | | |
| 11 | Ahmed Ajzal | Amamulla | ✓ | | Fireman | " | " | " | " | 22 | " | " | " | | | |
| 12 | Syed Ali | Corfanulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | | | |
| 13 | Khorshed Ali | Sayed Ali | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | |
| 14 | Igoreulla | Kasabulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | |
| 15 | Azam Ali | Saffore Ali | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | |
| 16 | Mohamed Amin | Dosfali | ✓ | | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | | | |
| 17 | Torrick Ulla | Abdul Jubbar | ✓ | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | | | |
| 18 | Nasare Mohamed | Abdul Jumap | ✓ | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | | | |
| 19 | Sharf Sadar | Nurunulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | | | |
| 20 | Rassiulla | Anisulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | | | |
| 21 | Nure Mian | Bedal | ✓ | | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | | | |
| 22 | Lucimulla | Saimatulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | |
| 23 | Nasye ulla | Rajabulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | | | |
| 24 | Kasem Khan | Enaphali | ✓ | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | | | |
| 25 | Ahamad Ajiz Rahuman | Fayasuddin | ✓ | | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | | | |
| 26 | Hasimulla | Sonaulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | | | |
| 27 | Asatulla | Asade ulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | | | |
| 28 | Ashmalla | Egafatulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | | | |
| 29 | Arfan Ali | Syed Ali | ✓ | | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | | | |
| 30 | Ajgah Ulla | Arfanulla | ✓ | | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | | | |

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1340

F. C. Tuforo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*____

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1249

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680 — Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a ... insular possessions from a foreign port. — Number 1

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. I

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

38

Vessel City of Chester, arriving at New York, Dec. 14, 1930, from the port of Port Said, Nov. 20/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | (2) NAME IN FULL: Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Tainulla | Feral Ali | | | Coal Trimmer | 6.11.30 | Colombo | NO | NO | 17 | Male | Indian | British Indian | | | |
| 2 | Abdul Karim | Azim Khan | | | Bhandary | " | " | " | " | 23 | " | " | " | | | |
| 3 | S Rodrigues | X Rodrigues | | | Ships Cook | " | " | " | " | 33 | " | Indian Portuguese | Portuguese | | | |
| 4 | A Fernandes | J. M Fernandes | | | 2nd " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | | | |
| 5 | V. D' Costa | S D' Costa | | | General Servant | " | " | " | " | 40 | " | " | " | | | |
| 6 | Miguel Fernandes | Vincente Fernandes | | | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | | | |
| 7 | A I. Dias | A. Dias | | | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | | | |
| 8 | J. C. Mascarinhas | M. Mascarinhas | | | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Supplemental Visa — 38 persons

G. C. Tuffarelli, Asst. Insp.
12/14/30

AMERICAN CONSULATE No. 64
at Colombo, Ceylon
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
Edward E. Thompson
Vice Consul
Date NOV 8 1930

NO FEE PERSONAL

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frederick William Sutton, of the S.S. City of Chester, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

F W. Sutton
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

5

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

**Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.**

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

39

S. S. "CASTILIAN PRINCE" *Sailing from* PORT OF SPAIN, TRINIDAD, 5TH DECEMBER 1930 *Arriving at Port of* New York. Dec 17th, 1930

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | NAME IN FULL: Given Name | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reilly | Patrick Joseph | 45 | | M | M | | Federal Court of N.Y October 1922 | Brookline, Delaware County Pa 307 Kathmere Road |
| 2 | Reilly | Anna May | 38 | | F | M | Philadelphia, Pa: March 5, 1892. | | Brookline, Delaware County Pa 307 Kathmere Road. |
| 3 | Scully | Thomas James | 41 | | M | S | Du Bois, June 4th 1889. | | 823 Bloomfield Ave: Montclair, New Jersey/ |
| 4 | Stokes | Charles W. | 41 | | M | S | Chattanooga, Tenn. Feby. 22nd 1889 | | 1702 Vance Avenue Chattanooga, Tenn. |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

E. Litchfield Mass

**IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.**
**2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.**
**3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.**
**4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

16—006

DATE OF ARRIVAL DEC 17 1930

BILL NO

Quiet

am 12-14-30

S/S Louis Pasteur

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | | |
| Cabin | | 2 | 2 |
| 2nd Cabin | | | |
| Tourist 3rd | | | |
| 3rd Class | 4 | | 4 |

N 1-0

4

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| J.Liddle | 18 | British | | | |
| T.C.Thompson | 27 | British | | | |
| C.H.Rispin | 21 | British | | | |
| D.J.Phillip | 28 | British | | | |
| J.Amancio | 46 | Portuguese | | | |
| J.Oliveira | 35 | Brazilian | | | |
| A.Ferreira | 28 | Brazilian | | | |
| F.Pinheiro | 27 | Brazilian | | | |
| D.Cossak | 20 | U.S. | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Litchfield.
*Master.*

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 440-629

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
December 14th, 192

I, master of the British (Nationality.) S.S. Castilian Prince
from port of Buenos Aires, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged four — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port nine — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port December 14th. 1930, consigned to Messrs Furness,Withy and Co.; is now lying at Pier No.4.Bush Dock Brooklyn and is expected to sail 192 . for
via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York.

40

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

RECD JAN 9 31

14-1613

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

41

Vessel Castilian Prince, arriving at, New York, Dec. 14th, 1930, from the port of Buenos Aires

| (1) Number on list | (2) Name in full | (3) Age | (4) Sex | (5) Rate* | (6) Nationality | (7) Height | (8) Weight | (9) Whether able to read | (10) Whether to be paid off at arrival | (11) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Do | 40 | Male | English | British | 5.5 | 140 | | | |
| 2 | Do | 34 | Male | Nurse | British | 5.10 | 150 | | | |
| 3 | Do | 25 | Male | English | British | 511 | 155 | | | |
| 4 | Do | 21 | Male | English | British | 5.7 | 134 | | | |
| 5 | Do | 33 | Male | Waiter | British | 5.11 | 150. | | | |
| 6 | Do | 41 | Male | Hunter | British | 5.7 | 148 | | | |
| 7 | Do | 26 | Male | Nurse | British | 5.10 | 152 | | | |
| 8 | Do | 24 | Male | English | British | 5.9½ | 150 | | | |
| 9 | Do | 31 | Male | English | British | 5.7 | 146 | | | |
| 10 | Do | 26 | Male | English | British | 5.8 | 148 | | | |
| 11 | Do | 22 | Male | Cook | British | 5.8 | 146 | | | |
| 12 | Do | 21 | Male | English | British | 56 | 150 | | | |
| 13 | Do | 21 | Male | English | British | 5.8 | 150 | | | |
| 14 | Do | 21 | Male | English | British | 5.8 | 148 | | | |
| 15 | Do | 29 | Male | English | British | 5.7 | 146 | | | |
| 16 | Do | 31 | Male | English | British | 5.8 | 152 | | | |
| 17 | Do | 18 | Male | English | British | 5.8 | 148 | | | |
| 18 | Do | 18 | Male | English | British | 5.8 | 142 | | | |
| 19 | Do | 18 | Male | English | British | 5.7 | 143 | | | |
| 20 | Do | 61 | Male | Cabin | British | 5.8 | 152 | | | |
| 21 | Do | 26 | Male | American | British | 5.11 | 162 | | | |
| 22 | Do | 23 | Male | English | British | 5.7 | 148 | | | |
| 23 | Do | 22 | Male | English | British | 5.8 | 146 | | | |
| 24 | Do | 24 | Male | Brazilian | Brazilian | 5.7 | 140 | Russian, Jewish | 4/1/30 | |
| 25 | Do | 38 | Male | Brazilian | Brazilian | 5.1 | 136 | Spanish, Jewish | 4/1/30 | |
| 26 | Do | 33 | Male | Steward | Spanish | 5.7 | 156 | | | |
| 27 | Do | 43 | Male | Steward | Spanish | 5.1 | 132 | | | |
| 28 | Do | 34 | Male | Refugee | Refugee | 6.0 | 155 | | | |
| 29 | Do | 40 | Male | Refugee | Refugee | 5.5 | 142 | | | |
| 30 | Do | 47 | Male | Refugee | Refugee | 5.3 | 140 | | | |

All Aliens

All alien members of crew to remain on same vessel

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by J. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel Castilian Prince, arriving at, New York, Dec. 14th,

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | Whether off or d port |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | |
| Litchfield | Edgar | 489499 | 23 years | Master | May 10th 1929 | New York | |
| Ellis | Ewan | 935398 | 19 years | 1st Officer | May 8th 1929 | New York | |
| Rick | George G. | 1122643 | 10 years | 2nd Officer | July 5th 1930 | Phila. | |
| Lindsey | Geoffrey | R 58663 | 5½ years | 3rd Officer | Sep 23rd 1930 | New York | |
| Agius | Saviour | 911889 | 15 years | Chief Eng. | May 2. 1929. | New York | |
| Ferguson | Duncan | 654481 | 19 years | Sen 2nd Eng | July 1st 1930 | New York | |
| Jenkins | Alwin Thomas | 1125333 | 5 years | Jun 2nd Eng | Apl 1st 1930 | New York | |
| Marsh | Thomas Edwin | R 35042 | 3 years | Jun 3rd Eng | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Fletcher | John | 1104855 | 8 years | Jun 3rd Eng | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Mc Kenzie | Kenneth. | R 15323 | 4 years | Jun 4th Eng | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Paterson | Thomas. D. | | 1 years | Jun Eng. | Oct 29th 1929 | New York | |
| Luddick | Alexandra | | 8 months | Jun Eng | Apl 12th 1930 | New York | |
| Shields | John Redpath | | 3 months | Jun. Eng. | Oct 2nd 1930 | New York | |
| Allan | Wilkie Earnest | | 3 months | Jun. Eng. | Oct 2nd 1930 | New York | |
| Lee | George | 959260 | 12 years | Chief Steward | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Hotchkiss | George H. | | 9 years | W/T. Operator | July 10th 1930 | New York | |
| Hagan | Cyril Bartley. | | 2 years | Apprentice | Jan 8th 1930 | New York | |
| Noble | Thomas. R. S. | | 2 years | Apprentice | July 8th 1930 | New York | |
| Jones | Eric Reginald. | | 2½ years | Apprentice | Oct 4th 1930. | New York | |
| Nurse | George. | | 30 years | Ships Cook | Jan 18th 1929 | New York | |
| Mc Gillivray | Thomas. L. | | 8 years | 2nd Cook | July 8th 1930 | New York | |
| Waldron | Thomas. | | 5 years. | 2nd Steward. | Jun 4th 1930. | New York | |
| Sullivan | Nicholas. | | 4 years | Pantryman | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Matos | Jose | | 2 years | Mess Room Asst | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Ramos | Manuel | | 1 year | Mess Room Boy | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Fernandez | Juan | | 13 years | Carpenter | Oct 3rd 1930 | New York | |
| Garcia | Adolfo | | 24 years | Bosun | July 8th 1930 | New York | |
| Rues | Antonio | | 20 years | Sailor | Oct 26th 1929 | New York | |
| Rosende | Jose | | 15 years | Sailor | Apl 12th 1930 | New York | |
| Riera | Jose | | 25 years. | Sailor | July 8th 1930 | New York | |

Line MESSRS PRINCE LINE, LTD.
56 LEADENHALL STREET
Owners LONDON
Local Agents Furness, Withy & Co.
Whitehall St. N. York.

Henry M. Swick
Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| J.R. Shields | 21 | British | Oct. 2nd. 1930 New York | |
| Juan Fernandez | 33 | Spanish | October 3rd. 1930 New York | |
| D.F. Ferguson | 42 | British | June 28th. 1930 Boston | |
| E.T. Jenkins | 27 | British | March 27th. 1930 New York | |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line
Owners
Local Agents
14-130

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

14-1613

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

12

Printed and Sold by J. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

41

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Castilian Prince, arriving at, New York, Nov. 14th, 1930, from the port of Buenos Aires. Nov. 7/30

| (2) NAME IN FULL | | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Family name | Given name | | | | When | Where | | | | | | | | | |
| Litchfield | Edgar | 489793 | 23 years | Master | May 10th 1929 | New York | No | Yes | 40 | Male | English | British | 5.5 | 140 | |
| Ellis | Ewan | 935399 | 19 years | 1st Officer | May 8th 1929 | New York | No | Yes | 34 | Male | Welsh | British | 5.10 | 150 | |
| Rist | George E. | 1122643 | 10 years | 2nd Officer | July 5th 1930 | Phila. | No | Yes | 25 | Male | English | British | 5.11 | 155 | |
| Lindsey | Geoffrey | R 58653 | 5½ years | 3rd Officer | Sept 23rd 1930 | New York | No | Yes | 21 | Male | English | British | 5.7 | 134 | |
| Agius | Saviour | 911889 | 15 years | Chief Eng. | May 2. 1929. | New York | No | Yes | 33 | Male | Malta | British | 5.11 | 150 | |
| Ferguson | Duncan | 654461 | 19 years | Sen 2nd Eng | July 1st 1930 | New York | No | Yes | 41 | Male | Scottish | British | 5.7 | 148 | |
| Jenkins | Alwin Thomas | 1125333 | 5 years | Jun 2nd Eng | April 1st 1930 | New York | No | Yes | 26 | Male | Welsh | British | 5.10 | 152 | |
| March | Thomas Edwin | R 35042 | 3 years | Jun 3rd Eng | Oct 3rd 1930 | New York | No | Yes | 24 | Male | English | British | 5.9½ | 150 | |
| Fletcher | John | 1104855 | 8 years | Jun 3rd Eng | Oct 3rd 1930 | New York | No | Yes | 31 | Male | English | British | 5.7 | 146 | |
| Mc Kenzie | Kenneth. | R 15323 | 4 years | Jun 4th Eng | Oct 3rd 1930 | New York | No | Yes | 26 | Male | English | British | 5.8 | 148 | |
| Paterson | Thomas H. | — | 1 years | Jun Eng. | Oct 29th 1929 | New York | No | Yes | 22 | Male | Scottish | British | 5.8 | 146 | |
| Luddock | Alexandra | — | 8 months | Jun Eng | April 12th 1930 | New York | No | Yes | 21 | Male | English | British | 5.6 | 150 | |
| Shields | John Redfern | — | 3 months | Jun. Eng. | Oct 2nd 1930 | New York | No | Yes | 21 | Male | English | British | 5.8 | 150 | |
| Allan | Nelle Earnest | — | 3 months | Jun. Eng. | Oct 2nd 1930 | New York | No | Yes | 21 | Male | English | British | 5.6 | 148 | |
| Lee | George | 959260 | 12 years | Chief Steward | Oct 3rd 1930 | New York | No | Yes | 29 | Male | English | British | 5.7 | 146 | |
| Hotchkiss | George H. | — | 9 years | W/T. Operator | July 10th 1930 | New York | No | Yes | 31 | Male | English | British | 5.8 | 152 | |
| Hagan | Cyril Bartley | — | 2 years | Apprentice | Jan 18th 1930 | New York | No | Yes | 18 | Male | English | British | 5.8 | 148 | |
| Noble | Thomas R.S. | — | 2 years | Apprentice | July 8th 1930 | New York | No | Yes | 18 | Male | English | British | 5.8 | 142 | |
| Jones | Eric Reginald | — | 2½ years | Apprentice | Oct 4th 1930 | New York | No | Yes | 18 | Male | English | British | 5.7 | 143 | |
| Nurse | George. | — | 30 years | Ships Cook | Jan 18th 1929 | New York | Yes | Yes | 51 | Male | Barbadoes | British | 5.8 | 152 | |
| Mc Gillivray | Thomas L. | — | 8 years | 2nd Cook | July 8th 1930 | New York | Yes | Yes | 26 | Male | Canadian | British | 5.11 | 152 | |
| Waldron | Thomas. | — | 5 years. | 2nd Steward. | Jun 24th 1930. | New York | Yes. | Yes. | 23 | Male | English | British | 5.7 | 146 | |
| Holleran | Nicholas. | — | 4 years | Pantryman | Oct 3rd 1930 | New York | Yes | Yes | 22 | Male | English | British | 5.8 | 146 | |
| Mattos | Jose | — | 2 years | Mess Room Stwd | Oct 3rd 1930 | New York | Yes | Yes | 24 | Male | Brazilian | Brazilian | 5.7 | 140 | Discharged. San's 11/11/30 |
| Nunes | Manuel | — | 1 year | Mess Room Boy | Oct 3rd 1930 | New York | Yes | Yes | 38 | Male | Brazilian | Brazilian | 5.1 | 136 | Discharged. San's 11/11/30 |
| Fernandez | Juan | — | 13 years | Carpenter | Oct 3rd 1930 | New York | Yes | Yes | 33 | Male | Spanish | Spanish | 5.7 | 150 | |
| Garcia | Adolfo | — | 24 years | Bosun | July 8th 1930 | New York | Yes | Yes | 43 | Male | Spanish | Spanish | 5.1 | 132 | |
| Pires | Antonio | — | 20 years | Sailor | Oct 28th 1929 | New York | Yes | Yes | 34 | Male | Portugal | Portuguese | 6.0 | 155 | |
| Rosende | Jose | — | 15 years | Sailor | April 12th 1930 | New York | Yes | Yes | 40 | Male | Portugal | Portuguese | 5.5 | 142 | |
| Pereira | Jose | — | 25 years. | Sailor | July 8th 1930 | New York | Yes. | Yes | 47 | Male | Portuguese | Portuguese | 5.3 | 140 | |

Crew 36
all aliens

Line: MESSRS PRINCE LINE, LTD. 66 LEADENHALL STREET LONDON
Owners:
Local Agents: Furness, Withy & Co. Whitehall St. N. York

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

42

Vessel Castilian Prince, arriving at, New York, Nov 14th, 1930, from the port of Buenos Aires. Nov. 7/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Santos | Bernardino | ✓ | — | 30 years | Sailor | July 8. 1930 | New York | Yes | No | 47 | Male | Portuguese | Portuguese | 5·3 | 140 | All these seamen will return |
| 32 | Silva | Edward | ✓ | — | 25 years | Sailor | July 8 1930 | New York | Yes | Yes | 38 | Male | Portuguese | Portuguese | 5·3 | 144 | to resume duties |
| 33 | Luzio | Luiz | ✓ | — | 10 years | Sailor | Oct 3rd 1930 | New York | Yes | Yes | 28 | Male | Portuguese | Portuguese | 5·3 | 145 | on same vessel. |
| 34 | Santiago | Joaquin | ✓ | — | 21 years | Darkeyman | May 1. 1928 | New York | Yes | Yes | 34 | Male | Portuguese | Portuguese | 5·5 | 145 | |
| 35 | Mendes | Sebastian | ✓ | — | 7 years | Donkeyman | May 15. 1929 | New York | Yes | Yes | 32 | Male | Brazilian | Brazilian | 5·6 | 160 | |
| 36 | Goncalves | George. | ✓ | — | 13 years | Donkeyman | Oct 3rd 1930 | New York | Yes. | Yes. | 33 | Male | Brazilian | Brazilian | 5·10 | 156 | |
| 37 | ~~Silva~~ | ~~Joaquim~~ | | | | Darkeyman | Oct 8 1930 | Newfoundland | | Yes | | Male | Brazilian | Brazilian | 5·11 | 158 | Paid off Santos |
| 8 | | | | | 37 (thirty-seven) all told. | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | $200.00 m/n | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Lins | Antonio | ✓ | | 7 years | Pantryman | Nov. 14th | Santos | ~~Yes~~ No | Yes. | 25 | Male | Brazilian | Brazilian | 5·6 | 110 | |
| 15 | Bastos. | Vicente. | ✓ | | 12 years | H. R. Boy. | Nov. 14th | Santos | ~~Yes~~ No | Yes | 33 | Male | Brazilian | Brazilian | 5·5 | 150 | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE
Buenos Aires, Argentina
For the Journey to the United States
VIA S.S. Capt. S. America
American Vice Consul.
Date NOV 6 - 1930
No fee Required. No. 684

SUPPLEMENTARY VISA
AMERICAN CONSULATE No. 170
Santos Brazil
SEEN
Rio de Janeiro, Victoria, Bahia and Trinidad.
Vice
November 17, 1930
No fee prescribed

THIS LIST, IN 2 SHEETS, SHOWS THE NAMES OF 37 ALIENS EMPLOYED AS MEMBERS OF THE CREW (Including Master)

Henry M. Smith
Capt.

Line MESSRS. PRINCE LINE, LTD. 66 LEADENHALL STREET LONDON
Owners
Local Agents Furness, Withy & Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edgar Litchfield, master. of the British m.v. Caribia Prince, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration ~~Rule 6 which~~ appears below.

E. Litchfield

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930.

Henry M. Smith

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL DEC 19 1930

FILE NO. 53/1

43

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*I,* J.R. Kelly, *Surgeon of the* "Statendam", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 28 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* New York State Regents, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

J. R. Kelly

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Dec 12-14-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | | | | | TOTAL PASSENGERS |
|---|---|---|---|---|---|
| | 21 | 256 | 1 | | 80 |
| | | | | | |
| | 41 | 319 | | | 64 |
| | 1 | | | | |
| | 22 | 147 | 2 | | 72 |
| | | | 13 | | 34 |
| | 12 | 7 | | | |
| | 2 | | | | |
| | 963 | 629 | 16 | | 350 |

Stat Cons Line

Statendam

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 24 | 56 | 80 |
| Cabin | | | |
| 2nd Cabin | 45 | 19 | 64 |
| Tourist 3rd | 25 | 47 | 72 |
| 3rd Class | 27 | 7 | 34 |
| Total | 121 | 129 | 250 |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM" *Passengers sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | ADSON | STEPHEN | 54 | | M | WD | RETIRED | YES | ENGLISH | YES | ENGLAND | ENGLISH | AUSTRALIA | MELBOURNE | Sect.3 TRANSIT 228 | PARIS | DEC 4 1930 | | 15 ENGLAND | LONDON | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

41

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported before previous visit | Whether excluded and deported on this visit | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes—: Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to reside permanently or temporarily in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FRIEND. MR. E. J. CARROLL WILBRAHAM PLACE. CHELSEA. LONDON. ENGLAND. | IN TRANSIT CANADA | IN TRANSIT CANADA | | NO | MYSELF | MORE | YES | 1930 | IN TRANSIT | AUG 1930 | IN TRANSIT TO CANADA | IN TRANSIT | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FAIR | GRE. | BRO. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master *, of the* "Statendam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol
Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

45

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, *Surgeon of the* "Statendam", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 28 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* New York State Regents, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM" . Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | D. ANDIGNE | MADELEINE G. | 50 | | F | MD | NONE | YES | FRENCH GERMAN | YES | FRANCE | FRENCH | U.S.A. | PROVIDENCE R.I. | Sect.3 NON IMM. 1227 | PARIS | DEC. 3 1930 | | FRANCE | PARIS |
| 2 | | LAKOPOLANSKI | MIECZYSLAW H.J. | 29 | | M | M | OFFICER | YES | ENGLISH POLISH | YES | POLAND | POLISH | POLAND | SZAWL | NON IMM. 15825 | BERLIN | NOV.11 1930 | | POLAND | WARSAW |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | BROTHER-IN-LAW, MR. MARQUIS D. ARCILONE, 15 AVE. CHARLES FLORET, PARIS | France | New York | | - | SELF | YORKTES | Born in | Providence, R.I. | | 5/31/30 | BROTHER, MR. GODDARD, PROVIDENCE, R.I. | YES | SIX MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | GRE. | BLU. | NONE |
| 2 | Wife Countess Lakopolanski Ceglanna 7, Warsaw, Poland | Poland | New York | | - | SELF | MORE | YES | 1929/30 | N.Y. | 9-1/2-30 | MOTHER IN LAW: Maria G. Hazel, 1215, 5th Ave. New York | YES | 4 MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 4 | Bo. | DLO | BLUE | NONE |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master, *of the* "Statendam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol

XXXXXXX
Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

16—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

17

I, J.R. Kelly, *Surgeon of the* "Statendam", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 28 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* New York State Regents, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM". *Passengers sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | MONTELIUS | IDA | 63 | | F | S | LADY'S MAID | YES | ENGLISH SWEDISH | YES | SWEDEN | SCANDINAVIAN | SCOTLAND | SLITER | Sect.10 RP 594482 599442 | WASHINGTON D.C. | APR.23 1930 | | 99 U.S.A. | NEW-YORK.N.Y. | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14 '30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See question 28 on reverse of this sheet.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported before one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | SISTER, MRS. C. NEWBERG. 100 LEFFERTS AVE. BROOKLYN. N.Y. | | N.Y. | NEW YORK | YES | EMPLOYER SEE COL. 23 | NO | YES | 1923-1930 | NEW YORK | 8-26-30 | EMPLOYER, MRS. J. POTTER 2 E. 55TH STR. NEW YORK, N.Y. | | ALWAYS | | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BRO. | GRE. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol (State whether Master, First, or Second Officer) Master *, of the* "Statendam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol

~~Master~~ Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

49

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.R. Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19__.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to — | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 02-27 | [illegible] | PV Sect. 3 | [illegible] | [illegible] | | 27 | [illegible] |
| 2 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | [illegible] | [illegible] | 03- | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | do | [illegible] |
| 3 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | [illegible] | [illegible] | 03- | [illegible] | [illegible] | do | [illegible] | | do | [illegible] |
| 4 | [illegible] | do | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 03-13/16 | [illegible] | [illegible] | do | do | | do | do |
| 5 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 02-27 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | do | [illegible] |
| 6 | | do | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 03-04 | [illegible] | [illegible] | do | do | | do | do |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | [illegible] | [illegible] | 02-27 | [illegible] | [illegible] | Rotterdam | 11/26/30 | | do | The Hague |
| 8 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 02-27 | do | [illegible] | do | 11/26/30 | | do | Amsterdam |
| 9 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 03-11 | [illegible] | [illegible] | do | do | | do | do |
| 10 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 02-12 | [illegible] | [illegible] | Rotterdam | 12/6/30 | | 12 Germany | The Hague |
| 11 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 03- | do | [illegible] | do | do | | do | do |
| 12 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 03- | do | [illegible] | do | do | | do | do |
| 13 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | [illegible] | do | Holland | Hebrew | 02-14 | [illegible] | [illegible] | Cyclops | 11/30/30. | | 27 Holland | Amsterdam |
| 14 | | do | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | do | do | 03-26 | do | do | do | do | | do | do |
| 15 | | [illegible] | [illegible] | 56 | | [illegible] | | [illegible] | do | [illegible] | do | Germany | Hebrew | 02-12 | [illegible] | 262 | Rotterdam | 12/5/30 | | do | Rotterdam |
| 16 | | do | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | do | do | do | do | do | do | 03-12 | [illegible] | 261 | Rotterdam | 12/5/30 | | do | do |
| 17 | | Arbes | Israel | 9 | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | Austria | Hebrew | 02-27 | Poland | Krow | [illegible] | 2/3/30. | | 12 Germany | Hannover |
| 18 | | Mendelbaum | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | do | do | do | Germany | do | 02-12 | Germany | Hanover | 1003 | do | | do | do |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

50

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question). | Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported on any prior occasion | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to the country whence he came, or to proceed to some other country in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | [illegible] | | | | | | | | | | det. 1920 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | [illegible] | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | [illegible] | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | [illegible] | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | [illegible] | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | [illegible] | | | | | | | 1914 | | | July 1928 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | [illegible] | | | | | | | | | | Sept. 1928 | UNIVERSITY OF MONTANA, MISSOULA MONT. | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | [illegible] | | | | | | | | | | 1910 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | [illegible] | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | [illegible] | | | | | | | | | | 2-22-30 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | [illegible] | | | | | | | | | | 2-2-29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master, *of the* "Statendam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 18 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol

~~Officer.~~
Master

*Sworn to before me this* 4th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

16—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when t ey travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of land, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

## AFFIDAVIT OF SURGEON

51

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailingtherewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19__.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | RP Sect.10 | | | | 99 | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 99 | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note at foot of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 3-31-30 | c/o Lehuta Bryarcliff, N.Y. Home: 102 Bard Ave West New Brighton Staten Island, N.Y. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol

Master

Sworn to before me this 14 th day of December, 19 30

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

53

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* [illegible], December 6th, 192[illegible], *Arriving at Port of* New York, N.Y. December 14th, 1920

| No. on List | Family Name | Given Name | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state) | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Van [illegible] | Petrus [illegible] | 49 | | M | | | District Court of [illegible] County, [illegible], Mass. [illegible]y 1906. | [illegible] Sidney Rd., Medford, Mass. |
| 2 | Ely | Lloyd S. | 42 | | M | | [illegible]ersonville,N.Y. | Ap[illegible] 1921. | [illegible] Howard Ave., [illegible]ridge,Mass. |
| 3 | Bradley | [illegible]mes L. | 56 | | M | | | by citizen's [illegible] | [illegible] Tremont Str., New [illegible]. |
| 4 | [illegible]reyer | Jen[illegible] M. | 52 | | F | M | [illegible]rooklyn,N.Y. | Aug.16th 1876. | 16[illegible] De Lacey Ave., Fairfield, N.J. |
| 5 | do | Jea[illegible] A. | 27 | | F | S | | | By marriage |
| 6 | Van [illegible] | Lucile [illegible]. | 29 | | F | M | New York,N.Y. | [illegible]. 11th 1920. | do |
| 7 | Marquette | Melvin A. | 40 | | M | M | Pyrmont, Ind. | [illegible]. 2nd 1854. | [illegible]merry's Park Ave., New York,NY. |
| 8 | Pattenburg | Catherine | 29 | | F | M | | Supreme Court of New Haven, Conn. Dec. 11th 1923 | 1[illegible]7 E. [illegible]skegon Ave., Grand [illegible]ds,Mich. |
| 9 | do | Clinton | | | M | S | Clinton, Conn. | Sept.8. 1928 | Clinton,Conn. |
| 10 | Spindler | John L. | 40 | | M | M | [illegible]gland,Ill. | Aug.[illegible]th 1906. | do |
| 11 | do | Esther H. | 28 | | F | M | do | [illegible]. 17th 1907. | Highland,Ill. |
| 12 | Jakobi | Ralph H. | 11 | | M | S | [illegible]ch,Wisc., | Dec.[illegible]1 1918. | do |
| 13 | Davis | Mary F. | 41 | | F | M | Ad[illegible]. | [illegible]. 16th 1877. | 521 5[illegible]th Ave., New York,NY. |
| 14 | Meier | Henry | 46 | | M | M | | Supreme Court of Bronx County [illegible] [illegible], 1917 | 1[illegible]986 [illegible]mpton Ave., Lakewood,O |
| 15 | | | | | | | | | [illegible] Park Ave. New York,N.Y. |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y. 32102

Form 630
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

4

54

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STATENDAM" *Sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH., 1929, *Arriving at Port of* New York, N.Y. December 14th, 1929

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | COCHRAN | ANNA M. | 62 | | F | WD | Haynesville, Ill. | JAN. 30 1848 | | 1550 W. 2ND STR. LOS ANGELES.CAL. |
| 2 | ELDER | GRACE | 51 | | F | WD | BLOOMINGTON.ILL. | SEP. 6 1879 | | -DO- |
| 3 | HAYES | CHESTER | 63 | | M | DIV. | CANANDAIGUA.N.Y. | JULY. 30 1867 | | 135 FLAX HILL RD. SOUTH NORWALK. CONN. |
| 4 | -DO- | GEORGE B. | 65 | | M | S | -DO- | JULY. 21 1865 | | C-O.MR.E.G.HAYES.CANANDAIGUA.N.Y. |
| 5 | LOMBARD | ALICE M. | 66 | | F | WD | PITTSFIELD.MASS. | JAN. 2 1864 | | C-O.MR.J.A.LOMBARD.FILLMORE.CAL. |
| 6 | -DO- | LOIS | 26 | | F | S | | [illegible] | By Parentage | -DO- |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M | M | [illegible] | [illegible] | | [illegible] |
| 8 | PARDEE | HOWARD | 50 | | M | M | HAZELTON.PA. | FEB. 12 1880 | | 1600 WALNUT STREET.PHILADELPHIA.PA. |
| 9 | -DO- | EDITH | 36 | | F | M | | | BY MARRIAGE | -DO- |
| 10 | POTTER | MAY | 50 | | F | WD | BALTIMORE.MD. | JUNE. 24 1880 | | 2 E. 55TH STR. NEW YORK.N.Y. |
| 11 | REINHARDT | FANNY | 54 | | F | WD | GALVESTON.TEX. | MAR. 3 1876 | | STONELEIGH COURT.MAPLE AVE. DALLAS.TEX. |
| 12 | BLUM | LOUISE | 51 | | F | S | NEW YORK.N.Y. | OCT. 28 1879 | | -DO- |
| 13 | -DO- | VALERIE | 44 | | F | S | GALVESTON.TEX. | MAR. 13 1884 | | -DO- |
| 14 | ROSEBRAUGH | AMANA | 58 | | F | M | WESTFIELD.ILL. | APR. 13 1873 | | 1422 STATE STR. SALEM.ORE. |
| 15 | ROSEBOROUGH | W.ARTHUR | 28 | | M | S | BEAVERTON.ORE. | APR. 2 1902 | | 48 WALL STR. NEW YORK.N.Y. |
| 16 | ROSENBERG | WABEL | 45 | | F | M | SAN FRANCISCO.CAL. | AUG. 10 1885 | | 947 GREEN STR. SAN FRANCISCO.CAL. |
| 17 | -DO- | BEVERLY | 9 | | F | S | -DO- | DEC. 31 1920 | | -DO- |
| 18 | SANDERS | FRANKLYN B. | 60 | | M | M | CLEVELAND.O. | JAN. 1 1870 | | 1906 E. 87TH STR. CLEVELAND.O. |
| 19 | TUVIN | ROSE B. | 53 | | F | S | | [illegible] | CIRCUIT COURT OF CHICAGO.ILL. APR. 21 1918 | 4718 ELLIS AVE.CHICAGO.ILL. |
| 20 | WALLER | FRANCIS S. | 55 | | M | M | BROOKLYN.N.Y. | FEB. 13 1875 | | 290 PARK AVE. NEW YORK.N.Y. |
| 21 | -DO- | STELLA C. | 54 | | F | M | -DO- | MAR. 31 1876 | | -DO- |
| 22 | HAWORTH | EDITH E. | 62 | | F | S | DETROIT.MICH. | OCT. 17 1868 | | C-O.H.G.BUCKLEY. 600 UNION TRUST CY.DETROIT.MICH. |
| 23 | RATHBONE | EDITH K. | 52 | | F | S | -DO- | FEB. 17 1878 | | -DO- |
| 24 | FINKEN | CHARLES E. | 48 | | M | M | NEW YORK.N.Y. | JULY. 28 1882 | | 28 STONELEIGH PARK.WESTFIELD.N.J. |
| 25 | -DO- | GERTRUDE M. | 41 | | F | M | CORNELL.ILL. | DEC. 8 1889 | | -DO- |
| 26 | STANTON | ELIZABETH | 42 | | F | M | HOBOKEN.N.J. | JULY. 11 1888 | | 1104 BLOOMFIELD STR.HOBOKEN.N.J. |
| 27 | -DO- | FRANCIS | 42 | | M | M | -DO- | JAN. 19 1888 | | -DO- |
| 28 | HAAG | JOSEPH | 56 | | M | M | | | PROBATE COURT OF MONTGOMERY COUNTY. O. SEP. 27 1897 | 340 W. 86TH STR. NEW YORK.N.Y. |
| 29 | HAGAN | THOMAS H. | 40 | | M | M | LINCOLN.R.I. | JUNE. 14 1890 | | 45 WELLES STR. ROSLINDALE.MASS. |
| 30 | ARNOLD | JULES | 51 | | M | M | SAN FRANCISCO.CAL. | JULY 1 1879 | | 435 E. 57TH STR. NEW YORK.N.Y. |

Line 7, M.McDonald, cancelled did not sail.

Purser.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y. 32082

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

50

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STATENDAM" *Sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH., 1930, *Arriving at Port of* New York, N.Y. December 14th, 1930

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | NAME IN FULL: Given Name | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | R.D.SHOEMAKER,STROMBERG,CARLSON TEL.MFG.CY. ROCHESTER,N.Y. |
| 1 | SHOEMAKER | RANDOLPH D. | 35 | | M | S | SHEIDLER, IND. APR. 7 1895 | | 1020 Security Bldg.Los Angelos,Cal |
| 2 | VALENTINE | EDWARD R. | 22 | | m | s | LOS ANGELOS,CAL. JAN.23 1908 | | DO. |
| 3 | MOTHERSHEAD JR | JOHN L. | 22 | | m | s | INDIANAPOLIS, IND. NOV. 18 1908 | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y. 32552

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

9

**Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.**

Number 9

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

S. S. "STATENDAM". sailing from HAMILTON., 6th December, 1930, Arriving at port of New York, December 14th, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE Yrs. | Mos. | SEX. MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CROSBY. | Edwin. S. | 42. | | M. M. | November 13th,1887. | Bordentown,N.J. | 7,Washington Park,Maplewood,N.J. |
| 2 | FISHER. | William. C. | 57. | | M.Wid. | May 23rd,1863. | Smyrna,Delaware. | 37,Silver St.,Middletown,Conn. |
| 3 | KROGER. | Bernhard. H. | [illegible] | | M. M. | October 28th,1871. | New Port,Ky. | Queen City Club,Cincinnati,Ohio. |
| 4 | LEWIS. | Irving. | [illegible] | | M. M. | March 20th,1871. | New York,N.Y. | 151,Beechwood Ave.,Mt.Vernon,N.Y. |
| 5 | SEIGLE. | William.R. | 51. | | M. M. | June 14th,1879. | Lincsville,N.J. | 292,Madison Ave.,New York,N.Y. |
| 6 | SEIGLE. | Elisabeth. | 44. | | F. M. | February 21st,1886. | New York,N.Y. | do. |
| 7 | WAGNER. | Eugene.T. | 42. | | M. M. | | Jan.1930.Supreme Court,Brooklyn,N.Y. | 8,Virginia Place,Larchmont,N.Y. |
| 8 | WAGNER. | Anna. | 41. | | F. M. | | do. | do. |
| 9 | WILLSH[illegible]. | Frank. E. | 51. | | M. M. | December 31st,1879. | San Francisco,Cal. | Trenton & Erie ave.,Philadelphia,P[illegible] |
| 10 | HA[illegible]W. | J[illegible].D. | 30. | | M. S. | January 24th,1896. | Crete,Nebraska. | 2596,Union Street,San Francisco, Cal. |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

57

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 19 30

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 6th December, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL: Family name | Given name | Age: Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth: Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued: Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence: Country | City or town, State, Province or District | |
| 1 | | RADAMSKY, | Marie. | 35. | 6/ | F. | M. | Singer. | yes. | English. yes. | | British. | English. | Scotland. | Motherwell. | U.I.3875.3/ Section 3. | London. | Dec.3rd, 1930. | | England. | Margate. | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

58

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote) (for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to be a permanent resident of the United States or temporary (write "P" or "T") | Length of time in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | | State | City or town | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | (Father)A.H.Williams, Upsteps,Cliftonville,Margate. | Eng. | London. | no. | Self. | yes. | yes. | one year | 21/4/28 | New York. | (Husband)28,E.28th St., New York,N.Y. | yes | 60days. | | | no. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | good. | no. | 5 | 2¾. | fair. | fair. | hazel. | None. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *Master, of the* "Statendam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Whether Master, First, or Second Officer)

W. Krol

Master.

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

59

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—29

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM", Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBRE 6 TH., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | BIAUSQUE | LOETITIA | 68 | | F | WD | NONE | YES | FRENCH | YES | FRANCE | FRENCH | FRANCE | HEUCHIN | QIV Section 5 QIV 3956 | BOULOGNE SUR-MER | DEC. 5 1930 | | FRANCE | BOULOGNE-S-MER |
| 2 | | BIANCHI | EDWIGE | 20 | | F | S | GOVERNESS | DO | DO | DO | -DO- | -DO- | -DO- | SAINTE-SUZANNE | QIV 1532 | LYON | AUG 29 1930 | | -DO- | MONTBELIARD |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

60

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when and which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported at any time | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring, peddling, or other work in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | SON. MR. PAUL BIAUSQUE 54 RUE DE MAQUETRA. ST MARTIN BOULOGNE-S-M. FRANCE | | L.I. | JACKSON HEIGHTS | NO | MYSELF | MORE | YES | 1926-1927 | JACKSON HEIGHTS L.I. | 2-18-27 | DAUGHTER. MRS. L. CAUTTEUX 2644 - 92ND STR. JACKSON HEIGHTS. L.I. | NO | AL-WAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | GRE. | BRO. | NONE |
| 2 | FATHER. MR. BIANCHI SAINTE SUZANNE. DOUBS. FRAN- | | N.Y. | NEW YORK | YES | -DO- | DO | NO | | | | FRIEND. MISS. BERTHE TISSOT 1.4 W. 16TH STR. NEW YORK. N.Y. | DO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | -DO- | NO | 5 | 5 | -DO- | BLA. | BRO. | -DO- |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol

Officer
Master.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—630

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

61

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.R. Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

NOORDAM

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. NOORDAM. Passengers sailing from Rotterdam, December 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | Settelmaier | Elmer | 6[illegible] | | m | | employee Jewish community | Hungarian | yes | Hungary | Hebrew | | 20-3 Austria | Tirtzybel | CVRA Sect. 5. 62 | Budapest | 9/10/30. | | 19 Hungary | Budapest |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens . . . . 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4200

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

62

*Arriving at Port of* New York, N.Y. , December 14th , 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Can it persons or classes, or institutions for care and treatment of the insane, be excluded by reason of the same, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming for purposes of any alien society, association, promise, or agreement, entered into, organized, or made prior to the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) — | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary residence in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | brother: Mr. J. Gottesmann, Königstr. 25 [illegible], Russia | — | NY. | Queens Long Island | — | self | yes | no | — | — | 4/ | San Carnolo wife: Mrs. C. Gottesmann, 100-20 Polk Ave., Queens L.I., N.Y. | no | always | no | Med. Exam. | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | grey | blue | none. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol (State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol

~~XXXXXX~~
Master.

Sworn to before me this 14th day of December, 19 30

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

J Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

EXAMINED AND PASSED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. *Passengers sailing from* Rotterdam, December 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | [illegible] | Ann A.M.E. | 26 | | f | s | house-keeper | Yes | Dutch | yes | Holland | Dutch | Holland | The Hague | QUOTA Sect.5 2411 | Rotterdam | 10/15/30. | | Holland | The Hague | |
| 2 | | [illegible] | Johan J. | 49 | | m | m | nurse | do | do | do | do | do | do | Dordrecht | QUOTA Sect.5 2423 | do | 11/21/30. | | do | Rotterdam | |
| 3 | | Born | [illegible] | 38 | | f | s | shop assistant | do | do | do | do | do | do | Nieuwy Amtel | QUOTA Sect.5 2319 | do | 10/15/30. | | do | The Hague | |
| 4 | | de Groot | Elizabeth M.J. | 20 | | f | s | without | do | do | do | do | do | do | Helmond | QUOTA Sect.5 2648 | do | 11/15/30. | | do | Helmond | |
| 5 | | Hamel | Clara | 25 | | f | m | housewife | do | do | do | do | do | do | Mill | QUOTA Sect.6 2719 | do | 11/19/30. | | do | Mildhoven | |
| 6 | | Hart | Meindert | 49 | | m | m | farmer | do | do | do | do | do | do | Twisk | QUOTA Sect.6 91 | do | 11/19/30 | | do | Hijdenes | |
| 7 | | do | Alida | 49 | | f | m | housewife | do | do | do | do | do | do | Hijdenes | QUOTA Sect.6 92 | do | do | | do | do | |
| 8 | | do | [illegible] | 17 | | m | s | farmer | do | do | do | do | do | do | Meijer Blokzer | QUOTA Sect.6 93 | do | do | | do | do | |
| 9 | | Hamelnet | Cornelis | 50 | | m | s | reporter | do | do | do | do | do | do | Rotterdam | QUOTA Sect.5 2844 | do | 11/24/30. | | do | Rotterdam | |
| 10 | | Van Houwelingen | Jacob D. | 19 | | m | s | electri-cian | do | do | do | do | do | do | Amsterdam | QUOTA Sect.5 2066 | do | 10/ 2/30 | | do | Heemstede | |
| 11 | | Com... | Christina H. | 38 | | f | s | seamstress | do | do | do | do | do | do | Middelburg | QUOTA Sect.5 1973 X | do | 8/ /30. | | do | Zierikzee | |
| 12 | | Van der Cord | Pieter | 21 | | m | s | farm hand | do | do | do | do | do | do | Nijdenes | QUOTA Sect.6 70 | do | 8/27/30. | | do | Schellinkhout | |
| 13 | | Scherri | Theodora S. | 37 | | f | s | house-keeper | do | do | do | do | do | do | Batenburg | QUOTA Sect.5 2279 | do | 10/7/30. | | do | Meeuwen | |
| 14 | | Wilhelmina | Wilhelmina M. | 29 | | f | s | telegra-pher | do | do | do | do | do | do | Ridderveen | QUOTA Sect.5 2162 | do | 10/27/30. | | do | Amsterdam | |
| 15 | | Uebeck | Bouwje F. | 69 | | f | m | housewife | do | do | do | without | do | do | Arcker | NON QUOTA Sect.4(a) 82 | do | 11/26/30 | | Russia | Moscow | |
| 16 | | do | John M. | 40 | | m | m | | | | | | | U.S.A. | New York, N.Y. | March 14th 1890 | | | | Holland | Vaassenaar | |
| 17 | | Krantz | Mathilde A.M. | 32 | | f | s | house-keeper | yes | German | yes | Germany | German | Germany | Leipzic | QUOTA Sect.5 1370 | Rotterdam | 10/7/30 | | do | do | |
| 18 | | do | Paula E.A. | 34 | | f | s | do | do | do | do | do | do | do | do | QUOTA Sect.5 1311 | do | do | | do | do | |
| 19 | | Jilka | Katharina | 63 | | f | wid | none | do | do | do | Austria | do | Czecho-Slovakia | Pehhovy Zdar | QUOTA Sect.6 37 | Vienna | 11/5/30. | | Austria | Vienna | |
| 20 | | Epstein | Hyman | 19 | | m | s | student | do | do | do | without | Polish | Poland | Skalat | QUOTA Sect.5 163 | do | 11/24/30. | | do | do | |
| 21 | | Rouvlier | Loui. E. | 43 | | m | s | diner | do | French | do | France | French | Holland | TheHague | QUOTA Sect.5 2355 | Rotterdam | 11/29/30. | | Holland | The Hague | |
| 22 | | Lanier | Mathias J. | 43 | | m | m | artist | do | Dutch | do | Holland | Dutch | do | Haarlem | QUOTA Sect.5 2345 | Rotterdam | 11/29/30 | | do | Amsterdam | |
| 23 | | do | Mary Chr. | 24 | | f | m | do | do | English | do | do | do | Ireland | Dublin | QUOTA Sect.5 2846 | do | do | | do | do | |
| 24 | X | Vizgirdiene | Franciska | 59 | | f | wid | housewife | do | Polish | do | Lithuania | Polish | Lithuania | Terespoli | QUOTA Sect.6 127 | Kowno | 11/28/30. | | Lithuania | Kowno. | |
| 25 | | Rosenbaum | Samuel | 28 | | m | m | baker | do | Hungarian | do | Czecho-Slovakia | Hungarian | Czecho-slovakia | Uzhorod | QUOTA Sect.6 82 | Prague | 12/3/30. | | Czecho-Slovakia | Uzhorod | |
| 26 | | Andersen | Maria H.J. | 29 | | f | m | Housewife | do | Dutch | do | Holland | Dutch | Holland | Alkmaar | NON QUOTA 4(a) 86 | Rotterdam | 12/6/30 | | Holland | Alkmaar | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

64

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for reasons of any edict, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported before once prior | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | father: Mr.A.A.Berns,172 Noordpolderlaan,The Hague.Holl. | – | Ill. | Chicago | yes | uncle Mr.Aukes | no | no | – | – | – | – | uncle: Mr.C.G.Aukes,[illegible] Langley Ave.,Chicago.Ill. | no | [illegible] | [illegible] | no | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | — | fair | blo. | blue | none |
| 2 | brother: Mr.C.A.V.Beerens-Meulmeester,73,Meulmeerstr.,The Hague.Holl. | – | N.J. | Hawthorne | no | self | no | no | – | – | – | – | sister: Mr.A.Leenheer,21, 14th Str.,Hawthorne.N.J. | do | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | blo. | grey | do |
| 3 | father: Mr.K.Berns,Leperlein 21,Amsterdam.Holl. | – | N.Y. | Brooklyn | no | do | no | no | – | – | – | – | fiancee: Mr.A.Geertz,195 Fortell Ave.,Brooklyn.N.Y. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | — | do | blo. | bro. | do |
| 4 | father: Mr.C.de Grout,24, Noord-Voorngerwal,Helmond.Holl. | – | C. | Northampton | no | do | no | no | – | – | – | – | fiancee: Mr.A.van der Kerk-hof,P.O.Box 114,Northampton,Mass. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | do | do | do |
| 5 | father: Mr.vanBeugeen, Pistoolslaan 49,Eindhoven.Holl. | – | Mich. | Detroit | no | husband | no | no | – | – | – | – | husb.: Mr.C.A.Hurel,[illegible] Meldrum Ave.,Detroit.Mich. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | dark blo. | grey | do |
| 6 | father: Mr.K.Hart, Berkheut,Holl. | – | Cre. | Myrna | yes | self | yes | yes | 1926- | Myrna, Cre. | 1927 | | home: Myrna, Cre. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | blo. | grey | do |
| 7 | father-in-l: do | – | do | do | do | husband | do | do | do | do | do | | do | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | do | do | do |
| 8 | grandfather: do | – | do | do | do | father | do | do | do | do | do | | do | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 8 | do | blo. | do | do |
| 9 | mother: Mrs. A.v.Haselnet, Stelger 9, Rotterdam.Holl. | – | NY. | Long Island | – | self | no | no | – | – | – | – | friend: Mr.S.Landman, Lynbrook Park,Long Island.NY. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | fair | bro. | grey | none |
| 10 | father: Mr.F.van Houwelingen,Clivialaan 26,Hengelo.Holl. | – | Neb. | Omaha | no | do | no | no | – | – | – | – | uncle: Mr.D.Vriesma, Omaha.Nebr. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | do | blo. | do | do |
| 11 | father: Mr.J.M.Oomen,Klein Vlaanderen M.195,Middelburg.Holl. | – | Mich. | Lansing | yes | do | no | no | – | – | – | – | acq: Mr.C.den Hollander, 1510 Vine Street, Lansing.Mich. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | yes | 5 | 5 | do | bro. | grey | deformed face. |
| 12 | father: Mr.P.vanderCord, Hydenes-Scheliekhout,Holl. | – | Id. | Parma Muskegon | no | do | no | no | – | – | – | – | acq: Mr.Z.Davidson, Parma.Id. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 10 | do | do | bro. | none |
| 13 | father: Mr.P.Scherff, Meeuwen,Holl. | – | Mich. | Heights | no | do | no | no | – | – | – | – | fiancee: Mr.C.Blankers, P.O.Box 457,Muskegon Heights.Mich. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | blo. | blue | do |
| 14 | father: Mr.J.Nykstra,27, Admiraleitgracht,Amsterdam.Holl. | – | NY. | Westbury.L.I. | – | fiancee | no | no | – | – | – | – | fiancee: Mr.J.K.Roders, 249 Manor Ave.,Westbury.L.I.N.Y. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | do | do | do | do |
| 15 | father: Mr.A.vander Aal, 214 Jac.van Lennepkade,Amsterdam.Holl. | – | do | Bronx | – | husband | do | no | – | – | – | – | home: 140+ Fulton Ave. Bronx.NY. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | do | do | bro. | do |
| 16 | | | | | | | | | | | | | do do | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | father: Mr.A.K.E.Kranitz, Lay Mittelstr.,Oberemberg,Germ. | – | NY. | Newyork | – | self | yes | no | – | – | – | – | c/o Leo House,350 W.23rd Str.,New York.N.Y. | no | always | no | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 9 | fair | dark blo. | grey | none |
| 18 | do do | – | do | do | – | do | do | no | – | – | – | – | do do | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | bro. | do | do |
| 19 | son: Mr.L.Silka,Goldschlagstr.118/19,Vienna.Austr. | – | Ill. | Chicago | yes | do | no | no | – | – | – | – | daughter: Mrs.M.Chatt, 6214 W.12th Str.,Chicago.Ill. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | grey | do | do |
| 20 | uncle: Mr.N.Feuerstein, Wolfgang Schmalzg.2,/14,Vienna.Austr. | – | N.J. | Newark | – | father | do | no | – | – | – | – | father: Mr.B.Epstein,43, Co.16th Str.,Newark.N.J. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | bro. | do | do |
| 21 | mother: Mrs.M.Bourlier, 126 Nieuwstr.,The Hague.Holl. | – | NY. | Newyork | – | self | do | yes | 1926- 1930. | Newyork NY. | July 11/10 '26 | | daughter: Mr.M.J.Meno,1198 5th Ave.,New York.NY. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 11 | do | bro. | bro. | do |
| 22 | mother: Mrs.C.Dealhead, 33 Centuurbaan,Amsterdam.Holl. | – | do | do | – | do | do | do | 1926. | do | '28. | | acq: Mr.S.Beiger,56 8th Ave.,New York.NY. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 3 | do | blo. | blue | do |
| 23 | mother-in-l: do | – | do | do | – | husband | do | do | do | do | do | | do do | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | | | | | | |
| 24 | son: Mr.V.Vizgird,Zkumes Plantaz 42,Kowno.Lithuania. | – | Ill. | Chicago | no | self | do | no | – | – | – | – | daughter: Mrs.H.Venge-lewski,4500 S.Talman Ave., Chicago.Ill. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 1 | do | grey | blue | do |
| 25 | mother: Mrs.M.Rosenbaum,39 Kapusanska,Uzhorod.Czecho. | – | NY. | Newyork | – | do | do | no | – | – | – | – | wife: Mrs.F.Rosenbaum,268 E.4th Str.,New York.NY. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 6 | do | blo. | bro. | do |
| 26 | **Sister: H.Jacobse K.Emmaplein 9, Rotterdam** | – | La | N.Orleans | Husband | | do | no | | | | | **Husband G.Andersen 425 St.Charlesstr. New Orleans,La.** | no | do | do | no | no | no | no | no | none | do | no | 5 | 5 | fair | blo. | blue | do |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol

Master

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

65

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 19 30

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

NON-IMMIGRANTS. S. S. STATENDAM. Passengers sailing from Rotterdam, December 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | Florian | Albert | 50 | | M | M | mission-ary | yes | German | yes | Czecho-Slovakia | German | Silesia | Slav | PV (Sect. 3) | Prague | 10, 30, 30. | | 06 Czecho-Slovakia | Mitra |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—450

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

68

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 19 30

| 16 No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure) | 18 In U. S. A., its territories or possessions — State | 18 City or town | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | 23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | 24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to remain in the United States for a definite period and to return abroad when such period expires, or intends to abandon his residence in the United States and to become a citizen thereof | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | 25 Can he read or write, or both, language of his own choice? (Test may be made in any language by any alien, as requested by examining officer.) | 26 Whether a polygamist | 27 Whether an anarchist | 28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | 29 Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or whether contracted, or assisted in coming to the United States | 30 Whether excluded and deported within one year | 31 Whether arrested and deported at any time | 32 Condition of health, mental and physical | 33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 34 Height — Feet | 34 Height — Inches | 35 Complexion | 36 Color of— Hair | 36 Color of— Eyes | 37 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mission House "Matka Bosia" - Nitra, Cz.Slov. | | Ma[illegible]peg | | | Self | yes | yes 1929- 1930 | | Techny Ill. | 3/15 30 | c/o Mission House, Techny.Ill. | | 2 yrs always | | | | | | | | good | | 5 | 6 | fair | blue | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *Master, of the* "Statendam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. Krol

Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—402

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J.R. Kelly

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

at New York, N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3. Permit to re-enter.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM". Passengers sailing from Rotterdam, December 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | Schalter | Alexia | 44 | | f | s | nurse | yes | Czecho-Slovakian | do | Austria | Czecho-Slovakian | Czecho-Slovakia | Brustad | RP 613772 | Washington, D.C. | 1/18/29 | | do | do |
| 2 | | Honecsky | Adam | 46 | | m | m | shoe-maker | do | Hungarian | do | Austria | Hungarian | Hungaria | Lokut | RP 615864 | do | | | do | do |
| 3 | | do | Margit | 44 | | f | m | housewife | do | do | do | do | do | do | Borzava | RP 615863 | do | | | do | do |
| 4 | | Meers | Heyne | 50 | | m | s | revered | do | Dutch | do | Holland | Dutch | Holland | Utrecht | RP 632348 | do | 7/9/30 | | do | Fairhaven, Mass. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

RP Sect. 10

3-5604
3-3615
1-4434

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

68

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, who then paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | sister: Mrs.A.Deschauer, age—Cheb Marat,Jats 57.(Czech.) | — | N.Y. | Bronx | — | self | yes | yes | 1929. | Newyork N.Y. | 8/1/'29. | c/o Miss A. Brecker, 1420 Noble Ave., Bronx,NY. | no | always | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | — | fair | bro. | bro. | none. |
| 2 | cousin: Tipo Bela, Ext: Litva u.6, Veszprem, Hung. | — | do | Newyork | — | do | do | do | 1912-'30. | do | 6/21/'30. | Home: 955 165th Str., New York, N.Y. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 7 | do | blo. | blue | do |
| 3 | do do | — | do | do | — | do | do | do | do | do | do | do do | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 5 | do | bro. | bro. | do |
| 4 | brother: Mr.B.Ebert, Gerlaschedyk,Hlvare bezk.Hol | — | Mass | Fairhaven | no | do | do | do | 1921-'30. | Fairhaven, Mass. | 8/24/'30 | c/o Fathers of the Sacred Hearts,Adams Street,Fairhaven,Mass. | no | do | do | no | no | no | no | no | no | no | do | no | 5 | 4 | do | bro. | bro. | do |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master, *of the* "Statendam", *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol

~~DUXXX~~
Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December, *19* 30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*I,* J.R. Kelly *, Surgeon of the* "Statendam" *,* sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 28 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* New York State Regents *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

69

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19* 30

*at* New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 [illegible]. [illegible]

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. Passengers sailing from Rotterdam, December 6th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | Bunnan | Gerrit | 29 | | m | s | Build-ing brower | yes | 1-1636 Dutch | yes | Holland | Dutch | 02-27 Holland | Hillegom | PV (Sect.3) 250 | Rotterdam | 12/2/30 | | 27 Holland | Hillegom |
| 2 | | Luijeveld | Cornelis | 29 | | m | m | comm. traveler | do | do | do | do | do | do | Arnhem | 253 | do | 12/1/30. | | do | Arnhem |
| 3 | [illegible] | do | (Schoonder) Willah E. | 24 | | | m | | | | | US | | C.E.A. | Philadelphia, Pa. | April 16th 1906. | | | Married 6/7/28 | | |
| 4 | TRANSIT | de Vreede | Pieter | 32 | | m | s | comm. traveler | yes | Dutch | yes | Holland | Dutch | Holland | Lemmer | 250 | Rotterdam | 12/2/30. | | Holland | Noordwyk a/Z. |
| 5 | | Bleeker | Henri F. | 43 | | m | s | employee N.K.P.M. | do | do | do | E. Int'l #99[illegible] | | 02-27 [illegible] | Eindhoven | 251 | do | 12/2/30. | | do | The Hague |
| 6 | | Van Dorssen | Bertus | 23 | | m | s | do | do | do | do | do | do | D.E.I. 1/33 | Djocja Java. | 248 | do | do | | do | do |
| 7 | | Gonsalves | Conrad J. | 29 | | m | s | do | do | do | do | do | do | do 12/6 | Menado | 249 | do | do | | do | do |
| 8 | | Dwars | Bernard F. | 24 | | m | s | do | do | do | do | do | do | Holland | Utrecht | 181 | Amsterdam | do | | do | Utrecht |
| 9 | | Schaap | Jan G. | 23 | | m | s | do | do | do | do | do | do | do | Rotterdam | 180 | do | do | | do | Hilversum |
| 10 | | Breet | Arie | 23 | | m | s | do | do | do | do | do | do | do | Rotterdam | 252 | Rotterdam | do | | do | Rotterdam |
| 11 | | Meyer | Jan Chr. | 21 | | m | s | do | do | do | do | do | do | do | do | 254 | do | do | | do | do |
| 12 | | Peeters | Hendrik | 22 | | m | s | do | do | do | do | do | do | do | Helder | 183 | Amsterdam | do | | do | Amsterdam |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Deposit Insp. 9 & 6 pm.

21

Total passengers . . . . 11
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

70

*Arriving at Port of* New York, N.Y., December 14th, 19 30

| 16 No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) | | | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | 23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | 24 Purpose of coming to United States | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 Height | | 35 | 36 Color of— | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to be naturalized | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | father: Mr.J.J.Buurman, Hilmeinlaan 15, | Holl. via | | | | | | | Jan.- May 1920. | | 5/5 | | | 5 | | | | | | | | | | | | | dark | | |
| 2 | mother: Mrs.C.M.Rotteveel 145 Hoofdstr., | do | | | | do | do | do | May '30 Nov.'30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | father: Mr.B.de Vreede, Leidschestr., | Holl. via | | | | | | | Prev.time since 1920. | | 5/10 '28 | | | ONE | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | father: Mr.J.A.C.Bilderm, Cornbeeklaan 18, | do | | | | do | do | no | | | | | | Our years | | | | | | | | | | | | | dark | | |
| 6 | father: Dr.J.van Dorsten 124, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | mother: Mr.Th.P.M.Gonsal- ves, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | father: Mr.A.M.C.Dwars, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | dark | | |
| 9 | father: Mr.C.C.Schaap, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | mother: Mrs.Th.Breet, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | dark | | |
| 11 | father: Mr.A.A.Meyer, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | uncle: Mr.E.Peeters, | do | | | | do | do | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W. Krol *(State whether Master, First, or Second Officer)* Master *, of the* "Statendam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Krol

XXXXXXX
Master

*Sworn to before me this* 14th *day of* December *, 19*30

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 638 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

S. S. "S T A T E N D A M" sailing from Rotterdam, December 6th, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. December 14th, 1930

W. & S. Ltd

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Durkens | Maria | 52 | | f | m | | | U.S.Court of Bergen County, Hackensack, October 12th 1928. | Mountain Ave., Pompton Plains, No. |
| 2 | Gimprich | David A. | 35 | | m | m | | | By Father's papers. | 179 E. 3rd Str., Brooklyn, NY. |
| 3 | do | Deborah | 30 | | f | m | Brooklyn, N.Y. | Nov. 4th 1900. | | do |
| 4 | do | Marvin | 6 | | m | s | do | May 11th 1924. | | do |
| 5 | do | Rosalie | 5 | | f | s | do | Dec. 21st 1925. | | do |
| 6 | Gorelick | Herman | 49 | | m | m | | | U.S. District Court of New York, NY. May 22nd 1928. | 27 Westminster Ave., Venice, Cal. |
| 7 | do | Sophie | 49 | | f | m | | | by marriage. | do |
| 8 | Rowland | Helen M. | 65 | | f | s | Philadelphia, Pa. | Aug. 4th 1865. | | 4645 Leiper Str., Frankford, Pa. |
| 9 | ~~Vandenberghe~~ | ~~Lillian B.~~ | ~~41~~ | ~~6~~ | ~~f~~ | ~~m~~ | ~~South Hudson, N.Y.~~ | ~~Mar. 9th 1889.~~ | | ~~Franklin Ave.,~~ |
| 10 | ~~Same~~ | ~~Amie J.~~ | ~~50~~ | ~~6~~ | ~~f~~ | ~~m~~ | | | ~~U.S. Court of Queens County, Brooklyn, NY. Febr. 16th 1928.~~ | ~~do~~ |
| 11 | ~~Burns~~ | ~~Jerome E.~~ | ~~7~~ | ~~6~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~Northport, NY.~~ | ~~Jan. 18th 1923.~~ | | ~~do~~ |
| 12 | ~~Ebbers~~ | ~~Henry~~ | ~~80~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | | | | ~~c/o Fathers of the Sacred Hearts, 3 Adams Str., Fordham, Mass.~~ |
| 13 | Fischli | Josephine | 19 | | f | s | St.Louis, Mo. | Oct. 20th 1911. | | c/o Mr.J.Holtzer, 265 W.Broadway, Paterson, N.J. |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Line 9, Lillian B.Vandenberghe, cancelled, See Man. 9 line 2.
Line 10, Amie J.Vandenberghe, cancelled, see Man. 9 line 1.
Line 11, George E. Burns, cancelled, see Man. 9, line 3.
Line 12, Henry Ebbers, cancelled, see Man. 3 line 4.

Purser:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STATENDAM" sailing from BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. December 14th, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | JAKOWICZ | JUSTIN F. | 58 | | M | M | | | Common Pleas Court, Newark, N.J. About 1895 | 2705 14th STR. PORT ARTHUR. TEX. |
| 2 | NASH | FRANKLYN D. | 56 | | M | M | CLINTON. LA. | AUG. 12 1874 | | CHASTTATON HOTEL. WASHINGTON. D.C. |
| 3 | -DO- | MARIE | 42 | | F | M | | | BY MARRIAGE. | -DO- |
| 4 | WEEKES | ALEXANDER | 30 | | M | M | BAR HARBOR. ME. | JULY. 27 1900 | | 76 WILLIAM STR. NEW YORK. N.Y. |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

Line 4, Alexander Weekes, cancelled. Sailed in Tourist Class; see Manifest 5 no 17.

Purser:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14–607

9

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

73

S. S. "STATENDAM". sailing from SOUTHAMPTON., 6th December 19 30. Arriving at Port of New York,N.Y. December 14th, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | VANDENBERGHE. | Lillian. M. | 41. | | F. | M. | March 5th,1889. North Hudson,N.Y. | | Franklin Ave.,Doranae Lake,N.Y. |
| 2 | VANDENBERGHE. | Aime. | 50. | | M. | M. | | February 1922.New York Court,Queens County,Brooklyn,N.Y. | do. |
| 3 | BURNS. | George. E. | 7. | | M. | S. | January 13th,1923. Northport,N.Y. | | do. |
| 4 | WATSON. | Herbert. E. | 51. | | M. | M. | | July 26th,1921.District Court,U.S.County New York,N.Y. | 7,Academy St,Saranac Lake,N.Y. |
| 5 | WATSON. | Florence. | 32. | | F. | M. | August 22nd,1898. Quincy,Ohio. | | do. |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

Passed U.S. Insp.
12/14/30 8 a.m.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*I,* DR. J.R.KELLY *, Surgeon of the* S.S."STATENDAM" *,* SAILING THEREWITH *,* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* NEW YORK STATE AGENTS *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

71

J R Kelly

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER *, 19* 30

*at* NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—635

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

NON IMMIGRANT

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON., 7th December, 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | CAMERON. | James. | 64. | | M. | M. | Retired | Yes. | English. | yes. | British. | English. | England. | London. | N.I.3903 Section 3(2) | London. | Dec.5th. 1930 | | England. | London. | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

75

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14 TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Free in person or otherwise, or bonded, lunatic, or otherwise excluded by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether ever excluded and deported | Whether ever arrested and deported | Whether convicted and deported | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions | | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | State | City or town | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Mrs. Mary Cruikshank (wife) 22, Victoria Square, London. | - | Eng. | London. | No. | Self. | yes. | yes | 1928- 1929 | New York City. | April 1929 N.Y. | In transit to Australia. | yes. | 2 weeks. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | no. | good. | no. | 5 | 10 | fair. | grey. | blue. | None. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.KROL, MASTER, of the S.S."STATENDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W.Krol

MASTER or officer

Sworn to before me this 14 TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

76

I, DR. J.R.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 14 TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

NON-IMMIGRANTS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " STATENDAM " Passengers sailing from BOULOGNE SUR MER, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | BLANCI | ERNST | 34 | | M | S | MERCHANT | | GERMAN FRENCH ENGLISH | YES | SWITZER LAND | GERMAN | SWITZER LAND | BASEL | NON IMM. 5(2) | BASEL | FEB. 3 1930 | | SWITZER LAND | BASEL |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

77

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Does he intend to return to the country from which he came after temporary stay in the U. S.? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose, and if so, state | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER:MR.CARL BLAESI,BERGER.[illegible]ILLER.STR.BASEL | - | SWITZERLAND | | NO | SELF | MORE | YES | 1930 | BOSTON MASS. | JUNE 21 1930 | FRIEND:MR.E.F.ALLEN 154 BOYLSTON STR.BOSTON MASS. | YES | SIX MON. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BRO. | BRO. | SCAR ON RIGHT HAND |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.KROL , MASTER, of the S.S."STATENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

W Krol

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14 TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

78

I, DR. J.R.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING TH R.WITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 14 TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

QUOTA & NON-QUOTA

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM". Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | MAUERHOFER | JOHN FRIEDRICH | 23 | 1 | M | S | COOK | YES | GERMAN / ENGLISH | YES | SWITZERLAND | GERMAN | SWITZERLAND | BERN | QIV 2 1170 | BERNE | OCT 30 1930 | | SWITZERLAND | BERN |
| 2 | | TRANFIELD | FREDERICK William | 26 | | M | M | COMMERCIAL TRAVELLER | ENGLISH | DO | | ENGLAND | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | RIV 431 | PARIS | DEC 5 1930 | | FRANCE | PARIS |
| 3 | U.S.C. | DO. | MARIE LOUISE | 18 | | F | M | | | | | U.S.A. | | U.S.A. | NEW YORK N.Y. NOV. 30 1902 | | | | | | |
| 4 | UNITED K | DO. | CHARLES | 3 | | M | S | NONE | NO | UNDER AGE | NO | ENGLAND | ENGLISH | PORTUGAL | LISBON | RIV 58761 | PARIS | DEC 5 1930 | | FRANCE | PARIS |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

6

Total passengers . . . . 1
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

79

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14TH, *19*30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | How is person or absentee, or inhabitant of the country from which he comes, supported? (If by money, so state.) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 28 and footnote at foot of this question.) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose | Whether excluded and deported within 1 year | Whether excluded and deported at any time | Whether convicted and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to come to the United States and remain permanently | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER, MR. GOTTFRIED MAUER-HOSER, KRAUCHTAL, BERN. | - | N.Y. NEW-YORK | - | | MYSELF | MORE | NO | - | - | | FRIEND, MR. OSCAR MATHYS 40 E. 85TH STR. NEW YORK. N.Y. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BRO. | GRE. | NONE |
| 2 | UNCLE: A. TRANSFIELD, LONDON UNION CONSERVATIVE CLUB PICCADILLY | - | N.Y. BROOKLYN | - | | DO. | DO | YES | 1925-1929 | BROOKLYN N.Y. NOV. 16 1929 | | FATHER: MR. F. TRANSFIELD 1566-73rd ST. BROOKLYN N.Y. | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 6 | - | DO | DO | BRO | DO |
| 3 | DO. | | | | | | 28 | | | | | FATHER I.L. DO. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | DO. | | N.Y. BROOKLYN | - | | FATHER | NO | NO | | | | GR. FATHER DO. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 2 | - | FAIR | BRO | BLU | NONE |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W.KROL , MASTER *, of the* S.S."STATENDAM" *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* FOUR *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W Krol

MASTER ~~Officer~~.

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER *, 1930*

*at* NEW YORK N.Y.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of ~~which alien is a citizen or subject.~~

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

80

*I,* DR. J.A.KELLY, *Surgeon of the* S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* NEW YORK STATE REGENTS, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER, *1930*

*at* NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4
NON IMMIGRANTS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM, Passengers sailing from ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | VOORZANGER | SEMAJA | 74 | | M | WD | GUIDE | YES | DUTCH | YES | DUTCH | DUTCH | HOLLAND | AMSTERDAM | 176 | AMSTERDAM | 11-28-30 | | HOLLAND | AMSTERDAM |
| 2 | | VISSER | YGE J. | 67 | | M | M | FISHERMAN | DO | DO | DO | HOLLAND | DU | DO | STAVOREN | 185 | DO | 12-2-30 | | DO | STAVOREN |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14 TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote and full text of this question) | Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported before some prior | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to go to a country whence he came, or to some other foreign country, or to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | SON: L.H. VOORZANGER, 21 VAN GOYENKADE, AMSTERDAM. | NETHERLANDS | | | - | SELF | NO YES | 1894 | MAY 1907. BROOKLYN, N.Y. | | | SON: L. VOORZANGER, 1429 E. 12TH STR., BROOKLYN, N.Y. | YES | 6 MON | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | GREY | BRN | NONE |
| 2 | WIFE: F. VISSER, STAVOREN, HOLLAND | DO | | DO | - | SEE COL. 22 | DO | NO | | | | SON: J. VISSER, 18 CLIFTON PLACE, GLEN ROCK, N.J. | DO | 3 MON | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 9 | DO | BLD | BLUE | DO |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W.KROL , MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S."STATENDAM", *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W.Krol

MASTER ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER, *19* 30

*at* NEW YORK N.Y.

*Immigration Officer.*

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

## AFFIDAVIT OF SURGEON

82

I, DR. J.R.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE RIGHTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Kelly

Sworn to before me this 14TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

QUOTA/NON QUOTA, EXAMINED AND PASSED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | DE LOUS | APOLONIA | 25 | | F | S | OFFICE CLERK | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | ROTTERDAM | 20-27 QUOTA 2512 | ROTTERDAM | OCT. 13TH 1930 | | HOLLAND | ROTTERDAM |
| 2 | U. S. Cit. | PENNER | JOHN J. | 24 | | M | M | | | | | U. S. A. | NATURALIZED | NOVEMBER 7TH 1928, DISTRICT COURT OF COTTONWOOD COUNTY, WINDOM, MINN. | | | | | | | |
| 3 | | DO | IRMA | 22 | | F | M | HOUSE, WIFE | YES | GERMAN | YES | GERMANY | GERMAN | GERMANY | SCHEVENINGEN A/N. | 06-12 NON QUOTA 100 PERMIT TO RE ENTER | HAMBURG | NOV. 20TH 1930 | | GERMANY | SCHEVENINGEN A/N. |
| ~~4~~ | | ~~VAN LANGEN~~ | ~~WILLIAM~~ | ~~41~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~BAKER~~ | ~~DO~~ | ~~DUTCH~~ | ~~DO~~ | ~~HOLLAND~~ | ~~DUTCH~~ | ~~HOLLAND~~ | ~~DELFT~~ | ~~642378~~ | WASHINGTON D.C. | AUG. 21ST 19,0 | | U. S. A. | ~~ROTTERDAM N.~~ |
| ~~5~~ | | ~~DO~~ | ~~ELISABETH~~ | ~~39~~ | | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~HOUSE, WIFE~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | ~~ROTTERDAM~~ | ~~NQ 5~~ | ~~DO~~ | ~~DO~~ | | ~~DO~~ | ~~DO~~ |
| 6 | | VAN GEEST | ANTOINETTA | 11 | | F | S | NONE | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | SCHEVENINGEN | 20-27 QUOTA 2715 | ROTTERDAM | NOV. 19TH 1930 | | HOLLAND | ROTTERDAM |
| 7 | U. S. Cit. | DE VRIES | GERRIT | 30 | | M | M | | | | | U. S. A. | NATURALIZED APRIL 11TH 1930, DISTRICT COURT OF SOUTHERN CALIFORNIA, HYNES, CAL. | | | | | | | | |
| 8 | | DE VRIES | CLASINA | 25 | | F | M | HOUSEW. | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | HAARLEM-MERMEER. | 06-27 NON QUOTA 80 | ROTTERDAM | NOV. 25TH 1930 | | HOLLAND | HAARLEM-MERMEER. |
| 9 | | KNIKKINK | MARIE | 62 | | F | S | HOUSE-KEEPER | DO | DO | DO | DO | DO | DO | AMSTERDAM | NON QUOTA 64 | | DEC. 5TH 1930 | | U. S. A. | CLEVELAND, OHIO. |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line 4 & 5, Mr. & Mrs. Van Langen, cancelled, see manifest 2, line 13 & 14

The Purser:

Total passengers . . . . 7

U. S. citizens . . . . 2

Aliens . . . . . 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

83

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14 TH, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether coming to join a relative or friend | Length of time in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER, P. DE LOOS, WILLEBROR, DUSPLEIN 16, ROTTERDAM, HOLLAND | N. Y. | NEW YORK | NO | SELF | MORE | NO | . | . | . | FUTURE HUSBAND, L. B. SHORES 547 W. 2ND AVE. NEW YORK N. Y. HOME, MANHATTAN MONT. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BRO. | BLO. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | FATHER, J. JAUCH, JAKOB KIEN, 2 LESTR. 12, SCHWENNINGEN, GERMANY. | MONT. | MANHATTAN, | NO | HUSBAND | MORE | NO | . | . | . | DO. DO. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | DARK | DARK | NONE |
| 4 | ~~MOTHER, C. VANLANGEN, SAINT, HUNTSEG 5, BAARN, HOLLAND.~~ | ~~N. J.~~ | ~~HOBOKEN~~ | . | SELF | DO | YES | ~~1922/9/13/1930~~ HOBOKEN N. J. | | | HOME, 704 HUDSONSTREET, HOBOKEN N. J. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 6 | DO | BLO. | BLUE | DO |
| 5 | ~~MOTHER I. L.~~ DO. | DO | DO | . | HUSBAND | DO | DO | ~~1922/9/13/1930~~ HOBOKEN N. J. | | | DO. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 4 | DO | BRO. | BRO. | DO |
| 6 | FATHER, C. VAN GEEST, 29 ALEI, DISSTR. ROTTERDAM, HOLLAND. | N. J. | HOBOKEN | . | SEE COL. 23 | . | NO | . | . | . | UNCLE, W. VAN LANGEN, 704 HUDSONSTREET HOBOKEN N. J. HOME: HYNES, CAL. MICHIGAN AVE., 413 | DO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 4 | 2 | FAIR | BRO. | BRO. | NONE |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | MOTHER: C. DE VRIES, 98 LISSERDIJK, HAARLEMMERMEER, HOLLAND. | CAL. | HYNES | | SELF | MORE | NO | | | | DO DO | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FAIR | BRN | BLUE | NONE |
| 9 | COUSIN: W. CANTONO, 15 HOERTUSSTR., RHEINE, GERMANY | O. | CLEVELAND. | NO | DO | DO | YES | 1914/3/1/30 CLEVELAND, OHIO. | | | BROTHER: TH. KNIKKINK, 1377 GRANGER AVE., LAKEWOOD, CLEVELAND, O. | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 10 | DO | BLO | BLUE | DO |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W.KROL , MASTER *, of the* S.S."STATENDAM" *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W.Krol

MASTER ~~Officer~~

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER *, 19*30

*at* NEW YORK N.Y.

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

81

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*I,* DR. J. J. R. KELLY, *Surgeon of the* S.S. STATENDAM, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 25 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* NEW YORK STATE RIGHTS, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 14 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. K. K. K.

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER, *19* 30

*at* NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

RE ENTER PERMITS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | SCHROEDER | DIRK C. | 28 | | M | S | NURSERY, MAN | YES | ENGLISH DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | LEEUWARDEN | 619114 RE ENTER PERMIT | WASHINGTON D.C. | JUNE 2ND 1930 | | U.S.A. | SANTA BARBARA CAL. |
| 2 | | HOGGEVEEN | CORNELIS | 27 | | M | S | PIER MANAGER | DO | DO | DO | DO | DO | DO | ROTTERDAM | 633075 DO | DO | MAY 19TH 1930 | | DO | NEW YORK CITY |
| 3 | | FRITS | GERTRUD | 27 | | F | M | HOUSE, WIFE | DO | DO | DO | DO | DO | DO | VENLO | 643674 DO | DO | SEPT. 2ND 1930 | | DO | DETROIT MICH. |
| 4 | | DO | PETRONELLA | 12 | | F | S | NONE | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 643675 DO | DO | DO | | DO | DO |
| 5 | | VAN DYKE | FROUKJE | 29 | | F | M | HOUSE, WIFE | DO | DUTCH | DO | DO | DO | DO | BEDUM | 652273 DO | DO | SEPT. 29TH 1930 | | DO | LANSING ILL. |
| 6 | | PUSCHMANN | CHRISTINE | 27 | | F | M | DO | DO | ENGLISH GERMAN | DO | GERMANY | DUTCH | DO | AMSTERDAM | 641161 DO | DO | AUG. 19TH 1930 | | DO | WASPETH N.Y. |
| 7 | | VAN KOUTEREN | JELTJE | 32 | | F | M | DO | DO | DUTCH | DO | HOLLAND | DO | DO | BOLSWARD | 652094 DO | DO | JULY 17TH 1930 | | DO | PATERSON N.J. |
| 8 | | DO | ANDRIES | 4 | | M | S | | | | | U.S.A. | | U.S.A. | PATERSON N.J. | SEPT. 3RD 1926 | | | | | |
| 9 | | STEPNOWSKA | JANINA | 29 | | F | S | TELEPHONIST | YES | ENGLISH | YES | POLAND | POLISH | POLAND | MAWIN | 626130 | WASHINGTON D.C. | JUNE 24TH 1930 | | U.S.A. | STAMFORD, CONN. |
| 10 | | STEPNOWSKA | ANTONINA | 48 | | F | WD | HOUSEW. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 626256 DO | DO | JUNE 20TH 1930 | | DO | DO |
| 11 | | SCHAPENDONK | JOSEPHIEN | 67 | | F | WD | DO | DO | DUTCH | DO | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | ST. MARTEN GEM. ZUID. | 612503 DO | DO | MAY 27TH 1930 | | DO | CHICAGO, ILL |
| 12 | | DITS | GERARDUS J. | 38 | | M | M | ENGINEER | DO | DO | DO | DO | DO | DO | RHOON | 660169 DO | DO | OCT. 31ST 1930 | | DO | FLINT, MICH. |
| 13 | | VAN LANGEN | WILLIAM | 41 | | M | M | BAKER | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DELFT | 643376 DO | DO | AUG. 21ST 1930 | | DO | HOBOKEN N.J. |
| 14 | | DO | ELIZABETH | 35 | | F | M | HOUSE WIFE | DO | DO | DO | DO | DO | DO | ROTTERDAM | 643329 DO | DO | DO | | DO | DO. |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 14
U. S. citizens . . . . 1
Aliens . . . . 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

85

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14 TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (Intended future permanent residence) | | | By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether able to read or write | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.) | Whether coming by reason of any order, subscription, promise, or agreement to perform labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether able to read (if over 16 years of age) | Length of time in the United States | Whether able to speak English or what other language | | | | | | | | | | | | Hair | Eyes | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | | | |
| 1 | MOTHER, F. SCHRODER, 69 JACOB BUTKERSTR. LEEUWARDEN, HOLLAND | | CAL. SANTA BARBARA | NO | SELF | MORE | YES | 1929/7/5/1930 SANTA BARBARA CAL. | | | ACQ. L. SMIT, 226 E. ANNAPAR, SANTA BARBARA CAL. NEE STR. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FAIR | DARK | BRO. | NONE |
| 2 | MOTHER, A. ROGGEVEEN, DR. SCHUITSTR. 42, BEVERWYK, HOLLAND. | | N. Y. NEW YORK. | DO | DO | DO | DO | 1926/6/21/1930 NEW YORK N. Y. | | | BROTHER, A. ROGGEVEEN, BEL, LEVUESTR. 12, WEEHAWKEN N. J. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 6 | . | DO | D. BRO. | BRO. | DO |
| 3 | FATHER, G. WYNANDS, MAASKADE 29, VENLO HOLLAND. | | MICH. DETROIT | NO | DO | DO | DO | 1923/9/11/1930 DETROIT MICH. | | | HOME, 250 CRANE STREET, DETROIT MICH. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 5 | DO | BLO. | GREY | DO |
| 4 | GRANDFATHER DO. | | DO | DO | DO | MOTHER | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 4 | 6 | DO | DO | DO | DO |
| 5 | FATHER, A. KRAIMA, HOLDDYK, BEDUM, HOLLAND. | | ILL. LANSING | DO | SELF | MORE | DO | 1910/10/4/1930 LANSING ILL. | | | HUSBAND, G. VAN DYKE, LANSING ILL. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 3 | DO | BRO. | GREY | NONE |
| 6 | PARENTS, M. KAAS, 61 HARSTEN, HOEKNEG, SCHEVENINGEN, HOLLAND | | N. Y. MASPETH | DO | DO | DO | DO | 1926/10/4/1930 MASPETH N. Y. | | | HUSBAND, A. PUSCHMANN, 6065 59TH DRIVE, MASPETH N. Y. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 5 | DO | BLO. | DO | DO |
| 7 | FATHER, A. VAN KOUTEREN, BOLSWARD, HOLLAND. 12 POLLE. | | N. J. PATERSON | DO | DO | DO | DO | 1925/7/26/1930 Paterson, N.J. | | | HUSBAND, B. VAN KOUTEREN, PATERSON N. J. 8 NEW YORK STREET. | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | DO | 5 | 11 | DO | D. BLO. | GREY | DO |
| 8 | | | | | | | | | | | FATHER, DO | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | COUSIN: J. MAJKOWSKI, SYPNICHO. U. P., MAKOW, POLAND. | | CONN. STAMFORD | NO | SELF | MORE | YES | 1905/7/10/1920 STAMFORD, CONN. | | | BROTHER: J. STERNOWSKI, 63 TAFT AVE., STAMFORD, CONN. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FAIR | BLD | BLUE | NONE |
| 10 | DO DO | | DO DO | NO | DO | DO | DO | DO | | DO | SON: DO | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 1 | DO | GREY | DO | DO |
| 11 | SISTER: J. BERKHOUT, 292 PONTWEG, AKERSLOOT, HOLLAND | | ILL CHICAGO | NO | DO | DO | DO | 1913/6/26/30. CHICAGO, ILL. | | | SON: C. SCHAPENDONK, 11224 EGGLESTON AVE., CHICAGO, ILL. | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 1 | DO | GREY | GREY | DO |
| 12 | MOTHER: J. DITS, KHOON. | | MICH FLINT | YES | DO | DO | DO | 1923/11/8/30. FLINT, MICH. | | | HOME: 801 E. 6TH STR., FLINT, MICH. | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 7 | DO | BRN | GRY | MISSING LEFT THUMB |
| 13 | MOTHER: C. VAN LANGEN, SANTPOORTWEG 5, BAARN, HOLLAND | - | N. J. HOBOKEN | NO | DO | DO | DO | 1920 1930 | HOBOKEN N.J. | SEP. 13 1930 | HOME: 704 HUDSON ST. HOBOKEN N.J. | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 6 | DO | BLO | BLUE | NONE |
| 14 | MOTHER I.L. DO. | - | DO | DO | NO | HUSBAND | DO | DO | 1922 1930 | DO | DO | DO | NO | DO | DO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO | NO | 5 | 4 | DO | BRO | BRO | DO |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.KROL , MASTER , of the S.S.STATENDAM , from ROTTERDAM , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol

MASTER Officer.

Sworn to before me this 14 TH day of DECEMBER , 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

16—630

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that section of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

86

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " S T A T E N D A M " *Sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK DECEMBER 14 TH, 1930

| No. on List. | NAME IN FULL: Family Name. | NAME IN FULL: Given Name. | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FARR | WILLIAM | 27 | | M | M | WENONAH.N. J. | FEB. 15 1903 | | 300 MONTUA AVE.WENONAH.N. J. |
| 2 | -DO- | EVELYN | 22 | | F | M | COLLINGSWOOD.N.J. | DEC. 2 1908 | | -DO- |
| 3 | GOULD | ANNE V. | 49 | | F | M | ST.LOUIS.MO. | APR. 30 1881 | | 38. 10TH STR.WEST.NEW YORK.N.Y. |
| 4 | JACKSON | GEORGE B. | 54 | | M | M | TOLEDO.IA. | JAN. 25 1876 | | 3211 - 34TH AVE SOUTH.SEATTLE.WASH. |
| 5 | KNOBELOCK | WALTER D. | 24 | | M | S | BELLEVILLE.ILL. | AUG. 11 1906 | | 316 WABASH AVE. BELLEVILLE.ILL. |
| 6 | MC DONALD | JAMES F. | 49 | | M | M | COPENHAGEN.N.Y. | NOV. 22 1881 | | 174 WATER STREET.LOWVILLE.N.Y. |
| 7 | POWE | GRACE | 47 | | F | M | ST.LOUIS.MO. | NOV. 22 1882 | | 4385 MC PHERSON AVE.ST.LOUIS.MO. |
| 8 | -DO- | JOSEPHINE | 19 | | F | S | -DO- | OCT. 31 1911 | | -DO- |
| 9 | WEAVER | SLYVESTER L. | 21 | | M | S | LOS ANGELES.CAL. | DEC. 21 1908 | | 10475 BEVERLY BLVD.LOS ANGELES.CAL. |
| 10 | WERNER | VIRGINIA | 21 | | F | S | CHICAGO.ILL. | JAN. 24 1909 | | 1212 SHERWIN AVE.CHICAGO.ILL. |
| 11 | -DO- | ISABELLE | 18 | | F | S | -DO- | APR. 26 1912 | | -DO- |
| 12 | JOHNSON | MANNY | 27 | | M | S | ~~LOS ANGELES.CAL.~~ | DEC. 26 1902 | | 257 . 47TH PLACE.LOS ANGELES.CAL. |
| 13 | TANKSLEY | CLARENCE | 37 | | M | M | NEW YORK.N.Y. | JAN. 5 1893 | | 466 LEXINGTON AVE. NEW YORK.N.Y. |
| 14 | BROWN | MEYER | 43 | | M | M | | | APRIL 7TH 1912, SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. | 169 - 2ND AVE.NEW YORK.N.Y. |
| 15 | SMITH | JOSEPHINE | 22 | | F | S | WALDO.FLA. | JAN. 29 1908 | | DONALDSONVILLE.GA. |
| 16 | POCHON | HENRIETTA | 62 | | F | WD | SAVANNAH.GA. | NOV. 26 1868 | | 1566 - 73RD STR.BROOKLYN.N.Y. |
| 17 | WEEKES | CHARES A. | 30 | | M | M | BAR HARBOR, MAINE | JULY 27 1900 | | 76 WILLIAM ST. NE. YORK CITY N.Y. |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—605

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)



S. S. S T A T E N D A M Sailing from R o t t e r d a m, December 6th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 14 TH, 1930

| No. on List. | NAME IN FULL: Family Name. | NAME IN FULL: Given Name. | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Timberg | Rachel | 48 | | F | WD | | Sept. 30th 1921, Supreme Court of Kings Cy., Brooklyn, N.Y. | 506 W. 113th str., New York, N.Y. |
| 2 | van der Schalie | Geertje | 54 | | F | Wd. | | October 1st, 1919, Common Pleas Court of Passaic County, Paterson N.J. | 85 North 16th Street, Paterson N. J. |
| 3 | Beckham | Content R. | 21 | | F | S | January 7th, 1909, New Rochelle N. Y. | | Devenport Neck., New Rochelle, N.Y. |
| 4 | Billesen | Bartholomew W. | 68 | | M | Wd. | | April 3rd, 1899, Supreme Court of New York, New York City, N.Y. | 3940 55th Street, Woodside N. Y. |
| 5 | Bolman | Ake | 42 | | M | M | | June 12th, 1916, Circuit Court of Cook County, Chicago Ill. | Home: 1C126 State Street, Chicago Ill. |
| 6 | Do. | Grace | 38 | | F | M | | On husbands papers | Do. Do. |
| 7 | Do. | Renzina | 16 | | F | S | April 22nd, 1914, Chicago Ill. | | Do. Do. |
| 8 | Do. | James | 5 | | M | S | February 11th, 1925 Chicago Ill. | | Do. Do. |
| 9 | Do. | Richard | 3 | | M | S | August 5th, 1927, Chicago Ill. | | Do. Do. |
| 10 | Broot | Gerrit | 50 | | M | M | | January 7th, 1925, Circuit Court of Malheur County, Vale Ore. | Home: R. 1, Ontario Ore. |
| 11 | Do. | Jennie | 40 | | F | M | | August 31st, 1927, Circuit Court of Malheur County, Vale Ore. | Do. Do. |
| 12 | Do. | Jacob J. | 13 | | M | S | March 31st, 1917, Nyssa Ore. | | Do. Do. |
| 13 | Buartmans | Gerhard | 49 | | M | M | | April 28th, 1927, Common Pleas Court of Union County, Elisabeth N.Y. | Box 276, Springfield N.J. |
| 14 | Do. | Maria | 47 | | F | M | | July 12th, 1928, Common Pleas Court of Union County, Elisabeth N.Y. | Do. Do. |
| 15 | Boberg | Agnes | 26 | | F | S | May 17th, 1904, Worthington Minn. | | 466 Gearystr., San Francisco, Cal. |
| 16 | Acker | William R. | 23 | | M | S | October 17th, 1907, New York City, N.Y. | | Smithsonian Institute, Washington D. C. |
| 17 | Minski | Tony | 42 | | M | M | | Dec. 17th 1919, Common Pleas Court of Essex Cy., Newark, N.J. | 1 Provoststr., Jersey City, N.J. |
| 18 | Bos | William K. | 36 | | M | M | | April 15th 1930, Common Pleas Court of Hudson Cy., Jersey City, N.J. | 512 W. 163th str., New York, N.Y. |
| 19 | Fazekas | Ethel | 15 | | F | S | March 2nd 1915, Piermont, N.Y. | | Box 38, Sparkill, N.Y. |
| 20 | Reed | Estelle | 26 | | F | S | Febr. 14th 1904, San Francisco, Cal. | | 466 Gearystr., San Francisco, Cal. |
| 21 | Schreiber | Linda | 21 | | F | S | Oct. 8th 1909, Grand Rapids, Mich. | | 209 Glenhaven Ave., Grand Rapids, Mich. |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—668

Form 630 C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. "STATENDAM", Sailing from SOUTHAMPTON, 7th December, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 14TH, 1930

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | NAME IN FULL: Given Name | AGE: Yrs. | AGE: Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FINNEGAN. | Alice. | 22. | | F. | S. | November 30th,1907. Chicago,Ill. | | 5543,Kenwood Ave.,Chicago,Ill. |
| 2 | MEYER. | Bernard. | [illegible] | | M. | S. | July 30th,1901. Nantucket,Mass. | | 1460,S.High Street,Columbus,Ohio. |
| 3 | RIBBALS. | Kate. | 52. | | F. | S. | April 27th,1877. Baltimore,Md. | | 18,E.Elm St.,Chicago,Ill. |
| 4 | DUNBAR, | Virginia. | 45 | | F | M | Aug.5th.1885. Memphis, Tenn. | | 16 Peachtree Way,Atlanta, Geo. |
| 5 | DUNBAR . | Augusta. | 21 | | F. | S. | April 21st.1909. do. | | do. |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

89

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J.R.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 14TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

RE-ENTER PERMIT

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM" . *Passengers sailing from* BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | KHAN PERA | SAMUEL | 30 | 1 | M | S | MERCHANT | YES | PERSIAN ENGLISH | YES | PERSIA | SYRIAN | PERSIA | URUMIAH | RP 561564 / 564490 | WASHINGTON D. C. | JAN 31 1930 | | U.S.A. | CHICAGO, ILL. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

90

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, NOVEMBER 14 TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or in pursuance of any contract to come to the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to remain in U. S. permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | COUSIN, MR. SLIMAN KHINNO 31 BLVD NATIONAL, MARSEILLE FRANCE | | ILL. | CHICAGO | NO | MYSELF | MORE THAN $50 | YES | 1926-1930 | CHICAGO | [illegible] | FATHER, MRS. RACHEL KHAN 4640 N. HUMAN AVE. CHICAGO, ILL. | NO | ALWAYS | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BRO. | BRO. | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W.KROL , MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S."STATENDAM" *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W.Krol

MASTER *Officer.*

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER *, 1930*

*at* NEW YORK N.Y.

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

91

I, DR. J.R.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 4TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

HOLLAND AM

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

QUOTA, NOT EXAMINED IN EUROPE

S. S. STATENDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL: Family name | Given name | Age: Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to — Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth: Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued: Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence: Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | SCHEIER | WOLF | 59 | | M | M | MERCHANT | YES | JIDDISH | YES | ROUMANIA | HEBREW | ROUMANIA | NEPOLO/ CAUTI | NOT EXAMINED IN EUROPE QUOTA 104 | BUCAREST | 11.14.30. | | ROUMANIA | CZERNOWITZ |
| 2 | | DO. | SARA (wife) | 57 | | F | M | HOUSEW. | NO | WITH HUSB. | NO | DO. | DO. | DO. | VIJNITA | 105 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

ERICA LINE.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

92

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 11TH, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose; and by whom expected or induced, in whole or in part, to come to the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years / Where? / Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FRIEND, ISAAK DRUCKMAN, 8 TEMPELGASSE, CZERNOWITZ, ROUM. | | N.Y. NEW YORK | | SEE COL. 23 | 20 | NO | | | DAUGHTER, SADIE SCHAFLER, VILLETSIA, 98, NEW YORK. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BRO. | BRO. | NONE |
| 2 | DO. DO. | DO. | DO. | | DO. | 20 | NO | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 4 | 1 | DO. | BRO. | BRO. | DO. |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* W.KROL , MASTER , *of the* S.S."STATENDAM" , *from* ROTTERDAM , *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
*solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W.Krol

MASTER ~~Officer.~~

*Sworn to before me this* 14TH *day of* DECEMBER , *1930*

*at* New York N.Y.

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J.K.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had "25" years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by common carrier," as the case may be)

Sworn to before me this 14TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—33

Form 500 U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND

List 2

PERMITS TO RE-ENTER

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. *Passengers sailing from* ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| | | | | | | | | | | | | | | | | RE/ENIRY PERMITS | | | | | |
| 1 | | ROSSBACH | WILHELM | 26 | | M | S | CHAUFFEUR | YES | GERMAN | YES | GERMANY | GERMAN | GERMANY | COLOGNE | RP 600390 596436 | WASH.D.C. | 5.3.30. | | U.S.A. | LOS ANGELES CAL. |
| ~~2~~ | | DITS | GERARDUS | 38 | | M | M | ENGINEER | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | RHOON | 660169 ~~557647~~ | DO. | 10.31.30. | | DO. | FLINT MICH. |
| 3 | | ROCHLIN | JENNIE | 43 | | F | M | HOUSEW. | YES | JIDDISH | YES | WITHOUT | HEBREW | POLAND | LOMZA | RP 589055 593644 | WASH.D.C. | 4.14.30. | | U.S.A. | BOSTON MASS. |
| 4 | | DO. | ANNIE | 13 | | F | S | NONE | YES | ENGLISH | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | RP 589056 593645 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 5 | | DO. | SARAH | 13 | | F | S | DO. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | RP 589057 593646 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 6 | | DO. | ESTHER | 8 | | F | S | DO. | NO | UNDER AGE | NO | DO. | DO. | DO. | DO. | RP 589058 593647 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

CANCELLED, GERARDUS DITS 1/1 LINE NO.2 SEE TOURIST CLASS MAN. NO.2 LINE 12.

Total passengers . . . . . 7

U. S. citizens . . . . . 1

Aliens . . . . . 6

THE PURSER:

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AMERICA LINE.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

94

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, DECEMBER 14 TH, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, when and which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28 for full text of this question.) | Whether coming by reason of contract, solicitation, promises, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER, W. ROSSBACH, 2B MAURITIUS STEINWEG, COLOGNE GERM. | | CAL. | LOS ANGELES | NO | SELF | MORE | YES | 1927/5.17.30. LOS ANGELES CAL. | | | HOME, 1111 14 W. 47TH STR. LOS ANGELES CAL. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | FAIR | BLO. | BRO. | NONE |
| 2 | ~~MOTHER, J. DISABATO, AMOUR, 2a. ROMA.~~ | | MICH. | FLINT | YES | MOTHER | MORE | YES | ~~1922/NOV. 9, 1930~~ FLINT MICH. | | | HOME, 601 E. 6TH STREET, FLINT MICH. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 7 | DO. | BRO. | ~~GREY LEFT THUMB MISSING.~~ |
| 3 | FATHER, HERSZ DYMANTSZTAJN, LOMZA, UL. DWORNA 41, POLAND | | MASS. | BOSTON | YES | SELF | MORE | YES | 1925/3.24.30. BOSTON MASS. | | | HUSBAND, MORRIS ROCHLIN, 45 WALCOTT STR. BOSTON MASS. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BRO. | BLUE | NONE |
| 4 | GR. FATHER DO. | | DO. | DO. | YES | MOTHER | . | YES | DO. | DO. | | FATHER DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BRO. | BRO. | DO. |
| 5 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | YES | DO. | DO. | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BRO. | BRO. | DO. |
| 6 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | YES | DO. | DO. | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BRO. | BRO. | DO. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* H.KROL (State whether Master, First, or Second Officer), MASTER, *of the* S.S."STATENDAM", *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* FIVE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Krol

MASTER *or Officer.*

*Sworn to before me this* 14 TH *day of* DECEMBER, 1930

*at* NEW YORK N.Y.

*Immigration Officer.*

16—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J.F.KELLY, Surgeon of the S.S."STATENDAM", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE REGENTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 14 th day of December, 1930

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—26

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

HOLLAND AME

List 1

QUOTA & NON-QUOTA
EXAMINED IN EUROPE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, DECEMBER 6TH, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| | | | | | | | | | | | | | | | | EXAMINED IN EUROPE QUOTA | | | | | |
| 1 | | BOSIACKI | JOHANNA | 19 | | F | S | HOUSEG. | YES | GERMAN | YES | GERMANY | GERMAN | GERMANY | DUESSELDORF | 1375 | ROTTERDAM | 10.21.30. | | HOLLAND | ANGERLOO G. |
| 2 | | DE JONG | JOHANNA | 20 | | F | S | SERVANT | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | LANGWEER FR. | 2350 | DO. | 11.28.30. | | DO. | NYLAND FR. |
| 3 | | ROBERT | THEODORUS | 29 | | M | M | HAIR/ DRESSER | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | AMSTERDAM | 2239 | DO. | 10.1.30. | | DO. | AMSTERDAM |
| 4 | | DO. | MARIA | 22 | | F | M | HOUSEW. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | BLOEMENDAAL N.H. | 2240 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 5 | | PRIJS | DIRK | 33 | | M | M | | | | | U.S.A. | DISTRICT COURT OF NEWARK N.J. DEC.30 1929. QUOTA | | | | | | | | |
| 6 | | DO. | MARTHA | 27 | | F | M | HOUSEW. | YES | GERMAN | YES | WITHOUT | GERMAN | GERMANY | ESSEN | 1389 | ROTTERDAM | 11.26.30. | | HOLLAND | THE HAGUE |
| 7 | | ZWART | JANSJE | 39 | | F | M | HOUSEW. | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | HAARLEM N.H. | 2654 | ROTTERDAM | 11.14.30. | | HOLLAND | HAARLEM |
| 8 | | DO. | WILHELMUS | 14 | | M | S | NONE | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | 2655 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 9 | | DO. | THEODORUS | 12 | | M | S | DO. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | 2656 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 10 | | DO. | JACOB | 11 | | M | S | DO. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | 2657 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 11 | UNDER 16 | DO. | SUSANNA | 10 | | F | S | DO. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | 2714 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 12 | UNDER 16 | DO. | ELISABETH | 6 | | F | S | DO. | NO | UNDER AGE | NO | DO. | DO. | DO. | DO. | 2658 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 13 | UNDER 16 | DO. | JOSEPHUS | 5 | | M | S | DO. | NO | DO. | NO | DO. | DO. | DO. | DO. | 2659 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 14 | UNDER 16 | DO. | JANSJE | 4 | | F | S | DO. | NO | DO. | NO | DO. | DO. | DO. | DO. | 2660 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 15 | | ~~VAN ECK~~ | ~~LEENDERT~~ | ~~51~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~TOOL/ MAKER~~ | ~~YES~~ | ~~DUTCH~~ | ~~YES~~ | ~~DO.~~ | ~~DO.~~ | ~~DO.~~ | ~~HAARLEM N.H.~~ | ~~NON/QUOTA 76~~ | ~~DO.~~ | ~~11.12.30.~~ | | ~~U.S.A.~~ | ~~PHILADELPHIA PA.~~ |
| 16 | | IALKOWSKI | JAN | 64 | | M | WD. | SHOEMAK. | YES | POLISH | YES | POLAND | POLISH | POLAND | JERZEWO | NON/QUOTA 735 | WARSAW | 10.28.30. | | U.S.A. | BROOKLYN N.Y. |
| 17 | | VAN DUGTEREN | JOHANNA | 38 | | F | M | HOUSEW. | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | THE HAGUE S.H. | QUOTA 2725 | ROTTERDAM | 11.22.30. | | HOLLAND | THE HAGUE |
| 18 | | BOS | ANNIE | 13 | | F | S | NONE | YES | DO. | YES | DO. | DO. | DO. | ALKMAAR N.H. | 2726 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 19 | | VAN DUGTEREN | MARIE | 9 | | F | S | DO. | YES | DO. | YES | DO. | DO. | AUSTRALIA | SYDNEY | 2727 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 20 | | DO. | ARNOLD | 5 | | M | S | DO. | NO | UNDERAGE | NO | DO. | DO. | DO. | DO. | 2728 | DO. | DO. | | DO. | DO. |
| 21 | | BARTH | ROBERT | 24 | | M | M | COOK | YES | GERMAN | YES | FRANCE | FRENCH | FRANCE | PARIS | 2850 | VIENNA | 12.1.30. | | AUSTRIA | VIENNA |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

CANCELLED LEENDERT VAN ECK 1/1 LINE NO.15 DID NOT SAIL.

THE PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

RICA LINE .

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer . 96
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , DECEMBER 14 TH , 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question) | Whether coming for reasons of any alien, association, company, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported on prior trial | Whether arrested and deported at own time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | I. U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | EMPLOYER H.J.DOYER, DE BEUNER, ANGERLO G. HOLLAND. | | PA. | CANONSBURG | YES | SEE COL. 23 | | 30 | | | NO | FATHER, BRUNO BOSIACKI, 119 STATIONSTR. CANONSBURG PA. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 4 | 11 | FAIR | BLO. | GREY | NONE |
| 2 | FATHER, KL. DE JONG OPPENHUIZEN FR. HOLLAND. | | CAL. | ARTESIA TO HYNES CAL. | YES | SELF | MORE | NO | | | | FUTURE HUSBAND, SJ. WYBENGA, CORNER FIRST & GALINE AVE. ARTESIA CAL. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 6 | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 3 | FATHER, TH. ROBERT, VROLIK STR. 278, AMSTERDAM. | | ILL. | WAUKEGAN TO CHICAGO ILL. | YES | SELF | MORE | NO | | | | FRIEND, CH. MCVEY, 1326 NO. ASH. STREET, WAUKEGAN ILL. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 10 | DO. | BLO. | GREY | DO. |
| 4 | FATHER I.L. DO. | | DO. | DO. | DO. | HUSBAND | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 8 | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | FATHER, MICHAL PAVLIK, PIEPERSTR. 38, ESSEN, GERMANY | | N.J. | NEWARK | NO | HUSBAND | MORE | NO | | | | HOME, 54 GREENSTREET, NEWARK N.J. DO. DO. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FAIR | BLO. | BLUE | NONE |
| 7 | MOTHER, TH. MERTENS, CARMEN STR. 2, SCHAESBERG L. HOLLAND | | CAL. | LOS ANGELES | YES | SELF | MORE | NO | | | | HUSBAND, JACOB ZWART, 1044 W. WASHINGTONSTR. LOS ANGELES CAL. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FAIR | BLO. | BLUE | NONE |
| 8 | GR. MOTHER DO. | | DO. | DO. | YES | MOTHER | . | NO | | | | FATHER DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 9 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 10 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 11 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 12 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 13 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 14 | DO. DO. | | DO. | DO. | YES | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 15 | ~~ACQ. FAMILY METZ, PYNBOOM/ STRAAT 110, HAARLEM. N.H.~~ | | ~~PA.~~ | ~~PHILA.~~ | ~~NO~~ | ~~SELF~~ | | YES 1917/OCT. 11, 30 | | | | WIFE, ALICE V. ECK, 2115 ~~PHILADELPHIA PA~~ GOLDSTREET, PHILADELPHIA PA. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | ~~DO~~ | NO | 6 | | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 16 | SISTER, M. KOMAROWSKA. JAMINY, POW. AUGUSTOW, POLAND | | N.Y. | BROOKLYN | NO | SELF | | YES 1924/1930 7/13/ | | | | DAUGHTER, R. TALKOWSKA, 72 SO. 6TH STR. BROOKLYN N.Y. | NO | ALW. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BRO. | BRO. | NONE |
| 17 | ACQ. MRS. I. TIMMERS, 12 ROTTERDAMSCHESTR. THE HAGUE. | | N.Y. | NEWYORK | . | SELF | MORE | NO | | | | HUSBAND, A.V. DUGTEREN, 210 5TH AVE. NEW YORK. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 6 | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 18 | DO. DO. | | DO. | DO. | . | MOTHER | . | NO | | | | STEP-FATHER DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 6 | DO. | BRO. | BRO. | DO. |
| 19 | DO. DO. | | DO. | DO. | . | DO. | . | NO | | | | FATHER DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 20 | DO. DO. | | DO. | DO. | . | DO. | . | NO | | | | DO. DO. | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | . | . | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 21 | FATHER, MR. BARTH, KARL MEISELSTR. 11, VIENNA XX. AUSTR. | | N.Y. | NEWYORK | . | SELF | MORE | NO | | | | BRO. I.L. A.M. ZINNER, 69 TIEMANN PLACE APT. 9, NEW YORK | NO | DO. | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | DO. | NO | 5 | 7 | DO. | BLO. | BLUE | DO. |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.KROL, MASTER, of the S.S."STATENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master whether Master, First, or Second Officer)

W.Krol

Master Officer.

Sworn to before me this 14 th day of December, 1930

at New York N.Y.

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

3

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

97

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. STATENDAM sailing from ROTTERDAM, Dec.6th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 14TH, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Arbeit | Bertha | 29 | | F | M | | City Hall Court of New York, June 3rd 1928. | 173 E.119th Street, New York. |
| 2 | Lewandowska | Anna | 23 | | F | S | Brooklyn N.Y. July 25th 1907. | | Uncle: Stanislaw Jendrzejewski 186 India Str. Brooklyn N.Y. |
| 3 | Jenkner | John | 35 | | M | M | | Superior Court of Cook County, Chicago Ill. May 6th 1924. | 5348 Nevada Street, Chicago Ill |
| 4 | Geurts | William | 62 | | M | Wd. | | District Court of Salt Lake Cy. Utah, October 11th 1905. | 1060 Pierpont Ave. Salt Lake Cy. Utah. |
| 5 | Jachemich | William | 50 | | M | S | | District Court of Brooklyn N.Y. November 11th 1920. | Home: 216 90th Street, Brooklyn N.Y. |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

98

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " STATENDAM " sailing from BOULOGNE-SUR-MER, DECEMBER 6TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 14TH, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | LEAN | VIOLA | 25 | | F | M | TOWNSEND, DEL. | DEC. 8 1905 | 410 HARVARD AVE. SWARTHMORE, PA. |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. Form 88
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. STATENDAM HOLL AM. arrived DECEMBER 15, 1930, 192, M., from Rec'd Under Guard

| No | NAME OF ALIEN | Manifest Group | Manifest Number | Number of Aliens: One year old or under | Number of Aliens: Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | Discharged: By Inspector | Discharged: Date | Discharged: Time | Meals: Breakfast | Meals: Dinner | Meals: Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 10:15 | | | | | | | |
| 52f 1 | VIZGIRDIENE Franciska 2 Cab. | 5 | 24 | 1 | | TEL FOR $ | Daughter, Selina Vengelowski 4500 S. Talman Ave Chicago, Ill. | | | | 1 | 2 | 1 |

T.D. STATENDAM 12/15/30

S.I. STATENDAM 12/15/30

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—337

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 100

S. S. STATENDAM HOLL AM. *arrived* DECEMBER 15, 1930 , 19 , *M.*, , *from* Dec - 3 weeks - S.O. No.

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | OOMS Christina Helena 2 Cab. | 5 | 11 | | HOLLAND L.P.C. P.D. | 10:15DELSADER | | | | | | | 12/15 | 112 | 12 | 5.0 | | | | | | | | 1 | |
| 2 | SCHEIER Wolf | 4 | 1/2 | | ROUMANIAN L.P.C. P.D. | 11:00 RYAN | | | | | | | 12/15 | 134 | Jack | 20 | | | | | | | | 2 | |
| | Sara | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

S.I. STATENDAM 12/15/30

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 689.

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,N.Y.
December 20th 1930

I, master of the Dutch (Nationality) S.S. "Statendam", hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Rotterdam

Total crew at time of arrival 477
Number of seamen discharged 15
Number of seamen signed on at this port 3
Number of seamen deserted --
Seamen left in hospital (or died) --
Total crew this date 465

The above-named vessel arrived at this port December 14th 1930, consigned to Holland-America Line; is now lying at Hoboken N.J. and is expected to sail December 20th 1930 for West-Indies Cruise via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York,N.Y. 101

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14—1613

4

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Barker | Beula | 25 | Canada | | | |
| Pike | Dr.F. | 51 | U.S.A. | | | |
| Putters | J. | 39 | Dutch | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Line HOLLAND-AMERICA LINE
Owners
Local Agents
T. 9732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Form. 680

Sheet No. 1

# CREW LIST OF VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Arrival at the port of New York, N.Y., from the port of Rotterdam, 19 30

Nationality of vessel Dutch

Name of vessel "Statendam"

Name of master Richard J. Kyper

Number of pages in list 4

Number of persons on board (crew) 477

Number of persons on board (passengers) 1102

Number of persons on board (total) 1579

Number of persons shipped at this port 3

Number of persons discharged at this port 15

Number of persons transferred from this vessel to other vessels 0

Number of persons transferred to this vessel from other vessels 0

Number of persons who died on this voyage 0

Number of persons who died since last arrival at a foreign port 0

Number of births on this voyage 0

Number of stowaways 0

Number of deserters 0

Number of alien crew members who have been in the United States before 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for permanent residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been lawfully admitted for temporary residence 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been deported and have been refused admission 0

Number of alien crew members who have been in the United States before and have been deported

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMA

I, [illegible] Kelly

that the foregoing is a list and true account of all the crew be
I have noted the copy of section 36 of the United States
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of

[illegible]

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be
immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be deliver
principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to th
on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1

*Sec. 36.* That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it s
owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of
containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively ho
when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and
of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regula
the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to repo
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from
description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and befo
such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigra
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the ar
port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid
of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, co
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report su
landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to
of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concer
are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be grante
determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such f
remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted f
of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have
notice of liability to the administrative fine prescribed by section 36 have
then unless, notice of the deposit specified in Rule 22 has been made.
been served, the dep

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26,

ALIEN SEAMEN

*Sec. 19.* No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration
board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to lar
except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labo
ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec. 20.* (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the Unite
outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immi
at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a person
by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to
required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of
district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of
No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such
remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upo
sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on wh
United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as
*facie* evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Sec
(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which
undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense
he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its pay
satisfaction of the Secretary of Labor.
(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to t
agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enac

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

### DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|---|
| Kelly | John R. | 60 | U.S.A. | Rotterdam,December 2nd 1930 |
| transferred to ss "Veendam": | | | | |
| Bos | Cornelis A.W. | 23 | Dutch | do. |
| Weber | Willy | 26 | German | do. |
| Tinkhoff | Bernard J. | 24 | Dutch | do. |
| vander Craats | Hendrik | 29 | Dutch | do. |
| Robbens | Joseph A. | 25 | Belgian | do. |
| Hainthaler | Johann | 20 | German | do. |
| Stenzel | Gerhard | 19 | German | do. |
| Wondrak | R. | 50 | Cz.Slov. | do. |
| Klein | P. | 48 | German | do. |
| Vogl | J. | 28 | German | do. |
| van Dyk | Th. | 26 | Dutch | do. |
| Boos | J. | 23 | German | do. |
| Reppel | F. | 21 | German | do. |
| Minneboo | P. | 16 | Dutch | do. |



(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14—1613

(3), (6), (7) and (8)
ide.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Dam.) Crew 42 — Crew 479 is Total - 1st Class [illegible] 1.9.R.

Printed and Sold by McClure & Co New York.

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

102

Vessel " STATENDAM " , arriving at NEW YORK DEC 14 1930 , 19 , from the port of Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Krol | Watse | 40 | Master | 2-12-30 | R'dam | No | Yes | 58 | Male | Dutch | Holland | 5'10 | 89.- | | |
| 2 | " | Stuut | Teunis | 22 | Ch.Officer | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 6'2" | 97.- | | |
| 3 | " | Brands | Rens | 17 | 2nd " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'11 | 84.- | | |
| 4 | " | Bouman | Coenraad | 19 | 2nd " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6'- | 89.- | | |
| 5 | " | Koot | Johannes | 9 | 2nd " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| 6 | " | Hogervorst | Hendrik | 11 | 3rd " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'10 | 92.- | | |
| 7 | " | Tolk | Jacob | 8 | 4th " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 69.- | | |
| 8 | " | Gast | Roelof | 8 | 4th " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5'9" | 71.- | | |
| 9 | NO | Jacobze | Gerrit S.A. | 9 | 4th " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6'8" | 110.- | | |
| 10 | " | Bos | Cornelis A.W. | 3 | 4th " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'8" | 70.- | | |
| 11 | Yes | Vuyk | Johan F. | 13 | Marconist | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'9" | 68.- | | |
| 12 | " | Saaf | Melgert | 9 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'3" | 81.- | | |
| 13 | " | ten Geuzendam | Johannes H. | 16 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6'2" | 100.- | | |
| 14 | " | Wijbenga | Piet W. | 10 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'10 | 72.- | | |
| 15 | " | Bugter | Jan | 38 | Boatswain | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'10 | 78.- | | |
| 16 | " | Conrad | Carel H. | 28 | Boatsmate | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| 17 | " | v.d.Eshof | Jacobus G. | 18 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6'2" | 83.- | | |
| 18 | " | v.Wijngaarden | Cornelis | 28 | Carpenter | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5'11 | 80.- | | |
| 19 | " | Koetsenruyter | Antonius W. | 3 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 20 | " | v.d.Hoeven | Jan W. | 8 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 21 | " | v.Duyvenbode | Arend | 16 | Quartermaster | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5'9" | 84.- | | |
| 22 | " | Harteveld | Joris | 23 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6'1" | 90.- | | |
| 23 | " | Jongejan | Maarten W. | 21 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| 24 | " | Timofei | Simeon | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | ROUMANIAN | | 6'1" | 80.- | | |
| 25 | " | v.Veen | Gerrit J. | 26 | " | " | " | " | " | 41 | " | Dutch | Holland | 6'- | 80.- | | |
| 26 | " | Heuser | Johannes J. | 21 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| 27 | " | Dingenouts | Hendrikus J.C. | 14 | Sailor | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| 28 | " | de Boer | Rienst | 11 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'11 | 85.- | | |
| 29 | " | Jankewitz | Hermanus | 18 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 6'2" | 82.- | | |
| 30 | " | de Ruiter | Dirk A.J. | 25 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |

SEAMEN LEFT BEHIND IN HOSPITAL: Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners ...

Local Agents

T. 9752 - 5000 - 1-30.

E. [illegible]
Immigrant Inspector.
Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(M.) (Rotterdam 42)

Printed and Sold by McClean & Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

5011

I, H Smit MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H Smit

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1950.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

(Adm.) Crew 42

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Printed and Sold by McClure & Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

103

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK, DEC 14 1930, 19 , from the port of Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | de Boer | Ike | 3 | Sailor | 2-12-30 | R'dam | No | Yes | 51 | Male | Dutch | Holland | 5'10 | 80.- | | |
| 2 | " | Post | Petrus A. | 22 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'2" | 10 .- | | |
| 3 | " | Engels | Johannes F. | 20 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'10 | 73.- | | |
| 4 | " | v.d.Gaag | Cornelis P. | 18 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| 5 | " | de Leeuwen | Cornelis J. | 16 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'11 | 85.- | | |
| 6 | " | Koeman | Nicolaas L. | 12 | Sailor | 2-12-30 | R'DAM | No | YES | 30 | MALE | DUTCH | HOLLAND | 6'2" | 94.- | | |
| 7 | " | Brons | Johannes | 19 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 8 | " | Triel | Klaas | 6 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'11 | 80.- | | |
| 9 | " | Bakker | Johannes | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'- | 72.- | | |
| 10 | " | Poot | Jacob | 30 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'10 | 68.- | | |
| 11 | " | v.d.Horst | Gerrit J. | 23 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 6'- | 75,- | | |
| 12 | " | Bakker | Dirk | 15 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| 13 | " | Beyersbergen | Johannes M.F. | 2 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 14 | " | Karreman | Samuel | 11 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 15 | " | Hopman | Klaas | 35 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'7" | 03.- | | |
| 16 | " | Hoebe | Johannes G. | 19 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'1" | 70.- | | |
| 17 | " | Hoogwerf | Maarten M. | 20 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'11 | 69.- | | |
| 18 | " | Verhoeff | Johannes J. | 16 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'1" | 68.- | | |
| 19 | " | de Jong | Jacob | 27 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 20 | " | de Jong | Arie | 22 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 6'2" | 77.- | | |
| 21 | " | den Breems | Aart | 21 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'9" | 64.- | | |
| 22 | " | Kok | Cornelis | 10 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 73.- | | |
| 23 | " | Sigtermans | Frans J. | 3 | O.S. | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| FIRST 24 | NO | du Coux | Willem | 2 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5'9" | 66.- | | |
| FIRST 25 | " | Baarda | Piet | 0 | Boy | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5'8" | 60.- | | |
| 26 | Yes | v.d.Steen | Johannes P.M. | 22 | Sailor | " | " | " | " | 56 | " | " | " | 5'11 | 68.- | | |
| 27 | " | Roona | George D. | 35 | Ch.Engineer | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5'9" | 79.- | | |
| 28 | " | Hartman | Willem | 17 | 2nd " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| 29 | " | de Fouw | Jacob | 22 | 2nd " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5'10 | 73.- | | |
| 30 | " | Hartog | Jacob | 17 | 2nd " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 5'7" | 54.- | | |

Line 5. E.J de Leeuwen, cancelled. did not sail.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Purser.
Agent.

Immigrant Inspector.
Richard J. Lynch. Insp

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Adm.) Circ. 42

Printed and Sold by McClean &Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

8011

I, V. Prol MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 1/2

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

104

*Vessel* " STATENDAM " , *arriving at* NEW YORK DEC 14 1930 , 19 , *from the port of* Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race.* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Verbaan | Jan W. | 14 | 2nd Engineer | 1-12-30 | R'dam | No | Yes | 32 | Male | Dutch | Holland | 5'10 | 80.- | | |
| 2 | " | v.Vessem | Leendert C. | 11 | 3rd " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'11 | 83.- | | |
| 3 | " | Schouten | Cornelis | 10 | 3rd " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'11 | 87.- | | |
| 4 | " | Waakop Reyers | Antonius Th. | 7 | 3rd " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 6'3" | 89.- | | |
| 5 | " | Talmon | Adrianus | 7 | 3rd " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| 6 | " | de Roos | Herman | 7 | 3rd " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'11 | 90.- | | |
| 7 | " | v.d.Plank | Evert | 10 | 3rd " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'9" | 78,- | | |
| 8 | " | v.d.Wal | Wilhelmus J. | 7 | 4th " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 9 | " | Buining | Doede H. | 2 | 4th " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 10 | " | Bonne | Jan | 0 | 4th " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'9" | 77.- | | |
| 11 | " | Moorman | Jacob | 5 | 4th " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| 12 | " | Steehouwer | Jan | 2 | 4th " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| 13 | " | Korll | Egbertus | 2 | 4th " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'7" | 64.- | | |
| 14 | " | Wingelaar | Hendrik | 6 | 4th " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'8" | 73.- | | |
| 15 | " | de Munnik | Frans | ½ | Ass. " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 16 | " | Elshout | Antonie | 1 | Ass., " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| 17 | " | Wolff | Johan | ¾ | Ass.. " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'11 | 73.- | | |
| 18 | " | Schoemaker | Cornelis | 24 | Electrician | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5'11 | 86.- | | |
| 19 | " | Henzel | Willem C. | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 20 | " | v-d-Wal | Hendrikus | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 21 | " | de Zeeuw | Hendrik | 7 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 22 | " | Appel | Gerardus H. | 8 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'10 | 72,- | | |
| 23 | " | de Keyzer | Jacobus L.R. | 31 | Foreman | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'11 | 91.- | | |
| 24 | " | de Jonge | Jan | 11 | Boilermaker | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 6'2" | 95.- | | |
| 25 | " | Prijdekker | Pieter | 6 | Motordriver | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| 26 | " | Gret | Pieter J. | 20 | Oiler | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5'9" | 85.- | | |
| 27 | " | Berwald | Frederik | 30 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 5'11 | 88.- | | |
| 28 | " | Oudenaarde | Gerardus | 21 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5'11 | 85.- | | |
| 29 | " | Prijdekker | Pieter | 20 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'10 | 91.- | | |
| 30 | " | de Ruiter | Wilhelmus | 37 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5'11 | 87.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners ...

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

*Immigrant Inspector.*

Richard J. Lynch Insp

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Adm.) Crew 42

Printed and Sold by McClure & Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Friel, MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Friel
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14-th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

*Vessel* " STATENDAM " , *arriving at* NEW YORK . DEC 14 1930 . 19 , *from the port of* Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Rutten | Johannes G. | 22 | Oiler | 2-12-30 | R'dam | No | Yes | 40 | Male | Dutch | Holland | 6'2" | 83.- | | |
| 2 | " | de Ruiter | Jacobus | 18 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6'2" | 84.- | | |
| 3 | " | Mussert | Simon R. | 15 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'11 | 89.- | | |
| 4 | " | Wassen | Lambertus K.G.M. | 25 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'10 | 89.- | | |
| 5 | " | v.d.Stoep | Marinus | 22 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'10 | 79.- | | |
| 6 | " | Leen | Kaspar K. | 29 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| PE 7 | NO | v.d.Graaf | Hendrik | 2 | Coppersmith | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'1" | 72.- | | |
| 8 | Yes | v.Cutsum | Frederik G. | 2 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| 9 | " | Klaver | Willem S. | 12 | Fireman | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6'1" | 75.- | | |
| 10 | " | Mennik | Hermanus | 15 | " | " | " | " | " | 51 | " | " | " | 6'2" | 90.- | | |
| 11 | " | Slieker | Johan G. | 10 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 12 | " | Maarleveld | Wilhelmus F. | 24 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 6'1" | 67.- | | |
| 13 | " | Livramento | Manoel R. | 10 | " | " | " | " | " | 28 | " | PORTUGUESE | | 6'1" | 78.- | | |
| 14 | " | Overkleeft | Jacobus M. | 0 | " | " | " | " | " | 30 | " | Dutch | Holland | 5'10 | 71.- | | |
| 15 | " | v.Breugel | Johannes H. | 1 | Trimmer | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5'11 | 80.- | | |
| 16 | " | Willeyns | Antonius | 12 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'11 | 92.- | | |
| 17 | " | Roodbol | Jan E. | 9 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'9" | 85.- | | |
| 18 | " | Kleinbloesem | Hendrik | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 6'3" | 82.- | | |
| 19 | " | Weyers | Cornelis | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| 20 | " | Woltering | Johannes H.E. | 1½ | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 6'3" | 80.- | | |
| 21 | " | Hutters | Willem J. | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| 22 | " | Slangen | Hendrik A. | 1 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| 23 | " | v.d.Leek | Michiel | 8 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'9" | 63.- | | |
| 24 | " | v.Biezen | Antonius J. | 7 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| 25 | " | Bode | Jacobus A. | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| 26 | " | Murre | Johannes N. | 7 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'9" | 68.- | | |
| 27 | " | Punt | Arie | ½ | Boilerboy | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| 28 | " | v.Eck | Leendert J. | 2 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'9" | 50.- | | |
| 29 | " | Kelly | Johan R. | 30 | Clerk | " | " | Yes | " | 60 | " | AMERICAN | | 6'2" | 83.- | | |
| 30 | " | Kwakernaat | Antonie | 19 | Nurse | " | " | No | " | 36 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 100.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners .....

Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

*Immigrant Inspector.*

Richard J Lynch Insp

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. Finck MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Finck

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Dup.) Crew 1/2

Printed and Sold by McClean & Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

106

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK DEC 14 1930, 19, from the port of Rotterdam.

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Yes | v.d.Wollenberg | Theodorus J. | 3 | San.Serv.Att | 1-12-30 | R'dam | No | Yes | 25 | Male | Dutch | Holland | 6'3" | 75.- | | |
| PE | 2 | NO | Cymerman | Eduard | ½ | Hosp.Steward | " | " | " | " | 34 | " | P o L I S H | | 5'9" | 66.- | | |
| | 3 | Yes | Reydtjes | Gerrit V. | 30 | Purser | " | " | " | " | 55 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 81.- | | |
| | 4 | " | Kloek | Willem J. | 10 | Provisionmaster | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6'3" | 124.- | | |
| | 5 | " | Suister | Cornelis Th. | 2 | Adj.Purser | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| PE | 6 | NO | Luiten | Leendert | 5 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 6'1" | 70.- | | |
| | 7 | Yes | v.Onselen | Marinus C. | 4 | Purs. clerk | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'1" | 75.- | | |
| PE | 8 | NO | Griffijn | Arie | 1½ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'- | 74.- | | |
| | 9 | Yes | den Haan | Arie | 7 | Office Clerk | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'2" | 83.- | | |
| | 10 | " | v.d.Boon | George | 28 | Ch.Steward | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'11 | 86.- | | |
| | 11 | " | v.Witzenburg | Joost A. | 9 | Ass.Ch. | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5'10 | 86.- | | |
| PE | 12 | NO | Jentzema | Reindert J. | 11 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'9" | 82.- | | |
| | 13 | Yes | Hooft | Frits | 12 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 6'1" | 90.- | | |
| | 14 | " | Metskes | Hendrik | 4 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5'11 | 71.- | | |
| | 15 | " | v.Wessem | Gerardus G. | 30 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 6'2" | 75.- | | |
| | 16 | " | Savoneye | Marinus W. | 24 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 6'1" | 96.- | | |
| | 17 | " | de Winter | Jacob L. | 10 | Bagagemaster | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'11 | 82.- | | |
| | 18 | " | de Kievit | Pieter | 2 | Ass " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6'1" | 75.- | | |
| | 19 | " | Hesper | Bernard | 12 | Barber | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5'10 | 93.- | | |
| | 20 | " | laurens | Marinus H.H. | 5 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 80.- | | |
| | 21 | " | Bloemendaal | Leendert | 3 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| PE | 22 | NO | Hoose | Hendrik | 1½ | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 23 | Yes | Groenenboom | Wouter | 15 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'11 | 73.- | | |
| | 24 | " | v.d.Maas | Lena | 7 m. | Ladies hairdr. | " | " | " | " | 44 | Female | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| | 25 | " | Jans | Gerardus J. | 22 | Printer | " | " | " | " | 62 | Male | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | 26 | " | Maat | Marinus | ½ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'1" | 70.- | | |
| | 27 | " | Wessels | Pieter | 13 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'10 | 67.- | | |
| | 28 | " | Overhand | Pieter G. | 6 | Storeservant | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'10 | 74.- | | |
| | 29 | " | Hendriks | Cornelis | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| | 30 | " | Krug | Johan J.H. | 2 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 80.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Adm.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, 1st prod MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

1st prod
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | ~~Roumanian.~~ |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

107

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK, DEC 14 1930, 19, from the port of Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Scheffer | Cornelis J. | 9 | Storeservant | 1-12-30 | R'dam | No | Yes | 25 | Male | Dutch | Holland | 5'11 | 75.- | | |
| 2 | " | de Jong | Abraham | 25 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| 3 | " | Willemars | Hendrikus J. | 13 | Steward | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 6'1" | 100.- | | |
| 4 | " | v.d.Valk | Albert A.J. | 22 | Linenkeeper | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| 5 | " | v.Pelt | Koenraad | 18 | Pantryman | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'11 | 86.- | | |
| 6 | " | den Uyl | Maarten | 18 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'3" | 100.- | | |
| 7 | " | de Smit | Pieter | 12 | Steward | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| 8 | " | v.d. Winkel | Hendrik G. | 10 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'9" | 83.- | | |
| PE 9 | NO | Keve | Lodewijk C. | 32 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'9" | 82.- | | |
| 10 | Yes | Bode | Johannes | 8 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'11 | 83.- | | |
| 11 | " | Simons | Marinus R. | 24 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 12 | " | Klekamp | Theodorus J.R.A. | 12 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 6'- | 73.- | | |
| 13 | " | Kooyman | Eduard | 6 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 14 | " | v.d.Eerden | Johannes F.J. | 17 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 6'1" | 70.- | | |
| 15 | " | Okkerse | Johannes A. | 4 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6' | 78.- | | |
| 16 | " | Koens | Gijsbert | 12 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 6'- | 77.- | | |
| 17 | " | Remmerswaal | Jan H. | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'2" | 78.- | | |
| 18 | " | Bos | Berhardus | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| PE 19 | NO | la Roudelle | Erich L.R. | 4 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'9" | 78.- | | |
| 20 | Yes | Mol | Arie C. | 2 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6'2" | 71.- | | |
| 21 | " | Butteman | Benjamin G. | 4 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6'2" | 82.- | | |
| 22 | " | Bogaards | Johannes | 6 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| 23 | " | Hollaar | Jan | 6 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| 24 | " | v.d.Holst | Jacobus | 6 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 25 | " | Baerken | Louis J.H. | 9 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6'4" | 89.- | | |
| 26 | " | Mentz | Pieter J. | ½ | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| 27 | " | Warnier | Nicolaas | 1 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| 28 | " | Volwerk | Arie | 9 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 29 | " | de Jong | Paulus | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| 30 | " | Metzer | Franciscus A. | 12 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'10 | 83.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClean &Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smol MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

108

*Vessel* " STATENDAM " , *arriving at* NEW YORK , DEC 14 1930 , 19 , *from the port of* Rotterdam.

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) NAME IN FULL Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) SHIPPED OR ENGAGED Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Yes | Ziekman | Leonardus | 22 | Steward | 2-12-30 | R'dam | No | Yes | 54 | Male | Dutch | Holland | 5'11 | 66.- | | |
| | 2 | " | v.d.Berg | Willem A.P.F.L. | 12 | " | " | " " | " | " | 31 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| | 3 | " | Mulder | Cornelis J.E. | 5 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| | 4 | " | Sombroek | Gerard J. | 4 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'1" | 83.- | | |
| | 5 | " | Zwaan | Gerard | 27 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 6'- | 89.- | | |
| PE | 6 | NO | Schwarz | Fritz | 3 m. | " | " | " | " | " | 22 | " | AUSTRIAN | | 5'11 | 66.- | | |
| | 7 | Yes | Kuipers | Hendrik J. | 30 | " | " | " | " | " | 42 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 88.- | | |
| | 8 | " | Strell | Leopold | 2 | " | " | " | " | " | 42 | " | AUSTRIAN | | 5'9" | 62.- | | |
| PE | 9 | NO | de Loof | Paulus J.A. | ½ | " | " | " | " | " | 27 | " | BELGIAN | | 6'- | 80.- | | |
| | 10 | Yes | Peters | Johannes L.A. | 6 | " | " | " | " | " | 28 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 70.- | | |
| | 11 | " | Rietbergen | Hermanus J. | 3 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| | 12 | " | Gerritsen | Leendert | 27 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| | 13 | " | Roefstra | Willem | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'11 | 65.- | | |
| | 14 | " | v.d.Velden | Anton J.K. | 5 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'11 | 67.- | | |
| | 15 | " | Eichler | Alfred | 2 | " | " | " | " | " | 31 | " | GERMAN | | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 16 | NO | Weber | Willy | 2 | " | " | " | " | " | 26 | " | GERMAN | | 5'10 | 64.- | | |
| PE | 17 | " | Metz | Charles F.J.W. | 4 m. | " | " | " | " | " | 26 | " | LUXEMBOURG | | 6'1" | 80.- | | |
| | 18 | Yes | v.d.Horst | Johannes B.M. | 8 | " | " | " | " | " | 25 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 75.- | | |
| | 19 | " | Wagner | Rulo | 2 | " | " | " | " | " | 42 | " | GERMAN | | 6'2" | 64.- | | |
| PE | 20 | NO | Wondrak | Raymond | ½ | " | " | " | " | " | 50 | " | AUSTRIAN | | 5'9" | 77.- | | |
| | 21 | Yes | v. Driel | Johan G. | 3 | " | " | " | " | " | 33 | " | Dutch | Holland | 6'- | 85.- | | |
| PE | 22 | NO | Klein | Peter | ½ | " | " | " | " | " | 48 | " | GERMAN | | 5'9" | 69.- | | |
| | 23 | Yes | Luytenbeek | Willem | 23 | " | " | " | " | " | 55 | " | Dutch | Holland | 6'1" | 72.- | | |
| | 24 | " | Rinkhoff | Bernard J. | 5 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| | 25 | " | Plak | Wouter | 7 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 6'- | 89.- | | |
| | 26 | " | Verhoeff | Josef A. | 7 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| | 27 | " | v.Oers | Franciscus | 7 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| | 28 | " | v.Reekum | Hendrik | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 60.- | | |
| | 29 | " | de Wolff | Jan A. | 41 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5'9" | 85.- | | |
| | 30 | " | de Cock | Josef J.A. | 5 | " | " | " | " | " | 26 | " | BELGIAN | | 5'10 | 63.- | | |

HOLLAND-AMERICA LINE

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30.

*Immigrant Inspector*

Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Adm.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smit MASTER, of the S. S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Smit
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClupn &Co New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

109

Vessel " STATENDAM " , arriving at NEW YORK DEC 14 1930 , 19 , from the port of Rotterdam.

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | de Lange | Johannes J. | 37 | Steward | 2-12-30 | R'dam | No | Yes | 60 | Male | Dutch | Holland | 5'9" | 74.- | | |
| 2 | " | Berrevoets | Gerard | 8 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'10 | 74.- | | |
| 3 | " | Fransen | Bernard G. | 10 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6'1" | 72.- | | |
| 4 | " | Alblas | Hendrik W. | 25 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6'2" | 90.- | | |
| 5 | " | v.Veen | Gerrit | 11 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'- | 78.- | | |
| 6 | " | Latooy | Hubertus | 8 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'9" | 72.- | | |
| 7 | " | de Greef | Hendrikus J. | 25 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| 8 | " | Langedijk | Gerrit | 34 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5'7" | 65.- | | |
| 9 | " | v.d.Pijl | Adriaan | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6'- | 82.- | | |
| 10 | " | v.d.Poel | Johannes | 26 | " | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5'9" | 60.- | | |
| 11 | " | le Roy | Lucien | 2 | " | " | " | " | " | 32 | " | BELGIAN | | 5'11 | 80.- | | |
| 12 | " | Kooke | Hermanus | 1½ | " | " | " | " | " | 25 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 76.- | | |
| 13 | " | Bunk | Isidoor | 5 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| 14 | " | Gerhardt | Erich | 7 | " | " | " | " | " | 29 | " | GERMAN | | 5'9" | 70.- | | |
| 15 | " | v.Dijk | Theodorus | 3 | " | " | " | " | " | 26 | " | Dutch | Holland | 5'10 | 65.- | | |
| 16 | " | de Visser | Arie | 10 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'11 | 65.- | | |
| 17 | " | Diekhuis | Bruno J. | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 18 | " | Jonkman | Louis | 3 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6'1" | 74.- | | |
| 19 | " | Wegbrands | Abraham | 12 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| 20 | " | Noevers | Gerardus J. | 9 m. | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'9" | 66.- | | |
| 21 | " | Blonk | Nicolaas | 5 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'2" | 71.- | | |
| 22 | ~~"~~ | ~~Fritz~~ | ~~Josef~~ | 5 | " | " | " | " | " | 42 | " | AUSTRIAN | | 6'1" | 84.- | | |
| 23 | " | Hammerl | Josef | 5 | Steward L.M. to R'dam | No | Yes | | 41 | Male | | AUSTRIAN | | 5'10 | 73.- | | |
| 24 | " | Petry | Werner | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | GERMAN | | 5'11 | 62.- | | |
| 25 | " | v.d.Graats | Hendrik | 7 | " | " | " | " | " | 29 | " | Dutch | Holland | 6'1" | 70.- | | |
| 26 | " | Schuffl | Franz | 2 | " | " | " | " | " | 41 | " | AUSTRIAN | | 5'9" | 68 - | | |
| 27 | " | v.Strien | Simon | ½ | " | " | " | " | " | 27 | " | Dutch | Holland | 5'9" | 70.- | | |
| 28 | " | Zandstra | Berend | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'10 | 68.- | | |
| 29 | " | v.Nerum | Willem P. | 5 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| 30 | " | Smelt | Johan H. | 4 m. | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'11 | 82.- | | |

Line 22, Josef Fritz, cancelled. did not sail.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Purser

Immigrant Inspector. Richard J. Lynch, Insp

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Amm.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smit MASTER ..., of the S.S. STATENDAM , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Smit
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 14-th day of December, 1936

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

110

*Vessel* "STATENDAM", *arriving at* NEW YORK DEC 14 1930, *19*, *from the port of* Rotterdam.

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Yes | Bredewold | Eugene | 6 | Steward | 1-12-30 | R'dam | No | Yes | 28 | Male | Dutch | Holland | 5'8" | 66.- | | |
| | 2 | " | Plug | Pieter C. | 2 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'9" | 66.- | | |
| PE | 3 | No | Mühlbauer | Josef | 1½ | " | " | " | " | " | 21 | " | GERMAN | | 5'10 | 75.- | | |
| | 4 | Yes | Kunst | Bernardus J. | 2 | " | " | " | " | " | 32 | " | DUTCH HOLLAND | | 5'11 | 75.- | | |
| | 5 | " | Hogenkamp | Hermanus Th.A. | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'2" | 75.- | | |
| | 6 | " | de Graaf | Machtildes G. | ¼ | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| PE | 7 | No | Sardijn | Johannes J. | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | 8 | Yes | Guttig | Reinerus | 1 | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'9" | 71.- | | |
| | 9 | " | v.Stokkem | Heinrich F.W. | 18 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5'9" | 72.- | | |
| | 10 | " | Hageman | Theodorus H. | 31 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5'9" | 73.- | | |
| | 11 | " | Hagers | Heynen | 22 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 6' | 85.- | | |
| | 12 | " | Kruyning | Adrianus S. | 21 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| | 13 | " | v.Zuylen | Willem | 19 | " | " | " | " | " | 48 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| | 14 | " | v.d.Waarde | Lucas A. | 22 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | 15 | " | Kermis | Temmis | 25 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'8" | 66.- | | |
| | 16 | " | Blick | Hendrik | 30 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6' | 70.- | | |
| | 17 | " | v.Dyk | Pieter T. | 0 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'9" | 69.- | | |
| | 18 | " | vis | Engel L. | 20 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| | 19 | " | Plug | Hendrik | 9 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 6' | 69.- | | |
| | 20 | " | Niemantsverdriet | Jan | 11 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 21 | No | Offerman | Cornelis B. | 13 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5'10 | 81.- | | |
| | 22 | Yes | Vink | Jan M. | 25 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | 23 | " | de Visser | Petrus J. | 10 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 5'10 | 72.- | | |
| PE | 24 | No | Nooteboom | Cornelis M. | 22 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'11 | 85.- | | |
| | 25 | Yes | Fremsdorff | Pieter | 16 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 6'1" | 75.- | | |
| | 26 | " | Smit | Petrus J. | 16 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6'2" | 75.- | | |
| PE | 27 | No | Tiele | Hendrik | 7 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5'9" | 68.- | | |
| | 28 | Yes | Gastelaars | Marinus | 25 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5'3" | 66.- | | |
| | 29 | " | Dekker | Cornelis T. | 26 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'11 | 69.- | | |
| | 30 | " | Maaskant | Jacob | 13 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

*Immigrant Inspector.*

Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClean & Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smit MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J Smit
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClana & Co
New York.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

111

*Vessel* STA[illegible]DAM , *arriving at* NEW YORK , DEC 14 1930 , *19* , *from the port of* Rotterdam

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Yes | Oncerwater | Jacobus | 2 | Steward | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 34 | Male | Dutch | Holland | 6'1" | 83.- | | |
| | 2 | " | Schott | Jan W. | 27 | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 6'2" | 102.- | | |
| | 3 | " | Kuypers | Adriaan | 20 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'9" | 68.- | | |
| | 4 | " | Locks | Willy | 11 | " | " | " | " | " | 40 | " | GERMAN | | 6' | 82.- | | |
| C | 5 | " | Fogt | Joseph | 2 | " | " | " | " | " | 28 | " | GERMAN | | 6'1" | 75.- | | |
| | 6 | " | v.Lee | Johannes A. | 12 | " | " | " | " | " | 34 | " | Dutch | Holland | 6'1" | 80.- | | |
| C | 7 | " | den Hartog | Jan H. | 9 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'3" | 75.- | | |
| | 8 | " | Lievense | Simon | 9 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| | 9 | " | Leeninga | Ense N. | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| | 10 | " | Schipke | Helmut | ¾ | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 5'9" | 68.- | | |
| | 11 | " | Lehmann | Otto | ¾ | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 5'9" | 60.- | | |
| PE | 12 | No | Emde | Heinrich | 2 m. | " | " | " | " | " | 18 | " | GERMAN | | 5'9" | 72.- | | |
| PE | 13 | " | Prenn | Heinz | 2 m. | " | " | " | " | " | 19 | " | GERMAN | | 5'9" | 60.- | | |
| | 14 | Yes | Donk | Govert J.J. | 4 m. | " | " | " | " | " | 18 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 71.- | | |
| | 15 | " | v.d.Berg | Willem | 33 | " | " | " | " | " | 60 | " | " | " | 5'9" | 75. | | |
| | 16 | " | v.Ouwerkerk | Mattheus R. | 5 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'2" | 89.- | | |
| | 17 | " | Pleisier | Dirk H. | 10 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'2" | 71.- | | |
| PE | 18 | No | Simmen | Werner | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 5'11 | 65.- | | |
| PE | 19 | " | Krug | Fritz | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | GERMAN | | 5'9" | 60.- | | |
| PE | 20 | " | Muller | Gerhardt | ¼ | " | " | " | " | " | 22 | " | GERMAN | | 5'9" | 60.- | | |
| PE | 21 | " | Traut | Hermann | ¼ | " | " | " | " | " | 19 | " | GERMAN | | 5'10" | 65.- | | |
| PE | 22 | " | Stegeman | Nico | 2 m. | " | " | " | " | " | 22 | " | Dutch | Holland | 6'2" | 70.- | | |
| PE | 23 | No | Robbens | Joseph A. | 3 | " | " | " | " | " | 26 | " | BELGIAN | | 5'11 | 74.- | | |
| | 24 | Yes | Uytermark | Theodorus J. | 4 | " | " | " | " | " | 22 | " | Dutch | Holland | 5'10 | 70.- | | |
| | 25 | " | Kalkman | Gerrit | 11 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| | 26 | " | de Winter | Abraham | 5 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6' | 88.- | | |
| | 27 | " | v.d.Bogert | Petrus J. | 6 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 28 | " | Maas | Lodewyk H. | 8 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6' | 70.- | | |
| | 29 | " | v.Zydveld | Josephus J. | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| | 30 | " | v.d.Berg | Helmut | 8 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42

Printed and Sold by McClurg &Co
New York.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

111

I, [illegible] MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | ~~Roumanian.~~ |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 1/2

Printed and Sold by McClean &Co New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STATENDAM, arriving at NEW YORK DEC 14 1930, 19__, from the port of Rotterdam

112

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PE | 1 | No | Langenberg | Johannes J. | 1 | Steward | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 24 | Male | Dutch | Holland | 6'1" | 74.- | | |
| | 2 | Yes | ten Cate | Willem A.J.L. | 1 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| | 3 | " | v.Gunsteren | Francois L.H. | 7 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'10 | 81.- | | |
| | 4 | " | Duerings | Petrus J. | 23 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| | 5 | " | Thomson | Johannes M. | 15 | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 6'1" | 8_.- | | |
| | 6 | " | Das | Lambregt | 4 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'2" | 74.- | | |
| | 7 | " | v.d.Zwan | Cornelis | 11 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'2" | 8_.- | | |
| | 8 | " | v.d.Meulen | Jan H. | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'1" | 7_.- | | |
| | 9 | " | Serriere | Paul L.A. | 2 m. | " | " | " | " | " | 26 | " | FRENCH | | 5'8" | 62.- | | |
| PE | 10 | No | Hainthaler | Johann | 1 | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 5'11 | 61.- | | |
| | 11 | Yes | Auste | Walter | 2 m. | " | " | " | " | " | 19 | " | GERMAN | | 5'10 | 60.- | | |
| PE | 12 | No | Guedon | Andre | 2 m. | " | " | " | " | " | 26 | " | FRENCH | | 5'9" | 60.- | | |
| | 13 | Yes | de Heer | Leendert | 4 | " | " | " | " | " | 19 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 79.- | | |
| | 14 | " | Schuytema | Gerrit A. | 4 m. | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'11 | 6_.- | | |
| | 15 | " | de Lang | Cornelis J. | 2 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'10 | 7_.- | | |
| | 16 | " | Verschoor | Reinier W. | 2 | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'9" | 6_.- | | |
| | 17 | " | Klinkenberg | Willem F. | 2 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'11 | 7_.- | | |
| | 18 | " | Wahl | Heinrich J. | 2 m. | " | " | " | " | " | 21 | " | GERMAN | | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 19 | No | v.Meeteren | Frans C.J. | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | DUTCH | HOLLAND | 5'9" | 6_.- | | |
| PE | 20 | " | Quispel | Jan D. | 3 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6'1" | 7_.- | | |
| | 21 | Yes | Aalders | Willem H. | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6' | 6_.- | | |
| | 22 | " | Verwoerdt | Frans | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 6' | 64. | | |
| | 23 | " | Wenig | Wilhelmus M.C.M. | 9 m. | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| | 24 | " | Suverein | Johannes W. | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'9" | 6_.- | | |
| PE | 25 | No | v.d.Will | Bernard | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'9" | 6_.- | | |
| | 26 | Yes | Smulders | Bernardus M.J.E.F. | 2 | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 6_.- | | |
| | 27 | " | Nagelkerken | Everard W. | ½ | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5'11 | 6_.- | | |
| PE | 28 | No | v.d.Weel | Franciscus | 1 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5'10 | 7_.- | | |
| | 29 | Yes | Kasteleyn | Leennert | ½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'7" | 5_.- | | |
| | 30 | " | Schauring | Gerrit | ½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 6_.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners .....

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Alm.) Crew 1/2

Printed and Sold by McClure & Co
New York.

Form
U. S. DE

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smit, MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Smit
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1927

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

*Vessel* STATENDAM , *arriving at* NEW YORK , DEC 14 1930 , *19* , *from the port of* Rotterdam 113

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Yes | Yzerman | Cornelis | ½ | Steward | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 15 | Male | Dutch | Holland | 5'8" | 58.- | | |
| PE | 2 | No | v.d.Berg h | Willem G. | 2 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'8" | 56.- | | |
| PE | 3 | " | v/Vessem | Marinus | 4 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 61.- | | |
| PE | 4 | " | Minnebos | Piet | 3 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 60.- | | |
| | 5 | Yes | Pypers | Johannes | 4 m. | " | " | " | " | " | 14 | " | " | " | 5'9" | 50.- | | |
| PE | 6 | No | Lavino | Jacob | ½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 53.- | | |
| | 7 | Yes | v.Houten | Johannes M. | 4 m. | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| PE | 8 | No | Velders | Johannes | ½ | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 60.- | | |
| PE | 9 | " | Tegelaar | Gerardus C. | 9 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'9" | 55.- | | |
| | 10 | Yes | Luining | Johan H.C. | 2 | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5'11 | 67.- | | |
| | 11 | Yes | Pypers | Casper J. | 9 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'6" | 42.- | | |
| | 12 | " | v.d.Berg | Matthys | 9 m. | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5'7" | 50.- | | |
| | 13 | " | Jacques | Gerardus | 18 | Bath Steward | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 6'2" | 75.- | | |
| | 14 | " | Groeneveld | Albertus J. | 4 | Ass. " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'9" | 60.- | | |
| | 15 | " | Jozephe Schimmer | Francina | 1½ | Ladies Bath Superint. | " | " | " | " | 37 | Female | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | 16 | " | Grootaers | Johannes F. | 12 | Laundryman | " | " | " | " | 30 | Male | " | " | 5'11 | 66.- | | |
| PE | 17 | No | Kerpel | Pieter C. | 8 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| | 18 | Yes | Devilee | Johannes | 17 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6' | 79.- | | |
| | 19 | " | Barendregt | Jacob | 5 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6' | 70.- | | |
| | 20 | " | Bal | Pieter A. | 9 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| | 21 | " | Ilmer | Aart C. | 7 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'10 | 69.- | | |
| | 22 | " | Vroom | Leendert A. | 3 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'9" | 60.- | | |
| PE | 23 | No | Glansdorp | Hubertus _ | 6 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5&11 | 72.- | | |
| | 24 | Yes | v.Es | Teunis | 10 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'11 | 65.- | | |
| | 25 | " | Bauwens | Pieter H. | 5 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| | 26 | " | v.Hoogdalem | Jacob | 9 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 27 | No | Hermann-Suiveer | Elisabeth | 2 m. | Launaress | " | " | " | " | 33 | Female | " | " | 5'10 | 60 | | |
| | 28 | Yes | Bykerk | Clasina A. | 3 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5'6" | 82.- | | |
| PE | 29 | No | Nieuwkoop | Maartje | 7 | " | " | " | " | " | 62 | " | " | " | 5'5" | 50.- | | |
| PE | 30 | " | de Boer | Maria P.M. | 3 m. | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'7" | 60.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners.....

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

*Immigrant Inspector*
Richard J. Lynch. Insp

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Smol MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Smol
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Local Agent

T. 3732 - 3800 - 1-30.

Immigrant Inspector
Richard J. Lynch. Insp

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co New York.

Form. 680
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

111

*Vessel* " STATENDAM " , *arriving at* NEW YORK DEC 14 1930 , *19* , *from the port of* Rotterdam.

| C | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | NO | Kaschte | Elfride | 0 | Laundress | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 31 | Female | TSJ/ SLOV AK | | 5'8" | 62.- | | |
| PE | 2 | " | Bennis | Johanna C. | 2 | " | " | " | " | " | 27 | " | Dutch | Holland | 5'7" | 62.- | | |
| | 3 | Yes | v.Hout | Gerdina | 3 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5'5" | 60.- | | |
| | 4 | " | Leussink | Frderik W. | 11 | Steward | " | " | " | " | 35 | Male | " | " | 5'9" | 80.- | | |
| C | 5 | " | v.d.Stel | Arie | 17 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| | 6 | " | den Rooyen | Arie M. | 12 | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'9" | 63.- | | |
| C | 7 | " | de Vries | Evert | 23 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5'11 | 77.- | | |
| | 8 | " | Okoniak | Boleslav | 6 | Interpreter | " | " | " | " | 36 | " | P O LI S H | | 5'11 | 70 | | |
| | 9 | " | de Bruyn | Maria P. | 21 | Stewardess | " | " | " | " | 43 | Female | Dutch | Holland | 6'1" | 65.- | | |
| PE | 10 | NO | Abbring | Janna | 9 | " | " | " | " | " | 37 | " | " | " | 6'- | 65.- | | |
| | 11 | Yes | Degens | Clazina N. | 8 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 5'11 | 69.- | | |
| | 12 | " | Barink | Johanna | 6 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5'7" | 60.- | | |
| | 13 | " | Rigter | Cornelia | 7 | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'10 | 62.- | | |
| | 14 | " | Peters | Johanna F. | 7 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 6'1 | 80.- | | |
| PE | 15 | NO | Pelgrim | Klaasje | 6 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 6'1" | 75- | | |
| PE | 16 | " | Duran | Alberdina H. | 1½ | " | " | " | " | " | 44 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 17 | " | v.OOyen | Hendrika W. | 1 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| | 18 | Yes | Rigter | Johanna M. | 2 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| PE | 19 | NO | de Boer | Adriana | ½ | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 6' | 80.- | | |
| C PE | 20 | " | Hemelraad | Clara | 14 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | born in Germany | 5'10 | 77,- | | |
| | 21 | Yes | v.Veen | Maria A. | 4 m. | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'11 | 89.- | | |
| C | 22 | " | T ouw | Anna B. | 2 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 23 | " | Mulders | Francisca M. | 6 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 24 | " | v.Laarhoven | Christina | 2 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'7" | 70.- | | |
| | 25 | " | Coenraad | Carel | 5 | Bandmaster | " | " | " | " | 43 | Male | " | " | 5'9" | 73.- | | |
| | 26 | " | v.Emmenes | Willem | 5 | Musician | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| | 27 | " | Teeboom | Levie | 2 | " | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| C | 28 | " | Oxnener | Jacobus F. | 2 | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| | 29 | " | Jagas | Nicolaas | ½ | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 6'- | 67.- | | |
| FIRST | 30 | NO | Sevenhuysen | Hermanus W. | 0 | " | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 6'2" | 90.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners ...

Local Agents

T. 5782 - 5000 - 1-30.

*Immigrant Inspector*

Richard J. Lynch. Insp

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by McClure & Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible] MASTER, of the S. S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese | West Indian (except Cuban). |

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Richard J. Lynch. Insp.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Sheet No. 1.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

115

*Vessel* " STATENDAM " , *arriving at* NEW YORK , DEC 14 1930 , *19* , *from the port of* Rotterdam.

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | NO | Wijnman | Nathan | 0 | Musician | 5-12-30 | R'dam | No | Yes | 23 | Male | Dutch | Holland | 6'1" | 62.- | | |
| | 2 | Yes | Dhoyer | George | 22 | Ch.Cook | " | " | " | " | 55 | " | FRENCH | | 5'11 | 89.- | | |
| | 3 | " | Lehmann | Frederik | ½ | Ass.Ch. | " | " | " | " | 41 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 81.- | | |
| | 4 | " | Nijenhuis | Liefert | 7 | Cook | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| C | 5 | " | Peereboom | Petrus H. | 8 | " | " | " | " | " | 46 | " | " | " | 6'1" | 80.- | | |
| | 6 | " | Mouwen | Marinus | 17 | " | " | " | " | " | 47 | " | " | " | 6'1" | 85.- | | |
| C | 7 | " | Hoogezand | Louis P. | 11 | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'10 | 74.- | | |
| | 8 | " | Brossard | Louis | 4 | " | " | " | " | " | 38 | " | FRENCH | | 5'11 | 72.- | | |
| | 9 | " | Hartog | Jacob | 11 | " | " | " | " | " | 50 | " | Dutch | Holland | 6'- | 80.- | | |
| | 10 | " | Roggeveen | Willem | 24 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 11 | " | v.Veen | Jacobus | 11 | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| | 12 | " | Jost | Jozef | 6 | " | " | " | " | " | 29 | " | GERMAN | | 5'9" | 65.- | | |
| PE | 13 | NO | Brust | Otto | 9 m. | " | " | " | " | " | 27 | " | GERMAN | | 5'11 | 75.- | | |
| | 14 | Yes | Arnhold | Albert | 1½ | " | " | " | " | " | 39 | " | GERMAN | | 6'1" | 95.- | | |
| | 15 | " | Kruger | Friedrich | 1½ | " | " | " | " | " | 45 | " | GERMAN | | 6'- | 90.- | | |
| | 16 | " | v.Amen | Johannes A. | 7 | " | " | " | " | " | 25 | " | Dutch | Holland | 5'11 | 68.- | | |
| | 17 | " | Smit | Lourens | 19 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| | 18 | " | Wolff | Bernard K. | 10 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 6'1" | 71.- | | |
| | 19 | " | Swagemakers | Henricus H. | 5 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| C | 20 | " | Bijkerk | Matthijs L. | 10 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| | 21 | " | Stenzel | Gerhard | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 6'1" | 65.- | | |
| C | 22 | " | Reppl | Fritz | ½ | " | " | " | " | " | 21 | " | GERMAN | | 5'9" | 65.- | | |
| | 23 | " | Haberer | Rene | 2 | " | " | " | " | " | 19 | " | FRENCH | | 5'9" | 62.- | | |
| | 24 | " | Jahn | Walter | ½ | " | " | " | " | " | 22 | " | GERMAN | | 5'11 | 65.- | | |
| | 25 | " | Bellinger | Karl | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | GERMAN | | 5'11 | 72.- | | |
| | 26 | " | Martinez | Rogier | ½ | " | " | " | " | " | 23 | " | FRENCH | | 5'11 | 60.- | | |
| | 27 | " | v. Egeren | Gerrit D.J. | 20 | Cook's Mate | " | " | " | " | 66 | " | Dutch | Holland | 6'- | 78.- | | |
| C | 28 | " | Kopmels | Marinus H. | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 74.- | | |
| | 29 | " | Monster | Willem L. | 11 | " | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 6'2" | 67.- | | |
| PE | 30 | NO | Gooyers | Wilhelmus C. | 1½ | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners ...

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

*Immigrant Inspector.*

Richard J. Lynch. Insp.

* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Adm.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Smit, MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Smit
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | ~~Roumanian.~~ |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " STATENDAM ", arriving at NEW YORK DEC 14 1930, 19 , from the port of Rotterdam. 116

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Miedema | Simon | 3 | Cook's Mate | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 22 | Male | Dutch | Holland | 5'9" | 65.- | | |
| 2 | " | v.Loo | Arie C. | ½ | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'9" | 67.- | | |
| 3 | " | Debel | Wilhelmus J.L. | 2 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 4 | " | Janssen | Willem | ½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 5 | " | Dijkgraaf | Willem A. | 9 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 6 | " | de Bes | Cornelis J. | 4 | Butcher | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| PE 7 | NO | den Boon | Jan | 1 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'2" | 75.- | | |
| 8 | Yes | Kok | Cornelis | 2 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 9 | " | Haarselhorst | Jan | 31 | Baker | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| 10 | " | Zijleman | Johannes J. | 9 | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5'- | 63.- | | |
| 11 | " | Tromp | Arnoldus Th. | 1½ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| 12 | " | Weimar | Evert W. | 4 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 6'1" | 82.- | | |
| 13 | " | Pollema | Hendrik | 1 | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 6'2" | 80.- | | |
| PE 14 | NO | Vermeer | Hendrikus P.J.M. | 12 | " | " | " | " | " | 53 | " | " | " | 6'- | 66.- | | |
| 15 | Yes | Ceton | Andries | 7 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 16 | " | Kruyt | Abraham | ¼ | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| 17 | " | Thoma | Karl | ¼ | " | " | " | " | " | 19 | " | GERMAN | | 5'11 | 73.- | | |
| 18 | " | Wassen | Antonius C.Th. | 4 | Potatopeeler | " | " | " | " | 22 | " | Dutch | Holland | 5'9" | 75.- | | |
| PE 19 | NO | de Knegt | Simon | 8 | Sailor | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'9" | 66.- | | |
| FIRST 20 | " | de Heer | Leendert J. | 6 | Boy | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5'11 | 71.- | | |
| 21 | Yes | Moesliker | Pieter L. | 15 | Oiler | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 22 | " | Schaap | Petrus M. | 15 | " | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 6'2" | 93.- | | |
| 23 | " | Lagendijk | Zegert | 6 | Fireman | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'11 | 65.- | | |
| PE 24 | NO | de Witte | Jan J.C. | 7 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5'11 | 72.- | | |
| PE 25 | " | Meyer | Leendert C. | 1½ | Steward | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'11 | 68.- | | |
| 26 | Yes | Fischer | Gustaaf L. | 6 | " | " | " | " | " | 42 | " | GERMAN | | 5'9" | 65.- | | |
| PE 27 | NO | Bazendijk | Pieter D. | ½ | " | " | " | " | " | 24 | " | Dutch | Holland | 6'1" | 80.- | | |
| FIRST 28 | " | Koloshoff | Georg | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | RUSSIAN | | 5'11 | 75.- | | |
| 29 | Yes | Noordermeer | Marinus | 3 | " | " | " | " | " | 23 | " | Dutch | Holland | 6'2" | 70.- | | |
| PE 30 | NO | Hilkemeyer | Casper W. | 7 | " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'9" | 62.- | | |

Line HOLLAND - AMERICA LINE

Owners ....

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch. Insp

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 646
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Page 42

Printed and Sold by McClean & Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible] MASTER, of the S.S. STAT[illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of December, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McClunn & Co
New York.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " STATENDAM ", arriving at NEW YORK DEC 14 1930, 19, from the port of Rotterdam. 117

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Kooman | Leendert | 3 | Steward | 3-12-30 | R'dam | No | Yes | 20 | Male | Dutch | Holland | 5'11 | 68.- | | |
| 2 | " | Hochuli | Hanz | 2 m. | " | " | " | " | " | 21 | " | S W I S S | | 5'10 | 66.- | | |
| 3 | " | Reck | Hanz | ½ | " | " | " | " | " | 18 | " | G E R M A N | | 5'11 | 67.- | | |
| PE 4 | NO | Roye | Cornelis | 2 m. | " | " | " | " | " | 17 | " | Dutch | Holland | 5'6" | 60.- | | |
| PE 5 | " | Stolk | Leendert | 4 m. | " | " | " | " | " | 17 | " | " | " | 5'9" | 50.- | | |
| PE 6 | " | de Ruiter | Baulus | 1½ | " | " | " | " | " | 15 | " | " | " | 5'7" | 60.- | | |
| 7 | Yes | Verkaaik | Elisabeth H. | 5 | Ste ardess | " | " | " | " | 50 | FeMale | " | " | 5'9" | 78.- | | |
| 8 | " | v.Witzenburg | Abraham | 5 | Cook | " | " | " | " | 45 | Male | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| PE 9 | NO | Sitterlein | Andre | 2 | " | " | " | " | " | 22 | " | F R E N C H | | 5'10 | 64.- | | |
| PE 10 | " | Postel | Richard | ½ | " | " | " | " | " | 23 | " | G E R M A N | | 6'1" | 92.- | | |
| 11 | Yes | Richter | Alfred | ½ | " | " | " | " | " | 20 | " | G E R M A N Dutch | Holland | 5'10 | 75.- | | |
| FIRST 12 | NO | Bruckmann | Otto K. | 0 | " | " | " | " | " | 32 | " | AUSTRIAN | | 6'2" | 76.- | | |
| 13 | Yes | Hochuli | Gustaaf | 4 | " | " | " | " | " | 25 | " | S W I S S | | 5'9" | 66.- | | |
| 14 | " | Polman | Theodorus J. | 4 m | Cook's Mate | " | " | " | " | 18 | " | Dutch | Holland | 6'2" | 76.- | | |
| 15 | " | Meyer | Petrus J. | 4 m. | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'10 | 66.- | | |
| 16 | " | Thijssen | Antonius J. | 5 | Baker | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 6'2" | 85.- | | |
| PE 17 | NO | de Kloe | Jacob | 4 | Laundryman | " | " | " | " | 50 | " | " | " | 5'10 | 62.- | | |
| 18 | Yes | Baard | Johannes | 1½ | Steward | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| PE 19 | NO | Boos | Johann | 6 | " | " | " | " | " | 24 | " | G E R M A N | | 5'10 | 65.- | | |
| 20 | Yes | Herleyn | Jean H. | 12 | " | " | " | " | " | 54 | " | Dutch | Holland | 5'10 | 80.- | | |
| PE 21 | NO | Janssen | Herman J. | 5 m. | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 22 | Yes | Moelijker | Simon | 2 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 23 | " | Dane | Nicolaas | ½ | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5'7" | 50.- | | |
| PE 24 | NO | v.d.Meyden | Godefridus | 1 m. | " | " | " | " | " | 16 | " | " | " | 5'8" | 65.- | | |
| PE 25 | " | de Waard | Andries C. | 5 | Launaryman | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE 26 | " | Wessel | David | 3 | Cook's Mate | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 27 | Yes | Mulaer Drenth | Willem | 2 m. | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'7" | 60.- | | |
| 28 | " | de Wit | Egbert | 11 | Storekeeper | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| PE 29 | NO | Pronk | Wouter | 10 | Sailor | " | " | " | " | 39 | " | " | " | 5'10 | 75.- | | |
| 30 | | If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure. | | | | | | | | | | | | | | | |

Line 30. No name.

Line HOLLAND-AMERIKA LINE

Owners

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Lynch.

PURSER.

Copy

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by McClunn &Co
New York.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* [illegible] MASTER ..., *of the* S.S. STATENDAM ..., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

[illegible]

*Master, ~~First or Second Officer.~~*

*Sworn to before me this* 14 *day of* December, 1930

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectbr boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norweglans, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

T. 5732 - 5000 - 1-30.

(dup.) Crew 42

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by McClean & Co New York.

Sheet No. 1.

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

118

Vessel " STATENDAM " , arriving at NEW YORK . DEC 14 1930 , 19 , from the port of Rotterdam.

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PE | 1 | NO | ~~Wolf~~ | Pieter J. | 12 | Sailor | 5-12-30 | R'dam | Do | Yes | 27 | Male | Dutch | Holland | 5'9" | 77.- | | |
| FIRST | 2 | " | ~~Tinge~~ | Hendrikus R. | 6 | O.S. | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 3 | " | ~~Jaspers~~ | Johannes | 38 | Fireman | " | " | " | " | 52 | " | " | " | 5'7" | 65.- | | |
| FIRST | 4 | " | ~~Hessels~~ | Hendrik | 6 | Trimmer | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'7" | 65.- | | |
| PE | 5 | " | ~~v.d.Velden~~ | Pieter | 3 m. | Boilerboy | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'6" | 70.- | | |
| PE | 6 | " | ~~Huizer~~ | Pieter | 7 | Steward | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'8" | 70.- | | |
| PE | 7 | " | ~~v.d.Velden~~ | Jan C. | 1 | Trimmer | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
SEEN DEC 5 1930
for the journey to the United States via Boulogne, Southampton
Sidney H. Browne
Sidney H. Browne
American Vice Consul,

Seal AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM, NETHERLANDS

AMERICAN $2.00 REVENUE

Closed with four hundred and seventy nine (479) names

Line 1, P.J. Wolf, cancelled. did not sail
" 2, H.R. Tinge, Do.
" 3, J. Jaspers, Do.
" 4, H. Hessels, Do.
" 5, P vander Velden, Do.
" 6, P. Huizer, Do.
" 7, J.C. vander Velden, Do.

PURSER.

Line HOLLAND - AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 3752 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

Richard J. Laynch. Insp

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 696
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by McClunn & Co
New York

(Aum) Form 42

12-14-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

411

I, J. Prol MASTER, of the S.S. STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Prol
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

16

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup.) Crew 42

Printed and Sold by McCLUNN & CO., NEW YORK

Printed and Sold by McClunn &Co New York.

Sheet No. 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. cit. 23 - aliens 14

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 120

, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela Dec 4/30

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
December 19, 1930

I, master of the American (Nationality) S. S. Gulf Service, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of New York

Total crew at time of arrival 43 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 42 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 40 — Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port December 14, 1930, consigned to Gulf Refining Co., and is now lying at Robins Shipyard, and is expected to sail December 20, 1930, for Las Piedras, Venezuela. First port of call in United States via United States port of Aruba. This voyage was Home.

119

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| Percy Jones | 45 | Eng. | 12/14/30 New York |
| John Malloy | 35 | USA | " " |

[CONTINUED OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

| (7) Number to be paid discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Paid off | Yes | 36 | male | American | USA | 5-8 | 175 | |
| " | " | 39 | " | Greek | " | 5-11 | 190 | |
| " | " | 50 | " | Welsh | " | 5-5 | 150 | |
| " | " | 31 | " | Finnish | " | 5-11 | 185 | |
| " | " | 25 | " | American | " | 5-7 | 135 | |
| " | " | 36 | " | Scandinavian | " | 5-10 | 190 | |
| " | " | 30 | " | American | " | 5-10 | 190 | |
| " | " | 19 | " | " | " | 5-11 | 180 | |
| " | " | 26 | " | Scandinavian | Nor. | 5-6 | 160 | |
| " | " | 42 | " | American | USA | 5-11 | 170 | |
| " | " | 54 | " | Finnish | Finland | 5-7 | 180 | |
| " | " | 28 | " | American | USA | 5-7 | 180 | |
| " | " | 28 | " | Dutch | Holland | 5-7 | 180 | |
| " | " | 37 | " | Scandinavian | Sweden | 5-11 | 185 | |
| " | " | 26 | " | Irish | G.B. | 5-9 | 190 | |
| " | " | 18 | " | American | USA | 5-8 | 165 | |
| " | " | 29 | " | " | " | 5-6 | 160 | |
| " | " | 35 | " | " | " | 5-6 | 180 | |
| " | " | 42 | " | Scandinavian | " | 5-7 | 180 | |
| " | " | 35 | " | American | " | 5-10 | 190 | |
| " | " | 42 | " | " | " | 5-8 | 180 | |
| " | " | 39 | " | Scandinavian | Denmark | 5-11 | 195 | |
| " | " | 39 | " | American | USA | 5-11 | 200 | |
| " | " | 30 | " | " | " | 5-8 | 160 | |
| " | " | 30 | " | Scandinavian | Sweden | 5-10 | 170 | |
| " | " | 44 | " | English | England | 5-10 | 160 | |
| " | " | 26 | " | Canadian | USA | 5-10 | 180 | |
| " | " | 34 | " | Russian | Russia | 5-7 | 165 | |
| " | " | 19 | " | American | USA | 5-9 | 160 | |
| " | " | 25 | " | " | " | 5-9 | 170 | |

Local Agents " " " "

U. S. Immigrant Inspector.

/30

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(dup) C

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repres
port of the United States

*Vessel* s/s Cities Service Kansas , *arriving at* New York , December 14 , 19

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be p off or discharge port of arriv |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Peyser | Albert | ✓ | 20 years | Master | 11/20/30 | Phila. | Paid off |
| 2 | Cokines | George | ✓ | 20 " | Chf.Officer | " | " | " |
| 3 | Jones | Frank S. | ✓ | 30 " | 2nd " | " | " | " |
| 4 | Eriksson | Albert | ✓ | 12 " | 3rd " | " | " | " |
| 5 | DeMude | George | ✓ | 8 " | Radio | " | " | " |
| 6 | Karlson | Karl | ✓ | 6 " | Carpenter | " | " | " |
| 7 | Malloy | John | ✓ | 20 " | Bosn. | " | " | " |
| 8 | Southworth | Frank | ✓ | 3 " | O.M. | " | " | " |
| 9 | Arneson | Arene | ✓ | 6 " | " | " | " | " |
| 10 | Slaughter | William | ✓ | 16 " | " | " | " | " |
| 11 | Suominen | Jacob | ✓ | 25 " | " | " | " | " |
| 12 | Childs | Joseph | ✓ | 11 " | " | " | " | " |
| 13 | Klasens | Gerhard | ✓ | 16 " | " | " | " | " |
| 14 | Johansen | Axel | ✓ | 23 " | " | " | " | " |
| 15 | Lowerie | Sam | ✓ | 10 " | " | " | " | " |
| 16 | Tyler | Martin | ✓ | 3 Mos. | O.S. | " | " | " |
| 17 | Madigan | Simon | ✓ | 6 years | " | " | " | " |
| 18 | McCarthy | Thomas | ✓ | 20 " | Chf.Engr. | " | " | " |
| 19 | Kerr | Albert | ✓ | 20 " | 1st Asst. | " | " | " |
| 20 | Bailey | Joseph | ✓ | 15 " | 2nd " | " | " | " |
| 21 | Egan | Frank | ✓ | 12 " | 3rd " | " | " | " |
| 22 | Christopher | ~~Marcus~~ Marius | ✓ | 20 " | 1st Mach. | " | " | " |
| 23 | Dingee | Ralph | ✓ | 20 " | 2nd " | " | " | " |
| 24 | Rooney | ~~Frank~~ Fred | ✓ | 15 " | Pumpman | " | " | " |
| 25 | Petterson | Hjelmer | ✓ | 12 " | Oiler | " | " | " |
| 26 | Jones | Percy | ✓ | 20 " | " | " | " | " |
| 27 | McNeil | Peter | ✓ | 10 " | " | " | " | " |
| 28 | Timeyeff | Alek | ✓ | 15 " | Fireman | " | " | " |
| 29 | Lane | Turner | ✓ | 1 " | " | " | " | " |
| 30 | Kiirt | Henri | ✓ | 6 " | " | " | " | " |

Line Cities Service Transportation Co.
Owners " " " "
Local Agents " " " "

F. C. Infante 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| All as per Articles at Custom House | | | |

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| Antonio Boree | 25 | USA | | |
| George Olsen | 35 | USA | | |
| J.s Tenon | 40 | USA | | |
| | | None | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[over]

(6), and (7)

Antonio Boree 25 USA

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 42

Printed and Sold by McCluan & Co New York.

Sheet No. 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. cit. 29. aliens 14

120

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Vessel* S/S Cities Service Kansas, *arriving at* New York, December 14, 1930, *from the port of* Las Piedras, Venezuela Dec 4/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Peyser | Albert | ✓ | 20 years | Master | 11/20/30 | Phila. | Paid off | Yes | 36 | male | American | USA | 5-8 | 175 | |
| 2 | Cokinos | George | ✓ | 20 " | Chf.Officer | " | " | " | " | 39 | " | Greek | " | 5-11 | 190 | |
| 3 | Jones | Frank S. | ✓ | 30 " | 2nd " | " | " | " | " | 50 | " | Welsh | " | 5-5 | 150 | |
| 4 | Eriksson | Albert | ✓ | 12 " | 3rd " | " | " | " | " | 31 | " | Finnish | " | 5-11 | 185 | |
| 5 | DeMude | George | ✓ | 8 " | Radio | " | " | " | " | 25 | " | American | " | 5-7 | 135 | |
| 6 | Karlson | Karl | ✓ | 6 " | Carpenter | " | " | " | " | 36 | " | Scandinavian | " | 5-10 | 190 | |
| 7 | Malloy | John | ✓ | 20 " | Bosn. | " | " | " | " | 30 | " | American | " | 5-10 | 190 | |
| 8 | Southworth | Frank | ✓ | 3 " | O.S. | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5-11 | 180 | |
| 9 | Arneson | Arene | ✓ | 6 " | " | " | " | " | " | 26 | " | Scandinavian | Nor. | 5-6 | 160 | |
| 10 | Slaughter | William | ✓ | 16 " | " | " | " | " | " | 42 | " | American | USA | 5-11 | 170 | |
| 11 | Suominen | Jacob | ✓ | 25 " | " | " | " | " | " | 54 | " | Finnish | Finland | 5-7 | 180 | |
| 12 | Childs | Joseph | ✓ | 11 " | " | " | " | " | " | 28 | " | American | USA | 5-7 | 180 | |
| 13 | Klasens | Gerhard | ✓ | 16 " | " | " | " | " | " | 28 | " | Dutch | Holland | 5-7 | 180 | |
| 14 | Johansen | Axel | ✓ | 23 " | " | " | " | " | " | 37 | " | Scandinavian | Sweden | 5-11 | 185 | |
| 15 | Lowerie | Sam | ✓ | 10 " | " | " | " | " | " | 26 | " | Irish | G.B. | 5-9 | 190 | |
| 16 | Tyler | Martin | ✓ | 3 Mos. | O.S. | " | " | " | " | 18 | " | American | USA | 5-8 | 165 | |
| 17 | Madigan | Simon | ✓ | 6 years | " | " | " | " | " | 29 | " | " | " | 5-6 | 160 | |
| 18 | McCarthy | Thomas | ✓ | 20 " | Chf.Engr. | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5-6 | 180 | |
| 19 | Kerr | Albert | ✓ | 20 " | 1st Asst. | " | " | " | " | 42 | " | Scandinavian | " | 5-7 | 180 | |
| 20 | Bailey | Joseph | ✓ | 15 " | 2nd " | " | " | " | " | 35 | " | American | " | 5-10 | 190 | |
| 21 | Egan | Frank | ✓ | 12 " | 3rd " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5-8 | 180 | |
| 22 | Christopher | ~~Martin~~ Marius | ✓ | 20 " | 1st Mach. | " | " | " | " | 39 | " | Scandinavian | Denmark | 5-11 | 195 | |
| 23 | Dingee | Ralph | ✓ | 20 " | 2nd " | " | " | " | " | 39 | " | American | USA | 5-11 | 200 | |
| 24 | Rooney | ~~Frank~~ Fred | ✓ | 15 " | Pumpman | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5-8 | 160 | |
| 25 | Pettersen | Hjelmer | ✓ | 12 " | Oiler | " | " | " | " | 30 | " | Scandinavian | Sweden | 5-10 | 170 | |
| 26 | Jones | Percy | ✓ | 20 " | " | " | " | " | " | 44 | " | English | England | 5-10 | 160 | |
| 27 | McNeil | Peter | ✓ | 10 " | " | " | " | " | " | 26 | " | Canadian | USA | 5-10 | 180 | |
| 28 | Timoyeff | Alek | ✓ | 15 " | Fireman | " | " | " | " | 34 | " | Russian | Russia | 5-7 | 165 | |
| 29 | Lane | Turner | ✓ | 1 " | " | " | " | " | " | 19 | " | American | USA | 5-9 | 160 | |
| 30 | Kiirt | Henri | ✓ | 6 " | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5-9 | 170 | |

Name / Age / Nationality / When and where signed on

Antonio Boros 25 USA

All as per Articles at Custom House

Line Cities Service Transportation Co.
Owners " " " "
Local Agents " " " "

G. C. Tufarolo 12/14/30
U. S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Cities Service Kansas, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Albert [illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of December, 1930

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black) | Korean. |
| Armenian | Lithuanian. |
| Bohemian | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian | Russian. |
| English | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban) |

Printed and Sold by McClunn & Co New York.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

121

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Cities Service Kansas, arriving at New York December 14, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela Dec 14/30

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Gallagher | James | | 30 years | Wiper | 11/20/30 | Phila. | Paid off | Yes | 60 | Male | Irish | USA | 5-11 | 195 | |
| 32 | Shipp | Herbert Henry | | 1 " | " | " | " | " | " | 37 | " | English | England | 5-9 | 170 | |
| 33 | Connell | Michael | | 3 " | " | " | " | " | " | 26 | " | Irish | G.B. | 5-6 | 145 | |
| 34 | Fedder | John | | 4 " | " | " | " | " | " | 34 | " | American | USA | 5-6 | 160 | |
| 35 | Sjoberg | Richard | | 12 " | " | " | " | " | " | 35 | " | Scandinavian | Sweden | 5-10 | 180 | |
| 36 | Christiansen | Storm | | 10 " | " | " | " | " | " | 31 | " | " | Norway | 5-10 | 180 | |
| 37 | Jasmer | Fred | | 10 " | Chf.Steward | " | " | " | " | 29 | " | American | USA | 5-10 | 170 | |
| 38 | Palmberg | Charles | | 10 " | Chf.Cook | " | " | " | " | 32 | " | Scandinavian | Sweden | 5-11 | 195 | |
| 39 | McCourt | Peter | | 20 " | 2nd " | " | " | " | " | 43 | " | American | USA | 5-9 | 180 | |
| 40 | Jackson | Harry | | 3 " | Messman | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5-6 | 160 | |
| 41 | Dombrowskie | Joseph | | 1 " | Messboy | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5-6 | 145 | |
| 42 | Duncan | Nelson | | 1 Mo. | " | " | " | " | " | | " | " | " | 5-6 | 130 | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line Cities Service Transportation Co.
Owners " " " "
Local Agents " " " "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Cities Service Kansas, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 14 day of December, 19 30

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black) | Korean. |
| Armenian | Lithuanian. |
| Bohemian | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian | Russian. |
| English | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban) |

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 089-6-30

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York Dec 22 1930

I master of the British S.S. Caracas (Cuba) hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 — Number of seamen deserted nil
Number of seamen discharged nil — Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 32

The above named vessel arrived at this port Dec 14 1930, consigned to Munson Lines; is now lying at Dec 22 Hoboken Mexico, and is expected to sail Dec 22 1930 for Hoboken U.S. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

122

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|---|---|---|---|
| | | | |

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

| Name | Age | Nationality |
|---|---|---|
| Lacca Mohamed | 42 | Arab |
| | | |

14-1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report any to the collector of customs or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

OWNERS

Local Agents Munson & Co
14—1268

Immigrant Inspector.

Sheet No. 123

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, from the port of Caracas (Cuba) Dec 7/30

| er o | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 35 | Male | Welsh | British | 5'9" | 182 lbs | NIL | 1 |
| | 50 | Do | English | British | 5'10" | 166 lbs | Scar left side of face | |
| 3 | 25 | Do | English | British | 5'8" | 146 lbs | Tattoo marks on chest - 2 tatoos | |
| 3 | 27 | Do | English | British | 5'11" | 144 lbs | NIL | |
| 3 | 25 | Do | English | British | 5'8" | 140 lbs | NIL | |
| 3 | 18 | Do | English | British | 5'4" | 140 lbs | NIL | |
| 3 | 20 | Do | English | British | 5'7" | 146 lbs | NIL | |
| 3 | 22 | Do | English | British | 5'10" | 134 lbs | NIL | |
| 3 | 27 | Do | English | British | 5'6" | 130 lbs | NIL | |
| 3 | 23 | Do | English | British | 5'0" | 149 lbs | NIL | |
| 3 | 44 | Do | Scotch | British | 5'6" | 178 lbs | Tattoo mark left forearm | |
| 3 | 31 | Do | English | British | 5'4" | 130 lbs | NIL | |
| 3 | 26 | Do | Welsh | British | 5'4 | 142 lbs | Scar right arm | |
| 1 | 32 | Do | Arab | British | 5'6" | 140 lbs | NIL | |
| | 29 | Do | Arab | British | 5'3" | 126 lbs | Scar on left nostril | |
| | 32 | Do | Arab | British | 5'5" | 126 lbs | Brown spot on white of left eye | |
| | 28 | Do | Arab | British | 5'3" | 110 lbs | Scar on chin | |
| 1 | 38 | Do | Arab | British | 5'9" | 129 lbs | Scar on left nostril | |
| | 31 | Do | Arab | British | 5'5" | 126 lbs | Birthmark on left arm | |
| 3 | 30 | Do | Arab | British | 5'5" | 128 lbs | NIL | |
| 1 | 32 | Do | Arab | British | 5'9" | 128 lbs | NIL | |
| 3 | 36 | Do | English | British | 5'6" | 126 lbs | NIL | |
| 3 | 38 | Do | English | British | 5'2" | 112 lbs | NIL | |
| 3 | 21 | Do | English | British | 5'9" | 142 lbs | NIL | |
| 3 | 18 | Do | English | British | 5'10 | 142 lbs | NIL | |
| 20 | 20 | Do | Welsh | British | 5'10" | 140 lbs | NIL | |
| 20 | 29 | Do | Scotch | British | 5'5½ | 150 lbs | NIL | |
| 3 | 17 | Do | English | British | 5'7" | 144 lbs | Scar right arm | |
| 3 | 17 | Do | English | British | 5'6" | 146 lbs | NIL | |
| 20 | 18 | Do | English | British | 5'10" | 143 lbs | NIL | |
| 20 | 18 | Do | English | British | 5'8" | 145 lbs | NIL | |

Crew 31
All aliens

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repres
port of the United States

Vessel S/S Mount Devon, arriving at New York, Dec 14, 1920,

| (1) | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | | Rees | James | 10 years | Captain | 17/7/20 | Newport Monmouth | No | yes | 3 |
| yes | | Derham | Francis | 16 years | Chief officer | Do | Do | No | yes | 5 |
| yes | | Bright | John | 11 years | 2nd Officer | Do | Do | No | yes | 2 |
| yes | | Brook | Leslie | 10 years | 3rd officer | Do | Do | No | yes | 2 |
| yes | | Charrington | John | 10 years | Bos'n | Do | Do | No | yes | 2 |
| yes | | Catterill | Will | 3 years 8 months | AB | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Flattery | Michael | 4 years | " | Do | Do | No | yes | 2 |
| yes | | Marshall | George | 3½ years | " | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Edwards | Robert | 3 years | " | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Hart | Thomas | 14 months | OS | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Muir | Wilfred | 20 years | Chief engineer | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Baker | William | 9 years | 2nd Engineer | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Harris | Eric | 1 year | 3rd engineer | Do | Do | No | No | |
| yes | | Hafa | Abdul | 8 years | Donkeyman | Do | Do | No | No | |
| yes | | Hassan | Mohamed | 8½ years | Fireman | Do | Do | No | No | |
| yes | | Fergia | Abdul | 6½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Ayaleb | Ali | 6½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Hassan | Mohamed | 10½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Nasir | Mohamed | 10½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Saleh | Ali | 10½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Medych | Abdul | 5½ years | " | Do | Do | No | No | |
| yes | | Foster | William | 15 years | Steward | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Sherman | Henry | 13 years | Cook | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Rutherford | James | 14 months | Cabin Boy | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Britton | James | 3 years | Galley Boy | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Harris | Philip | 1 year 4 months | Messroom Boy | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Watt | James | 12 years 6 months | W.T.O. | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Brannon | Thomas | 2 years 8 months | Apprentice | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Lovatt | Joseph | 2 years | " | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Ross | Sidney | 2 years 5 months | " | Do | Do | No | yes | |
| yes | | Murphy | Ronald | 2 years 4 months | " | Do | Do | No | yes | |

Local Agents
14—1368

Lorch Shipping Co
Hugh Roberts & Son
Munson & Co

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 123

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Mount Dewn, arriving at New York, Dec 14, 1930, from the port of Cardenas (Cuba) Dec 4/30

| (1) | (2) | (3) NAME IN FULL | | (4) | (5) | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When | Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| Name | Yes | Rees | James | 20 years | Captain | 17/7/30 | Newport Monmouth | No | Yes | 35 | Male | Welsh | British | 5/9" | 182 lbs | NIL | 1 |
| Age | Yes | Derham | Francis | 16 years | Chief officer | Do | Do | No | Yes | 50 | Do | English | British | 5/10" | 166 lbs | Scar left side of face | |
| Nationality | Yes | Bright | John | 11 years | 2nd officer | Do | Do | No | Yes | 25 | Do | English | British | 5/8" | 146 lbs | Tattoo marks on chest & forearms | |
| When and where signed on | Yes | Brook | Leslie | 10 years | 3rd officer | Do | Do | No | Yes | 27 | Do | English | British | 5/11" | 144 lbs | NIL | |
| | Yes | Charington | John | 10 years | Bos'n | Do | Do | No | Yes | 25 | Do | English | British | 5/8" | 140 lbs | NIL | |
| | Yes | Batterill | Will | 3 years 3 months | AB | Do | Do | No | Yes | 18 | Do | English | British | 5/4" | 140 lbs | NIL | |
| | Yes | Flattery | Michael | 4 years | " | Do | Do | No | Yes | 20 | Do | English | British | 5/7" | 146 lbs | NIL | |
| | Yes | Marshall | George | 3½ years | " | Do | Do | No | Yes | 22 | Do | English | British | 5/10" | 134 lbs | NIL | |
| | Yes | Edwards | Robert | 3 years | " | Do | Do | No | Yes | 27 | Do | English | British | 5/6" | 130 lbs | NIL | |
| | Yes | Hart | Thomas | 14 months | OS | Do | Do | No | Yes | 23 | Do | English | British | 5/0" | 149 lbs | NIL | |
| | Yes | Muir | Wilfred | 20 years | Chief engineer | Do | Do | No | Yes | 44 | Do | Scotch | British | 5/6" | 178 lbs | Tattoo mark left forearm | |
| | Yes | Baker | William | 9 years | 2nd Engineer | Do | Do | No | Yes | 31 | Do | English | British | 5/4" | 130 lbs | NIL | |
| | Yes | Harris | Eric | 1 year | 3rd engineer | Do | Do | No | Yes | 26 | Do | Welsh | British | 5/4 | 142 lbs | Scar right arm | |
| | Yes | Hafa | Abdul | 18 years | Donkeyman | Do | Do | No | No | 32 | Do | Arab | British | 5/6" | 140 lbs | NIL | |
| | Yes | Hassan | Mohamed | 8½ year | Fireman | Do | Do | No | No | 29 | Do | Arab | British | 5/3" | 126 lbs | Scar on left eyebrow | |
| | Yes | Fergia | Abdul | 6½ year | " | Do | Do | No | No | 32 | Do | Arab | British | 5/5" | 126 lbs | Brown spot on white of left eye | |
| | Yes | Saleh | Ali | 6½ years | " | Do | Do | No | No | 28 | Do | Arab | British | 5/3" | 110 lbs | Scar on chin | |
| | Yes | Hassan | Mohamed | 10½ years | " | Do | Do | No | No | 38 | Do | Arab | British | 5/9" | 129 lbs | Scar on left eyebrow | |
| | Yes | Nasir | Mohamed | 10½ years | " | Do | Do | No | No | 31 | Do | Arab | British | 5/5" | 126 lbs | Birthmark on left arm | |
| | Yes | Saleh | Ali | 10½ years | " | Do | Do | No | No | 30 | Do | Arab | British | 5/5" | 128 lbs | NIL | |
| | Yes | Medyeh | Abdul | 5½ years | " | Do | Do | No | No | 32 | Do | Arab | British | 5/9" | 128 lbs | NIL | |
| | Yes | Foster | William | 15 years | Steward | Do | Do | No | Yes | 36 | Do | English | British | 5/6" | 126 lbs | NIL | |
| | Yes | Sherman | Henry | 13 years | Cook | Do | Do | No | Yes | 38 | Do | English | British | 5/2" | 112 lbs | NIL | |
| | Yes | Rutherford | James | 14 months | Cabin Boy | Do | Do | No | Yes | 21 | Do | English | British | 5/9" | 142 lbs | NIL | |
| | Yes | Britton | James | 3 years | Galley Boy | Do | Do | No | Yes | 18 | Do | English | British | 5/10 | 142 lbs | NIL | |
| | Yes | Harris | Philip | 1 year 4 months | Messroom Boy | Do | Do | No | Yes | 20 | Do | Welsh | British | 5/10" | 146 lbs | NIL | |
| | Yes | Watt | James | 12 years 6 months | W.T.O. | Do | Do | No | Yes | 29 | Do | Scotch | British | 5/5½ | 150 lbs | NIL | |
| | Yes | Brannon | Thomas | 2 years 8 months | Apprentice | Do | Do | No | Yes | 17 | Do | English | British | 5/7" | 144 lbs | Scar right arm | |
| | Yes | Lovatt | Joseph | 2 years | " | Do | Do | No | Yes | 17 | Do | English | British | 5/06 | 146 lbs | NIL | |
| | Yes | Ross | Sidney | 2 years 5 months | " | Do | Do | No | Yes | 18 | Do | English | British | 5/10" | 143 lbs | NIL | |
| | Yes | Murphy | Ronald | 2 years 4 months | " | Do | Do | No | Yes | 18 | Do | English | British | 5/8" | 145 lbs | NIL | |

Crew 31
all aliens

Local Agents: Lorich Shipping Co
Hugh Roberts & Son
Munson & Co

Henry M. Lynch
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—126

12-14-36

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J m Rees, of the S/S North Devon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J m Rees
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 14 day of Dec., 1936

Harry W. Smith
Immigrant Inspector.

No. 320
Atlanza-Canada
New York, N.Y.
Dec 5-1936

$2
FEE STAMP
Fee Two Dollars
C. 31

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

4

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| P Layaay | | Dutch | | | |
| A J Hakeman | 39 | " | | | |
| J Wever | 21 | " | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P Layaay
*Master.*

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form. 689.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

**U.S. DEPARTMENT OF LABOR**
**IMMIGRATION SERVICE**

Port of New York
December 20 1920

I, master of the Dutch (Nationality) S.S. Westerdyk, from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 56 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 2 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 57

The above-named vessel arrived at this port December 14 1920 consigned to Holland America Line; is now lying at Pier Hoek. van Line Holland, and is expected to sail December 20 1920, for Rotterdam. First port of call in United States via United States port of New York. this voyage was

**124**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

14—1613

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN[S] EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 125

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the [redacted] immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Dec 14 1920, from the port of Rotterdam. Nl 1/17

| (1) Last name | (2) First name | (3) Middle name | (4) Nationality | (5) Last permanent residence | (6) Final destination | (7) Whether in possession of $50 and ticket | (8) Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | (9) Age | (10) Sex | (11) Race * | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | 41 | Male | Dutch | Holland | 5'8" | 70.- | | |
| | | | | | | | | 30 | " | " | " | 5'10 | 72.- | | |
| | | | | | | | | 33 | " | " | " | 5'10 | 90.- | | |
| | | | | | | | | 32 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 22 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 37 | " | " | " | 5'11 | 33.- | | |
| | | | | | | | | 52 | " | " | " | 5'10 | 63.- | | |
| | | | | | | | | 41 | " | " | " | 5'10 | 00.- | | |
| | | | | | | | | 43 | " | " | " | 5'9" | 02.- | | |
| | | | | | | | | 25 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 40 | " | " | " | 6'- | 81.- | | |
| | | | | | | | | 53 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | | | | | | | | 29 | " | " | " | 5'9" | 02.- | | |
| | | | | | | | | 36 | " | " | " | 5'10 | 73.- | | |
| | | | | | | | | 25 | " | " | " | 5'9" | 69.- | | |
| | | | | | | | | 10 | " | " | " | 5'8" | 00.- | | |
| | | | | | | | | 51 | " | " | " | 6'1" | 93.- | | |
| | | | | | | | | 36 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| | | | | | | | | 31 | " | " | " | 5'9" | 74.- | | |
| | | | | | | | | 24 | " | " | " | 5'9" | 75.- | | |
| | | | | | | | | 21 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| | | | | | | | | 40 | " | " | " | 5'10 | 80.- | | |
| | | | | | | | | 48 | " | " | " | 6'3" | 90.- | | |
| | | | | | | | | 51 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 35 | " | " | " | 5'9" | 65.- | | |
| | | | | | | | | 36 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 53 | " | " | " | 5'9" | 70.- | | |
| | | | | | | | | 38 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | | | | | | | | 42 | " | " | " | 6'2" | 90.- | | |
| | | | | | | | | 32 | " | " | " | 5'11 | 87.- | | |

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS [illegible] THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the [illegible] immigration officer by the re

Vessel "WESTERDIJK" , arriving at Hoboken, N.J. , [illegible] of the United States

Nov. 12th 1930

| (1) No. | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED Where | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Where able rea |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | NO | Tirion | Cornelis A. | 21 | Master | 27-11-30 | Java | NO | Yo |
| 2 | " | Eschauzier | Henri F. | 17 | 1st Officer | " | " | " | |
| 3 | " | v.Herk | Justus | 14 | 2nd " | " | " | " | |
| 4 | " | v.Zeelen | Pieter | 11 | 3rd " | " | " | " | |
| 5 | " | v.Beekum | Piet A. | 4 | Marconist | " | " | " | |
| 6 | " | v.Wasbeek | Johannes | 27 | Boatswain | " | " | " | |
| 7 | " | Finke | Pieter H. | 31 | Carpenter | " | " | " | |
| 8 | " | Bottelier | Henrikus J. | 20 | Baker | " | " | " | |
| 9 | " | Appeldoorn | Franciscus Th. | 22 | " | " | " | " | |
| 0 | " | Das | Matthijs | 9 | " | " | " | " | |
| 1 | " | Tijnhorst | Klaas | 10 | " | " | " | " | |
| 2 | " | Konijn | Egbo | 20 | " | " | " | " | |
| 3 | " | Bossers | Arie | 12 | " | " | " | " | |
| 4 | " | Smid | Lammert | 22 | " | " | " | " | |
| 5 | " | v.d.Helst | Henrikus A. | 1 | S.S. | " | " | " | |
| 6 | " | Blok | Frankois | 1 | Boy | " | " | " | |
| 7 | Yes | Korendijk | Jacobus F. | 24 | 2nd Engineer | " | " | " | |
| 8 | NO | de Koop | Willem K. | 26 | 2nd " | " | " | " | |
| 9 | Yes | v.Varik | Jacobus | 24 | 3rd " | " | " | " | |
| 0 | NO | Visser | Roelof | 24 | 4th " | " | " | " | |
| 1 | " | v.Woudenberg | Franciscus | 24 | 4th " | " | " | " | |
| 2 | Yes | Blok | Pieter | 22 | Fireman | " | " | " | |
| 3 | NO | Meriks | Martinus A. | 23 | Oiler | " | " | " | |
| 4 | " | Vromans | Adriaan C. | 21 | " | " | " | " | |
| 5 | " | Knop | Laurens | 32 | " | " | " | " | |
| 6 | " | v.Weringen | Leendert | 28 | " | " | " | " | |
| 7 | " | Bakker | Martinus Th. | 24 | Fireman | " | " | " | |
| 8 | Yes | Soer | Jacob | 24 | " | " | " | " | |
| 9 | NO | v.Groningen | Theodorus | 23 | " | " | " | " | |
| 0 | " | Leroey | Jacobus J. | 21 | " | " | " | " | |

Line

Owners

Local Agents

- 5000 - 1-30.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| C. C. Tirion | 44 | Dutch | Bilboa 27 Nov 1930 |
| B. G v.d. Elsbout | 41 | " | " " " |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

t No. 2

126

at a port

REMARKS

Permanent Record

14—1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14—1613

(3), (6), (7) and (8) side.

Form. 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 125

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN[redacted] ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the [redacted] immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "[illegible]", arriving at New York, Nov. 14th, 19[illegible], from the port of Rotterdam, Holland

| (1) No. | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea: Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | NO | Tirion | Cornelis H. | 21 | Master | 27-11-[illegible] | R'dam | No | Yes | 41 | Male | Dutch | Holland | 5'8" | 70.- | | |
| 2 | " | Eschauzier | Henri F. | 17 | Ch.Officer | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'10 | 72.- | | |
| 3 | " | v.Mark | Julius | 14 | 2nd " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 4 | " | v.Beelen | Pieter | 11 | 3rd " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 5 | " | v.Driem | Piet A. | 4 | Marconist | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| 6 | " | v.Westerl. | Jacobus | [illegible] | Boatswain | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'11 | [illegible].- | | |
| [illegible] | " | Pinke | Pieter H. | [illegible] | Carpenter | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'11 | [illegible].- | | |
| 8 | " | Bartelier | Demetrius C. | 20 | Waiter | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 5'10 | [illegible].- | | |
| 9 | " | Appelboom | Franciscus Th. | [illegible] | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5'9" | 62.- | | |
| 0 | " | Dam | Matthijs | 3 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 1 | " | Th.Thomas | Klaas | [illegible] | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'- | 61.- | | |
| 2 | " | Ensing | Dirk | [illegible] | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'10 | [illegible].- | | |
| 3 | " | Bouwens | Adrie | 12 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'9" | 62.- | | |
| 4 | " | Blom | Lammert | 23 | " | " | " | " | " | 36 | " | " | " | 5'10 | 73.- | | |
| 5 | " | Prinsbergen | Gerrit Wm. | [illegible] | 1.E. | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'9" | 69.- | | |
| 6 | " | Blok | Christiaan | [illegible] | Boy | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5'6" | [illegible].- | | |
| 7 | " | Kortekaas | Gerrit A. | [illegible] | Th.Engineer | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 6'2" | 96.- | | |
| 8 | " | de Jonge | Willem H. | 20 | 2nd " | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'9" | 71.- | | |
| 9 | " | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 3rd " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'9" | 74.- | | |
| 0 | " | [illegible] | [illegible] | 4 | Fitter | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'9" | 72.- | | |
| 1 | " | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 2nd " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'9" | [illegible].- | | |
| 2 | " | [illegible] | Pieter | [illegible] | Fireman | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'10 | [illegible].- | | |
| 3 | " | Leyte | Martinus Ab. | [illegible] | Oiler | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5'9" | 90.- | | |
| 4 | " | [illegible] | Antonius A. | 28 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'11 | 78.- | | |
| 5 | " | Vos | Cornelis | [illegible] | " | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'8" | 65.- | | |
| 6 | " | [illegible] | Leendert | [illegible] | " | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| 7 | " | [illegible] | Martinus Th. | 14 | Fireman | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'6" | [illegible].- | | |
| 8 | " | [illegible] | Klaas | [illegible] | " | " | " | " | " | 38 | " | " | " | 5'11 | 78.- | | |
| 9 | " | [illegible] | Theunis | [illegible] | " | " | " | " | " | 42 | " | " | " | 6'2" | [illegible].- | | |
| 0 | " | [illegible] | Jacobus F. | [illegible] | " | " | " | " | " | 32 | " | " | " | 5'11 | 83.- | | |

Henry W. Sleight
Immigrant Inspector

Gerrit J. Kortekaas
Chief Engineer

* See list of races or peoples
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 9, 10, 11, 13, 14, 15, and 16 is punishable by a fine of not more than $20 for each alien. See reverse side.

Sailed from Rotterdam
Nov. 13, 1923
Arrived at New York
Nov. 14, 1923
Holland-America Line

CSI

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

680
MENT OF LABOR
S. DEPT.
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

126

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States**

*Vessel* " WESTERDIJK " , *arriving at* New York Dec. 14th , 1930, *from the port of* Rotterdam. Nov. 1/20

| | (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PE | 1 | NO | Janssen | Pieter G. | 9 | Fireman | 27-11-30 | R'dam | No | Yes | 29 | Male | Dutch | Holland | 5'10 | 74.- | | |
| PE | 2 | " | v.Lieshout | Andries | 14 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'11 | 78.- | | |
| PE | 3 | " | Luider | Gerrit | 16 | " | " | " | " | " | 40 | " | " | " | 5'11 | 75.- | | |
| PE | 4 | " | de Graaf | Karel | 10 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'10 | 72.- | | |
| PE | 5 | " | de Groot | Leendert | 8 | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'10 | 76.- | | |
| PE | 6 | " | Jansen | Hendrik C. | 10 | " | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'9" | 80.- | | |
| PE | 7 | " | Thoonsen | Huibert N. | 28 | " | " | " | " | " | 43 | " | " | " | 5'9" | 85.- | | |
| PE | 8 | " | Noordermeer | Arie | 12 | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 6'- | 85.- | | |
| PE | 9 | " | Pors | Antonie A. | 20 | Trimmer | " | " | " | " | 49 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| PE | 10 | " | Groene | Frederik | 1 | " | " | " | " | " | 23 | " | " | " | 5'9" | 77.- | | |
| PE | 11 | " | Lemmens | Leonardus W. | 3 | " | " | " | " | " | 20 | " | " | " | 5'11 | 70.- | | |
| PE | 12 | " | v.d.Elshout | Bernardus G. | 7 | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'10 | 85.- | | |
| PE | 13 | " | de Langen | Jacob | 7 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5'9" | 63.- | | |
| PE | 14 | " | Kool | Jan F. | 5 | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 6'3" | 90.- | | |
| PE | 15 | " | Langerak | Adriaan | 4 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'2" | 70.- | | |
| PE | 16 | " | Grpptenboer | Willem F. | 8 | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'- | 70.- | | |
| FIRST | 17 | " | v.Gameren | Leendert | 0 | " | " | " | " | " | 31 | " | " | " | 5'10 | 62.- | | |
| FIRST | 18 | " | v.d.Hoek | Gerardus H. | 0 | Boilerboy | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| PE | 19 | " | v.Leeuwen | Pieter | 1½ | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'7" | 70.- | | |
| PE | 20 | " | Verdoes | Marinus J. | 32 | CH.Steward | " | " | " | " | 34 | " | " | " | 5'9" | 74.- | | |
| | 21 | Yes | v.Lint | Johannes J. | 6 | Steward | " | " | " | " | 27 | " | " | " | 5'10 | 65.- | | |
| PE | 22 | NO | Munlsteff | Karel G. | 0 | " | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 6'3" | 74.- | | |
| PE | 23 | " | v.Engelsdorp-Gastelaars | Simon | 3 m. | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'8" | 70.- | | |
| PE | 24 | " | Kikkert | Willem | 3 | Cook | " | " | " | " | 28 | " | " | " | 5'10 | 60.- | | |
| PE | 25 | " | Walg | Simon M. | 9 | Cook's Mate | " | " | " | " | 24 | " | " | " | 5'9" | 75.- | | |
| FIRST | 26 | " | Bijl | Dirk | 0 | Marconist | " | " | " | " | 30 | " | " | " | 5'10 | 70.- | | |
| | ~~27~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | Cancelled |
| | 28 | | If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure. | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~~PE~~ | ~~29~~ | ~~No~~ | ~~Pronk~~ | ~~Wouter~~ | ~~20~~ | ~~Sailor~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~39~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5'2"~~ | ~~73.-~~ | | |
| ~~1ST~~ | ~~30~~ | ~~"~~ | ~~du Doux~~ | ~~Willem~~ | ~~2~~ | ~~O.S.~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~18~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5'9"~~ | ~~65.-~~ | | |

Henry Mc Sick
Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

No. 3

127

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* ..., *of the* ..., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* ... *day of* ..., *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

. 680
TMENT OF LABOR
U. S. DEPAR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

127

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Westerdijk", arriving at New York, Dec. 14th, 1930, from the port of Rotterdam, Dec. 1st 1930

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ~~PE~~ 1 | NO | ~~Maneveld~~ | ~~Bertus~~ | 20 | ~~Fireman~~ | ~~27-11-30~~ | R'dam | NO | Yes | 35 | Male | Dutch | Holland | 5'9" | 67. | | |
| ~~PE~~ 2 | " | Doe | ~~Wilhelmus H.~~ | 4 | ~~Trimmer~~ | " | " | " | " | 35 | " | " | " | 5'9" | 69.- | | |
| ~~FIRST~~ | " | ~~v.Wal~~ | Isaac | 0 | Boilerboy | " | " | " | " | 18 | " | " | " | 5'9" | 72. | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
DEC 1 1930
[redacted]
for the journey to the United States via... direct
Sidney H. Browne
Sidney H. Browne
American Vice Consul.
Seal
Closed with fifty six (5-6) names.

AMERICAN CONSULATE
DEC 1930
ROTTERDAM, NETHERLANDS.

5072

Line

Owners .....

Local Agents .....

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.
*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 3752 - 5000 - 1-30.

12-14-30

Form DEPART 1888

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible], of the S.S. Westerdijk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

* Omission
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of Dec., 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

*Sec.* 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

*Sec.* 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

*Sec.* 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Owners ..... NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
Local Agents ..... NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
14—1380

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name | Age. | Nationality. | Name | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

S.S. PANUCO, Voy. 121 sailed from New York to Mexico.

Arrived Dec. 14, 1930
Signed Dec. 19, 1930.
Sailed Dec. 20, 1930.

| NAME | CAPACITY | AGE | | NATIONALITY. |
|---|---|---|---|---|
| H. Teske | Master | | | US |
| J. Nordskog | 1st Officer | 34 | | US |
| J. Fontao | 2nd " | 39 | | US |
| M.A. Reiten | 3rd " | 32 | 129 | US |
| Jose Castella | Carpenter | 34 | | Cuba |
| Bernardo Pantaqua | Boatswain | 23 | | Mexico |
| Rafael Olivero | A.B. Seaman | 21 | | US |
| H. Rosenberg | " " | 37 | | Finland |
| D. Farmer | " | 23 | | US |
| V. Grim | " " | 19 | | US |
| Jose Rial | " " | 33 | | Spain |
| Valentine Paz | " " | 25 | | " |
| Antonio Marcos | Ord. " | 35 | | " |
| Antonio Marcos | " " | 4.. | | US |
| J. Olsen | | 24 | | Norway |
| R.E. Sherrin | Radio Opr. | 29 | | US |
| A.C. Mason | Supercargo | 30 | | US |
| F. Alvarino | Ch. Engr. | 49 | | US |
| Hans A. Hansen | 1st A. Engr. | 39 | | US |
| E.E. Hatch | 2nd " " | 48 | | US |
| Steve Dectus | 3rd " " | 36 | | US |
| Joaquin Diaz | Oiler | 27 | | Spain |
| Juan Diego | " | 3.. | | " |
| Agustin Maseda | " | 27 | | " |
| Francisco Blanco | Fireman | 40 | | " |
| Felix Alvarez | " | 29 | | " |
| Christ Sigros | " | 24 | | Greece |
| Pedro Aragon | Wiper | 34 | | Panama |
| Manuel Galan | " | 40 | | Spain |
| A. Stewart | Steward | 55 | | US |
| P. Insort | Cook | 3.. | | US |
| L. Felipe | Messman | 53 | | Holl. |
| Santiago Arroyo | " | ..5 | | US |
| Luis Pilar | " | 25 | | US |

TOTAL CREW 33.
D.

Form 889

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930. , 192

I, master of the American (Nationality) S. S. PANUCO.

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 33 — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 33 — Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930. , 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co. ; is now lying at Pier 13, E.R. , and is expected to sail Dec. 20, 1930 , 192 , for Mexico
via Unites States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 128

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14 1613

Form 889 (Revised)
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

*Manifest of the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States from the port of Tampico, Mexico, Dec. 17, 1930, from the port of* 130

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Last name | First name | Middle name | Full name of each alien | Whether entered for permanent residence or temporary residence | Whether a citizen of the United States | Whether a male or female | Age | Single, married, widowed, or divorced | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| Teske | Henry | | Henry Teske | | | | 34 | M | M | American | USA | 5/8 | 207 | None. | |
| Nordskog | Johannes | | Johannes Nordskog | | | | 39 | M | M | Scandv. | " | 5/7 | 165 | " | |
| Fontao | Jose | | Jose Fontao | | | | 32 | M | M | Spanish | " | 5/4 | 155 | " | |
| Reiten | Martin | Andreas | Martin Andreas Reiten | | | | 34 | M | M | American | USA | 5/6 | 145 | " | |
| Castella | Jose | | Jose Castella | | | | 34 | M | M | Cuban | Cuba | 5/5 | 155 | " | |
| Pantaqua | Bernardo | | Bernardo Pantaqua | | | | 23 | M | M | Mexican | Mexico | 5/8 | 160 | " | |
| Olivero | Rafael | | Rafael Olivero | | | | 21 | M | M | Porto Rico | USA | 5/8 | 146 | " | |
| Rosenberg | Henry | | Henry Rosenberg | | | | 37 | M | M | American | " | 5/8 | 144 | " | |
| Farmer | Dewey | | Dewey Farmer | | | | 23 | M | M | Italian | Italy | 5/8 | 165 | " | |
| Grim | Vaino | | Vaino Grim | | | | 19 | M | M | Finnish | Finland | 5/9 | 146 | " | |
| Rial | Jose | | Jose Rial | | | | 33 | M | M | American | USA | 5/8 | 150 | " | |
| Paz | Valentine | | Valentine Paz | | | | 25 | M | M | Spanish | Spain | 5/7 | 142 | " | |
| Marcos | Antonio | | Antonio Marcos | | | | 37 | M | M | Scandv. | " | 5/7 | 140 | " | |
| Marcos | Antonio | | Antonio Marcos | | | | 53 | M | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| Olsen | Johannes | | Johannes Olsen | | | | 22 | M | M | Spanish | USA | 5/8 | 145 | " | |
| Sherrin | Robert | Edward | Robert Edward Sherrin | | | | 21 | M | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| Mason | Arthur | Charles | Arthur Charles Mason | | | | 23 | M | M | Spanish | Spain | 5/7 | 142 | " | |
| Alvarino | Francisco | | Francisco Alvarino | | | | 54 | M | M | American | USA | 5/8 | 150 | " | |
| Hansen | Hans | Andreas | Hans Andreas Hansen | | | | 31 | M | M | Finnish | Finland | 5/9 | 146 | " | |
| Hatch | Edward | Everett | Edward Everett Hatch | | | | 39 | M | M | American | USA | 5/8 | 150 | " | |
| Dectus | Steve | | Steve Dectus | | | | 34 | M | M | Scandv. | " | 5/9 | 205 | " | |
| Diaz | Joaquin | | Joaquin Diaz | | | | 56 | M | M | Spanish | " | 5/8 | 148 | " | |
| Diego | Juan | | Juan Diego | | | | 49 | M | M | Spanish | " | 5/8 | 148 | " | |
| Maseda | Agustin | | Agustin Maseda | | | | 29 | M | M | Scandv. | " | 5/7 | 140 | " | |
| Blanco | Francisco | | Francisco Blanco | | | | 48 | M | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| Alvarez | Felix | | Felix Alvarez | | | | 37 | M | M | Spanish | Spain | 5/8 | 145 | " | |
| Sigros | Christ | | Christ Sigros | | | | 32 | M | M | American | " | 5/7 | 158 | " | |
| Aragon | Pedro | | Pedro Aragon | | | | 30 | M | " | " | " | 5/7 | 130 | " | |
| Galan | Manuel | | Manuel Galan | | | | 30 | M | " | " | " | 5/9 | 150 | " | |
| Stewart | Alexander | | Alexander Stewart | | | | 43 | M | " | " | " | 6/0 | 150 | " | |
| Insort | Peter | | Peter Insort | | | | 19 | M | " | " | " | 5/8 | 148 | " | |
| Felipe | Luis | | Luis Felipe | | | | 33 | M | " | " | " | 5/7 | 145 | " | |
| Arroyo | Santiago | | Santiago Arroyo | | | | 25 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| Pilar | Luis | | Luis Pilar | | | | 37 | M | " | " | " | 5/8 | 140 | " | |
| | | | | | | | 53 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 22 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 21 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 23 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 54 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 31 | M | " | " | " | 5/9 | 150 | " | |
| | | | | | | | 39 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 34 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 56 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 34 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 45 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 54 | M | " | " | " | 5/8 | 145 | " | |
| | | | | | | | 32 | M | Russian | USA | | 6/0 | 146 | " | |

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Form 689

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930. , 192

I, master of the American (Nationality) S. S. PANUCO.

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total crew at time of arrival | 33 | Number of seamen deserted | NONE |
| Number of seamen discharged | 33 | Seamen left in hospital (or died) | NONE |
| Number of seamen signed on at this port | 33 | Total crew this date | 33 |

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930. , 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steam Ship Co. ; is now lying at Pier 13, E.R. , and is expected to sail Dec. 20, 1930 , 192 , for Mexico First port of call in United States via Unites States port of New York this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 128

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.
Marine Superintendent Master

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Local Agents
12—386

NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

*Dec. 22, 1930, from the port of Tampico, Mexico.* 130

**Note representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a**

| (1) No. | (2) Name in full | (3) Age | (4) Sex | (5) Race* | (6) Nationality | (7) Height | (8) Weight | (9) Physical marks, peculiarities, or disease | (10) REMARKS | (11) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 56 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 207 | None. | | |
| 34 | [illegible] | M | Scandv. | " | " | 5/7 | 165 | " | | |
| 29 | [illegible] | M | Spanish | " | " | 5/4 | 155 | " | | |
| 21 | [illegible] | M | American | " | " | 5/6 | 145 | " | | |
| 54 | [illegible] | M | Cuban | " | Cuba | 5/5 | 135 | " | | |
| 23 | [illegible] | M | Mexican | Ind. | Mexico | 5/8 | 150 | " | | |
| 21 | [illegible] | M | Porto Rico | USA | USA | 5/8 | 146 | " | | |
| 22 | [illegible] | M | American | " | " | 5/8 | 144 | " | | |
| 52 | [illegible] | M | Italian | Ital. | Italy | 5/8 | 165 | " | | |
| 37 | [illegible] | M | Finnish | Finn. | Finland | 5/9 | 146 | " | | |
| 23 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 150 | " | | |
| 33 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/7 | 142 | " | | |
| 19 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 145 | " | | |
| 43 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/7 | 159 | " | | |
| 30 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 140 | " | | |
| 56 | [illegible] | M | Scandv. | " | " | 5/7 | 130 | " | | |
| 30 | [illegible] | M | " | " | " | 5/9 | 150 | " | | |
| 49 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/8 | 149 | " | | |
| 59 | [illegible] | M | Scandv. | " | " | 5/7 | 140 | " | | |
| 48 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 145 | " | | |
| 37 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/8 | 145 | " | | |
| 54 | [illegible] | M | Panamanian | Pan. | Panama | 5/10 | 137 | " | | |
| 54 | [illegible] | M | Greek | Gr. | Greece | 5/7 | 138 | " | | |
| 28 | [illegible] | M | " | " | " | 5/7 | 143 | " | | |
| 40 | [illegible] | M | " | " | " | 6/0 | 150 | " | | |
| 26 | [illegible] | M | " | " | " | 5/9 | 205 | " | | |
| 22 | [illegible] | M | " | " | " | 5/7 | 130 | " | | |
| 37 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/7 | 135 | " | | |
| 48 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 145 | " | | |
| 59 | [illegible] | M | Scandv. | " | " | 5/8 | 144 | " | | |
| 49 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/8 | 145 | " | | |
| 43 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/8 | 145 | " | | |
| 30 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 150 | " | | |
| 19 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 145 | " | | |
| 52 | [illegible] | M | Italian | Ital. | Italy | 5/8 | 165 | " | | |
| 37 | [illegible] | M | Finnish | Finn. | Finland | 5/9 | 146 | " | | |
| 23 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 150 | " | | |
| 33 | [illegible] | M | Spanish | Sp. | Spain | 5/7 | 142 | " | | |
| 23 | [illegible] | M | Mexican | Ind. | Mexico | 5/8 | 146 | " | | |
| 54 | [illegible] | M | Cuban | " | Cuba | 5/5 | 135 | " | | |
| 21 | [illegible] | M | American | " | USA | 5/6 | 145 | " | | |
| 29 | [illegible] | M | Spanish | " | " | 5/4 | 155 | " | | |
| 34 | [illegible] | M | Scandv. | " | " | 5/7 | 165 | " | | |
| 56 | [illegible] | M | American | USA | USA | 5/8 | 207 | None. | | |

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the r
port of the United States

*Vessel* American S/S. PANUCO., *arriving at* New York, N.Y., December 14, 19

| (1) | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | 5 Position in ship's company | 6 SHIPPED OR ENGAGED When | Where | 7 Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1920. | | | |
| | | Teske | Henry Herman | ✓ | Master | Nov.20 | New York | Paid Off | Yes |
| | | Nordskog | John | ✓ | 1st Mate | " | " | " | " |
| | | Fontao | Joseph | ✓ | 2nd " | " | " | " | " |
| | | Reiten | Martin A. | ✓ | 3rd " | " | " | " | " |
| | | Castella | Jose | ✓ 7 years | Carpenter | " | " | " | " |
| | | Paniagua | Bernardo | ✓ 6 years | Boatswain | " | " | " | " |
| | | Olivere | Rafael | ✓ | A.B.Seaman | " | " | " | " |
| | | Lud | Carl | ✓ | " | " | " | " | " |
| | | Rossetti | William | ✓ 48 years | " | " | " | " | " |
| | | Rosenberg | Hjalmar | ✓ 20 years | " | " | " | " | " |
| | FIRST | Farmer | Dillwyn | ✓ | " | " | " | " | " |
| | FIRST | Rial | Jose | ✓ 18 years | " | " | " | " | " |
| | | Grim | Vincent | ✓ | Ord.Seaman | " | " | " | " |
| | FIRST | Marcos | Antonio | ✓ | " | " | " | " | " |
| | FIRST | Dix | Harold | ✓ | Radio Operator. | " | " | " | " |
| | | Mason | Alfred G. | ✓ | Purser. | " | " | " | " |
| | | Evensen | Karl J. | ✓ | Chief Engineer. | " | " | " | " |
| | | Alvarino | Fernando B. | ✓ | 1st Asst. Engineer. | " | " | " | " |
| | | Hansen | Hans A. | ✓ | 2nd Asst. Engineer. | " | " | " | " |
| | | Hatch | Kimball E. | ✓ | 3rd Asst. Engineer. | " | " | " | " |
| | | Diaz | Joaquin | ✓ 11 years | Oiler | " | " | " | " |
| | | Diego | Juan | ✓ 13 " | " | " | " | " | " |
| | | Maseda | Agustin | ✓ 11 " | " | " | " | " | " |
| | | Blanco | Francisco | ✓ 20 " | Fireman | " | " | " | " |
| | | Vidal | Juan | ✓ 4 " | " | " | " | " | " |
| | | Sigros | Christ | ✓ 18 years | " | " | " | " | " |
| | | Aragon | Pedro | ✓ 1½ " | Wiper | " | " | " | " |
| | | Galan | Manuel | ✓ 30 " | " | " | " | " | " |
| | | Stewart | Arthur | ✓ | Steward | " | " | " | " |
| | | Lusoft | Philip | ✓ | Cook | " | " | " | " |

NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
Owners NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
14—1240

Henry m. Smith
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| NONE | | | | |

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT 13 PORTS.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT 13 PORTS.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

Line ...
Owners ..... NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
Local Agents ..... 14—1240
Immigrant Inspector.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

NOTE.—Failure to answer questions correctly is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680

Sheet No. 2

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name | Age. | Nationality. | Name | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

S.S. PANUCO, Voy. 111 sailed from New York to Mexico.

Arrived Dec. 14, 1930
Signed Dec. 19, 1930.
Sailed Dec. 20, 1930.

| NAME | CAPACITY | AGE | | NATIONALITY. |
|---|---|---|---|---|
| H. Teske | Master | 54 | | US |
| J. Nordskog | 1st Officer | 39 | | US |
| J. Fontao | 2nd " | 32 | 129 | US |
| M.A. Reiten | 3rd " | 34 | | Cuba |
| Jose Castella | Carpenter | 23 | | Mexico |
| Bernardo Managua | Boatswain | 21 | | US |
| Rafael Olivero | A.B. Seaman | 37 | | Finland |
| H. Rosenberg | " " | 23 | | US |
| D. Farmer | " | 19 | | US |
| V. Grim | " " | 33 | | Spain |
| Jose Rial | " " | 35 | | " |
| Valentine Paz | " " | 35 | | " |
| Antonio Marcos | Asst. " | 47 | | US |
| Antonio Marcos | Ord. " | 24 | | Norway |
| J. Olsen | " " | | | |
| R.E. Sherrin | Radio Opr. | 29 | | US |
| A.G. Mason | Supercargo | 30 | | US |
| F. Alvarino | Ch. Engr. | 49 | | US |
| Hans A. Hansen | 1st A. Engr. | 39 | | US |
| K.E. Hatch | 2nd " " | 48 | | US |
| Steve Dectus | 3rd " " | 36 | | US |
| Joaquin Diaz | Oiler | 47 | | Spain |
| Juan Diego | " | 32 | | " |
| Agustin Maseda | " | 27 | | " |
| Francisco Blanco | Fireman | 40 | | " |
| Felix Alvarez | " | 29 | | " |
| Christ Siros | " | 24 | | Greece |
| Pedro Aragon | Wiper | 34 | | Panama |
| Manuel Galan | " | 40 | | Spain |
| A. Stewart | Steward | 55 | | US |
| P. Insort | Cook | 32 | | US |
| L. Felipe | Messman | 36 | | Holl. |
| Santiago Arroyo | " | 25 | | US |
| Luis Pilar | " | 25 | | US |

TOTAL CREW 33.
D.

Allen 1922. Stark
Immigrant Inspector.

24 Beaver St., N. Y.

Form 680

Sheet No. 2

Panuco 12/14

Form 680

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 22, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. PANUCO.

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 33 — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 33 — Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Dec. 14, 1930., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Dec. 20, 1930, 192, for Mexico via Unites States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

128

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | NONE | |

14—1613

U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

130

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*the port of* Tampico, Mexico. Dec. 22 1930

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number on list | Name in full | Sex | Age | Married or single | Calling or occupation | Nationality of the race to which he belongs | Last permanent residence | Number of months in U.S. | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
| 1 | H. Teske | M | 54 | M | Master | American | New York | 5 | M | American | USA | 5/8 | 207 | None. | |
| 2 | J. Nordskog | M | 39 | M | 1st Officer | American | New York | 5 | M | Seandv. | " | 5/7 | 165 | " | |
| 3 | J. Fontao | M | 32 | M | 2nd " | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | " | 5/4 | 155 | " | |
| 4 | M.A. Reiten | M | 34 | M | 3rd " | Norwegian | Norway | 5 | M | American | " | 5/6 | 145 | " | |
| 5 | Jose Castella | M | 23 | M | Carpenter | Spanish | Spain | 5 | M | Cuban | Cuba | 5/5 | 135 | " | |
| 6 | Bernardo Managua | M | 21 | M | Boatswain | American | New York | 5 | M | Mexican | Mexico | 5/8 | 160 | " | |
| 7 | Rafael Olivero | M | 37 | M | A.B. Seaman | Spanish | Spain | 5 | M | Porto Rico | USA | 5/8 | 146 | " | |
| 8 | H. Rosenberg | M | 23 | M | " " | American | New York | 5 | M | American | " | 5/8 | 144 | " | |
| 9 | D. Farmer | M | 19 | M | " | American | New York | 5 | M | Italian | Italy | 5/8 | 165 | " | |
| 10 | V. Grim | M | 33 | M | " " | Spanish | Spain | 5 | M | Finnish | Finland | 5/9 | 146 | " | |
| 11 | Jose Rial | M | 35 | M | " " | Spanish | Spain | 5 | M | American | USA | 5/8 | 150 | " | |
| 12 | Valentine Paz | M | 35 | M | " " | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | Spain | 5/7 | 142 | " | |
| 13 | Antonio Marcos | M | 47 | M | Asst. " | American | New York | 5 | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| 14 | Antonio Marcos | M | 24 | M | Ord. " | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | USA | 5/7 | 159 | " | |
| 15 | J. Olsen | M | 34 | M | " " | Norwegian | Norway | 5 | M | American | " | 5/8 | 138 | " | |
| 16 | R.E. Sherrin | M | 29 | M | Radio Opr. | American | New York | 5 | M | American | " | 5/8 | 140 | " | |
| 17 | A.G. Mason | M | 30 | M | Supercargo | American | New York | 5 | M | American | " | 5/7 | 138 | " | |
| 18 | F. Alvarino | M | 49 | M | Ch. Engr. | Spanish | Spain | 5 | M | American | " | 5/8 | 148 | " | |
| 19 | Hans A. Hansen | M | 39 | M | 1st A. Engr. | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | " | 5/8 | 148 | " | |
| 20 | K.E. Hatch | M | 48 | M | 2nd " " | American | New York | 5 | M | American | " | 5/8 | 145 | " | |
| 21 | Steve Dectus | M | 36 | M | 3rd " " | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | Spain | 5/8 | 145 | " | |
| 22 | Joaquin Diaz | M | 47 | M | Oiler | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | " | 5/7 | 140 | " | |
| 23 | Juan Diego | M | 32 | M | " | Spanish | Spain | 5 | M | Seandv. | " | 5/7 | 140 | " | |
| 24 | Agustin Maseda | M | 27 | M | " | Spanish | Spain | 5 | M | American | " | 5/8 | 145 | " | |
| 25 | Francisco Blanco | M | 40 | M | Fireman | Spanish | Spain | 5 | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| 26 | Felix Alvarez | M | 29 | M | " | Spanish | Spain | 5 | M | Spanish | USA | 5/8 | 148 | " | |
| 27 | Christ Siros | M | 24 | M | " | Greek | Greece | 5 | M | Spanish | " | 5/7 | 143 | " | |
| 28 | Pedro Aragon | M | 34 | M | Wiper | Spanish | Spain | 5 | M | Greek | Greece | 5/7 | 138 | " | |
| 29 | Manuel Galan | M | 40 | M | " | Spanish | Spain | 5 | M | Panamanian | Panama | 5/10 | 137 | " | |
| 30 | A. Stewart | M | 55 | M | Steward | American | New York | 5 | M | Spanish | Spain | 5/1 | 135 | " | |
| 31 | P. Insort | M | 32 | M | Cook | American | New York | 5 | M | English | USA | 5/8 | 145 | " | |
| 32 | L. Felipe | M | 36 | M | Messman | Spanish | Spain | 5 | M | Russian | USA | 6/0 | 146 | " | |
| 33 | Santiago Arroyo | M | 25 | M | " | Spanish | Spain | 5 | | | | | | | |
| 34 | Luis Pilar | M | 25 | M | " | Spanish | Spain | 5 | | | | | | | |

1930, *from the port of* Tampico, Mexico. Dec. 22 1930

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

130

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S/S. PANUCO., arriving at New York, N.Y., December 14, 1930, from the port of Tampico, Mexico. Dec. 5/30

| (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Teske | Henry Herman | ✓ | Master | 1930. Nov.20 | New York | Paid Off | Yes | 56 | M | American | USA | 5/8 | 207 | None. | |
| | Nordskog | John | ✓ | 1st Mate | " | " | " | " | 34 | M | Scandv. | " | 5/7 | 165 | " | |
| | Fontao | Joseph | ✓ | 2nd " | " | " | " | " | 39 | M | Spanish | " | 5/4 | 155 | " | |
| | Reiten | Martin A. | ✓ | 3rd " | " | " | " | " | 31 | M | American | " | 5/6 | 145 | " | |
| | Castella | Jose | 7 years | Carpenter | " | " | " | " | 34 | M | Cuban | Cuba | 5/5 | 135 | ✓ " | |
| | Paniagua | Bernardo | 6 years | Boatswain | " | " | " | " | 23 | M | Mexican | Mexico | 5/8 | 160 | ✓ " | |
| | Olivero | Rafael | ✓ | A.B.Seaman | " | " | " | " | 21 | M | Porto Rico | USA | 5/8 | 146 | " | |
| | Lud | Carl | ✓ | " | " | " | " | " | 22 | M | American | " | 5/8 | 144 | " | |
| | Rossetti | William | 48 years | " | " | " | " | " | 52 | M | Italian | Italy | 5/8 | 165 | ✓ " | |
| | Rosenberg | Hjalmar | 20 years | " | " | " | " | " | 37 | M | Finnish | Finland | 5/9 | 146 | ✓ " | |
| | Farmer | Dillwyn | ✓ | " | " | " | " | " | 23 | M | American | USA | 5/8 | 150 | " | |
| FIRST | Rial | Jose | 18 years | " | " | " | " | " | 33 | M | Spanish | Spain | 5/7 | 142 | ✓ " | |
| FIRST | Grim | Vincent | ✓ | Ord.Seaman | " | " | " | " | 19 | M | American | USA | 5/8 | 145 | " | |
| | Marcos | Antonio | ✓ | " | " | " | " | " | 43 | M | Spanish | USA | 5/7 | 159 | " | |
| FIRST | Dix | Harold | ✓ | Radio Operator. | " | " | " | " | 30 | M | American | " | 5/7 | 138 | " | |
| FIRST | Mason | Alfred G. | ✓ | Purser. | " | " | " | " | 30 | M | " | " | 5/7 | 130 | " | |
| | Evensen | Karl J. | ✓ | Chief Engineer. | " | " | " | " | 56 | M | Scandv. | " | 5/9 | 205 | " | |
| | Alvarino | Fernando B. | ✓ | 1st Asst. Engineer. | " | " | " | " | 49 | M | Spanish | " | 5/8 | 148 | " | |
| | Hansen | Hans A. | ✓ | 2nd Asst. Engineer. | " | " | " | " | 39 | M | Scandv. | " | 5/7 | 140 | " | |
| | Hatch | Kimball E. | ✓ | 3rd Asst. Engineer. | " | " | " | " | 48 | M | American | " | 5/8 | 143 | " | |
| | Diaz | Joaquin | 11 years | Oiler | " | " | " | " | 37 | M | Spanish | Spain | 5/8 | 145 | ✓ " | |
| | Diego | Juan | 13 " | " | " | " | " | " | 32 | M | " | " | 5/8 | 140 | ✓ " | |
| | Maseda | Agustin | 11 " | " | " | " | " | " | 26 | M | " | " | 5/9 | 150 | ✓ " | |
| | Blanco | Francisco | 20 " | Fireman | " | " | " | " | 40 | M | " | " | 6/0 | 150 | ✓ " | |
| | Vidal | Juan | 4 " | " | " | " | " | " | 28 | M | " | " | 5/7 | 143 | ✓ " | |
| | Sigros | Christ | 18 years | " | " | " | " | " | 34 | M | Greek | Greece | 5/7 | 138 | ✓ " | |
| | Aragon | Pedro | 1½ " | Wiper | " | " | " | " | 34 | "M | Panamanian | Panama | 5/10 | 137 | ✓ " | Rel hospital Oct 19/30 Newyork. |
| | Galan | Manuel | 30 " | " | " | " | " | NO | 45 | M | Spanish | Spain | 5/1 | 135 | ✓ " | |
| | Stewart | Arthur | ✓ | Steward | " | " | " | Yes | 54 | M | English | USA | 5/8 | 145 | " | |
| | Insoft | Philip | ✓ | Cook | " | " | " | " | 32 | M | Russian | USA | 6/0 | 146 | " | |

Korea 33
Illinois 14

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.
14—1240

Henry M. Sinsk
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Morton, of the Ss Vinnara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

K Tisky
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Dec., 1930

[illegible] Smith
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban) |

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10574 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 15 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

OCT 15 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10574 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 15 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

OCT 15 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

[illegible] DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S/S. PANUCO., arriving at New York, N.Y., December 11, 1930, from the port of Tampico, Mexico. Dec-5/30 131

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Felipe | Laurem | 10 years | Seaman | 1930. Nov. 20 | New York | Paid Off | Yes | 33 | M | Af.Black | Holland | 5/11 | 165 | None. | |
| 2 | | Arroyo | Santiago | | " | " | " | " | " | 25 | M | " | USA | 5/8 | 145 | " | |
| 3 | | Pilar | Luis | | " | " | " | " | " | 25 | M | " | " | 5/8 | 143 | " | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

American Consulate. No. [illegible]

at PROGRESO, YUCATAN, MEXICO
(City) (Country)

SEEN

For the Journe[illegible]

Diana M. Smith
Vice Consul

Closed with 33 crew list per Panuco #825.

Rafael de Landa Jr.

NOV 27 1930

Line NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-14-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry H. Teske, Master, of the American S/S Panuco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Teske
Master, ~~the First, Second or Third Officer~~

Sworn to before me this 12 day of Dec, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 653) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL DEC 19 1930
FILED AT [illegible] FILED DEC 19 1930

132

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.B.Doherty, M.D.M.P.C.M., Surgeon of the AURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh Universit, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.B.Doherty
SURGEON.

Sworn to before me this th day of December, 1930

at New York.

(Signature and title of officer authorized to administer oath)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, no such affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens from the date mentioned before the alien is examined by the

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, 9TH DECEMBER, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | | WURMBRANDT-STUPPACH | DEGENHARDT | 37 | - | M | M | LANDOWNER | YES | GERMAN ENGLISH | YES AUSTRIA | GERMAN | AUSTRIA | | 447365 | WASHINGTON | 11TH JULY 1930 | AUSTRIA | MEYERSBERG |
| 2 | U.S. CIT. | WURMBRANDT-STUPPACH | LAWTON | 28 | - | F | M | H.WIFE | YES | ENGLISH | YES U.S.A. | AMERICAN | U.S.A. | SALT LAKE CITY. | ---------- | .S..assport No 14438 | --------- | AUSTRIA | MEYERSBERG |
| 3 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | F | S | NURSE | YES | ENGLISH | YES U.S.A. | AMERICAN | U.S.A. | ANGELOS | | | | | |
| 4 | U.S. CIT. | WURMBRANDT-STUPPACH | LEONORA | 3 | - | F | S | CHILD | NO | CHILD | NO U.S.A. | GERMAN | U.S.A. | NEW YORK | ---------- | P..assport No 14437 | --------- | AUSTRIA | MEYERSBERG |
| 5 | | MEYER | FRITZ V. | 31 | - | M | S | ENGINEER | YES | GERMAN ENGLISH | YES SWITZER-LAND | SWISS | SWITZER-LAND | WINTERTHUR | [illegible] | [illegible] | JULY 1930 | U.S.A. | CHICAGO. |
| 6 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | S | [illegible] | Yes | [illegible] | Yes Spain | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1491 | Madrid. | 4th Dec /30. | Madrid. | Madrid. |
| 7 | | [illegible] | [illegible] | 26 | - | [illegible] | [illegible] | Artist | Yes | [illegible] | Yes Spain | Spanish | [illegible] | Barcelona | 1492 | Madrid | 4th Dec/30 | Madrid. | Madrid. |
| 8 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | F | S | Wife | Yes | English | Yes France | French | U.S.A. | New York | 1438 | Paris | 5th Dec /30 | France | Paris. |
| 9 | | [illegible] | [illegible] | 34 | - | [illegible] | S | Lady | Yes | French English | Yes France | French | France | [illegible] | 1441 | Paris | 10th Nov/30 | France | Paris. |
| 10 | TRANSIT | LINDSAY | [illegible] | 34 | - | [illegible] | M | Merchant | Yes | English | Yes Britain | English | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 17th Dec /30 | Canada | Victoria |
| 11 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | Painter | Yes | ANGLAIS French. | Yes France | French. | France | Le Lavau | 1439 | Nice | 10th Dec/ 30 | France | Nice. |
| 12 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | F | [illegible] | Housewife | Yes | English | Yes Britain | English | U.S.A. | Liberty. | 7410 | London | 2nd Dec /30 | U.S.A. | Chicago. |
| 13 | U.S. CIT. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | Child | Yes | English | Yes Britain | English | U.S.A. | Chicago | 7410 | ~~London~~ | ~~2nd Dec /30~~ | U.S.A. | Chicago. |
| 14 | | Line 2 Mrs. Frances transferred to Sheet No 4 line 23. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | Lines 14 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | R&Barnes 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 17
U. S. citizens . . . . 2
Aliens . . . . . 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—320

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# RATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...session, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

AS ONE.

...at Port of NEW YORK, 15th DECEMBER, 19 30

133

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, friend, employer, or other person, or by any corporation, society, charitable institution, city, State, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes: Year or period of years | If yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after ceasing temporarily to engage permanently in business in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Every alien over 16 years of age physically capable of reading must state whether he can read the English or some other language or dialect, including Hebrew or Yiddish | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien has been previously deported and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | BRO. ERNST WURMBRANDT-STUPPACH STEYERSBERG.POST WARTH AUSTRIA. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | SELF | YES | YES | 1927 | Cal. | BURLINGAME.CAL. | NO | 1 YR. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 5 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 2 | BRO-IN-LAW DO. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | AS ABOVE HUSBAND | YES | YES | BORN | | DO. | NO | 1 YR. | No | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | Medblk | brn | | NONE |
| 3 | ~~AS ABOVE~~ | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | EMPLOYER | YES | YES | BORN | | DO. | NO | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | | | | |
| 4 | UNCLE.ERNST WURMBRANDT-STUPPACH STEYERSBERG.POST WARTH. AUSTRIA. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | AS ABOVE PARENT | - | YES | BORN | | DO. | NO | 30 days | No | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | Fr. | brn | gry | none |
| 5 | Father Fritz Meyer, Ardilpe St, Kaiserlautern. Residence Germany | ILL. | CHICAGO | NO | SELF | YES | YES | 1927 1930 | | [illegible] | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 1 | FSH | FR. | BRN | NONE |
| 6 | [illegible] Spain. | Cal. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Cal. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | brown | blue | none |
| 7 | Residence: Rue Lafayette 117, Madrid, Spain. | Cal. | [illegible] | No | SELF | Yes | Yes | [illegible] | Cal. | [illegible] above. | no | perm | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | grey | dark | none |
| 8 | Husband Count Leo Rumel, 4 Rue Arsene, Toussaint, Paris. | France | Paris | No | self | Yes | Yes | [illegible] | ----- | [illegible] | [illegible] | [illegible] | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blk. | blk. | none |
| 9 | Employer Comtesse de Bourg de Bozas 116 Blvd St Germain Paris. | France | Paris. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | March 1930 | dark. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brn | brn | none |
| 10 | Sister Melike Harman, 34 Delaware Junction, London. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Self | Yes | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | [illegible] | blue | none |
| Res. 11 | Prince Charles Felix., Nice, France. | France | Nice | No | Self | Yes | No | - | - | [illegible] | [illegible] | 3 days | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | grey | blue | none |
| 12 | Friend T.Sliborn, Hotton Sussex. | Ill. | Chicago. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | none |
| 13 | Friend T.Sliborn, as above. | Ill | [illegible] | No | Self | No | Yes | --- | [illegible] | As above. | No | Perm | No | no | no | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | | | | none |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

...(1). ...America of Spanish de... ...order from Labor office [illegible] ...with admixture of [illegible]

NOTE: For [illegible] of question 28 [illegible]: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who believes in or is opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or other organized government because of his or their official character.

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# RATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

session, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

133

S ON...

...t Port of NEW YORK, 15th DECEMBER, 19 30

| No. on List | 16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 17 Final destination (Intended future permanent residence) State | City or town | 18 Whether having a ticket to such final destination | 19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any organization, amount, manner, person or persons) | 20 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | Where? | 22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | 23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | 24 Ever in prison or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If not supported by relatives or friends, explain fully in "Remarks") | 25 Whether a polygamist | 26 Whether an anarchist | 27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | 28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States | 29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States | 30 Whether alien had been previously deported, and why and when | 31 Condition of health, mental and physical | 32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 33 Height Feet | Inches | 34 Complexion | 35 Color of— Hair | Eyes | 36 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | BRO. ERNST WURMBRANDT-STUPPACH STEYERSBERG.POST WARTH AUSTRIA. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | SELF | YES | YES | 1927 | Cal. | BURLINGAME.CAL. | NO | 1 YR. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 5 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 2 | BRO-IN-LAW DO. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | AS ABOVE HUSBAND | YES | YES | BORN | | DO. | NO | 1 YR. | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | medblk | brn | | NONE |
| 3 | | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | ~~AS ABOVE~~ EMPLOYER | YES | YES | BORN | | DO. | NO | | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | | | | | | |
| 4 | UNCLE.ERNST WURMBRANDT-STUPPACH STEYERSBERG.POST WARTH. AUSTRIA. | CAL. | SAN FRANCISCO | NO | AS ABOVE PARENT | - | YES | BORN | | DO. | NO | 30 days | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | Fr. | brn | gry | none |
| 5 | Father Fritz Meyer, Adolfye St, Montevideo. | ILL. | CHICAGO | NO | SELF | YES | YES | 1927 1930 | | [illegible]-Tel Park 200, [illegible], Fla. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 1 | FSH | FR. | BRN | NONE |
| 6 | Residence Suecia 18 Madrid Spain. | Cal. | [illegible] | no | [illegible] | Yes | Yes | [illegible] | Cal. | [illegible] Ave. | no | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | grey | dark | none |
| 7 | Residence Las Palmas 117, Madrid Spain. | Cal. | [illegible] | no | self | Yes | Yes | [illegible] | Cal. | [illegible] Ave. | no | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | blk. | blk. | none |
| 8 | Madame Pommet des Mesnes, 4 Rue Arsene, Boulogne, Paris. | France | Paris. | No | self | Yes | Yes | [illegible] | | [illegible] | no | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brn | brn | none |
| 9 | Employer Comtesse de Bourg de Bas 116 Blvd St Germain Paris. | France | Paris. | No | [illegible] | Yes | Yes | March 1930 | | [illegible] | no | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | Dark | Blue | none |
| 10 | Sister Nellie Parman, 20 Delaware Ave, Montclair N.J. | Can. | Victoria. | No | Self | Yes | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | no | 3 days | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | grey | blue | none |
| Res. 11 | Residence Charles Felix., Nice, France. | France | Nice | No | Self | Yes | [illegible] | - | - | [illegible] | no | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | lt brown | blue | none |
| 12 | Friend T.Clibborn, Hatton Sussex. | Ill. | Chicago. | no | [illegible] | Yes | Yes | [illegible] | | [illegible] | No | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | | | | none |
| 13 | Friend T.Clibborn, as above. | Ill. | Chicago. | no | self | No | Yes | [illegible] | | as above. | No | [illegible] | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—[illegible] of section 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.J.S.McNEIL, R.D.,R.N.R. Master., of the LAPETANIA, from SOUTHAMPTON & HERBURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.J.S.McNeil

Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th day of DECEMBER, 19 30.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as, e.g. cowboy, sailor, cook, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country denotes mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

134

I, J.D.DOHERTY, M.D.,M.R.,C.M. , Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. DOHERTY.

Sworn to before me this 14th day of December, 19 30.

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the mental or physical condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (To be filled in by Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | | | | | Country | City or town |
| 1 | | RIDGWAY | EDWARD JOHN | 60 | - | M | M | IMPORTER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | HALIFAX | 652186 | WASHINGTON | 27TH SEP.1930 | U.S.A. | HEMPSTEAD |
| 2 | | WEDGWOOD | KENNARD L. | 57 | - | M | M | IMPORTER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | STOKE ON TRENT | 559537 | WASHINGTON | 20TH JAN.1930 | U.S.A. | WHITE PLAINS |
| 3 | | WEDGWOOD | KATHLEEN | 45 | - | F | M | H.WIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | S. AFRICA | KIMBERLEY | 559530 | WASHINGTON | 20TH JAN.1930 | U.S.A. | WHITE PLAINS |
| 4 | | BEECH | GEOFFREY CLARENCE | 41 | - | M | M | SHIPPING | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | 649939 | WASHINGTON | 18TH SEPT. 1930 | U.S.A. | NEW YORK |
| 5 | | RISTEL | ANNA | 40 | - | F | S | LADY'S MAID | YES | GERMAN ENGLISH | YES | GERMANY | GERMAN | GERMANY | ZECHIN | 646115 | WASHINGTON | 3RD.SEPT. 1930 | U.S.A. | HIGHMOUNT |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | Lines 1 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | A.Robinson 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , 15th December , 1930

135

14—430

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended city of permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by someone who paid his own passage, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes — Year or period of years | If yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine of hostility to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. | Deportable as an alien who has been convicted of, or admits having committed, or who admits committing acts which constitute the essential elements of, a crime involving moral turpitude, or who is found to be a vagrant, or who is an anarchist, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine of hostility to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, under what law, and to what country | Whether alien has been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | BRO. ARTHUR RIDGWAY. BUCKFASTLEIGH.DEVON. | N.Y. | HEMPSTEAD | YES | SELF | YES | YES | 19 | N.Y. | WIFE. A.ROSE RIDGWAY. 110 HILTON AVE.HEMPSTEAD. N.Y. | NO | PERM | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | GR. | BLUE | NONE |
| Brither 2 | COL.GILBERT H.WEDGWOOD. WOOTONS.WOLVERHAMPTON. | N.Y. | WHITE PLAINS | YES | SELF | YES | YES | 1907 1930 | N.Y. | WHITE PLAINS. N.Y. | NO | PERM | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FR. | GT. | BLUE | NONE |
| Brother-in-law 3 | DO. | N.Y. | WHITE PLAINS | YES | AS ABOVE HUSBAND | YES | YES | 1908 1930 | N.Y. | DO. | NO | PERM | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | DRK | GR. | GR. | NONE |
| 4 | C/O FURNESS WITHY & CO.LD. LEADENHALL ST. LONDON E.C.3. | N.Y. | NEW YORK | YES | SELF | YES | YES | 1919 1930 | N.Y. | MRS. G.C.BUCH. 140 E.46TH ST.NEW YORK CY.N.Y. | NO | PERM | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | DRK | BRN | HAZ. | NONE |
| 5 | MOTHER.MRS.H.PIEPER. 381.BEAUFORT ST.PERTH. AUS. | N.Y. | NEW YORK | YES | EMPLOYER. MKE.GALLICURCI. | YES | YES | Oct 1930 | HIGHMOUNT | Residence HIGHMOUNT.N.Y. , Long Island. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | MED. | L.B. | GREY | NONE |
| 6 | NONE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—[illegible] is as follows: Whether [illegible] who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine of hostility to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S.J.S.McNEIL, R.D.,R.N.R. Master, *of the* LACONIA, *from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. McNeil
COMMANDING *Officer.*

*Sworn to before me this* 15th *day of* DECEMBER, *19* 30.

*at* NEW YORK.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, "clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc." and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between laborers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer means a person who operates a farm, either for hire or for others.

A farm laborer means a person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should see that this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by the surgeon and inspector conducting the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided and contains the following question: "Read what language?" [or, if exemption is claimed, state what ground]." In answering this question the language or dialect in which the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as specified.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and reviewing clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "country to which they belong" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of "race or people to which they belong" mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might appear under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" includes all persons of the Negro race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central America, South America, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro shall be considered as belonging to the Negro race.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

136

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.DOHERTY., M.B.M.B.C.M., Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or otherwise may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty
SURGEON.

Sworn to before me this 15th day of DECEMBER, 19 30.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the aliens' physical or mental condition noted by the manifest hour the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 19 30

14-480

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD TAX STATUS (Use symbols listed by Commissioner of Immigration) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | | LIVINGSTONE | ROBERT | 37 - | M | M | MANAGER | YES | ENGLISH YES | BRITAIN | SCOTCH | SCOTLAND | DARVEL | 7448 | LONDON | 29TH OCT.1930 | ENGLAND | LONDON |
| 2 | | LIVINGSTONE | ANNIE | 37 - | F | M | H.WIFE | YES | ENGLISH YES | BRITAIN | SCOTCH | SCOTLAND | DARVEL | 7449 | LONDON | 29TH OCT.1930 | ENGLAND | LONDON |
| 3 | UNDER 16 | LIVINGSTONE | JEAN | 2 - | F | S | CHILD | NO | CHILD NO | BRITAIN | SCOTCH | SCOTLAND | KILMARNOCK | 7450 | LONDON | 29TH OCT.1930 | ENGLAND | LONDON |
| 4 | | Lines 4 to 30 are Blank. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | R.Harris ....2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

137

*Arriving at Port of* NEW YORK , 12th December , 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by and what person, firm, or corporation, money paid, or prepaid) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes: Year or period of years | If yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently | Length of time alien intends to remain in United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the force or violence to accomplish the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question) | Whether coming in pursuance of any prearranged employment, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of: Hair | Color of: Eyes | Marks of identification |
| 1 | FATHER.JOHN LIVINGSTONE. 45 E.DONINGTON ST.DARVEL. AYRSHIRE. | CAL. | SAN FRANCISCO | YES | SELF | YES | YES | 1926 1929 | CAL. | residence:- [illegible] San Francisco, Cal. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FSH | BRN | GR. | NONE |
| 2 | FATHER IN LAW -DO- | CAL. | SAN FRANCISCO | YES | AS ABOVE HUSBAND | | YESYES | 1923 | CAL. | residence. as above. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FR. | BLK. | GR. | NONE |
| 3 | GRANDFATHER -DO- | CAL. | SANFRANCISCO | YES | AS ABOVE FATHER | - | NO | - | - | residence, as above. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | - | - | - | - | - | NONE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—[illegible] as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization that entertains and teaches disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—680

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S.G.S.McNEIL, R.D.,R.N.R. *Master, of the* Mauretania *, from* SOUTHAMPTON & CHERBOURG *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Sworn to before me this* 15th *day of* December *, 19*30

*at* NEW YORK

*Immigration Officer.*

14—439

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head for statistics*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, shoemaker, bookkeeper, engineer, carpenter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who performs a farm laborer's work on a farm.

Stockraisers, graziers, and planters should be classified according to the definitions, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and seamen's clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8 (*Nation or people*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read but claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inasmuch should be carefully revised by inspectors and seamen's clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country of origin means "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hungarian by race might have come from the Dominion of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discriminations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" relates to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" relates to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" relates to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" relates to a person of Negro race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Le Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for a year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if without the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

138

I, [illegible], U.S.P.H.S., Surgeon of the MARIANA sailing therewith (State whether sailing herewith or not, and, if not, when and where it is expected such vessel will be found), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of DECEMBER, 1930.

at New York.

[illegible]

(Signature and official designation of the officer authorized to administer oath.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (North)
Italian (South)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Roumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish-American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (other than Cuban)

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9th DECEMBER, 1930.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL: Family name | Given name | Age: Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to read | Able to write | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth: Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date | *Last permanent residence: Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | SUCKAN | ARThUR | 48 | - | M | M | Engnr. | Yes | German English Dutch | Yes | Germany | German | Germany | Danzig | 6 | Amsterdam | 4th Dec.30. | Holland | Amsterdam |
| 2 | | Lines 2 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | 6 ROOMS 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ... ...
Aliens ... ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

139

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15th December, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final Destination. (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | | | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less than much? | Yes or No | If yes: Year or period of years | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | | | | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | Wife: Mrs. S. Sucksn, Sloestraat 13, Amsterdam. | Mexico. | Minatillany | Yes | Self | 400 | Yes | 1924 | San Francisco. In transit to Mexico. | No | In Transit | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fr. | Dk. | Brn. | None. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.A.V. Bartlett, R.N.R. Master of the MAURETANIA from Southampton & Cherbourg do [illegible] that I am [illegible] of said vessel and that [illegible] the answers to the questions [illegible] to make to the said [illegible] such and all of the aliens named in the [illegible] to the best of my knowledge and belief a true and correct list and manifest of all the aliens on board said vessel who sailed from the last port at which they were [illegible] and from that [illegible] to the United States; that no alien [illegible] on board said vessel who is not mentioned in said manifest; that the said vessel has not landed [illegible] any alien [illegible] and that the information contained in said manifest is true and correct in every respect.

C.A.V. Bartlett Officer.

Sworn to before me this 11th day of September, 1907.

NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should leave no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answers in this column should be expressed in years. Infants under 1 year of age may be stated in months.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation of each person of each alien aboard, as for example: Civil engineer, mechanical engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, or laborer. Persons without occupation should be returned as having no occupation.

Column 8 (*Nationality*).—The entry should be made to show the country of which the alien last became a subject, as follows:

If born in one when sometimes a part of another country, as Austria-Hungary, Turkey, etc., the entry should be made to show the race or people, as Bohemian, Hungarian, Croatian, Turkish, Armenian, etc.

Persons born in Scotland should be credited to Great Britain, and persons born in Ireland to Ireland.

Persons born in the Kingdom of Hawaii should be credited to the United States.

Persons born in the Republic of Panama should be credited to Panama.

Column 9 (*Race or people*).—The answers to this question should show the race or people to which each alien belongs, as Bohemian, Bulgarian, Chinese, Croatian, Dalmatian, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian (North), Italian (South), Japanese, Lithuanian, Magyar, Mexican, Pinlander, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish-American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian (other than Cuban), or any other race or people to which each alien belongs.

Persons born in the Dominion of Canada should be returned as Canadian, those born in Cuba as Cuban, those born in Mexico as Mexican, those born in Central and South America as Central American, South American, or of the Spanish-American Republic to which they belong, and persons born in Newfoundland as Newfoundlander.

Persons born in the Republic of Panama should be returned as Panamanian.

Persons born in the Kingdom of Hawaii should be returned as Hawaiian.

Persons born in the Philippine Islands should be returned as Filipino.

Persons born in Porto Rico should be returned as Porto Rican.

Persons born in the Kingdom of Norway should be returned as Norwegian.

Persons born in the Kingdom of Sweden should be returned as Swedish.

Persons born in the Republic of Liberia should be returned as Liberian.

Persons born in the Republic of Haiti should be returned as Haitian.

Persons born in the Republic of Santo Domingo should be returned as Santo Domingan.

Persons born in the Republic of Cuba should be returned as Cuban.

Persons born in the Republic of Mexico should be returned as Mexican.

Persons born in the Republic of Guatemala should be returned as Guatemalan.

Persons born in the Republic of Honduras should be returned as Honduran.

Persons born in the Republic of Salvador should be returned as Salvadorean.

Persons born in the Republic of Nicaragua should be returned as Nicaraguan.

Persons born in the Republic of Costa Rica should be returned as Costa Rican.

Persons born in the Republic of Colombia should be returned as Colombian.

Persons born in the Republic of Ecuador should be returned as Ecuadorean.

Persons born in the Republic of Peru should be returned as Peruvian.

Persons born in the Republic of Chile should be returned as Chilean.

Persons born in the Republic of Bolivia should be returned as Bolivian.

Persons born in the Republic of Argentina should be returned as Argentinian.

Persons born in the Republic of Paraguay should be returned as Paraguayan.

Persons born in the Republic of Uruguay should be returned as Uruguayan.

Persons born in the Republic of Brazil should be returned as Brazilian.

Persons born in the Republic of Venezuela should be returned as Venezuelan.

Persons born in the Kingdom of Belgium should be returned as Belgian.

Persons born in the Kingdom of Holland should be returned as Dutch.

Persons born in the Kingdom of Denmark should be returned as Danish.

Persons born in the Republic of France should be returned as French.

Persons born in the Principality of Monaco should be returned as Monacan.

Persons born in the Republic of Switzerland should be returned as Swiss.

Persons born in the Empire of Germany should be returned as German.

Persons born in the Empire of Austria should be returned as Austrian.

Persons born in the Kingdom of Hungary should be returned as Hungarian.

Persons born in the Empire of Austria-Hungary should be returned as Austro-Hungarian.

Persons born in the Kingdom of Bohemia should be returned as Bohemian.

Persons born in the Empire of Russia should be returned as Russian.

Persons born in the Kingdom of Finland should be returned as Finnish.

Persons born in the Kingdom of Poland should be returned as Polish.

Persons born in the Kingdom of Roumania should be returned as Roumanian.

Persons born in the Kingdom of Bulgaria should be returned as Bulgarian.

Persons born in the Kingdom of Servia should be returned as Servian.

Persons born in the Kingdom of Greece should be returned as Greek.

Persons born in the Empire of Turkey should be returned as Turkish.

Persons born in the Kingdom of Portugal should be returned as Portuguese.

Persons born in the Kingdom of Spain should be returned as Spanish.

Persons born in the Kingdom of Italy should be returned as Italian (North) or Italian (South) according to the birthplace of the alien in the provinces of which the former kingdom was composed.

Persons born in the Empire of Japan should be returned as Japanese.

Persons born in the Empire of China should be returned as Chinese.

Persons born in the Kingdom of Siam should be returned as Siamese.

Persons born in the Republic of Liberia should be returned as Liberian.

Persons born in the Empire of Abyssinia should be returned as Abyssinian.

Persons born in the Dominion of Canada should be returned as Canadian.

Persons born in the Commonwealth of Australia should be returned as Australian.

Persons born in the Dominion of New Zealand should be returned as New Zealander.

Persons born in the Dominion of South Africa should be returned as South African.

Persons born in the Dominion of Newfoundland should be returned as Newfoundlander

## AFFIDAVIT OF SURGEON

140

*I,* J.D.DUNN, M.D., R.C.S.E. *, Surgeon of the* MAURETANIA *, sailing therewith* *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof, as the case may be)

*solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 33 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of*

Edinburgh University *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J.D.DUNN.

*Sworn to before me this* 11th *day of* December *, 19*

*at* NEW YORK *,*

(Signature of title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named in the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Africans (blacks).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* "MAURETANIA" . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, *19*30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (Transportation paid out of Government funds or otherwise) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex / Married or single | Calling or occupation | Able to Read | Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at — | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| | DIPLOMAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | DE MAREES VAN SWINDEREN | RENE | 70 | - | M M | DIPLOMAT | YES | DUTCH | YES | HOLLAND | DUTCH | HOLLAND | GRONINGEN | SEC.3.P.V. (1) | | | ENGLAND | LONDON |
| 2 | | MORRIS | THOMAS | 54 | - | M M | CIVIL SERVANT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | | CUBA | HAVANA |
| 3 | | MORRIS | GUENDOLEN | 52 | - | F M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | | CUBA | HAVANA |
| 4 | | Lines 4 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | ...Rabarns.....and Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15th DECEMBER, 19 30.

14—430

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to ultimate destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether passage was paid by him in the presence of, by any accompanying parents, master, relative, or guardian) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If yes | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay for business or pleasure | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity; if so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliates with any organization entertaining, teaching, advocating, or disbelief in or opposition to organized government; or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of their official character | Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and, if so, how many times | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | Father?- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | D.R.DE MAREES VAN SWINDEREN. GRONINGEN.142.HEERWEG. | ENG. | | NO | SELF | YES | YES | 1928 | WASH. | FATHER/LAW.CHARLES C.GLOVER. WASHINGTON.D.C. | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | | FR. | GREY | GRN | NONE |
| 2 | -306.ST.ERMINS. WESTMINSTER.LONDON. | CUBA | | NO | SELF | YES | YES | | N.Y. | BRITISH LEGATION. HAVANA. CUBA. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FR. | DRK | DRK | NONE |
| 3 | DO. | CUBA | | NO | SELF | YES | YES | | N.Y. | DO. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | DRK | DRK | NONE |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE—[illegible] as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining, teaching, advocating, or disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S.G.S.McNEIL,M.D,R.N.R., Master *, of the* MAURETANIA *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section Three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

*Sworn to before me this* 13th *day of* December *, 1930.*

*at* [redacted].

*Immigration Officer.*

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mariner, seaman, farmer, merchant, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or laborer (ungualified).

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is a worker on a farm for the man who operates it.

Column 8 (*Able to read and write*).—Questions to be asked in connection with the manifests and corrections should be made, if necessary, by the immigrant inspector who is considering the personal examination of the aliens.

Column 9 (*Able to read and write*).—This question is double-headed and contains the following question: "Read what language?" If even a portion is answered, given what is read." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, or claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as generally understood.

Special attention is directed to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors at respective ports in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under nationality, "race or people" should mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by nationality is properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African negro should be considered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

142

I, J.D.DOHERTY, MD.,B.Ch. , Surgeon of the Mauretania , sailing therwith , (state whether Surgeon sailing therewith or employed by present thereof or the owning line) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty

Sworn to before me this 15th day of December , 1930.

at New York

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If sailing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If sailing ahead of the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* MAURETANIA . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , 9TH DECEMBER , *19* 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (If in doubt, leave for Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | BIRD | EILEEN M.D. | 30 | - | F | S | INDEPENDENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | READING | | | | ENGLAND | BOURNEMOUTH |
| 2 | TRANSIT | CALLENDER | THOMAS ORMISTON | 33 | - | M | M | ENGINEER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | ERITH | | | 11th Nov/30. | ENGLAND | SEVENOAKS |
| 3 | TRANSIT | CALLENDER | DOROTHY MINNIE | 27 | - | F | M | H.WIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | WORCESTER | | | 11th Nov/30. | ENGLAND | SEVENOAKS |
| 4 | TRANSIT | GRIFFITHS | JOHN ACHERTS | 30 | - | M | S | REPRESENTATIVE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | WARRINGTON | | | 28th Nov/30. | MEXICO | MEXICO CITY |
| 5 | TRANSIT | LESLIE | JOHN WAYLAND | 20 | - | M | S | STUDENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | 2nd Dec/30. | ENGLAND | CAMBRIDGE |
| 6 | TRANSIT | SEAMARK | LESLIE M.C. | 42 | - | M | S | ENGINEER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | 3rd Dec/30. | ENGLAND | CHAGFORD |
| 7 | TRANSIT | SCOTT | LESLIE DUNCAN | 34 | - | M | M | ENGINEER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BLACKHEATH | | | 3rd Dec/30. | ENGLAND | BROMLEY |
| 8 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 7[illegible] | - | M | M | [illegible] | Yes | [illegible] | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | 11th Nov/30. | [illegible] | [illegible] |
| 9 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 4[illegible] | - | M | M | [illegible] OFFICIAL | Yes | [illegible] | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | 11th Nov/30. | [illegible] | [illegible] |
| 10 | TRANSIT | HOLMES | JOHN D. | 53 | - | M | M | GENERAL MANAGER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | EGHAM | | LONDON | 1.DEC. 30. | MEXICO | MEXICO CITY |
| 11 | TRANSIT | HOLMES | BARBARA J. | 43 | - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BEDFORD | | LONDON | 1.DEC. 30 | MEXICO | MEXICO CITY |
| 12 | TRANSIT | COLLINGWILL | WALTER | 32 | - | M | S | BANK OFFICIAL | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Marlpool | 785 | London | 23 July, 30. | ENGLAND | LONDON |
| 13 | TRANSIT | CUMMINGS | JOHN | 29 | - | M | S | Bank Official | Yes | English | Yes | Britain | Scotch | Scotland | Fenwick | 478 | London | 1 July, 30. | ENGLAND | LONDON |
| 14 | TRANSIT | JUDGE | ROBERT | 30 | - | M | M | Journalist | Yes | English | Yes | Britain | Irish | Ireland | Ahoghill | 8377 | London | 31 Oct., 30. | ENGLAND | LONDON |
| 15 | | ~~LEWSLN~~ | ~~PHILIP~~ | ~~[illegible]~~ | ~~-~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Mang~~ | ~~Yes~~ | ~~English~~ | ~~Yes~~ | ~~Brit.in~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~London~~ | ~~2816~~ | ~~London~~ | ~~2 Dec., 30.~~ | ~~England~~ | ~~LONDON~~ |
| 16 | TRANSIT | LEVER | ROBERT J. | 25 | - | M | S | Govmnt. Entomologist | Yes | English French | Yes | Britain | English | Scotland | Renfrewshire | 5733 | London | 25th Nov.,30. | ENGLAND | LONDON |
| 17 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 37 | - | M | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] English | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1st Dec/30. | [illegible] | [illegible] |
| 18 | TRANSIT | FALCONER | [illegible] | 44 | - | M | [illegible] | [illegible] | Yes | English | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wales | ---------- | Canadian Pass[illegible] | ---------- | Canada | Toronto. |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 42 | - | M | M | [illegible] | Yes | English | Yes | Britain | English | [illegible] | [illegible] | [illegible] | London | 3rd Dec/30. | China | Shanghai. |
| 21 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Yes | English | Yes | Britain | English | China | [illegible] | [illegible] | London | 3rd Dec/30. | China | Shanghai |
| 22 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 37 | - | M | M | Director | Yes | English | Yes | Britain | English | England | London | 2932 | London | 12th Nov/30. | England | London |
| 23 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 33 | V | M | S | Cotton Planter | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Twickenham | 32321 | London | 14th Nov/30. | U.S.A. | Jackson. |
| 24 | TRANSIT | CASEY | O.L. | 37 | - | M | M | Lawyer of Memphis. | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Walthamstow | 7441 | London | 22nd Oct/30. | U.S.A. | Vicksburg. |
| 25 | TRANSIT | WELLS | [illegible] | 41 | - | M | M | Commercial | Yes | English | Yes | Britain | English | Wales | Newport | 7513 | London | 11th Nov/30. | England | Southsea. |
| 26 | TRANSIT | WELLS | KESTIA | 40 | - | F | M | H.wife. | Yes | English | Yes | Britain | English | Wales | Newport | 7513 | London | 11th Nov/30. | England | Southsea. |
| 27 | | Line 15 JEFFRIES, PHILIP, duplicated see Alien sheet No 7 line 9. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | Line 19 is blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | Lines 27 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | .....P. T. Arms.....2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Abandoned domicile 11th Sept Aquitania, 6th April 1931 Left for C.D. Nov. 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—426

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

143

*Arriving at Port of* NEW YORK , 15th ~~December~~ December , *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person or by an organization, name and address, if any, of such relative, person, or organization) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If yes— Yes or No | Year or period of years | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, asylum, institution for care of insane, or supported by charity? (If so, which?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported, with date | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | GRND-MOTHER.MRS GARDEN NICOL NEWTOWN HOUSE.DALKEITH RD. BOURNEMOUTH. | ENG. | BOURNEMOUTH | | SELF | YES | NO | - | - | FRIEND. MRS. GOODRICK. 53 STERLING AVE. NEW DORP. STATEN IS. NEW YORK. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 2 | FATHER. SIR.T.O.CALLENDER. BIDBOROUGH COURT. KENT. | ENG. | SEVENOAKS. | YES | SELF | YES | YES | 1925 | N.York | FRIEND. Andy GARDNER.730 21ST AVE. PATERSON. N.J. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | SAL. | BLK | BRN | NONE |
| 3 | FATHER IN LAW -DO- | ENG. | SEVENOAKS | YES | AS ABOVE HUSBAND | YES | NO | - | - | DO. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FR. | BRN. | GR. | NONE |
| 4 | FATHER.ERNEST GRIFFITHS THE FOSSE.BARKBY.LEICESTERSHIRE. | MEXICO | MEXICO CITY | NO | SELF | YES | YES | May 1930 | N.York. | In transit to Mexico. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FSH | BRN | BRN | NONE |
| 5 | MOTHER.MRS.CLAUDE MACFIE. CULLS.STROUD.GLOS. | ENG. | CAMBRIDGE | YES | SELF | YES | NO | - | - | C.A.HATFIELD. CHESTNUT HILL. PA. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 3 | DRK | BRN | BRN | NONE |
| 6 | MOTHER.MARGARET SEAMARK 15 CHRISTCHURCH RD.HEMEL HEMPSTEAD. | ENG. | HEMEL HEMPSTEAD | NO | ANGLO PERSIAN OIL CO.LD. LONDON | YES | YES | 1922 | N.York. | ANGLO-PERSIAN OIL CO.LD. 25 BROADWAY. NEW YORK N.Y. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | DRK | DRK | GRN | NONE |
| 7 | WIFE. MRS. JOAN SCOTT 85 HAYES RD.BROMLEY.KENT. | ENG. | BROMLEY | NO | DO. | YES | NO | - | - | DO. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | DRK | BRN | GR. | NONE |
| 8 | [illegible] Lennaton,St Georges Hill, [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] AVE., NEW [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | GOOD | NO | 6 | 4 | FR. | BLD. | BLUE | NONE |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | D. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | GOOD | [illegible] | 6 | 6 | FR. | [illegible] | GR. | NONE |
| 10 | Mother in law LADY MANVILLE. 3.WHITEHALL COURT.LONDON.S.W. | MEX. | MEXICOCITY | YES | SELF | YES | YES | OCT. 1930 | N.Y. | Residence:- AVENIDA OBREGON. NO.168. MEXICO CITY. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FR. | FR. | BRN | NONE |
| 11 | Mother Lady Manville, DO. | Mex. | MEXICO CITY | YES | HUSBAND AS ABOVE | YES | YES | DO. | DO. | Residence DO. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | MED. | DRK | BRN | NONE |
| 12 | Mother: Mrs. J. Collumbell, Devonshire Sq.,Loughboro' | ENG. | [illegible] | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | N.Y. | [illegible] "Lusitania" Cunard Line [illegible] N.Y. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | BRN. | BL. GR. | NONE |
| 13 | Father: J. Cummings, Weirsson, Nursery Ave., | ENG. | SOUTHAMPTON | Yes | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | N.Y. | [illegible] "Lusitania" as above. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | BRN. | BRN. | NONE |
| 14 | Kilmarnock, Ayrshire. Wife; Ida Judge, 26, Royal Cres., W.11. | ENG. | LONDON | Yes | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | N.Y. | [illegible] "Lusitania" as above. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 1 | FR. | GLD. | BLUE | NONE |
| 15 | ~~Mother: Mrs. Sherwood Court, Sydney P.O., N.S.W.~~ | ~~AUST.~~ | ~~SYDNEY~~ | ~~Yes~~ | ~~SELF~~ | ~~Yes~~ | ~~Y.1918.~~ | ~~W.Australia~~ | | ~~Penthouse Bonnie, City, Beaver St.,New York.~~ | ~~NO~~ | ~~IN TRANSIT~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~6~~ | ~~1~~ | ~~FR.~~ | ~~BRN.~~ | ~~BLUE~~ | ~~Scar on R. of neck.~~ |
| 16 | Mother: Elizabeth Bennie, 12, Oppidans Road, Hampstead, London. | FIJI | Suva | no | Self | Yes | No | - | - | In transit to Fiji. | NO | IN TRANSIT | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | DRK. | BRN. | BRN. | NONE. |
| 17 | Sister Diskel Sulten, Nurnberg, Germany. | Germ. | Antwerp | No | Self | Yes | Yes | 1926 | N.Y.Yrs. | Wife and three children, S.S.Mt.St.Antwerp, Belg. | No | Perm. | Yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | - | fair | black | blue | none. |
| 18 | Mayfair Hotel, London. | Can | Toronto | Yes | Self | Yes | Yes | Nov 1930 | N.York. | In transit to Canada. | No | In Transit | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | grey | brown | none. |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Mother Louisa Jemms, 24 Depray Ave, Bedford. | China | Shanghai | No | Self | Yes | Yes | 1928 | N.York | York Manner Hotel, New York City,N.Y. | No | 4 mos. | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | br white | blue | none |
| 21 | Mother-in-law, as above. | China | Shanghai | No | Self | Yes | Yes | 1928 | N.York. | as above. | No | 4 mos. | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | dark blue | none. |
| 22 | Residence 43 Park Street, Mayfair,London. | Eng. | London | No | Self | Yes | Yes | Nov 1930 | N.York. | Cherry Netherlands Hotel, New York City,N.Y. | No | 6 days | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | fair | blue | none. |
| 23 | Mother Prudence Punchard, Rosier Farm, Billingshurst: Sussex. | Eng. | London | No | Self | Yes | Yes | Sept 1930 | N.York. | Edwards Hotel, Jackson,Miss. | No | Perm | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | 6 | Blonde | brn | blue | none. |
| 24 | Friend Mrs Prudence Punchard. as above. | Miss. | Vicksburg. | No | Self | Yes | Yes | 1927 | N.York. | [illegible] Vicks'g,Miss. | No | Perm | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | auburn | hazel | none |
| 25 | Residence 50 Clarence Parade, Southsea, Portsmouth. | Eng. | Portsmouth. | Yes | Self | Yes | Yes | June 1928 | N.York. | Mr. Charles Wells, 21 [illegible] 11th St,New York City,N.Y. | No | 21 days | No | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | white | blue | none. |
| 26 | Husband Captain Wells, as above. | Eng. | Portsmouth. | Yes | Self | Yes | Yes | Aug 1928 | N.York. | Mr. Charles Wells, as above. | no | 21 days | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | fair | blue | none. |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.— Full text of [illegible] 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.G.S.McKELL, R.D.,R.N.R., *of the* Mauretania, *from* Southampton & Cherbourg, *do solemnly, sincerely, and truly* Master swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S.G.S.McKell

COMMANDING *Officer.*

*Sworn to before me this* 15th *day of* December, *19* 30.

*at* New York.

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as such, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mill-wright, machinist, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in such list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the American Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, or direct from the continent of Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be considered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

141

I, J.D.DOHERTY, M.D.C.M., C.M., Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by ... contract thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.D.Doherty
SURGEON.

Sworn to before me this 15th day of December, 1930.

at

(Commissioner, etc., of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the ... entered on page ... thereof between the time the manifest was signed and the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 9TH DECEMBER , 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (Lines blank for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | | ation) |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town | |
| 1 | | ROBERTSON | ROBERT S. | 59 | - | M | M | BARRISTER | YES | ENGLISH | YES | CANADA | BRITISH | CANADA | GODERICH | | | | CANADA | TORONTO | |
| 2 | TRANSIT | GUTHRIE | WILLIAM T. | 30 | - | M | S | DRAMATIC PRODUCER | YES | ENGLISH | YES | I.F.S. | SCOTCH | ENGLAND | TUNBRIDGE WELLS | | LONDON | | I.F.S. | NEWBLISS | |
| 3 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | F | S | [illegible] | YES | FRENCH | YES | SWITZER-LAND | SWISS | SWITZER-LAND | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | MONTREAL | |
| 4 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | F | S | [illegible] | YES | ENGLISH | YES | CANADA | ENGLISH | CANADA | MONTREAL | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 5 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 62 | - | F | M | [illegible] | YES | ENGLISH | YES | CANADA | BRITISH | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 6 | TRANSIT | [illegible] | [illegible] | 42 | - | F | S | [illegible] | YES | ENGLISH | YES | CANADA | [illegible] | CANADA | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 7 | UNITED | [illegible] | [illegible] | 11 | - | F | S | [illegible] | YES | [illegible] | YES | CANADA | CANADIAN | CANADA | MONTREAL | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 8 | UNITED | [illegible] | [illegible] | 6 | - | F | S | [illegible] | YES | [illegible] | YES | CANADA | CANADIAN | CANADA | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 52 | - | M | M | [illegible] | YES | ENGLISH | YES | CANADA | SCOTTISH | CANADA | [illegible] | | | | CANADA | TORONTO | |
| 10 | [illegible] | MACDOUGALD | [illegible] | 1 | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | CANADA | MONTREAL | |
| 11 | | Line 1 [illegible] insert 5. duplicated see sheet No 1 line M 1. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Roberine 2nd nurser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , 15th December , 1930

145

14—430

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by some person in the United States, or by some person in the employ of some agency, whether public or private, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes — Year or period of years | If yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which he now permits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien previously came to the United States | Every person or stowaway, or member of crew refused admission to the United States, to be deported as provided by law, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of their official character. See instructions for full text of this question. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | c/o BLAKE & RIDDEN. 77 VICTORIA ST. LONDON. | ONT. | TORONTO. | Yes | SELF | YES | YES | 1930 | | 36 TORONTO ST. TORONTO, ONT. | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | BRN | BLUE | NONE |
| 2 | MOTHER.NORAH GUTHRIE. ANNAGH-MA-KERRIG.NEWBLISS. | I.F.S. | NEWBLISS | YES | EMPLOYERS SEE 23 | YES | NO | - | - | C/O.CANADIAN NATIONAL RLWYS. MC.GILL ST.MONTREAL. | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 4 | MED. | D.B. | BLUE | NONE |
| 3 | employer Charles Guthrie, [illegible] Paris, France. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | BLK. | BRN. | NONE |
| 4 | Canadian Bank of Commerce, [illegible] street, Paris, France. | [illegible] | MONTREAL | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | BRK. | BRN. | NONE |
| 5 | Bank of Canada, Paris, France. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] CANADIAN NATL. MONTREAL. | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FR. | GY. | BRN. | NONE |
| 6 | as above. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FRC. | MED. | B.B. | NONE |
| 7 | as above. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | FR. | BRO. | BLUE | NONE |
| 8 | as above. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | - | - | FRS. | FR. | BRN. | NONE |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | NO | IN TRANSIT | NO | | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | BRN. | [illegible] | NONE |
| 10 | none. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 10 | [illegible] | BRN | [illegible] | NONE |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Each question must be answered. The answers to questions 21 to 28, inclusive, should be carefully considered, and the answer "Yes" should be given to each question to which it applies. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of their official character.

14—430

No. 1

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.G.S.McNEIL,R.D.,R.N.R. Master, of the MAURETANIA, from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11th day of December, 19 37.

at New York.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if examination is waived, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence; and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or peoples does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

146

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D.DOHERTY, M.R.C.S.,L.R.C.P., Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by ... as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Edinburgh University., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J.D.Doherty
Surgeon.

Sworn to before me this 11th day of December, 19 36.

at NEW YORK.

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of aliens mentioned herein noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

*S. S.* MAURETANIA . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 9TH DEC., *19* 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (To be shown by an immigrant inspector officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to Read | Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | | ELIOTT | LILLA | 69 | - | F | W | H.HOLD | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | AMERICAN | U.S.A. | BOSTON | | | | ENGLAND | LONDON |
| 2 | | DUPUCH | EDITH LOUISE | 67 | - | F | W | INDEPENDENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | | ENGLAND | LONDON |
| 3 | | PAGE | FREDERICK G. | 53 | - | M | M | DIRECTOR COY. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | CHELTENHAM | | | | ENGLAND | LONDON |
| 4 | | PAGE | ALICE MAUDE | 44 | - | F | M | H.WIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | | ENGLAND | LONDON |
| 5 | | PAGE | NORAH | 20 | - | F | S | H.HOLD | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | | | | ENGLAND | LONDON |
| 6 | | PAGE | MARY PHYLLIS | 24 | - | F | S | H.HOLD | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | S. AFRICA | CAPE TOWN | | | | ENGLAND | LONDON |
| 7 | DIPLOMAT | [illegible] | | 34 | - | M | M | [illegible] | | | | | | | | | | | | LONDON |
| 8 | TRANSIT | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | [illegible] | | | | | | Lady's maid | | | | | | | London | | | | | |
| 10 | TRANSIT | [illegible] | | | | | | Financier | | | | | | | Paris | | | | | Paris |
| 11 | | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | TRANSIT | EVNIN | OSCAR | 31 | - | M | M | Merchant | Yes | RUSSIAN | Yes | RUSSIA | HEBREW | Russia | Moscow | 3912 | LONDON | Dec. 6th, 1930. | ENGLAND | LONDON |
| 13 | | CRUDEN | ALBERT | 32 | - | M | S | Planter | Yes | ENGLISH | Yes | BRITAIN | SCOTTISH | SCOTLAND | Aberdeenshire | 3909 | LONDON | Dec. 5th, 1930. | KENYA | Thika |
| 14 | | BARING | CONSTANCE | 67 | - | F | W | None | Yes | ENGLISH | Yes | BRITAIN | ENGLISH | FRANCE | Paris | [illegible] | [illegible] | [illegible] | ENGLAND | LONDON |
| 15 | | BARING | EDWARD | 27 | - | M | M | None | Yes | ENGLISH | Yes | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | London | [illegible] | [illegible] | [illegible] | ENGLAND | LONDON |
| 16 | | Items 16 to 30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | [signature] 2nd purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES I

States, or a port of anothe
FIRST-CABIN PASSENGE

## *Arriving at Po*

N

16

| No. on List | The name and comp relative or friend al |
|---|---|
| 1 | UNCLE. |
| 2 | 90 PARK PLACE |
| 3 | CASA VILLA.HIL MARE. |
| 4 | BRO-IN-LAW |
| 5 | UNCLE |
| 6 | UNCLE |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | Wife: 26a, Elvaston P |
| 13 | 130, Henriette Ayrshire, Scotl |
| 14 | Son: Richard B Clifton Road, L |
| 15 | Brother: - as |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | |
| 26 | |
| 27 | |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |

5 N
or wh
of
f
o

ANT.

U. S. [illegible]
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 716

| Identification of Document | Defects Found | | | | | | Retakes Required | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 1 0 5 7 4 | | | | | | | | |
| Front of 148 | x | | | | | | x | |
| " " 181 | x | | | | | | x | |

Inspected by: [signature] Date: 1/10/44
Immigration & Naturalization Service

Date: 1/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

[signature]
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service returned for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

[signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

List V

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of a native insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST CABIN PASSENGERS ONLY

117

*Arriving at Port of* NEW YORK , [illegible] , *19* 30

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of each person (adult or child) coming to country whether alien or not | Final Destination (Insert State Immigration Station) | | Whether coming to join a relative (name and address) | By whom was passage paid? (Whether $50 or more was furnished by person himself or by others, state which) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | | | | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Passport (Issuing Country to United States) | | | | | | | | | | Height | | Color of— | | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | Yes or No | If yes, Time or previous visits | If yes, Where? | | | Whether in possession of $50 or more (cash or travelers' checks) | Ever in prison or almshouse or supported by charity | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether coming pursuant to contract | Whether a prostitute or coming for an immoral purpose | Whether previously deported and, if so, when and why | Whether a stowaway | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | |
| 1 | [illegible] | ENG. | LONDON | | SELF | YES | YES | [illegible] | | [illegible] | NO | 3 MONS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FR. | GR. | GR. | NONE |
| 2 | [illegible] | ENG. | LONDON | YES | SELF | YES | NO | - | - | [illegible] PARK HOTEL. NEW YORK N.Y. | NO | 6 MONS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FR. | GR. | BLUE | NONE |
| 3 | [illegible] | ENG. | LONDON | YES | SELF | YES | YES | 1929 | N.Y. | c/o FUNCHEON & MASON INC. MADISON AVE. NEW YORK. N.Y. | NO | [illegible] | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FAIR | BRN | BRN | SCAR L.WRIST |
| 4 | [illegible] | ENG. | LONDON | YES | AS ABOVE AS ABOVE | YES | YES | 1929 | N.Y. | DO. | NO | [illegible] | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | DRK | BRN | BRN | NONE |
| 5 | [illegible] | ENG. | LONDON | YES | [illegible] | YES | NO | - | - | DO. | NO | [illegible] | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | BRK. | BRN | BRN | NONE |
| 6 | [illegible] | ENG. | LONDON | YES | DO. | YES | NO | - | - | DO. | NO | [illegible] | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | DRK | BRN | BRN | NONE |
| 7 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | - | [illegible] NEW YORK CITY, N.Y. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 8 | [illegible] | [illegible] | | DO. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] NEW YORK CITY, N.Y. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 9 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] [illegible] NEW YORK N.Y. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 10 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | - | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 12 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 11 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5 | 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 12 | [illegible] Mrs. Rivesdale Place, S.W. | ENG. | LONDON | No | Self | Yes | Yes | 1928 | N.Y. | Eltenordschild Co. Inc., 2nd, West 56th St., N.Y.City. | No | 4 to 6 weeks | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Dnk. | Dnk. | Brn. | None |
| 13 | [illegible] E.D. Grosvenor, Esq., [illegible] Mrs. Henrietta Wm. Grosvenor, [illegible] | DIST. SOUTH AFRICA | | No | Self | Yes | No | - | - | The Messes Burr, 1972, Valleys St., San Franc., Calif. | No | 3 mnths | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | Med. | Dnk. | Grey | None |
| 14 | Mrs. [illegible] Hearing, 37, [illegible] road, London. | ENG. | LONDON | No | Self | Yes | Yes | 1926 | N.Y. | St. Regis Hotel, New York, N.Y. | No | 60 days | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fr. | Grey | Blue | None |
| 15 | Brother: - as above - | ENG. | LONDON | No | Self | Yes | Yes | 1930 | N.Y. | - as above - | No | 60 days | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fr. | Fr. | Blue | None |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR MATE OR SECOND OFFICER.

I, [illegible], a [illegible] of the [illegible] [illegible] from [illegible], a [illegible], do solemnly and truly declare that I have carefully and personally examined the passengers and crew now on board the said [illegible] and the manifest of the alien passengers for the United States now delivered by me to the immigrant inspector at the port of [illegible], and that to the best of my knowledge and belief the information required by the immigration laws and regulations now in force has been given in respect to each and every alien therein mentioned.

[illegible]
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

---

Column 1. [illegible]

Column 2. [illegible]

Column 3. [illegible]

Column 4. [illegible]

Column 5. [illegible]

Column 6. [illegible]

Column 7. [illegible]

Column 8. [illegible]

Column 9. [illegible]

Column 10. [illegible]

Column 11. [illegible]

Column 12. [illegible]

Column 13. [illegible]

Column

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19--, Arriving at port of [illegible], 19--.

| No. | NAME IN FULL | | AGE | | | | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR OF THE CANAL ZONE, GIVE BIRTH PLACE AND DATE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED GIVE NAME AND PLACE OF COURT WHERE PAPERS WERE OBTAINED, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. | Mos. | Sex | Color | | | |
| 1 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | |
| 2 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | |
| 3 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | |
| 4 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 34 | -- | M | W | Cardwell, Mo. | April 20th., 1890. | 211, North 20th St., Pottsville, Pa. |
| 6 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | |
| 7 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | -do- |
| 8 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 9 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | -do- |
| 10 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | | [illegible] |
| 11 | [illegible] | | [illegible] | | | | [illegible] | 23d Jan 1911 | -do- |
| 12 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 13 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 14 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | -do- |
| 16 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | -do- |
| 18 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | -do- |
| 19 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | -do- |
| 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 21 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | -do- |
| 22 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 23 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 24 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 25 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 26 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 27 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 28 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 29 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 30 | [illegible] | | | | | | | | |

[illegible] Master.

[illegible] Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from CHERBOURG, 9TH DECEMBER, 19 30, Arriving at port of [illegible] 19 30

| No. | NAME IN FULL | | AGE | Sex | Married (M) or Single (S) | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | | | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 1 | [illegible] | LOUIS ALBERT | 38 - | M | M | | | FEDERAL DIST. COURT. [illegible]. SAN FRANCISCO, CAL. | | AUG. 1920 | do. 1829 TAYLOR ST, SAN FRANCISCO, CAL. |
| 2 | [illegible] | ISABEL | 40 - | F | W | GLEN RIDGE, N.J. | 7TH AUG. | 1884 | | | 50 E. 58TH ST. NEW YORK, N.Y. |
| 3 | [illegible] | ANNY W. | 63 - | M | M | MINNEAPOLIS, MINN. | 13TH MAR. | 1867 | | | 38TH AVE. & 5TH ST. MINNEAPOLIS, MINN. |
| 4 | [illegible] | GEORGE LISTER. | 56 - | M | M | BROOKLYN, N.Y. | 14TH SEPT. | 1874 | | | NORFOLK, CONN. |
| 5 | [illegible] | LELIA | 57 - | F | M | PITTSBURGH, PA. | 13TH JUNE | 1873 | | | DO. |
| 6 | [illegible] | KATHERINE | 54 - | F | W | OAKLAND, ILL | 18TH JAN. | 1871 | | | 132 CHURCH ST. EVANSTON, ILL. |
| 7 | [illegible] | ELEANOR J. | 45 - | F | S | GALENA, ILL. | 22ND DEC. | 1884 | | | DO. |
| 8 | [illegible] | OTTO'S FATHER | 29 - | M | M | CINCINNATI, O. | [illegible] | | | | FATHER, J.FULLER FRYER. 973 5TH AVE.NEW YORK. N.Y. |
| 9 | [illegible] | VERONICA RUSSELL | 17 - | F | S | STATEN ISLAND, N.Y. | 12TH AUG. | 1913 | | | LADY ELIOTT. 535 PARK AVE. NEW YORK N.Y. |
| 10 | [illegible] | GEORGIA M.G. | 59 - | F | D | LOCKPORT, N.Y. | 5TH APR. | 1871 | | | 77 OAKLAND PLACE. BUFFALO. N.Y. |
| 11 | [illegible] | MORTIMER | 32 - | M | S | BROOKLYN, N.Y. | 15TH AUG. | 1898 | | | |
| 12 | [illegible] | FRED C. | 69 - | M | M | BAR HARBOUR, ME. | 23RD JAN. | 1861 | | | BAR HARBOR, ME. |
| 13 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] NEW YORK, N.Y. |
| 14 | [illegible] | WILLIAM G | 48 - | M | M | | | FATHER'S PAPERS. | 26TH OCT. | 1904 | CLEVELAND, O. |
| 15 | [illegible] | CHARLOTTE | 50 - | F | M | AUBURN, ME. | [illegible] | 1873 | | | 14 RIDGE DRIVE. GREAT NECK. N.Y. |
| 16 | [illegible] | RUSSELL W. | 21 - | M | S | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] |
| 17 | [illegible] | NATHANIEL EDWARD | 43 - | M | S | LOUISANT, TEXAS. | 16TH MAR. | 1892 | | | HOTEL BEACON. 75 ST. & BROADWAY. NEW YORK. N.Y. |
| 18 | [illegible] | IDA F. | 47 - | F | W | GRAND RAPIDS, MICH. | 15TH JULY | 1883 | | | 464 EAST FULTON ST. GRAND RAPIDS, MICH. |
| 19 | [illegible] | RUTH | 17 - | F | S | GRAND RAPIDS, MICH. | 15TH OCT. | 1913 | | | DO. |
| 20 | [illegible] | MARTHA, P.L. | 59 - | F | M | PITTSBURGH, PA. | [illegible] | 1871 | | | NEWTON SQUARE, PHILADELPHIA, PA. |
| 21 | [illegible] | SIDNEY P. | 23 - | F | S | PHILADELPHIA, PA. | [illegible] | 1907 | | | DO. |
| 22 | [illegible] | JOSEPHINE P. | 20 - | F | S | PHILADELPHIA, PA. | [illegible] | 1910 | | | DO. |
| 23 | [illegible] | BETTY | 26 - | F | S | [illegible] | [illegible] | 1907 | | | 46 WASHINGTON SQ. NEW YORK CY. N.Y. |
| 24 | [illegible] | JAMES | 64 - | F | W | BRIELVILLE, N.Y. | [illegible] | [illegible] | | | NEW YORK CY. N.Y. |
| 25 | [illegible] | MRS. B. | 59 - | F | W | [illegible] | 6TH JUNE | 1871 | | | 609 WEST 115. ST. NEW YORK CY. N.Y. |
| 26 | TAYLOR | WILLIAM | 47 - | M | D | TROY, N.Y. | 13TH JUNE | 1883 | | | WADE PARK MANOR. CLEVELAND. OHIO. |
| 27 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] |
| 28 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | -do- |
| 29 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] |
| 30 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] |

[illegible]

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

ANT.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 716

| Identification of Document | Defects Found | | | | | | Retakes Required | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 10574 | | | | | | | | |
| Front of 148 | x | | | | | | x | |
| " " 151 | x | | | | | | x | |

Inspected by: H. Pintonelli Date: 1/10/44

Immigration & Naturalization Service

Retakes Completed by: Date: 1/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Number 1

149

ber , 19 30
W. S. S. Ltd.

IN UNITED STATES

ST.
. CAL.

P.
.Y.
TH ST.
MINN.

NN.

P.
.

LER FEDER.
.NEW YORK. N.Y.

. NEW YORK N.Y.

LACE.
.

BE.

P.

IVE.
N.Y.

N. 75 ST.
EW YORK. N.Y.

LTON ST.
. MICH.

RE. PHILADELPHIA. PA.

ON SQ.
. N.Y.

Y. N.Y.

75. ST.
. N.Y.
ANOR.
OHIO.

l naturalization papers
ation may be made upon

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 11-29—

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

S. S. "[illegible]" sailing from Cherbourg, 9th December, 1930, Arriving at port of New York 15th November, 1930.
W. & S. Ltd.

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | [illegible] | 43 | - | M | M | [illegible]. | | [illegible] Tiger Trail, W., Fort Worth, Texas. |
| 2 | [illegible] | [illegible] | 40 | - | M | M | [illegible]. | | 311 [illegible] Street, Tilton, Mass. |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 33 | - | 1 | M | [illegible]. | | -do- |
| 4 | [illegible] | [illegible] | 29 | - | F | S | [illegible]. | | -do- |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 28 | - | M | S | [illegible]. | | -do- |
| 6 | | About 9 to 11 are Staff. | | | | | | | |
| 7 | | [illegible] Chief Purser. | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-6-

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

151

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DEC., 1930, Arriving at port of NEW YORK ... 15th December, 1930

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | APPLEGATE | NEL'. R. | 51 | - | F | M | NEW HOPE. CAL. 29TH SEP. 1879 | | C/O LUZON STEVEDORING CO. MANILA. P.I. |
| 2 | BIRD | SAMUEL | 56 | - | M | M | | COURT OF COM.PLEAS.N.Y.CITY. FATHER'S PAPERS. 1892 | BIRD'S FARM NORTH SALEHAM WESTCHESTER CO. N.Y. |
| 3 | BIRD | LUCY PHYLLIS | 42 | - | F | M | | SUPREME COURT. WHITE PLAINS. N.Y. FEB. 1929 | DO. |
| 4 | BREWSTER | WILLIAM | 72 | - | M | S | BOSTON. MASS.. 2ND JAN. 1858 | | [illegible] |
| 5 | BURR | MARIAN BARNARD | 43 | - | F | S | [illegible] | | 1772 VALLEJO ST. SAN FRANCISCO. CAL. |
| 6 | BURR | ALICE | 47 | - | F | S | SAN FRANCISCO. CAL. 1ST SEP. 1883 | | DO. |
| 7 | CRAWFORD | CLIFF R. | 40 | - | M | M | ASHLAND. O. 10TH FEB. 1890 | | 2430 TYTUS AVE. MIDDLETON. OHIO. |
| 8 | EIRICH | WILLIAM E. | 55 | - | M | M | WOMELSDORF. PA. 30TH DEC. 1874 | | INTERNATIONAL HARVESTERS CO. CHICAGO. ILL. |
| 9 | EIRICH | MINERVA A. | 55 | - | F | M | LIMA. O. 22ND FEB. 1875 | | DO. |
| 10 | GLYNN | MARY | 43 | - | F | S | WILMINGTON. DEL. 13TH JULY 1887 | | MARILLAC SEMINARY. NORMANDY. MO. |
| 11 | GOTTSBERGER | B.BRITTON | 56 | - | M | M | BROOKLYN. N.Y. 15TH JAN. 1874 | | 313 ST. RONAN ST. NEW HAVEN. CONN. |
| 12 | HATFIELD | CHARLES C. | 24 | - | M | S | PHILADELPHIA. PA. 24TH APRIL 1906 | | 8614 MONTGOMERY AVE. CHESTNUT HILL. PA. |
| 13 | HARROW | FARROW | 54 | - | F | W | ST.CHARLES. MO. 31ST OCT. 1876 | | [illegible] |
| 14 | KEMKER | GEORGE HARRY | 37 | - | M | M | MEMPHIS. TENN. [illegible] 1892 | | 1940 CENTRAL AVE. MEMPHIS. TENN. |
| 15 | ~~McCARTHY~~ | ~~MARY~~ | ~~69~~ | ~~-~~ | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~CHICAGO. ILL. 1869~~ | | ~~MARILLAC SEMINARY. NORMANDY. MO.~~ |
| 16 | MAGER | F. ROBERT | 69 | - | M | M | NEW YORK. N.Y. 1ST. DEC. 1869 | | 140 GULF ST. MILFORD. CONN. |
| 17 | MAGER | SOPHIE | 66 | - | F | M | NEW YORK N.Y. 15TH JULY 1864 | | DO. |
| 18 | MELLON | NORA | 52 | - | F | DIV. | | BY MARRIAGE 1900 | [illegible] |
| 19 | NEWBOLD | ANNA S | 27 | - | F | S | PHILADELPHIA. PA. 10TH MAY 1903 | | FOX CHASE RD. JENKINTOWN.PHILADELPHIA. PA. |
| 20 | EBERHARDT | WALTER | 38 | - | M | M | BROOKLYN. N.Y. [illegible] | | [illegible] |
| 21 | EBERHARDT | HARRIET | 29 | - | F | M | KANSAS CITY. MO. [illegible] | | -do- |
| 22 | JORDAN | ALICE | 63 | - | F | M | | SUPREME COURT. [illegible]. BROOKLYN N.Y. 9TH MAY 1922 | 29 RIDGE DRIVE EAST. GT. NECK. LONG ISLAND N.Y. |
| 23 | MELLON | PAUL | 23 | - | M | S | PITTSBURGH. PA. 11TH JUNE 1907 | | WOODLAND ROAD. PITTSBURGH. PA. |
| 24 | O'FLAHERTY | TERTULLA | 26 | - | F | S | KANSAS CITY. MO. 14TH SEPT. 1904 | | MARILLAC SEMINARY. NORMANDY. MO. |
| 25 | SCHAEFER | WILLIAM A | 34 | - | M | M | CHICAGO. ILL. 9TH JUNE 1896 | | 1800 KINGSBURY ST. CHICAGO. ILL. |
| 26 | WICKETT | ALICE | 62 | - | F | W | PRINCETON. ILL. 24TH JUNE 1868 | | EMPIRE TRUST CO. 5TH AVE. NEW YORK. N.Y. |
| 27 | CLARK | MARION | 41 | - | [illegible] | | [illegible] 19 | | 1203 E. 60TH ST. CHICAGO ILL. |
| 28 | DODSWORTH | EDNA | 35 | - | F | S | LEXINGTON KY. 23RD AUG. 1895 | | 4307 43 AV. LONG ISLAND CITY.N.Y. |
| 29 | EVANS | DONALD | 26 | - | M | M | [illegible] 19TH JUNE. 1904 | | SCARSDALE NEW YORK N.Y. |
| 30 | EVANS | JANET | 25 | - | F | M | [illegible] YORK CITY N.Y. 2ND. OCT. 1905 | | DO. |

Line 15 McCarthy, Mary did not embark.

R.Barnes ..... 2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 640
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

152

S. S. MA[illegible]A sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 19 30, Arriving at port of NEW YORK 15th December, 19 30.
W. & S. Ltd.

| No on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | GORDON | VIRGINIA | 22 | - | F | S | ST. LOUIS. MO. | [illegible] 1908 | 60 E 87 ST. NEW YORK CITY. N.Y. |
| 2 | [illegible] | [illegible] | 27 | - | M | [illegible] | [illegible]. | 18TH NOV. 1903 | 14 SUTTON PLACE SO. NEW YORK CITY.N.Y. |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | F | [illegible] | [illegible] NEW YORK CITY N.Y. | 25TH OCT. 1909. | DO. |
| 4 | [illegible] | [illegible] | 14 | - | M | [illegible] | PLYMOUTH. PA. | 12TH JUNE.1916. | C/O DR. W.A.PAINTER. 783 N. 44th ST. MARION IND. |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 43 | - | F | M | [illegible] N.Y. | 8TH OCT. 1917. | 164 [illegible] 63 ST. NEW YORK CITY.N.Y. |
| 6 | CAMPBELL | LOUISE | 21 | - | F | S | NEW HAVEN CONN. | 1ST. JULY. | BOCO GRANDE FLA. |
| 7 | HILL | BESSIE | 55 | - | F | M | MEMPHIS TENN. | 9TH JUNE. 1875 | 4703 ROLAND AV. ROLAND PARK BALTIMORE MARYLAND . |
| 8 | CHILD | RALPH S. | 52 | - | M | S | [illegible],ILL. | 7th Mar. 1878 | 25 HASSAU ST. NEW YORK CITY N.Y. |
| 9 | DUNHAM | LAWRENCE | 50 | - | M | M | BEDFORD OHIO. | 1ST JULY.1880 | 71 WILDWOOD RD. NEW ROCHELLE N.Y. |
| 10 | SAMUELS | HOMER | 41 | - | M | M | EAU CLAIRE. WIS. | 19TH JAN.1889 | C/O EVANS & SALTER. 113 W. 57TH ST. NEW YORK N.Y. |
| 11 | SAMUELS | [illegible]ELITA GALLI CURCI | 41 | - | F | M | | BY MARRIAGE 15TH JAN.1921. | DO. |
| 12 | GRAY | Alfred Freeman | 43 | - | M | M | Brooklyn, New York. | Dec.13, 1887. | : 14, Terrace Drive, Port Washington, Long Island,N.Y. |
| 13 | THOMPSON | Julie R. | 40 | - | F | W. | Philadelphia. | March 25,1890. | Savoy Plaza Hotel, New York. |
| 14 | HIGGINS | William V. | 35 | - | M | S. | Lawrence, Mass. | July 4th,1895. | : 16, Berkeley St., Lawrence, Mass. |
| 15 | COPELAND | Everett D. | 40 | - | M | M | Somerville, Mass. | July 3rd,1890. | 37, Ardmore St., E.Braintree, Mass. |
| 16 | SMEDLEY | Helene E. | 13 | - | F. | S | | ~~Jan.9th,1917.~~ [illegible]. | Aunt & Uncle: Mr. & Mrs. J.H. Moore, 710, North Beverly Drive, Beverly Hills, California. |
| 17 | SMEDLEY | John J. C. | 9 | - | M | S | | Nov.3rd,1921. [illegible] 1922. | - as above - |
| 18 | BRICKNER | Laura W. | 30 | - | F | M | Sumner, Oregon. | Jan.21st,1900. | : 468, S. Sherbourne Dr., Los. Angeles, California. |
| 19 | ~~DE PINNA~~ | ~~Lee S.~~ | ~~56~~ | ~~-~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | | S. District Court of N.Y. Feb.1901. | : 650, Fifth Avenue, New York. |
| 20 | ~~DE PINNA~~ | ~~Vivian P.~~ | ~~46~~ | ~~-~~ | ~~F~~ | ~~M~~ | ~~New York.~~ | ~~Dec. 2nd, 1888.~~ | - as above - |
| 21 | LEVEY | Sidney M. | 34 | - | M | M | | [illegible]. Adams County, Gettysburg, Pa. June 28, 1918. | Home: 201, Linden Boulevard, Brooklyn, N.Y. |
| 22 | GADE | JOHN | 55 | - | M | M | Cambridge, Mass. | 10th Feb., 1875. | : 107, E. 71st Terrace, N.Y.C. |
| 23 | GADE | RUTH | 51 | - | F | M | New York, N.Y. | 30th Dec., 1878. | - as above - |
| 24 | FRANCHOT | CHARLES | 44 | - | M | M | New York, ~~XXX.~~ Olean. | 8th Oct., 1886. | : 53, Tudor Pl., Buffalo, New York. |
| 25 | ODLUM | FLOYD | 38 | - | M | M | Mich., Union City. | 30th March, 1892. | : 2, Rector Street, New York City. |
| 26 | BAYO | LOUIS | 33 | - | M | M | | [illegible]. Supreme Court of the State of New York, Nov. 5th, 1924. | : 2, Rector Street, New York City. |
| 27 | MAC GRATH | ALICE W. | 26 | - | F | M | Brooklyn, N.Y. | 29th Nov., 1904. | Husband: 750, Riverside Drive, New York City. |
| 28 | ~~HILLS~~ | ~~HELEN~~ | ~~17~~ | ~~-~~ | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~Boston, Mass.~~ | ~~18th July, 1913.~~ | : ~~24, Highland Ave., Milford, New Hampshire.~~ |
| 29 | EDWARDS | HAROLD | 48 | - | M | M | Santa Barbara, Calif. | 22nd March, 1882. | Home: 300, Summer St., Boston, Mass. |
| 30 | O'BOYLE | JOHN | 41 | - | M | M | Wilkes Bane, Pa., | 23rd Dec., 1888. | Home: Lambs Club, New York. |

[illegible] 19 & 20 De Pinna, Lee S. & Vivian P. did not embark.
[illegible] 28 Hills, Helen did not embark.

[signature] 2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 11-28

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

153

S. S. "[illegible]" Sailing from [illegible], 9th December, 1930., Arriving at port of NEW YORK 19th December, 1930.

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | AGE. Yrs. | Mos. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | [illegible] | 48 | - | M | M | New York,N.Y. | [illegible] | 48 [illegible] Ave,Lynbrook,N.Y. |
| 2 | [illegible] | [illegible] | 38 | - | M | M | [illegible],Penn. | 28th Aug. 1896 | 644 Riverside Drive,New York City,N.Y. |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 1 | - | F | S | [illegible],N.J. | 14th Nov. 1929 | C/O 70th Street,New York City,N.Y. |
| 4 | [illegible] | William | 17 | - | M | S | [illegible],Mass. | 27th Sep. 1913 | -do- |
| 5 | [illegible] | Arthur | 33 | - | M | M | St Paul,Minn. | 7th Nov. 1927 | 267 Front Ave,Marietta,O., |
| 6 | [illegible] | [illegible] | 32 | - | F | M | [illegible],N.J. | 4th Jul. 1927 | 117 E 59th St,New York City,N.Y. |
| 7 | [illegible] | Shirley | 6 | - | F | S | New York City,N.Y. | 11th Nov. 1923 | -do- |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | [illegible] | [illegible] | 49 | - | F | S | [illegible],Ill. | [illegible] 1903, | [illegible] Street,[illegible], |
| 11 | [illegible] | William | 45 | - | M | M | Tinsleyville,Penn. | 7th Oct 1902 | South Manchester,Conn. |
| 12 | [illegible] | Isabelle | 45 | - | F | M | S.Manchester,Conn. | 22nd Oct 1925 | -do- |
| 13 | [illegible] | Marion | 21 | - | F | S | S.Manchester,Conn. | 31st Aug 1927 | -do- |
| 14 | WILLIAMS | Roger | 46 | - | M | M | Caledonia,Ill. | 28th Jul 1898 | 143 - 28th Street,Jackson Hts,N.Y. |
| 15 | WILLIAMS | Betty | 42 | - | F | M | Richmond,Ind. | 30th June 1926 | -do- |
| 16 | [illegible] | Orie | 13 | - | F | S | London,Ohio. | [illegible] 1924, | Cherry Netherland Hotel,New York City. N.Y. |
| 17 | [illegible] | William | 14 | - | M | S | Grand Rapids,Mich. | [illegible] 1916 | -do- |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | WILLS | [illegible] | 37 | - | [illegible] | [illegible] | [illegible],Penn. | [illegible] | [illegible] Maple Street, [illegible],Iowa. |
| 21 | WILLS | [illegible] | 13 | - | [illegible] | [illegible] | [illegible],Mass. | [illegible]. | -do- |
| 22 | [illegible] | Lloyd | 54 | - | [illegible] | [illegible] | [illegible]. | 1st Dec 1777. | -do- |
| 23 | [illegible] | Frances | 26 | - | F | S | Antelope,Cal. | 17th Aug. 1904. | [illegible],California. |
| 24 | | Line Nos 8,9,18 and 19 are lines. | | | | | | | |
| 25 | | Lines 24 to 30 are blank. | | | | | | | |
| 26 | | [illegible] | | | | | | | |
| 27 | | .....2nd Purser. | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

154

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 15th ~~23rd~~. day of December 1930, 19

at NewYork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 9th December, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | | CHERBOURG, FRANCE | | | | | |
| 1 | | CVLANIC | Mary | 30 | F | M | Housewife | yes | Slovenian | yes | Yugoslave | Slovenian | Slovenia | Novomesto | 284 | Zagreb | 2nd December 1930 | Yugoslav | Novomestro |
| 2 | [redacted] | DAVIS | James | 44 | M | M | Merchant | yes | English | yes | U.S.C. | Greek | Greece | | US Passport | No. 8429 | | U.S.A. | Weed |
| 3 | | DAVIS | Maria | 21 | F | M | Housewife | yes | Greek | yes | Greek | Greek | Greece | Nissiou | 736 | Athens | 28th November 1930 | Greece | Nissiou |
| 4 | [redacted] | KOLIAS | Kanares | 36 | M | M | Engineer | yes | English | yes | U.S.C. | Greek | Greece | | US Passport | No. 8404 | | U.S.A. | Weed |
| 5 | | KOLIAS | Konia | 25 | F | M | Housewife | yes | Greek<br>English | yes | Greek | Greek | Greece | Gargalsani | 1001 | Athens | 28th November 1930 | Greece | Gargalsani |
| 6 | | MASCONI | Giovanni | 38 | M | S | Miner | yes | English | yes | Italian | Italian | Italy | Perrera | [illegible] | Strasbourg | 13th October 1930 | U.S.A. | Lyon Pa |
| 7 | [redacted] | NIFOUSSI | Harry | 40 | M | M | Dressmaker | yes | English | yes | U.S.C. | Greek | Greece | | Us Passport | No. 275059 | | U.S.A. | Bronx |
| 8 | | NIFOUSSI | Regina | 20 | F | M | Housekeeper | yes | Greek | yes | Greek | Greek | Greece | Komotni | 1002 | Athens | 28th November 1930 | Greece | Komotni |

Lines 9 to 30 are blank

R Ebarn
2nd. Purser.

| | |
|---|---|
| Total passengers | |
| U. S. citizens | 2 |
| Aliens | |

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

155 1 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , [illegible] , *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes: Year or period of years | If yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after carrying transmitting to labouring passage to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institutional care and treatment, or the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of this question) | Whether coming for reason of any order, subscription, promise, or agreement to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported from same port | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of: Hair | Color of: Eyes | Marks of identification |
| 1 | Mother:Josefa Ludwiger 1c3 San Draveka Novomestro Czecho Slovakia | Ill | Wankegan | yes | self | yes | no | ---------- | | Husband:Anton Celarec 925 Mc Alister Ave | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr | br | br | none |
| 2 | Mother in law:M.Ecopoulos Nission Calamata Greece | Cal | Weed | no | myself | yes | yes | ------ | | Home:Box 282 Weed Cal | ---------- | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Mother: -do- | Cal | Weed | no | husband | yes | no | ---------- | | James Davis husband: -do- | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | br | br | none |
| 4 | Mother in law. C[illegible]gu Constantakopoulos Carpalea Greece | Cal | Weed | no | self | yes | yes | -------- | | Home:P.O.Box 124 Weed Cal | ---------- | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Mother: -do- | Cal | Weed | no | husband | yes | no | ---------- | | Karanes Kollias Husband: -do- | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | br | br | none |
| 6 | Mother:J.Moseeni Pergola Italy | Penn | Glen Lyon | no | self | yes | yes | June 2 1930 | Glen Lyon | Home:50 Newport St Glen Lyon Pa. | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | [illegible] | fair | br | br | none |
| 7 | Mother:Haim Nifoussi Kotmotmi Greece | NY | Bronx | no | self | yes | yes | -------- | | Friend:G.Joshi 1684 Grand Concourse Bronx NY | ---------- | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | -do- | NY | Bronx | no | husband | yes | no | ---------- | | -do- | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | br | br | none |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] ✓
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of December 1930, 19

at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

156

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this ~~21st~~ day of December 1930, 19

at NewYork

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
~~Bohemian.~~
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
~~Herzegovinian.~~
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
~~Ruthenian (Russniak).~~
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—20

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, December 9th, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | | tion |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town | |
| | | | | | | | | | | | | | | | APPROVED NON QUOTA | | | | | |
| 1 | | ROSENWEISEN | Mineze | 48 | F | M | Retired | yes | Polish | yes | Polish | Hebrew | Poland | Borysław | 647 | Warsaw | 6th October 1930. | Poland | Lemberg | |
| 2 | | NEMKO | Anna | 32 | F | M | Housewife | yes | Slovak | yes | Czechosl. | Slovak | Czechoslov. | Nova | 425 | Prague | 3rd. December 1930. | Czechosl. | Nova | |
| 3 | | Lines 3 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | Roberine | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | 2nd.Purser | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 2

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . . 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

157

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , , 19

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years / Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in this country, or intends to remain in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Son:Max Rosenwiesen Chtodna 2o Warsaw Poland | Wisc | Milvaukee | yes | self | yes | no | | Husband:Salomon Rosenwiesen Wisconsin Hotel Milvaukee Wisc | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | no | good | 5 | 4 fr | | br | br | none |
| 2 | Sister.:Maria Drinoke Sturova ul 19 Nova | NY | New York | yes | self | yes | no | | Husband:Jan Perko 337 E 10th St New York NY | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | no | no | good | 5 | 5 light | | br | br | none |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 15 day of December 1930, 19

at NewYork

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

158

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M R C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 21st day of December 1930, 19

at New York

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from Cherbourg, 9th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | | | | APPROVED QUOTAS | | | | |
| 1 | | KLIN | Ilenia | 46 | | F | M | Housewife | yes | Polish | yes | Polish | Hebrew | Poland | Grodno | 4487 | Warsaw | 1930 21st August | Poland | Grodno |
| 2 | | KLIN | Samuel | 16 | | M | S | Clerk | yes | Polish | yes | Polish | Hebrew | Poland | Grodno | 4486 | Warsaw | 1930 21st August | Poland | Grodno |
| 3 | | Lines 3 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2nd. Purser

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

159 / 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* [illegible], 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he possess a ticket to a country other than the United States? If so, to what country? | Whether an anarchist | Whether a polygamist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of question 28 below) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of— Hair | Color of— Eyes | Marks of identification |
| 1 | Brother:M.Kawencki Legelnicna 56 Lodz Poland | Ohio | Canton | no | self | yes | no | ---------- | | Husband:Reuben KLIN 402 E.Fuse Canton Ohio | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | bd | grey | | none |
| 2 | -do- | Ohio | Canton | no | self | yes | no | ---------- | | Father: -do- | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | md | br | | none |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 31st. day of December 1930, 19

at NewYork

[signature]
Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro shall be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

160

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 31st day of December 1930, 19

at New York

Signature

Title

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, 9th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | | | | UOTAS | | | | |
| 1 | | HEUGA | Jean | 42 | | M | S | Cook | yes | English | yes | French | French | France | Arthez | 964 | Bordeaux | 3rd December 1930. | France | Arthez |
| 2 | | Lines 2 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | 2nd.Purser | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

161 14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question.) | Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes — Year or period of years | If yes — Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Brother: V.Hauga<br>Hotel du Temple Arthez | NY | New York | yes | self | ~~no~~ yes | Apr<br>1930 | NewYork | | Morris Finkelstein<br>Lesou Valley, Long Island | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | ~~br~~ | br | br | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S G S McNeil

Commanding Officer.

*Sworn to before me this* ~~21st~~ 22 *day of* December 1930 *, 19*

*at* NewYork

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M.D.M.B.C.M., Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

J D Doherty

Sworn to before me this 31st day of December 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHE-BOURG, 8th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | ORDINARY DATAS | | | | | | |
| 1 | | ~~STOPPA~~ | Remo | 22 | M | S | Laborer | yes | Italian yes. | Swiss | Swiss | | Switzerl. | Sementina | 369 | Zurich 18th August 1930 | | Switzerl. | Monteca |
| 2 | | ABRAMSON | Natham | 45 | M | S | Merchant | yes | Bulgarian | yes | Russian | ~~Russian~~ | Russia | Harkov | 499 | Sofia 15th October 1930 | | Bulgaria | Sofia |
| 3 | | GELBER | Usie | 56 | M | | Merchant | yes | Roumanian | yes | Roumanian | Hebrew | Roumania | Barlad | 39 | Bucarest 28th October 1930 | | Roumania | Barlad |
| 4 | | GELBER | Estera | 50 | F | M | Housewife | yes | Roumanian | yes | Roumanian | Hebrew | Roumania | Barlad | 40 | Bucarest 28th October 1930 | | Roumania | Barlad |
| 5 | | NAGY | Rose | 58 | F | W | Housewife | yes | Hungarian | yes | Hungarian | Hungarian | Hungary | Alsonemedi | 255 | Budapest 5th November 1930 | | Roumania | Budapest |
| 6 | | RAVER | Chawa | 17 | F | S | Student | yes | Russian | yes | Russian | Russian | Russia | Odessa | 2055 | Riga 24th November 1930 | | Russia | Odessa |
| 7 | | SCHWARTZ | Josef | 31 | M | M | Doctor | yes | English | yes | Hungarian | Hungarian | Hungary | Tarcal | 266 | Budapest 6th November 1930 | | Hungary | Tarcal |
| 8 | U.S. Cit. | SCHWARTZ | Mary | 28 | F | M | none Cabinet | yes | English | yes | U.S.C. | | | | American passport NO.61105 issued Washington 27th May 1930 | | | U.S.A. | Bronx |
| 9 | | SPIVAC | Josef | 66 | M | W | maker | yes | Roumanian | yes | Roumanian | Hebrew | Roumania | Noporeni | 577 | Bucarest 14th November 1930 | | Roumania | Naporeni |
| 10 | VL X27/897 | IVANOFF | Salir | 22 ✓ | M | M | Gardiener | yes | Bulgarian | yes | Bulgaria ~~Russian~~ | Bulgarian | Russia | Odessa | 2201 | Sofia 5th December 1930 | | Bulgaria | Sofia |
| 11 | VL X27/899 | ICHOFF | Ilia | 20 | M | M | Gardiener | yes | Bulgarian | yes | Bulgaria ~~Russian~~ | Bulgarian | Russia | Odessa | 220 | Sofia 5th December 1930 | | Bulgaria | Sofia |
| 12 | V/L939/215 | TCHOKOFF | Hristo | 24 | M | M | Laborer | yes | Bulgarian | yes | Bulgaria ~~Russian~~ | Bulgarian | Russia | Odessa | 219 | Sofia 4th December 1930 | | Bulgaria | Sofia |
| 13 | | LEVESANOS | Lavos | 30 | M | S | Carpenter | yes | Italian English | Yes | Italy | ~~Italian~~ Greek | Italy | Symi | 506315 | Washington | 21 June 1929 extended 12 July 1930 | USA | NewYork |
| 14 | U.S. | LIAROS | Theodore | 36 | m | m | ---------- | | | | USA | ---------- | U S Passport No. 279423 | | | | | | |
| 15 | | LIAROS | Helene | 26 | f | m | Housewife | yes | Greek | yes | Greek | Greek | Greece | Neapoli | 1004 | Athens | 28 Nov 1930 | USA | Buffalo |
| 16 | | Line 1 cancelled Remp Stoppa not on board. Lines 16 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | Certificate of Inspection issued by Doctor 12/10/30 R&Barn. W. Marshall 2nd, Purser | | | | | | | | | | | #10 Inspected at barge Office 4.40 P.M. 12/10/30 Richard J. | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

163

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (* Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of— | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Free in person or abandonee, or inmate of institution for care and treatment at the instance, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | ~~Mother:Matilde Stoppa~~ ~~Montese Switzerland~~ | Cal | Vallejo | yes | self | yes | no | | | ~~Friend:Guiseppe Biacarrini~~ 181 6th St Vallejo Cal | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | md | br | grey | none |
| 2 | Friend .A.Zalotruchin Varna Bulgaria | N.Y. | New York | yes | self | yes | yes | 1923 1924 | N.York | Brother:Mark Abramson 1002 7th Ave New York NY | no | permant | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dk | br | br | none |
| 3 | SOn:Simon Ghelber Barlad Roumania | N.Y. | New York | yes | self | yes | no | | | Son: Alfred Ghlelber 1527 Farwell Ave Chicago Ill | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | md | gry | br | none |
| 4 | -do- | N.Y. | New York | yes | self | yes | no | | | -do- | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | md | br | br | none |
| 5 | Brother:Istvan Misnaros III Biesmit ut 16C Budapest | NY | New York | yes | self | yes | no | | | Daugther:Mary Bordodi 421 E 9th St New York NY | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr | br | bl | none |
| 6 | None | NY | Brooklyn | no | father | $10 | no | | | Father:Max River 1492 Pitkin Ave Brooklyn NY | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | lgt | br | br | non |
| 7 | Father:Mr.S.Schwartz Meszokovesd Hungary | NY | Bronx | no | self | yes | no | | | Wife:IIKC Gerardnar Bronx NY | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr | br | br | none |
| 8 | -do- | NY | Bronx | no | self | yes | yes | | | Home: II7,C Gerardnar Bronx NY | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Son:Leib Spivac Panasesti Roumania | Mass | Dorcester | no | son | yes | no | | | Son:Samuel Spivak Mass 86 Ormand St Dorchester | no | permant | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | md | br | br | none |
| 10 | Wife:Stasa Ivanoff Ul Lulin 15 Sofia Bulgaria | Ind | Fort Wayne | yes | self | yes | no | | | Uncle:Vasil Numtin 519 Vough St Fort Wayne Ind | no | permant | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr | dk | br | none |
| 11 | Wife:Sofia Popoff Ul Sredna Gotha Sofia | Ind | Fort Wayne | yes | self | yes | no | | | Fatherin law:H.Pancho f Ind 1620 S.Lafform St F.Wayne | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dk | br | br | none |
| 12 | Wife:Desta Todoroff Ul Srednagora 78 Sofia | Ind | Fort Wayne | yes | self | yes | no | | | Cousin.Nicola Bogdanoff 3920 Lafayette St F.Wayne Ind | no | permant. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fr | br | br | none |
| 13 | Mother Phatine Levesanos Symi Island Italy | NY | NewYork | no | self | yes | yes | 1922 1929 | NYC | Brother Elias Levesanos 3 Ludlow St New York NY | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr | blk | brn | none |
| 14 | ~~~~ | | | | | | | | | Brother H Liaros 594 Guerer St Buffalo NY | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Father Nicolas Sarantidis Nespàlis Greece | NY | Buffalo | no | see 23 Husband | yes | no | | | Husband Theodore Liaros 594 Guerer St Buffalo NY | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr | blue | blue | none |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Lynch Inspector | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Transferred to the Friedel - Germanic S.S. Co.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil Master *, of the* Mauretania *, from* Sputhampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

G S McNeil

Commanding Officer.

*Sworn to before me this* 22nd *day of* December 1930 *, 19*

*at* New York

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

164

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J C Doherty

Sworn to before me this ~~21st.~~ day of December 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, 9th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | | NON IMMIGRANTS | | | | | | |
| 1 | | ~~MUSKA~~ | ~~Frank~~ | ~~38~~ | | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Clerk~~ | ~~yes~~ | Slovak German English Greek | ~~yes~~ | ~~Czechosl.~~ | ~~Slovak~~ | ~~Czechosl.~~ | ~~Stareo~~ | ~~392~~ | ~~Prague~~ | ~~5th June 1930~~ | ~~Czecho.~~ | ~~Zlin~~ |
| 2 | | PIPILIAS | Chrissostomos | 31 | | M | M | Journalist | yes | Greek | yes | Greek | Greek | Greece | Vlasti | 24 | Salonica | 21st. 28th November 1930 | Greece | Ptolomais |
| 3 | | Line 1 cancelled Frank Muska not on board<br>Lines 3 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | Pébarini 2nd.Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

50

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

X

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NewYork, 15 DEC 1930, *19* 165

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether a person of any affiliations, beliefs, or teachings expressed or implied, to take on the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring | Length of time alien intends to remain in the United States | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | ~~Wife.Mary Muska~~ ~~Slin Czechoslovakia~~ | ~~Czechos.Slin~~ | | ~~no~~ | ~~my firm~~ | ~~yes~~ $100 | yes | 1 ~~Lynn~~ Mass | | Josef Bartosh NY 52 Croton Terrace Yonkers | yes | 1 month | no | no | no | no | np | no | no | good | no | 5 | 9 | fr | br | br | none |
| 2 | Wife:A.Pipiliagas P†olomais Greece | Greece | P†olomais | no | self | ~~yes~~ | no | | | 103 N.Pearl St Albany NY. ~~Cab Caesar~~ Brother/Law | yes | 4 months | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | - | fr | br | br | none |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil Master *, of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

S G S McNeil

*Commanding Officer.*

*Sworn to before me this* 15TH ~~31st~~ *day of* December 1930 *, 19*

*at* New York

*Immigration Officer.*

15—436

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

166

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ~~S G S~~ J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this ~~21st~~ day of December 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], 8th December, 19 3

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| | | | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | | | | |
| 1 | | [illegible] | Ida | 28 | F | S | Designer | yes | English | yes | German | German | Germany | Munich | | | | U.S.A. | New York |
| 2 | | [illegible] | Abram | 43 | M | S | Harness-Maker | yes | Jewish | yes | Polish | Hebrew | Poland | [illegible] | 61442 | Washington | 2nd June 1930 | U.S.A. | New York |
| 3 | | [illegible] | Emilio | 41 | M | S | Farmer | yes | Italian | yes | Swiss | Swiss | Switzerland | [illegible] | [illegible] | Washington | 1st Aug. 1930 | U.S.A. | Compod |
| 4 | | ZUBKOVICZ | Stanley | 24 | M | M | Laborer | yes | English | yes | Polish | Polish | Poland | Zakopane | 61268 | Washington | 2nd June 1930 | U.S.A. | New York |
| 5 | W & Sc | ZUBKOVICZ | Catherine | 21 | F | M | Housewife | yes | English | yes | U.S.C. | — | U.S.A. | New York | 24 October 1908 | | | U.S.A. | New York |
| 6 | | Line 1 cancelled Ida Echmuller not on board. Line 2 cancelled Abram Nicki not on board. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | Lines 6 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | 2nd.Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—421

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

167

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 December, 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (* Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or a almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after carrying temporarily on business permitted to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | ~~—~~ | ~~NY~~ | ~~New York~~ | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~5~~ | ~~New York~~ | NY Here: ~~850 West 6th St New York~~ | ~~no~~ | ~~permant~~ | ~~yes~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~7~~ | ~~fr~~ | ~~bl~~ | ~~bl~~ | ~~none~~ |
| 2 | ~~Pablo Nicki Neckim~~ ~~35 Arisma St Sledge Island NY~~ | ~~Bronx~~ | | ~~yes~~ | ~~self~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~7~~ | ~~New York~~ | NY ~~Brother Dr is Nicki~~ ~~1166 Ward Ave Bronx NY~~ | ~~no~~ | ~~permant~~ | ~~yes~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~5~~ | ~~fr~~ | ~~gy~~ | ~~br~~ | ~~none~~ |
| 3 | ~~Father: Pietro Iele~~ Palagnedra, Italy | Cal | Tempe | yes | self | yes | yes | 1910 1930 | Tempe Cal | Cal Brother: Serafino Iele~~t~~i Here: 646 E 11th Street, New York City | no | perman. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | med | br | br | none |
| 4 | Aunt Anna Huma Sambor Poland | NY. | New York | yes | self | yes | yes | 1911 1930 | NY | New York City | no | perman. | yes | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr | drk | brn | none |
| 5 | ~~—~~ | NY | New York | yes | self | yes | yes | US born | | -do- | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of December 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

168

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*I,* J D Doherty M D M B C M, *Surgeon of the* Mauretania, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 33 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh Univeraity, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J D Doherty

*Sworn to before me this* 3 / 31st *day of* December 1930, *19*

*at* NewYork

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

SECOND-CLASS. S. S. "MAURETANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 5TH DECEMBER, 1930.

14—430a

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or ..' and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | BLYTH | MARY A. | 48 | - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | EMSWORTH | SEC.3.P.V. (2) 3665 | LONDON | 19.NOV.30 | | ENGLAND | BEDHAMPTON |
| 2 | | FINDLAY | EDWIN O. | 41 | - | M | M | RUBBER PLANTER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | SEC.3.P.V. (2) 3833 | LONDON | 1.DEC.30 | | ENGLAND | SWANAGE |
| 3 | | SMITH | PERCY | 36 | - | M | M | ADVERT. AGENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LEEDS | SEC.3.P.V. (2) 3834 | LONDON | 1.DEC.30 | | ENGLAND | WESTON-SUPER-MARE |
| 4 | | MOORE | EMILY | 44 | - | F | S | Professional Nurse | Yes | English | Yes | Britain | English | Scotland | Leith | SEC.3.P.V. (2) 3796 | London | 29.NOV.30 | | Scotland | LEITH. |
| 5 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Sec 3 PV (2) 256 | [illegible] | [illegible] sec. | VL-218-147 | [illegible] | [illegible] |
| 6 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Sec 3 PV (2) | [illegible] | [illegible] sec. | | [illegible] | [illegible] |
| 7 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Sec 3 PV (2) | [illegible] | [illegible] sec. | | [illegible] | [illegible] |
| 8 | | Line 4 cancelled Emily Moore not on board. Lines 8 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | R.E.Barnes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | 2nd.Purser | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

169

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., , 7 DECEMBER , 1930.

16—430.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions | | | | | Yes or No | If Yes | | | | Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien remains in the United States, or has come, to citizen of the United States | Every person or stateless, or political refugee coming from any country, is supported by charity? (See instructions.) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | What is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States? (See instructions for full text of this question.) | Whether coming for reasons of an offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported on what date (if any) | Whether arrested and deported (if any) time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | | | State | City or town | | | | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | MOTHER.MRS.WILDER.THE TOWER. BEDHAMPTON.HAVANT.HANTS. | ENG. | | | YES | SELF | YES | YES | MAY 1929-1930 | PORT-LAND. | MAY 1930 | HUSBAND.P.H.BLYTH. 456.ASPEN ST.PORTLAND,OREGON. Friend Edith Smith | NO | 6 MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FR. | BRN | BLUE | NONE |
| 2 | J.ORCHESTON WINDLAY. KEWSTOKE. SWANAGE.DORSET. | ENG. N.Y. | | | YES | SELF | YES | YES | JLY 1918 | N.Y. | | SCHENECTADY. N.Y. Wife Edith Smith | NO | 6 MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FR. | BRN | BRN | NONE |
| 3 | BROTHER.DAVID S. SMITH. 8.COWLEY RD.RODLEY.LEEDS. | ENG. N.Y. | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | DO. | NO | 6 MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | BRN | BLUE | NONE |
| 4 | ~~MRS. BUCKE, VICTORIA H.~~ ~~MOTHER V ST.VIA RD.~~ | | | | | SELF. | Y.S.Y.S | NO | | | | ~~1 Hall (Tel. 123, ...~~ ST. ... | NO | 6 MTHS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FR. | FR. | GRY BLUE | NONE. |
| 5 | Father | | | | | | | | | | | | NO | 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | good | NO | 5 | 6 | Fr | Fr | ble | None |
| 6 | Mother AnnaHHogendyk Haarlem Holland | .Y. | | | | | | | - | - | - | Business Kopex Co. Inc., 7 Moore Street NewYork NY | NO | 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | good | NO | 6 | - | | Fr. | | None |
| 7 | | .Y. | | | | | | | - | - | - | | NO | 6 | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | good | NO | 5 | 3 | Fr | Fr | Gry | None |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil Master *, of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

*Commanding Officer.*

*Sworn to before me this* [redacted] *day of* December 1930 *, 19*

*at* NewYork

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

## AFFIDAVIT OF SURGEON

170

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ——— lines (ltd)" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this ~~21st~~ day of December 1930, 19

at NewYork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—35

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

SECOND-CLASS. S. S. "MAURETANIA", Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | BLAGG | ELSIE | 26 | - | F | S | DOMESTIC | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | SHIREBROOK | SEC.5. QIV.7286 | LONDON | 9.SEP.30 | | ENGLAND | LONDON |
| 2 | | EVANS | HEULWEN B. | 16 | - | F | S | HSHOLD. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | PONTARDAWE | SEC.5. QIV.29189 | SOUTHAMPTON | 28.NOV.30 | | WALES | PONTARDAWE |
| 3 | | MOORE | ALICE D. | 41 | - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | WANTAGE | SEC.5. QIV.7488 | LONDON | 19.NOV.30 | | ENGLAND | PURLEY |
| 4 | UNDER 16 | MOORE | PATRICIA A. | 3 | - | F | S | CHILD | NO | - | NO | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | SEC.5. QIV.7489 | LONDON | 19.NOV.30 | | ENGLAND | PURLEY |
| 5 | | PRICE | ELIZA J. | 70 | - | F | W | HSHOLD. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | I.F.S. | CLONTIBRET | SEC.5. QIV.16652. Sec 5 | LONDON | 11.NOV.30 | | ENGLAND | LONDON |
| 6 | | TOMA | [illegible] | 34 | - | M | M | COOK & STW. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | MALTA | FLORIANA | QIV 29081 Sec 5 | London | 16 Sep 1930 | | ENGLAND | PORTSMOUTH. |
| 7 | | MASTERS | JOHN | 29 | - | M | S | WRITER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | YATTON | QIV 7526 | LONDON | 8th Dec,30. | | FRANCE | PORQUEROLLE |
| 8 | | ~~SLATKIN~~ | ~~SCHLOIME~~ | 53 | | | | | | | | | | | | 418 | TILLIN | 11th Jan, | | | |
| 9 | | ~~LEADER~~ | ~~LULU~~ | 48 | - | F | W | Missionary | Yes | ENGLISH | Yes | BRITAIN | ENGLISH | | | | | | | AFRICA | Gambai |
| 10 | | ~~LEADER~~ | ~~DONALD F~~ | 4 | - | M | S | CHILD | | | | BRITAIN | ENGLISH | | | | | | | AFRICA | Gambai |
| 11 | | Line 8 cancelled Schloime Slatkin on sheet 8 line 1 Lines 9 & 10 cancelled Lulu & Donald Leader on 1st.Class sheet lines 8 & 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Lines 11 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2nd.Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 67

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 17 DECEMBER, 19 30

| 16 No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) | | | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | 23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | 24 Purpose of coming to United States | | 25 | 26 Whether a polygamist | 27 Whether an anarchist | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 Condition of health, mental and physical | 33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | 34 Height | | 35 | 36 Color of — | | 37 Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Foreign country via (Port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to the United States at some time in future (as visitor, temporary business or pleasure, student, etc.) | Length of time alien intends to remain in the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER.SAMUEL BLAGG.107.CLIFFORD ST.MOORTHORPE.S.ELMSALL. | | NY. | OSSINING | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | AUNT.MRS.J.K.FRASER. 21.EVERETT AVE.OSSINING.N.Y. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | L.B. | BLUE | NONE |
| 2 | FATHER.THOMAS EVANS. TUMBLE TCE.CWMTWICH.SWANSEA. | | PA. | WASHINGTON | NO | UNCLE. SEE 23 | ~~$24~~ | NO | - | - | - | UNCLE.JOHN GRIFFITHS. CITY CLERK.WASHINGTON.PA. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FR. | BRN | BRN | NONE |
| 3 | SISTER.ANNIE REECE.17.HOWDEN RD. S.NORWOOD. LONDON.S.E. | | ILL. | EVANSTON | ~~NO~~ | HUSBAND SEE 23 | ~~YES~~ | NO | - | - | - | HUSBAND.REGINALD MOORE.GREENWOOD INN.EVANSTON.ILL. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FR. | BRN | HZL. | NONE |
| 4 | Aunt do do | | ~~N.Y.~~ Ill | ~~CITY~~ Evanston | ~~NO~~ | SELF | ~~YES~~ no | YES | 1920 | CONN. | | Father do do | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | — | — | CHILD | ------- | | none |
| 5 | Sister Mrs Davidson 110 Hulton St,Ordsall Park Manchester | | N.J. | ~~City~~ Jersey | ~~NO~~ | ~~Father~~ SEE 23 self | ~~$50~~ yes | NO | 1912. 1920 | Conn | | Brother Arthur McRoberts 11 Beacon Ave,Jersey City NJ | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | fr | brn | grey | wrist |
| 6 | Wife Josephine Tonna 35 Queen Street Portsmouth | | N.Y. | NEW YK. | YES | SELF | ~~YES~~ No | ~~YES~~ | ~~1929.~~ 1925- | | | Brother T Tonna 226 E 29th. St New York NY | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | Drk | Blk | brn | |
| 7 | Friend Armine Woodhouse St Anne Porquerolles France | | NY | NewYork | yes | self | yes | yes | 1929 | NY | 1929 | Friend Esther Antell 60 John Street NewYork NY | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | fr | brn | blue | none |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | ~~Friend: Mrs. Booth-Clibborn, Clybourne, Hutton, Essex.~~ | | Ill. | Chicago | No | Self | Yes | Yes | 30 yrs | Chicu. | 1926 | Mother: Mrs. A.J. Townsend, 5721, Lake Park Ave. Chicago | No | Perm | Yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fr | Brn | Ble | NONE |
| 10 | ~~Friend:~~ -as above- | | Ill | Chicago | No | Mother | Yes | Yes | | | | Grandmother: -as above- | No | Perm | Yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 4 | - | Fr | Fr | Ble | NONE |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil Master *, of the* Mauretania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

Commanding Officer.

*Sworn to before me this* 31st. *day of* December 1930 *, 19*

*at* NewYork

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

172

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M B C M, *Surgeon of the* Mauretania, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 33 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Edinburgh University, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J D Doherty

*Sworn to before me this* 21st. *day of* December 1930, *19*

*at* New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—40

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

SECOND-CLASS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MAURETANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBRER, 1930.

14—430a

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | SLATKIN | SCHLOIME | 57 - | M | M | SHOEMAKER | YES | ESTONIAN RUSSIAN | YES | ESTONIA | JEWISH | RUSSIA | POLOTSK | SEC.5. QIV. 412 | REVAL | 11.SEP.30 | | ESTONIA | TARTU |
| 2 | | Lines 2 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

R&barnes

2nd.Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15 DECEMBER, 1930.

16—430a

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See statements for full text of this question.) | Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years (If Yes) | Where? (If Yes) | Date of last departure (If Yes) | | Whether alien intends to reside in the United States | Length of time alien intends to reside in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | WIFE.MRS.SLATKIN. (ROHA) TARTU.ALEXANDRI.51-2. | | NY. | NEW YORK | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | BRO/LAW.DAVID GOLDMANN. 504.AVE.M.BROOKLYN. N.Y. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FR. | BLK | BRN | NONE |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this ~~31st.~~ 15th day of December 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

171

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this ~~21st~~ 15th day of December, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

SECOND-CLASS. S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | CRAIG | JOHN | 50 | - | M | M | COAL IMPORTER | YES | ENGLISH | YES | CANADA | SCOTCH | SCOTLAND | DUNDEE | Canadian Passport 9510 EXECUTIVE ORDER 4813 | | | | CANADA | QUEBEC |
| 2 | TRANSIT | CASWELL | HOWARD D. | 36 | - | M | M | CHIEF CLERK | YES | ENGLISH | YES | CANADA | ENGLISH | CANADA | SAND HILL | Canadian Passport 97469 EXECUTIVE ORDER 4813. | | | | CANADA | MONTREAL |
| 3 | TRANSIT | LOCK | [illegible] | 33 | 3 | M | M | Cot. Factory Manager. | Yes | ENGLISH | YES | ENGLAND | ENGLISH | ENGLAND | [illegible] | 19 Transit 2016 Dec 1930 | | | | England | Worcester |
| 4 | ~~TRANSIT~~ | ~~DAVIES~~ | JOHN | 34 | - | M | S | Teacher | Yes | FRENCH ENGLISH | YES | CANADA | WELSH | WALES | SWANSEA | | | | | ~~ENGLAND~~ | ~~LONDON~~ |
| 5 | | Line 4 cancelled John Davies not on board. Lines 5 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | 2nd. Purser | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15TH DECEMBER, 1930

| 16 — 23—230 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States (write in laborers' contracts) | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Supported by charity? If so, which?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See reverse for full text of this question.) | Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of—: Hair | Color of—: Eyes | Marks of identification |
| 1 | BROTHER.ANDREW CRAIG. 31.ROSEFIELD ST.DUNDEE. | CAN. N.Y. | | | BRIT.COOL CORPN. YES | | ~~YES~~ 220 | YES | MAR. 1928 | N.Y. | Mar 1929 | WIFE.MRS.CRAIG. 486.GORDON AVE.VERDUN.QUEBEC. | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FR. | GREY | DRK | TATTOOED R.HAND & LEFT ARM. |
| 2 | SUN LIFE ASSURANCE CO.OF CANADA 2/4.COCKSPUR ST.LONDON.S.W.1. | CAN. NY | | | NO | SELF | ~~YES~~ 150 | YES | 1929 Dec | Boston | 1929 Aug | HOME.33.WINCHESTER AVENUE. MONTREAL. | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 3 | ~~Letter: Mary Lock~~ 60, Shrubbery Road, Worcester | CAN NY | | | yes | self | ~~YES~~ 100 | | | | NY | Transit to Canada | no | in trst | no | no | no | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | Fr. | Brn. | Blue | First joint of left index finger. |
| 4 | ~~Aunt: Mrs. W.H. Perycoed, Port Talbot, Wales.~~ | ~~CAN. N.Y.~~ | | | ~~NO~~ | ~~SELF~~ | ~~YES~~ | ~~YES~~ | ~~1901-4 1910-15.~~ | Scranton, Pa. | | ~~M.THER: Mrs. W. Davies,~~ 108, Charles St., W. Toronto. | no | in trst | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | Dk. | Brn. | Gry. | None. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S G S McNeil *Master* (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* Mauretania, *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commanding Officer.

*Sworn to before me this* ~~21st~~ 15th *day of* December 1930, *19*

*at* NewYork

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

176

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 15th day of December, 1930

at New York

Chief Clerk

Acting

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

SECOND-CLASS. S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 19 30.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | FLEMING | CAROLYN | 36 | - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LIVERPOOL | App 645027 SEC.10. RP.641948 | WASHINGTON | 15.AUG.30 | | U.S.A. | CLEVELAND |
| 2 | | HUNT | ~~AUBREY~~ MAUDE | 66 | - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | WEST HORTON | SEC.10. RP.559909 | WASHINGTON | 22 Jan 1930 | | U.S.A. | MONTCLAIR |
| 3 | | HUNT | WYNDHAM T. | 28 | - | M | S | INDPT. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | HEMINGFORD GREY | SEC.10. RP.563957 | WASHINGTON | 11 Feb 1930 | | U.S.A. | MONTCLAIR |
| 4 | | O'HENLEY | ALEXANDER | 55 | - | M | M | DOMESTIC | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | SCOTCH | SCOTLAND | BARRA | SEC.10. RP.587723 | WASHINGTON | 11 Apr 1930 | | U.S.A. | PHILADELPHIA |
| 5 | | Lines 5 to 30 are blank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | BERLIN | SULAMITH | 23 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2nd. Purser

BERLIN SULAMITH 23 F S 1940/76 - SEE CITIZEN SHEET P2-6

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15TH. DECEMBER, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28, Full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to maintain permanent residence in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | MOTHER/LAW.MRS.FLEMING.<br>38.HOWARD RD.SOUTHAMPTON. | | OH. | CLEVELAND | | SELF | YES | YES | 1910-1930 | CLVELND. | SEP.1930 | HOME.14305.BAYES AVE.<br>LAKEWOOD.CLEVELAND.OHIO. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | DRK | BRN | GREY | NONE |
| 2 | SON.MR.W.T.HUNT.<br>64.VALE RD.ST.LEONARDS.SUSSEX. | | NJ. | MONTCLAIR | YES | SELF | YES | YES | 1929-1930 | MONTCLAIR | 1930 | HOME.129.ILLEWELLYN ROAD.<br>MONTCLAIR. N.J. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | DRK | GREY | BRN | BURN L.SIDE FOREHEAD. |
| 3 | BROTHER. DO. | | NJ. | MONTCLAIR | YES | MOTHER AS ABOVE | YES | YES | DO. | DO. | DO. | DO. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | BRN | GREY | NONE |
| 4 | WIFE.MRS.SARAH O.HENLEY.<br>3.HOWARDS RD.WOKINGHAM. | | PA. | PHILADELPHIA | YES | SELF | YES | YES | 1927-1930 | PHILA. | APL.30 1930 | 92 Home DO. SUMMIT STREET.<br>PHILADELPHIA. PA. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FSH | BRN | BRN | NONE |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | 1152 Grant Ave. L.C. | | PERM | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th. day of December, 1930

at NewYork

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

178

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty M D M B C M, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Doherty

Sworn to before me this 22nd (23rd) day of December 1930, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

SECOND-CLASS. S. S. "MAURETANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 1930.

14—430a

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | ALLEN | HAROLD W. | 28 - | M | S | AGENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | SEC.3.P.V. (2) 644 | LONDON | 9.JAN.30 | | ENGLAND | LONDON |
| 2 | DIPLOMAT | FUJIMAKI | YIKIO | 48 - | M | M | GOVERNMENT ENGINEER | YES | JAPANESE ENGLISH | YES | JAPAN | JAPANESE | JAPAN | NAGANO-KEN | Sec 3 PV (1) 1178 | Tokyo | 3 June 1930 | | JAPAN | TOKIO |
| 3 | TRANSIT | GLADMAN | KATIE | 58 - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | SEC.3.P.V. (2) 3040 | London | 25 Nov 1930 | | ENGLAND | SUTTON |
| 4 | TRANSIT | KATO | HILDEO | 30 - | M | S | BANK CLERK | YES | ENGLISH | YES | JAPAN | JAPANESE | JAPAN | NAGASAKI | SEC.3.P.V. (3) 657 Sec 3 PV | London | 24 Nov.1930 | | JAPAN | TOKIO |
| 5 | TRANSIT | KERR | MARY I. | 53 - | F | S | INDPT. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | SCOTCH | NEW ZEALAND | AUCKLAND | (2) 3817 Sec 3 PV | London | 1 Dec 1930 | | AUSTRALIA | SYDNEY |
| 6 | TRANSIT | KERR | AGNES G. | 51 - | F | S | INDPT. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | SCOTCH | NEW ZEALAND | AUCKLAND | (2) 3818 Sec 3 PV | London | 1 Dec 1930 ~~10 July 1930~~ | | AUSTRALIA | SYDNEY |
| 7 | TRANSIT | NAKAGO | KONOSUKE | 41 - | M | M | DIRECTOR | YES | JAPANESE ENGLISH | YES | JAPAN | JAPANESE | JAPAN | KYOTO | (2) 74 | Tokyo | 10 July 1930 | | JAPAN | TOKYO |
| 8 | TRANSIT | PATERSON | JOHN | 23 - | M | S | COTTON MERCHANT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | SCOTCH | SCOTLAND | EDINBURGH | SEC.3.P.V. (3) 28 | EDINBURGH | 1.DEC.30 | | PERU | LIMA |
| 9 | ~~TRANSIT~~ | ~~LOCK~~ | ~~GEORGE~~ | ~~33~~ - | ~~M~~ | ~~M~~ | FACTORY MANAGER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | MANSFIELD | SEC.3.P.V. (2) 249 | BIRMINGHAM | 4.12.30 | | ENGLAND | WORCESTER |
| 10 | TRANSIT | WILLIAMS | DAISY | 46 - | F | M | HSWIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BLANDFORD | SEC.3.P.V. (2) 678 | London | 5 Dec 1930 | | ENGLAND | WESTCLIFF-ON-SEA |
| 11 | | GREENOUGH | RICHARD D. | 18 - | M | S | STUDENT | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | LONDON | SEC.3.P.V. (2) 3606 | LONDON | 15.NOV.30 | | ENGLAND | OXFORD |
| 12 | | SPEAR | PHILIP L. | 27 - | M | S | MARINE ENGINEER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BRISLINGTON | SEC.3.P.V. (5) 682 | London | 6 Dec 1930 | | ENGLAND | BRISLINGTON |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | Sec 5 | | | | | |
| 15 | | BIRD | HETTIE | 30 - | F | M | Housewife | yes | English | yes | Britain | English | England | St.Austell | IV 89 | Southampton | 8 Dec1930 | | England | Dover |
| 16 | | COOK | ERNEST | 36 - | M | S | Motion Picture Operator | yes | English Spanish | yes | Britain | English | England | Rushden | (B) 398 | London | 15Oct 1930 | | USA | Chicago |
| 17 | TRANSIT | DIAZ | JOSEF | 67 - | M | M | Professor | yes | English Spanish | yes | Cuba | Spanish | Cuba | Havana | Cuban Passport | No. 65 | | | Cuba | Havana |
| 18 | TRANSIT | DIAZ | MANNY | 44 - | F | M | Housewife | yes | English Spanish | yes | Cuba | Spanish | Cuba | Havana | do | do | do | | Cuba | Havana |
| 19 | | FITZGERALD | JAMES | 33 - | M | S | Valet | yes | English | yes | Britain | Irish ~~English~~ | Ireland | Co.Wexford | Sec. 10 RP 661048 | Washington | 5 Nov'30 | | USA | NewYork |
| 20 | TRANSIT | HONEYFIELD | CLARA | 49 - | F | S | None | yes | English | yes | Britain | English | NewZealand | Wellington | Executive Order | No. 605 | | | NewZealand | Wellington |
| 21 | | STEINBERG | GLADYS | 23 - | F | M | Housewife | yes | English | yes | Britain | English | England ~~London~~ | London | 3894 | London | 5 Dec 1930 | | England | London |
| 22 | | KUUSAMO | KAARLO | 37 - | M | M | Diplomat | yes | Finnish English | yes | Finland ~~Britain~~ | Finnish ~~English~~ | Finland | Finiskila | Diplomatic Visa 59 | Helsingfors | 23 Nov1930 | | USA | NewYork |
| 23 | | KUUSAMO | HANNA | 35 - | F | M | Housewife | yes | Finnish English | yes | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | 60 | do | do | | USA | NewYork |

Line 9 cancelled George Lock on shhet 7 line 3 Lines 13 & 14 cancelled John & Rosina Wells on 1st.class sheet 4 lines 18+19

Lines 24 to 30 are blank

R Bairns
2nd.Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15TH. DECEMBER, 1930.

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER.F.W.ALLEN. DURNFORD. CROSS DEEP.TWICKENHAM.LONDON. | ENG. N.Y. | | | YES | SELF | YES | YES | FEB. 1930 | BOSTON. | FEB.1. 1930 | FRIEND.DR.E.E.EVERETT.M.D. 427.MARLBOROUGH ST.BOSTON.MS. | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | 3 | FSH | BRN | GREY | NONE |
| 2 | JAPANESE CONSUL. 1.BROAD ST.PLACE.LONDON.E.C.2. | JAPAN FRISCO. | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | Trans to Japan | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | DRK | BLK | BLK | NONE |
| 3 | HUSBAND.MR.C.R.GLADMAN. 14.AULTONE WAY.SUTTON.SURREY. | ENG. | | | YES | SELF | YES | YES | 1927 | N.J. | | DGHTR.MRS.GWENDOLYN WEST. HOLMWOOD AVE.ALLENDALE.N.J. | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | DRK | GREY | BRN | NONE |
| 4 | FATHER.M.T.KATO. 729.KAMIOCHIAI.TOKYO-FU. | JAPAN | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | Trans to Japan | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | YEL. | BLK | BLK | MOLE NR.R.EYE. |
| 5 | BROTHER.DONALD KERR.ROSAMOND ST. HORNSBY. SYDNEY. | AUS. FRISCO. | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | Trans. to Australia | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FR. | L.B. | GREY | NONE |
| 6 | BROTHER. DO. | AUS. FRISCO. | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | do do | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | FR. | AUB. | H&L. | NONE |
| 7 | JAPANESE CONSUL. 1.BROAD ST.PLACE.LONDON.E.C.2. | JAPAN | | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | Trans to Japan | NO | 60 DAYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | DRK | BLK | BRN | NONE |
| 8 | UNCLE.THOMAS CARR. 13.MERCHISTON PARK.EDINBURGH. | PERU N.Y. | | | YES | SELF | YES | YES | OCT. 1930. | N.Y. | OCT. 1930 | Trans to Peru LIMA.PERU. | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 6 | - | FSH | FR. | BLUE | NONE |
| 9 | MOTHER.MRS.D.H.LOCK. 66.SHUBBERY--RD.WORCESTER. | ENG. | | | YES | | YES | YES | | LOS. ANGLS. | | WIFE.MRS.LOCK. 5414.3RD.AVE.LOS ANGELES.CAL. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FR. | BRN | BLUE | 1ST.JNT.R.THUMB MISSING. |
| 10 | HUSBAND.MR.F.WILLIAMS. 82.STATION RD.WESTCLIFF-ON-SEA. | ENG. | | | NO | HUSBAND SEE 17 | YES | YES | | TRNST. | | | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 3 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 11 | COL.N.G.THWAITES. AIR LEAGUE. ASTOR HOUSE.ALDWYCH.LONDON. | ENG. | | | YES | G/MOTHER SEE 23 | YES | YES | 1913-1920 | NY.&c. | | G/MOTHER.MRS.F.WHITRIDGE. 39.EAST 79TH ST.NEW YORK.N.Y. | NO | 60 DYS | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | FR. | BRN | BLUE | NONE |
| 12 | FATHER.EGBERT SPEAR."THE ELMS". BRISLINGTON.NR.BRISTOL. | ENG. | | | S.A YES | J.THOMPSON LD. LONDON.E.C. | YES | NO | - | - | - | KERR S.E.CO.INC.SILVER HOUSE. 32.PEARL ST. NEW YORK. N.Y. | NO | IN TRST | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 11 | FR. | BRN | BLUE | NONE |
| 13 | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 60 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 14 | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15 | John Penhall Brother St Austell Cornwall. Father Walter Cook 15 Co-Op Row Ruahden | | NJ | Dover | no | self | yes | yes | 1929 1930 | Dover NJ | 5 Sep 1930 | Husband Floyd Bennett Bird Mine Hill Dover NJ | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | fr. | brn | grey | none |
| 16 | Mrs Matilde Diez Sister | Cuba | Ill | Chicago | no | self | yes | yes | 1922 1930 | Chicago Ill | Sept 1930 | Reginald Cook Brother Kenmore Htl,Chicago Ill | no | perm | yes | no | nono | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr | brn | blue | none |
| 17 | Vedado Havana Cuba | Key West | | | no | self | yes | yes | June 1930 | NY | June 1930 | Trans to Cuba | no | transit | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr | grey | brn | none |
| 18 | do do | Key West | | | no | self | yes | yes | June 1930 | NY | June 1930 | do | no | transit | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr | brn | brn | none |
| 19 | Father Michael Fitzgerald Ballycamew Wick. Mildred Morris Sister | New Zealand | NY | NY | no | self | yes | yes | 1927 1930 | NY | 12 Nov 1930 | Residence Yale Club NewYork NY | no | perm | yes | no | nono | no | nono | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr | grey | grey | none |
| 20 | 59 Redcliffe Rd London SW Mrs Sydney Palmer Aunt | San Fran Eng | | | yes | self | yes | no | ---------- Nov | | Apr | Trans to New Zealand Husband Herschel Henedre Steinberg | no | transit | no | no | no | no | nono | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr | brn | grey | none |
| 21 | 16 Grafton Rd Kensington Ldn Doctor Louis Taipole Brother/Law | NY | | | no | self | yes | yes | 1920 | NY | 1930 | 1560 Broadway NewYork NY | no | 6 mos | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fr | blk | brn | none |
| 22 | Helsingfors Finland | Stateof Finland | NY | NY | no | | yes | no | ---------- | | | Finnish Consulate,NewYork NY | yes | indef | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | fr | brn | blue | none |
| 23 | Brother do | | NY | NY | no | do | yes | no | ---------- | | | do do | yes | indef | no | no | no | no | nono | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr | blonde | blue | none |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S G S McNeil Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

S G S McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this ~~21st.~~ (8th) day of December 1930, 19

at New York

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

ANT.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 715

| Identification of Document | Inserts Found | Retakes Required | Remarks |
|---|---|---|---|
| Volume # 10574 | | | |
| Front of 148 | x | x | |
| " " 181 | x | x | |

Inspected by: [illegible] Date: 1/10/44
Immigration & Naturalization Service

Date: 1/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

[signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Record on the back United States citizens and officers of insular possessions of the United States proceeding to a part of continental United States from a foreign port or a port of an insular possession of the United States, and such citizens or officers of a part of continental United States or a part of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S.S. MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON, 10 30. Arriving at Port of NEW YORK 12 28 1930.

| No. | Given Name | Family Name | Age | Sex | Race | Born in U.S. or Possession, Give Place of Birth | Date of Birth | If Not a Citizen of U.S., Give Number and Date of Certificate, Name of Court Issuing Same, Location of Court, and Port of Entry | Permanent U.S. Residence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | [illegible] | 39 | F | W | Ohio, New Cleve. | 6th April,1893. | | 1445, Vista Stn., Hollywood, Calif. |
| 2 | [illegible] | [illegible] | 34 ✓ | M | M | | | PP Issued Superior Court, Buffalo. 20th Sept.,1922. | 483, Norwood Avenue, Buffalo. |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 31 ✓ | M | M | | | PP 5[illegible]2 District Court, Waterbury, Conn. | Willow Street, West Chesmire, Conn. |
| 4 | [illegible] | WILLIAM | 29 - ✓ | M | S | Yonkers, N.Y. | 5th July, 1901. | | 207, Warburton Ave.,Yonkers,N.Y. |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 25 ✓ | F | S | | | Nat. Through Father: June 5th, 1922. Supreme Court, State of New York. | 1152, Grant Avenue, N.Y.C. |
| 6 | [illegible] | VICTOR | 44 ✓ | M | M | | | U.S. District, 1929. PP 295075 | 155 E.168 Street, N.Y.C. |
| 7 | [illegible] | WILLIAM | 35 - ✓ | M | M | California, Irvine. | 1st Dec., 1922. | | 2857, Brighton Ave,, Los Angeles, Calif. |
| 8 | [illegible] | ELIZABETH | 39 - ✓ | F | M | California. | 19th May, 1901. | | - as above - |
| 9 | [illegible] | HILDA | 24 ✓ | F | S | Kent, Washington. | 7th January, 1906. | | Kent, Washington. |
| 10 | [illegible] | [illegible] | 17 ✓ | F | S | Boston Mass. | 18 July 1913 | | 23 Highland Avenue Milford N.H. |

Line 1 cancelled Cora Butterfield on 1st. Class sheet 5 line 5
Lines 1. to 30 are blank

2nd.Purser.

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens, or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this Blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port; or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 181

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], [illegible], 19__, Arriving at Port of [illegible] 15 DEC 1910, 19

| Line | NAME IN FULL | | AGE | | SEX | | IF NATIVE OF UNITED STATES OR INSULAR POSSESSION OF THE UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF A NATURALIZED CITIZEN GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS | WHERE IS HOME IN THE UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. | Mos. | | | | | |
| 1 | [illegible] | [illegible] | 41 | - | M | S | [illegible] Cal. [illegible] | | [illegible] [illegible] Cal. |
| 2 | [illegible] | [illegible] J. | 23 | - | M | S | | [illegible] [illegible] PP [illegible] 1910 | [illegible] [illegible] |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 24 | - | M | S | | [illegible] 1907 [illegible] | [illegible] [illegible] |
| 4 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | | [illegible] 15 DEC 1910 | [illegible] [illegible] |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 28 | - | M | S | Cleveland Ohio. 20 February 1882 | | [illegible] [illegible] |
| 6 | [illegible] | [illegible] A. | 21 | - | M | S | | [illegible] 1910 | [illegible] [illegible] |
| 7 | [illegible] | [illegible] E. | 21 | - | M | S | [illegible] 13 Dec. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 8 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 24 Dec. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 9 | [illegible] | [illegible] | 24 | - | M | S | [illegible] 30 Dec. 1886 | | [illegible] [illegible] |
| 10 | [illegible] | [illegible] | 24 | - | M | S | [illegible] 19 Dec. 1886 | | [illegible] [illegible] |
| 11 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 14 Sept. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 12 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | | [illegible] 27 Dec. 1910 | [illegible] [illegible] |
| 13 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 17 Dec. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 14 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 5 Dec. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 15 | [illegible] | [illegible] | 24 | - | M | S | | [illegible] 21 Dec. 1910 | [illegible] [illegible] |
| 16 | [illegible] | [illegible] | 28 | - | M | S | | [illegible] 21 Dec. 1910 | [illegible] [illegible] |
| 17 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 20 Sept. 1911 | | [illegible] [illegible] |
| 18 | [illegible] | [illegible] J. | 45 | - | M | S | [illegible] 15 Sept. 1865 | | [illegible] [illegible] |
| 19 | [illegible] | [illegible] | 24 | - | M | C | | PP 2109[illegible] | [illegible] [illegible] |
| 20 | [illegible] | [illegible] | 17 | - | M | S | Colorado 26 August 1893 | | [illegible] [illegible] |
| 21 | [illegible] | [illegible] L. | 21 | - | M | S | [illegible] Feb. 26 Oct. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 22 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 6 April 1894 | | [illegible] [illegible] |
| 23 | [illegible] | [illegible] | 23 | - | M | S | | [illegible] 300 861 | [illegible] [illegible] |
| 24 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] 5 Dec. 1889 | | [illegible] [illegible] |
| 25 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | | [illegible] 654287 | [illegible] [illegible] |
| 26 | [illegible] | [illegible] J. | 21 | - | M | S | | [illegible] PP 2109 [illegible] | [illegible] [illegible] |
| 27 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | [illegible] [illegible] | | [illegible] [illegible] |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | [illegible] | [illegible] | 21 | - | M | S | East St.Louis 19 May 1892 | | [illegible] [illegible] |

Line 23 cancelled Ewa Robert on 1st. Class sheet 5 line 9
Line 30 cancelled Cora Butterfield on 1st. Class sheet 5 line 8

2nd Paper

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 433
Dept. of Labor
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 9th January, 1920, Arriving at Port of [illegible] 19 [illegible]

| No. | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF THE UNITED STATES WHO HAS LOST NATIVE CITIZENSHIP, PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF ISSUING | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | [illegible] | 44 | | M | | Worcester Mass 1914 | 342 Main St Worcester Mass |
| 2 | [illegible] | Elizabeth | 38 | | F | S [illegible] | | 92 Mount Vernon St Boston Mass |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 40 | | M | [illegible] | | Lee Conn. |
| 4 | [illegible] | [illegible] | 50 | | F | [illegible] | | -do- |
| 5 | [illegible] | [illegible] | 34 | | F | S [illegible] Minn. 1871 | | Cedric [illegible] St Paul Minneapolis Minn. |
| 6 | [illegible] | [illegible] | 34 | | M | [illegible] | 9th.October | 767 Clinton Springs Cincinnati O. |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M | S | Supreme court New York.24th August 1921 | 80 2nd Ave New York N.Y. |
| 8 | [illegible] | [illegible] | 34 | | F | [illegible] | | Bar Harbor Maine |
| 9 | [illegible] | [illegible] | 40 | | M | [illegible] | PP 230438 | -do- |
| 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M | [illegible] | U.S.District Court Mared 15th 1919 | 4283 Bryson Ave St Louis Mo. |
| 11 | [illegible] | [illegible] | 34 | | M | [illegible] | | 1826 Washington Ave Pittsburgh Pa |
| 12 | [illegible] | [illegible] | 44 | | M | San Francisco Cal 31st October 1878 | | 524 Euclid Ave San Francisco Cal |
| 13 | [illegible] | [illegible], Robert | 37 | | M | [illegible] Del | 24 September 1882 | Clay Center Kansas |
| 14 | [illegible] | W. [illegible] | 28 | | M | Iola Kansas | 28 May 1892 | -do- |
| 15 | [illegible] | [illegible] | 4 | | F | [illegible] City | 10 January 1915 | -do- |
| 16 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | F | [illegible] Minn October 4th 1877 | | 3461 21st Ave Minneapolis Minn |
| 17 | [illegible] | [illegible] | 40 | | M | Chicopee Mass August 9th 1891 | | 183 Strathmen Rd Boston Mass |
| 18 | [illegible] | [illegible] | 30 | | M | Somervil le Mass September 11th 1892 | | -do- |
| 19 | [illegible] | Francis | 34 | | S | New York NY July 4th 1909 | | 630 E.11th Street New York city |
| 20 | [illegible] | Joseph | 28 | | M | Ansonia Conn August 4th 1897 | | 66 Marine Ave Brooklyn NY |
| 21 | [illegible] | [illegible] | 36 | | F | S Vallebois Maine July 1892 | PP 317947 | 49 Atlantic Rd Swampscott Mass |
| 22 | [illegible] | Samuel | 51 | | M | M | Fitchburg Mass September 1882 | 104 Ocean Street Lynn Mass |
| 23 | [illegible] | [illegible] | 57 | | M | M | San Francisco Cal June 7th 1927 | 748 Cabrillo St San Francisco Cal |
| 24 | [illegible] | Gaetan | 54 | | M | M New York Ny June 17th 1896 | | 226 W 26th St New York NY |
| 25 | [illegible] | Fred | 38 | | M | M | PP 67713 Circuit court of Illinois 1917 | 18 A.Dearborn St Chicago Ill |
| 26 | [illegible] | Osman | 42 | | M | [illegible] | PP 327463 | 3082 Six mile Road Detroit Mich. |
| 27 | [illegible] | George | 48 | | M | M | PP 6880 | Rochester NY |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | [illegible] | citizen | 4 | | F | S Somerset Ohio 9 September 1919 | | 156 Fifth Avenue New York NY |

Line 16 cancelled Florence Fish not on board. Line 17 cancelled Mario Pantolini not on board.
Lines 2, and 30 are blank

[illegible]
2nd.Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

ANT.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 716

| Defects Found / Identification of Document | | | | | | | Retakes Required / Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 10574 | | | | | | | |
| Front of 148 | x | | | | | | x |
| " " 181 | x | | | | | | x |

Inspected by: H. Montorelli Date: 1/10/44

Immigration & Naturalization Service Date: 1/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service returned for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

182

10.

...ESS IN UNITED STATES

...n Mass

...uth St ...ston Mass

...n Minn.

...Springs Illinois Ch

... New York Ill.

... Maine

...t St Louis Mo.

... Ave Lincoln Neb

... Ave San Francisco Cal

... Kansas

...

...

~~...e Indianapolis Ind~~

...ton Rd Boston Mass

...

...t Street New York city

...ve Brooklyn NY

... Rd Swampscott Mass

... Street Lynn Mass

~~...lo St San Francisco Cal~~

~~... St New York N~~

...n St Chicago Ill

...le Road

...

...Y

...

... Avenue

...Y

...l naturalization papers.

...ation may be made upon

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 183

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from CHERBOURG, 9 December, 1930; Arriving at Port of NEW YORK, 19

| No. on List. | Family Name | Given Name. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | McKenna | Thomas | 23 | - | M | M | Pittsburgh Pa. | 27 January 1907 | 85 Belvidere Street. Crafton Pa. |
| 4 | McKenna | Kathryn | 23 | - | F | M | Chicago Ill. | 20 May 1907 | do do |
| 5 | Plischke | Louis | 46 | - | M | M | Atkins Iowa | 3 January 1890 | 1899 14th.Street Milwaukee Wis. |
| 6 | Plischke | Louise | 40 | - | F | M | Milwaukee Wis. | 24 June 1890 | do do |
| 7 | Salomon | Geza | 31 | - | M | S | | PP 1620 | 248 West 74 Street NewYork NY |
| 8 | Tam borâni | Mario | 27 | - | M | M | | PP 243712 | 742 Cubrillo Street San Francisco Cal. |
| 9 | Wood | Helen | 25 | - | F | S | San Francisco Cal. | 22 November 1905 | 53 Presidio Avenue San Francisco Cal. |
| 10 | Lines 1,2 10 to 30 are blank | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

R.S. Haines
R. Purser.

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12—914

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J D Doherty MB M.R.C.A., Surgeon of the [redacted], [redacted] WITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 33 years' experience as a Physician (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of _____, 19

at NEW YORK.

Examined

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

184

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

TRANSIT.

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, 9th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | KAROLYI | Magdalena | 18 | | F | S | H.wife | yes | Hungarian | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Katoralja | NON IMMIGRANT TRANSIT Section 3 (3) 11 | Budapest | 1st December 1930 | | Hungary | Pesterszlet |
| 2 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Lines 2..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | R Cabarus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | 2nd Purser | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

71

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List* .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

185

Lot 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK., 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever an prisoner or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or has been convicted or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Step Mother.<br>Mrs Herman Rosenbaum<br>Nagykecskemet Hungary | Mexico | Mexico | yes | Sister.<br>xxxxxx | yes | no | | | | | IN TRANSIT TO MEXICO | yes | Citizen | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | fr. | gr. | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S. G. A. [illegible], MASTER, *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* MAURETANIA, *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature] COMMANDING. *Officer.*

*Sworn to before me this* 1 *day of* [illegible], *19*

*at* NEW YORK.

[signature]

*Immigration Officer.*

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

## AFFIDAVIT OF SURGEON

C9

186

I, J. J. Doherty M.B.M.R.C.P.I., Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

J. J. Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

TRANSITS S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, 9th December, 19..

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | TRANSIT | DEREZ | Nicolas | 39 | | M | S | Purser | yes | Belgian | yes | Belgium | Caucasian | Belgium | Moorslede | Section 3 (3) Immigration Act 1917. to Canada. | | | | Canada | Toronto |
| 2 | TRANSIT | FRANCAVILLA | Frank | 40 | | M | M | laborer | yes | English Italian | yes | Canadian | Italian | Italy | Parma | In transit to Canada | | | | Canada | St. Catherine |
| 3 | TRANSIT | FRANCAVILLA | Anna | 40 | | F | M | housewife | yes | Italian | yes | Canadian | Italian | Italy | Parma | In transit to Canada. | | | | Italy | Parma |
| 4 | | Eliminations. All. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | Lines 4..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | R&Cairns | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

72

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

187

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States | Whether excluded and deported with—— prev. year. | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | Father: Hector Depez | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Vedhoef Moorshede Belgium | | Ont | Toronto | yes | self | yes | no | | | | TRANSIT TO CANADA | yes | transit | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | lt. | br. | br | none |
| 2 | Mother: Mrs P. Cifferi Fermo Italy | | Canada | St.Catherine | self | | yes | yes | | | July 1920. | -do- | yes | transit | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | lt. | br. | br. | none |
| 3 | -do- | | Canada | St.Catherine | yes | husband | yes | no | | | | -do- | yes | tit | no | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | lt. | br. | br; | none |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

C.9

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S. G. A. ASSEN, (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* [illegible] *, from* [illegible] PIOX. *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

[illegible] *Officer.*

*Sworn to before me this* 15 [illegible] 1926 *day of* [illegible] *, 19*

*at* NEW YORK

[signature]

*Immigration Officer.*

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1925

## AFFIDAVIT OF SURGEON

188

C.6

I, J S Doherty MB M R C M, Surgeon of the [illegible], [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J S Doherty

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 6 (2nd) VISITORS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . *Passengers sailing from* CHERBOURG , DECEMBER 9th , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | WEISZ | Jakub | 64 | | M | M | None | yes | German | yes | Czechoslovak | Jewish | Czechoslov. | Chudlovce | Non Immigrant-temp.visit Section 3 (2) | PRAGUE | Dec.3rd 1930 | | Czechosl. | Chlumec |
| 2 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Lines 2..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | R&Barine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | 2nd Purser | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

189

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* ....., 15 DEC 1930 ....., *19*

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence*) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by son other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported on former entry | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to reside permanently in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | wife-Lewy Wlisz Chlumec nad.Rus.Czechosl. | New York | [illegible] | yes see col. | yes | no | yes see col. | no | | | | son-Rev Joachin Weiss 304 Fall st.r.Pittsburg Pa | yes | 6 months | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 9-1-32 | 6 | 6 | fr. | fr. | blue | none |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

C.S

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. [illegible], MASTER, of the MAURETANIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[signature] Officer.

Sworn to before me this 15 DEC 1932 day of _____, 19

at NEW YORK.

[signature] Immigration Officer.

14—480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L S Doherty M.B. M.D.C.M., Surgeon of the MAURETANIA, (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof or the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburg, University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J S Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of ..., 19

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration officer before whom oath was taken)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

190

C 5

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—35

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

RE-E[illegible] PERMITS S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, 24th December, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | KARAKOULIS | George | 15 | | M | M | Worker | yes | Greek | yes | Greek | Greek | Greece | Amalias | RP [illegible] | [illegible] | 26th September 1930 | | U.S.A. | Chicago |
| 2 | U.S.C. | TELEKVARI | Eugen | 44 | | M | M | Worker | yes | English | yes | U.S.C. | Roumania | Roumania | Semisno | [illegible] | Washington | 26th June 1930 | | U.S.A | Cleveland |
| 3 | | TELEKVARI | Eszter | 34 | | F | M | H.wife | yes | English | yes | Roumanian | Hungarian | Roumania | Derecktelyes | RP [illegible] | Washington | June 1930 | | U.S.A. | Cleveland |
| 4 | | TOCHENKO | Adolf | 28 | | M | M | laborer | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Gurelo | RP. 57[illegible] | Washington | 26th March 1930 | | U.S.A. | Chicago |
| 5 | | ZENKO | Theodor | 35 | | M | M | Farmer | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Besko | RP. 50[illegible] | Washington | 17th June 1929 | | U.S.A | Morrisville |
| 6 | | GOMES | Delphine | 25 | | M | S | laborer | yes | English | yes | Spanish | Spanish | Spain | Teruel | RP. 54[illegible] | Washington | 20th November 1929 | | U.S.A | New York |
| 7 | | DUDAS | Jan | 48 | | M | M | Laborer | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Rusovce | RP. 58[illegible] | Washington | 26th April 1930 | | U.S.A | Lorain |
| 8 | | KARSNAK | John | 38 | | M | M | Worker | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Galarice | RP. 64[illegible] | Washington | 24th June 1930 | | U.S.A | Youngstown |
| 9 | | KUCGA | Vasil | 34 | | M | M | Farmer | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Sterina | RP. 649[illegible] | Washington | 26th July 1930 | | U.S.A | Auburn |
| 10 | | KUCER | Michal | 43 | | M | M | Worker | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Dubnica | RP. 3664[illegible] | [illegible] | June 1929 | | U.S.A | New York |
| 11 | | BOMAR | Jan | 52 | | M | M | Worker | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Perdisle | RP. 571[illegible] | Washington | March 1930 | | U.S.A | Wessup |
| 12 | | DAIDOS | Michal | 40 | | M | M | Worker | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Duplin | RP. 556[illegible] | [illegible] | 3rd November 1930 | | U.S.A | Binghampton |
| 13 | | KRIVJANSKY | Michal | 40 | | M | M | Farmer | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Cirdluhe | RP. 5564[illegible] | Washington | October 1930 | | U.S.A | Fiermont |
| 14 | | TUREK | Mihaly | 40 | | M | M | Worker | yes | Czechoslovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslovakia | Duplin | RP. 55875I | Washington | January 1930 | | U.S.A | Binghampton |
| 15 | | OOP | Ivan | 61 | | M | S | laborer | yes | Croatian | yes | Yugoslave | Croatian | Yugoslavia | Sarvije | RP. 5040[illegible] | Washington | June 1930 | | U.S.A | Cleveland |
| 16 | | DJORDJEVICH | Steve | 40 | | M | M | laborer | yes | Serbian | yes | Yugoslave | Serbian | Yugoslavia | Fetuvo | RP. 5686[illegible] | [illegible] | 1930 | | U.S.A | Cleveland |
| 17 | | MILOVANOVIC | Milan | 48 | | M | M | Laborer | yes | [illegible] | yes | Yugoslave | Serbian | Yugoslavia | Grilovez | RP. 5644[illegible] | Washington | June 1929 | | U.S.A | Monessen |
| 18 | | CEPKUS | Wladas | 36 | | M | M | Tailor | yes | Lithuanian | yes | Lithuanian | Lithuanian | Lithuania | Skomonis | RP. 5C9263 | Washington | June 1930 | | U.S.A | Brooklyn |
| 19 | | JOPVATH | Kalman | 44 | | M | M | Farmer | yes | Hungarian | yes | Hungarian | Magyar | Hungary | Gyormosen | RP. 564[illegible] | Washington | May 1930 | | U.S.A. | Coalwood |
| 20 | | Matthews | Maria | 39 | | F | M | Wife | Yes | English | Yes | Britain | French | France | Moulde marsan. | R.P 66[illegible] | Washington | Nov. 1930. | | U.S.A. | New York |
| 21 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | Lines 21..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Jahaly op. 4 OT Pass 12/30/30

P&Carine
2nd Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , 25 DEC 1930 , *19* 191

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | | | | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions | | | | | Yes or No | If Yes | | | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | | | State | City or town | | | | | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Wife - Epic | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Father: Denis Barshulis Amalias Greece | | Ill. | Chicago | yes | self | yes | yes | 1914 1930 | Chicago | Oct. 1930 | Home address: 2846 N.Spaulding ave Chicago Ill | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | br. | br. | br. | none |
| 2 | Father Mr.J.Fehervari. Sirlas Hu. Seluse Dolcom Rumania | | Chio | Cleveland | yes | self | yes | yes | 1921 1930 | Cleve-land | Aug. 1930 | returning home: 1599 E. 40th. str Cleveland Ohio | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | br. | br. | gr. | none |
| 3 | -do- | | Chio | Cleveland | yes | self | yes | yes | 1911 1930 | Cleve-land | Aug. 1930 | returning home: -do- | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | br. | br. | gr. | none |
| 4 | Wife: Bockenko C. Zabiele Bislystok Poland | | Ill | Chicago | yes | self | yes | yes | 1912 1930 | Chicago | March 1930 | brother: Bockenko Stanislew 1434 Hall str Chicago Ill | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr | fr | bl. | none |
| 5 | Wife: Denko Maria Bosko Senok Poland | | Pa | Morrisville | yes | self | yes | yes | 1927 1929 | Morris-ville | July 1929 | brother: Denko Andry 16 Pow-ling Green ave Morrisville Pa | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr: | br/ | bl. | none |
| 6 | Mother: Lales Gomez Gacea str 113 San Blas Spain | | N.Y | New York | yes | self | yes | yes | 1919 1929 | N.York | Dec. 1929 | family: Juan Gomez Bay side Longe Island New York N.Y | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fr. | br. | br. | none |
| 7 | wife: Dudas Barbara Uh Zipor Czechoslovakia | | Chio | Lorain | NY | self | yes | yes | 1930 | Lorain | 1930 | returning home: 414 W 19th Street.. Lorain Ohio | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | lt: | lt: | bl; | none |
| 8 | wife: Maria Karsnak Male Zalarice Slovakia | | Chio | Youngstown | NY | self | yes | yes | 1910 1930 | Young-stown | 15 July 1930 | friend: Josef Tucik 250 Tod Hall ave Youngstown Ohio | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | br. | br. | none |
| 9 | Wife: Mary Luksa Starina Cze choslovakia | | NY | Auburn | NY | Prepaid | yes | yes | 1926 1930 | Auburn | 15 July 1930 | father: Vasil Luksa 104 W Garleson Auburn N.York street. | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | dk. | dk. | none |
| 10 | Wife: Maria Zuber Stanca Czechoslovakia | | N.Y | Brooklyn | yes | self | yes | yes | 1923 1930 | Universal | July 1930 | 811 8th. Brooklyn New York | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr. | br. | br. | none |
| 11 | wife: Anna Sedran Hardisle Czechoslovakia | | Pa | Yeasu | NY | self | yes | yes | 1924 1930 | Yeasup | 20 Jul. 1930 | brother: Andrej Sedran 321 Self Valley Pa | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fr. | lt. | bl. | none |
| 12 | Wife: Anna Gajdos Duplin Czechoslovakia | | N.Y | Binghamton | N.Y | self | yes | yes | 1922 1930 | Young-stown | 4 Jun-e 1930 | Sister: Anna Gajdos R.D.5 Binghamton N.Y | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fr. | br. | br. | none |
| 13 | wife: Barbar: Hrijansky Moura Czechoslovakia | | NY | Fairmont Valley | NY | self | yes | yes | 1925 1929 | Valley | Decem. 1929 | brother in law: John Pelkis Fiermont N.Y | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | Br; | gr. | none |
| 14 | wife: Susanna Bezek Duplin Czechoslovakia | | N.Y | Binghamton | NY | self | yes | yes | 1926 1930 | Bing-hamton | March 1930 | brother: Jos Bezek 7 Cliff ave Binghamton N.Y | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fr. | br. | bl | none |
| 15 | Brother: Josip Cop Gerovo Yugoslavia | | Chio | Cleveland | yes | self | yes | yes | 1929 | Cleve-land | July 1929 | returning home: 1087 E. 40th street Cleveland Ohio | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dk. | br. | br. | none |
| 16 | wife: Veslinka Djordjevic Fetovo Serbia | | Chio | Cleveland | yes | self | yes | yes | 1927 1930 | Cleve-land | June 1930 | returning home: 4718 St. Clair str Cleveland Oh. | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dk. | br. | br. | none |
| 17 | wife: Rosiljka Grabova Serbia Yugoslavia | | Va | Monessen | yes | self | yes | yes | 1914 1929 | Mones-sen | Dec. 1929 | returning home: 25 P.O. Box Monessen Va | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fr. | br. | br. | none |
| 18 | Wife: Brone Girkus Skiepenys Lithuania | | NY | Brooklyn | yes | self | yes | no | 1914 1930 | Brooklyn | July 1930 | returning home: 765 Hancock str Brooklyn NY | no | perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | dk. | bl. | none |
| 19 | Wife: Mrs Horvath Valeszr Gjormanszkely Hungary | | Va | Coalwood | yes | self | yes | yes | 1915 1930 | Coalwood | 16 March 1930 | returning home: Coalwood Va Box 295 | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | br. | bl. | none |
| 20 | Mother.Mrs Matthews. Houdemsucol France. | | N.Y. | New York | yes | self | yes | yes | 1920 1930 | New York | Nov 1930 | Home: 98 Vermillion Ave. New York City.N.Y. | no | perm | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | mno | 5 | 5 | frh | blk | brn | None |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

C.5

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] (State whether Master, First, or Second Officer), of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 16 DEC 1920 day of _____, 19

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1919

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J X Doherty M.B M.D.C.M, Surgeon of the MAURETANIA, ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J D Doherty

Sworn to before me this 15 day of ..., 19

at NEW YORK.

Surgeon

Day

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

192

C. 7

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—20

Form 8803
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NOT INITIALED

S. S. MAURETANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, DECEMBER 9th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| ADMITTED SI | | Mr. ZALTMAN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ZALTMAN | Isidor | 28 | - | M | S | Laborer | yes | Jewish | yes | Russian | Hebrew | Russia.. | Kmelna | QIV 1955 | BUCAREST | Nov.20th 1930 | | Roumania | Bucarest |
| ADMITTED | | LERMSCHY | Sura | 36 | - | F | S | H.Work | IN HOSPITAL - EXCHANGED yes | (Russian | yes | Russian | Hebrew | Russia | Chisinau | QIV 462 | BUCAREST | Oct.9th 1930 | | Russia. | Chisinau |
| ADMITTED | | AHRINGLER | Margaret | 64 | - | F | W | H.Wife | yes | German | yes | Yugoslave | German | Yugoslavia | Cesteleac | QIV 259 | BUCAREST | Nov.13th 1930 | | Roumania | Ciacova |
| DETAINED | | KRAJACIC | Maria | 45 | - | F | W | H.Wife | Joining daughter no | | no | Yugoslave | Croatian | Yugoslavia | Dragisic | QIV 54 | ZAGREB | Nov.25th 1930 | | Yugoslav. | Kast |
| 5 | | MAINONE | Desider | 30 | - | M | M | butcher | yes | Hungarian | yes | Hungarian | Hungarian | Hungary | Nemskors | QIV 256 | BUDAPEST | Nov.5th 1930 | | Hungary | Issakfa |
| 6 | U.S.C. | MAINONE (Fulop | Esther | 33 | - | F | M | H.Wife | yes | Hungarian | yes | U.S.A. | Hungarian | Hungary | Magyar | U.S.P.P. No 176537 issued in maiden name. 15th March, 1930. | ---- | | | U.S.A. | Easton |
| ADMITTED SI | | LAPKO | Magdalena | 52 | - | F | W | H.Wife | yes | Hungarian | yes | Hungarian | Magyar | Hungary | Mezoladany | QIV 260 | BUDAPEST | Nov.6th 1930 | | Hungary | Mezoladany |
| | | LINCZERBOLD | Mary | 58 | - | F | M | H.Wife | yes | Hungarian | yes | Hungarian | Magyar | Hungary | Napkor | QIV 264 | BUDAPEST | Nov.6th 1930 | | Hungary | Napkor |
| 9 | | PILCH | Stanista Anna | 25 | - | F | M | H.Work | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Zabliczu | QIV 1066 | CHERBOURG | Aug.21st 1930 | | France | Ferrier l a Verrerie |
| 10 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | Lines 10..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

F.J.Ryan 12-16-30 Insp.

F.Ebarino
2nd Purser.

75

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 Dec 1930, *19* 193

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | If Yes— Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | father-Avram Salzman Chisinau 64 Ecaterina 64 Father. | | Ohio. | Cleveland | yes | self | yes | no | | | | Father, Saltzman Max- 3252 Meadowbrook str. Cleveland Ohio. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fr. | br. | br. | none |
| 2 | Gibel -Mercushy- Chisinau Romanchy 62 | | Pa. | Philadelphia | yes | self | yes | no | | | | son-Moruc Max-1725 7th str. Philadelphia Pa. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | grey | br. | none |
| 3 | friend-Merchetz Ludvig Ciucova Roumania | | Mo. | St. Louis | yes | self | yes | yes | 1905 | 1925 | May S. Louis | daughter-Binar Katarina 4030 Austria ave. St. Louis Mo. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | | fr. | grey | br. | none |
| 4 | son-Ilija Krajacic Kast Backa Croatia Yugosl. | | Ind. | Gary | yes | self | yes | no | | | | daughter-Lary Evorka 256 Harrison str. Gary Ind. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | br. | none |
| 5 | mother-Mainone Emilna Isaakfa Vas m. Hungary | | Pa. | Easton | yes | self | yes | no | | | | Home. 425 Paxinosa ave. Easton pa. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fr. | br. | blue | none |
| 6 | mother in law -do- | | Pa. | Easton | yes | self | yes | yes | 1921 | 1930 | April Easton '30 | -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr. | br. | br. | none |
| 7 | friend-Demeny Istvan Mezoladany Szabolcs | | N.J. | Carteret | yes | see col. | yes | no | | | | son-Lapko John- 94 Central ave. Carteret NJ | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | | fr. | grey | blue | deformation ongle suite traumatisme |
| 8 | husband-Linczenbold Josef Nakpor Szabolcs m. Hung. | | Ind. | Gary | yes | see col. | yes | no | | | | daughter-Guraly Mary-1308 Washington str. Gary Ind. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | br. | blue | none |
| 9 | mother-Katerina Sarosta-Zabiecziew Poland | | Vt. | W. Rutland | yes | self | yes | no | | | | husband-Ferd. Pilch-Box 104 W. Rutland Vermont | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | | fr. | br. | blue | none |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], [illegible], of the MAURETANIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First, or Second Officer) declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 16 DEC 1930 day of _____, 19

at NEW YORK.

[signature] Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty MB MDCM, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University; [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

J D Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

191 C.3

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens listed on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—32

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C 3

INITIALLED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG , DECEMBER 9th , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to — | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | PALUSIEWICZ | Kataryna | 40 | - | F | S | H.Work | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Strozovka | NQIV 030 | WARSAW | Nov.26th 1930 | | | |
| 2 | | KOTOWICZ | Marja | 24 | - | F | M | H.Wife | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Kuihynicz | NQIV 596 | WARSAW | Sept.27th 1930 | | U.S.A. | Philadelphia |
| 3 | UNDER 16 | KOTOWICZ | Lubomyr | 4 | 6 | M | S | child | no | Child | no | U.S.C. | Polish | Poland | Kuihynicz | U.S.P.P.No 93 issued Warsaw | | September, 1930. | | Poland. | Kuihynicz |
| 4 | | STACHOW | Augustin | 33 | - | M | M | worker | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Plebanovka | NQIV 036 | WARSAW | Nov.25th 1930 | | Poland. | Kuihynicz |
| 5 | | SAVAREK | Ignac | 27 | - | M | M | Laborer | yes | Polish | yes | U.S.C. | Polish | Hungary | Budapest | U.S.P.P.No 177687 issued 17th March,1930. | | | | U.S.A. | New York |
| 6 | | SAVAREK | Anna | 25 | - | F | M | H.Wife | yes | Polish | yes | Polish | Polish | Poland | Pekelnik | NQIV 403 | PRAGUE | Nov.25th 1930 | | U.S.A. | Chicago |
| 7 | | BERKOVITS | Sarah | 43 | - | F | M | H.Wife | yes | German | yes | Czechoslovak Jewish | | Czechoslov. | Bystra | NQIV 411 | PRAGUE | Nov.25th 1930 | | Czechosl. | Sucha Hora |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Czechosl. | Sinovir |
| 9 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | Lines 8..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

*List* .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 195
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, cash if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported before | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via port of departure | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after accomplishing purpose for which he came to the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | brother-Malusiewicz Piotr Strozovka Gorlice Poland | | N.Y.Newark | yes | self | | yes | yes | 1913 1930 | Phila-delphia | June 27 1930 | cousin-Josefa Lesrezynska 541 13th ave.NewarkNJ | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fr. | fr. | grey | none |
| 2 | father-Markov Alexy Kninynicze Rohatyn Poland | | Mich.Detroit | yes | self | | yes | no | ---------- | | | husband-George Motowicz 4934 Florida ave.Detroit | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fr. | br. | blue | none |
| 3 | gr.father -do- | | Mich.Detroit | yes | self | | yes | no | ---------- | | | father -do- | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | ------ | | child | | | none |
| 4 | wife-Stachow Tekla Plebanovka Tzembowla | | N.Y.NewYork | yes | self | | yes | yes | 1924 1929 | * | July N.York 1929 | cousin-Kasper Oszust-416 1st str.NewYork NY | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | grey | blue | none |
| 5 | mother-Anna Skarek Sucha Hora Czechoslovakia | | Ill.Chicago | yes | self | | yes | yes | 1912 1930 | Chicago | May 1930 | return.home adress- 116 W.103rd Pl.Chicago Ill. | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | br. | br. | none |
| 6 | mother in law -do- | | Ill.Chicago | yes | self | | yes | no | ---------- | | | -do- | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | grey | none |
| 7 | daughter-Ester Friedman Sinovce Pook.Rus.Czech. | | N.Y.NewYork | yes | see col.23 | | yes | no | ---------- | | | husband-Abraham Berkovits 596 Oak Terrace New)York | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr. | br. | br. | none |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

C.3

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S [redacted], (State whether Master, First, or Second Officer) of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 15 [illegible] day of [redacted], 19

at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of ~~last permanent residence independent of country of temporary residence~~, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact reationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. X. Schuty M.B.M.D.C.M., Surgeon of the MAURETANIA, S.S. or S.T. or S.W.T., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh & Dunmore, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Doherty

Sworn to before me this 16 DEC 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

196

C.2

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List NOT INITIATED 52

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, DECEMBER 9th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | BULEA | Florea | 17 | 6 | M | S | Clerk | yes | Roumanian, yes | | Roumanian | Roumanian | Roumania | Bagadau | NQIV 244 | BUCAREST | Nov.25th 1930 | | Roumania | Belui |
| 2 | | ANGELOFF | Theodore | 37 | - | M | M | moulder | yes | English yes | | U.S.C. | Bulgarian | Bulgaria | Bovissovo | A. passport No.264327 issued 6th June, 1930. | | | | U.S.A. | Rock Island |
| 3 | | ANGELOVA nee Mayenova | Rada wife | 23 | - | F | M | H.Wife | yes | Bulgarian yes | | Bulgarian | Bulgarian | Bulgaria | Bovissovo | NQIV 40 | SOFIA- | Nov.28th 1930 | | Bulgaria | Bovissovo |
| 4 | | FREUC nee | Teresija | 17 | - | F | M | H.Wife | yes | Slovenian yes | | Yugoslave | Slovenian | Yugoslav. | St.Jurij | NQIV 282 | ZAGREB | Nov.25th 1930 | | Yugoslav. | Radvanje |
| 5 | | EGRESSY | Andrasne | 45 | - | F | M | H.Wife | yes | Hungarian yes | | Hungarian | Magyar | Hungary | Nyibator | NQIV 218 | BUDAPEST | Nov.21st 1930 | | Hungary | Nyirbator |
| 6 | | EGRESSY | Andras son | 19 | - | M | S | mechanic | yes | Hungarian yes | | Hungarian | Magyar | Hungary | Nyirbaty | NQIV 219 | BUDAPEST | Nov.21st 1930 | | Hungary | Nyirbator |
| 7 | | LENYI | Vincze | 31 | - | M | S | Priest | yes | Hungarian yes | | Hungarian | Magyar | Hungary | Nerser | NQIV 223 | BUDAPEST | Dec.2nd 1930 | | HUNgary | Budapest |
| 8 | | AVERBUCH | Sara | 37 | - | F | M | Teacher | yes | English yes | | Russian | Hebrew | Russia | Okno | NQIV 428 | PARIS | Dec.2nd 1930 | | France | Paris |
| 9 | | AVERBUCH | Chenda dtr | 17 | - | F | S | student | yes | English yes | | Roumanian | Hebrew | Roumania | Balti | NQIV 429 | PARIS | Dec.2nd 1930 | | France | Paris |
| 10 | | LASKOWSKI | Kurt | 27 | - | M | M | Merchant machinist | yes | German yes | | Damzigan | German | Danzig | Danzig | NQIV 12 | DANZIG | Dec.2nd 1930 | | Danzig | Damzig |
| 11 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Lines 11..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | R&Barnes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK , 15 DEC 1930 , 19

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or no, state) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported on prior occasion | Whether arrested and deported at own expense | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | gr.father-Bulza Florian Beiul Jud Brnor Beiul Roum. | | Ind. | Gary | yes | see col. 23 | No | No | | | | father-Florian Bulza- 1340 Jefferson str. Gary Ind. | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fr. | br | br. | none |
| 2 | mother in law-Stavanova P. Borissovo Povogo Bulgaria | | Ill. | Rock Island | yes | self | yes | yes | 1922 1930 | Rock Island | June '30 | return. home address-2837 9th ave. Rock Island Ill. | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fr. | br. | br. | none |
| 3 | mother -do- | | Ill. | Rock Island | yes | self | yes | no | | | | -do- | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | fr. | green | none |
| 4 | friend-Lezi Cerncic Radvanje 39 Maribor Dravs. | | Mich. | Detroit | yes | see col. 23 | yes | no | | | | husband-Rudolf Frenc-6004 Dearborn ave. Detroit Mich. | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr. | br. | blue | none |
| 5 | daughter/law. Mrs. Alajos Mezo Nyerbator Szabolcs Mung. | | N.Y. | Buffalo | yes | see col. 23 | yes | no | | | | husband-Andras Egressy-135 Gerson str. Buffalo Ny | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | br. | none |
| 6 | Sister. -do- | | N.Y. | Buffalo | yes | see col. 23 | yes | no | | | | father -do- Friend rev S. Csernitzky-St. Stephens church 330 Iprnec str. Bridgeport Conn | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fr. | dr. | br. | none |
| 7 | Anna Virag-Budapest-Verpeleti 26 Hungary | | Conn. | Bridgeport | yes | self | yes | no | | | | husband-Mr. Averbuch | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 6 | | fr. | br. | br. | none |
| 8 | brother-Krasnol Tel Aviv Palestinia | | N.Y. | NewYork | yes | self | yes | no | | | | 77 Bowery str. NewYork NY | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | br. | br. | none |
| 9 | uncle -do- | | N.Y. | NewYork | yes | self | yes | no | | | | father -do- | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | br. | none |
| 10 | father-Otto Laskowska-Danzig Langfuhi Justwig | | N.J. | Arlington | yes | self | yes | yes | 1925 1929 | Arling-ton | july | wife-Louise Laskowski-211 Quincy ave. Arlington NJ. | no perm. | yes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr | fr. | blue | none |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

198

I, L S Doherty MB MCCM, Surgeon of the MAURETANIA, ..., [state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J O Doherty

Sworn to before me this 13 day of 1330, 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—45

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

INITIAL

S. S. MAURETANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, DECEMBER 9th, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | GAIDUK | Frank | 33 | | M | M | Merchant | yes | German | yes | Russian | Hebrew | Russia | Charkow | QIV 1791 | BERLIN | Sept.10th 1930 | | Germany | Berlin |
| 2 | | GAIDUCK | Sophie | 28 | | F | M | H.Wife | yes | German | yes | Russian | Hebrew | Russia | Charkow | QIV 1792 | BERLIN | Sept.10th 1930 | | Germany | Berlin |
| 3 | UNDER 16 | GAIDUCK | Aron | 9 | | M | S | scholar | yes | German | yes | Russian | Hebrew | Russia | Charkow | QIV 1793 | BERLIN | Sept.10th 1930 | | Germany | Berlin |
| 4 | | MUDRYK | Szoszka | 54 | | F | M | H.Wife | | Jewish husband | no | Polish | Hebrew | Poland | Skidel | QIV 4794 | WARSAW | Sept.20th 1930 | | Poland | Skidel |
| 5 | | MUDRYK | Mowsza | 16 | | M | S | sailor | yes | Jewish | yes | Polish | Hebrew | Poland | Skidel | QIV 4795 | WARSAW | Sept.20th 1930 | | Poland | Skidel |
| 6 | | LADANSKA | Margita | 33 | | F | M | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Oborin | QIV 1920 | PRAGUE | Dec.1st 1930 | | Czechosl. | Hardistel |
| 7 | UNDER 16 | LADANSKA | Maria | 10 | | F | S | scholar | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Hardiste | QIV 1921 | PRAGUE | Dec.1st 1930 | | Czechosl. | Hardiste |
| 8 | UNDER 16 | LADANSKA | Michal | 1 | 9 | M | S | child | no | Child | no | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Hardiste | QIV 1922 | PRAGUE | Dec.1st 1930 | | Czechosl. | Hardiste |
| 9 | | NEHNEVAJ | Josefina | 28 | | F | M | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Brehy | QIV 828 | PRAGUE | Dec.4th 1930 | | Czechosl. | Brehy |
| 10 | UNDER 16 | NEHNEVAJ | Mariam | 6 | | F | S | child | no | Child | no | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Brehy | QIV 829 | PRAGUE | Dec.4th 1930 | | Czechosl. | Brehy |
| 11 | UNDER 16 | NEHNEVAJ | Jolana | 3 | | F | S | child | no | Child | no | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Brehy | QIV 830 | PRAGUE | Dec.4th 1930 | | Czechosl. | Brehy |
| 12 | | SLNOVSKA | Katerina | 32 | | F | M | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Hrachoviste | QIV 1935 | PRAGUE | Dec.4th 1930 | | Czechosl. | Hrachoviste |
| 13 | | TUPA | Maria | 47 | | F | W | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Kocovce | QIV 821 | PRAGUE | Nov.24th 1930 | | Czechosl. | Beckov |
| 14 | | NEMET | Alzbeta | 31 | | F | M | H.Wife | yes | Hungarian | yes | Czechoslovak | Hungar. | Czechoslov. | Dravce | QIV 1912 | PRAGUE | Nov.25th 1930 | | Czechosl. | V.Dravce |
| 15 | | KUKULA | Maria | 42 | | F | M | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Piestany | QIV 1919 | PRAGUE | Nov.29th 1930 | | Czechosl. | Prestany |
| 16 | | MISOVA | Frantiska | 25 | | F | M | H.Wife | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Slovak | Czechoslov. | Ruhatec | QIV 1867 | PRAGUE | Oct.4th 1930 | | Czechosl. | Ryhatec |
| 17 | | LIPAN | Bartolomej | 25 | | M | M | Laborer | yes | Slovak | yes | Czechoslovak | Hungar. | Czechoslov. | Sv.Maria | QIV 804 | PRAGUE | Nov.10th 1930 | | Czechosl. | Sv.Maria |
| 18 | | HOPFENBERGER | Rosa | 20 | | F | S | H.Hold | yes | German | yes | German | German | Germany | Cvaibling | QIV 24063 | STUTTGART | Sept.23rd 1930 | | Germany | Cvaibling |
| 19 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | Lines 19..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2nd Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* [illegible], [illegible] d, 19 199

14—1070

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return to the country whence he came, after performing certain specified work or labor for which he has contracted to come, or is he coming generally to engage in any occupation? | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | friend-Agnes Koriger Berlin W'dorf Kaiser Allee | | N.Y.NewYork | yes | self | yes 1100.00 | no | | | brother-Militinsky J.900 E.169th str.NewYork NY | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | dr. | br. | none |
| 2 | friend -do- | | N.Y.NewYork | yes | self | yes | no | | | uncle -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | dr. | br. | none |
| 3 | friend -do- | | N.Y.NewYork | yes | self | yes | no | | | uncle -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 4 | | fr. | dr. | br. | none |
| 4 | daughter-Mudryk Mechka Skidel Fabryczna 31 | | N.Y.NewYork | yes | self | yes 165 | no | | | husband-Chackiel Mudrik 149 E.Broadway NewYork NY | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fr. | grey | br. | none |
| 5 | sister -do- | | N.Y.NewYork | yes | self | yes | no | | | father -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | grey | none |
| 6 | mother-Anna Artim Hardiste Trebisov | | N.Y.NewYork | yes | self | yes 16 | no | | | husband-Michal Zmansky-626 E.5th str.NewYork NY | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fr. | br. | blue | none |
| 7 | gr.mother -do- | | N.Y.NewYork | yes | self | yes | no | | | father -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | fr. | br. | blue | none |
| 8 | gr.mother -do- | | N.Y.NewYor.. | yes | self | yes | no | | | father -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | ------- | | child | --- | | none |
| 9 | mother-Katerina Bakos Brehy Nova Bana | | Ill.Chicago | yes | self | yes 32 | no | | | husband-Rudolf Nehnevaj-1603 E.End ave.Chicago Hights Ill. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | br. | blue | none |
| 10 | gr.mother -do- | | Ill.Chicago | yes | self | yes | no | | | father -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | ------- | | child | --- | | none |
| 11 | gr.mother -do- | | Ill.Chicago | yes | self | yes | no | | | father -do- | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | ------- | | child | --- | | none |
| 12 | mother-Katerina Sekeras Hrachoviste Kostohre | | Ill. Argo | yes | self | yes 105 | no | 1906 | | husband-Michal Slivovsky 7635 W.61st str.Argo Ill. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr. | br. | br. | none |
| 13 | father-Stefan Gaba-Beckov Nove Mesto Czech. | | N.J.Franklin | yes | see col. 23 | yes 133.33 | no | 1912 | | son-John Tupi-Box 604 Franklin N.J. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fr. | br. | grey | none |
| 14 | father-Szalai Janes Balasz Dravec Ozdany Czechosl. | | Oh.Gypsum | yes | see col. 23 | yes 50 | no | | | husband-Nemet Barna Box 196 Gypsum Ohio. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | br. | blue | none |
| 15 | mother-Alzbeta Glos 18 Masarykova.Piestany. | | N.J.Newark | yes | see col. 23 | yes 30 | no | 1913 | | husband-Rudolf Kukula-578 Hunderton str.Newark NJ | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fr. | br. | br. | none |
| 16 | father-Frant Vykydal Rohatec Hodonin Morava | | Ill.Chicago | yes | see col. 23 | yes 50 | no | | | husband-John Misa 2344 S. Ridgeway ave.Chicago Ill. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fr½ | fr. | blue | none |
| 17 | father-Bartolomej Lipan Sv.Maria Kral Chlumec | | N.J.Palisades Park | yes | self | yes 45 | no | | | wife-Lipan Margit-120 E. Eshle ave.Palisades Park | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | b r. | blue | none |
| 18 | mother. Jose Therese Hopfemberger Cvaibling Germany | | Ill.Chicago | yes | self | yes 75 | no | | | Friend Kauer. Miss [illegible]- 5640 Paulina str.Chicago Ill. | no perm. | yes | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fr. | br. | grey | none |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 10 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

200

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J S Doherty M B M Ch M, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J S Doherty

Sworn to before me this 15th day of [illegible], 1930

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

VISITORS

S. S. "MAURETANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9th December, 1930.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | | | | | Country | City or town |
| 1 | TRANSIT | Hicks | Lilian | 48 | + | F | S | Nurse & Secretary | Yes | English | Yes | Britain | English | England | Plympton | 56 | Plymouth | Nov. 18, 30. | England | Plympton |
| 2 | TRANSIT | Young | Richard | 25 | + | M | S | Engineer | Yes | English | Yes | Australia | English | Australia | Ballarat | 1855 | London | 3rd Dec.30. | Australia | Port Pirie |
| 3 | | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | Lines 3..to...30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | P.S.Carine | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . 6
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

201

*Arriving at Port of* NEW YORK., JUL 2 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Father: Mr. S. Hicks, Ridgeway, Plympton, S. Devon, England. | Eng. | Deven. | Yes | Self | Yes | Yes | 1913-1914 | Van-couver | Friend: Mrs. Joe Fiala, Cottage Hill, Hadlyme, Connecticut. | No | 2 weeks | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fr. | Brn. | Grey | None |
| 2 | Father.Mr.R.Young.? Skipton St.Ballarat.Australia. | Aust | Port Pirie | Yes | Self | Yes | No | ---------- | | C/o International General Electric Co.120.Broadway. New York City. | No | 2 weeks. | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | frh | brn | blue | None |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* S. G. S. McGILL, C.B.E. *(State whether Master, First or Second Officer), of the* MAURETANIA, *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

COMMANDING *Officer.*

*Sworn to before me this* 13 FEB 1920 *day of* ....., *19*

*at* NEW YORK.

[signature]

*Immigration Officer.*

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J X Doherty M B M D C M, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J O Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at N.W. York.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

202

none
none
none
none
NONE
one
NONE
NONE

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 8001
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

INITIALLED

S. S. MAURETANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9th December, 1930., 19

| 1. No. on List | 2. HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | 3. NAME IN FULL: Family name | 3. NAME IN FULL: Given name | 4. Age: Yrs. | 4. Age: Mos. | 5. Sex | 6. Married or single | 7. Calling or occupation | 8. Able to—: Read | 8. Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | 8. Able to—: Write | 9. Nationality. (Country of which citizen or subject) | 10. †Race or people | 11. Place of birth: Country | 11. Place of birth: City or town | 12. Immigration Visa Number | 13. Issued at— | 14. Date | 15. *Last permanent residence: Country | 15. *Last permanent residence: City or town | 16. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | Helfer | Jozef | 18 | - | m | s | None | yes | Jew.Pol. | yes | Poland | Hebrew | Poland | Dolina | Q 4703 | Warsaw | Sept. 17. 30 | Poland | Dolina | |
| 2 | | Burkes | Golda | 18 | - | f | m | Wife | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Niesuchoize | NQ 627 | Warsaw | Sept. 30.30 | Poland | Niesuchoiz | |
| 3 | | Epelbaum | Gutel | 19 | - | f | s | Housework | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Horodec | Q 4761 | Warsaw | Sept. 19. 30 | Poland | Horodec. | |
| 4 | | Epelbaum | Fejga | 17 | - | f | s | None | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Horodec | Q 4760 | Warsaw | Sept. 19. 30 | Poland | Horodec. | |
| 5 | | Cieply | Mikolaj | 66 | - | m | m | Farmer | no | to son | no | Poland | Hebrew | Poland | Besko | Q 2389 | Warsaw | Nov.3.30 | Poland | Besko | |
| 6 | | Waszkielewicz | Marja | 21 | - | f | m | Wife | yes | Polish | yes | Poland | Polish | Poland | Falkowszczyzna | NQ 777 | Warsaw | Oct. 31. 30 | Poland | Falkowszczyzna | |
| 7 | | Gross | Golda | 26 | - | f | m | Wife | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Wielka Dulecka | NQ 533 | Warsaw | Sept. 24.30 | Poland | Wielka Dulecka | |
| 8 | | Leiman | Leja Brucha | 49 | - | f | m | Farmer | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Wileza Wola | Q 4618 | Warsaw | Sept. 1o.3o | Poland | Witkowice, | |
| 9 | | Leiman V-296072 8-9-40 | Gitla | 2o | - | f | s | None | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Witkowice | Q 4624 | Warsaw | Sept.1o.3o | Poland | Witkowice | |
| 10 | UNDER 16 | Leiman | Sara Szifra | 14 | - | f | s | None | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Witkowice | Q 4622 | Warsaw | Sept. 1o.3o | Poland | Witkowice | |
| 11 | UNDER 16 | Leiman | Mindla | 11 | - | f | s | None | yes | Polish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Witkowice | Q 4619 | Warsaw | Sept. 1o.3o | Poland | Witkowice | |
| 12 | UNDER 16 | Leiman | Hersh. | 8 | - | m | s | None | No | Child | No | Poland | Hebrew | Poland | Witkowice | Q 4621 | Warsaw | Sept. 1o.3o | Poland | Witkowice | |
| 13 | UNDER 16 | Leiman | Zisel | 5 | - | f | s | None | No | Child | No | Poland | Hebrew | Poland | Witkowice | Q 462o | Warsaw | Sept. 1o.3o | Poland | Witkowice | |
| 14 | | Szor | Szul | 18 | - | f | s | None | yes | Pol. Jew, | yes | Poland | Hebrew | Poland | Biala-Podlaski | Q 4818 | Warsaw | Sept. 25.3o | Poland | Biala Podlaski. | |
| 15 | | Fiszer | Muncha | 58 | - | f | w | Housewife | yes | Jewish | yes | Poland | Hebrew | Poland | Braslaw | Q 2414 | Warsaw | Nov. 13,30. | Poland | Braslaw | |
| 16 | | Pier | Julie wife | 48 | - | f | m | None | yes | Estonian German Russian | yes | Estonia | Estonian | Estonia | Viljandi | NQ 23 | Tallinn | Nov. 12,30. | Estonia | Tartu | |
| 17 | U. S. CIT. | Pier | John | 58 | - | M | M | Nil | Yes | German. Russian | Yes | U.S.A. | Estonian | Estonia | Tartu | U.S.P.P.No 244811 issued 21st May, 1930. | ---------- | | U.S.A. | Scranton. | |
| 18 | U. S. CIT. | SWANKORERT | JULIEN | 28 | - | m | m | Labourer | yes | labourer | Yes | U.S.A. | Flemish | Belguim x. x. x. | Russelede | U.S.P.P.No 281346 issued 23rd June, 1930. | ---------- | | U.S.A. | Lansing. | |
| 19 | | SWANKORERT | EMMA wife | 33 | - | f | m | h'wife | yes | Flemish | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Aaltre | 139 | Antwerp | Dec. 3rd,30. | Belgium | Doomkerke | |
| 20 | U. S. CIT. | DHONDT | MARCEL | 22 | - | m | m | Coremaker | yes | English Flemish | Yes | U.S.A. | Flemish | Belguim x. x. x. | Deinze | U.S.P.P.No 101507 issued 10th July, 1929. | ---------- | | U.S.A. | Moline | |
| 21 | | DHONDT | SUZANNA | 18 | - | f | m | h(wife | yes | Flemish | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Loheren | 134 | Antwerp | Nov. 19, 30. | Belgium | Loheren | |
| 22 | | VERDONCK | CHARLOTTE | 44 | - | f | m | h'wife | yes | Flemish | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Merxen | NQIV 138 | Antwerp | Dec. 4th, 30. | Belgium | Merxen | |
| 23 | | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | Lines 23..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | R Clarke | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . . 5
U. S. citizens . . . . . 3
Aliens . . . . . 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19*

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | broth. Izrael Helfer, Dolina, Poland | Ill. | Chicago | no | fath. | 30 | no | no | no | fath. Mechel Helfer, 2445 W. Madison str. Chicago. Ill. | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 3 | medbrown | brown | | none |
| 2 | moth. Dince Berelson, Siedliszcze, Poland | NY | New York | yes | husb. | 10 | no | no | no | husb. Harry Burkes, c/o Berelson. 529 Napkinson ave. Brooklyn. NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | - | medblond | brown | | none |
| 3 | moth. Rasla Epelbaum, Horodec, Poland | NY | Brooklyn. | yes | fath. | 20 | no | no | no | fath. Chaim Apelbaum, 286. Barett str. Brooklyn. NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 1 | medbrown | blue | | none |
| 4 | moth. Rasla Epelbaum, Horodec, Poland | NY | Brooklyn. | yes | fath. | none | no | no | no | fath. Chaim Apelbaum 286 Barett str. Brooklyn. NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 4 | medbrown | brown | | none |
| 5 | nephew Wlodzimierz Cieply, Beako, Poland | Ohio | Cleveland | no | son | 1600 | yes | 1925 1928 | Warren Ohio | son Teofil Cieply, 149. Fourth str. S.W. Warren. Ohio. | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 8 | medgrey | grey | | none |
| 6 | broth. Josef Lisowski, Falkowszczyzna. Poland | Conn | NewBritain | yes | husb. | 30 | no | no | no | husb. Hipolit Wankiewicz, 15 Clinton str. New Britain, Conn. | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 7 | medbrown | grey | | none |
| 7 | fath. Izaak Gruen, Wielka Dulecki, Poland | NY | New York | yes | husb. | 5 | no | no | no | husb. Chaskiel Gross, 129. Ave. C. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 5 | medbrown | brown | | none |
| 8 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | 50 | no | no | no | husb. Szymon Leiman, 973, Kelly str. Nronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 3 | medblack | brown | | none |
| 9 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | none | no | no | no | fath. Szymon Leiman 973 Kelly atr. Bronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 3 | medblack | brown | | none |
| 10 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | none | no | no | no | fath. Szymon Leiman 973 Kelly str. Bronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 4 | 11 | medbrown | brown | | none |
| 11 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | none | no | no | no | fath. Szymon Leiman 973 Kelly str. Bronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 4 | 7 | medbrown | brown | | none |
| 12 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | none | no | no | no | fath. Szymon Leiman 973 Kelly str. Bronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 4 | 1 | medbrown | brown | | none |
| 13 | uncle Joel Singer, Mielec, Poland | NY | New York | yes | self | none | no | no | no | fath. Szymon Leiman 973 Kelly str. Bronx. New York NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 3 | 3 | medbrown | brown | | none |
| 14 | moth. Sara Szor, Biala Podlaski, Poland | NY | New York City | yes | fath. | 30 | no | no | no | fath. Nuzyn Szor, 72. W. 98th str. New York City NY | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | 8 | meddark | black | | none |
| 15 | Mother: Rijwa Gordon, Fajay, Poland. | NY | Bronx | yes | daughter | 10 | no | no | no | Daughter: Dora Cohen, 1275, Lafayette St., Bronx, Home: P.O. Box. 321. N.Y. | no | perm | yes | no | none | no | no | no | good | no | 5 | - | med. grey | blue | | none |
| 16 | Mother: Mrs. Ann Mitt, Tartu, Estonia. | Pa. NY | Scranton | yes | self | yes | no | no | no | Scranton. Pa. | no | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | med brn. | grey | | none |
| 17 | as above | Pa. | Scranton. | Yes | Self | Yes | yes | 1902 1930 | Scranton | as above | no | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | med brn | brn | | none |
| 18 | Father/law. Mr. H. Morrtele. Doomkerke. Belguim. | Mich | Lansing. | No | Self | Yes | Yes | 1920 1930 | Lansing | Home. 509 East North Street. Lansing. Mich. | No | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | med brn | brn | | none |
| 19 | Parents-in-law: Henry Morrtele, Doomkerke, Ruyssebede. | Mich | Lansing. | No | Self | Yes | No | - | - | Home: 509, East North Str. Lansing, Mich. | no | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fr Brn | Brn | | NONE |
| 20 | Father/law. Mr. A. Everaert. Bergerdries. Lokeren. Belgm. | Ill. | Moline. | Yes | Self. | Yes | Yes | 1917 1929 | S. Moline | Home. 1332-12th Ave East. Moline. Ill. | No | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | frh brn | brn | | None |
| 21 | Parents-in-law: Antoon Everaert, Bergendries 491, Lokeren, Belgium | Ill. | Moline | Yes | Husband | Yes | no | - | - | Home: 1332 - 12th Ave. East Moline, Ill. | no | perm | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Fr Fr | Ble | | NONE |
| 22 | Sister: Schijvens Julia, Galvia Lei 13, Merxem, Antwerp, Belgium. | Ill | Chicago | Yes | Self | Yes | Yes | 1921/ 1930 | Chicago Ill | Home: 5653 Dortchester Ave. Chicago, Ill | no | perm | yes | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Fr Brn | Ble | | NONE |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* K. G. S. McNEIL, MASTER, *of the* MAURETANIA, *from* SOUTHAMPTON, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

K. G. S. McNeil

*Officer.*

*Sworn to before me this* 11 *day of* [illegible], *19*

*at* [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

14—480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, who, relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

E 204

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J S Doherty MB MRCM, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~England~~ Edenburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J S Doherty

Sworn to before me this 15 day of [illegible] 1930

at NEW YORK.

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

RE-ENTRY PERMITS

S. S. "MAURETANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 9TH NOVEMBER, 19 30

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | [illegible] | CHARLES H. | 48 - | M | M | FARMER | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | [illegible] | SEC.10 RP. 651197 | | WASHINGTON | 24 SEP.30 | | [illegible] |
| 2 | | WILLIAMS | IVOR | 20 - | M | S | ATTACHE. SUPERVSR. | YES | [illegible] | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | CARDIFF | SEC.10 RP. 654411 | | WASHINGTON | 7 OCT.30 | U.S.A. | NEW YORK |
| 3 | | MORRIS | JOHN | 21 - | M | S | LABURER. | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | [illegible] | SEC.10 RP. 656047 | | WASHINGTON | 18 FEB.30 | U.S.A. | BROOKLYN |
| 4 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 5 | | STEVENS | LENA | 27 - | - | M | [illegible] | NO | English | NO | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | OLD SARUM | SEC.10 RP. 66711 | | [illegible] | 16 MAY 30 | U.S.A. | CHICAGO |
| 6 | | LOCH | JOHN G. | 23 - | M | S | MARK OFFICIAL | Yes | English Dutch | Yes | Holland | Dutch | Holland | Blumenthal | 641418 | | WASHINGTON | 14 Aug., 1930. | U.S.A. | NEW YORK |
| 7 | | TAPONEN | Tuovi | 41 | F | M | H'work | Yes | English Finnish | Yes | Finland | Scand | Finland | Wiipuri | 609045 | | Washington | 20May.30. | U.S.A. | Ironwood. |
| 8 | | MARKUS | Anni | 36 | F | M | H'work | Yes | English Finnish | Yes | Finland | Scand | Finland | Waasa | 606367 | | Washington | 15th May 1930 | U.S.A. | Bessemer. |
| 9 | U.S. CIT. | OKERMAN | Niilo | 34 | M | M | Carpenter | Yes | Finnish | Yes | U.S.A. | Scand | Finland | Ylanne | U.S.P.P.No 5417 issued 19th march,1930. | | | | U.S.A. | Palo Alto |
| 10 | | OKERMAN | Mary | 35 | F | M | H'wife | Yes | Finnish | Yes | Finland | Scand | Finland | Jalasjarvi | 577929 | | Washington | 26 March 1930 | U.S.A. | Palo Alto |
| 11 | | VANDEPUTTE | Michel | 41 | M | M | Shoe-maker | Yes | Flemish | Yes | belguim | Flemish | Belguim | Iseghen | 578877 | | Washington | 17th March 1930 | U.S.A. | Kansas City |
| 12 | U.S. CIT. | VANDEPUTTE | Charles | 6 | M | S | Child | No | Child | No | U.S.A. | Flemish | U.S.A. | Seattle | -------U.S.CITIZEN ------ | | | | U.S.A. | Kansas City |
| 13 | | | Eliminations. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | Line No 4 Cahill Kathleen Did not embark. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | Lines 13..to..30 are bla k. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | R Abarmo | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, *19* 30

205

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See "Note" at foot of last page of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | FATHER. MR.R.YALSLEY. PLYMTON.S.DEVON. | | L.I. | WEST-BURY | YES | SELF | YES | YES | 1924 | L.I. | Nov 1930 | HOME. [illegible] L.I. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 9 | DRK. | BRN. | BRN. | NONE |
| 2 | G/FATHER.MR.R.W.BALDCN.17 CORBETT GRNS.CAMP HILL. | | N.Y. | N.YORK | YES | SELF | YES | YES | 1928 | N.Y. | Oct 1930 | FATHER.[illegible].V.HILL.N.Y. 581 WEST 179TH ST.,NEW YORK N.Y. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | FR. | DRK. | BLUE | NONE |
| 3 | SISTER EDITH B. MORRIS. 23 BRYANTAFF.ADORFAN.MONTANA VALL | | N.Y. | B'LYN. | YES | SELF | YES | YES | 1928 | N.Y. | April 1930 | MOTHER.[illegible].GRCLYN.111 HUDSON ST. BROOKLYN N.Y. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 8 | FR. | BRN. | BLU. | NONE |
| 4 | ~~-------SISTER. 42 RAWLINS GOVT.CAMP.ENGLAND SMITH.Esq.~~ | | ~~N.Y.~~ | ~~N.YORK~~ | ~~YES~~ | ~~SELF~~ | ~~YES~~ | ~~YES~~ | ~~1928~~ | ~~N.Y.~~ | ~~April 1930~~ | ~~HOME. 113 EAST 113 ST.EAST YORK~~ | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | FR. | FR. | BLUE | NONE |
| 5 | BRO.M.MR.MATTHEW STEVENS.RED CON YARD.BEDMINSTER.BRISTOL. | | ILL. | CHICAGO | NO | SELF | YES | YES | 1928 1930 | Chicago'30 | Sept | WIFE MRS.MATILDA STEVENS.3150 STH.AVE.WEST AND ST.CHICAGO.ILL. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 6 | SAL. | GRN. | GRY. | SMALL FGR.L. HAND MISSG. |
| 6 | FATHER: Casy. Loch, Blumenthal/Unt. W., Muhlenstr. 162. | | N.Y. | N.W. | YES | SELF | 25 | YES | 1930 | N.Y. | Sept 1930 | HOME: JOHN LOCH, 167,East 87 St.,New York, N.Y. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 10 | FR. | BL. | BL. GRY. | NONE |
| 7 | Mother.Mrs Salonen. Toijoiki.Finland. | | Mich | Iron-wood | Yes | Self | Yes | Yes | 1900 1930 | Iron wood | May 1930 | Home: 945 Washington St, Ironwood.Mich. | No | permyes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | frh | lt | blue | None |
| 8 | Mother. as above. Father.Mr.A.Okerman. | | Mich | Bessemer | Yes | Self | Yes | Yes | 1313 1930 | Iron wood | May 1930 | Home: Box.91. Bessemer.Mich. | No | permyes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | frh | lt | blue | None |
| 9 | Ylanne.Finland. | | Cal. | Palo Alto | No | Self | Yes | Yes | 1914 1930 | Mont ana | May 1930 | Friend.Mr.H.Aro. Box.422.Palo Auto.Cal. | No | permyes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | frh | brn | brn | None |
| 10 | as above | | Cal | Palo Alto | No | Husband | Yes | Yes | 1914 1930 | Mont ana | May 1930 | as above | No | permyes | | no | no | no | no | no | none | no | good | no | 5 | 3 | frh | lt | brn | None |
| 11 | Brother.Mr.J.VandePutte. Iseghem.Belguim. | | Mo | Kansas City | Yes | Self | Yes | Yes | 1921 1930 | Seattle'30. | April | Brother/law,Mr.J.Vander-kerkhove.R.2.Box.255. Kansas City.Mo. | No | permyes | | no | no | no | no | no | no | none | good | no | 5 | 7 | frh | brn | brn | None |
| 12 | Uncle. as above | | Mo | Kansas City | Yes | Father. | Yes | Yes | Born | ---------- | | as above | No | permyes | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | ------Child------ | | | | | None |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. G. S. McNEIL, MASTER, of the MAURETANIA, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. S. McNeil
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 19
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (*a*).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

206

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J S Doherty M B M R C M, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... as the case may be)

J S Doherty

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

TRANSITS S. S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH DECEMBER, 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | YOUNG | EDGAR J. | 2[illegible] | | M | S | ELECTR. | Yes | ENGLISH | Yes | BRITISH | SCOTCH | AUSTRALIA | SALFORD | | | | | AUSTRALIA | PORT PIRIE |
| 2 | TRANSIT | Risoen | Sigurd | 32 | | M | M | Engineer | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scand | Norway | Bergen | 242 | Oslo | 6Dec.30. | | Norway | Bergen. |
| 3 | TRANSIT | Sterning | Sven | 35 | | M | M | Mate | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scand | Sweden | Sverige | 241 | Oslo | 6Dec.30. | | Norway | Sandeljord |
| 4 | TRANSIT | Johansen | Axel | 47 | | M | M | Seaman | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scand | Norway | Sverige | 240 | Oslo | 6Dec.30. | | Norway | Noteie. |
| 5 | TRANSIT | Renander | Oskar | 23 | | M | S | Seaman | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scand | Norway | Noteie | 239 | Oslo | 6Dec.30. | | Norway | Noteie. |
| 6 | TRANSIT | Terkildsen | Edvin | 39 | | M | S | Seaman | Yes | Norwegian | Yes | Norway | Scand | Norway | Bergen | 93 | Bergen | 6Dec.30. | | Norway | Bergen |
| 7 | | Eliminations. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | Line No 1 Young Duplicated see sheet No6 line 2. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | Lines 7..to..30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | P.Beare | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

207

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, 19 30

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | | Free in person or abroad, or institution (if care and treatment of the insane supported by county), to be so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See full text of this question.) | Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or has been convicted or admits committing a crime involving moral turpitude | Whether excluded and deported within one year | Whether excluded and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | In U. S. A., its territories or possessions: City or town | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | ~~PETER EMILSEN 41 YORK ST CHIPPOR ST~~ ~~BRANAR VICTORIA AUSTRALIA~~ | ~~AUSTRALIA~~ | | | ~~YES~~ | | ~~YES~~ | ~~NO~~ | | | | Uncle. | | 14 | | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~NO~~ | ~~GOOD~~ | ~~NO~~ | ~~5~~ | ~~10~~ | ~~FR.~~ | ~~BRN.~~ | ~~BLUE~~ | ~~NONE~~ |
| 2 | Wife.Mrs.B.Risoen. Bergen.Norway. | N.Y. | | | Yes | Sud Americano Line. Oslo. | Yes | Yes | 1930 | Var | Aug. 1930 | Joining S.S."Sud Americano" at New York City.N.Y. | No | in transit no | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | frh | fair | blue | None |
| 3 | Wife.Mrs.R.Sterning. Sandeljord.Norway. | N.Y. | | | Yes | as above | Yes | Yes | 1930 | Var | July 1930 | Joining S/S"Sud Africano" at New York City. N.Y. | No | in transit no | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | frh | drk | blue | None |
| 4 | Wife.Mrs.J.Jenansen. Noteio.Norway. | N.Y. | | | Yes | as above | Yes | Yes | 1925 | Var | 1924 | as above | No | in transit no | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | frh | fair | blue | None |
| 5 | Father.Mr.M.Ronander. Noteio.Norway. | N.Y. | | | Yes | as above | Yes | Yes | 1930 | Var | March 1930 | as above | No | in transit no | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | frh | fair | blue | None |
| 6 | Mother.Mrs Terkildsen. Bergen.Norway. | N.Y. | | | Yes | I.Christensen Oslo. | Yes | Yes | 1929 | Var | Nov. 1929 | Joining S/S"Tusero" at New York City. N.Y. | No | in transit no | | no | no | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | frh | fair | blue | None |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. McNEIL, (State whether Master, First, or Second Officer) of the MAURETANIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 15 DEC 1930 day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[signature]

Immigration Officer.

14—430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

## AFFIDAVIT OF SURGEON

208

I, C S Doherty MBMDCM, Surgeon of the MAURETANIA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

J O Doherty

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer author ized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—43

Form 500-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

INITIALLED P.A.

S. S. "MAURETANIA", Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9 DEC 1930, 19

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued Place | Date | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence Country | City or town, State, Province or District | |
| 1 | | PEARCE | CYRIL | 21 | | M | S | CLERK | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | LLANTYGLO | NQIV 90 Sec 5 | SOUTHAMPTON | 8th Dec 1930 | | U.S.A. | KELMONT | |
| 2 | | EVANS | ISABELLA | 41 | | F | W | WIFE | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | ABERAVON | QIV 29200 Sec 5 | So'ton | 8Dec.30 | | WALES | PORT TALBOT | |
| 3 | | DAVIES | [illegible] | 17 | | F | S | DOMESTIC | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | WELSH | WALES | ABERAVON | QIV 29201 Sec 5 | So'ton | 8Dec.30 | | WALES | PORT TALBOT | |
| 4 | | JOHNSON | [illegible] | 10 | | F | S | S.[illegible] | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BIRMINGHAM | QIV 10803 Sec.5 | London | 12Nov.30 | | ENGLAND | BIRMINGHAM | |
| 5 | | JOHNSON | [illegible] | 4 | | F | S | CHILD | NO | CHILD | NO | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | BIRMINGHAM | QIV 10804 Sec.5 | London | 12Nov.30 | | ENGLAND | BIRMINGHAM | |
| 6 | | WEBB | MARIE | 39 | | F | S | LADY'S MAID | YES | ENGLISH | YES | BRITAIN | ENGLISH | ENGLAND | CHELSEA | QV. 7507 Sec.5 | LONDON | 1 DEC.30 | | ENGLAND | LONDON | |
| 7 | | LLEWELLYN | MARY ANN | 57 | | F | M | None | Yes | English | Yes | Britain | Welsh | Wales | Gorverton | QV 29199 Sec 5 | So'ton | 8Dec.30 | | Wales | Gorverton | |
| 8 | | JAMES | MELBA | 24 | | F | M | H'wife | Yes | English | Yes | Britain | Welsh | Wales | Pontypridd | QIV 29198 Sec 5 | So'ton | 8Dec.30 | | Wales | Pontypridd | |
| 9 | | KEARNEY | ANNIE MARY | 29 | | F | M | H'wife | Yes | English | Yes | Britain | Welsh | Wales | Pontycymmer | QIV 7458 Sec 5 | London | 31 Oct. 1930 | | England | London | |
| 10 | | KEARNEY | HARRIET P. | 5 | 2 | F | -S | Child | No | Child | Yes | Britain | English | England | Redouth | QIV 7459 Sec 5 | London | 31 Oct. 1930 | | England | London | |
| 11 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Lines 11..to1.30 are blank. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | R&Barine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | 2nd Purser. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . . 10
U. S. citizens . . . . . 10
Aliens . . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 15 DEC 1930, 19 30

209

| No. on List | 17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | 18 Final destination (*Intended future permanent residence) | | | 19 Whether having a ticket to such final destination | 20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 21 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | 23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | 24 Purpose of coming to United States | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 Height | | 35 | 36 Color of— | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Foreign country via (port of departure) | In U. S. A., its territories or possessions: State | City or town | | | | Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | If Yes: Date of last departure | | Whether alien intends to return abroad after engaging temporarily in laboring, periodical or other occupation in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Error in given or statement, or inability to read, of immigration officer, interpreter, or master, if any, as to which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note for full text of this question.) | Whether coming for purpose of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| 1 | M/MOTHER. MRS.ELIZ.MILES. CONCEAL. KNITTING. MOTHER-IN-LAW. | PA. | KULP-MONT | | NO | SELF | YES | YES | 1927/1930 | PA. | 1930 SEE A/S | FATHER. MR.JOHN PEARCE. 1014 CHESTNUT ST. KULPMONT PA. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 7 | FR. | BRN. | GRY. | NONE |
| 2 | Sister. MRS.M.A.MATTO.72 BEAUCHAMP ST. CARLIFF. | PA. | CARBON-DALE | | NO | HUSBAND SEE 23 | YES | NO | - | - | - | HUSBAND.DAVID J. EVANS. 207 WASHINGTON ST. CARBONDALE PA. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 4 | DRK. | BRN. | BRN. | NONE |
| 3 | -DO- | PA. | CARBON-DALE | | NO | FATHER SEE 23 | YES | NO | - | - | - | FATHER -DO- | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 1 | FR. | AUB. | BLUE | NONE |
| 4 | FATHER MR.WRIGHT. 6 ST.BONEDICTS RD. SMALL HEATH.BHAM. | ILL | CHICAGO | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | HUSBAND.MR.JOHNSON. 4844 MONROE ST.W.CHICAGO ILL. | NO | PERM | YES | NO | NO | O | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 2 | MED. | BRN. | BRN. | NONE |
| 5 | G/FATHER -DO- | ILL | CHICAGO | | YES | MOTHER AS ABOVE | - | NO | | - | - | FATHER -DO- | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | ------ | | Child | ------ | | NONE |
| 6 | BRO/LAW.BERNARD PHILLIPS. 39 LOUISVILLE RD. BALHAM.LONDON. | WASH. | WENATCHEE | | YES | SELF | YES | NO | - | - | - | FIANCE.ROY CONNOR. 1016 PARK BLVD.WENATCHEE.WASH. | NO | PERM | YES | NO | NO | NO | NO | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 | 5 | DRK. | BLK. | BLUE | NONE |
| 7 | Brother: Mr. Geo.Williams, Storry Rd.,Gorverton, | PA. | Tamaqua | No | Self | Yes | No | - | - | - | Son: Mr. Ed.Llewellyn, 207,Gay St.,Tamaqua,Pa. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fr. | Fr. | Brn. | None |
| 8 | Mother: Mrs.E.K.Jones, 15,Mound Rd.,Pontypridd. | NY | Brooklyn | Yes | Self | Yes | No | - | - | - | Husband: I.G.James, 802,St.JohnSt.,Brooklyn. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Med. | Br. | Gr. | None. |
| 9 | Mother: Mrs. F. Foulkes, 35, Adair St.,Pontycymmer. | NY | New Yk. | Yes | Husband | No | No | - | - | - | Husband: Mr. J.Kearney, 148,Spring St.,Concord, Staten Island, N.Y. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fr. | Br. | Bl. | None. |
| 10 | Grandmother: as above. | NY | New Yk | Yes | Father | - | No | - | - | - | Father: as above. | No | Perm | Yes | No | No | No | No | No | No | No | Good | No | Child | | Fr. | Br. | Br. | None. |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. J. McNEIL, MASTER, of the MAURETANIA, from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. J. McNeil
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10th day of May, 19 28

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

4

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

210

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAURETANIA sailing from SOUTHAMPTON, 4TH DECEMBER., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK. 1 01 1930, 19 30.

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SMITH | MARY ELIZABETH | 46 | - | F | M | | GREEN RIVER SWEETWATER COUNTY. WYO. NOV. 1928. | HOME. 306. BARRACKS. ROCK SPRINGS, WYOMING. |
| 2 | SMITH | WILLIAM EDWARD | 6 | - | M | S | ROCK SPRINGS. WYO. 20.SEPT.1924. | | DO. |
| 3 | PRICE | ANN | 33 | - | F | S | | n District Court. PHILADELPHIA. PA. 1ST OCT. 1930. | FRIEND. MRS. W.B. STIRRAT, 544. EAST 86TH ST., NEW YORK. |
| 4 | MC.DERMOTT | ELIZABETH | 25 | - | F | S | INDIANAPOLIS.IND. 14th December,1904. | | FATHER. JAMES MC.DERMOTT, 4073, MOCKWOOD AVE., INDIANAPOLIS. IND. |
| 5 | MC.CANN | ETHEL E. | 49 | - | F | M | | P.P.No 291706 issued 10th July,1930. BY MARRIAGE. | HUSBAND. MR. PERCY F. MC.CUNN, MIRIAM ST., PEAKS ISLAND. PORTLAND.ME. |
| 6 | MACKENZIE | JOHN HOBART | 42 | - | M | S | | SUPREME COURT. SAN MATEO. CO. CAL. 21st June,1918. | HOME. POWELL BUTTE. ORE. |
| 7 | LINDSTROM | AMY H. | 44 | - | F | M | | P.P.No 304270 issued 11th August,1930. BY MARRIAGE. 3RD SEP. 1912. | HUSBAND. MR. LINDSTROM. FT. DES MOINES, IOWA. |
| 8 | HANSEN | Peter C. | 39 | - | M | M | | P.P.No 305151 issued 13th August,1930. | WIFE: CHRISTIAN HANSEN, GILDFORD, MONTANA, U.S.A. |
| 9 | HANSEN | Evan | 7 | - | M | S | | as abova. | MOTHER: As above. |
| 10 | McNALLY | Arthur | 12 | - | M | S | 1918. 6, South 31st Str. Pittsburgh, P.A. | | FATHER: Mr. Thos. McNally, 6, South 31st St., Pittsburgh, P.A. |
| 11 | McNALLY | Alice | 37 | - | F | M | | P.P.No 290311 issued 10th July,1930. | HUSBAND - as above - |
| 12 | HOFFMAN | Frank | 34 | - | M | S | Newark, New Jersey. Oct. 2, 1896. | | Home : Box 535 - 25, South St., New York.City.N.Y. |
| 13 | ROZENBERG | Leiser | 47 | - | M | M | | Supreme Court, N.Y.C. 9th Nov.,1920. | Home: 167, East Broadway, N.Y.C. |
| 14 | BEISER | George | 70 | - | M | W | | Le Sueur Center, Minn. 1890. | Le Sueur Centre ... Minn.,U.S.A. |
| 15 | STORBECK | Knut | 61 | | M | S | | Becker City.Minn. 26th March,1900. | Breck Park.Minn. |
| 16 | MIKKELSON | Esten | 70 | | M | W | | Becker City.Minn. 12th April,1897. | -do- |
| 17 | SALMINEN | Urho | 37 | | M | M | | P.P.No 174513 issued 12th March,1930. | R.1.Box 5. Embarrass.Minn. |
| 18 | SALMINEN | Saima | 31 | | F | M | | as above. | -do- |
| 19 | SALMINEN | Eileen | 9 | | F | S | Ely.Minn. 4th June,1921. | | -do- |
| 20 | LAHTINEN | Olga | 50 | | F | M | | P.P.No 232715 issued 13th May,1930 . | 47-16 Bowne St.Flushing.L.I.N.Y. |
| 21 | MORGAN | Brewster | 25 | | M | S | Kansas City.Kansas. 9th April,1905. | | 706 N 17th St.Kansas City.Mo. |
| 22 | VANDEKERKHOVE | Elena | 38 | | F | M | | Kansas City District Court. Mo. 1st May,1920. | R.2.Box 255.Kansas City.Mo. |
| 23 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | |
| 24 | | Lines 23..to..30 are blank. | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | R86arme | | | | | | | |
| 27 | | 2nd Purser. | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 211

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from CHERBOURG, 9th. December, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK 15 DEC 1930, 19

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | WISNACK | Elizabeth | 36 | | F | S | Sackharbor. New York. November, 1892. | | Husband: Leo Wisnack 68-06 Dexter Ave Cleveland Ohio |
| 2 | FALLA | Imre | 69 | | M | W | | Probate court Painesville 27th February 1903 | returning home: Grand River Ohio Box 75 |
| 3 | SCHULDINGER | Esther | 30 | | F | M | | Supreme court Bronx N.York 1st October 1926 | c/o H.P. Kaplan - 1670 Longfellow ave Bronx New York |
| 4 | SCHULDINGER | Rachel | 6 | | F | S | New York N.Y. 16th May 1924 | | -do- |
| 5 | PAWLKO | Stanley | 44 | | M | M | | Circuit court Rockfort Ill 19th June 1918 | friend: Maria Lutkowska 1030 Dickson str Chicago Ill. |
| 6 | JADWISIEWICZAK | Jan | 23 | | M | M | Minersville Pa 14th July 1907 | | Antony Tarnawczyk P.O. Box 255 Minersville Pa |
| 7 | SZPAK | Wiktoria | 15 | | F | S | Milwaukee Wisc. 26th November 1915 | | Uncle Wesley Klonowska 885 Grant str. Milwaukee Wisc. |
| 8 | KURPIEL | Marja | 19 | | F | S | 6th December 1910 - Brooklyn New York | | Uncle: Jan Lenez 6 Madison Ave. Yonkers New York |
| 9 | WIELGOS | Jan | 21 | | M | S | Chicago Ill. - 19th December 1909 | | Uncle: Stanislaw Gienza 602 Saratoga street Utica N.York |
| 10 | KOZAK | Wojciech | 45 | | M | W | | District court Buffalo New York - 6th April 1916 P.P.NO 207521 issued 23rd April, 1930. | Jan Korte Williams V. 104 Sunset Stre Buffalo. N.Y. |
| 11 | TRICU | Simon | 40 | | M | M | | Gary Ind. 10th Sept. 1928 | 529 Piers street Gary Ind. |
| 12 | DEMETER | Olga | 32 | | F | M | | District Court. Flint Mich. September 1925 | 4217 Bridge ave Cleveland Ohio |
| 13 | DEMETER | John | 9 | | M | S | Cleveland Ohio 23rd May 1921 | | -do- |
| 14 | BRUNIAK | Jan | 41 | | M | M | | Supreme Court. Lockport New York - 7th November 1928 | 80 Iventor str. Tonawanda New York |
| 15 | PANASH | Jakub | 43 | | M | M | | District Court Pittsburgh Pa 16th February 1927 | returning home: 1421 Hauffman Street. Pittsburgh Pa |
| 16 | BORAGI | John | 46 | | M | M | | Circuit Court Pittsburgh Pa 25th September 1906 | Box 234 Jamesville N.York |
| 17 | SADLOCKI | Stefan | 47 | | M | M | | District Court Chicago Ill 17th November 1917 | returning home: 1151 W.17th str Chicago Ill. |
| 18 | GOMBOS | Helene | 27 | | F | S | McKeesport. Pa. 23rd December, 1896. | P.P.No 2802 issued Prague. 1928 Ford city 20th June, 1930. | 1202 Tremley Pl. Lincon New York |
| 19 | SEMELAK | John | 29 | | M | M | | | returning home: 310 6th Ave. Ford city Pa |
| 20 | SINAL | Andro | 32 | | M | M | | Court of Common Pleas. 8th April 1926 Wilkes Barre Pa | 128 N.Empire Street. returning home: Wilkes Barre Pa |
| 21 | IVANYO | John | 24 | | M | M | Homystead Pa 19th November 1906 | | Andry Yvanyo 213 Delphe Str Yessup Pa |
| 22 | SABOL | George | 21 | | M | S | Mc. Kee Rock Pa 18th November 1909 | | 12 Locust str McKee Rocks Pa |
| 23 | MITKO | Michal | 19 | | M | S | Braddock Pa 14th February 1911 | | Brother Juraj Mitko. Youngstown. Ohio Pa. |
| 24 | BRODA | Alois | 33 | | M | M | Pittsburgh Pa 24th July 1897 | | 5112 Mc. Clesgh str Pittsburgh Pa |
| 25 | LUNTZ | Esphire | 52 | | F | W | | P.P.No286282 Court of New York city N/Y/ | 315 W. 90th str New YorkCity. N.Y. |
| 26 | ALLEN | Charlie | 22 | | M | S | Wheeling W. Virginia 27th July 1907 | | 2115 Main street Wheeling W. Va |
| 27 | KOFF | Louis | 18 | | M | S | New York N.Y. 9th Oct. 1912 | | 96 Sheriff str. New York N.Y. |
| 28 | JAVTIS | Elichu | 24 | | M | S | | P.P.No 312239 issued 10th September, 1930. | |
| 29 | TOTH | Yans | 35 | | M | S | Pittsburgh Pa - 1894 12th July, 1894. | 1924 May 12th - Brooklyn N.Y. | 297 arden street Bronx New York |
| 30 | CESANO | Margherita | 49 | | F | M | | P.P.No615065 issued 14th July, 1898. | 191 Hancors ave Bridgeport Conn. returning home: 121 Volturno Street Barielle Providence R.I. |

Eliminations. Nil.

R8Carne

2nd Purser.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-214

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 68

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. MAURETANIA sailing from CHERBOURG, 9th December, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 16 DEC 1930, 19212

| No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | AGE: Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CARETS | Giovanni | 62 | | M | W | | 30th August 1897 - Washington D.C. | German Rd. RFD P.O. 287 A Barberton Ohio |
| 2 | LIBURNO | James | 54 | | M | M | | 1st May 1900 Trumbull County Ohio | returning home: 307 Erin Ave, Cleveland Ohio |
| 3 | LIBURNO | Angela | 48 | | F | M | | By husbands papers. | -do- |
| 4 | LIBURNO | William | 20 | | M | S | Youngstown.Ohio. 2nd December,1910. | | -do- |
| 5 | LIBURNO | James | 16 | | M | S | | P.P.No 108047 issued 23rd July,1929. District Court. | -do- |
| 6 | SANIC | Felice | 39 | | M | M | | 26th June 1924 - Bronx N.Y. | 25 - 3rd str Atalanta Georgia |
| 7 | FRANCHINA | Joseph | 24 | | M | M | Conn. Stamford October 22nd 1906 | P.P.No 92734 issued 26th June,1929. | 117 Lyrthe ave Stamford Conn. |
| 8 | BELLA BADIA | Pasquale | 42 | | M | M | | Through father's naturalization - Washington DC. 26th June 1929. | 2344 Sykes ave New York N/Y. |
| 9 | SCHERTAFI | Giovanni | 38 | | M | S | | June 4th 1928 - Supreme court New York City.N.Y. | 270 First ave New York.City.N.Y. |
| 10 | | Eliminations. Nil. | | | | | | | |
| 11 | | Lines 10..to..30 are blank. | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | R&C arine | | | | | | | |
| 14 | | 2nd Purser. | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MAURETANIA CUNARD arrived DECEMBER 16, 1930, 192, M., from

213

| | No | NAME OF ALIEN | | Manifest Group | Manifest Number | Number of Aliens: One year old or under | Number of Aliens: Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED: By Inspector | DISCHARGED: Date | DISCHARGED: Time | MEALS: Breakfast | MEALS: Dinner | MEALS: Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 37f | 1 | AVERBUCH | Sara | 10;30 | 02 | 8/9 | 2 | TO CALL | | | Trans 12/16 | 11[30] | | | |
| 17f | | | Chemda | | | | | | | | | | | | |

T.D. MAURETANIA 12/16/30

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—317

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 214

S. S. MAURETANIA CUNARD *arrived* DECEMBER 16, 1930 , 19 , M., , *from* Boc - 32 meals - S.O. 7m

| | Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1m | 1 | WEISZ Jakut | C6 | 1 | | CZO SLAV. DOUBT. TEMP. STAY | 9:40 SCARINZI | 12/10 57 SC | | | | | | 12/16 12 pm 2 | | | | | | | | | | | 1 | |
| 31m | 2 | PIPILIAGAS Chrissotomos 2 Cab. | 12 | 2 | | GREEK DOUBT. TEMP. STAY | " LAUGHLIN | 12/16 7 ac 12/16 11 SC | | | | | | 12-16 11 pm 11 | | | | | | | | | | | 1 | |
| 35m | 3 | DENKO Teodor | C5 | 5 | | POLISH IMPROPER PERMIT | " ZAMAPPY | | | | | | | 12/16 12 ac 11 | | | | | | | | | | | | |
| 57m | 4 | SLATKIN Schlioma 2 Cab. | 8 | 1 | | ESTONIA L.P.C. | " LAUGHLIN | | | | | | | 12/16 17 ac 11 | | | | | | | | | | | | |
| 52f | 5 | LAPKO Magdolna | C4 | 7 | | HUNG. L.P.C. | " RYAN | | | | | | | 12/16 52 SC 11 | | | | | | | | | | | | |
| 58f | 6 | LINCZENBOLD Mary | C4 | 8 | | HUNG. L.P.C. | 10:45 " | 12/10 67 SC | | | | | | 12/18 36 SC 9 | | | | | | 4pm 2 E + B | | | | 2 | 2 | 2 |
| 45f | 7 | KRAJACIC Maria | C4 | 4 | | YUGO SLAV. L.P.C. | " " | | | | | | | 12/16 52 SC 11 | | | | | | | | | | 1 | | |
| 64f | 8 | AHRINGER Margareta | C4 | 3 | " | " " | " " | 12/16 71 SC | | | | | | 12/22 62 SC 10 | | | | | | | | | | 6 | 6 | 6 |
| 28m | 9 | ZALTMAN Isidor | C4 | 1 | | RUSS. L.P.C. ASSISTED | 11:00 " | 12/10 77 SC | | | | | | 12/17 38 SC 10 | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 36f | 10 | HOSP CH AR. Sat 12/19/30-9 SC<br>MERENSCHI Sura | C 4 | 2 | | RUSS. L.P.C. IN TRANSIT | " " | 12/19 64 ac-12/10 11 SC | | | | | | 12/20 95 ac 12 | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 37F | 11 | Portuch [illegible] | C 8/9 | | | Can. Visa | 10 30 Trans | | | | | | | 12/16 86 SC 2 | | | | | | | | | | | 2 | |
| 17f | | Ciemán | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17

S.I. MAURETANIA 12/16/30

Line
Owners
Local Agents

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| T. DILLON | 35 | British | | | |
| H. OWEN | 38 | " | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1615

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Immigrant Inspector.

Form 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

This Custom 28 Ap

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

December 16th, 1930

I, master of the British (Nationality) S. S. Mauretania, from port of Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 601 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 602

The above-named vessel arrived at this port December 13th, 1930, consigned to Cunard S. S. Co. Ltd; is now lying at Pier 54, and is expected to sail Dec 16th, 1930 for Plymouth, Cherbourg & Southampton via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

215

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | | |

JAN 2 5 31

14—1613

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# SSEL AS MEMBERS OF CREW.

l officer by the representatives of any vessel having such d States.

216

*, from the port of*

Sheet No.

| (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 55 | M | English | British | 5'11" | 165 | None | |
| 44 | M | English | British | 5'10" | 160 | | |
| 43 | M | " | " | 5'11" | 160 | | |
| 44 | M | " | " | 5'11" | 160 | | |
| 34 | M | " | " | 5'11" | 160 | | |
| 44 | M | English | British | 5'9" | 150 | | |
| 25 | M | Welsh | " | 5'11" | 165 | | |
| 44 | M | English | " | 5'11" | 160 | | |
| 44 | M | " | " | 5'11" | 160 | | |
| 44 | M | " | " | 5'11" | 160 | | |
| 44 | M | "

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6666 1/

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office
aliens on board upon arrival at a port of the United State

*Vessel* CALIFORNIA *, arriving at* NEW YORK, DEC 13 1930 *, 19 , f*

| (1) Line | (2) State whether member of crew (including master) or passenger | (3) NAME IN FULL: Family name | (3) NAME IN FULL: Given name | (4) Length of service at sea (Years) | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | (6) SHIPPED OR ENGAGED: Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | MC NEIL | STANLEY | 35 | MASTER | 9/12/30 | | NO | YES | 5 |
| 2 | D | FLEMING | FREDERICK | 12 | CHIEF OFFICER | D | D | D | D | 48 |
| 3 | D | LESLIE | CARL | 21 | CHIEF OFFICER | | | | | 4 |
| 4 | D | CHARLES | FRED | 7 | 1ST OFFICER | | | | | 4 |
| 5 | D | GILBERT | WOOLLATT | 25 | 2ND OFFICER | | | | | 41 |
| 6 | D | JOHN L | FORESTAILE | 11 | 3RD OFFICER | | | | | 31 |
| 7 | D | ROBERT D | CRAWFORD | 14 | 3RD OFFICER | | | | | 34 |
| 8 | D | JOHN | WISEMAN | 12 | SURGEON | | | | | 2 |
| 9 | D | HILLIN | BRIGHTEP | 14 | 3RD OFFICER | | | | | 2 |
| 10 | D | ALFRED | FARMER | 4 | CHIEF WIRELESS OPERATOR | | | | | 4 |
| 11 | D | ROBERT | SHORE | 15 | 1ST E. | | | | | 7 |
| 12 | D | JOHN W | HAYNES | 7 | 2ND E. | | | | | 2 |
| 13 | D | HOWARD H | ROBINSON | 7 | 3RD E. | | | | | 1 |
| 14 | D | JOSEPH | DOHERTY | 25 | SURGEON ASST | | | | | 2 |
| 15 | FIRST E | SYDAMORE | HUBERT | 1 | SURGEON | | | | | 2 |
| 16 | YES | RUTH | GLADYS | 2 | NURSE | | | | | 2 |
| 17 | FIRST E | HARRIS | ALFRED E | 4 | DISPENSER | | | | | 2 |
| 18 | FIRST E | MILLS | WILLIAM H | 26 | HOSPITAL ATTDT | | | | | 4 |
| 19 | YES | JOHNSON | CHARLES | 20 | PURSER STAFF | | | | | 4 |
| 20 | D | CARINE | LIONEL | 12 | PURSER | | | | | 2 |
| 21 | D | OSCAR | ASHCRAFT | 11 | SNR ASST PURSER | | | | | 2 |
| 22 | D | JOHN | GRITTON | 1 | ASST PURSER | | | | | 2 |
| 23 | D | ALEXANDER | KANE | 4 | — D — | | | | | 2 |
| 24 | D | RALPH | NEWCOMBE | 1 | — D — | | | | | 2 |
| 25 | D | CLARENCE | MAYNE | 2 | JNR ASST PURSER | | | | | 2 |
| | | PATTY | GLADYS | | | | | | | |
| 26 | YES | WHITE | WILLIAM | 14 | BAGGAGE MASTER | 9/12/30 | SOUTH'M | NO | YES | 1 |
| 27 | D | SOUCEY | FRANCISE | 4½ | INTERPRETER | D | D | D | D | 3 |
| 28 | D | FREEK | FRANK | 11 | PRINTER | D | D | D | D | 3 |

*Immigrant Inspector.*

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|---|---|---|---|---|
| A BRITTLEBANK | 41 | BRITISH | SOUTHAMPTON | |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line
Owners
Local Agents

24-1508—19-767

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK, DEC 10 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) | (2) | (3) NAME IN FULL | | (4) | (5) | (6) SHIPPED OR ENGAGED | | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number. | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name | Given name | Length of service at sea YEARS | Position in ship's company | When | Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
| | YES | MC NEIL | SAMUEL | 35 | MASTER | 9/12/30 | | NO | YES | 58 | M | ENGLISH BRITISH | | 5 10 | 165 | NONE | |
| | D | ROBINSON | FREDERICK | 3 | 1ST OFFICER | | | | | 48 | M | ENGLISH | | 5 11½ | | | |
| | | CAMM | LESLIE | 1 | 2ND OFFICER | | | | | 45 | M | ENGLISH | | 5 10½ | | | |
| | | FORD | CHARLES | 3 | 3RD OFFICER | | | | | 43 | M | " | | 5 10½ | | | |
| | | WOOLLATT | GILBERT | 15 | JNR 1ST | | | | | 44 | M | " | | 5 11 | | | |
| | | CHORLTON | JOHN | 15 | SNR 2ND | | | | | 31 | M | " | | 6 0 | | | |
| | | CHAWFORD | ROBERT | 14 | JNR 2ND | | | | | 34 | M | " | | 5 11 | | | |
| | | WISEMAN | JOHN | 12 | SNR 3RD | | | | | 27 | M | SCOTCH | | 6 1 | | | |
| | | BAINSWATER | HILLIN | 14 | JNR 3RD | | | | | 31 | M | ENGLISH | | 5 9 | | | |
| | | FARMIN | ALFRED | 1 | CHIEF WIRELESS OPERATOR | | | | | 41 | M | " | | 5 10 | | | |
| | | SHORE | ROBERT | 15 | 1ST | | | | | 35 | M | WELSH | | 6 1 | | | |
| | | HAYNES | JOHN W. | 7 | 2ND | | | | | 31 | M | ENGLISH | | 6 1 | | | |
| | | ROBINSON | HOWARD H. | 7 | 3RD | | | | | 26 | M | " | | 5 6 | | | |
| | | DOHERTY | JOSEPH | 3 | SURGEON | | | | | 42 | M | SCOTCH | | 5 8 | | | |
| FIRST | RE | SCUDAMORE | HUBERT | 1 | ASST SURGEON | | | | | 29 | M | WELSH | | 6 0 | | | |
| | YES | HUDIS | GLADYS | 2 | MATRON | | | | | 35 | F | ENGLISH | | 5 3 | | | |
| FIRST | | HAGGITH | ALFRED | E. | DISPENSER | | | | | 50 | M | " | | 5 11 | | | |
| FIRST | RE | MILLS | WILLIAM | H. | HOSPITAL ATTD | | | | | 48 | M | " | | 5 8 | | | |
| | YES | JOHNSON | CHARLES | 20 | PURSER STAFF | | | | | 45 | M | ENGLISH | | 5 10 | | | |
| | D | CARINE | LIONEL | 12 | PURSER | | | | | 31 | M | " | | 5 11 | | | |
| | | HESKETH | OSCAR | 11 | SNR ASST PURSER | | | | | 32 | M | ENGLISH | | 6 1 | | | |
| | | SHARROW | JOHN | 1 | ASST PURSER | | | | | 29 | M | " | | 5 11 | | | |
| | | KANE | ALEXANDER | 4 | — D° — | | | | | 27 | M | IRISH | | 5 7 | | | |
| | | NEWCOMBE | FAITH | 1 | — D° — | | | | | 26 | F | ENGLISH | | 5 3 | | | |
| | | MAYNE | CLARENCE | 2 | JNR ASST PURSER | | | | | 24 | M | " | | 5 7 | | | |
| | | PATTY | CLAYE | | | | | | | | | | | | | | |
| | YES | WHITE | WILLIAM | 14 | BAGGAGE MASTER | 9/12/30 | SOUTHAMPTON | NO | YES | 47 | M | ENGLISH BRITISH | | 5 7 | | NONE | |
| | D | SOUCEK | FRANTISEK | 4½ | INTERPRETER | D° | D° | D° | D° | 30 | M | CZECHOSLOVAKIAN | | 5 6 | | D° | |
| | D | FREER | FRANK | 11 | PRINTER | D° | D° | D° | D° | 39 | M | ENGLISH BRITISH | | 5 5 | | D° | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

24,1608—19 767

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, S. G. S. McNEIL, MASTER of the MAURETANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

217

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew Last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | BOSHUT | JAMES | 1 | FIREMAN | 9/12/30 | | No | YES | 35 | M | ENGLISH BRITISH | | 5' 11" | | NONE | |
| 2 | D. | HERSON | FREDERICK | 4 | — D. — | | | | | 26 | | D. | D. | 5' 10" | | | |
| 3 | | KNIGHT | ROBERT | 2 | — D. — | | | | | 24 | | D. | | 5' 8" | 14 | | |
| 4 | | MCCONNELL | JAMES | 15 | LINO TYPE OPERATOR | | | | | 41 | | IRISH | | 5' 8" | 14 | | |
| 5 | | ALBERY | ALBERT | 3 | INSPECTING | | | | | 42 | | ENGLISH | | 6' 2" | | | |
| 6 | | HUGHES | STANLEY | 15 | CHIEF ENGR. INSPECTING | | | | | 36 | | D. | | 6' 1" | | | |
| 7 | | MCGOWAN | MICHAEL | 1 | ASST. INSPECTING | | | | | 42 | | IRISH | | 6' 0" | | | |
| 8 | | OAKLEY | CHARLES | 4 | — D. — | | | | | 50 | | ENGLISH | | 6' 1" | | | |
| 9 | FIRST TIME | GARRELL | JAMES | 3 | — D. — | | | | | 32 | | D. | | 6' 0" | | | |
| 10 | YES | COLLINS | GEORGE | 2 | MUSICIAN | | | | | 35 | | D. | | 5' 7" | 145 | | |
| 11 | FIRST | EDWARDS | DOUGLAS | 1 | — D. — | | | | | 30 | | D. | | 5' 7" | 150 | | |
| 12 | YES | THRELFALL | WILLIAM | 4 | | | | | | 34 | | ENGLISH | | 5' 8" | 160 | | |
| 13 | D. | KENNEDY | ALEXANDER | 2 | | | | | | 34 | | D. | | 5' 11" | 160 | | |
| 14 | | HOBSON | JAMES | 2 | | | | | | 41 | | D. | | 5' 6" | 150 | | |
| 15 | | DUFFY | ROBERT | 2 | | | | | | 26 | | D. | | 5' 7" | 145 | | |
| 16 | | GRIFFITHS | TREFOR | 4 | | | | | | 31 | | WELSH | | 5' 7" | 140 | | |
| 17 | | SMITH | LEONARD | 3 | | | | | | 30 | | ENGLISH | | 5' 7" | 141 | | |
| 18 | | HOWARTH | VALENTINE | 5 | | | | | | 28 | | D. | | 5' 7" | 150 | | |
| 19 | | WHITTINSON | EDWARD | 3 | | | | | | 22 | | D. | | 5' 11" | 144 | | |
| 20 | | PERREN | CECIL | 6 | | | | | | 25 | | D. | | 5' 11" | 150 | | |
| 21 | THIS | COULTON. | JOHN P. | 12 | JUNR. ASST. ENGR. | | | | | 21 | | DO | | 5' 5" | 150 | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24-1508—19-767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

218

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | SAVIDGE | ANTHONY | ✓ | CHIEF ENGINEER | [illegible] | [illegible] | NO | YES | 59 | M | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 171 | NONE | |
| 2 | " | BAKER | EDWARD | ✓ | STAFF CHIEF | " | " | " | " | 54 | " | " | " | 6 1 | 171 | " | |
| 3 | | PHILIP | ROBERT | ✓ | 1ST ENG | " | | | | 30 | | ENGLISH | | 5 6 | 11 | | |
| 4 | | CRAIG | THOMAS | ✓ | 2ND " | " | | | | 45 | | " | | 5 7 | 159 | | |
| 5 | | DUNLOP | WILLIAM | ✓ | 3RD " | " | | | | 49 | | IRISH | | 5 5 | 16 | | |
| 6 | | JONES | RICHARD | ✓ | 1ST JUN | " | | | | 42 | | ENGLISH | | 5 9 | 151 | | |
| 7 | | LESLIE | ROBERT | ✓ | 2ND " | " | | | | 42 | | SCOTCH | | 6 1 | 151 | | |
| 8 | | CRAIG | ALEXANDER | ✓ | 3RD " | " | | | | 47 | | " | | 6 0 | 171 | | |
| 9 | | MATHIE | JOHN | ✓ | 1ST SEN | " | | | | 40 | | ENGLISH | | 5 6 | 147 | | |
| 10 | | COURT | ARTHUR | ✓ | 2ND " | " | | | | 44 | | " | | 5 7 | 158 | | |
| 11 | | ROGERSON | JOHN | ✓ | 3RD " | " | | | | 41 | | SCOTCH | | 5 8 | 16 | | |
| 12 | | TAYLOR | WILLIAM | ✓ | 1ST JUN | " | | | | 29 | | ENGLISH | | 5 7 | 141 | | |
| 13 | | RICHARDS | WILLIAM | ✓ | 2ND " | " | | | | 25 | | SCOTCH | | 6 1 | 167 | | |
| 14 | | CUNNINGHAM | ROBERT | ✓ | 3RD " | " | | | | 25 | | ENGLISH | | 6 0 | 166 | | |
| 15 | | OWEN | JOHN | ✓ | 1ST SEN | " | | | | 32 | | " | | 6 0 | 157 | | |
| 16 | | JOHNSTON | JAMES | ✓ | 2ND " | " | | | | 21 | | " | | 5 9 | 160 | | |
| 17 | | QUINN | CHARLES | ✓ | 3RD " | " | | | | 32 | | " | | 5 7 | 151 | | |
| 18 | | HAYWARD | ALFRED | ✓ | 1ST JUN | " | | | | 24 | | " | | 5 7 | 159 | | |
| 19 | | SCOTT | HENRY | ✓ | 2ND " | " | | | | 25 | | " | | 5 7 | 151 | | |
| 20 | | GAILLIE | MALCOLM | ✓ | 3RD " | " | | | | 35 | | SCOTCH | | 5 7 | 151 | | |
| 21 | | MAIN | RONALD | ✓ | 1ST SEN | " | | | | 29 | | ENGLISH | | 5 3 | 151 | | |
| 22 | | BROWN | JAMES | ✓ | 2ND " | " | | | | 30 | | IRISH | | 5 5 | 157 | | |
| 23 | | MCDONNELL | FRANK | ✓ | 3RD " | " | | | | 32 | | ENGLISH | | 5 9 | 161 | | |
| 24 | | GILL | JOHN | ✓ | 1ST JUN | " | | | | 33 | | " | | 5 [illegible] | | | |
| 25 | | HEWITT | WILLIAM | ✓ | 2ND " | " | | | | 27 | | " | | 5 9 | 151 | | |
| 26 | | PRESTON | GEORGE | ✓ | 3RD " | " | | | | 32 | | " | | 5 9 | 16 | | |
| 27 | | MCGLASHAN | ALEXANDER | ✓ | 1ST SEN | " | | | | 33 | | SCOTCH | | 5 9 | 16 | | |
| 28 | | CROMIE | GEORGE | ✓ | 2ND " | " | | | | 30 | | ENGLISH | | 6 1 | 17 | | |
| 29 | | BUTNAM | WILLIAM | ✓ | 3RD " | " | | | | 29 | | " | | 5 11 | 65 | | |
| 30 | | BLYTHE | FREDERICK | ✓ | 1ST SEN | " | | | | 30 | | " | | 5 9 | 160 | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24-1503—Ju 26.

[illegible]
*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

219

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *,* [illegible] *, 19 , from the port of* [illegible]

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | MULHALL | DANIEL | 5 | 2ND ENGR | 9/12/30 | | No | YES | 29 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 10 | 171 | NONE | |
| 2 | " | BUSSEY | EDWARD | 1 | 3RD " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 5 9 | 159 | " | |
| 3 | " | TURNER | ARTHUR | 1 | 4TH " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5 10 | 149 | | |
| 4 | " | HUBBARD | ROBERT | 22 | ST ELECTRICIAN | | | | | 45 | " | " | | 5 8 | 151 | | |
| 5 | " | WAY | WALTER | 12 | 2ND " | " | " | | | 37 | " | ENGLISH | | 5 8 | 136 | | |
| 6 | " | MCTAGGART | JOHN | 7 | 3RD " | " | " | | | 20 | " | " | | 5 10 | 161 | | |
| 7 | " | SPINNEY | LESTER | 4 | 4TH " | " | " | | | 27 | " | ENGLISH | | 6 1 | 149 | | |
| 8 | " | BELL | HENRY | 1 | 5TH " | " | " | | | 23 | " | " | | 5 5 | 149 | | |
| 9 | " | BELL | JOHN | 21 | BOILERMAKER | | | | | 45 | " | " | | 5 11 | 181 | | |
| 10 | " | WILSON | JOHN | 11 | " | | | | | 39 | " | IRISH | | 5 5 | 12 | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners ...

Local Agents

24-1503 19-767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

220

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK. *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | SMITH | ROBERT | 24 | CARPENTER | 9.12.30 | | NO | YES | 48 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 11 | | | |
| 2 | YES | CHILD | SYDNEY | 1 | 2d MATE | do | do | do | do | 28 | do | ENGLISH | BRITISH | 5 9 | 152 | do | |
| 3 | do | REID | ROBERT | 21 | do do | | | | | 21 | | do | do | 5 10 | 152 | | |
| 4 | YES | GRAY | FREDERICK | 46 | BOATSWAIN | | | | | 61 | | ENGLISH | BRITISH | 5 8 | 150 | | |
| 5 | do | GRAY | ALFRED | 21 | do MATE | | | | | 37 | | do | do | 5 10 | 156 | | |
| 6 | | BALCOM | HENRY | 30 | do | | | | | 46 | | | | 5 8 | 148 | | |
| 7 | | LITTLEFIELD | JOHN W. | 9 | MASTER AT ARMS | | | | | 34 | | | | 5 8 | 156 | | |
| 8 | | SHEEN | HARRY | 10 | do | | | | | 49 | | | | 6 | 220 | | |
| 9 | | WHITE | SILVANUS | 41 | BOATSWAINS MATE | | | | | 56 | | | | 5 7 | 154 | | |
| 10 | | GRITT | BENJAMIN | 35 | STOREKEEPER | | | | | 52 | | | | 5 3 | 157 | | |
| 11 | | BEALE | ALFRED | 24 | QM. | | | | | 29 | | | | 5 8 | 154 | | |
| 12 | | KEAN | JAMES | 29 | QM. | | | | | 47 | | | | 5 4 | 146 | | |
| 13 | | FENNELL | HENRY | 28 | QM | | | | | 46 | | | | 5 3 | 152 | | |
| 14 | | BUTLER | FREDERICK | 32 | QM | | | | | 49 | | | | 5 7 | 200 | | |
| 15 | | CROSS | LEONARD | 28 | QM. | | | | | 43 | | | | 5 5 | 150 | | |
| 16 | | MACDONALD | JOHN E | 44 | QM. | | | | | 61 | | | | 5 7 | 152 | | |
| 17 | | DURHAM | HENRY | 33 | QM. | | | | | 49 | | | | 5 8 | 156 | | |
| 18 | | PERKIS | WALTER | 35 | do | | | | | 50 | | | | 5 8 | 154 | | |
| 19 | | POCOCK | ALFRED | 25 | | | | | | 45 | | | | 5 4 | 136 | | |
| 20 | | McDONALD | DONALD | 37 | | | | | | 55 | | | | 5 7 | 200 | | |
| 21 | | BARNES | EDWARD | 35 | | | | | | 53 | | | | 5 6 | 146 | | |
| 22 | | POORE | GEORGE | 34 | | | | | | 52 | | | | 5 2 | 120 | | |
| 23 | | REDI DON | JAMES | 33 | | | | | | 48 | | | | 5 5 | 156 | | |
| 24 | | ~~HOLLAND~~ | ~~AUGUSTUS~~ | ~~35~~ | | | | | | ~~55~~ | | | | ~~5 8~~ | ~~44~~ | | |
| 25 | | MILES | CHARLES | 12 | AB | 9.12.30 | SOTON | NO | YES | 30 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 4 | 142 | | NONE |
| 26 | | MOODY | EDWARD | 17 | | | | | | 33 | | | | 5 6 | 147 | | |
| 27 | | CARRAHER | MICHAEL | 31 | | | | | | 50 | | IRISH | | 5 7 | 152 | | |
| 28 | | LYONS | PATRICK | 30 | | | | | | 52 | | do | | 5 6 | 140 | | |
| 29 | | ARMSTRONG | HUGH W. | 51 | | | | | | 47 | | ENGLISH | | 6 | 180 | | |
| 30 | | HEATSMAN | ARTHUR | 30 | | | | | | 51 | | do | | 5 7 | 132 | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24-1503—19-785

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* *. of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

221

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK. *, 19 , from the port of* [illegible]

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea Years | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | STICKLAND | WILLIAM | 34 | AB | 9 12 30 | | No | Yes | 51 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'7 | 146 | NONE | |
| 2 | Do | PAYNE | WILLIAM | 18 | Do | " | " | " | " | 46 | " | Do | Do | 5'5 | 146 | " | |
| 3 | | CURTIS | HARRY | 18 | | | | | | 34 | | | | 5'8 | 157 | | |
| 4 | | PAYNE | JOHN | 32 | | | | | | 47 | | | | 5'11 | 166 | | |
| 5 | | SILKSTONE | HARRY | 25 | | | | | | 45 | | | | 5'6 | 160 | | |
| 6 | | COMELY | WILLIAM J | 25 | | | | | | 50 | | | | 5'5 | 138 | | |
| 7 | | ADCOCK | FREDERICK | 25 | | | | | | 44 | | | | 5'8 | 150 | | |
| 8 | | BROWN | HERBERT | 30 | | | | | | 48 | | | | 5'6 | 147 | | |
| 9 | | HUDSON | ERIC T | 15 | | | | | | 34 | | | | 5'6 | 150 | | |
| 10 | | GARRETT | HUGH | 35 | | | | | | 53 | | | | 5'9 | 157 | | |
| 11 | | REEDS | FRED J | 31 | | | | | | 28 | | | | 5'7 | 148 | | |
| 12 | | JOHNSON | FREDERICK | 23 | | | | | | 43 | | | | 5'9 | 149 | | |
| 13 | | INNES | ROBERT | 17 | | | | | | 30 | | SCOTCH | | 5'7 | 157 | | |
| 14 | | DANKINS | RONALD | 6 | | | | | | 24 | | ENGLISH | | 5'5 | 147 | | |
| 15 | | ROBERTSON | JOHN M | 12 | | | | | | 27 | | SCOTCH | | 5'5 | 150 | | |
| 16 | | CROOK | ALBERT | 20 | | | | | | 52 | | ENGLISH | | 5'6 | 152 | | |
| 17 | | THOMPSETT | NORMAN | 4 | | | | | | 19 | | Do | | 5'8 | 138 | | |
| 18 | | CHAPPELL | ERNEST | 6 | | | | | | 25 | | | | 5'9 | 146 | | |
| 19 | | OLDFIELD | WILLIAM | 22 | | | | | | 41 | | | | 5'5 | 142 | | |
| 20 | FIRST | HIGGINBOTTOM | NORMAN | 4½ | | | | | | 21 | | | | 5'6 | 140 | | |
| 21 | YES | SINCLAIR | ERNEST | 6 | | | | | | 22 | | | | 5'7 | 140 | | |
| 22 | Do | SOUTHWELL | ALBERT | 25 | | | | | | 42 | | | | 5'7 | 146 | | |
| 23 | | GOODCHILD | FRANCIS | 3 | | | | | | 19 | | | | 5'5 | 138 | | |
| 24 | | SHEPPARD | GEORGE | 12 | | | | | | 29 | | | | 5'7 | 146 | | |
| 25 | | BRIDGEN | ARTHUR | 20 | | | | | | 41 | | | | 5'4 | 180 | | |
| 26 | | VERGE | FRANCIS | 20 | | | | | | 36 | | | | 6' | 186 | | |
| 27 | | TAYLOR | STANLEY | 0½ | OS | | | | | 18 | | | | 5'6 | 130 | | |
| 28 | | TAYLOR | BERTRAM | 1½ | OS | | | | | 17 | | | | 5'6 | 137 | | |
| 29 | | GIBBONS | HAROLD | 3½ | OS | | | | | 18 | | | | 5'7 | 139 | | |
| 30 | | HODGES | ALBERT | 1 | Boy Seaman | | | | | 16 | | | | 5'7 | 130 | | |

M. M. OFFICE · 9 DEC 1930 · SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

24-1508—19-767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW York *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | MAY | CHARLES | 4/12 | BOY SEAMAN | 4/12/30 | | NO | YES | 14 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 6 | 07 | NONE | |
| 2 | Do | SMITH | GEORGE | 1 | — Do — | Do | Do | Do | Do | 16 | Do | Do | Do | 5 8 | 14 6 | Do | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

24-1503.-19-707

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Sheet No 5

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *, 19 , from the port of* [illegible]

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | BRIGHTMAN | WILLIAM | 17 | ST RUMBER | 7/12/30 | [illegible] | No | Yes | 44 | M | ENGLISH BRITISH | [illegible] | 5'5 1/4" | [illegible] | NONE | |
| 2 | YES | FYFE | HERBERT | [illegible] | 2ND " | " | " | " | " | 30 | " | D° | D° | 5'11" | [illegible] | | |
| 3 | D° | CLARKE | [illegible] | [illegible] | ELEC'L ASST | | | | | [illegible] | | | | 5'8" | [illegible] | | |
| 4 | | [illegible] | ALFRED | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'7 1/2" | [illegible] | | |
| 5 | | CULL | HERBERT | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 6 | | FLYNN | THOMAS | [illegible] | BOATS | " | " | " | " | [illegible] | | IRISH | | 5'5 1/2" | [illegible] | | |
| 7 | | MULLIGAN | JAMES | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | ENGLISH | | [illegible] | [illegible] | | |
| 8 | | CURRY | THOMAS | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | D° | | 5'7 1/2" | [illegible] | | |
| 9 | | TOME | CHARLES | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | | |
| 10 | | JOHNSON | FOLLEY | [illegible] | " " | " | " | " | " | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | | |
| 11 | | MCMILLAN | JAMES | [illegible] | " " | " | " | " | " | 40 | | | | 5'10 1/2" | [illegible] | | |
| 12 | | BAILEY | JAMES W. | [illegible] | STOREKEEPER | " | " | " | " | 51 | | | | 5'11 1/2" | [illegible] | | |
| 13 | | FARNHAM | JOHN H. | [illegible] | " | " | " | " | " | 41 | | | | 5'10 1/2" | [illegible] | | |
| 14 | | HULL | HENRY | [illegible] | DONKEYMAN | " | " | " | " | 41 | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 15 | | HUSSEY | ALFRED | [illegible] | " | " | " | " | " | 21 | | | | 5'9 1/2" | [illegible] | | |
| 16 | | TAYLOR | ELIAS | [illegible] | GREASER | " | " | " | " | 54 | | | | 5'5 1/2" | [illegible] | | |
| 17 | | BARTLETT | WILLIAM | [illegible] | " | " | " | " | " | 41 | | | | 5'9 1/2" | [illegible] | | |
| 18 | | SINNOTT | WILLIAM | [illegible] | " | " | " | " | " | 45 | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 19 | | NICHOLSON | ALBERT | [illegible] | " | " | " | " | " | 49 | | | | 5'5 1/2" | [illegible] | | |
| 20 | | HITCHCOCK | FREDERICK | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'6 1/2" | [illegible] | | |
| 21 | | GALLAGHER | MICHAEL | [illegible] | " | " | " | " | " | 51 | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 22 | | TEELE | FREDERICK | [illegible] | " | " | " | " | " | 51 | | | | 5'9 1/2" | [illegible] | | |
| 23 | | CONNELLY | FRANK | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 6'0 1/2" | [illegible] | | |
| 24 | | THORN | WILLIAM | [illegible] | " | " | " | " | " | 44 | | | | 5'9 1/2" | [illegible] | | |
| 25 | | LAMPHRY | THOMAS | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 26 | | MORTON | MICHAEL | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'9 1/2" | [illegible] | | |
| 27 | | PENMAN | PERCIVAL | [illegible] | " | " | " | " | " | 26 | | | | 5'5 1/2" | [illegible] | | |
| 28 | | HENNARTH | HARRY | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'6 1/2" | [illegible] | | |
| 29 | | SMITH | WILLIAM T. | [illegible] | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | 5'8 1/2" | [illegible] | | |
| 30 | | TAYLOR | JAMES | [illegible] | " | " | " | " | " | 49 | | | | 5'10 1/2" | [illegible] | | |

M. M. OFFICE · 9 DEC 1930 · SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1503 -19-'07

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* . *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

224

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 1 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | HOUSEGO | [illegible] | [illegible] | GREASER | 9/12/30 | [illegible] | NO | YES | [illegible] | M | ENGLISH | BRITISH | 5[illegible] | [illegible] | NONE | |
| 2 | D | DIVIE | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5[illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 3 | | HILL | HERBERT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 4 | | BONNEY | HAROLD | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5[illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 5 | | SHAW | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5[illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 6 | | EDWARDS | WILLIAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 5[illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 7 | | PARSONS | JOHN | [illegible] | FIREMAN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 8 | | ELLIS | ARTHUR | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 9 | | WALL | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 10 | | MULLAN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 11 | | MURPHY | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 12 | | WELHAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 13 | | MURPHY | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 14 | | PRICE | EVERETT | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 15 | | COOTEY | DANIEL | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 16 | | HARTLEY | WILLIAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 17 | | HUMPHREY | HAROLD | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 18 | | JUDD | WILLIAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 19 | | PATCHELL | WALTER | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 20 | | DONCOM | HARRY | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 21 | | LEE | ATHERTON | [illegible] | TRIMMER | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 22 | | THOMAS | JACK | [illegible] | FIREMAN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 23 | | HAWKINS | JAMES | [illegible] | D | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 24 | | FLYLING | ALBERTE ~~THOMAS~~ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 25 | | MCDONNELL | JOHN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 26 | | MITCHELL | HARRY | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 27 | | CARVEY | HAMIE | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 28 | | BRIEN | ALFRED | 26 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 29 | | EDNEY | WILLIAM | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 30 | | ASHLEY | JOHN | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24'1503 10-'30

*Immigrant Inspector.*

12/9/30

* See list of races on back [illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19* _____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 686.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

225

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW YORK *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | [illegible] | [illegible] | | FIREMAN | 9/12/30 | [illegible] | No | YES | [illegible] | M | ENGLISH | BRITISH | 5'11½ | | NONE | |
| 2 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 3 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 55 | " | WELSH | " | 5'5½ | | " | |
| 4 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 29 | " | ENGLISH | " | 5'9½ | | " | |
| 5 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 45 | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 6 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 7 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 8 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 9 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 42 | " | IRISH | " | 5'5½ | | " | |
| 10 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 50 | " | ENGLISH | " | 5'9½ | | " | |
| 11 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 12 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 13 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 14 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | SCOTCH | " | 5'8½ | | " | |
| 15 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | ENGLISH | " | 5'8½ | | " | |
| 16 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 17 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 18 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 41 | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 19 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 21 | " | " | " | 5'6½ | | " | |
| 20 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 22 | " | " | " | 5'8½ | | " | |
| 21 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | 26 | " | " | " | 6'1½ | | " | |
| 22 | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'7½ | | " | |
| X | | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | " | " | [illegible] | " | " | " | 5'9½ | | " | |
| 24 | | HEATH | THOMAS | | FIREMAN | 9/12/30 | SOTON | NO | YES | [illegible] | M | ENGLISH | BRITISH | 5'11½ | | NONE | |
| 25 | | GEORGE | ARTHUR | | TRIMMER | | | | | 19 | | | | 5'5½ | | | |
| 26 | | PHILLIPS | JOHN | | ? | | | | | 19 | | | | 5'6½ | | | |
| 27 | | YOUNG | ARTHUR JAS | | | | | | | [illegible] | | | | 5'8½ | | | |
| 28 | | PARKER | HENRY | | | | | | | [illegible] | | | | 5'5½ | | | |
| 29 | | ROGERS | WILLIAM H | | | | | | | [illegible] | | | | 5'8½ | | | |
| 30 | | MASTERS | HENRY | | | | | | | [illegible] | | | | 5'5½ | | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

[illegible]
*Immigrant Inspector.*
12/15/30

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

24-1503—19-767

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19* _____

*Master, First or Second Officer.*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

226

*Vessel* WAIRARAPA *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 19 30 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | TEELE | FRANK | 11 | TRIMMER | 9/12/30 | SOTON | NO | YES | 25 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'5" | 117 | NONE | |
| 2 | DO | HALE | THOMAS | 21 | DO | DO | DO | DO | DO | 59 | DO | DO | DO | 5'5" | 140 | DO | |
| 3 | | WEBB | ALBERT | 15 | | | | | | 37 | | | | 5'5" | 137 | | |
| 4 | | HILL | ERNEST | 14 | | | | | | 22 | | | | 5'11" | 161 | | |
| 5 | | LIGHT | WILLIAM | 15 | | | | | | 24 | | | | 5'6" | 149 | | |
| 6 | | WHITE | FRANK | 11 | | | | | | 25 | | | | 5'6" | 161 | | |
| 7 | | SEWELL | WILLIAM | 1 | FIREMAN | | | | | 28 | | | | 5'5" | 146 | | |
| 8 | ~~DO~~ | ~~BUTTERWORTH~~ | ~~STEPHEN~~ | ~~30~~ | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | YES | UNWIN | ALFRED | 7 | TRIMMER | 9/12/30 | SOTON | NO | YES | 25 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'8" | 151 | NONE | |
| 10 | DO | BRITTON | ALBERT | 4 | DO | DO | DO | DO | DO | 21 | DO | DO | DO | 5'2" | DO | DO | |
| 11 | | PHILLIS | FREDERICK | 6 | | | | | | 32 | | | | 5'6" | 146 | | |
| 12 | | FOREMAN | EDWARD | 2 | | | | | | 28 | | | | 5'5" | 136 | | |
| 13 | | LEGGETT | WILLIAM | 2 | | | | | | 26 | | | | 5'6" | 140 | | |
| 14 | | CHARLESWORTH | ALEC | 1 | | | | | | 23 | | | | 5'7" | 147 | | |
| 15 | | ~~THOMPSON~~ | ~~FRANK~~ | ~~4~~ | | | | | | 24 | | | | 5'8" | 156 | | |
| 16 | | TALLACH | WILLIAM J | 1 | TRIMMER | 9/12/30 | SOTON | NO | YES | 45 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'7" | 149 | NONE | |
| 17 | | CHIVERS | JOSEPH | 12 | | | | | | 59 | | | | 5'9" | 146 | | |
| 18 | | HAMMOND | THOMAS | 21 | | | | | | 51 | | | | 5'4" | 136 | | |
| 19 | | HAINES | EDDIE | 14 | | | | | | 21 | | | | 5'8" | 156 | | |
| 20 | | GOLDING | JOSEPH | 1 | | | | | | 25 | | | | 5'2" | 141 | | |
| 21 | | BLACKMAN | ALBERT | 14 | | | | | | 27 | | | | 5'11" | 161 | | |
| 22 | | ~~DORAN~~ | ~~JOHN~~ | ~~4~~ | | | | | | ~~26~~ | | | | ~~5'5"~~ | ~~136~~ | | |
| 23 | YES | BEST | MICHAEL | 7 | TRIMMER | 9/12/30 | SOTON | NO | YES | 20 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'4" | 141 | NONE | |
| 24 | DO | CHANDLER | HARRY | 1 | DO | DO | DO | DO | DO | 25 | DO | DO | DO | 5'6" | 156 | DO | |
| 25 | | TARRANT | PERCY | 12 | | | | | | 28 | | DO | | 5'10" | 167 | | |
| 26 | | SCOTT | TERENCE | 17 | | | | | | 27 | | IRISH | | 5'6" | 151 | | |
| 27 | | TEEVES | WILLIAM | 12 | | | | | | 18 | | ENGLISH | | 5'7" | 136 | | |
| 28 | | WING | HENRY | 7 | | | | | | 27 | | DO | | 5'5" | 146 | | |
| 29 | | PEARCE | CHARLES | 5 | | | | | | 28 | | | | 5'4" | 136 | | |
| 30 | | BERRY | CECIL | 3 | | | | | | 21 | | | | 5'5" | 141 | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24-1503—19-767

*Immigrant Inspector.*

9 DEC 1930

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Rutheman (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

227

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* , *arriving at* , , *19* , *from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | MURPHY | JOSEPH | 10 | TRIMMER | 7/12/- | | NO | YES | 21 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 10½ | | NONE | |
| 2 | DO | SHERLOCK | EDWARD | | DO | DO | DO | DO | DO | 24 | DO | DO | DO | 5 4½ | | DO | |
| 3 | DO | CONNELL | OSBORNE | | | | | | | 21 | | DO | | 5 6½ | | | |
| 4 | DO | MITTEN | WILLIAM | | | | | | | 20 | | WELSH | | 5 10½ | | | |
| 5 | FIRST E | COLLINS | CHARLES | | | | | | | 21 | | ENGLISH | | 5 10 | | | |
| 6 | FIRE | BANKS | WILLIAM | | | | | | | 32 | | DO | | 5 10½ | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24 1502—19767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

228

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* , *arriving at* , *19* , *from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | MORRIS | JOSEPH | 20. | Second Steward | 9.12.30 | | No | Yes | 42 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.11. | lbs. 185 | NONE | |
| 2 | Do | GLASSBROOK | ROGER | 27 | Rest., Manager. | Do | Do | Do | Do | 49 | Do | Do | Do | 6.0. | 184. | Do | |
| 3 | Do | BRAMWELL | WILLIAM HAROLD | 6½. | Writer. | Do | Do | Do | Do | 40 | Do | Do | Do | 6.4. | 156. | Do | |
| 4 | Do | WRIGHT | JAMES W. | 25 | Barkeeper. | Do | Do | Do | Do | 50. | Do | Do | Do | 5.7. | 150. | Do | |
| 5 | FIRST RE | BAUDE | ALBERT | 3½. | Head Waiter. | Do | Do | Do | Do | 32 | Do | BELGIAN | | 5.11 | 160. | Do | |
| 6 | FIRST RE | SKALA | FRANK | 8. | do. | Do | Do | Do | Do | 34 | Do | CZECHOSLOVAK | BRITISH NISS | 5.10 | 210. | Do | |
| 7 | | MILLARD | WILLIAM A. | 20. | Smokeroom Barkeeper. | Do | Do | Do | Do | 36 | Do | ENGLISH | BRITISH | 6.0. | 265. | Do | |
| 8 | | BOYD | HUGH L. | 22. | Assistant Barkeeper. | Do | Do | Do | Do | 39 | Do | IRISH | Do | 5.9. | 168. | Do | |
| 9 | | PETER | THOMAS | 26. | do. | Do | Do | Do | Do | 44 | Do | ENGLISH | | 5.6. | 150. | Do | |
| 10 | | IRVING | ARTHUR G. | 25. | do. | Do | Do | Do | Do | 45 | Do | Do | | 5.4. | 138. | Do | |
| 11 | | ALLEN | JAMES E. | 17. | do. | Do | Do | Do | Do | 32 | Do | | | 5.4. | 176. | Do | |
| 12 | | HENLEY | VICTOR A. | 5. | Oilarman | Do | Do | Do | Do | 44 | Do | | | 5.5. | 144 | Do | |
| 13 | | ALLEN | EDGAR W. | 18. | Assistant Storekeeper. | Do | Do | Do | Do | 36 | Do | | | 5.7. | 140. | Do | |
| 14 | | BLAKELEY | JAMES G. | 6½. | 1st Asst. Writer. | Do | Do | Do | Do | 24 | Do | | | 5.9. | 148. | Do | |
| 15 | | CRIBB | ARTHUR J. | 8. | Asst. Writer. | Do | Do | Do | Do | 27 | Do | | | 5.9. | 160. | Do | |
| 16 | | HUNT | HARRY | 20. | Saloon Stwd. | Do | Do | Do | Do | 38 | Do | | | 5.8. | 140. | Do | |
| 17 | | MULLINS | JOHN | 15. | Ex.Saloon Steward. | Do | Do | Do | Do | 32 | Do | IRISH | | 5.8. | 195. | Do | |
| 18 | | GOLDSMITH | ALBERT J. | 8. | 2nd Saloon Steward. | Do | Do | Do | Do | 33 | Do | ENGLISH | | 5.8. | 150. | Do | |
| 19 | | BAKER | ALFRED L. | 18. | Ex. 2nd Saloon Stwd. | Do | Do | Do | Do | 47 | Do | Do | | 5.4. | 140. | Do | |
| 20 | | MOONEY | MATTHEW | 30. | Saloon Pantry Stwd. | Do | Do | Do | Do | 52 | Do | | | 5.4. | 200. | Do | |
| 21 | | WHITE | CHARLES | 13. | Asst.Saloon Pantry Stwd. | Do | Do | Do | Do | 36 | Do | | | 5.10 | 210. | Do | |
| 22 | | HARRIS | ERNEST | 9½. | do. | Do | Do | Do | Do | 46 | Do | | | 5.4. | 140. | Do | |
| 23 | | SHORT | FREDERICK J. | 15. | Asst. Pantry Steward. | Do | Do | Do | Do | 38 | Do | | | 5.7. | 140. | Do | |
| 24 | | PEERS | FRANK | 25. | do. | Do | Do | Do | Do | 48 | Do | | | 5.2. | 140. | Do | |
| 25 | FIRST RE | TALL | WILLIAM G. | 2. | do. | Do | Do | Do | Do | 29. | Do | | | 5.8. | 144. | Do | |
| 26 | | EVANS | EDWARD | 23. | Smokeroom Steward. | Do | Do | Do | Do | 39. | Do | | | 5.7. | 175. | Do | |
| 27 | FIRST RE | ALLPORT | HARRY R. | 26. | Asst.Smoke-room Stwd. | Do | Do | Do | Do | 50. | Do | | | 5.10. | 162. | Do | |
| 28 | | WATKINSON | EDWARD | 18 | Library Steward. | Do | Do | Do | Do | 42. | Do | | | 5.7. | 149. | Do | |
| 29 | | DORAN | DAVID S. | 33 | Linenkeeper. | Do | Do | Do | Do | 56. | Do | | | 5.9. | 154. | Do | |
| 30 | | WYLDE | WILLIAM H. | 12 | Assistant Linenkeeper. | Do | Do | Do | Do | 28. | Do | | | 5.10. | 140. | Do | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24-1503 19-767

Immigrant Inspector.

12/1930

* See list of races on back

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

229

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 9 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | ANDREWS | FREDERICK W. | 2½. | Engineers Steward | 9.12.30 | [illegible] | No | YES | 30 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.8. | 160 lbs. | None | |
| 2 | Do | JACKSON | FRANK | 12. | Asst. Engr's. Stwd. | Do | Do | Do | Do | 32 | Do | Do | Do | 5.8. | 150. | Do | |
| 3 | | CRUIKSHANK | ROBERT | 8 Months. | do. | | | | | 29. | | SCOTCH | | 5.4. | 130. | | |
| 4 | | GODWIN | REGINALD L. | 8 " | do. | | | | | 21. | | ENGLISH | | 5.9. | 144. | | |
| 5 | | TURRALL | OLIVER C. | 4 " | do. | | | | | 19. | | Do | | 5.11 | 150. | | |
| 6 | | SPRINGETT | LOUIS W. | 2 Yrs. | do. | | | | | 19. | | | | 5.6. | 118. | | |
| 7 | | EADE | ALBERT E. | 6 Months | do. | | | | | 20. | | | | 5.8. | 140. | | |
| 8 | | GALLAGHER | JAMES | 8 Yrs. | Officer Steward. | | | | | 30. | | | | 5.2. | 112. | | |
| 9 | | CHAMBERS | GEORGE J. | 8½ Years. | Asst., Officers Stwd. | | | | | 19. | | | | 5.8. | 137. | | |
| 10 | | PEEL | LEONARD | 21 | Gardener | | | | | 48 | | | | 5.6. | 200. | | |
| 11 | | PARKIN | ROBERT | 25 | 1st Class B.H.Steward. | | | | | 53 | | | | 5.7. | 153. | | |
| 12 | | STRANGE | CHRISTOPHER | 18. | do. | | | | | 58 | | | | 5.7. | 168. | | |
| 13 | | MARENDAZ | EDWIN | 38. | do. | | | | | 55 | | | | 5.5. | 150. | | |
| 14 | | PRINGLE | THOMAS | 13. | do. | | | | | 37 | | | | 5.10 | 140. | | |
| 15 | | ALLEN | PERCY | 18. | do. | | | | | 35 | | | | 5.9. | 140. | | |
| 16 | | WOOLGAR | ALBERT C. | 12. | do. | | | | | 37 | | | | 5.9. | 160. | | |
| 17 | | RICHARDSON | JOHN | 14. | do. | | | | | 31 | | | | 5.10. | 184. | | |
| 18 | | ARKSEY | FRED | 26. | do. | | | | | 46 | | | | 5.8. | 148. | | |
| 19 | FIRST | HOLLOWAY | HUBERT J. | 18. | do. | | | | | 36 | | | | 5.3. | 152. | | |
| 20 | FIRST | GITTINS | GEORGE | 25. | do. | | | | | 56 | | | | 5.5. | 145. | | |
| 21 | FIRST | HAWKINS | FREDERICK | 24. | do. | | | | | 38 | | | | 5.7. | 140. | | |
| 22 | FIRST | TULL | ARTHUR | 28. | do. | | | | | 50 | | | | 5.7. | 155. | | |
| 23 | FIRST | DIAPER | WILLIAM | 24. | do. | | | | | 42 | | | | 5.6. | 126. | | |
| 24 | YES | HUNT | REGINALD | 11. | do | | | | | 29. | | | | 5.4. | 150. | | |
| 25 | FIRST | HOLMAN | FRANK | 29. | do. | | | | | 46 | | | | 5.10 | 178. | | |
| 26 | YES | HOOPER | HARRY | 30. | do. | | | | | 46. | | | | 5.8. | 150. | | |
| 27 | FIRST | BEARD | WILLIAM E. | 32. | Boots. | | | | | 50. | | | | 5.6. | 158. | | |
| 28 | YES | DUDLEY | OWEN F. | 28. | Asst. do. | | | | | 44 | | | | 5.7. | 140. | | |
| 29 | [illegible] | YENDALL | WILDRED J. | 15. | Captain's Steward | | | | | 34 | | | | 5.6. | 140. | | |
| 30 | [illegible] | WARR | CLIFFORD | 12. | Staff Captain's Stwd. | | | | | 30 | | | | 5.10 | 150. | | |

M. M. OFFICE - 9 DEC 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

12/12/30

24.1503 19.767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

230

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW YORK *,* Dec 1 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | PHILLIPS | JOB S. | 10 | Doctor's Steward. | 9/12/30 | | No | Yes | 47 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.9. | lbs. 140. | None | |
| 2 | | NEADS | ARTHUR | 17. | Silverman | do | do | do | do | 35 | do | do | do | 5.8. | 175. | do | |
| 3 | | LAWRENCE | HERBERT B. | 12 | Crockeryman | | | | | 37 | | | | 5.11. | 172. | | |
| 4 | | THOMPSON | JAMES A. | 45 | Fruit Storekeeper. | | | | | 64 | | | | 5.11. | 158. | | |
| 5 | | REEVES | PERCY | 17 | 1st Class Waiter | | | | | 38 | | | | 5.8. | 166. | | |
| 6 | | TRANTER | CHRISTOPHER J. | 10 | do. | | | | | 19 | | | | 5.8. | 150. | | |
| 7 | | COX | MAURICE M. | 8½ | do. | | | | | 23 | | | | 5.4. | 148. | | |
| 8 | | TILARD | JAMES R. | 15. | do. | | | | | 35 | | | | 5.8. | 145. | | |
| 9 | | ROSS | PETER A. | 4½. | do. | | | | | 23 | | | | 5.8. | 120. | | |
| 10 | | WHITE | ERNEST | 12. | do. | | | | | 38 | | | | 5.10 | 180. | | |
| 11 | | WYLIE | JOHN | 18. | do. | | | | | 35 | | SCOTCH | | 5.6. | 120. | | |
| 12 | | BORTELS | HENRI | 10. | do. | | | | | 27 | | BELGIAN | | 5.7. | 150. | | |
| 13 | | LEWIN | REGINALD A. | 8. | do. | | | | | 22 | | ENGLISH | BRITISH | 5.6. | 148. | | |
| 14 | | JACKSON | SYDNEY | 12. | do. | | | | | 30 | | Do | Do | 5.3. | 142. | | |
| 15 | | GATES | WILLIAM T. | 9½. | do. | | | | | 31 | | Do | | 5.8. | 152. | | |
| 16 | | FLETT | WILLIAM | 30 | do. | | | | | 48 | | Do | | 5.2. | 132. | | |
| 17 | | MIGUEL | LEON | 20 | do. | | | | | 40 | | PORTUGUESE | | 5.4. | 135. | | |
| 18 | | WALKER | THOMAS H. | 25. | do. | | | | | 39 | | ENGLISH | | 5.4. | 128. | | |
| 19 | | GORDON | EDWARD T. | 10 | do. | | | | | 23 | | Do | | 6.0. | 156. | | |
| 20 | | FRAMPTON | EDWARD G. | 5. | do. | | | | | 20 | | | | 5.7. | 133. | | |
| 21 | | McQUEEN | ROBERT H. | 15. | do. | | | | | 33 | | | | 5.8. | 174. | | |
| 22 | | GRANT | JOHN | 20 | do. | | | | | 40 | | | | 5.5. | 138 | | |
| 23 | | MORRIS | MERVYN B. | 8 | do. | | | | | 25 | | | | 5.5. | 135. | | |
| 24 | | CURRIE | SYLVESTER | 6 | do. | | | | | 21 | | | | 5.5. | 120. | | |
| 25 | | DAWE | REGINALD | 11 | do. | | | | | 25 | | | | 5.6. | 135. | | |
| 26 | | EVERARD | CHARLES F. | 5½. | do. | | | | | 21 | | | | 6.3. | 172. | | |
| 27 | FIRST | HEDGECOCK | HARRY | 5½. | do. | | | | | 31 | | | | 5.8 | 142. | | |
| 28 | TIME | WIGGLESWORTH | HAROLD | 20. | do. | | | | | 37 | | | | 5.4. | 130. | | |
| 29 | TIME | GREGORY | JAMES H. | 6½, | do. | | | | | 25 | | | | 5.10 | 156. | | |
| 30 | TIME | MITCHELL | ALFRED | 5. | do. | | | | | 22 | | | | 5.5. | 124. | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24-1503—19-767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

51

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

231

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* NEW YORK *,* [illegible] *, 19 , from the port of* [illegible]

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight Lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | RE FIRST YES | HAYSOM | ARTHUR | 22. | 1st Cl. Waiter. | 9.12.30 | | No | Yes | 38 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.8. | 140 | NONE | |
| 2 | RE FIRST YES | WELCH | FRANK | 11. | do. | do | do | do | do | 26 | do | do | do | 5.4. | 140. | do | |
| 3 | RE FIRST YES | HACKETT | CLAUDE | 16. | do. | | | | | 34 | | | | 5.5. | 138. | | |
| 4 | RE FIRST YES | BRIDLE | LESLIE A. | 10½. | do., | | | | | 24 | | | | 5.7. | 140. | | |
| 5 | RE | MACGONIGAL | JOHN E. | 11. | do. | | | | | 25 | | | | 6.0. | 160. | | |
| 6 | | FLETCHER | HAROLD | 8. | Lift Attdnt. | | | | | 34 | | | | 6.0. | 215. | | |
| 7 | | BAKER | ALBERT | 8. | do. | | | | | 36 | | | | 5.10 | 190. | | |
| 8 | | BROWN | ALBERT | 30. | Lavatory Steward | | | | | 58 | | | | 5.6. | 160. | | |
| 9 | | FENNELL | HERBERT S. | 5. | do. | | | | | 20 | | | | 5.4. | 129. | | |
| 10 | | PUTTOCK | FREDERICK | 17, | G. H. Steward. | | | | | 41 | | | | 5.5. | 144. | | |
| 11 | | WILLIAMS | A.FRED E. | 30 | Asst. do. | | | | | 39 | | | | 5.6. | 150. | | |
| 12 | RE FIRST | HUTTON | HARRY S. | 16 | do. do. | | | | | 50 | | | | 5.8. | 140. | | |
| 13 | YES | DE. STE. CROIX | HAROLD E. | 12. | do. do. | | | | | 36 | | | | 5.3. | 140. | | |
| 14 | | HAWTON | WILFRED J. | 23. | do. do. | | | | | 38 | | | | 5.8. | 150. | | |
| 15 | | GATES | HENRY W. | 2½. | Commis. Wtr. | | | | | 18 | | | | 5.5. | 1.2. | | |
| 16 | | BURKHARD | FRANK | 2. | do. | | | | | 15 | | | | 5.3. | 120. | | |
| 17 | | HOLNESS | JAMES A. | 3. | do. | | | | | 18. | | | | 5.3. | 129. | | |
| 18 | | FELSTEAD | ARTHUR R. | 3½. | do. | | | | | 18. | | | | 5.4. | 118. | | |
| 19 | | HARE | GEORGE | 2½. | do. | | | | | 16. | | | | 5.2. | 120. | | |
| 20 | | BILLINGTON | EDWIN P. | 2. | do. | | | | | 18. | | | | 5.5. | 122. | | |
| 21 | | BROWN | DONALD | 2. | do. | | | | | 17. | | | | 5.0. | 104. | | |
| 22 | | TAYLOR | VICTOR F. | 2. | do. | | | | | 16. | | | | 5.7. | 132. | | |
| 23 | RE FIRST | McKENZIE | JOHN | 9 Mths. | do. | | | | | 17½. | | | | 5.6. | 126. | | |
| 24 | YES | JONES | RICHARD | 2½ YEARS | Bell Boy. | | | | | 17. | | WELSH | | 5.5. | 146. | | |
| 25 | | DURKIN | MATTHEW | 2. | do. | | | | | 16½. | | ENGLISH | | 5.1. | 102. | | |
| 26 | | MAXWELL | THOMAS | 2½. | do. | | | | | 16. | | Do | | 5.2. | 110. | | |
| 27 | | ANDERSON | LEONARD | 17 Months. | do. | | | | | 16. | | | | 5.5. | 120. | | |
| 28 | | REID | STUART J. | 18 Weeks. | do. | | | | | 15. | | | | 5.5. | 120. | | |
| 29 | | CROSS | FREDERICK H. | 5 YEARS | Assistant Pantry Std. | | | | | 39. | | | | 5.10 | 160. | | |
| 30 | | MOAKES | HORACE | 9 Months. | do. | | | | | 46 | | | | 5.6 | 160. | | |

M. M. OFFICE - 9 DEC 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24-1503 19-767

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1)

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

232

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight Lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | BURKE | CHARLES | 3. | Assistant Pantry Std. | 9/12/30 | | NO | YES | 23 | M | ENGLISH BRITISH | | 6.1. | 170 | NONE | |
| 2 | " | GUEST | THOMAS A. | 1. | do. | " | " | " | " | 28 | " | Do | Do | 5.10 | 150. | " | |
| 3 | | OWEN | THOMAS R. | 18. | Deck Pantry Steward | | | | | 37 | | WELSH | Do | 5.9. | 165. | | |
| 4 | | TEASDALE | JAMES | 15 | STOREKEEPER | | | | | 40 | | ENGLISH | | 5.2 | 128 | | |
| 5 | | TAYLOR | ALFRED | 4 | ASST Do | | | | | 23 | | " | | 5.6 | 150 | | |
| 6 | | WALLACE | JAMES | 18 | DECK STWD | | | | | 37 | | | | 5.8 | 160 | | |
| 7 | | PRYOR | BERNARD. E | 14 | ASST DECK STD | | | | | 40 | | | | 5.5 | 136 | | |
| 8 | YES | STEAD | STEPH | 24 | LOUNGE STWD | | | | | 34 | | | | 5.7 | 160 | | |
| 9 | YES | BESSANT | ARTHUR | 7 | VERANDAH STD CAFE | | | | | 27 | | | | 5.6 | 140 | | |
| 10 | Do | EVANS | GEORGE | 16 | PURSERS STEWD | | | | | 48 | | | | 5.6 | 150 | | |
| 11 | Do | COBB | SIDNEY. A. | 8 | ASST BARBER | | | | | 36 | | | | 5.4 | 125 | | |
| 12 | " | MC GURNAGHAN | ROBERT | 10 | CHIEF STWDS STWD | | | | | 30 | | IRISH | | 5.4 | 130 | | |
| 13 | FIRST | ADAMSON | THOMAS | 28 | 1ST CL INWATER | | | | | 48 | | ENGLISH | | 5.8 | 185 | | |
| 14 | YES | BIDDLECOMBE | PHILLIP | 30 | CHIEF STEWARD | | | | | 52 | | " | | 5.6 | 156 | | |
| 15 | YES | WINKETT | CHARLES | 17 | ASST LOUNGE STD | | | | | 35 | | SCOTCH | | 5.7 | 145 | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*Immigrant Inspector.*

24-1503-10-767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* . *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusaniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

233

**Vessel** MAURETANIA **, arriving at** NEW YORK **,** [illegible] **, 19 , from the port of**

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | NAYLOR | JAMES | ✓ 14 | CHIEF 2ND CLASS STEWARD | 19 30 | | No | Yes | 34 | M | ENGLISH BRITISH | | 5 7 | 158 | NONE | |
| 2 | | ROSS | WILLIAM | ✓ 3 | 2ND CL SPA STWD | Do | Do | Do | Do | 29 | Do | SCOTCH | Do | 6 1 | 150 | Do | |
| 3 | | BLAKE | WALTER | ✓ 17 | Do Do 2ND SPA STWD | | | | | 31 | | ENGLISH | | 5 2 | 136 | | |
| 4 | | ELLIOTT | ARTHUR | ✓ 8 | 2ND CL DECK STWD | | | | | 37 | | Do | | 5 5 | 155 | | |
| 5 | | DOKE | GEORGE | ✓ 11 | Do Do LAUNDRY Do | | | | | 28 | | | | 5 6 | 145 | | |
| 6 | | BYNUM | HENRY | 23 | Do Do PANTRY Do | | | | | 42 | | | | 5 10 | 145 | | |
| 7 | | SAWYER | HAROLD | ✓ 24 | Do Do LOUNGE Do | | | | | 43 | | | | 5 5 | 180 | | |
| 8 | | DOUGLAS | ROBERT | ✓ 6 | MARCONI STWD | | | | | 30 | | | | 5 11 | 147 | | |
| 9 | | WALKER | FRANK | ✓ 23 | 2ND CL PANTRY Do | | | | | 42 | | | | 5 8 | 150 | | |
| 10 | | STEAD | WILLIAM | ✓ 8 | ASST PANTRY STWD | | | | | 43 | | | | 5 9 | 220 | | |
| 11 | | FOWLES | RICHARD | ✓ 4 | - Do - | | | | | 22 | | | | 5 6 | 120 | | |
| 12 | | TATTERSALL | ROBERT | ✓ 4 | - Do - | | | | | 34 | | | | 5 | 160 | | |
| 13 | | EASTER | LEONARD | ✓ 2 | - Do - | | | | | 29 | | | | 5 2 | 117 | | |
| 14 | | WADE | WILLIAM | ✓ 11 | - Do - | | | | | 28 | | | | 5 4 | 108 | | |
| 15 | | TANNER | CECIL | ✓ 7 | 2ND CL BARKEEPER | | | | | 42 | | | | 5 8 | 150 | | |
| 16 | | SNOOK | GEORGE | ✓ 10 | - Do - | | | | | 29 | | | | 5 11 | 175 | | |
| 17 | | HEATHCOTE | ALAN | 3 | | | | | | 23 | | | | 5 8 | 135 | | |
| 18 | | BUTCHER | EDWIN | 3 | | | | | | 33 | | | | 5 8 | 160 | | |
| 19 | | CRITTENDEN | FREDERICK | ✓ 14 | | | | | | 42 | | | | 5 6 | 140 | | |
| 20 | | HON | ALBERT | ✓ 2½ | | | | | | 37 | | | | 5 9 | 140 | | |
| 21 | | CROUCHER | ALICK | ✓ 15 | | | | | | 32 | | | | 5 4 | 130 | | |
| 22 | | HOLLEY | EDWARD | ✓ 12 | | | | | | 28 | | | | 5 11 | 199 | | |
| 23 | | TRACHY | JOHN | ✓ 40 | | | | | | 58 | | | | 5 5 | 140 | | |
| 24 | | BEESON | HAROLD | ✓ 14 | 2ND CL WAITER | | | | | 22 | | | | 5 4 | Do | | |
| 25 | | KNIGHT | DENNIS | ✓ 8 | - Do - | | | | | 22 | | | | 5 9 | 160 | | |
| 26 | | DORRINGTON | REGINALD | ✓ 8 | | | | | | 33 | | | | 5 3 | 128 | | |
| 27 | | GOODHEW | WILLIAM | ✓ 7 | | | | | | 25 | | | | 5 9 | 168 | | |
| 28 | | O'HARA | MICHAEL | ✓ 10 | | | | | | 44 | | IRISH | | 5 7 | 170 | | |
| 29 | | SALTER | ERNEST | ✓ 21 | | | | | | 45 | | ENGLISH | | 5 | 140 | | |
| 30 | | GILL | FREDERICK | 20 | | | | | | 38 | | Do | | 5 6 | 150 | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508 - 19/767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

_____
*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

234

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | YES | PRESTON | WILLIAM | 5 1/2 | 2ND CL WAITER | 9 12 30 | | No | YES | 33 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 3 | 146 | NONE | |
| 2 | Do | TUCKER | FREDERICK | 4 1/2 | -Do- | Do | Do | Do | Do | 25 | M | Do | Do | 5 9 | 147 | " | |
| 3 | | BLAKE | WILLIAM | 8 | | | | | | 19 | | | | 5 4 | 140 | | |
| 4 | | KINGSTON | THOMAS | 10 | | | | | | 37 | | | | 5 8 | 140 | | |
| 5 | | BELLENGER | HERBERT | 3 1/2 | | | | | | 19 | | | | 5 3 | 126 | | |
| 6 | | WHITTLE | REGINALD | 11 | | | | | | 31 | | | | 5 3 | 110 | | |
| 7 | | BAUER | JOHN | 11 | | | | | | 36 | | | | 5 4 | 153 | | |
| 8 | FIRST PE | SAUNDERS | GEORGE | 5 | | | | | | 22 | | | | 5 3 | 130 | | |
| 9 | FIRST PE | PICK | FRANK | 6 | | | | | | 28 | | | | 5 8 | 130 | | |
| 10 | YES | EDWARDS | WILLIAM | 1 1/2 | | | | | | 24 | | WELSH | | 5 6 | 138 | | |
| 11 | FIRST PE | PREWETT | GEORGE | 5 | | | | | | 23 | | ENGLISH | | 5 7 | 126 | | |
| 12 | FIRST PE | ARNOLD | BASIL | 9 | | | | | | 32 | | Do | | 5 8 | 154 | | |
| 13 | FIRST PE | EDWICKER | JAMES | 3 | | | | | | 31 | | | | 5 7 | 150 | | |
| 14 | FIRST PE | HURFORD | PERCY | 3 1/2 | | | | | | 33 | | | | 5 7 | 145 | | |
| 15 | YES | NUTBURN | CHARLES | 7 | | | | | | 23 | | | | 5 10 | 160 | | |
| 16 | FIRST PE | CHADWICK | EDWARD | 6 | | | | | | 22 | | | | 5 10 | 146 | | |
| 17 | YES | BIGNOOD | CHARLES | 3 | ASST STEWARD | | | | | 21 | | | | 5 5 | 120 | | |
| 18 | FIRST PE | CHARD | ROY | 2 | COMMISSARY | | | | | 17 | | | | 5 4 | 120 | | |
| 19 | FIRST PE | DOGDALE | GEORGE | 3 | -Do- | | | | | 18 | | | | 5 6 | 130 | | |
| 20 | FIRST PE | LLOYD | MAURICE | 2 | -Do- | | | | | 16 | | | | 5 7 | 132 | | |
| 21 | FIRST PE | DICKINS | FRANK | 1 10/12 | -Do- | | | | | 16 | | | | 5 4 | 124 | | |
| 22 | FIRST PE | HEAD | DONALD | 1 | BELL BOY | | | | | 17 | | | | 5 2 | 124 | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1503 19-767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* . *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

235

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | WEBSTER | FRANK | 11 | CHF 2ND & STEWD | 9/1/30 | [illegible] | No | Yes | 33 | M | ENGLISH | BRITISH | 5/10 | 160 | NONE | |
| 2 | Do | GIBBOTT | SIDNEY | 10 | EXCHSD & STWD | Do | Do | Do | Do | 31 | Do | Do | Do | 5/10 | 172 | Do | |
| 3 | Do | ABBOTT | ALFRED | 4 | 3RD CK/WATCHMAN | | | | | 38 | | | | 5/10 | 200 | | |
| 4 | Do | COXTON | EDWARD | 1 | ASST WTR/STWD | | | | | 29 | | | | 5/11 | 160 | | |
| 5 | FINN | MILLS | JOHN | 1½ | -Do- | | | | | 29 | | | | 5/4 | 150 | | |
| 6 | " | MOORE | IVAN | 6 | 2ND CK/WATER | | | | | 25 | | | | 6/1 | 178 | | |
| 7 | Do | BUCKLEY | JOHN | 4 | -Do- | | | | | 24 | | | | 6/1 | 160 | | |
| 8 | | DAVIS | EDWARD | 2 | | | | | | 22 | | | | 6' | 160 | | |
| 9 | | HUNT | VICTOR | 11 | | | | | | 31 | | | | 5/4 | 158 | | |
| 10 | | HETTLEBUSH | ALBERT | 20 | | | | | | 48 | | | | 5/5 | 156 | | |
| 11 | | SMITH | WILLIAM | 1 | | | | | | 22 | | | | 5/ | 140 | | |
| 12 | | FINN | FREDERICK | 1½ | | | | | | 21 | | | | 5/8 | 140 | | |
| 13 | | HALE | JOSEPH | 5 | | | | | | 59 | | | | 5/ | 172 | | |
| 14 | | CANNING | ALFRED | 1 | | | | | | 26 | | | | 5/ | 140 | | |
| 15 | | BROWN | REUBEN | 7 | | | | | | 46 | | | | 5/ | 150 | | |
| 16 | | MARTIN | ROBERT | 4½ | | | | | | 20 | | | | 5/10 | 144 | | |
| 17 | | MABBETT | LEONARD | 5 | | | | | | 24 | | | | 5/8 | 150 | | |
| 18 | | COLEMAN | JAMES | 4 | | | | | | 30 | | | | 5/10 | 156 | | |
| 19 | | HUNT | TERENCE | 1½ | | | | | | 21 | | WELSH | | 5/10 | 156 | | |
| 20 | | [illegible] | FINN | 2 | | | | | | 21 | | ENGLISH | | 6' | 175 | | |
| 21 | | HANCELL | ARTHUR | 1 | | | | | | 27 | | Do | | 5/10 | 150 | | |
| 22 | | SHORT | CHARLES | 2 | | | | | | 22 | | | | 6/ | 150 | | |
| 23 | | WEBB | FRANK | 7 | | | | | | 27 | | | | 5/8 | 146 | | |
| 24 | | COTTON | ALFRED | 7½ | | | | | | 21 | | | | 5/11 | 158 | | |
| 25 | | PATTISON | ROBERT | 6 | | | | | | 21 | | | | 5/10 | 148 | | |
| 26 | FINN | BUNCE | LESLIE | 3 | | | | | | 19 | | | | 5/ | 160 | | |
| 27 | YES | HUTTUNEN | VICTOR | 10 | | | | | | 26 | | FINNISH | | 5/ | 140 | | |
| 28 | FINN | NEWMAN | EDWIN | 4 | | | | | | 24 | | ENGLISH | BRITISH | 5/ | 140 | | |
| 29 | FINN | ARNOLD | ALFRED | 6 | | | | | | 25 | | Do | Do | 5/8 | 126 | | |
| 30 | FINN | MACDONALD | STANLEY | 1½ | | | | | | 25 | | Do | Do | 5/ | | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24-1503 -10-767

[illegible]
Immigrant Inspector.
12/1930

* See list of races on back.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* *. of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

236

*Vessel* TAMPA *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 5 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FIRST PE | PICKWELL | LAWLENCE | 5 | 2ND CL WTR | 9 12 30 | | No | Yes | 21 | M | ENGLISH | BRITISH | 5 9 | 144 | None | |
| 2 | FIRST PE | BRICKELL | ARTHUR | 4½ | -Do- | Do | Do | Do | Do | 23 | Do | Do | Do | 5 11 | 170 | Do | |
| 3 | FIRST PE | WATSON | HENRY | 5 | | | | | | 20 | | | | 5 10 | 154 | | |
| 4 | FIRST PE | MAYNARD | CHARLES | 3 | | | | | | 23 | | | | 5 8 | 148 | | |
| 5 | FIRST PE | BUDD | LEONARD | 5 | | | | | | 20 | | | | 5 6 | 136 | | |
| 6 | FIRST PE | FLETCHER | EDWIN | 1 | | | | | | 32 | | | | 5 6 | 140 | | |
| 7 | YES | JONES | WILLIAM | 4½ | HOSPITAL (TN) | | | | | 23 | | | | 5 11 | 180 | | |
| 8 | | LEWIS | OWEN | 1 | NIGHT (TN) | | | | | 41 | | | | 5 9 | 156 | | |
| 9 | | MOSS | CECIL | 4 | -Do- | | | | | 36 | | | | 5 1 | 118 | | |
| 10 | | FORD | HENRY | 4 | | | | | | 33 | | | | 5 4 | 150 | | |
| 11 | | COLBOURNE | EDWIN | 5 | | | | | | 50 | | | | 5 2 | 120 | | |
| 12 | | COLLEY | JOHN | 1 | | | | | | 54 | | | | 5 | 165 | | |
| 13 | | MITCHELL | FREDERICK | 3 | | | | | | 49 | | | | 5 8 | 170 | | |
| 14 | | WALDRON | WILLIAM | 45 | | | | | | 58 | | IRISH | | 5 6 | 138 | | |
| 15 | FIRST PE | CHRISTIAN | STEPHEN | 30 | 2ND CL WATER | | | | | 24 | | ENGLISH | | 5 2 | 148 | | |
| 16 | FIRST PE | FEEHAN | JAMES | 11 | | | | | | 50 | | WELSH | | 5 1 | 112 | | |
| 17 | FIRST PE | HODERICK | LIONEL | 4 | | | | | | 19 | | ENGLISH | | 6 1 | 150 | | |
| 18 | FIRST PE | MITCHELL | WILLIAM | 1½ | | | | | | 20 | | Do | | 5 7 | 130 | | |
| 19 | FIRST PE | BULL | ALBERT | 8 | | | | | | 24 | | | | 5 11 | 128 | | |
| 20 | FIRST PE | STOCHBURY | SEPTIMUS | 5 | | | | | | 25 | | | | 5 8 | 154 | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
- 9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

*J. Le Fevre*
*Immigrant Inspector.*

24/1508.-19767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20 (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 22

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

237

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 12 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | RICOLT | RALPH | 20 | Chef. | 9.12.30 | | | Yes | 48 | M | FRENCH | | 6. 0. | 315 | None | |
| 2 | | LEGRAND | GEORGE | 0 | X Chef. | do | do | do | do | 35 | do | FRENCH | | 6. 0. | 112 | do | |
| 3 | | MC CARTHY | FRANK | 0½ | Kitchen Clerk. | | | | | 24 | | ENGLISH | BRITISH | 5. 7 | 135 | | |
| 4 | | WREN | EDWARD | 0 | Sauce Cook. | | | | | 26 | | do | do | 5. 7 | 142 | | |
| 5 | | KNIGHT | JAMES | 34 | Soup " | | | | | 49 | | | | 5. 6 | 210 | | |
| 6 | | MIST | HARRY | 3 | Asst. Soup Cook. | | | | | 27 | | | | 5. 9 | 140 | | |
| 7 | | CURLEY | HENRY | 12 | Fish Cook. | | | | | 30 | | | | 5. 7 | 147 | | |
| 8 | | POTTER | HENRY | 15 | Hors D'oeuvre. | | | | | 30 | | | | 5. 7 | 145 | | |
| 9 | | PHILLIPORE | BASIL | 6 | Entre. & Veg. Cook. | | | | | 25 | | | | 6. 0 | 180 | | |
| 10 | | BULLMORE | EDWIN | 8 | Ex. Veg Cook. | | | | | 28 | | | | 5. 6 | 140 | | |
| 11 | | HUNT | GEORGE | 3 | Asst. " " | | | | | 19 | | | | 5. 8 | 130 | | |
| 12 | | CROOK | WILLIAM | 15 | Roast Cook. | | | | | 31 | | | | 5. 9 | 150 | | |
| 13 | | JONES | ARTHUR | 12 | 2nd. Class Roast Cook. | | | | | 42 | | WELSH | | 5. 6 | 157 | | |
| 14 | | AGAUDY | PIERRE | 4 | Larder Cook. | | | | | 37 | | FRENCH | | 5. 6 | 162 | | |
| 15 | | HARRISON | ALBERT | 15 | Ex do. | | | | | 30 | | ENGLISH | BRITISH | 5.11 | 170 | | |
| 16 | | HOLER | FREDERICK | 7 | 2nd. Cook. | | | | | 47 | | do | do | 5.11 | 160 | | |
| 17 | | MARTIN | FREDERICK | 12 | Grill Cook. | | | | | 30 | | do | | 5. 7 | 140 | | |
| 18 | | CONNOLLY | HUGH | 23 | 2nd Cl. Grill Cook. | | | | | 55 | | IRISH | | 5. 5 | 150 | | |
| 19 | | EGGS | STEPHEN | 10 | Ex Ex Chef. | | | | | 38 | | ENGLISH | | 5. 6 | 140 | | |
| 20 | | BROWN | CHARLEY | 6 | Ex 2nd Cl.Ck. | | | | | 26 | | do | | 5. 4 | 130 | | |
| 21 | | SPARKES | THOMAS | 2 | Petty Mess Cook. | | | | | 30 | | do | | 5. 5 | 160 | | |
| 22 | | KENDALL | NORMAN | 8 | 3rd. Cl. Passenger Cook. | | | | | 32 | | do | | 5. 6 | 190 | | |
| 23 | | PILE | RICHARD | 1½ | Ex. 3rd Cl. Passenger Cook. | | | | | 22 | | IRISH | | 5. 9 | 150 | | |
| 24 | | ASHLEW | JOHN | 20 | Ship's Cook. | | | | | 40 | | ENGLISH | | 5. 0 | 140 | | |
| 25 | | WOOD | ELLIOT | 15 | Asst. Ship's Cook. | | | | | 43 | | do | | 5. 7 | 147 | | |
| 26 | | WHITE | CYRIL | 7 | Night Porter. | | | | | 31 | | do | | 5. 3 | 136 | | |
| 27 | | BALDERI | ESMANO | 2 | Italian Cook. | | | | | 45 | | ITALIAN | | 5.10 | 190 | | |
| 28 | | HAYWORTH | WILLIAM | 12 | Night Cook. | | | | | 33 | | ENGLISH | BRITISH | 5. 2 | 120 | | |
| 29 | | TIMMS | THOMAS | 30 | Confectioner. | | | | | 52 | | do | do | 5. 6 | 185 | | |
| 30 | | CREW | THOMAS | 5 | Ex. do. | | | | | 24 | | do | do | 5.10 | 140 | | |

M. M. OFFICE - 9 DEC 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24/1503—19767

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 23

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

238

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *,* DEC 1 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | (3) Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight lbs. | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | DIGBY | [illegible] | 20. | Chief Steward. | 7.12.30 | | No | Yes | 45 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.11 | 160. | None | |
| 2 | | MAYER | [illegible] | 1a. | 1st Steward. | do. | do. | do. | do. | 58 | do. | do. | do. | 5.4. | 160. | do. | |
| 3 | | [illegible] | [illegible] | 6. | 1st. do. DO | | | | | 37 | | | | 5.11. | 16 . | | |
| 4 | | [illegible] | ARTHUR J. | 2 [illegible] | 2nd Steward. | | | | | 40 | | | | 5.6. | 1 . | | |
| 5 | | [illegible] | [illegible] | 4. YRS | Asst. Steward. | | | | | 28 | | | | 5.6. | 11 . | | |
| 6 | | [illegible] | [illegible] | 5. | do. | | | | | 34 | | SCOTCH | | 5.1 | 170. | | |
| 7 | | [illegible] | [illegible] | 1. | do. | | | | | 22 | | ENGLISH | | 5.1 | 140. | | |
| 8 | | CATO | [illegible] | 10. | 2nd Steward. | | | | | 42 | | | | 5.6. | 16 . | | |
| 9 | | [illegible] | [illegible] | 1a. | 2nd Steward. | | | | | 71 | | | | 5.6. | 14 . | | |
| 10 | | [illegible] | [illegible] | 5. | Asst. do. DO | | | | | 24 | | | | 5.7. | 150. | | |
| 11 | | [illegible] | [illegible] | 5. | Asst. Steward. | | | | | 30 | | | | 5.11 | 16 . | | |
| 12 | | [illegible] | [illegible] | 2. | do. | | | | | 23 | | | | 5.7. | 144. | | |
| 13 | | [illegible] | WILLIAM T. | 3 or 4. | Asst. Cook. | | | | | 19 | | | | 5.4. | 135. | | |
| 14 | | [illegible] | [illegible] | 14 months. | do. | | | | | 19 | | | | 5.11 | 14 . | | |
| 15 | | JOHNSTON | [illegible] | 2. YRS | do. | | | | | 20 | | | | 5.6. | 15 . | | |
| 16 | | [illegible] | ANTONIA | 2. | do. | | | | | 20 | | MALTESE | | 5.6. | 154. | | |
| 17 | | [illegible] | [illegible] | 1½. | do. | | | | | 20 | | SCOTCH | | 5.7. | 160. | | |
| 18 | | [illegible] | [illegible] | 1. | do. | | | | | 24 | | ENGLISH | | 5.4. | 140. | | |
| 19 | | [illegible] | [illegible] | 1 month | do. | | | | | 35 | | | | 5.6. | 145. | | |
| 20 | | [illegible] | [illegible] | 10 months | do. | | | | | 21 | | | | 5.6. | 150. | | |
| 21 | | [illegible] | [illegible] | 2½. YRS | Cooks C.H. Steward. | | | | | 21 | | | | 5.11 | 140. | | |
| 22 | | [illegible] | [illegible] | 2. | Apprentice Cook. | | | | | 19 | | | | 5.7. | 130. | | |
| 23 | | [illegible] | [illegible] | 1. | do. | | | | | 16 | | | | 5.6. | 144. | | |
| 24 | | [illegible] | [illegible] | 2. | Stewardess | | | | | 30 | FEMALE | | | 5.4. | 12 . | | |
| 25 | | DEER | [illegible] | 5. | do. | | | | | 36 | | | | 5.4. | 135. | | |
| 26 | | [illegible] | [illegible] | 2. | do. | | | | | 27 | | | | 5.4. | 140. | | |
| 27 | | [illegible] | [illegible] | 20 months | do. | | | | | 30 | | | | 6.0. | 143. | | |
| 28 | | [illegible] | [illegible] | 14 months | do. | | | | | 33 | | WELSH | | 5.4. | 1 . | | |
| 29 | | [illegible] | [illegible] | 18 months | do. | | | | | 27 | | ENGLISH | | 5.4. | 130. | | |
| 30 | | [illegible] | [illegible] | 4. YRS | do. | | | | | 32 | | SWISS | | 5.4. | 1 . | | |

M. M. OFFICE - 9 DEC 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1503 -19767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19* _____

*Master, First or Second Officer.*

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it s' all be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 24

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

239

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK *,* DEC 1[illegible] 1930 *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea YEARS | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | 230. | | |
| 1 | [illegible] | AUDY | MAGGIE | 3½. | Lioness Attt. | 9.12.30 | [illegible] | No | Yes | 31 | FEMALE | ENGLISH | BRITISH | 5.7. | 14. | NONE | |
| 2 | Do | MACMILLAN | NORA | 3. | Do. Attdt. | Do | Do | Do | Do | 40 | Do | Do | Do | 5.4. | 130. | Do | |
| 3 | [illegible] | [illegible]MOUTH | [illegible]ARTHUR | 7. | do. | | | | | 38 | | | | 5.7. | 14[illegible] | | |
| 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible]LLY. | 3½. | do. | | | | | 43 | | | | 5.6. | 170. | | |
| 5 | Do | SMITH | [illegible]OSE. | 3. | do. | | | | | 49 | | | | 5.1[illegible] | 138. | | |
| 6 | FIRST | GOTT | ERNEST.C | 1 3 | Ex Saloon and Entree Cook. | | | | | 31 | MALE | SCOTCH | | 5.7 | 140 | | |
| 7 | [illegible] | CASS | MAURICE.A. | 3½ | Asst Fish Cook | | | | | 47 | Do | ENGLISH | | 5.11 | 190 | | |
| 8 | FIRST | BLOOMFIELD | DONALD | 1 | KITCHEN PORTER | | | | | 19 | | ROUMANIAN | | 5.5 | 140 | | |
| 9 | [illegible] | IZEN | ALFRED | 12 | VEN Cook | | | | | 41 | | HEBREW | | 5.6 | 124 | | |
| 10 | | EDWARDSON | JOSEPH | 28 | CHIEF BUTCHER | | | | | 45 | | ENGLISH | | 5.11 | 185 | | |
| 11 | | KELLY | THOMAS | 1½ | Asst Cook | | | | | 20 | | | | 5.8 | 148 | | |
| 12 | | EDWARDS | HELENA | 23 | CHIEF STEWARDESS | | | | | 53 | FEMALE | | | 5.6 | 160 | | |
| 13 | | MC GUINNESS | GERTRUDE | 10 | STEWARDESS | | | | | 52 | Do | | | 5.4 | 112 | | |
| 14 | | ELLIS | MAY.A. | 4½ | Do | | | | | 32 | | | | 5.3 | 147 | | |
| 15 | [illegible] | CLARKE | MURIEL | 6 | Do | | | | | 37 | | | | 5.7 | 159 | | |
| 16 | 1st | COLLIS | AIDA | 10 | Do | | | | | 45 | | | | 5.5 | 135 | | |
| 17 | [illegible] | GOLDBACH | GENESA | 2 | Do | | | | | 40 | | RUSSIAN POLISH. | | 5.1 | 138 | | |
| 18 | [illegible] | FURBER | AMY | 8 | KIOSK ATTDT | | | | | 31 | | ENGLISH | BRITISH | 5.6 | 141 | | |
| 19 | THIRD | THOMPSON | MARGARET | 8½ | BATH ATTDT | | | | | 44 | | Do | Do | 5.5 | 118 | | |
| 20 | THIRD | PATTERSON | SARAH | 1 | - Do - | | | | | 50 | | Do | Do | 5.1 | 135 | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1508.-19 767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*I,* _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____ *19* _____

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

240

*Vessel* [illegible] *, arriving at* [illegible] *,* [illegible] *, 19 , from the port of*

| (1) No. on list | (2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3) NAME IN FULL Family name | Given name | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | FIRST | McEVEY | JAMES | [illegible] | TRIMMER | 9/8/30 | [illegible] | No | Yes | 32 | M | ENGLISH | BRITISH | 5'1" | [illegible] | None | |
| 2 | FIRST | KNIGHT | ALFRED | 5 | " | do | do | do | do | 25 | do | " | " | 5'9" | 135 | do | |
| 3 | YES | FERRANTI | JOSEPH | [illegible] | BAKER'S MATE | " | " | " | " | 56 | " | ITALIAN | BRITISH | 5'5" | 141 | " | |
| 4 | " | NEWING | ALFRED | [illegible] | CLERK'S MATE | " | " | " | " | 30 | " | ENGLISH | " | 5'4" | 141 | " | |
| 5 | " | MIX | ANNIE | [illegible] | LADY HAIRDRESSER | " | " | " | " | 45 | F | " | " | 5'1" | [illegible] | " | |
| 6 | " | JACKSON | EDWARD | [illegible] | BAKER | " | " | " | " | 52 | M | " | " | 5'5" | [illegible] | " | |
| 7 | FIRST | FINKELSTEIN | BENJAMIN | [illegible] | STEWARD | " | " | " | " | 25 | " | " | " | 5'8" | [illegible] | " | |
| 8 | FIRST | FINSEL | ERIK | [illegible] | " | " | " | " | " | 19 | " | " | " | 5'10" | [illegible] | " | |
| 9 | FIRST | FEYNARD | JOSEPH | [illegible] | " | " | " | " | " | 33 | " | " | " | 5'6" | [illegible] | " | |
| 10 | YES | PERRY | [illegible] | [illegible] | STEWARDESS | " | " | " | " | [illegible] | F | " | " | 5'3" | [illegible] | " | |
| 11 | FIRST | BATTEN | ALFRED | 27 | HB | do | do | " | " | 46 | M | " | " | 5'6" | [illegible] | " | |

M. M. OFFICE
9 DEC 1930
SOUTHAMPTON

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Ref. Jete Sheet

W. Sloacombe.
2d Supt

American Consulate,
Southampton, England,
Dec. 9, 1930.

Seen for the journey to the United States.

F. WILLARD CALDER
American Vice Consul

AMERICAN CONSULATE
$2.00
FEE STAMP

American Consulate.
Dec. 9, 1930
Southampton, England.

Line

Owners

Local Agents

24/1503-19767

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, S. G. S. McNEIL MASTER of the MAURETANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 12 day of Dec 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian |
| Italian (north). | Turkish |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

241

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* MAURETANIA *, arriving at* NEW YORK, DEC 17 30 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PE FIRST 1 | BATTLECOMB | ALBERT E | ✓ | 20 YRS | EXTRA ENGINEER | 9/12/30 | SOTON | TRANSFER | YES | 41 | M | ENGLISH | BRITISH | 5.6 | 159 | NONE |

For Transfer to the SS Franconia at New York
by Instruction
American Consulate,
Southampton, England,
Dec. 9, 1930.

Seen for the journey to the United States
F. WILLARD CALDER,
VICE CONSUL OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

AMERICAN CONSULATE
SOUTHAMPTON, ENGLAND.

Line

Owners

Local Agents

5000. 8/29. 22-566.

*Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-15-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, S. G. S. McNEIL MASTER, of the MAURETANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. G. S. McNeil
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 15th day of Dec 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

DATE OF ARRIVAL
BILL NO ... FILED ... DEC 17 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

212

I, Edward Ward, Surgeon of the Tenadores, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of (1) medical law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Ward

Sworn to before me this 15 day of December, 1930

at Galveston

W W Harrison

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

12-15-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | DIRECT FROM FOREIGN PORT | FROM CONTIGUOUS TERRITORY | EXCEPT FROM FOREIGN PORT | |
|---|---|---|---|---|
| 1ST CABIN | 1 | | | |
| SECOND | | 1 | | 6 |
| THIRD | 3 | 2 | 2 | |
| STEERAGE | | | | 9 |
| CREW | | | | |
| TOTAL | 3 | 3 | 2 | 15 |

Aliens Wash for

| | Aliens | U.S.C. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 6 | 0 | 6 |
| 2nd Cabin | 7 | 2 | 9 |
| Steerage 3rd | | | |
| 3rd Class | | | |
| Total | 13 | 2 | 15 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—400

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "S I L V I A". Passengers sailing from HALIFAX. N.S. , DECEMBER 13th. , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Able to— Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth Country | Place of birth City or town | Immigration Visa Number | Issued at — | Date | * Last permanent residence Country | * Last permanent residence City or town |
| 1 | | Ellis | Fred J | 33 | | M | M | Master Mariner | Y | English | Y | Gt. Brit | English | England | London | 7174 | London. Eng | 8/25/30 | England | Hounslow |
| 2 | TEMP. STAY | Winfield | Wilfred | 55 | | M | M | Supt: | " | " | " | Canada | " | " | Derby | Ex. Order 2/21/28 2(4) | | | Canada | Halifax.N.S |
| 3 | TEMP. STAY | Winfield | Mary S | 47 | | F | M | H'wife | " | " | " | " | " | Canada | New Glasgow | Ex. Order 2/21/28 2(4) | | | " | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

243

*Arriving at Port of* NEW YORK, N. Y., DECEMBER 15th, 19 30

14—430

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | Purpose of coming to United States | | | | | | | | | | | Height | | | Color of | | |
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No | If yes — Year or period of years | If yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which admitted to United States | Length of time alien intends to remain in United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or an almshouse or institution for care of persons supported by charity? (If so, when, which?) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported and when and why | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Feet | Inches | Complexion | Hair | Eyes | Marks of identification |
| | Wife. Audrey. | | | | | | | | Balti | Friend Thos W. Bryant. Union Hardware Co/. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 36 Tiverton Rd. Hounslow. | Conn | Torrington | no | Self | 380 | Y | 1910 | more | Torrington. Conn. | No | Perm | Y | N | N | N | No | N | N | Good | No | 6 | - | Med | Fr | Gr | None |
| | Brother James H. Winfield | | | | | | | | | Commodore Hotel. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Bedford. N.S. | Canada | Halifax | no | Self | Y | Y | 1929 | N.Y. | New York.City. N.Y. | Yes | 1 week | no | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Med | Gr | Blue | " |
| | Brother James Cameron. | | | | | | | | | Commodore Hotel. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Northern Electric. Montreal | " | " | no | Husband | ( | Y | 1915 | " | New York.City. N.Y. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Med | Brn | Brn | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. ARROWSMITH. (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. "S I L VII A", from HALIFAX. N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Arrowsmith
Master Officer.

Sworn to before me this FIFTEENTH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK. N.Y.

Immigration Officer.

14—459

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

241

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the S.S."Silvia". Employed by the Owners thereof (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University. The Medicial Acts Of Newfoundland, Gt. Britian, & United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cluny MacPherson M.D.

Sworn to before me this TENTH day of DECEMBER, 1930

at ST. JOHN'S. NFLD.

(Signature and official designation of officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SILVIA" . Passengers sailing from ST. JOHN'S, NFLD. , DECEMBER 10th. , 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL Family name | Given name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth Country | City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence Country | City or town |
| 1 | TEMP. STAY 6 mos | Dalton | Norah E. | 35 | | F | S | House-keeper | Y | English | Y | Nfld | English | Nfld | St. John's | Ex. Order 2/21/28/ | 2(4) | | Nfld | St. John's |
| 2 | RES. USA. RET. | Farnham | Sarah | 58 | | F | W | H'wife | Y | " | Y | " | " | " | Hearts Content | Ex. Order 2/21/28 | 1(2) | | U.S.A. | Brooklyn. |
| 3 | TEMP. STAY 6 mos | Jackman | Mary E. | 39 | | F | M | " | Y | " | Y | " | " | " | Marystown | Ex. Order 2/21/28 | 2(4) | | Nfld | St. John's. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

245

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK. N. Y. , DECEMBER 15th. , 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) State | City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of— Hair | Color of— Eyes | Marks of identification |
| 1 | Brother William Dalton. 83 Haywood Ave. St. John's | Nfld | St. John's | Y | Self | 50 | Y | Sep'19 Jan'21 8/3/23 | Penn | Sister Mrs M. Hoffman 145 N5lst. Street. West Phila. Pa. | Y | 3 mths | No | No | N | N | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Med | Brn | Brn | None |
| 2 | Daughter Mrs Fred. Roberts. Hearts Content. Nfld. | N.Y. | Brooklyn | Y | Self | 50 | Y | 6/26/30 | N.Y | Daughter Gladys Farnham 96 Bay Ridge Ave. Brooklyn | No | Perm | Y | No | N | N | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Med | Brn | Blue | " |
| 3 | Husband Philip Jackman 59 Larp Hill. St. John's. | Nfld | St. John's | Y | Self | 50 | Y | Mar25 May25 | N.Y. | Friend Mrs M. Hoffman. 145 N5lst Street. West Phila Pa | Y | 6 mths | No | No | N | N | NO | NO | NO | Good | No | 5 | 4 | Med | Brn | Brn | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. ARROWSMITH. MASTER, of the S. S. SILVIA, from ST. JOHN'S. NFLD., do
(Make whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. A. Arrowsmith
Master. Officer.

Sworn to before me this FIFTEEN TH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK. N.Y.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

(Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each head on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other inclusive designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of races or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

246

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the Furness Bermuda, owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 H years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Medical Dept, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 16 day of December, 1930

at Halifax NS

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "S I L V I A" . *Passengers sailing from* HALIFAX. N.S. CANADA, DECEMBER 13th., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or people | Place of birth | | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. | Mos. | | | | Read | Read what language [or, if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town | | | | Country | City or town |
| 1 | ADMITTED | Chin | Hung Lok | 29 | | M | M | Merchant | Y | Chinese | Y | U.S.A. | Chinese | China | Sunning Kwangtung | Affidavit | New York. N.Y. | Dec. 24th1929 | China | Sunning Kwangtung. |
| 2 | ADMITTED | Chin | Huey Quong | 15 | | M | S | Student | Y | Chinese | Y | U. S. A. | Chinese | China | Sunning Kwangtung | Affidavit | New York. N.Y. | July 11, 1930 | China | Sunning Kwangtung. |
| 3 | ADMITTED | Mar | Sheung Ai | 14 | | M | S | Student | Y | Chinese | Y | China | Chinese | China | Sunning Kwangtung | 257/65 | Hongkong. Asia. | Mar. 28. 1930 | China | Sunning Kwangtung. |
| 4 | ADMITTED | Ng | Kim Yuen | 12 | | M | S | Student | Y | Chinese | Y | U.S.A. | Chinese | China | Sunning Kwangtung | Affidavit | New York. N.Y. | June 23, 1930 | China | Sunning Kwangtung. |
| 5 | ADMITTED | Yep | Wing Lok | 9 | | M | S | Student | Y | Chinese | Y | U.S.A. | Chinese | China | Sunning Kwangtung | Affidavit | New York. N.Y. | May 29, 1930 | China | Sunning Kwangtung. |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

247

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK. N. Y., DECEMBER 15th., 1930

| 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | 23 | 24 | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | | 34 | 35 | | 36 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination (*Intended future permanent residence) | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | | | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | State | City or town | | | | Yes or No | If yes— Year or period of years | If yes— Where? | | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| 1 | Wife Moy Shee, Shui Taw. Sunning, Kwangtung, China | N.Y. | New York | Yes | Self | $10 | no | -- | -- | Chin Hung Lee, Brother, 164 N125 St. New York City. | Yes | 5 yrs | Yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Yel | Blk | Brn | None |
| 2 | Mother Lee Shee, Tsar Chew Sunning, Kwangtung, China. | N.Y | New York | Yes | Father | $10 | nO | -- | -- | Father Chin Poy. 34 Mott St. New York City. | Yes | 5 yrs | Yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 4 | 9½ | Yel | Blk | Brn | None |
| 3 | Sister-in-law, Wong Shee, Tai Kong, Sunning, Kwangtung China | N.Y. | New York | Yes | Father | $10 | no | -- | -- | Father Ma Chew. 11 Doyer St. New York City. | Yes | Perm | Yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 3 | 9 | Yel | Blk | Brn | None |
| 4 | Mother Wong Shee, Sheung Ty Sunning, Kwangtung. China | N.Y. | New York | Yes | Father | $10 | no | -- | -- | Father Ng Ah Lun 46 Mott St. New York City. | Yes | 5 yrs | Yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 4 | 10 | Yel | Blk | Brn | Mole Corner of mouth |
| 5 | Mother Chang Shee, Tong Shan Sunning, Kwangtung. China | N.Y | New York | Yes | Father | $5 | no | -- | -- | Brother Yep Wing Fook 500 Fokena, St, New York City | Yes | 5 yrs | Yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 4 | 3 | Yel | Blk | Brn | None. |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* H. A. ARROWSMITH MASTER *, of the* S. S. "S I L V I A" *, from* HALIFAX, N.S. CANADA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

E. A. Arrowsmith

Commanding *Officer.*

*Sworn to before me this* Fifteenth *day of* December, *1930*

*at* New York, N.Y.

*Immigration Officer.*

14—420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

248

I, CLUNY MACPHERSON, Surgeon of the S. S. "SILVIA". EMPLOYED BY THE OWNERS THEREOF
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University. The Medicial Acts Of Newfoundland, Gt. Britian & United States, , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cluny Macpherson, M.D.

Sworn to before me this TENTH day of DECEMBER, 1930

at ST. JOHN'S. NFLD.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SILVIA". Passengers sailing from ST. JOHN'S. NFLD., DECEMBER 10th., 1930

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 | | 14 | 15 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— | | | Nationality. (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth | | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued | | Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence | |
| | | Family name | Given name | Yrs. Mos. | | | | Read | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write | | | Country | City or town, State, Province or District | | Place | Date | | Country | City or town, State, Province or District |
| 1 | | Davis | Josephine D | 18 | F | S | Domestic | Y | English | Y | Nfld | English | Nfld | Safe Harbour | 4(C) St. John's N.Q 381 | Nfld. | 12/8/30 | | Nfld | St. John's |
| 2 | | Holloway | Arthur | 26 | M | M | Seaman | Y | " | Y | Gt,Brit. | " | England | Eastleigh | C.I.V 54702 | " | 12/10/30 | | England | Southampton |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

249

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of* NEW YORK. N.Y., DECEMBER 15th., 1930

| 16 | 17 | 18 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | 23 | 24 | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | | 35 | 36 | | 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (*Intended future permanent residence) | | | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) | | | | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether coming for purpose of unlawful, immoral, or contract labor | Whether excluded and deported within one year | Whether arrested and deported at any time | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | | Complexion | Color of— | | Marks of identification |
| | | Foreign country via (port of departure)— | In U. S. A., its territories or possessions | | | | | Yes or No | Year or period of years | Where? | Date of last departure | | Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States / Whether alien intends to become a citizen of the United States | | | | | | | | | | Feet | Inches | | Hair | Eyes | |
| | Mother Emma J Davis. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 44 Flower Hill. St. John's | | N.J. | Paterson | No | Employer | 50 | No | -- | -- | | Employer. Capt. J. Webster 135 Walnut St. Paterson N.J | No | Prm Y | No | N | N | No | No | N | N | Good | No | 5 | 6½ | Med | Brn | Blue | None |
| | Father William Holloway. | | | | | | | | | | | Wife Mimmie Holloway. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 6 Tennyson Rd. Southampton | | N.Y | N.Y | No | Self | 60 | Y | Var | N.Y. | | 115-11 Farmers Blvd. St. Albans. L. I. | No | Prm Y | No | N | N | No | No | N | N | Good | No | 5 | 10 | Med | Brn | Brn | None |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. ARROWSMITH. MASTER, of the S. S. "SILVIA", from ST. JOHNS NFLD., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Arrowsmith
Master Officer.

Sworn to before me this FIFTEENTH day of DECEMBER, 1930

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

14—420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 250

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14—607 GOVERNMENT PRINTING OFFICE

S. S. S. S. "SILVIA". sailing from ST. JOHN'S. NFLD. DEC: 10th. , 1930 , Arriving at Port of NEW YORK. N.Y. DEC: 15th. , 1930

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | AGE. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state). | If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers. | Address in United States. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Morrisey | Ellen | 67 | | F | W | | By Marriage. Husband Naturalized. Circuit Court., Of Mass, Boston, 9/9/01 | 3035 Tieman Ave. Bronx. N. Y. |
| 2 | FROM HALIFAX. N.S. CANADA ON DECEMBER 13th. 1930 | | | | | | | | |
| 3 | Hupper | Pansey M | 34 | | F | M | | By Marriage 4/9/19 | 16 Morningside Ave. New York. |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Dec - 30 M

NO. 251

S. S. Silvia arrived December 15, 1930, 11 A M., , from Halifax NS

| | INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. GROUP. | MANIFEST. NO. | NO. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE. | DEF.—EXCL. PAGE. | DEF.—EXCL. SEC'Y. | REHEARINGS. DATE. | REHEARINGS. PAGE. | REHEARINGS. SEC'Y. | ADMITTED. DATE. | ADMITTED. PAGE. | ADMITTED. SEC'Y. | ADMITTED. TIME. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE. | RECORD NO. | ORDERS. | DEPORTED. DATE. | SHIP. | OFFICER. | MEALS. BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Age 34 | | Chin Hung Lok | | | | Chinese Exclusion Law | Rosen | | | | | | | Adm 12/15/30 | | | P.M. 3.30 PM | | | | | | | | | |
| 9 " | | Yep Hing Lok | | | | do | Rosen | | | | | | | Adm 12/24/30 | | | Sq 2.00 | | | | | | | | | |
| 14 " | | Mar Sheung Ai | | | | do | Conroy | Def 12/22/30 | | 7 F | | | | Adm 12/24/30 | | | 7 F 4.15 | | | | | | | | | |
| 15 " | | Chin Huey Guong | | | | do | Conroy | | | | | | | Adm 12/24/30 | | | P.M. 2.00 | | | | | | | | | |
| 12 " | | Ng Kim Yuen | | | | do | Rosen | | | | | | | Adm 12/24/30 | | | Sq 3.15 | | | | | | | | | |

Filed Dec 15

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6'29

Silvia 12/15

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
December 19th, 1930

I, master of the British (Nationality) S. S. "SILVIA"
from port of Halifax, N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 69 — Number of seamen deserted Nil.
Number of seamen discharged 3 — Seamen left in hospital (or died) Nil.
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 69

The above-named vessel arrived at this port December 17th, 1930, consigned to Furness Withy & Co, Ltd.; is now lying at Pier #74, N.River, and is expected to sail December 19th, 1930 for Halifax, N.S.
via United States port of ____ First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

252

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| | | Nil. | |

DEC 24 '30

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|---|---|---|---|---|---|
| Saunderson Percy | 23 | British | | | |
| Goddard James | 27 | " | | | |
| Squires Gordon S | 28 | "(Nfld) | | | |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. A. Arrowsmith
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

*the port of* ST. JOHN'S & HALIFAX.

253

Sheet No. 1

*30, from the*

| (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Yes | 50 | M | English | Gt. Brit. | 5'11 | 205 | None. |
| " | 40 | M | " | Nfld | 5'5 | 140 | " |
| " | 39 | M | Irish | Canadian | 5'9 | 150 | " |
| " | 23 | M | " | Nfld | 5'11 | 174 | " |
| " | 44 | M | English | " | 5'11 | 150 | " |
| " | 36 | M | " | " | 5'11 | 196 | " |
| " | 40 | M | " | " | 5'9 | 160 | " |
| " | 26 | M | " | " | 5'8 | 140 | " |
| " | 21 | M | " | " | 5'6 | 142 | " |
| " | 33 | M | " | " | 5'4 | 135 | " |
| " | 26 | M | " | " | 6'0 | 160 | " |
| " | 42 | M | " | " | 5'7 | 160 | " |
| " | 35 | M | " | " | 5'6 | 140 | " |
| " | 36 | M | " | " | 5'3 | 125 | " |
| " | 55 | M | " | " | 5'8 | 150 | " |
| " | 21 | M | " | " | 5'8 | 156 | " |
| " | 50 | M | " | " | 5'5 | 150 | " |
| " | 16 | M | " | " | 5'7 | 138 | " |
| " | 31 | M | " | Gt. Brit | 5'8 | 168 | " |
| " | 30 | M | Scotch | " | 5'11½ | 192 | " |
| " | 49 | M | English | Canadian | 5'10 | 225 | " |
| " | 29 | M | " | Nfld | 5'6 | 142 | " |
| " | 39 | M | " | Gt. Brit | 5'6 | 140 | " |
| " | 24 | M | " | Nfld | 5'9 | 155 | " |
| " | 34 | M | " | Gt. Brit | 5.3 | 128 | " |
| " | 31 | M | " | Nfld | 5'6 | 170 | " |
| " | 42 | M | " | " | 5'11½ | 172 | " |
| " | 31 | M | " | " | 5'7 | 155 | " |
| " | 19 | M | " | " | 5'8 | 145 | ". |
| " | 41 | M | " | " | 5'10 | 178 | " |

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents FURNESS WITHY & CO. Ltd.
14-126

Immigrant Inspector.

Printed and Sold by J. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the rep
port of the United States.

*Vessel* S. S. "S I L V I A". , *arriving at,* NEW YORK. NY. , DECEMBER 15th. , 19

| (1) Manifest No. | (2) NAME IN FULL Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | Where | (7) Whether to be discharged or off at port of arrival |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Arrowsmith | Haswell A | | 40 Years | Master | 28/10/30 | New York | No |
| | Spurrell | Hezekiah | | 20 " | Ch Officer | " | " | " |
| | O'Hara | John F. | | 20 " | 2nd " | " | " | " |
| | Linegar | Patrick J | | 5 " | 3rd " | 3/11/30 | " | " |
| | Ralph | William | | 30 " | Carpenter | 28/10/30 | " | " |
| | Mason | James | | 12 " | Bosun | " | " | " |
| | Stockley | Edward | | 20 " | Q. M. | " | " | " |
| | Dyke | Nathan | | 6 " | " | " | " | " |
| | Parsons | Albert | | 7 " | " | " | " | " |
| | Seymour | John | | 15 " | " | " | " | " |
| | Allen | George | | 4 " | A. B. | " | " | " |
| | Sturge | Seymour | | 3 " | " | " | " | " |
| | Kelloway | Bob | | 24 " | " | " | " | " |
| | Wells | Frank | | 10 " | " | " | " | " |
| | Holmes | Wilson | | 22 " | " | 29/10/30 | " | " |
| | Noble | Stephen | | 40 " | " | 25/11/30 | St John's | " |
| | Sparks | George | | 30 " | " | 10/12/30 | " | " |
| | Quigley | Harold | | 1st Voy. | Messman | " | " | " |
| | Maxwell | William | | 12 Years | W. T. S. | 28/10/30 | New York | " |
| | Limpitlaw | John | | 6 " | " | " | " | " |
| | Davie | William | | 25 " | Ch. Engineer | " | " | " |
| | Penston | William | | 9 " | 2nd " | 4/25/30 | " | " |
| | Lea | Kenneth | | 18 " | 3rd " | 28/10/30 | " | " |
| | Colton | Cyril B | | 4 " | 4th " | 23/11/30 | St. John's | " |
| | Storde | Peter | | 6 " | Electrican | 24/7/30 | New York | " |
| | Horan | Lawerence | | 11 " | Watertender | 28/10/30 | " | " |
| | Chaplin | Henry | | 3 " | " | " | " | " |
| | Tilly | Edward | | 12 " | Oiler | " | " | " |
| | Combdon | William | | 2 " | " | " | " | " |
| | Murphy | Michael | | 23 " | " | " | " | " |

FURNESS RED CROSS.

Owners BERMUDA & W. I. S.S. CO. Ltd.

Local Agents FURNESS WITHY & CO. Ltd.,

Immigrant Inspector.

14—1240

DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|
| Ornellas John | 42 | U.S.A. | 3/11/30 at New York.N.Y. |
| Harrison Samuel | 46 | British | 4/11/30 " " |
| Burnay Robert L | 33 | U.S.A. | 13/12/30 " Halifax.N.S. |

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1413

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|---|---|---|

14-1413

Printed and Sold by J. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Use 5 Dec. 64 = 69—

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel* S. S. "S I L V I A", *arriving at,* NEW YORK. NY. , DECEMBER 15th. , 19 30 , *from the port of* ST. JOHN'S & HALIFAX.

253

| (1) Number on list | (2) NAME IN FULL: Family name | Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED: When | Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Arrowsmith | Haswell A | | 40 Years | Master | 28/10/30 | New York | No | Yes | 50 | M | English | Gt. Brit. | 5'11 | 205 | None. |
| 2 | Spurrell | Hezekiah | | 20 " | Ch Officer | " | " | " | " | 40 | M | " | Nfld | 5'5 | 140 | " |
| 3 | O'Hara | John F. | | 20 " | 2nd " | " | " | " | " | 39 | M | Irish | Canadian | 5'9 | 150 | " |
| 4 | Linegar | Patrick J | | 5 " | 3rd " | 3/11/30 | " | " | " | 23 | M | " | Nfld | 5'11 | 174 | " |
| 5 | Ralph | William | | 30 " | Carpenter | 28/10/30 | " | " | " | 44 | M | English | " | 5'11 | 150 | " |
| 6 | Mason | James | | 12 " | Bosun | " | " | " | " | 36 | M | " | " | 5'11 | 196 | " |
| 7 | Stockley | Edward | | 20 " | Q. M. | " | " | " | " | 40 | M | " | " | 5'9 | 160 | " |
| 8 | Dyke | Nathan | | 6 " | " | " | " | " | " | 26 | M | " | " | 5'8 | 140 | " |
| 9 | Parsons | Albert | | 7 " | " | " | " | " | " | 21 | M | " | " | 5'6 | 142 | " |
| 10 | Seymour | John | | 15 " | " | " | " | " | " | 33 | M | " | " | 5'4 | 135 | " |
| 11 | Allen | George | | 4 " | A. B. | " | " | " | " | 26 | M | " | " | 6'0 | 180 | " |
| 12 | Sturge | Seymour | | 3 " | " | " | " | " | " | 21 | M | " | " | 5'8 | 158 | " |
| 13 | Kelloway | Job | | 24 " | " | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 5'7 | 180 | " |
| 14 | Wells | Frank | | 10 " | " | " | " | " | " | 35 | M | " | " | 5'8 | 140 | " |
| 15 | Holmes | Wilson | | 22 " | " | 29/10/30 | " | " | " | 36 | M | " | " | 5'3 | 125 | " |
| 16 | Noble | Stephen | | 40 " | " | 25/11/30 | St John's | " | " | 55 | M | " | " | 5'8 | 160 | " |
| 17 | Sparks | George | | 30 " | " | 10/12/30 | " | " | " | 50 | M | " | " | 5'5 | 160 | " |
| 18 | Quigley | Harold | | 1st Voy. | Messman | " | " | " | " | 18 | M | " | " | 5'7 | 138 | " |
| 19 | Maxwell | William | | 12 Years | W. T. O. | 28/10/30 | New York | " | " | 31 | M | " | Gt. Brit | 5'8 | 168 | " |
| 20 | Limpitlaw | John | | 6 " | " | " | " | " | " | 30 | M | Scotch | " | 5'11½ | 192 | " |
| 21 | Davie | William | | 25 " | Ch. Engineer | " | " | " | " | 49 | M | English | Canadian | 5'10 | 225 | " |
| 22 | Penston | William | | 9 " | 2nd " | 4/25/30 | " | " | " | 29 | M | " | Nfld | 5'6 | 142 | " |
| 23 | Lea | Kenneth | | 18 " | 3rd " | 28/10/30 | " | " | " | 39 | M | " | Gt. Brit | 5'6 | 140 | " |
| 24 | Colton | Cyril B | | 4 " | 4th " | 23/11/30 | St. John's | " | " | 24 | M | " | Nfld | 5'9 | 155 | " |
| 25 | Storde | Peter | | 6 " | Electrican | 24/7/30 | New York | " | " | 34 | M | " | Gt. Brit | 5.3 | 128 | " |
| 26 | Horan | Lawerence | | 11 " | Watertender | 28/10/30 | " | " | " | 31 | M | " | Nfld | 5'6 | 170 | " |
| 27 | Chaplin | Henry | | 3 " | " | " | " | " | " | 42 | M | " | " | 5'11½ | 172 | " |
| 28 | Tilly | Edward | | 12 " | Oiler | " | " | " | " | 31 | M | " | " | 5'7 | 165 | " |
| 29 | Combdon | William | | 2 " | " | " | " | " | " | 19 | M | " | " | 5'8 | 145 | " |
| 30 | Murphy | Michael | | 23 " | " | " | " | " | " | 41 | M | " | " | 5'10 | 178 | " |

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness.

Agents FURNESS RED CROSS.
BERMUDA & W. I. S.S. CO. Ltd.

Local Agents FURNESS WITHY & CO. Ltd.,

14—120

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* E. A. ARROWSMITH MASTER *of the* S. S. "S I L V I A" *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* FIFTEENTH *day of* DECEMBER, 19 30

_____

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by J. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

254

**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.**

*Vessel* S. S. "S I L V I A" , *arriving at,* NEW YORK, N. Y. , DECEMBER 15th. , *19* 30 , *from the port of* ST. JOHN'S NFLD. & HALIFAX. N.S.

14-1200

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kennedy | John | | 9 mths | Fireman | 28/10/30 | New York | No | Yes | 29 | M | English | Nfld | 5'10 | 180 | None |
| 2 | Maher | John | | 15 Years | " | " | " | | " | 52 | M | " | " | 5'6 | 140 | " |
| 3 | Squires | Thomas | | 30 " | " | " | " | " | " | 54 | M | " | " | 5'8 | 160 | " |
| 4 | Alyward | Leo | | 6 " | Watertender | " | " | " | " | 27 | M | " | " | 5'5 | 167 | " |
| 5 | Chancey | Reginald | | 2 " | Fireman | 25/11/30 | St John's | " | " | 21 | M | " | " | 5'7 | 143 | " |
| 6 | Winson | Charles | | 5 " | Messman | 28/10/30 | New York | " | " | 26 | M | " | " | 5'5 | 175 | " |
| 7 | Sommerton | Edward | | 15 " | Fireman | 10/11/30 | St. John's | " | " | 43 | M | " | " | 5'8 | 155 | " |
| 8 | Quilty | John | | 4 " | " | 10/12/30 | " | " | " | 21 | M | " | " | 5'10 | 150 | " |
| 9 | Megann | James F | | 19 " | Chief Steward & Purser | 18/11/30 | New York | " | " | 35 | M | " | Gt. Brit | 5'8 | 180 | " |
| 10 | Williams | John P | | 20 " | 2nd Steward | 12/1929 | " | " | " | 39 | M | " | " | 5'8½ | 160 | " |
| 11 | Goodinson | Maurice | | 18 " | Linenkeeper | 3/11/30 | " | " | " | 32 | M | " | " | 5'7 | 130 | " |
| 12 | Cardwell | Samuel | | 25 " | Storekeeper | " | " | " | " | 43 | M | " | " | 5'7½ | 146 | " |
| 13 | Lloyd | James F | | 6 " | Printer | " | " | " | " | 27 | M | " | " | 5'7 | 130 | " |
| 14 | Keefe | John | | 3 | Sm Rm Steward | 28/11/30 | Halifax | " | " | 25 | M | " | Nfld | 5'6 | 136 | " |
| 15 | Holloway | Arthur | | 10 " | Saloon Steward | 3/11/30 | New York | " | " | 26 | M | " | Gt. Brit. | 5'8 | 150 | " |
| 16 | Barrett | Michael | | 4 " | Asst Steward | " | " | " | " | 30 | M | " | Nfld | 5'9 | 160 | " |
| 17 | Oakley | Leonard | | 4 " | " | " | " | " | " | 18 | M | " | " | 5'6 | 130 | " |
| 18 | Ornellas | John | | 10 " | " | " | " | " | " | 42 | M | Portuguese | U.S.A. | 5'5 | 125 | " |
| 19 | Tackman | Tobias | | 6 " | " | " | " | " | " | 26 | M | English | Nfld | 6'0 | 165 | " |
| 20 | Metcalf | John | | 9 " | " | " | " | " | " | 26 | M | " | " | 5'8 | 160 | " |
| 21 | May | Stanley | | 11 " | " | 18/11/30 | " | " | " | 29 | M | " | Gt. Brit | 5'8 | 170 | " |
| 22 | Bambrick | Frank | | 8 " | Nightwatch | 3/11/30 | " | " | " | 23 | M | " | Nfld | 5'7 | 148 | " |
| 23 | Hunt | Maxwell D. | | 1 " | Off. Steward | 28/10/30 | " | " | " | 18 | M | " | " | 5'6 | 133 | " |
| 24 | Fewer | Walter | | 5 " | Mess Steward | 3/11/30 | " | " | " | 23 | M | " | " | 5'5 | 140 | " |
| 25 | Harris | Kate | | 6 " | Stewardess | " | " | " | " | 45 | F | " | U.S.A. | 5'4 | 175 | " |
| 26 | Harrison | Samuel | | 28 " | Pantryman | " | " | " | " | 46 | M | " | Gt Brit. | 5'7½ | 164 | " |
| 27 | McGarth | James | | 15 " | 2nd " | 10/12/30 | St John's | " | " | 33 | M | " | Nfld | 5'6 | 145 | " |
| 28 | Roberts | Thomas | | 22 " | Chef | 3/11/30 | New York | " | " | 42 | M | " | Gt Brit | 5'7 | 130 | " |
| 29 | Squires | William | | 5 " | 2nd Cook | " | " | " | " | 23 | M | " | Nfld | 5'8 | 150 | " |
| 30 | Latham | Peter | | 25 " | 3rd " | 18/11/30 | " | " | " | 43 | M | " | Gt Brit | 5'5 | 136 | " |

See alien Manifest 27 & 28

Line FURNESS RED CROSS
Owners BERMUDA & W. I. S.S. CO. Ltd.,
Local Agents FURNESS WITHY & CO. Ltd.,

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1200

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*I,* H. A. ARROWSMITH. MASTER *of the* S. S. "S I L V I A", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* FIFTEENTH *day of* DECEMBER, *19*

_____

*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by J. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

255

*Vessel* S. S. "S I L V I A", *arriving at,* NEW YORK. N. Y., DECEMBER 15th., *19*30, *from the port of* ST. JOHN'S. NFLD. & HALIFAX. N. S.

14-1240

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL Family name | (2) NAME IN FULL Given name | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When | (6) SHIPPED OR ENGAGED Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Leaker | Thomas | | 11 Years | Baker | 3/11/30 | New York | No | Yes | 30 | M | English | Gt Brit | 5'11 | 160 | None |
| 2 | Peck | Fred | | 30 " | Butcher | 18/11/30 | " | " | " | 45 | M | " | U.S.A. | 5'5 | 130 | " |
| 3 | Fitzgerald | Thomas | | 2 " | Crew Cook | 3/11/30 | " | " | " | 19 | M | " | Nfld | 5'8 | 140 | " |
| 4 | Denieff | Michael | | 3 " | Scullion | 26/11/30 | St John's | " | " | 25 | M | " | " | 5'3 | 120 | " |
| 5 | Faulkner | Fred | | 2 " | Dishwasher | 18/11/30 | New York | " | " | 24 | M | " | U.S.A. | 6'0 | 160 | " |
| 6 | Gladney | John | | 9 " | 2nd Cl Steward | 3/11/30 | " | " | " | 27 | M | " | Nfld | 5'8 | 150 | " |
| 7 | Brown | Theodore | | 31 " | Asst Steward | 28/10/30 | " | " | " | 45 | M | " | " | 5'4 | 140 | " |
| 8 | Mullowney | Alexander | | 9 mths | " | 3/11/30 | " | " | " | 23 | M | " | " | 5'7 | 140 | " |
| 9 | Burnham | Robert L | | 12 Years | " | 13/12/30 | Halifax | Yes | " | 32 | M | German | U.S.A. | 5'5 | 135 | " |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Line FURNESS RED CROSS
Owners BERMUDA & W. I. S.S. CO. Ltd.,
Local Agents FURNESS WITHY & CO. Ltd.,

*Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

12-15-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. A. ARROWSMITH. MASTER of the S. S. "S I L V I A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. A. Arrowsmith
*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this* FIFTEENTH *day of* DECEMBER, 1930

Jeannesson
*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

### LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

3

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10574
Dec. 14-15-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of OCT 15 1943....., 194.....

Rose Baccaro
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
.....
Date

Irma Romero
.....
Camera Operator